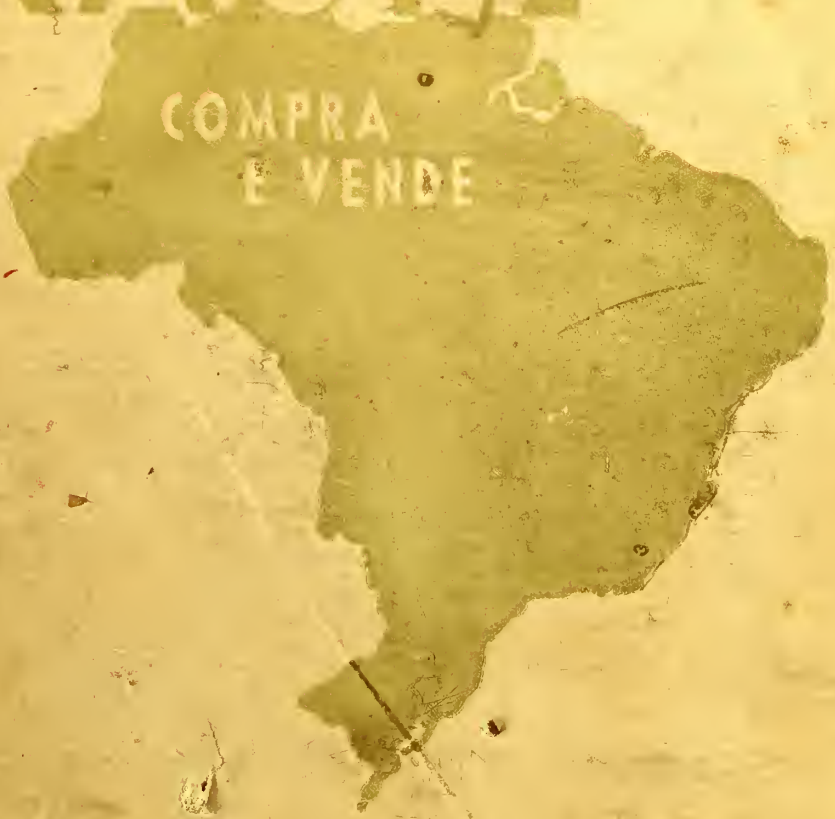
BRASIL



BRAZIL
BUYS AND SELLS
BRASIL
COMPRA Y VENDE

BRASIL COMPRA E VENDE

BRAZIL BUYS AND SELLS • BRASIL COMPRA Y VENDE

MANUAL DA ECONOMIA BRASILEIRA

338.0981
B883

DIREÇÃO

DIOCLECIO D. DUARTE

Este exemplar recebeu o **Nº 3682**

AUTORIZADO PELO DEPARTAMENTO DE IMPRENSA E PROPAGANDA SOB O N.º 6745

A direção do

BRASIL COMPRA E VENDE

cumpre o dever de agradecer a cooperação que lhe foi prestada pelo Conselho Federal do Comercio Exterior, Conselho Nacional de Geografia e Srs. Raul Lima (redação), Adão Mantel e Estanislau Raul (estatistica), Principe Ladislaw Radziwill (New York), Bondy Bey (textos em inglês), José V. Payá (textos em espanhol), Percy Láu (desenhos de figuras e aspétos do Brasil , Castro Socorro (gráficos).

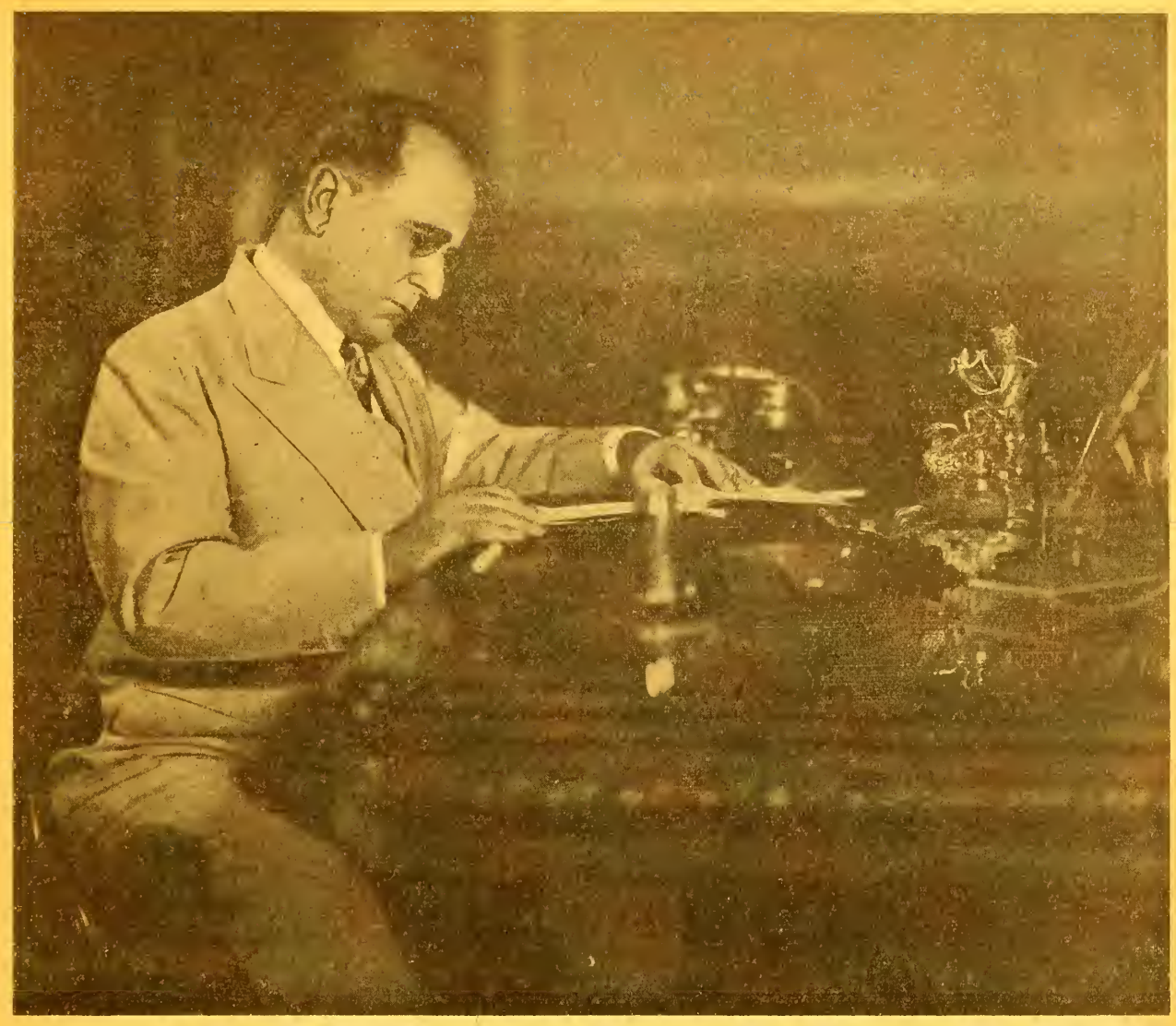
Direção técnica e coordenação
VAN LOOS

Composto e impresso na CASA RIEDEL
Rua Luiz de Camões, 74

Encadernação : HERBERT LUDERIC

Distribuição : SOCIEDADE ECONOMIA
Rio de Janeiro • Caixa Postal 1499
New York : FIRST INTERAMERICAN
TRADING INC. • 120 Wall Street

F. 13 DE 3 1947
2818



"Cabe-nos uma missão na América e no Mundo.

Donos de meio continente, tendo de mobilizar riqueza e criar uma civilização própria, já não podemos permanecer em atitude passiva, deixando indefesc o patrimônio histórico que nos foi legado."

▲

"We have a mission in America and in the whole world.

Owners of half a continent, having to mobilize our riches and create our own civilization, we can no longer maintain a passive attitude leaving indefended the historical patrimony with which we have been left."

●

"Nos cabe una misión en América y en el Mundo.

Dueños de medio continente y teniendo que mobilizar riqueza y crear una civilización propia, no podemos permanecer en actitud pasiva dejando sin defensa el patrimonio histórico que nos fué legado."

GETULIO VARGAS

DESCOBRIR AS FORÇAS QUE ATÚAM NO BRASIL E ACENTUAR A CONVENIENCIA DE UMA APROXIMAÇÃO MAIS ÍNTIMA DAS 3 AMERICAS E OUTROS PAÍSES, E' O OBJETIVO DESTE LIVRO.

"BRASIL COMPRA E VENDE" REFLETE O PANORAMA DE UMA TERRA EXUBERANTE DE SEIVA. VIBRA EM SUAS PÁGINAS O SENTIMENTO DE UMA RAÇA QUE CONFIA NO FUTURO. AS PAISAGENS E O CARATER DO POVO. O ARTISTA TRAÇA OS DIFERENTES ASPECTOS DA REGIÃO, O LAVRADOR MULTIPLICA AS RIQUEZAS DOS CAMPOS FERTEIS, O OPERÁRIO AUMENTA A PRODUÇÃO DAS FABRICAS, O COMERCIANTE LEVA A TODOS OS CENTROS O FRUTO DO TRABALHO ORGANIZADO.

"BRASIL COMPRA E VENDE", PENSANDO NA PROSPERIDADE NACIONAL, PROCURA UNIR TODOS OS POVOS DO CONTINENTE COLOMBIANO. NO MAIS ALTO SENTIDO DA POLÍTICA QUE DEVE SER OBSERVADA NAS 3 AMERICAS, PARA AS QUAIS ESTE LIVRO FOI EDITADO.

▲

THE OBJECT OF THIS BOOK IS TO DISCOVER THE FORCES WHICH ACTUATE IN BRAZIL AND TO ACCENTUATE THE CONVENIENCE OF A MORE INTIMATE APPROXIMATION OF THE THREE AMERICAS AND OTHER COUNTRIES.

"BRAZIL BUYS AND SELLS" SHOWS THE ENORMOUS POSSIBILITIES OF A COUNTRY, VIGOROUS AND ALERT. IN ITS PAGES VIBRATES THE FEELING OF A RACE WHICH BELIEVES IN THE FUTURE. THE COUNTRY SIDE AND THE CHARACTER OF THE PEOPLE. THE ARTIST TRACES THE DIVERSE ASPECTS OF THE REGION, THE FARMER STRIVING TO INCREASE THE RICHES OF THE FERTILE SOIL, THE WORKER TO INCREASE PRODUCTION IN THE FACTORIES AND THE BUSINESS MAN TAKING TO ALL CENTRES THE RESULTS OF ORGANISED WORK.

"BRAZIL BUYS AND SELLS", TAKING INTO ACCOUNT THE NATIONAL PROSPERITY, STRIVES TO UNITE ALL THE PEOPLES OF THE COLUMBIAN CONTINENT, IN THE HIGHEST SENSE OF THE POLICY WHICH SHOULD BE FOLLOWED BY THE THREE AMERICAS; TO FURTHER THIS END WE DEDICATE THIS BOOK.

●

DESCUBRIR LAS FUERZAS QUE ACTUAN EN EL BRASIL Y ACENTUAR UNA APROXIMACIÓN MAS ÍNTIMA DE LAS 3 AMÉRICAS Y OTROS PAISES, ES EL OBJETIVO DE ESTE LIBRO.

"BRASIL COMPRA Y VENDE" PLASMA LAS POSIBILIDADES DE UNA TIERRA EXUBERANTE Y VIGOROSA. VIBRA EN SUS PÁGINAS EL SENTIMIENTO DE UNA RAZA QUE CONFIA EN EL FUTURO. LOS PAISAJES Y EL CARACTER DEL PUEBLO. EL ARTISTA TRAZA LOS ASPECTOS DIVERSOS DE LA REGIÓN, EL LABRADOR MULTIPLICA LAS RIQUEZAS DE LOS FÉRTILES CAMPOS, EL OBRERO AUMENTA LA PRODUCCIÓN DE LAS FÁBRICAS, EL COMERCIANTE LLEVA A TODOS LOS CENTROS CONSUMIDORES EL FRUTO DE UN TRABAJO ORGANIZADO.

"BRASIL COMPRA Y VENDE", TENIENDO EN CUENTA LA PROSPERIDAD, PERSIGUE UNIR TODOS LOS PUEBLOS DEL CONTINENTE COLOMBIANO, EN EL MAS ELEVADO SENTIDO DE LA POLÍTICA QUE DEBE SER SEGUIDA EN LAS 3 AMÉRICAS; ESTA ES LA MISIÓN DE LA OBRA QUE PRESENTAMOS.

O BRASIL E A COOPERAÇÃO DOS PAISES AMERICANOS

A paisagem do mundo, com os dramáticos acontecimentos que se desenrolam nos outros continentes, obriga os povos americanos a uma séria reflexão. Todos sentem a necessidade de uma conduta objetiva nas relações políticas, não sómente fortalecendo os elementos de ordem moral, como também criando facilidades na troca dos diferentes e numerosos produtos.

E' o momento de estabelecer, conforme reclamava o sr. Agustin Alvarez, um direito e um regimen monetário homogêneos, um sistema igual de protecionismo e de livre câmbio, a unificação dos métodos pedagógicos e a equivalência dos títulos acadêmicos. Realmente esses laços não existem, apesar da afinidade de sentimentos, da mesma preocupação espiritual e interdependência de interesses econômicos.

Nenhum continente apresenta aspetos mais semelhantes. As condições geográficas e históricas constituem também um imperativo de indestrutível união americana.

O contrário se verifica na Europa, onde o equilíbrio é a consequência de frágeis e, por isso mesmo, efêmeras alianças. As religiões, os sistemas políticos, as linguas diferem. Bem observou Garcia Calderon, estudando as Democracias Latinas da América.

Na Europa, a história é uma sucessão de hegemonias turbulentas, com uniões de povos democráticos e teocráticos, alianças políticas de raças estranhas, dispersão de povos que, repetidamente, perdem a unidade nacional através de lutas sangrentas e sofrimentos seculares.

Da mesma forma a África, "grupo imenso de povos escravos, de raças primitivas colonizadas por grandes potências européas"; a Oceania, que "possue sómente uma unidade parcial na República Australiana, obra dos inglêses"; a Ásia, "onde musulmanos e budistas separam a Índia, o Japão luta com os mais sérios problemas, a China se divide em dois governos, enquanto na Mandchuria e na Corêa os interesses russos se opõem aos interesses asiáticos e no Turquestan, na Pérsia e no Thibet, conflitos de raça e de religião bastam para matar qualquer esperança de união".

Apenas se conserva unido, porém, naturalmente apreensivo, em face da tremenda anarquia que subverteu a existência dos outros povos, o continente americano. Por isso mesmo, são extraordinárias as responsabilidades da América, para onde se encaminham, num verdadeiro alúde de desesperançados na restauração rápida de suas antigas pátrias, elementos que buscam um ambiente tranquilo e acolhedor.

Queremos manter o espírito de cordialidade, aceitando o concurso de todos os esforços honestos e atividade úteis, na certeza, entretanto, de que não admitiremos jamais tutelas estranhas, pois desejamos conservar invulnerável o caráter da nacionalidade.

Nem foi outro o ideal de Cautchemoc, símbolo do heroismo de uma raça, águia morta porém não submissa, cuja estátua se ergue no coração da metrópole brasileira, como lembrança da amizade mexicana; nem foi outro o ideal de Valdivia, no reino maravilhoso dos Araucanios, "senhores da terra e do mar", mais tarde redivivos na coragem de O' Higgins; nem foi outro o ideal de Garcia Moreno, o pacificador de Guayaquil, homem de estado e poeta satírico, condutor de partidos desde a juventude, valente, ge-

neroso, tolerante; nem foi outro o ideal de Castilla, ditador necessário para que se formasse a democracia do Perú; nem foi outro o ideal de Artigas, defendendo a liberdade de sua pátria contra todas as pressões; nem foi outro o ideal de San Martin, transpondo a Cordilheira, afim de abraçar o grande libertador Bolivar, estadista e soldado, verdadeiro precursor do pan-americanismo; nem foi outro o ideal de Marti, o eterno sonhador da Independência de Cuba; nem foi outro o ideal de George Washington, criador de uma formidavel nação; nem foi outro o ideal de Caxias, mantenedor da unidade do Brasil, modesto e simples nas vitórias que alcançou.

A América é, na verdade, como exclamou Simon Bolivar, um mundo à parte, cercado de mares imensos. Mas, para a conservação desse maravilhoso patrimônio, é imprescindível firmar, de uma maneira definitiva, a harmonia de todos os países do continente. Uma sólida cooperação econômica deve ser imediatamente assegurada. Os industriais e comerciantes da América precizam aproveitar as graves experiências desta hora para garantirem-se contra os imprevistos do após guerra.

São oportunas as afirmações do Mr. James Farley. O autorizado político americano, depois de visitar a parte meridional do nosso continente, acentuou que, se tivermos algo de sabedoria, poderemos criar uma nova era comercial no hemisfério ocidental, com o intercâmbio de produtos e com a proteção de serviços de uma amplitude em que ninguem até hoje pensou ou sonhou. Na sua opinião, o entendimento cultural acompanha de perto, naturalmente, os desenvolvimentos comerciais. E adianta, dirigindo-se aos seus compatriotas: "A cultura, por si só, não permite a compra do pão, dos automóveis, das máquinas e de milhares de cousas que os latino-americanos nos comprarão, se tiverem câmbio em dolares e em troca de mercadoria deles pelas nossas. Agora temos uma oportunidade ainda maior do que na guerra passada para o desenvolvimento comercial, se quizermos ser práticos e estivermos resolvidos a construir, de maneira segura, para o futuro do hemisfério ocidental".

O Brasil está compreendendo perfeitamente a situação. Sabe que é impossível descobrir a desejada solução dos importantes problemas numa atitude contemplativa. A época é de movimento e ação enérgica. Não é o presente que preocupa a inteligência dos estadistas. Desde já, o futuro obriga a refletir. O pensamento dos homens de responsabilidade procura interpretar as consequências de uma transformação social que se está naturalmente operando e para a qual devemos estar prevenidos. Praticamente fechadas as fronteiras dos países que mantinham comércio com o Brasil, procuramos outros centros consumidores neste continente e lançamos mais demorada atenção para o mercado interno. Política de verdadeira sabedoria, com serena adaptação ás circunstâncias imperativas do momento, vem sendo observada pelo Chefe do Governo brasileiro. E, graças a essa política, o país encontra ambiente para as maiores realizações industriais e o progresso surpreendente das zonas agrícolas e pastoris. O formidável parque industrial que já existe e se desenvolverá ainda mais com a instalação das grandes usinas siderúrgicas, demonstra haver o Brasil deixado a fase de economia semi-colonial. A época que se inicia assegura, sem dúvida, uma situação excepcional para a criação de novas riquezas e consequente fortalecimento econômico do país que alcançará assim a independência completa e melhor poderá oferecer sua cooperação aos outros povos da América, com os quais se acha inteiramente solidário.

O progresso industrial se estende do nordeste ao sul do território brasileiro. Em Pernambuco, onde as usinas de açucar ocupam lugar preponderante, localizam-se também modernas fábricas de tecidos e de conser-

vas de doces. No Ceará e no Rio Grande do Norte, zona de excelente algodão, existem fábricas de óleos vegetais. A Paraíba do Norte possue fábricas de cimento e de tecidos. Em Minas Gerais crescem as indústrias de laticínios, a siderurgia e muitas fábricas de tecidos de algodão. Os vinhos do Rio Grande do Sul são bastante apreciados e influem na economia do Estado, onde também merecem destaque as conservas, sub-produtos de pecuária e a metalurgia fina.

Sabemos que em 1938, o consumo de matérias primas empregadas nas indústrias do país foi superior à soma de 5.000.000:000$000. Dessa importância mais de 4.000.000:000$000 foram adquiridos nos mercados nacionais.

Cerca de 1200 usinas, correspondendo a uma capacidade superior a 1.100.000 KW se contavam em 1938 no Brasil, sendo que S. Paulo empregava mais de 60% desse total. Nas estatísticas oficiais, a Capital da República possue 174.115 KW e Minas Gerais 110.000 KW. O Rio Grande do Sul figura com 144 usinas geradoras, das quais, 97%, produzindo 33.778 KW, são termo-elétricas, acionadas pelo carvão riograndense.

As instalações geradoras da "Rio e São Paulo Tramway" com a Light & Power, nas quais, incluindo outros serviços, estão invertidos capitais superiores a 75.000.000 de libras esterlinas, empregam mais de 800.000 HP.

E' justo mencionar também a ação benéfica das cooperativas agro-pecuárias que, auxiliadas pela Carteira Agrícola e Industrial do Banco do Brasil, poderosamente vem influindo para o aumento de produção em todos os Estados e progresso das populações rurais. De 1938 a 1940, conforme se verifica no último relatório do Banco do Brasil, a Carteira Agrícola concedeu 11.669 créditos, dos quais 4.523 foram regularmente liquidados. Os créditos concedidos atingiram a 855.000 contos e os liquidados a 289.000, havendo a liquidar 586.000 contos. À lavoura, os créditos concedidos nos três anos, atingiram 724.000 contos, e às indústrias, 131.000 contos. Os Estados do Norte absorveram 179.000 contos; os do Centro, 416.000 contos; os do Sul, 129.000 contos.

Devido à ação direta do Presidente Getúlio Vargas, cujo entusiasmo pela campanha cooperativista se afirmou, desde que assumiu o governo, o Banco do Brasil reduziu de 9% para 7% os empréstimos destinados à lavoura.

Todos os produtos vêm tendo a necessária assistência financeira e técnica. A esclarecida visão do govêrno abrange os diversos setores. O café, o mate, o açucar, o cacau, o fumo, o vinho, os óleos vegetais,o sal, a borracha, o algodão, as madeiras, o carvão, o ferro ocupam a atenção do governo que trabalha no sentido de engrandecer o Brasil dentro da orientação que se torna, cada dia, mais necessária, para a defesa e concretização dos ideais panamericanos.

Este livro é inspirado no sentimento de cooperação e de solidariedade entre as nações jovens que confiam no exito do trabalho e que ainda não se deixaram dominar pelo ódio. "BRASIL COMPRA E VENDE", procurando tornar conhecidas entre os homens de negócios, as possibilidades econômicas desta parte da América, está certo de que visa um objetivo superior de progresso e mostra a extraordinária importância que todos os países deste continente exercerão na restauração econômica e no equilíbrio social dos povos arruinados pela guerra.

Dioclecio D. Duarte

BRAZIL AND PANAMERICAN COOPERATION

THE AMERICAN CONTINENT is the only one that qualifies for unity. We want to maintain the spirit of friendship, to accept every honest effort, every useful activity, which is compatible with our independence and national unity.

America is really a world apart, as Simon Bolivar exclaimed. To preserve it, however, harmony and unity among the American nations is necessary. Mr. James Farley's recent observations are correct. We may create a new era, by a wise and far looking policy of commercial interchange of goods and services, to an extent hitherto never visualized. Cultural harmony, in his opinion, accompanies quite naturally the development of trade. "Culture alone does not allow to buy bread, or automobiles or the American machinery Latin America may buy from us, if it has dollar exchange, or commodities to barter for our products. Today's opportunity is greater than that of the last war, to build up a solid future for our continent."

In 1938, our industry has used raw materials exceeding the value of 5,000,000,000$000. More than 80% of these were acquired from the interior markets. More than 1,200 factories of a total capacity of 1,100,000 kilowatts were counted in Brazil in the same year, of which more than 60% were in São Paulo. The establishments of the "São Paulo and Rio de Janeiro Tramway" and the "Light and Power", in which more than 75,000,000 pound sterling are invested, produce and consume more than 800,000 HP.

Of great merit are also the agricultural cooperative societies, which, supported by a special department of the Bank of Brazil exert a powerful influence in improving the situation of the agricultural population, and developing the agricultural production in all States. The loans granted from 1938 to 1940 numbered 11,669, of a total value of 885,000,000$000. From these, 724,000 contos were granted to farmers, the rest to the industries.

On the direct intervention of President Getulio Vargas, whose enthusiasm for the cooperative movement has never relaxed since he assumed the government, the Bank of Brazil has reduced the rate of interest from 9% to 7% on agricultural loans.

The government's support goes to all branches of national activity. The possibilities of coffee, maté, sugar cane, tobacco, wine, vegetable oils, salt, rubber, cotton, timber, coal and iron have been studied and furthered by the government, in its effort to fortify Brazil and with it the Pan American community.

This book is inspired by the spirit of cooperation and solidarity between young nations, who believe in the results of their work, and have not let themselves be dominated by the forces of hate. "Brazil Buys and Sells" in trying to increase the knowledge of businessmen concerning the possibilities and opportunities of this part of the Americas, is sure that it is working for the world's progress, and enhances the extraordinary importance of this continent for the future restoration of economy and social balance of the nations ruined by the war.

A TERRA E O HOMEM

LAND AND PEOPLE

O TALENTO ARTISTICO DE PERCY LAU, MAGISTRALMENTE, FIXOU ALGUNS TIPOS E ASPECTOS DO BRASIL NAS PAGINAS QUE SE SEGUEM. PUBLICAMOS ALGUNS DESSES ASPECTOS, GRAÇAS Á GENTILEZA DA "REVISTA BRASILEIRA DE GEOGRAFIA", CUJO INTERESSE E' TORNAR MAIS CONHECIDAS AS BELEZAS DO NOSSO PAÍS.

SÃO QUADROS QUE REPRODUZEM FIGURAS CARATERÍSTICAS DA POPULAÇÃO OU DETALHES REPRESENTATIVOS DA NATUREZA DO BRASIL.

A VARIEDADE DOS TIPOS HUMANOS E A DESSEMELHANÇA DOS ASPECTOS NATURAIS CONSTITUEM BEM UMA DEMONSTRAÇÃO DA COMPLEXA CONFIGURAÇÃO SOCIOLÓGICA E FÍSICA DA NAÇÃO IMENSA NOS SEUS OITO E MEIO MILHÕES DE QUILÔMETROS QUADRADOS SOB CLIMAS OS MAIS VARIADOS.

ORA É UM PEDAÇO DA AMAZÔNIA, DA BEIRA-RIO E MOSTRANDO A FLORESTA EQUATORIAL; ORA É O VAQUEIRO DA REGIÃO MARAJOARA; ORA É A CAATINGA DAS REGIÕES NORDESTINAS, ONDE UMA VEGETAÇÃO ADUSTA E PERIODICAMENTE CALCINADA PELAS SECAS CONTRASTA COM A EXUBERANTE FECUNDIDADE DAS TERRAS NAS ÉPOCAS NORMAIS; ORA É O GAUCHO NO SEU CAVALO AGIL. SÃO, ENFIM, ADMIRÁVEIS EXEMPLARES DE UMA RAÇA DISPOSTA A TODAS AS LUTAS E TÃO DESSEMELHANTE NOS SEUS HÁBITOS, CONFORME CADA ZONA GEOGRÁFICA, MAS CONSTITUINDO UM TODO PERFEITAMENTE HOMOGÊNEO NA COMUNHÃO DO IDEAL NACIONALISTA. SÃO RETALHOS TÍPICOS DE UMA EXTENSÃO TERRITORIAL DE PROPORÇÕES GIGANTESCAS E NA QUAL UM POVO JOVEM, HÁ QUATRO SÉCULOS, VEM ENCONTRANDO NOVAS E MAIORES RIQUEZAS, CRIANDO A SUA CULTURA PECULIAR E ALICERÇANDO UM FUTURO GRANDIOSO.

PERCY LAU'S ART HAS SUCCEEDED — IN THE ENGRAVINGS REPRODUCED HERE, BY THE COURTESY OF THE "CONSELHO NACIONAL DE GEOGRAFIA" — TO EXPRESS WITH MASTERLY PENCIL SOME CHARACTERISTIC ASPECTS OF BRAZIL'S PEOPLE AND LANDSCAPE.

THE VIRGIN FOREST OF THE AMAZON —, THE ARID BEAUTY OF THE NORTHEASTERN CAATINGA —, THE GAUCHO OF RIO GRANDE DE SUL, ON HIS HORSE, AND OTHERS, SHOWS WITH REMARKABLE INSIGHT A YOUNG NATION CONQUERING A VAST AND VARIEGATED SPACE FOR ITS BRILLIANT FUTURE.

VIRGIN FOREST IN THE AMAZON REGION

PRAIRIES WITH TREES (MATO GROSSO AND GOIAZ)

Percy Lau.

CATTLE RAISING (RIO GRANDE DO SUL)

SADDLE OXEN (MATO GROSSO AND MARAJO' ISLE)

CACTUS FLORA OF THE NORTHEASTERN "CAATINGA"

O GAUCHO — (Tipo dos campos do Rio Grande do Sul)

O VAQUEIRO — THE COWBOY — (Tipo da Ilha do Marajó)

ARPOADORES DE JACARÉS — CROCODILE HUNTER — (Tipo da Amazonia)

PEACE — THE PROGRAMME OF BRAZILIAN POLITICS

SPEECH BY THE FOREIGN MINISTER — DR. OSWALDO ARANHA

Palavras do Ministro do Exterior Dr. Oswaldo Aranha

The great Brazilian Joaquim Nabuco once said in a speech at Chicago University that the only foreign policy of lasting value is one based on the common interests of all concerned, and which does not use one nation as an instrument of another's policy.

More than a quarter of a century has passed since that speech, but Brazilian diplomacy still rests on these conceptions, as proved by the words of President Getulio Vargas, which we proudly remember and repeat:

"Brazil, working and producing, saving and progressing, remains faithful to its contractual obligations, and cooperates with all nations to fight the social unrest characterizing the actual dramatic phase of contemporary history.

"This spirit of cooperation is not casual, but an inborn and instinctive quality of our race and collectivity. Based on this we look forward to the future with confidence, and are always ready to collaborate in the building up of a more human and happier international society."

In the ten years since the October revolution Brazil has maintained these ideals, giving them at the same time a new continental significance. This trend was again expressed by President Vargas when he said that "without forgetting the imperatives of international solidarity, our attention is, however, turned especially to the American continent. We are a part of the great American family.... and ours is part of its historic responsibility."

This attitude of Brazil made the transformation of Pan-Americanism possible, progressed towards a remarkable spiritual and political unity through a number of acts in which Brazil's collaboration was preponderant. It is now on the way to achieve a continental defensive organization, unlike anything known hitherto.

While the last war found the American republics drifting apart, this war, whatever its end, will see the Americas united, emancipated, and sure of their own continent. President Vargas in his farseeing Pan-Americanism is one of the founders and builders of this new America.

Brazil is a part of America and its fate is linked to America's future. Europe seems to have lost direction, and is engaged in a fury of destruction of everything worth conserving. It seems incapable of finding the way to a new unity. This may be America's hour to take the lead.

This situation is a challenge to America, and we believe that it is ready to take it up. Its unity is a real one, based on a common conception of the essential foundations of the American way of life, resulting from identical factors in the formation of the American republics. A sturdy individualism, Christian, humanistic ideals, belief in the moral foundations of civilization, acceptance of international law, and disavowal of race prejudice, due to the very origin of the American populations by the merging of many races, are among the basic conceptions common to the Americas.

America did not accept the theory of masters and slaves, it also rejects the rule of one nation over others. It is ready to defend this principle.

The force of the American ideal is based on the human element, ... 280.000.000 people speaking only three languages (of which two are very similar), notwithstanding the very different stocks of their European ancestors.

This hemisphere possesses 50% of the world's railroads and transports and 40% of the world's goods. Its planes daily cover 40% of the world's commercial lines, and 66% of all automobiles are manufactured in America.

On a continent which passes through all climatic zones, all agricultural products thrive. Thirty percent of the world's wheat, 41% of sugar, 70% of corn, 80% of cotton, 30% of wool, 80% of vegetable oil, and 88% of coffee is produced in America. Meat exports are almost an American monopoly.

The United States and Brazil may be considered the world's richest countries as far as minerals are concerned. The iron ore reserves are estimated at 65 billions of tons. Canada and Brazil possess the largest deposits of nickel. Manganese and titanium are found. Fity to be five percent of the cooper 40% of the lead, 40% of the zinc, and 30% of the arsenic are found in America. Tin, beryllium, vanadium, uranium and silver (85%) are metals of which America possesses the richest deposits.

This continent controls 75% of the world's production of petroleum, 35% of the coal, and produces 50% of all hydro-electric power.

Our continent can today live by itself and for itself, and when the old world begins to recover from the present catastophe, it will have to look to America for help and support. Human solidarity and the memory of our forefathers will oblige us to do our part in this critical hour of the world's progress.

This cooperation does not exclude, rather is it based on the individualities of all nations, which together represent the greatness of America. Peace, liberty, and the independence to develop its own genius are what America wants, and it is prepared even to wage war, if necessary, to maintain its dignity.

LA PAZ, EL PROGRAMA DE LA POLITICA BRASILEÑA

Palabras del Canceller Dr. Oswaldo Aranha.

Al referirse al fecundo y renovador sentido continental, habla de la política internacional, trazada por el Presidente Vargas en 1930, dándole a esa política, sin afectar a las tradiciones diplomáticas brasileñas, un fecundo y renovador sentido continental. Dice que sin olvidar la solidaridad internacional, es para el Continente Americano que se centralizan nuestras atenciones. Refiriéndose al pan-americanismo, acentúa que debido al espíritu político del Presidente Vargas y a la orientación que dió a la política exterior hizo posible la transformación del pan-americanismo. Declaró que la otra guerra encontró América desunida pero que en ésta, se halla unida y emancipada, dispuesta a buscar en si misma, la salvación.

El Brasil — declaró al referirse al sentido americano — es parte integrante de América y su destino está fatalmente ligado al continente americano. Este sentido americano es preciso que lo tengamos presente en esta hora en que América será llamada a desincumbirse de sus obligaciones para con la humanidad. Pasa en revista luego el panorama de Europa desde tiempos pasados y la forma como solucionó sus crisis. Habla del sentimiento esencialmente humanista y cristiano de la civilización americana. Dice que el factor humano está representado en América por 280 millones, hablando solo tres idiomas, siendo dos casi semejantes, lo que facilita la formación de un sentir común. Después, se refiere a la capacidad continental y habla de sus comunicaciones, del volumen del tráfico terrestre, marítimo y aereo. Se refiere a los climas del continente permitiendo todos los culti-

vos y la pecuaria en un volumen que le dá el monopolio de la exportación de carne. Cita todas las riquezas, dando las fuentes en cada uno de los países, para decir, en resumen, que América se basta para cubrir las necesidades de todo el mundo.

Encierra el discurso refiriéndose al destino de los pueblos americanos con relación a Europa y dice: Si las circunstancias actuales lo determinan, los pueblos americanos, como es de esperar marcharan para una organización continental capaz de resguardar y proteger nuestros destinos y quizá los de todo el mundo. En la paz que deja a cada pueblo la libertad de desenvolver su genio y que prefiere la guerra a abdicar de su dignidad es que será hecha la grandeza de América.

VALORIZAÇÃO DA TERRA E DO HOMEM

VALUE OF THE LAND AND THE PEOPLE

BRAZILIAN ECONOMICS AND FINANCES

SPEECH BY THE MINISTER OF FINANCE

Dr. Arthur de Souza Costa

The Government's first and principal concern was to provide for the service of th foreign debt. The policy of partial payments under the old system of founding loans was continued until 1934, when effect was given to the "Oswaldo Aranha" scheme intended to cover the period 1934/1938, but which was interrupted by the crisis at the end of 1937. However, in July 1939, direct negociations were commenced with representatives of the foreign bondholders, resulting in a partial payment of interest totalling £16,800.000 for the period 1940/44, a saving to the country of nearly £78,000.000. This was soon followed by an agreement whereby, amongst other things, the French Government took over responsibility for the "gold-franc" loans, under conditions advantageous to Brazil. The net results of these measures were: restoration of national credit; authority to purchase bonds of the foreign debt in open market; final solution of the "gold-franc" question; liquidation of the responsabilities arising from the recision of the São Paulo-Rio Grande railway agreement.

The initial temporary measures for control of foreign exchange, followed by complete monopoly by the Bank of Brazil, had been the logical result of circumstances which rendered it necessary to project the interests of the country at large. The latter measure soon normalized the position to the extent of rendering possible a return to a free exchange basis, with certain reservations, in April 1939.

Since the end of 1933 gold reserves have increased from 324 kilos to 43.713 kilos at the end of October 1940, exclusive of the reserves of the Bank of Brazil.

Agreements on these matters have enabled the Goverment to liquidate practically all arrears of frozen commercial credits at the Bank of Brazil, and to make satisfactory arrangements to settle with other British and American creditors in respect of amounts (equivalent to about £5.000.000) representing interest, dividends, and profits not previously transferable owing to exchange difficulties, the rate of interest being 2% and the period for liquidation varying from 2 to 4 years.

In June last a payment agreement was concluded with Great Britain on the basis of commercial and financial compensation in which it was arranged to fix the exchange for the sterling area at around 80$000 to the £, which it is expected will prove advantageous to both countries by stimulating exports.

The credits opened by the Export & Import Bank at moderate rates of interest indicate the improvement in the country's credit and have enabled the Goverment to consolidate and strenghten its financial position abroad.

The Minister gave facts and figures to prove that, up to the outbreak of war, spheres of activity had reflected continuous and sound expansion despite overwhelming difficulties of all kinds during the most arduous period in history, when everything seems to conspire to destruction, disorder, and chaos. Nevertheless, the foundations for a prosperous future have been well laid by a wise and courageous goverment under the guidance of the President of the Republic, Dr. Getulio Vargas.

ECONOMIA Y FINANZAS BRASILEÑAS

Palabras del Ministro de Hacienda Sr. Souza Costa.

El Gobierno tuvo siempre la precaución de librar el mercado de alteraciones violentas por considerarlas maléficas. Una de las realizaciones de importancia del decenio administrativo se refiere a la reserva oro del país, comprando el metal extraido de las propias minas nacionales. Se puede afirmar que la totalidad de los actos llevados a cabo por el Gobierno en sus múltiples actividades repercutieron en la esfera financiera o económica, satisfactoriamente.

Aumentaron las recaudaciones por derechos aduaneros. El volumen del comercio tuvo marcha ascendente en el último decenio. El comercio de cabotaje duplicó apesar de hechos anormales de origen internacional. El comercio de exportación, de la misma forma, tuvo siempre una tendencia ascensional hasta que la guerra lo privó de mercados. Corresponde al 84 % el aumento de tonelaje exportado de 1930 a 1939 y de 93% su aumento en contos de reis. La intensificación de la industria y la perfección dentro de las actividades productoras, fue en gran parte uno de los motivos del triunfo de la politica económica y financiera llevada a cabo en el decenio 1930—1940, determinando la expansión del movimiento exportador del Brasil.

Las materias primas exportadas en 1930 equivalian al 19% del valor total de la exportación, elevándose a 41% en 1939. La exportación manufacturada aumentó de 42% en la cantidad y de 210% en el valor.

Debe hacerse resaltar que la expansion de las actividades comerciales e industriales confirmada por el aumento de las rentas nacionales se consiguió, no obstante los gastos extraordinarios en la renovación de vias ferreas, material industrial, reorganización de las fuerzas armadas.

El Brasil aumenta su riqueza, crece en su producción industrial y agrícola, renueva los elementos de trabajo y las armas para su defensa, ejecuta un programa de acción social para llevar a los brasileños nuevos caudales de salud y de cultura para trabajar y luchar por la Patria — todo eso en medio de la más gigantesca de las crisis que registra la historia, cuando todo parece conspirar con el desorden, la destrucción y el caos mundial.

The budget of Ministerial expenses for 1941 in %:

Ministry of Finance *	25,45%
Ministry of Communication	17,52%
Ministry of War	7,22%
The Admiralty	6,95%
Ministry of Education and Health	4,61%
Ministry of Justice and Internal Affairs	3,67%
Ministry of Labour and Industry	3,00%
Ministry of Agriculture	1,43%
Ministry of Foreign Affairs	1,78%
Geografic and Statistical Institute	0,78%
Department of Press and Propaganda	0,14%
Others	0,78%

*28,45% (excl. service of debts 8,16%)

PAPEL MOEDA EM CIRCULAÇÃO

BRAZILIAN PAPER-MONEY IN CIRCULATION

Notas em circulação de 31-III-1941. — Notes in circulation on March, 31, ts, 1941.

Quantidade de notas	Value	Total
Emissão do BANCO DO BRASIL . .	. . . . .	219.382.788$000
2.484.152 ½	1$000	2.484:162$500
1.258.208	2$000	2.516:415$500
23.784.867 ½	5$000	118.924:337$500
22.579.784 ½	10$000	225.797:845$000
14.370.985 ½	20$000	287.419:710$000
8.039.850	50$000	401.992:500$000
6.538.443	100$000	653.844:300$000
3.696.950 ½	200$000	739.390:100$000
5.444.019	500$000	2.722.009:500$000
7.129	1:000$000	7.129:000$000
88.204.389 ½		5.380.890:649$000

Resgatada de 1°. de Agosto de 1914 a 31 de Março de 1941 . . . . . 2.949.688:790$000

Withdrawn from August 1st, 1914 to March 21st, 1941

Circulação em 31 de Março de 1941
In circulation March 31st, 1941 . . . . . 5.380.890:649$000

GOLD PURCHASES OF THE BANCO DO BRASIL

During the years 1934 — 1940 the BANCO DO BRASIL, bought 53.484 kg of gold. Out of these 28.989 kg hove been produced in the country, 21.629 kg. bought in the country and 2.885 kg bought abroad.

RESERVAS DE OURO NA AMERICA LATINA

Em dollares ouro — GOLD RESERVE IN LATIN AMERICA

Paizes — Country	1928	1932	1940
Argentina	607.300.000	248.800.000	403.200.000
Brasil	148.800.000	1.200.000	44.300.000
Uruguay	68.400.000	48.300.000	67.900.000
Colombia	24.300.000	11.900.000	23.000.000
Perú	21.500.000	11.000.000	19.500.000
Venezuela	20.600.000	18.400.000	51.700.000
Mexico	6.200.000	4.100.000	26.900.000
Chile	7.400.000	10.200.000	30.100.000
Bolivia	9.000.000	5.200.000	3.700.000
Equador	1.100.000	3.000.000	3.400.000
Salvador	4.900.000	3.600.000	3.400.000
Guatemala	1.600.000	1.700.000	9.400.000

A RENDA MEDIA DOS MAIS IMPORTANTES TITULOS FEDERAIS

THE AVERAGE RENTABILITY OF THE MOST IMPORTANT FEDERAL BONDS

União — Union	Renda	1940	1941
Emp. Federal 1927	6,5%	9,00 %	9,00 %
Uniformizadas	5%	5,97 %	5,97 %
Obrigs. Tesouro 1932	7%	6,70 %	6,68 %
Obrigs. Tesouro 1939	7%	6,93 %	6,66 %
Municipalidades — Municipalities:			
1914 Port.	6%	6,33 %	6,30 %
1931	5%	4,70 %	4,51 %
Belo Horizonte	7%	7,70 %	7,30 %
Estados — States:			
Minas Gerais port.	7%	7,7%	7,51 %
" " 1.ª Serie 1934	5%	5,52 %	5,38 %
" " 2.º Seria	8%	8,83 %	8,26 %
" " 3.ª Serie	7%	7,59 %	7,63 %
Pernambuco	5%	5,71 %	5,33 %
São Paulo	5%	4,64 %	4,53 %
" " uniform.	8%	7,28 %	7,18 %
Lar Brasileiro		7,18 %	7,11 %

O MOVIMENTO DA BOLSA EM 1940
(Rio de Janeiro)

Stock Market during 1930 — 1940:

	Quantidade Quantity de titulos	Contos Contos of reis
1930	519.248	214.305
1931	782.900	352.077
1932	662.806	320.590
1933	681.861	330.856
1934	694.146	319.510
1935	684.751	314.525
1936	839.291	403.763
1937	891.626	444.927
1938	1.027.426	452.821
1939	1.336.992	508.382
1940	1.417.950	579.816

Other stock-markets, principally that of São Paulo had a turnover of about 350.000 contos of reis, the total being about 1.000.000 of contos of reis. This is about 10% of the whole of federal and states bonds.

The turnovers in shares are very small. Bank shares — 9.350 contos. Shares of assurance companies — 6.193 contos, all other shares 12.369 contos. The turnovers of mortgage bonds — 1.365 contos.

PRINCIPAIS BANCOS ▲ PRINCIPAL BANKS

RIO DE JANEIRO

	Capital	Fundo de reserva
Banco do Brasil (*)	100.000:000$	275.874:842$
" Português do Brasil (*)	20.000:000$	1.017:305$
" do Comércio	20.000:000$	4.500:000$
" Boavista	15.000:000$	9.000:000$
" Financial Novo Mundo	12.000:000$	1.263:031$
" Hipotecário Lar Brasileiro	12.000:000$	3.637:166$
" dos Funcionários Públicos	10.000:000$	800:032$
" Mercantil do Rio de Janeiro	10.000:000$	14.317:544$
" Andrade Arnaud	5.000:000$	400:000$
" Borges	5.000:000$	496:200$
" Comércio e Indústria do Rio de Janeiro	5.000:000$	600:000$
" de Crédito Mercantil	5.000:000$	214:441$
" Sul do Brasil	4.000:000$	.....
" Almeida Magalhães	3.000:000$	.....
" Espanhol do Brasil	2.828:650$	.....
" Federal Brasileiro	2.500:000$	126:358$
" de Crédito Geral	2.350:000$	1.457:017$
" de Crédito Comercial e Construtor	.....	.....
" do Distrito Federal	1.000:000$	130:000$
" Econômico do Brasil	1.000:000$	157:019$
" Regional	1.000:000$	297:393$
" de Crédito Territorial	600:000$	290:000$
" Aliança do Rio de Janeiro	1.000:000$	40:599$
Rocha Miranda Filhos & C.º Ltd.	500:000$	.....
Carlo Pareto & Co.	3.000:000$	750:000$
Monteiro de Castro & Co.	1.000:000$	840:163$
Moscoso Castro & Cº.	500:000$	140:000$
Banco Mineiro da Produção	50.000:000$	1.500:000$
" de Crédito Real de Minas Gerais (*)	26.977:400$	22.391:740$
" Comércio e Indústria de Minas Gerais (*)	24.000:000$	17.500:000$
" Hipotecário e Agrícola de Minas Gerais (*)	16.955:800$	18.320:435$
" de Minas Gerais (*)	10.000:000$	1.433:423$
" Comercial de Minas (*)	4.000:000$	749:294$
" de Itajubá	5.000:000$	81:641$
" Comercial do Estado de São Paulo	100.000:000'	56.000:000$
" do Comércio e Industria de São Paulo	60.000:000$	62.432:406$
" Italo Brasileiro	12.300:000$	2.100:000$
" da Província do Rio Grande do Sul	50.000:000$	27.800:000$
Bank of London & South America Ltd.	20.583:333$	18.671:160$
British Bank of South America	20.000:000$	8.599:989$
Royal Bank of Canadá	9.000:000$	.....
Banco Alemão Transatlantico (*)	14.000:000$	1.100:000$
" Germanico para a América do Sul (*)	10.000:000$	5.000:000$
" Francês Italiono	30.000:000$	5.400:000$
" Italo-Belga	12.000:000$	.....
" Credit Foncier	9.000:000$	.....
" Holandês Unido (*)	9.000:000$	3.000:000$
" National Ultramarino (*)	9.000:000$	3.000:000$
The National City Bank of New-York	9.000:000$	.....
The Yokohama Specie Bank	1.000:000$	.....

SÃO PAULO:

Banco do Estado de São Paulo .....
Caixa Geral de Empréstimos .....
Banco Comercial do Estado de São Paulo ....
" de Crédito Nacional .....
" de São Paulo .....
" do Comércio e Indústria de São Paulo .
" dos Funcionários Públicos .....
" Financial Novo Mundo .....
" Hipotecário e Agric. do Est. de Minas .
" Hipotecário Lar Brasileiro .....
" Italo Brasileiro S/A .....
" Mercantil de São Paulo .....
Banco Nacional do Comércio de São Paulo . . .
" Noroeste do Estado de São Paulo .....
" Alemão Transatlântico .....
" Francês e Italiano para a Am. do Sul ..
" Germânico da América do Sul .....
" Holandês Unido .....
" Italo Belga .....
" Nacional da Cidade de Nova York ....
" Of London e South América Ltd. .....
" Português do Brasil .....
" Real do Canadá .....
" The British Bank of South América Ltd.

Os bancos nacionais em 1939 operaram em emprestimos no montante de 9.553.405:000$000 e, em 1940, essas operações alcançaram ..... 11.256.748:000$000; os bancos estrangeiros tiveram nessa rubrica o seguinte movimento: 1939 — 1.728.263:000$ e em 1940, 1.579.952:000$000. Diferença para menos de perto de 200 mil contos. No capitulo "Letras descontadas" foi este o movimento: bancos nacionais em 1939: 5.454:000$000; bancos estrangeiros: em 1939: 482.364:000$000 e em 1940: 464.479:000$000 Contas correntes: bancos nacionais: em 1939, 4.111.328:000$000, e em 1940: ..... 6.282.479:000$000. Bancos estrangeiros: em 1939, 1.182.237:000$000 e em 1940: 1.046.782.000$000. Os totais do ativo desses bancos mostram os seguintes resultados: bancos nacionais, em 1939 — 34.532.232:000$000, em 1940 — 38.048.891:000$000. Bancos estrangeiros, em 1939 — ..... 7.489.766:000$000 e em 1940 — .... 6.803.544:000$000. Os bancos nacionais tiveram uma ascenção de ..... 3.516.659:000$000, ao passo que os estrangeiros registraram uma queda de 686.222:000$000. Examinadas em conjunto essas operações, tem-se uma diferença para mais nos bancos nacionais de 2.820.437:000$000 sobre o total das operações dos bancos estrangeiros. Nos depositos em contas correntes com juros verifica-se: bancos nacionais: em 1939 — ..... 3.636.916:000$000, em 1940 — ..... 3.661.016:000$000 — bancos estrangeiros — em 1939 — 1.163.712:000$000, em 1940 — 1.095.672:000$000. Contas correntes limitadas: bancos nacionais — em 1939 — 546.896:000$000, em 1940 — 680.238:000$000; bancos estrangeiros: 1939 — 138.844:000$000, em 1940, 136.623:000$000. Por esses algarismos, pode-se ter uma impressão favoravel do movimento bancario brasileiro, notando-se ao mesmo tempo que houve um reerguimento das nossas forças economicas e financeiras, apesar das influencias depressivas do conflito europeu sobre o comércio internacional.

OS PRINCIPAIS PRODUTOS EXPORTADOS PELO BRASIL EM 1940

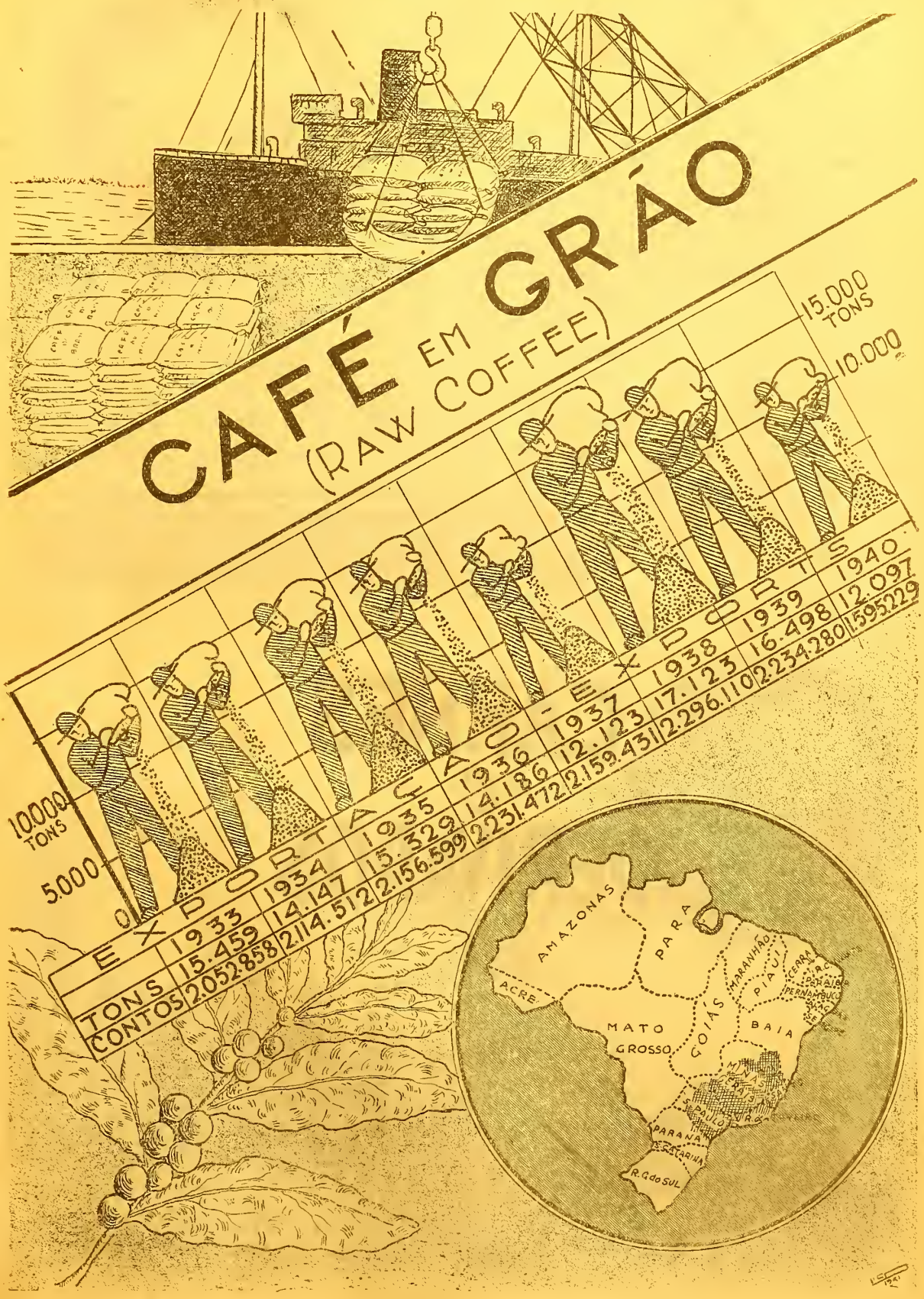
10 chief products exported from Brasil in 1940

Los 10 principales productos exportados por el Brasil en 1940

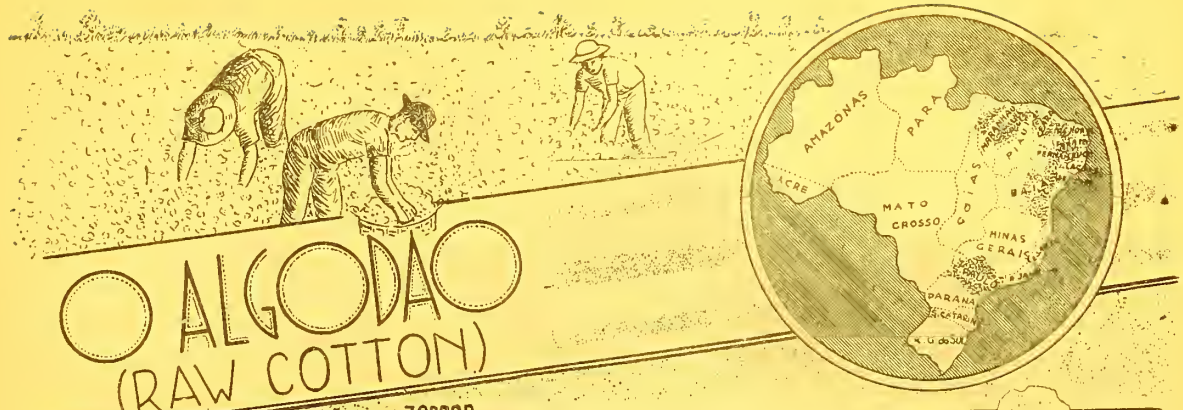
PRODUTOS	PRODUCTS		CONTOS	%
1 — Café	coffee	Café	1.595.229	32,1
2 — Algodão em rama	raw cotton	Algodón en rama	837.955	16,9
3 — Carnes	meat	Carnes	465.812	9,4
4 — Couros e peles	skins and hides	Cueros y pieles	221.745	4,4
5 — Cacau	cocoa	Cacao	191.798	3,9
6 — Cera de carnauba	carnauba wax	Cera Carnauba	169.411	3,4
7 — Baga de mamona	castor seed	Haba de Ricino	119.745	2,4
8 — Pedras preciosas e semi-preciosas	precious and semi-precious stones	Piedras preciosas e semi-preciosas	98.036	2,0
9 — Oleos vegetais	vegetable oils	Aceites vegetales	95.798	1,9
10 — Madeiras	timber	Maderas	84.806	1,7
		TOTAL	3.880.335	78,1
Outros produtos	Other exports	Otros productos	1.086.183	21,9
TOTAL GERAL	GENERAL TOTAL	TOTAL GENERAL	4.966.518	100 %

OS 10 PRINCIPAIS PRODUTOS EXPORTADOS

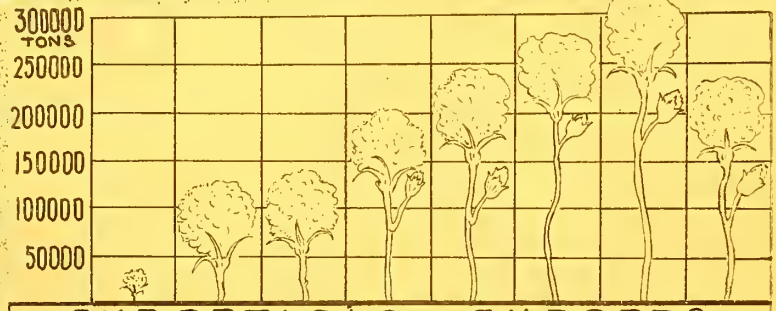
THE 10 PRINCIPAL EXPORT PRODUCTS



	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940
TONS	15.459	14.147	15.329	14.186	12.123	17.123	16.498	12.097
CONTOS	2.052.858	2.114.512	2.156.599	2.231.472	2.159.431	2.296.110	2.234.280	1.595.229

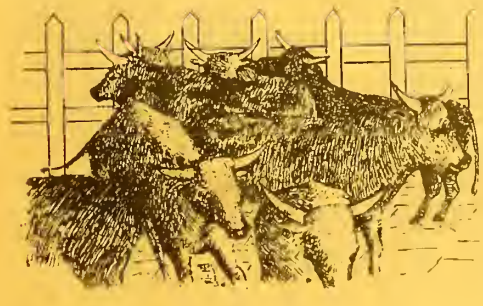


O ALGODÃO
(RAW COTTON)



EXPORTAÇÃO - EXPORTS								
	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940
TONS	11.693	126.548	138.630	200.313	236.181	268.719	323.539	224.265
CONTOS	32.782	456.198	647.993	930.281	944.363	929.856	1.159.420	837.955

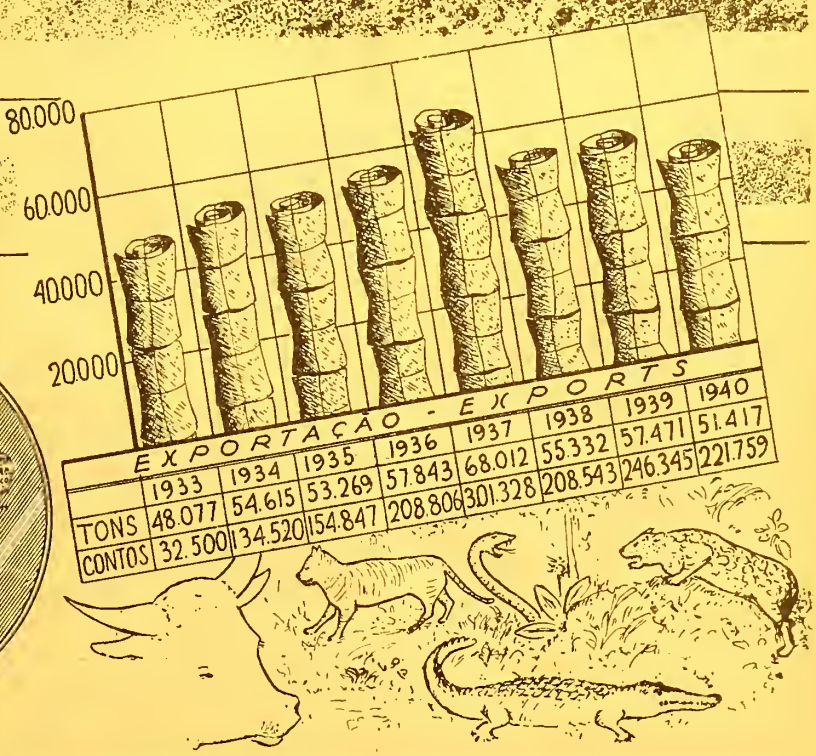
CARNES e DERIVADOS
(MEAT & MEAT PRODUCTS)



EXPORTAÇÃO - EXPORTS							
	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940
TONS	53.258	72.370	84.161	100.659	80.180	92.726	158.119
CONTOS	79.734	114.429	147.558	174.442	186.773	263.200	514.173

COUROS E PELES

HIDES AND SKINS

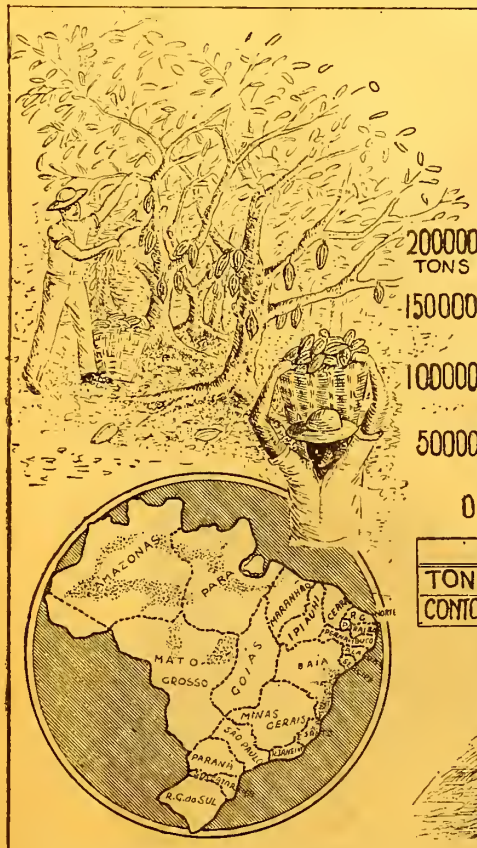


EXPORTAÇÃO - EXPORTS

	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940
TONS	48.077	54.615	53.269	57.843	68.012	55.332	57.471	51.417
CONTOS	32.500	134.520	154.847	208.806	301.328	208.543	246.345	221.759

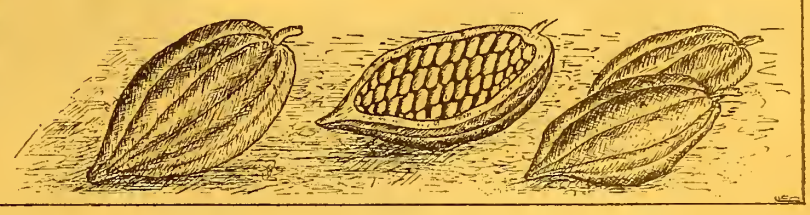
CACAO

Cocoa Beans

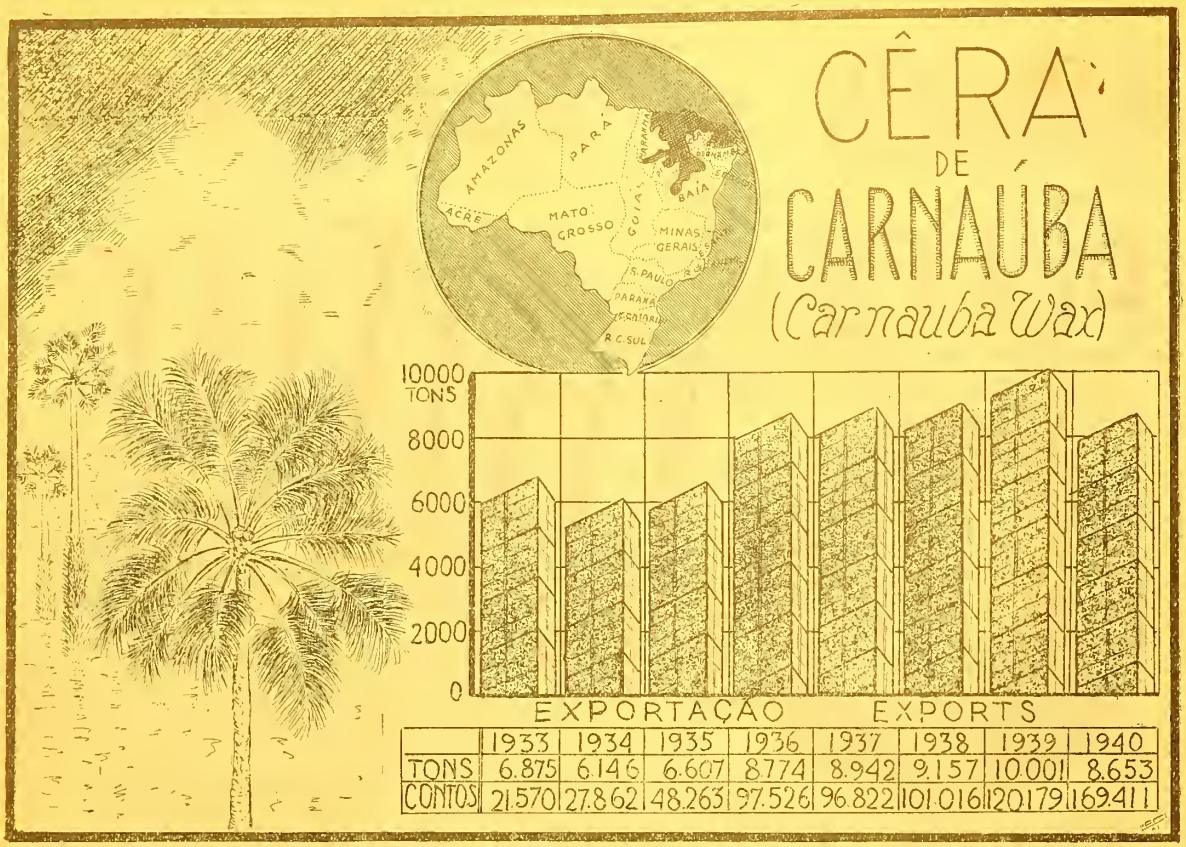


EXPORTAÇÃO - EXPORTS

	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940
TONS	98.687	101.570	111.826	120.720	105.113	127.887	132.155	106.799
CONTOS	106.337	129.935	163.035	258.015	229.208	212.996	224.586	191.798

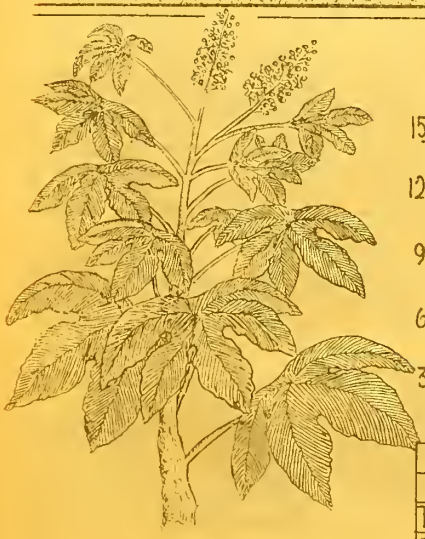


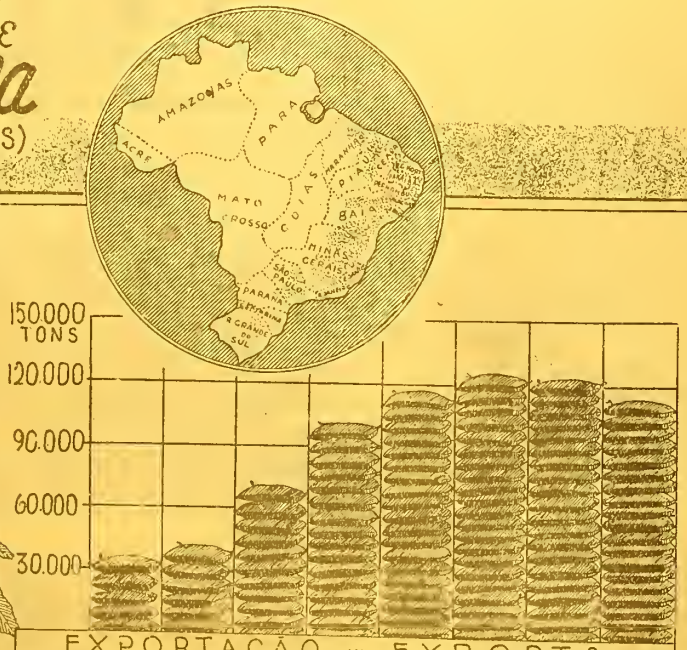
CÊRA DE CARNAÚBA
(Carnauba Wax)



	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940
TONS	6.875	6.146	6.607	8.774	8.942	9.157	10.001	8.653
CONTOS	21.570	27.862	48.263	97.526	96.822	101.016	120.179	169.411

BAGA de Mamona
(CASTOR OIL SEEDS)

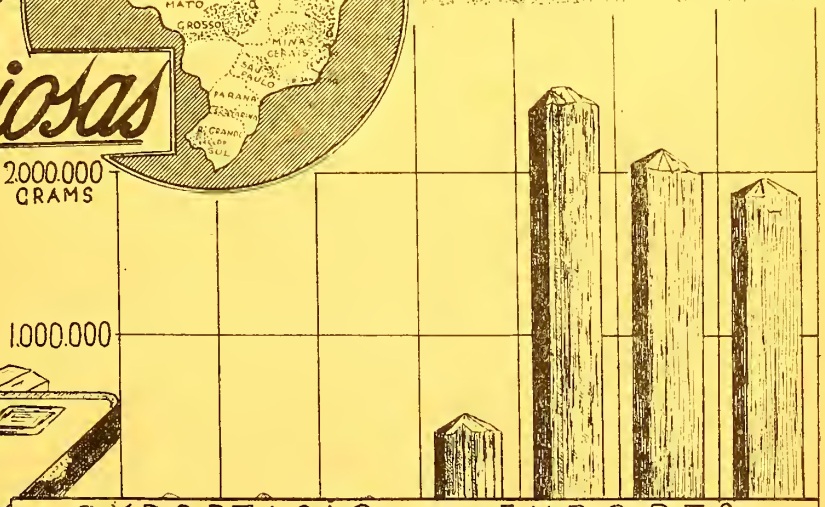




	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940
TONS	35.556	42.795	71.572	102.056	119.916	125.874	125.273	117.495
CONTOS	15.965	20.091	45.653	73.942	91.299	79.777	95.944	119.745

PEDRAS PRECIOSAS & Semi-Preciosas

PRECIOUS AND-SEMI-PRECIOUS STONES —

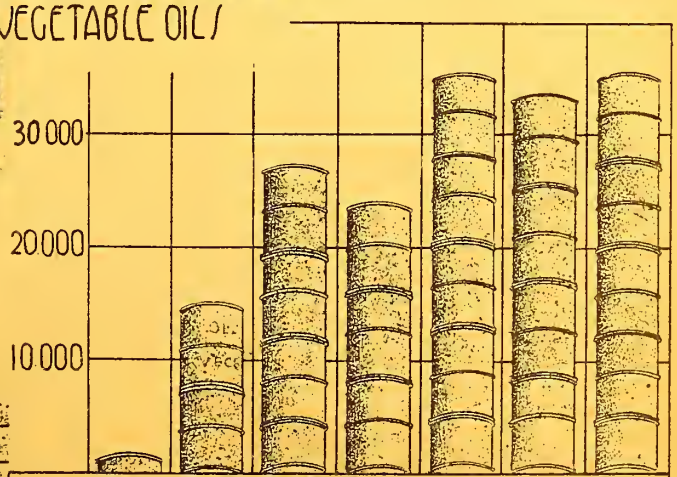


EXPORTAÇÃO - EXPORTS

	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940
GRAMS	1.160	1.777	635	579.665	2.638.480	2.145.639	1.982.685
CONTOS	307	472	513	26.595	16.650	42.485	98.036

Oleos VEGETAIS

VEGETABLE OILS

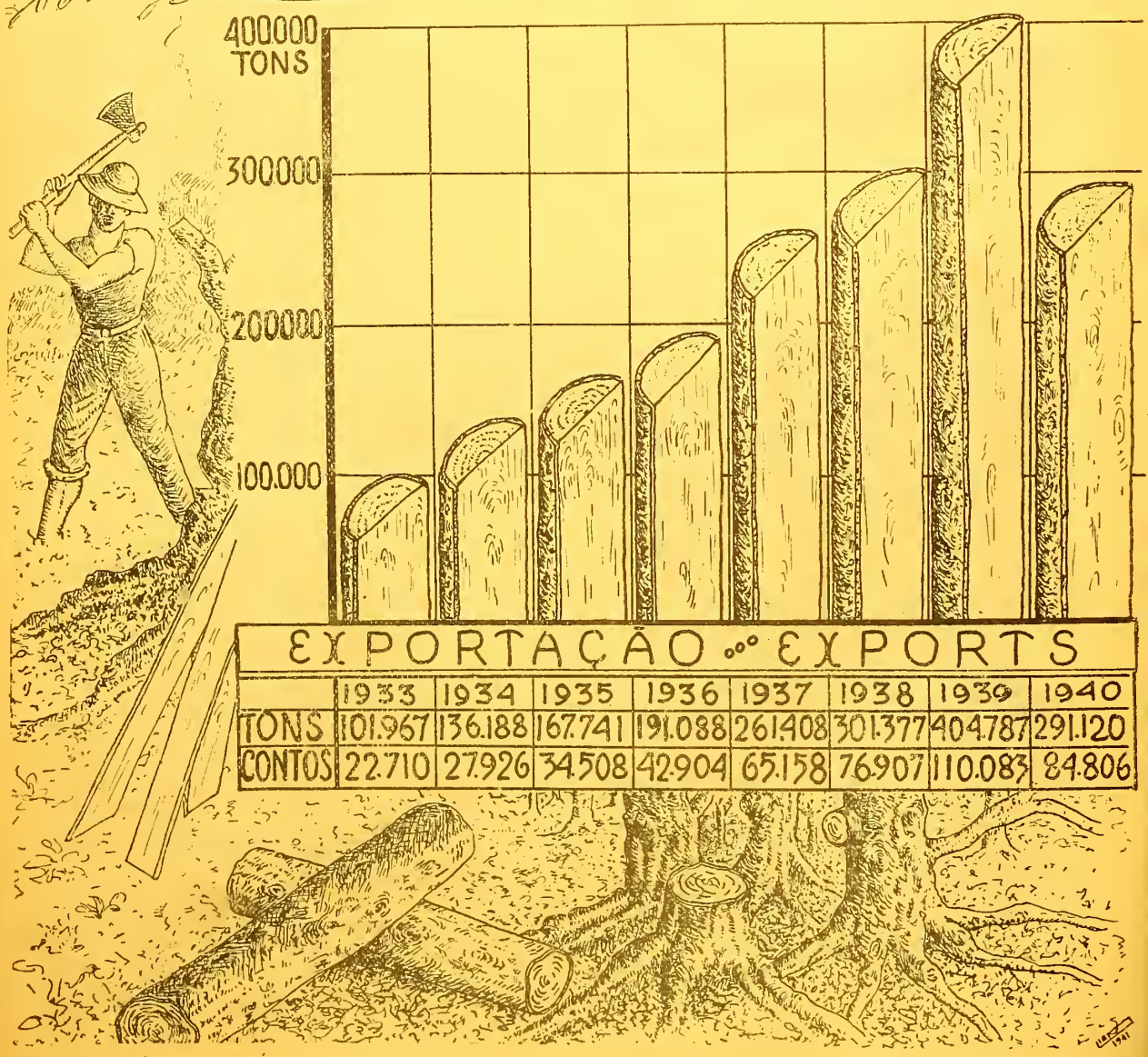


EXPORTAÇÃO - EXPORTS

	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940
TONS	2.765	15.120	27.270	24.118	35.425	33.777	35.702
CONTOS	6.305	23.172	53.799	46.770	60.957	68.443	95.798

MADEIRAS

(Timber · Lumber)



EXPORTAÇÃO ··· EXPORTS

	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940
TONS	101.967	136.188	167.741	191.088	261.408	301.377	404.787	291.120
CONTOS	22.710	27.926	34.508	42.904	65.158	76.907	110.083	84.806

OS 10 PRINCIPAIS PRODUTOS IMPORTADOS PELO BRASIL
10 chief products imported to Brasil
Los 10 principales productos importados por el Brasil en 1940

PRODUTOS	PRODUCTS		CONTOS	%
1 — Machinas, ferramentas e outros utensilios	machinery, apparatus, utensils and tools	Máquinas, herramientas y otros artefactos	471.309	9,5
2 — Trigo em grão	wheat	Trigo en grano	471.309	9,5
3 — Manufacturas de ferro e aço	iron and steel manufactures	Manufactura de hierro y acero	444.024	8,9
4 — Automoveis em geral	motor cars and trucks	Automóviles en general	313.031	6,3
5 — Carvão de pedra, briquets e coque	patent fuel coal and coke	Carbón de piedra, briquetes y coke	288.869	5,8
6 — Produtos quimicos e pharmaceuticos	chemical and pharmaceutic products	Productos quimicos y farmaceuticos	279.709	5,6
7 — Veiculos (exceto automoveis) e acessorios	vehicles (other than motorcars) and accessories)	Vehiculos (menos automóviles) y accessorios	218.335	4,4
8 — Gasolina	gasoline	Gasolina	198.370	4,0
9 — Materias primas de ferro e aço	iron and steel raw materials	Materias primas de hierro y acero	177.114	3,6
10 — Oleos combustiveis (Fuel e Diesel)	lubricating oils	Oleos combustibles	171.101	3,5
		TOTAL	3.308.388	66,7
Outros produtos	Other products	Otros productos	1.655.761	33,3
TOTAL GERAL	GENERAL TOTAL	TOTAL GENERAL	4.964.149	100 %

VARIAÇÃO DA EXPORTAÇÃO PELOS PRINCIPAIS PAISES DE DESTINO
VARIATION IN EXPORTS THROUGH THE PRINCIPAL COUNTRIES OF DESTINATION

PAISES COUNTRIES	EM TONELADAS TONS		EM CONTOS DE RE'IS IN CONTOS	
	1939	1940	1939	1940
Canadá	29.925	119.235	18.971	105.248
Estados Unidos	1.080.058	1.303.386	2.030.809	2.102.291
Argentina	618.365	515.896	310.103	358.155
Uruguai	88.178	93.920	55.371	72.854
China	48.149	42.150	168.742	154.375
Japão	102.064	95.766	306.096	285.244
Grã-Bretanha	443.834	523.953	540.104	860.141
Outros paises da Europa	1.664.021	385.613	1.991.301	689.916

VARIAÇÃO DA IMPORTAÇÃO PELOS PRINCIPAIS PAISES DE PROCEDÊNCIA
VARIATIÓN IN IMPORTS THROUGH THE PRINCIPAL COUNTRIES OF ORIGIN

PAISES	EM TONELADAS		EM CONTOS DE RE'IS	
	1939	1940	1939	1940
Antilhas Holandesas	805.505	708.031	170.727	235.172
Estados Unidos	970.564	1.669.161	1.672.259	2.574.689
Argentina	1.017.051	891.294	419.609	535.247
Perú	140.044	126.309	56.767	57.349
Uruguai	48.947	63 361	43.528	59.461
Venezuela	1	164.594	2	32.020
Grã-Bretanha	693.764	363.031	462.427	468.792
Outros paises da Europa	909.789	101.100	1.760.409	495.294

COMÉRCIO EXTERIOR — FOREIGN TRADE

Exportação por produtos principais — Exports according to principal products

A.) — Volume físico — Totais anuais — 1.000 toneladas, pelo líquido)

Physical volume — Yearly totals (1.000 tons, net weight)

PRODUTOS — Products	1936	1937	1938	1939	1940
(a) Café	851	727	1.026	989	725
(b) Algodão em rama	200	236	268	323	224
(c) Carnes frigorificadas	54	64	45	45	99
(d) Couros e peles	58	68	55	57	51
(e) Carnes em conserva	19	24	24	38	47
(f) Cacau	121	105	127	132	106
(g) Cera de carnauba	8	8	9	10	8
(h) Baga de mamona	102	119	125	125	117
(i) Pedras preciosas e semi-preciosas	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
(j) Óleos vegetais	27	24	35	33	35
(k) Madeiras	191	261	301	404	291
(l) Borracha	13	14	12	11	11
(m) Erva-mate	66	65	63	60	50
(n) Diversos	1.398	1.581	1.841	1.954	1.475
TOTAL	3.108	3.296	3.933	4.163	3.240

B.) — Valor-ouro — Totais anuais (1.000 libras-ouro)

Gold value — Yearly totals (1.000 gold pounds)

PRODUTOS — Products	1936	1937	1938	1939	1940
(a) Café	17.785	17.887	16.192	14.892	10.279
(b) Algodão em rama	7.455	8.018	6.559	7.645	5.401
(c) Carnes frigorificadas	554	819	621	673	1.574
(d) Couros e peles	1.667	2.551	1.474	1.633	1.429
(e) Carnes em conserva	437	426	444	791	1.422
(f) Cacau	2.077	1.924	1.502	1.494	1.236
(g) Cera de carnauba	774	788	712	802	1.091
(h) Baga de mamona	590	746	563	636	772
(i) Pedras preciosas e semi-preciosas	4	227	117	279	632
(j) Óleos vegetais	430	397	430	456	617
(k) Madeiras	343	541	542	731	547
(l) Borracha	543	630	329	377	499
(m) Erva-mate	511	552	419	420	393
(n) Diversos	5.899	7.024	6.041	6.469	6.112
TOTAL	39.069	42.529	35.945	37.298	32.004

(a) Coffee; (b) raw cotton; (c) frozen and chilled meat; (d) hides and skins; (e) preserved meat; (f) cocoa; (g) carnauba wax; (h) castor seed; (i) precious and semi-precious stones; (j) vegetable oils; (k) timber and lumber; (l) rubber; (m) Brazilian tea; (n) miscellaneous.

(*) Não atingiu 1.000 toneladas. 1.000 tons not reached.

COMÉRCIO EXTERIOR — FOREIGN TRADE

IMPORTAÇÃO POR PRODUTOS PRINCIPAIS — IMPORTS ACCORDING TO PRINCIPAL PRODUCTS

B.) Volume físico — Totais anuais (1.000 toneladas, peso líquido)

Physical volume — Yearly totals (1.000 tons, net weight)

PRODUTOS — Products	1936	1937	1938	1939	1940
(a) Máquinas, aparelhos e ferramentas	61	31	84	62	43
(b) Trigo em grão	919	930	1.037	966	857
(c) Manufaturas de ferro e aço	225	301	180	237	198
(d) Automoveis	120	38	31	33	32
(e) Produtos químicos e farmacêuticos	28	154	132	156	140
(f) Briquetes, carvão de pedra e coque	1.431	1.707	1.575	1.382	1.209
(g) Veículos e acessórios (exceto automoveis)	28	42	48	22	25
(h) Gasolina	325	357	361	370	368
(i) Ferro e aço não manufaturados	96	132	92	90	95
(j) Óleo não combustivel	532	556	632	724	694
(k) Papel e suas aplicações	59	68	50	53	50
(l) Celulose	84	99	80	84	63
(m) Óleos para lubrificação	32	40	39	43	44
(n) Diversos	527	594	572	566	518
TOTAL	4.467	5.099	4.913	4.788	4.336

B) — Valor-ouro — Totais anuais (1.000 libras-ouro) — Gold value — Yearly totals (gold pounds)

PRODUTOS — Products	1936	1937	1938	1939	1940
(a) Máquinas, aparelhos e ferramentas	5.144	7.271	7.634	6.307	4.576
(b) Trigo em grão	4.347	5.139	3.710	2.263	2.889
(c) Manufaturas de ferro e aço	2.541	3.830	2.608	2.830	2.722
(d) Automoveis	1.401	2.036	1.692	1.827	1.918
(e) Produtos químicos e farmacêuticos	1.433	1.807	1.624	1.846	1.714
(f) Briquetes, carvão de pedra e coque	1.180	1.800	1.819	1.484	1.671
(g) Veículos e acessórios (exceto automoveis)	979	1.932	2.122	1.505	1.339
(h) Gasolina	1.097	1.413	1.193	1.071	1.216
(i) Ferro e aço não manufaturados	697	1.320	993	845	1.086
(j) Óleo não combustivel	554	609	773	795	1.049
(k) Papel e suas aplicações	734	865	784	689	719
(l) Celulose	470	665	651	532	575
(m) Óleos para lubrificação	292	361	367	413	416
(n) Diversos	9.196	11.478	9.946	9.393	8.539
TOTAL	30.065	40.607	35.916	31.800	30.429

(a) Machinery and tools; (b) wheat; (c) iron and steel manufactures; (d) motor-cars (e) chemical and pharmaceutical products; (f) patent fuel, coal and coke; (g) vehicles and accessories (motor-cars excepted); (h) gasoline; (i) iron and steel; (j) fuel oil; (k) paper and paper manufactures; (l) cellulose; (m) lubricating oil; (n) miscellaneous.

COMÉRCIO EXTERIOR — FOREIGN TRADE

PREÇOS-OURO MÉDIOS POR TONELADA DOS PRINCIPAIS PRODUTOS
AVERAGE GOLD PRICES PER TON OF THE PRINCIPAL PODUCTS

A.) — Exportação (libras e shillings-ouro) — Exports (gold pounds and shillings)

PRODUTOS Products	1936	1937	1938	1939	1940
(a) Café	20-17	24-12	15-15	15-01	14-03
(b) Algodão em rama	37-04	33-19	24-08	23-13	24-02
(c) Carnes frigorificadas	10-05	12-15	13-16	14-19	15-17
(d) Couros e peles	28-14	37-10	26-16	28-12	28-00
(e) Carnes em conserva	23-00	17-15	18-10	20-16	30-05
(f) Cacau	17-03	18-06	11-16	11-06	11-13
(g) Cera de carnauba	96-15	98-10	79-02	80-04	136-07
(h) Baga de mamona	5-15	6-05	4-10	5-01	6-11
(i) Pedras preciosas e semi-preciosas	6-06	0-08	0-01	0-03	0-06
(j) Óleos vegetais	15-18	16-10	12-05	13-16	17-12
(k) Madeiras	1-15	2-01	1-16	1-16	1-17
(l) Borracha	41-15	45-00	27-08	34-05	45-07
(m) Erva-mate	7-14	8-09	6-13	7-00	7-17

B.) — Importação (libras e shillings-ouro) — Imports (gold pounds and shillings)

PRODUTOS Products	1936	1937	1938	1939	1940
(n) Máquinas, aparelhos e ferramentas	84-06	89-15	90-17	101-14	106-98
(o) Trigo em grão	4-14	5-10	3-11	2-07	3-07
(p) Manufaturas de ferro e aço	11-06	12-14	14-09	11-18	13-15
(q) Automoveis	50-00	53-11	54-11	55-07	59-18
(r) Produtos químicos e farmacêuticos	11-18	11-14	12-06	11-16	12-05
(s) Briquetes, carvão de pedra e coque	0-16	1-01	1-03	1-01	1-07
(t) Veículos e acessórios (exceto automoveis)	34-19	46-00	44-04	68-08	53-11
(u) Gasolina	3-07	3-19	3-06	2-17	3-06
(v) Ferro e aço não manufaturados	7-05	10-00	10-15	9-07	11-08
(w) Óleo combustivel	1-01	1-05	1-04	1-02	1-10
(x) Papel e suas aplicações	12-08	12-14	15-13	13-00	14-07
(y) Celulose	5-11	6-14	8-02	6-06	9-02
(z) Óleos para lubrificação	9-02	9-00	-908	9-12	9-09

(a) Coffee; (b) raw cotton; (c) frozen and chilled meat; (d) hides and skins; (e) preserved meat; (f) cocoa; (g) carnaúba wax; (h) castor seeds (i) precious and semi-precious stones; (j) vegetable oils; (k) timber and lumber; (l) rubber; (m) Brazilian tea; (n) machinery and tools; (o) wheat; (p) iron and steel manufactures; (q) motor-cars; (r) chemical and pharmaceutical products; (s) patent fuel, coal and coke; (t) vehicles and accessories (motor-cars excepted); (u) gasoline; (v) iron and steel; (w) fuel oil; (x) paper and paper manufactures; (y) cellulose; (z) lubricating oils.

(*) Preco-ouro médio por grama. • Average gold price per gram.

COMÉRCIO EXTERIOR — FOREIGN TRADE

EXPORTAÇÃO POR GRUPOS DE PRODUTOS — EXPORTS ACCORDING TO GROUPS OF PRODUCTS

A.) — Volume físico — Totais (1.000 toneladas) — Physical volume — Yearly totals (1.000 tons)

GRUPOS Groups	1936	1937	1938	1939	1940
MATÉRIAS PRIMAS: **Raw materials:**					
a) Texteis	223	266	304	367	271
b) Óleos e matérias oleaginosas (1)	282	264	292	306	248
c) Madeiras	191	261	301	404	291
d) Couros, peles, sebo e graxa	66	77	59	60	53
e) Minerais	300	455	530	637	530
f) Outras matérias primas	78	89	64	74	72
	1.140	1.412	1.550	1.848	1.465
PRODUTOS ALIMENTARES E FORRAGENS: **Food-stuffs and fodder:**					
g) Carnes e banha	92	100	81	98	163
h) Frutas de mesa	357	439	450	472	279
i) Café, cacau e mate	1.039	898	1.217	1.182	883
j) Outros produtos alimentares	162	41	76	129	140
k) Forragens (2)	309	396	547	437	280
	1.959	1.874	2.371	2.318	1.745
PRODUTOS MANUFATURADOS **Manufactured products**	8	9	12	16	28
TOTAL (3)	3.108	3.296	3.933	4.183	3.240

B). — Valor-ouro — Totais anuais (1.000 libras-ouro) — Gold value — Yearly (1.000 gold pounds)

GRUPOS Groups	1936	1937	1938	1939	1940
MATÉRIAS PRIMAS: **Raw materials:**					
a) Texteis	8.066	8.639	7.100	8.086	6.069
b) Óleos e matérias oleaginosas (1)	2.695	2.978	2.471	2.706	3.016
c) Madeiras	343	541	542	731	547
d) Couros, peles, sebo e graxa	1.774	2.680	1.511	1.657	1.447
e) Minerais	244	772	575	834	1.429
f) Outras matérias primas	1.449	1.868	1.276	1.400	1.299
	14.571	17.478	13.475	15.414	13.807
PRODUTOS ALIMENTARES E FORRAGENS: **Food-stuffs and fodder:**					
g) Carnes e banha	1.354	1.486	1.346	1.869	3.412
h) Frutas de mesa	1.201	1.616	1.195	1.364	859
i) Café, cacau e mate	20.373	20.363	18.113	16.806	11.908
j) Outros produtos alimentares	730	225	357	594	657
k) Forragens (2)	718	1.148	1.330	939	522
	24.376	24.838	22.341	21.572	17.358
PRODUTOS MANUFATURADOS **Manufactured products**	120	212	127	311	837
TOTAL (3)	39.069	42.529	35.945	37.298	32.004

(a) Textiles; (b) oils and oil producing seeds; (c) timber and lumber; (d) hides, skins, tallow and grease; (e) minerals; (f) other raw materials; (g) meats and lard; (h) eatible fruits; (i) coffee, cocoa and Brazilian tea; (j) other food-stuffs; (k) fodder.

(1) Exclusive tortas oleaginosas. Exclusive of oil seed cakes. (2) Inclusive milho. Inclusive of maize. (3) Inclusive animais vivos. Inclusive of lifestock.

COMÉRCIO EXTERIOR — FOREIGN TRADE

EXPORTAÇÃO POR GRUPOS DE PRODUTOS — EXPORTS ACCORDING TO GROUPS OF PRODUCTS

A.) — Volume físico — Totais anuais (1.000 toneladas, peso líquido)

Physical volume — Yearly totals (1.000 tons, net weight)

GRUPOS Groups	1936	1937	1938	1939	1940
MATÉRIAS PRIMAS: **Raw materials:**					
a) Combustiveis	2.376	2.736	2.668	2.571	2.373
b) Ferro, aço, aluminio e cobre	106	143	102	102	105
c) Algodão, lã, juta e seda animal	30	37	33	30	24
d) Outras matérias primas	336	390	354	364	306
	2.848	3.306	3.157	3.067	2.808
PRODUTOS ALIMENTARES: **Food-stuffs:**					
e) Trigo (em grão e em farinha)	970	972	1.080	1.000	875
f) Outros produtos alimentares	82	85	83	85	83
	1.052	1.057	1.163	1.085	958
PRODUTOS MANUFATURADOS: **Manufactured products**					
g) Máquinas, aparelhos e ferramentas	61	81	84	62	43
h) Manufaturas de ferro e aço	225	301	180	237	198
i) Veículos	57	81	79	55	57
j) Produtos quimicos e farmacêuticos	120	154	132	156	140
k) Outros produtos manufaturados	99	117	93	97	85
	562	734	568	607	523
TOTAL (*)	4.467	5.059	4.913	4.788	4.336

B.) — Valor-ouro Totais anuais (1.000 libras-ouro) • Gold value Yearly totals (1.000 gold pounds)

GRUPOS Groups	1936	1937	1938	1939	1940
MATÉRIAS PRIMAS: **Raw materials:**					
a) Combustiveis	3.222	4.412	4.140	3.603	4.238
b) Ferro, aço, aluminio e cobre	1.029	1.856	1.380	1.282	1.472
c) Algodão, lã, juta e seda animal	1.235	1.534	1.296	1.105	930
d) Outras matérias primas	3.199	4.136	3.528	3.481	3.600
	8.685	11.938	10.344	9.471	10.240
PRODUTOS ALIMENTARES: **Food-stuffs:**					
e) Trigo (em grão e em farinha)	4.672	5.448	3.943	2.380	2.987
f) Outros produtos alimentares	1.646	1.815	1.710	1.623	1.507
	6.318	7.263	5.653	4.003	4.494
PRODUTOS MANUFATURADOS: **Manufactured products**					
g) Máquinas, aparelhos e ferramentas	5.144	7.271	7.634	6.307	4.576
h) Manufaturas de ferro e aço	2.541	3.830	2.608	2.830	2.722
i) Veículos	2.380	3.968	3.814	3.332	3.257
j) Produtos quimicos e farmacêuticos	1.433	1.807	1.624	1.846	1.714
k) Outros produtos manufaturados	3.511	4.485	4.092	3.809	3.157
	15.009	21.361	19.772	18.124	15.426
TOTAL (*)	30.065	40.607	35.916	31.800	30.429

(a) Fuel; (b) iron, steel, aluminium and copper; (c) cotton, wool, jute and animal silk; (d) other raw materials; (e) wheat and flour: (f) other food-stuffs; (g) machinery and tools; (h) iron and steel manufactures; (i) vehicles; (j) chemical and pharmaceutical products; (k) other manufactured products.

(*) Inclusive animais vivos. * Inclusive of lifestock.

COMERCIO EXTERIOR — FOREIGN TRADE

EXPORTAÇÃO E IMPORTAÇÃO POR PRINCIPAIS PAÍSES

EXPORTS AND IMPORTS ACCORDING TO PRINCIPAL COUNTRIES

A.) — Exportação — Totais anuais (1.000 libras-ouro) — Exports — Yearly totals (1.000 pounds)

PAISES — Countries	1936	1937	1938	1939	1940
Estados Unidos - **U. S. of America**	15.179	15.392	12.336	13.521	13.549
Grã-Bretanha - **Great Britain**	4.662	3.857	3.150	3.587	5.542
Argentina - **Argentine**	1.586	1.997	1.624	2.044	2.308
Japão - **Japan**	1.683	2.122	1.650	2.029	1.838
China — **China**	76	153	181	1.117	995
Canadá — **Canada**	106	122	113	125	678
Uruguai - **Uruguay**	763	783	510	365	469
Portugal - **Portugal**	189	349	219	222	421
Espanha - **Spain**	71	257	41	100	337
Chile - **Chile**	97	122	62	148	219
União Sul-Africana — **Union of South Africa**	142	160	153	131	195
Colômbia - **Colombia**	31	29	21	47	78
Outros paises - **Other countries**	14.484	17.186	15.885	13.862	5.375
TOTAL	39.069	42.529	35.945	37.298	32.004

B.) — Importação — Totais anuais (1.000 libras-ouro)
Imports — Yearly totals (1.000 gold pounds)

PAISES — Countries	1936	1937	1938	1939	1940
Estados Unidos - **U. S. of America**	6.651	9.336	8.694	10.613	15.783
Argentina - **Argentine**	4.941	5.675	4.250	2.688	3.281
Grã-Bretanha - **Great Britain**	3.385	4.909	3.727	2.950	2.873
Antilhas Holandeses - **Dutch West Indies**	753	1.135	1.145	1.087	1.441
Japão - **Japan**	349	647	473	479	744
Canadá — **Canada**	479	584	460	473	577
Portugal - **Portugal**	463	519	560	562	481
India Inglesa - **India**	303	412	360	361	415
Uruguai - **Uruguay**	196	99	255	282	364
Perú - **Peru**	257	132	184	362	351
Chile - **Chile**	79	139	123	182	274
Venezuela - **Venezuela**	(*)	(*)	(*)	(*)	196
Outros paises - **Other countries**	12.209	17.020	15.685	11.761	3.649
TOTAL	30.065	40.607	35.916	31.800	30.429

(*) **Não atingiu 1.000 libras-ouro.**
1.000 gold pounds not reached.

O BRASIL PRODUZ

NESTA HORA em que fortes competições morais e materiais sacodem os povos premidos por fatores de ordem econômica, vale a pena indagar em que lugar está situado o Brasil, graças ao esforço de sua gente, abrindo lavouras novas, incrementando as já existentes, na faina do trabalho diário, em contato com a terra ou na industrialização de suas matérias primas.

O Brasil, no mundo, é classificado, quanto à sua produção:

▲ em 1.º lugar: café, banana, mandioca, mamona.
▲ " 2.º " cacau, mate, laranja, feijão, oleo de tung e oiticica.
▲ " 3.º " milho, rebanho suino, rebanho cavalar.
▲ " 4.º " rebanho bovino, algodão, lã mohair.
▲ " 5.º " consumo de carne ("per capita"), fumo em folha, caroço de algodão, manganês, força hidraulica, mica.
▲ " 6.º " oleaginosas, carnes, juta, tecidos de algodão, diamantes.
▲ " 7.º " borracha, niquel.
▲ " 8.º " arroz, açucar.
▲ " 9.º " alcool carburante.
▲ " 10.º " toucinho e banha de porco, sal.
▲ " 11.º " cromo.
▲ " 12.º " animais e marinhos em conserva.
▲ " 13.º " rebanho ovino rayon, cortado e continuo.
▲ " 14.º " queijo bauxita.
▲ " 15.º " ouro.
▲ " 16.º " carnes e derivados.
▲ " 17.º " lã em bruto.
▲ " 18.º " estanho, manteiga.
▲ " 19.º " leite, papelão, ferro gusa.
▲ " 20.º " frutas e legumes em conserva.
▲ " 21.º " manteiga.
▲ " 22.º " tungstanio.
▲ " 23.º " aço.
▲ " 24.º " cobre e ferro gusa.
▲ " 25.º " galinhas.
▲ " 27.º " carvão, eletricidade.
▲ " 28.º " centeio.
▲ " 30.º " minerio de ferro.
▲ " 32.º " batata doce, ovos.
▲ " 33.º " minerio de chumbo.
▲ " 42.º " prata.
▲ " 43.º " trigo, aveia.
▲ " 46.º " cevada.

O Brasil é o **único** país do mundo a produzir todos os tipos de fibras texteis comerciais; algodão, linho, seda, lã, canhamo, juta, fibras sinteticas.

O Brasil tem o **monopolio mundial** da castanha do Pará e da cera de carnaúba.

18% do cacau produzido no mundo são brasileiros; 70% dos produtos manufaturados são feitos no Brasil.

Na América do Sul, o Brasil é o **maior produtor** de leite, com 24 milhões de hectolitros; o **único produtor** de aço e ferro gusa; o **único produtor** de seda crua.

O Brasil dispõe do **maior parque** de industria quimica na America Latina.

E' o 9.º país do mundo quanto á população e o 3.º quanto á superfície territorial.

O Brasil possue 45.988.477 cabeças de bovinos; 6.448.941, de caprinos; 7.321.010 cavalos; 25.714.466 suinos; 15.098.500 ovinos; 4.453.905 asininos.

Tal é em breves considerações, a paisagem do Brasil frente ao mundo.

AUMENTA A EXPORTAÇÃO E MELHORA O BALANÇO MERCANTIL

EXPORTAÇÃO DE JANEIRO A ABRIL

	Em toneladas	Em contos de réis
1940	1.099.010	1.902.271
1941	995.203	1.749.207
+ em 1941	103.807	153.064

IMPORTAÇÃO DE JANEIRO A ABRIL

	Em toneladas	Em contos de réis
1940	1.477.282	1.902.678
1941	1.175.801	1.529.585
— em 1941	301.481	393.093

ADVANCEMENT OF AGRICULTURAL PRODUCTION

BY FERNANDO COSTA, FORMER MINISTER OF AGRICULTURE

All recent statistics show decisively that we have entered a period of extensive development. The result of our efforts is clearly to be seen, as the volume of production increases astoundingly every year. New agricultural enterprises rise at the side of old ones, which also do not remain stationary. Riches up to now entirely abandoned are exploited, e. g. our oleaginous and ceriferous plants.

While it is true that the actual European conflict has opened up a new field for our exports, this is not the only reason for the present wave of progress pervading the country. Private initiative, and also, to a very great extent, the intensive support from the government, are important factors in our economic expansion. The Institute for the Advancement of Agricultural Production (Fomento Vegetal) is another of these supporting factors. The following report is proof of it.

Its main purpose is to further the development of the activity of our countryside by systematic propaganda of the best methods for the exploitation of the soil. Our agronomists go everywhere. They reach the most inhospitable regions of our vast "hinterland".

Another way for the collaboration with the agriculturists is the establishment of permanent seed and seedling farms throughout the country, for the free distribution of seeds among the farmers. These farms are established in cooperation with the district authorities.

The same spirit of collaboration rules a number of joint services created jointly with the governments of several States. The sale at cost price or at deferred payment of fertilizers, insecticides, fungicides, machinery, tools, and installations for small agricultural industries to foment production is carried out on a considerable scale.

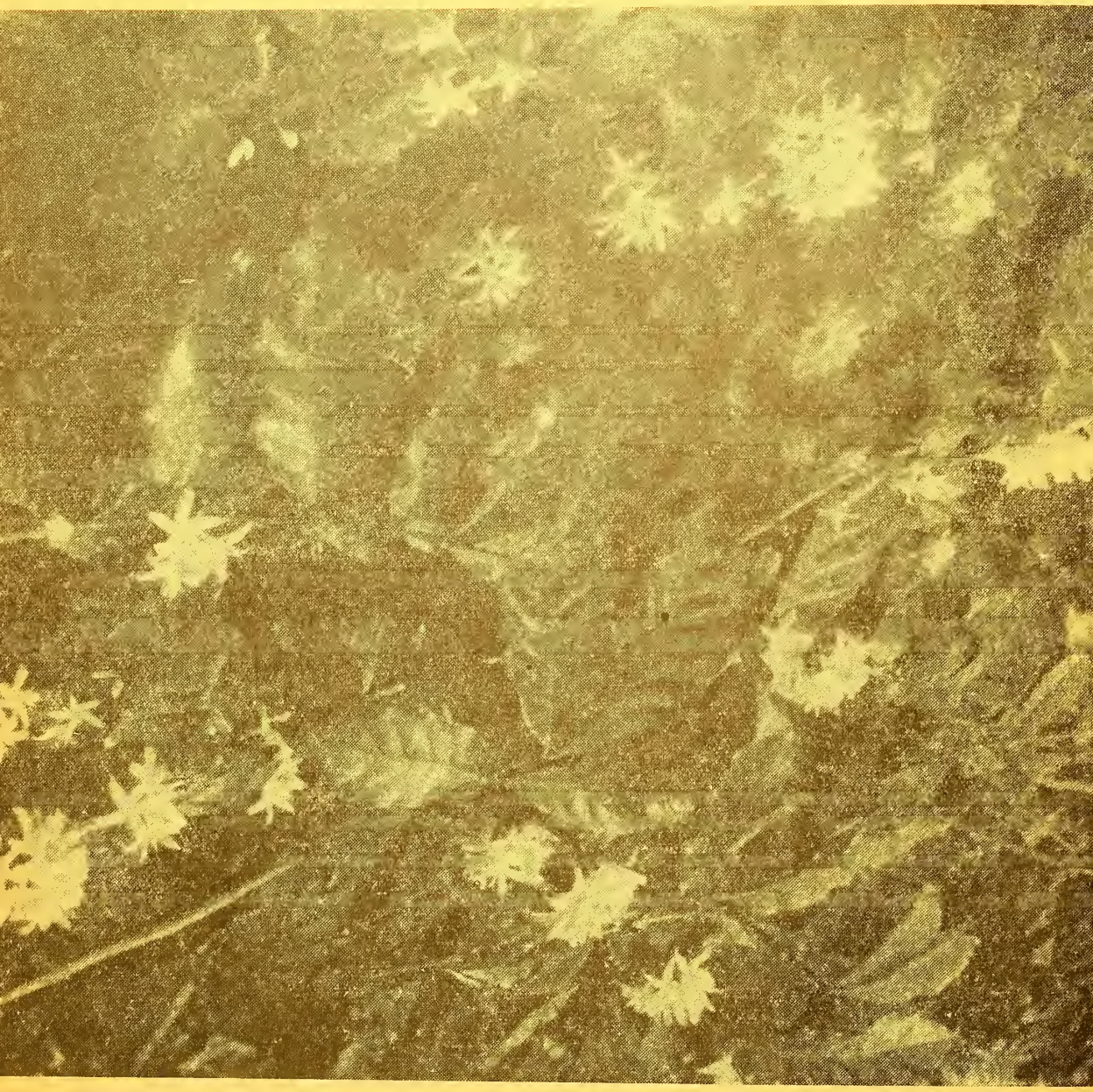
Everybody knows that our agricultural expansion is a direct result of mechanization, which must be furthered by all means.

In view of this, the Institute for the Advancement of Agriculture does everything possible on its behalf.

In this line are especially remarkable the efforts of the Institute in developing the machinery for the extraction of the wax from the Carnaúba palm and for breaking Babassu nut shells, two important future sources of wealth and prosperity; the installation of small local mills for cereals has similar objectives, as well as special credit for the acquisition of machinery for the exploitation of native fibres.

CARTEIRA DE EXPORTAÇÃO E IMPORTAÇÃO

O PRESIDENTE da República assinou decreto-lei, instituindo uma Carteira de Exportação e Importação, destinada especialmente a estimular e a amparar a exportação de produtos nacionais e a assegurar condições favoraveis à importação de produtos estrangeiros. Para preenchimento de seus fins, a Carteira de Exportação disporá dos seguintes recursos, além dos que lhe foram fornecidos pelo Banco do Brasil: a) emissão de bonus, cujo volume não deverá exceder o total das aplicações realizadas obrigando a redução destas ao resgate de quantia correspondente em bonus; b) operações de crédito no país ou no estrangeiro, mediante garantia de produtos que tenham sido ou venham a ser adquiridos; e c) redescontos, junto à Carteira de Redescontos do Banco do Brasil, de títulos garantidos com penhor ou com depósito de mercadorias. O recurso ao redesconto só poderá ser utilizado dentro de limite préviamente fixado pelo Ministro da Fazenda. As operações de assistência ao fomento da exportação e importação, a serem realizadas em harmonia com a Carteira Cambial, compreende: a) adiantamento aos produtores de mercadorias exportáveis, cujo comércio apresente dificuldades transitórias, a médio e a longo prazo, conforme a natureza dos produtos e com a garantia destes; e b) crédito, a médio e a longo prazo, para financiamento da importação indispensável ao consumo interno, ou de matéria prima e aparelhagem necessária à organização econômica, mediante a garantia das próprias mercadorias importadas.



UM CAFEEIRO EM PLENA FLORAÇÃO
A COFFEE PLANT IN FULL FLOWER

CAFÉ

DESDE 1869, o Brasil mantém a primazia na produção mundial de café. Plantadas as primeiras sementes em Belém do Pará, no extremo norte do país, em 1727, para o Rio de Janeiro foram trazidas depois, em 1760, algumas mudas. Os primeiros cafezais no alto do Paraíba cêdo atingiram o planalto paulista, em cuja terra rôxa a preciosa planta encontrou o seu melhor **habitat**, tornando-se com o tempo a maior cultura do Brasil e o seu principal artigo de exportação.

A exploração do ouro "verde" em São Paulo foi considerada como um dos maiores fenômenos econômicos do século XIX.

Em 1822, ano da proclamação da independência nacional, exportámos apenas 186 mil sacas; em 1889, ano da instauração do regime republicano, a exportação ascendeu a 5.586.000 sacas; e a partir do começo deste século se tem mantido em aproximadamente 15 milhões de sacos, em média, anualmente.

Desde 1931 está proibido o plantio, oscilando entretanto as colheitas ainda de 22 a 25 milhões de sacas, muito mais, consequentemente, do que as necessidades da exportação e do consumo interno.

O Brasil tem desenvolvido esforços consideráveis no sentido de melhorar a qualidade de sua produção, de sorte a, com os seus maravilhosos cafés de bebida **soft**, de terreiro, poder suportar, vitoriosamente, a concorrência dos cafés **mild**.

Executando a política de expansão das vendas, o Departamento Nacional de Café criou escritórios em Nova York, São Francisco da Califórnia, Paris, Buenos Aires, Milão, Tókio, afim de manter contacto permanente com os consumidores e conhecer-lhes os desejos e as necessidades.

Com a guerra européa de 1914, os Estados Unidos passaram a comprar maior quantidade de café brasileiro do que todos os importadores europeus reunidos. Seguiam-se a França e Alemanha no quadro dos melhores compradores, acompanhados de perto pela Holanda, Suécia, União Belgo-Luxemburguêsa, Itália, etc., como se verifica do quadro abaixo:

CAFE' EM GRÃO

RAW COFFEE

(Exportacão do Brasil por paises de destino)

PAÍSES	UNIDADE	1939	1938	1937	1936	1935
Estados Unidos ...	Sacos de 6$ ks.	9.177.337	9.078.176	6.590.088	8.021.738	8.684.327
França	"	1.637.709	1.608.327	1.254.362	1.597.778	1.763.192
Alemanha	"	1.032.798	1.774.401	1.261.812	1.128.219	817.007
Suécia	"	817.664	606.563	474.410	412.319	489.868
Holanda	"	606.195	763.563	291.407	498.127	582.022
União Belgo-Luxemburguesa	"	446.930	379.802	237.522	351.062	448.303
Argentina	"	381.182	436.420	329.599	287.507	378.511
Itália	"	292.420	391.253	252.640	403.050	441.649
Dinamarca	"	276.132	358.526	143.705	190.981	168.761
Finlandia	"	270.195	300.789	224.966	205.635	203.560
Argélia	"	233.353	219.456	198.207	236.958	219.172
Suíça	"	169.278	61.049	15.963	10.286	1.297
União Sul-Africana	"	127.659	153.273	92.230	107.833	138.793
Iugoslávia	"	112.234	106.315	44.082	63.843	72.533
Noruéga	"	107.667	54.106	40.834	23.362	87.373
Turquia Européia ..	"	84.495	62.980	81.079	42.550	69.367
Egito	"	82.585	119.881	71.721	39.270	91.432
Grécia	"	75.069	94.607	85.845	106.363	107.906
Sudão Anglo-Egípcio	"	69.364	—	—	—	—
Canadá	"	66.208	58.795	37.146	37.829	32.175
Chile	"	37.777	17.727	27.546	20.018	24.194
Portugal	"	36.833	39.223	26.102	37.335	35.996
Uruguai	"	36.753	40.823	35.895	29.139	28.147
Tunis	"	34.928	40.283	18.997	17.935	18.369
Marrocos	"	33.913	14.450	3.986	23.345	34.674
Tchecoslováquia ..	"	32.987	95.673	51.845	17.664	375
Síria	"	27.463	13.211	6.649	4.654	9.701
TOTAL (incl. outros)	Sacos de 60 ks.	16.498.525	17.112.524	12.122.809	14.185.506	15.328.791
	Contos	2.234.280	2.296.110	2.159.431	2.231.472	2.156.590
	£ £-ouro 1.000	14,892	16,192	17.887	17.785	17.373

NOTA — Em 1939, a Polônia, Turquia Asiática, Rumônia, Grã-Bretanha, Palestina, Japão e outros países importaram quantidades menores que 22.000 sacos.

Em 1940 as importações por parte dos países europeus sentiram o efeito do conflito, mantendo-se elevadas, como se vê a seguir, as aquisições dos Estados Unidos:

EXPORTAÇÃO DE CAFÉ EM 1940
(Scs. de 60 quilos))

Estados Unidos	8.934.827
França	864.898
Argentina	404.737
Argelia	186.197
Finlandia	170.961
Italia	159.636
Bélgica-Luxemburgo	150.050
Suecia	124.448
União Sulafricana	96.970
Egito	96.930
Canadá	87.880
Chile	74.402
Noruega	58.931
Grecia	52.052
Turquia Européia	51.902
Marrocos	51.591
Total	11.568.412
Diversos	529.172
Total geral	12.097.584

A' economia cafeeira, onerada com a destruição de sobras que, em nove anos, atingiram a 70 milhões de sacas de 60 quilos, abrem-se gratas perspectivas com a aplicação do café na fabricação de matérias plásticas.

A atual safra 1941-1942 é estimada em 12.700.000 sacas, assim distribuidas: São Paulo, 6.000.000; Minas Gerais, 3.300.000; Espírito Santo, ... 1.500.000; Paraná, 1.000.000; Rio de Janeiro, 600.000; pequenos Estados, . 300.000 sacas.

Na lista dos principais produtos exportados pelo Brasil em 1940, o café figurou, como de longa data vem acontecendo, em primeiro lugar, com o valor de 1.595.229 contos de réis, quantia esta que corresponde a 32,1% do total das nossas vendas para o exterior.

O Brasil participou do Convênio Interamericano do Café, reunido em Washington em novembro de 1940, juntamente com a Colômbia, Costa Rica, Cuba, São Salvador, Equador, Estados Unidos da América do Norte, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Perú, República Dominicana e Venezuela. Posteriormente, por decreto-lei do Governo, foi o Departamento Nacional do Café autorizado a tomar as providências necessárias ao cumprimento de todas as cláusulas e estipulações do convênio, que regulou a distribuição de quotas no mercado americano e é válido até 30 de setembro de 1943. A quota fixada para o Brasil nesse mercado é de 9.300.000 sacas.

COFFEE

MAIN GROWER of the "Green Gold" (coffee), is now the State of São Paulo, Brazil's annual crop of 22 to 25 million bags exceeding by far the actual demand. New plantations have been forbidden since 1931.

The quality of Brazilian coffee has been steadily improved, its excellent coffees of "soft" taste compete successfully with the "milds".

The National Coffee Department has opened branch offices in New York City, San Francisco Cal., Paris, Buenos Aires, Milan, and Tokyo, to further sales and keep in touch with the customers.

Since the last war the United States has bought consistently more Brazilian coffee than all European countries together. The present war has reduced the European purchases, while the U. S. A. continues buying.

Brazil's coffee production which has long been burdened with the destruction of surplusses (70,000,000 bags destroyed during the last 9 years) sees new possibilities in the use of coffee as raw material for cafelite, a new plastic. The first cafelite plant is under construction.

In 1940 sales abroad amounted to 1,595,229 contos, a figure that corresponds to 32,1% of Brazil's exports. In the same year the Inter-American Coffee Convention accepted a quota agreement regulating the U.S, coffee imports. Brazil's quota was fixed at 9,300,000 bags. Recently additional 5% import quotas were granted.

COTTON. THE SECOND MOST IMPORTANT EXPORT PRODUCT OF BRAZIL.

O ALGODÃO E' O SEGUNDO ENTRE OS PRINCIPAIS PRODUTOS EXPORTADOS.

COTTON

ALGODÃO

ALGODÓN

COLHEITA DE ALGODÃO
COTTON PICKING

A PRODUÇÃO durante todo o ano e de todos os tipos e fibras, bem como o fácil acesso das safras aos portos, são circunstâncias que justificam a espectativa de uma excelente posição para o Brasil na competição mundial de algodão. Seguindo-se umas às outras as colheitas no Norte e no Sul do país, concorremos aos mercados do mundo durante todos os meses com algodões sempre novos e de todos os comprimentos de fibra, desde o fino "Seridó" cultivado nos Estados do Rio Grande do Norte e Paraíba, idêntico ao "Sackelarides" do Egito, até certas variedades rústicas de alguns Estados do Norte, semelhantes aos algodões ásperos do Perú.

O Brasil é o país que possue mois portos algodoeiros no mundo, isto é, nada menos de 20, além de alguns outros que se podem tornar importantes escoadouros.

Além disso, os intensos cuidados dispensados à cultura, as providências dos poderes públicos em favor do progresso sempre maior da econômia algodoeira, as obras de açudagem e irrigação do Nordeste e outros fatores asseguram uma expansão animadora da lavoura do algodão que já constitue, depois do café, o principal produto da nossa exportação. Ainda em 1940 o algodão em rama figurou no quadro dos nossos 10 principais produtos exportados com 16,9% isto é, 837.955 contos de réis, correspondentes a 224.265 toneladas. Sabendo-se que no ano anterior haviam sido exportados 323.539 toneladas no valor de 1.159.420 contos de réis, estariamos diante de uma redução nas remessas para o exterior mas sem que isso significasse perda real dos mercados; realmente o movimento de 1940 foi, em grande parte, apenas retardado, tanto que logo em janeiro e fevereiro de 1941 foram exportadas 37.103 toneladas.

Apontando o algodão como emprego de capitais estrangeiros, a Divisão Econômica e Comercial do Ministério do Exterior fez divulgar recentemente o seguinte:

"Dada a baixa acentuada a que desceu o algodão brasileiro, mórmente o de São Paulo, onde há condições satisfatórias de conservação, classificação e distribuição, já se vai tornando bom negócio, conforme alvitramos anteriormente, empregar capitais de fora em compra de algodão para guarda no país, durante a guerra em curso. Fomos informados de que alguns milhões de quilos de algodão paulista da safra passada se acham hoje nessas condições. Como a diferença de preço entre o tipo 5 de São Paulo e o seu equivalente "middling" norte-americano é de cerca de 250 "pontos" e como a conservação dessa mercadoria em São Paulo, com seguros

contra fogo e outras despesas conhecidas, representa despesa de cerca de 60 "pontos" em média, os que compram essa matéria prima no momento teem margem e tempo suficientes para aguardar a terminação da guerra na Europa."

A safra paulista para 1941 é calculada em 330 milhões de quilos, elevando-se a produção nacional a 500 milhões.

CLASSIFICAÇÃO DA SAFRA DE ALGODÃO DE SÃO PAULO

Classification of the S. F. Cotton Crop

(1939-1940)

Tipos Types	Bales Fardos	Quilos Kg.	Percentage Percentagem
Inf. 9	568	104.214	0,03
2	93.713	17.216.125	5,60
3	633.035	117.263.058	38,15
4	667.870	123.535.272	40,19
5	219.850	40.275.723	13,10
6	40.851	7.349.199	2,39
7	6.593	1.185.007	0,39
8	1.563	283.703	0,09
9	906	164.442	0,06
TOTAL	1.664.949	307.376.743	100,00

COTTON

THE PRODUCTION of cotton during the whole year of all types and fibres, as well as the easy transportation of the crop to the sea ports are circumstances which justify the expectation of an excellent position for Brazil in the world cotton markets. Cotton harvests following one after another in the north and south of the country, mean that we have always new cotton for export and of varying lengths of fibre, from the fine "Seridó" similar to that produced in Egypt, to certain harsh varieties such as are produced in Peru.

Brazil possesses more cotton ports than any other country in the world, that is, not less than twenty.

As well as this, the intense care and provisions taken to improve the cotton crops, the draining and irrigation in the Northwest and other factors, assure a rapid expansion of cotton cultivation, which is already, after coffee, our principal export product. Even in 1940, raw cotton was prominent in the table of our ten principal exports, valuing 837.955 contos, corresponding to 224.265 tons. Knowing that in the previous year, 323.539 tons, valuing 1.159.420 contos were exported, we are faced with a reduction of exports, although this does not signify a real loss of markets; actually exports in 1940 were merely behindhand, so much so that in January and February of 1941, 37.103 tons were exported.

Pointing out that cotton was largely financed by foreign capital, the Economic and Comercial Divison of the Foreign Ministy recenty divulged the following:

"Given the low level to which Brazilian cotton descended, especially that of São Paulo, where exist excellent storage, classification and distribution facilities, it is already becoming a good investment (as we previously said it would be) to use foreign capital to buy cotton to store in this country, during the war in progress.

We were informed that some millions of kilos of São Paulo cotton of the last crop are to be found today in these conditions. As the difference in price between type 5 of São Paulo and its equivalent North American "middling"

THE EVER INCREASING TOTAL OF BRAZIL'S MEAT EXPORTS.

CARNES OCUPARAM O TERCEIRO LUGAR NA EXPORTAÇÃO DO BRASIL.

EL BRASIL OCUPA EL TERCERO LUGAR NO COMERCIO EXPORTADOR DE CARNES.

MEAT

CARNES

CARNES

NAS EXPORTAÇÕES do Brasil em 1940, as carnes ocuparam o terceiro lugar, com 148.119 toneladas no valor de 465.812 contos de réis, importância correspondente a 9,4% do total das vendas, além de 48.361 contos dos demais produtos de matadouro, ou sejam linguas, tripas e outras vísceras e extratos de carne.

O preço desses produtos por tonelada fez no último quinquênio uma ascenção record, passando de ..... 1:753$000 em 1936 a 3.242$00 em 1940.

O volume em quilos, por grupo, foi o seguinte: carnes frigorificadas, 99.992.922 quilos, com o valor de .. 244.335 contos; carnes em conserva, 47.907.892 quilos, no valor de ..... 220.768 contos; carne seca, 217.717 quilos, no valor de 708 contos; linguas tripas e miudos, 9.861.073 quilos, no valor de 37.735 contos; extrato de carne, 600.378 quilos, no valor de 10.625 contos.

Nosso maior comprador foi a Inglaterra, sendo de esperar que continuemos a registar novos aumentos da exportação de carnes, ao mesmo tempo em que os nossos artigos de consumo reclamam quantidade sempre maior desse gênero alimentício.

Em 1938, segundo dados sujeitos a retificação, só nos matadouros municipais e estabelecimentos fiscalizados pelo Governo Federal, foram abatidos animais que forneceram ..... 1.182.887 toneladas de carnes, no valor de 2.089.491 contos de réis.

Os rebanhos mais numerosos se encontram nos Estados do Rio Grande do Sul, Minas Gerais, Goiaz, Baía, Mato Grosso e São Paulo.

No quadro do comércio exportador de carne bovina do mundo cabe-nos o quarto lugar, com larga margem para acesso a uma posição ainda mais lisonjeira, sem prejuizo da economia popular, desde que alcancemos um aumento da população pecuária proporcional ao da população humana e na medida das nossas vastas possibilidades.

A propósito, cabe salientar que os matadouros-frigorificos instalados no país preferentemente para cuidar da exportação de carnes e derivados, passaram a atender, dia a dia, em maior proporção, às necessidades dos mercados internos, graças aos recursos de ordem técnica que permitem uma exploração muito mais econômica do que a dos matadouros municipais.

Charqueadas e estabelecimentos de produtos suinos completam o vasto e importante equipamento industrial que tanto contribue para o nossa riqueza agro-pecuária.

En el comercio exportador de carne bovina, el Brasil ocupa el cuarto lugar y con tendencia a una categoria superior, sin que ello perjudique la economia popular, desde el momento que se consiga aumentar los rebaños en proporción a los habitantes y dentro de nuestras grandes posibilidades.

Debe ser destacado que los mataderos-frigorificos, instalados en el país, especialmente para atender la exportación de carnes y derivados, también atienden, en parte, las necesidades del mercado interno por contar con recursos de caracter técnico que permiten una exploración mucho más económica que la de los mataderos municipales.

Secadores y establecimentos de productos suinos completan el importante equipo industrial que de forma tan alagadora contribuye para nuestra riqueza agro-pecuaria.

En las exportaciones del Brasil durante 1940, las carnes ocuparon el tercer lugar, con 148.119 toneladas en el valor de 465.812 contos de réis; esta cantidad corresponde al 9,4% del total de las ventas, además de ..... 48.361 contos de los restantes produc-

tos de matadero, o sea, lenguas, tripas y otras visceras y extractos de carne.

El precio de esos productos por tonelada registró en el último quinquenio un aumento record, pasando de ... 1:753$000 en 1930 para 3.242$000 en 1940.

El volumen en kilos, fué el siguiente: Carnes frigorificadas, 99.992.992 kgs. en el valor de 244.335 contos de reis: — Carnes en conserva, 47.907.892 kgs. en el valor de 220.768 contos: — Carne seca, 217.717 kgs. en el valor de 108 contos: — Lenguas, tripas y menudos, 9.861.073 kgs. en el valor de 37.735 contos: — Extracto de carne, 600.378 kgs., en el valor de 10.625 contos de reis.

Entre los compradores, Inglaterra ocupó el primer lugar, siendo de esperar que continuemos a registrar nuevos aumentos en la exportación de carnes, al mismo tiempo que los centros de consumo solicitan cantidades más importantes de ese género de alimentación.

En 1938, según datos sujetos a rectificación, sólo en los mataderos municipales y establecimentos controlados por el Gobierno Federal, los animales sacrificados dieron un total de 1.182.887 toneladas de carne, en el valor de 2.089.491 contos de reis.

Los rebaños más importantes se encuentram en los Estados de R. Grande del Sur, Minas Gerais, Goiaz. Baía, Matto Grosso y São Paulo.

M E A T

In Brazil's exports for 1940, meat occupied the third place, with 148.119 tons valued at 465.812 contos, corresponding to 9,4% of the total sales, besides 48.361 contos of other products, such as tongues and intestines.

The price of these products per ton, made a new record for this last five year period, rising from 1:753$000 to 3:242$000 in 1940.

The volume in kilos per group was as follows: frozen meat, 99.992.992 kilos to the value of 244.335 contos; preserved meat 47.907.892 kilos valued at 220.768 contos dried meat, 217.717 kilos valued at 708 contos; tongues and other animal by-products, 9.861.073 kilos valued at 37.735 contos; meat extract, 600.378 kilos, valued at 10.625 contos.

Our biggest buyer was England, and it is to be hoped that we shall continue to register new increases in the exportation of meat, at the same time in which our articles of consumption claim an ever larger quantity of this foodstuff.

In 1938, according to facts subject to alteration, in the Municipal slaughter houses and establishments inspected by the Federal Government alone, 1.182.877 tons. of meat were obtained, being valued at 2.089.491 contos.

The most numerous flocks are to be found in the States of Rio Grande do Sul, Minas Gerais, Goiaz, Bahia, Matto Grosso and S. Paulo. In the world export trade of beef, Brazil occupies the fourth place, with the possibility of achieving a better position without prejudicing the popular economy as soon as she succeeds in increasing her flocks in direct proportion to the population and her vast potentialities.

It should be noticed that the slaughter houses installed in the country especially to deal with meat exportation, are more and more dealing with the necessities of internal markets, thanks to the resources of a technical nature which permit a much more economical exploitation than that of the municipal slaughter houses.

"Charqueadas" and pig product establishments complete the large and important industrial equipment which contributes so largely to our cattle breeding and agricultural wealth.

BRAZIL IS NOT ONLY AN IMPORTANT EXPORTER OF HIDES, IT ALSO EXPORTS SKINS OF WILD AND DOMESTIC ANIMALS.

ALÉM DE COUROS, O BRASIL EXPORTA MUITAS PELES DE ANIMAIS DOMÉSTICOS E SILVESTRES.

ADEMÁS DE LOS CUEROS, EL BRASIL EXPORTA MUCHAS PIELES DE ANIMALES DOMÉSTICOS Y SALVAJES.

COUROS E PELES

HIDES AND SKINS.

CUEROS Y PIELES

DEPOIS DA Argentina, é o Brasil o maior exportador de couros crús no mundo, sendo já tambem consideravel o consumo interno, pois a nossa indústria de cortumes tem crescido bastante nos últimos anos.

Os cuidados sempre maiores que vêm sendo dispensados aos rebanhos nacionais permitirão decerto o desenvolvimento das vendas e, sobretudo, como já se vem verificando nos últimos anos, a melhoria do preço do produto.

Além de couros, exportamos apreciavel quantidade de peles de animais domésticos, como as de porco, cabra, carneiro,etc., e de animais silvestres, em número bem maior e muito apreciadas pela coloração e pela nitidez dos desenhos, como são as de veados, capivara, caetetús, queixadas, jacaré, lontra, onça, anta, ariranha, giboia e outros. Cumpre assinalar que o Brasil é o maior supridor de peles de veados no mundo.

Também exportamos uma série de outros sub-produtos animais, como cerdas de javali, de porco e de outros suídeos, crinas ou cabelo animal e outros cabelos e pelos não especificados, bem como várias qualidades de penas, principalmente de ema, garça e outras aves tropicais.

Em 1940 os produtos sob a rubrica de "Couros e Peles" ocuparam o quarto lugar entre os mais valiosos das nossas vendas para o exterior, com .... 221.745 contos de réis.

Contudo o Brasil é ainda comprador de diversos tipos de couros e peles, dos quais adquirimos, em 1939, 357 toneladas, no valor de 21.881 contos, além de 2.066 quilos de couro manufaturado, ou calçados, no valor de 160 contos.

Nossos maiores compradores do artigo teem sido a Alemanha, Estados Unidos, Inglaterra, Holanda, Italia, etc.

No último quinquênio foi a seguinte a exportação do Brasil em couros e peles:

Ano	Toneladas	Contos de réis
1936	57.843	208.806
1937	68.012	301.328
1938	55.332	208.852
1939	57.178	244.806
1940	51.417	221.745

▲

BRASIL is the world's second largest exporter of hides and skins, notwithstanding its large internal consumption. The number and size of Brazilian tanneries has grown steadily during recent years.

The Government is constantly devoting its resources to the improvement of breeds in cattle, and the efforts are already noticable in the improved quality of the skins, and the prices realized.

Apart from hides, Brazil also exports a large quantity of skins of domestic and wild animals, such as pig, goat, deer, alligato, otter, jaguar, tapir, ariranha, giboia (a kind of boa constrictor), caestetu, capivara, queixada, etc.

Of deer skin Brazil is the World's largest supplier. It also exports large quantities of all animal by-products such as hair, guts, feathers, etc. The exports of hides and skins during 1940 occupied the fourth place, the value of same being 221,745 contos.

●

EL BRASIL sigué a la Argentina en la exportación de cueros crudos: son los dos mercados más importantes del mundo.

El consumo interno en el Brasil es extraordinario siendo la industria de curtimbre y de calzado magníficamente organizada y de relieve en todo el Continente.

Las principales pieles de animales domésticos que exporta el Brasil son las de puerco, cabra, carnero etc. y de animales salvajes las de venado, capijaré, lontra, tigre brasileño, anta, ariranha, serpientes, capivara, caetetús, queixadas etc.

También son exportados en grande escala los sub-productos animales.

BRAZILIAN PRODUCTION OF COCOA IS IMPROVING.

A PRODUÇÃO CACAUEIRA DO BRASIL ESTÁ SENDO MELHORADA.

LA PRODUCCIÓN DEL CACAO EN EL BRASIL ESTA SIENDO MEJORADA.

CACAU

COCOA

CACAU

O CACAU, que é nativo do Brasil, já desde 1821 figura nos quadros da nossa exportação, nos quais ainda em 1940 se apresentava em quarto lugar.

Depois da Costa do Ouro e apesar de ser a apreciada esterculiácea cultivada em todos os continentes, ainda é o nosso país o maior fornecedor para o mercado mundial.

Ultimamente os poderes publicos teem dispensado os necessários cuidados à cultura do cacau, estudando a adoção de variedades mais preferidas, racionalização da colheita e preparo, preocupando-se inicialmente com a classificação e padronização do produto.

São variadas as aplicações do cacau, figurando como a mais importante a fabricação de chocolate.

Os Estados Unidos consomem cerca de 2/5 da produção mundial da matéria prima, mas também temos tido grandes compradores na Alemanha, Italia, Suécia e noutros países.

Não obstante os consideráveis precalços criados pelos acontecimentos mundiais ao comércio exportador, as nossas vendas de cacau para o estrangeiro não sofreram ainda grande baixa. Senão vejamos o seguinte quadro da exportação do quinquênio:

Anos	Toneladas
1936	121.721
1937	105.113
1938	127.888
1939	132.155
1940	106.799

Além disso, há a considerar a circunstância auspiciosa da elevação do valor médio, a bordo, no Brasil, por tonelada, o qual fôra de 1:699$000 em 1939, preço máximo até então alcançado, e atingiu a 1:796$000 em 1940.

A maior soma de cacaueiros no país é encontrada no Estado da Baía, existindo ainda grandes áreas disponíveis para o alargamento dessa lavoura.

Além do cacau em grão, também exportamos a manteiga dessa semente.

▲

BRAZIL is the World's largest exporter of cocoa which ranks fifth in Brazil's total exports. The Government has lately devoted special attention towards improving the quality, standardizing, harvesting and preparing the fruit. Exports during 1940 amounted to 10.799 tons. at an average price of 1,796$000 per ton. The price is rising steadily.

Besides cocoa, Brazil exports also cocoa nut butter. The cocoa tree is grown chiefly in the State of Baía, where there are vast possibilities of expansion.

●

EL CACAO, cultivado en el Brasil desde 1821 figura entre los productos de exportación, en cuarto lugar. Entre los países productores ocupa el primer lugar.

Ultimamente el Gobierno dedica especiales atenciones a la cultura del cacao, estudiando la adaptación de variedades más finas, racionalizando la cosecha y preocupandose de clasificar y padrocinar el producto.

Como acontece con otros productos, los Estados Unidos son los principales compradores de esta materia prima para la fabricación de chocolates y otros artículos. En 1940 las exportaciones se elevaron a 106.799 toneladas al precio de 1:796$000 la tonelada.

También es considerable la exportación de manteca de cacao.

Las plantaciones más importantes se encuentran en el Estado de Baía.

BRAZIL IS THE ONLY PRODUCER OF CARNAUBA WAX.

O BRASIL E' O UNICO PRODUTOR DE CARNAÚBA.

EL BRASIL ES EL ÚNICO PRODUCTOR DE CARNAUBA.

CERAS

WAX

CERA

NO BRASIL existem várias palmeiras cerígenas, pertencentes a diversos gêneros. Até há poucos anos se explorava, uma espécie, a carnaubeira. Agora se vai explorando também o uricurí, nova fonte de suprimento de cera.

Este país ocupa, assim, um lugar de destaque na produção e no comércio mundiais de ceras, pois é o único produtor e exportador de carnauba, cuja árvore é chamada a "árvore da vida", resistente às estiagens mais prolongadas.

A cera de carnaúba constitue uma indústria extrativa com tradição no nordeste brasileiro e ultimamente foi instalada a primeira fábrica de extração racional e moderna do produto. Ao mesmo tempo, com a intenção de elevar o nivel técnico da indústria da carnaúba, o Govêrno criou um prêmio de 50 contos de réis para o inventor de uma máquina de beneficiar as palhas de carnaubeira, na pequena indústria. A carnaúba é a mais dura das ceras vegetais, dependendo seu valor comercial, não apenas da côr mas também da homogeneidade de sua contextura e de sua riqueza em óleo, não esquecendo a maciez maior ou menor e a presença ou ausência de impurezas.

A exportação brasileira de cêra de carnaúba passou de dez mil toneladas em 1939. Houve em 1940 uma redução no volume, pois ficou em 8.653 toneladas. No valor, apenas, houve um acréscimo de cerca de 700$000 por tonelada, pois, enquanto as 10.001 toneladas de 1939 foram vendidas por 120.179 contos, as 8.563 de 1940 alcançaram 169.411 contos.

Quanto ao uricurí, planta tipicamente brasileira, está despertando um grande interesse no exterior.

Chamado em botânica **Cocos coronata,** dele se aproveitam os olhos para o fabrico de esteiras, chapéus e artigos semelhantes, o côco que serve para a alimentação do homem e é empregado como forragem, e o caroço que contém uma amêndoa oleaginosa comestivel. O óleo de uricurí é utilizado na indústria de sabões e pode, se cuidadosamente refinado, ser empregado como substituto do de oliva.

A cêra de uricurí, vendida mais barata do que a de carnaúba, está encontrando ótimos mercados na América e na Europa. De uma exportação de 3 toneladas, apenas, em 1937, passamos a 193 toneladas em 1939.

O clima brasileiro presta-se perfeitamente à formação de colmeias e, daí, ser hoje a apicultura uma das indústrias mais rendosas do país.

Desde os últimos anos, o Brasil é o principal supridor de cêra de abelha do mercado norte-americano que adquiriu 914.829 quilos dos 965.377 quilos da nossa exportação de 1939.

▲

THERE are numerous wax producing palm trees in Brazil. The most important is the Carnauba, Uricuri wax becoming increasingly important as a substitute.

Brazil is the world's sole producer of Carnauba wax. The palm tree of this name, called also the "Tree of Life" — because of its almost complete resistance to prolonged aridity, grows only in North-East Brazil, where the extraction of the wax is one of the traditional industries. Recently the first modern plant for extraction has been installed.

The commercial value of the wax depends from many factors, such as colour, richness in oil, softness, and absence of impurities.

The decrease of export volume in 1939 was compensated by higher prices, exports totalling 169,411 contos compared to 120,179 in the year before.

Uricuri wax, also a typically Brazilian product, is cheaper than Carnauba. Exports have risen from 3 tons. in 1937 to 139 tons. in 1939.

The United States procured most of the bees wax exported by Brazil. The total exports were 965,377 kgs., of which, the United States acquired 914,829 kgs.

COMMERCIAL CLASSIFICATION OF CARNAUBA WAX

CLASSIFICAÇÃO COMERCIAL DE CERA DE CARNAUBA

Os diversos tipos de cera, correspondem, de um modo geral, á classificação comercial vulgarizada, na determinação da qualidade de cera.

E' ela, no valor crescente, a seguinte:

Cera olho	Carnauba wax yellow I
Cera primeira	Carnauba wax yellow II
Cera mediana clara	Carnauba wax yellow
Cera mediana roxa	Carnauba wax north country n.º 3
Cera Palha:	Carnauba wax light fatty grey.
Cera gorda	Carnauba wax north country n.º 2 (or cauipe)
Cera gorda clara	Carnauba wax flor
Cera arenosa	
Tipo especial, muito raro:	
Cera Flor	

EXPORT OF CARNAUBA WAX

PAISES COUNTRIES	KG 1939	KG 1940	MIL REIS 1939	MIL REIS 1940
Estados Unidos	7.385.306	7.568.428	91.027.382	149.777.607
Grã-Bretanha	1.668.971	818.705	18.101.986	14.387.858
França	281.951	112.880	2.976.620	2.000.396
Japão	81.700	42.632	1.119.112	968.159
Italia	22.894	41.398	217.399	854.561
Australia	42.744	12.105	502.476	260.064
Argentina	45.090	12.000	497.125	282.541
Portugal	17.322	10.930	189.314	199.190
Suecia	65.053	10.600	859.741	196.670
União Sul-Africana	37.967	8.775	440.738	180.003
Chile	2.040	6.224	29.915	137.279
Holanda	36.104	6.051	388.407	111.968
União Belgo-Luxemburgo .	41.847	1.980	445.937	38.378
Uruguai	6.509	750	72.599	16.753
Alemanha	127.823	—	1.846.456	—
Dinamarca	10.600	—	112.025	—
Noruega	546	—	6.196	—
Paraguai	200	—	6.575	—
Canadá	44.875	—	468.506	—
Finlandia	5.551	—	56.133	—
Polonia	43.929	—	469.402	—
Bulgaria	2.093	—	24.491	—
Dantzig	29.848	—	320.653	—
Total	10.000.972	8.652.913	120.179.170	169.411.427

THE ENORMOUS POTENTIAL WEALTH WHICH EXISTS IN THE CULTIVATIÓN OF CASTOR SEEDS.

CASTOR SEED

O BRASIL E' O MAIOR PRODUTOR DE BAGAS DE MAMONA.

EL BRASIL ES EL MAS IMPORTANTE ENTRE LOS PAISES PRODUCTORES DE HABAS DE RICINO.

HABAS DE RICINO

BAGAS DE MAMONA

O Brasil é o maior produtor de bagas de mamona e esse produto foi um dos dez principais das nossas vendas para o exterior em 1940.

Todas as regiões brasileiras prestam-se admiravelmente para a cultura da mamona, cabendo, entretanto, aos Estados do Nordeste o maior volume da nossa produção.

O óleo extraido da semente, também chamado óleo de rícino e grandemente usado na indústria farmacêutica, tem a sua aplicação principal como lubrificante de máquinas, o que explica as possibilidades cada vez maiores que se lhe abrem no comércio mundial.

Até há algum tempo a India era o maior produtor de mamona, mas agora é ao Brasil que cabe essa primasia.

Em 1933 exportamos 35.556 toneladas no valor de 15.965 contos de réis; em 1936 vimos a exportação elevar-se a 102.056 toneladas, no valor de . . . 73.942 contos; em 1940, a 117.495 toneladas, no valor de 119.645 contos. E' interessante observar a diferença do valor por tonelada nos três períodos indicados: 449$000 no primeiro, 724$, no segundo e 1:019$000 no último.

Para demonstrar o destaque da participação do Brasil no comércio mundial de bagas de mamona, basta vêr que, em 1938, o volume do mesmo atingiu cerca de 169.800 toneladas, cabendo ao Brasil um total de 125.874 toneladas, isto é, 74%.

O maior mercado para essa nossa oleaginosa é proporcionado pelos Estados Unidos que, em 1940, nos adquiriram 74.391 toneladas das 117.495 da nossa exportação. Deve ser assinalado, porém, que, apesar das dificuldades criadas pela guerra ao comércio com os outros continentes, ainda vendemos à Italia 19.711 toneladas no valor de 35.479 contos, ao Japão 19.062 toneladas no valor de 15.162 contos e à Alemanha 2.399 toneladas no valor de 5.125 contos, além de quantidades menores a outros países da Europa, Asia e África.

As possibilidades que a América do Norte nos oferece são cada vez maiores, pois os Estados Unidos basêam a sua fabricação de oleo de mamona na matéria prima estrangeira, da qual cabe ao Brasil fornecer 98,9%.

Por outro lado, as nossas necessidades internas crescem consideravelmente, como se verifica pelo desenvolvimento da produção do óleo em nada menos de onze fábricas localizadas nos Estados.

O Brasil é um país afortunado para a cultura da mamoneira que frutifica entre nós ao fim de quatro meses sem exigir cuidados especiais. Semeada a mamona em junho, a colheita se faz no verão, na época, portanto, em que a secagem das bagas, que constitue um problema nos países de clima frio, se torna facílima.

BRAZIL is the most important producer of this seed. Growing conditions in the country are most favorable, particularly in the Northeastern States.

The volume of exports has risen from 35,555 tons in 1933 to 117,495 tons in 1940. The price improved during the same period from 449$000 to 1,019$000 per ton. Brazil supplies 74 % of all castor seed exported to the world market. The biggest customer is the United States, 94% of whose needs are supplied by Brazil.

The reason for Brazil's remarkable success in the marketing of this commodity is the fast growth and the good delevopment of the plant in our climatic conditions. The high temperature at harvesting time makes the drying of the fruit, an easy operation.

EL BRASIL es el más importante entre los paises productores de habas de ricino (mamona). En 1940 fué uno de los principales productos de exportación.

Todas las regiones del país son indicadas para la cultura de la mamona, no obstante caberles a los Estados del Nordeste la categoría de principales productores.

El aceite extraido de la simiente, llamado de ricino es usado principalmente en la industria farmaceutica y como lubrificante de máquinas. En 1940 fueron exportadas 117.495 toneladas siendo su precio por tonelada de 1:019$000, mientras que en 1933 ese precio era de 449$000.

THE EXTRAORDINARY UTILITY OF THE DIAMOND.

A NOTÁVEL UTILIDADE DO CARBONADO OU DIAMANTE.

LAS PIEDRAS PRECIOSAS BRASILEÑAS SE CARACTERIZAM POR SUS COLORES DESLUMBRANTES.

PRECIOUS AND SEMI-PRECIOUS STONES

PEDRAS PRECIOSAS E SEMI-PRECIOSAS

PIEDRAS PRECIOSAS Y SEMI-PRECIOSAS

A VASTIDÃO do território brasileiro, com uma densidade demográfica de tão sómente cêrca de cinco habitantes por quilômetro quadrado, não tem permitido o perfeito conhecimento das riquezas minerais do país.

O nosso sub-solo contém, no entanto, sabidamente, uma riqueza verdadeiramente prodigiosa, devendo se indicar, no reino mineral, apenas o que não possuimos — o vanádio e o borax — porque de tudo o mais dispomos, grande parte ainda inexplorada.

Uma legislação nova sobre a exploração de riquezas minerais vigente a partir de 1934, tem repercutido expressivamente na produção mineralógica.

Classificadas como pedras preciosas, temos o diamante, a esmeralda, a safira e o rubi; como semi-preciosas — berílio, danburita, topázio, granada, turmalina, olivina, espinela, euclásio, crisoberílio, zirconita, opala, quartzo citrino, quartzo róseo, ametista, prázio, turqueza, nefrita, anatásio, andalusita, malaquita, crisocola, cianita, ágata, fenacita, rodonita, rutilo, serpentina, espodumena, estaurolita, hematita e amazonita, calcedônia e variedades, quartzo esfumaçado, escapolita e lazulita.

As zonas diamantíferas, de natureza aluvial, mais conhecidas do Brasil, estão localizadas nos Estados de Minas Gerais, Baía, Mato Grosso, Goiaz, Amazonas, Paraná, Pará e São Paulo. No primeiro desses Estados foi encontrado o maior diamante do Brasil, denominado "Presidente Vargas", com 726,60 quilates, bem como o que recebeu o nome de "Darcy Vargas", com 460 quilates e que ocupa o segundo lugar entre os maiores diamantes achados no país.

Os diamantes que figuram na exportação do Brasil são brutos, lapidáveis e industriais.

Destes últimos, cumpre destacar pela sua importância o **carbonado**, sem nítidas formas cristalinas, opaco e escuro, quase sempre de côr amarelada, pardo-escura ou negra, conhecido pela sua extrema dureza e muito útil para a perfuração de rochas, até hoje só encontrado em condições econômicas favoráveis ao comércio nos garimpos brasileiros, especialmente na Baía, onde, em 1895, foi achado o maior carbonado do mundo.

Não obstante haver a guerra dificultado a exportação brasileira de diamantes, que experimentava um crescendo animador, ainda em 1939 vendemos para o exterior 38.086 contos de réis daquele precioso minério, contra apenas 12.568 contos no ano anterior.

As pedras preciosas e semi-preciosas, em geral, figuraram em oitavo lugar no quadro dos principais produtos exportados pelo Brasil em 1940, tendo produzido 98.036 contos de réis.

O valor médio da grama desses produtos, a bordo, foi de 20 réis em 1939 e de 49 réis no ano seguinte.

Já em Janeiro de 1941 soube-se ter a exportação de pedras preciosas e semi-preciosas atingido, no referido mês, a importância de 16.911:551$300, sendo a principal parcela proporcionada por diamante bruto. Em igual período foi também consideravel a exportação de cristal de rocha hialino, citrino, róseo, ametista e água marinha ou berílio azul.

O Brasil já foi o principal centro de produção mundial de diamantes e, hoje, ainda, tem direito a uma posição de relevo no comércio desse e de outros minerais valiosos.

THE vastness of Brazil, its thin population, have not permitted the thorough exploration of its mineral riches.

Almost every mineral has been discovered in Brazil. Recent legislation has had important influence on the production of minerals. Of precious stones, diamonds, emeralds, sapphires, and rubies are found. Among the semi-precious are beryls, danburite, topaz, garnets, tourmaline, and olivine.

Black diamonds, for technical purposes, have up to now been found only in Brazil, in quantities that permit commercial exploitation. Diamond sales abroad totalled 38,086 contos de Reis in 1939. In 1940 precious and semi-precious stones occupied the eighth place among Brazil's exports, amounting to 98,036 contos de Reis.

The average value per gram of these stones increased from 20 Reis in 1939 to 40 Reis in 1940.

El Carbonato especie de diamante negro, de mucha dureza resistiendo a cualquier metal o roca, se encuentra en el Estado de Baía donde fué hallado en 1895 el de mayor tamaño del mundo. Entre las piedras preciosas están clasificados en primer lugar el diamante, la esmeralda, la safira y el rubí. Entre las semi-preciosas se encuentran decenas de tipos. Las zonas diamantiferas más importantes están en los Estados de Minas Gerais, Baía, Mato Grosso, Goiaz, Amazonas, Paraná, São Paulo y Pará. En el primero de esos Estados fué encontrado el famoso diamante "Getulio Vargas", que ha sido dividido en varios brillantes en los Estados Uuidos; ese diamante, entero, tenia 726,60 kilates.

DIAMANTES

DIAMONDS

EXPORTAÇÃO DO BRASIL

BRAZIL'S EXPORT FROM 1930 TO 1940

Anos Years	Quilates Karats	Valor Value	Unidade Unit
1930	20.480	3.811:073$000	186$087
1931	60.695	2.799:136$000	46$118
1932	17.785	1.009:303$000	56$750
1933	965	105:043$000	108$852
1934	6.463	1.715:100$000	265$522
1935	20.068	2.077:766$000	103$536
1936	139.637	19.545:950$000	139$976
1937	125.985	22.773:754$000	181$275
1938	87.707	12.568:226$900	143$297
1939	194.028	38.086:323$300	196$292
1940	243.092	80.367:000$000	330$605

BRAZIL POSSESSES THE WORLD MONOPOLY OF BABASSU AND OITICICA NUTS.

O BRASIL POSSUE O MONOPOLIO DO BABAÇU' E DA OITICICA.

EL BRASIL TIENE EL MONOPOLIO DEL BABASSU' Y DE LA OITICICA.

VEGETABLE OILS

OLEOS VEGETAIS

ACEITES VEGETALES

E' LONGA a relação dos vegetais cultivados no Brasil e dos quais se extráe óleo de variada aplicação" amendoim, andiroba, café, caroço de algodão, castanha, coco (copra), coco babaçú, cocos diversos, cumarú, curauá, gergelim, germen de milho, linhaça, macaúba, mamona (industrial), mamona (rícino), mostarda, murumurú, nozes, oiticica, ouricuri, palma (dendê), pracaxi e tucum. Do óleo de caroço de algodão somos o maior exportador mundial; de algumas palmeiras que produzem frutos oleaginosos — como a carnauba, o babaçú, e a oiticica — possuimos o monopólio.

Vem se desenvolvendo no país a industrialização do óleo de caroço de algodão como sucedâneo do azeite de oliva, mas é de grande volume e de ascendente valor a nossa exportação, tanto do caroço como do óleo.

O amendoim é cultivado em todos os Estados do Brasil, havendo produção organizada no Rio Grande do Sul, São Paulo e Minas Gerais e a exportação se tem feito igualmente de bagas e do óleo. A quantidade de óleo que se extráe é de 28 a 32% quando extraído das sementes com casca e de 39 a 47% quando das sementes descascadas.

O dendezeiro se encontra subespontâneo e naturalizado desde o Amazonas até à Baía, principalmente neste último Estado onde, só na ilha de Itaparica, há 40.000 palmeiras. Ao contrário do que acontece com o óleo extraído da polpa de dendê na África, o qual se torna rançoso com extrema facilidade, o extraído no Brasil, uma vez engarrafado, conserva-se perfeito durante anos sucessivos, suportando sem inconveniente viagens longas e climas frios.

A produção brasileira de côcos (**Cocos nucifera** em botânica) é calculada em 150 milhões de frutos, quase toda consumida mesmo no mercado interno. Do coqueiro nada se perde, tendo cada uma das suas partes valiosa aplicação industrial. Contudo a exportação se faz apenas dos frutos, da copra e do óleo. A copra é o coco quebrado em pedaços mais ou menos grandes, sêcos ao sol ou por meio de calor artificial, contendo sempre mais de 60% de óleo ou seja normalmente 68% no norte do Brasil. Do óleo de côco se fazem a margarina, a glicerina e a estearina, sendo ainda muito procurado para a fabricação de sabonetes.

Do óleo do babaçú empregado como lubrificante e como combustível, utilizado para fabrico de sabonetes, na alimentação como substitutivo da banha de porco e do azeite de oliveira. A manteiga que dele se faz é boa e nutritiva como a do leite de vaca e já tem consumo universal.

Para o pequeno volume do comércio mundial de óleo de gergelim, o Brasil contribue com uma quota apreciável pela qualidade. As condições do nosso clima e do solo são propicias ao desenvolvimento da produção dessas sementes.

Depois de ter sido durante seguidos anos um forte importador de óleo de linhaça, o Brasil produz hoje toda a quantidade necessária ao consumo interno. Grandes plantações localizadas no sul do país asseguram um franco progresso dessa cultura.

Do óleo de oiticica encontram-se atualmente no mercado três tipos: — 1) Óleo crú, natural, bruto ou condensado; 2) Óleo polimerizado, de melhor qualidade; 3) Óleo permanentemente líquido (ralo), controlado em laboratório, de qualidade uniforme, especificação standard, o melhor de todos. E' matéria prima ideal para a indústria de vernizes, tintas, esmaltes finos, oleados, lonas para freios, tintas de impressão, etc. A oiticica, que começa a frutificar aos 4 anos, encontra seu **habitat** predileto no Nordeste brasileiro; a vida de uma árvore é calculada

em 100 anos, produzindo uma árvore adulta, em média, cerca de 150 quilos de sementes por ano. E' proibida a exportação de sementes, desenvolvendo-se a produção de óleo. Ao lado da oiticica nativa, já existem grandes plantações de tung, oleaginosa também de muito valor.

De óleos vegetais, em geral, a exportação brasileira em 1940 foi de .. 35.702 toneladas, no valor de 95.798 contos de réis, contra 35.777 toneladas no valor de 68.443 contos no ano anterior, o que representa uma elevação considerável principalmente quanto ao valor médio por tonelada.

▲

MANY ARE THE PLANTS cultivated in Brazil from which oil is extracted: peanuts, andiroba, coffee, cotton seed, cumaru' (leguminous tree of Guiana), curau, gergelim (type of Indian corn), linseed, macauba, castor seed (industrial), castor oil plant, mustard seed, murumuru, oiticica, ouricuri, etc. We are the largest world exporters of cotton seed oil, and we have the monopoly of various palms which produce oleaginous fruits, such as carnauba, babassu and oiticica.

The industrialization of cotton seed oil is being developed in this country as a substitute for olive oil, but both oils are still exported in increasing amounts.

The quantity of oil extracted from the nuts with shell varies from 28 to 32%, whereas shelled nuts yield anything from 39 to 47%.

The Brazilian production of cocoa-nuts is calculated at 150 million nuts, virtually all being consumed internally. Nothing is lost from the cocoa tree, each part having a valuable industrial application. Exportation is limited to the nuts, kernels and oil. The kernels are dried in the sun or by artificial heat and contain about 60% of oil, or 68% in the north of Brazil. From this oil margerine, glycerine and stearine are made, being very much sought after for the manufacture of soap.

Babassu oil is used as a lubricant and combustible, for the manufacture of soap and as a substitute for pork fat and olive oil. The butter made from this oil is extremely nutritive, and already has a wide consumption.

To the small volume of the world production of gergelim oil, Brazil contributes a quantity notable for its quality. Our climatic conditions and fertile soil are propitious to the increased production of this corn.

After having been a large importer of linseed oil for many years, Brazil today produces sufficient for her internal consumption. Large plantations in the south of the country assure rapid progress in linseed production.

Oiticica oil can be devided into three types:

1. Crude oil, raw or condensed.
2. Polymerised oil.
3. Oil permanently liquid, of uniform quality — standard type and of the best quality.

This last oil is an ideal raw material for the varnish, paint and enamel industry. The oiticica palm which bears fruit after four years and is to be found largely in the Northwest of Brazil; the life of a tree is calculated at 100 years, an adult tree producing about 150 kilos of seeas per year.

●

Son múltiples los vegetales cultivados en el Brasil que producen aceites destinados a muy variadas aplicaciones. Del aceite de simiente de algodón es el Brasil el más importante exportador. También se destaca el extraido del babassú que es usado como lubrificante, para jabones de tocador y como substitutivo del aceite de oliva. Actualmente produce el aceite de linaza en cantidad suficiente para el consumo interior. El de oiticica representa también una gran fuente de riqueza para el Brasil. La exportación de aceites vegetales en 1940 fué de 35.702 toneladas.

EXPORTAÇÃO BRASILEIRA DE ÓLEOS VEGETAIS EM 1940

BRAZILIAN EXPORTATION OF VEGETABLE OILS IN 1940

Mercadorias	Quilos	Mil réis
Óleo de caroço de algodão	26.310.890	42.890.351
Óleo de oiticica	7.234.827	43.657.803
Óleo de mamona	1.214.105	5.333.143
Óleo de babaçú	553.779	1.549.252
Óleo de linhaça	200.620	960.500
Óleo de copaiba	145.484	1.337.193
Óleo de milho	29.952	51.454
Óleo de andiroba	4.871	8.380
Óleos fixos não especificados	7.500	9.640
Total geral	35.702.028	95.797.716

BRAZIL'S LUXURIANT FORESTS PRODUCE SOME OF THE MOST VALUABLE WOODS IN THE WORLD.

A FLORA BRASILEIRA FORNECE FABULOSA RIQUEZA EM MADEIRAS NOBRES.

MADEIRAS

A FLORA BRASILEIRA, riquíssima em toda sorte de árvores fornecedoras de excelentes madeiras, continúa a oferecer importante contribuição para o nosso comércio exterior.

De fato, as madeiras figuraram entre os dez principais produtos de nossa exportação em 1940 com 291.120 toneladas, no valor de 84.806 contos de réis.

Nossas espécies mais conhecidas são, além do pau-brasil, tão ligado à história do nosso descobrimento, o jacarandá, o acapú — **vouacapoua americana** — uma das mais resistentes, pesada e fibrosa, muito empregada na confecção de assoalhos; o cedro — **cedrela sp** — de uso nas construções civis e navais, na confecção de caixas, janelas, etc.; a imbuia — **phoebe porosa** — de grande emprêgo na indústria mobiliária, em estradas de ferro, construções, etc.; o pinho — **araucaria angusti-folia** — utilizado em construções civis e também para a obtenção de celulose, o que lhe aumenta a importância; Gonçalo-Alves — **astronium fraxinifolium** — de resistência absoluta, quando enterrada, e prestando-se ótimamente para móveis de luxo; peroba — **aspidosperma sp.** — uma das mais comuns e com múltiplas aplicações. Além destas, porém, exportamos várias outras espécies, que nos são compradas ordinariamente pela Argentina, Alemanha, Uruguai, Portugal, Estados Unidos e Inglaterra, além de outros países em quantidades menores.

A maior área florestal no Brasil é situada no Amazonas, ocupando .... 168.342.700 hectares. O Pará e Mato Grosso dispõem, respectivamente, de 92 milhões e 60 milhões de hectares cobertos de matas; em Minas Gerais há uma grande riqueza vegetal em ..... 27.861.900 hectares; nas áreas embora menores de Paraná e Santa Catarina se encontram os opulentos pinheirais.

Em Minas, a região do Rio Doce é coberta de matas virgens, constituidas, na sua maior parte, de madeiras de lei, de alto preço e de consumo forçado.

A exportação de madeiras do Brasil veiu aumentando consideravelmente de ano para ano, até 1939, quando exportamos 404.787 toneladas, no valor de 110.083 contos de réis. Em 1940, em virtude da ausência da Alemanha entre os importadores, houve uma redução nas remessas para o exterior, as quais, ainda assim, atingiram a cifra indicada de 291.120 toneladas.

A Argentina vem mantendo uma posição de **leader** das importações de madeiras brasileiras; a Grã-Bretanha quintuplicou, no ano passado, as suas compras na nossa praça; o Uruguai e os Estados Unidos mantiveram suas importações do mesmo nivel do ano anterior.

No comércio de madeiras, no país, há como providência governamental de grande repercussão a recente criação do Instituto Nacional do Pinho que já está no cumprimento da sua tarefa reguladora da produção e distribuição da preciosa matéria prima abundante nos Estados do Rio Grande do Sul, Paraná e Santa Catarina.

FOREST AREAS OF BRAZIL

States	Acres	States	Acres	States	Acres
Amazonas	416,574,812	São Paulo	39,968,425	Est. do Rio	8,891,265
Pará	227,814,833	Paraná	39,622,485	Pernambuco	8,036,626
M. Grosso	149,939,133	Maranhão	35,987,150	Espirito Santo	7,396,497
M. Gerais	68,846,755	R. G. do Sul	22,024,517	Paraiba	4,716,589
Baía	53,234,236	Sta. Catarina	21,455,562	R. G. do Norte	3,573,133
Acre	47,443,200	Ceará	16,790,445	Sergipe	2,316,577
Goiaz	44,320,350	Piaui	16,927,335	Alagoas	2,020,435

TYPES EXPORTED BY BRAZIL

LOCAL NAME	SCIENTIFIC NOMINATION	SPECIFIC GRAVITY
Acapú	Voacapoua americana	0,900-1.098
Cedar	Cedrela sp.	0,53
Imbuia	Phoebe porosa	0,817
Gonçalo Alves	Astronium fraxinifolium	0,850-1.049
Pau mulato	Colycophy-Llum spruceanum.	0,850
Pau roxo	Peltogyne densiflora, Spruce	1,050
Pequiá	Caryocar villosum	0,82
Peroba rosa	Aspidosperma sp.	0,77-0,79-0,8-0,82-0.87
Paraná pine	Araucaria angustifolia	0,52-0,54-0,56

Among the types of wood commonly found in the exports of Brazil, the most important are the following:

Acapú — one of the most resistant woods, heavy and fibrous. It is used for finer types of flooring because of its black colour and resistance to insect attack.

Cedar — used for housing and naval construction, furniture, window frames, doors, venetian blinds, cigar boxes, etc.

Imbuia — used for the manufacture of furniture, railway sleepers, construction work, frames and doors.
It presents a beautiful finish when varnished.

Gonçalo Alves — Used for furniture. It is resistant and is used for railway sleepers and in construction work.

Pau-mulato — used in canal construction work, external construction, etc.

Pau-roxo — very resistant and violet coloured. Used in conjunction, with pau-setim or other light-coloured wood in floor work.

Pau-amarelo — or Pau-setim — used in furniture because of its yellow satin-like floors. Also used in combination with acapú or pau-roxo in hard-wood floors.

Pequiá — hardwood but very porous, used for housing construction of all types, for joint work, canoe frames, etc.

Peroba — one of the most common species of timber in Brazil having a diversity of uses, such as props, posts, planks, railway sleepers, furniture, flooring, windows, house construction and any work requiring durability and beauty.

Pine — used for civil construction work, ceiling, crates, gangplanks and a raw material cellulose.

Massaranduba — one of the finest of Brazilian woods, for house construction, for railway sleepers, props, posts, small objects of woodwork, resistant to the destructive action of time and water and easily polished.

O PROGRAMA DE DEFÊSA DA INDUSTRIA AÇUCAREIRA

Miguel Arrais

AS primeiras medidas de defêsa da industria açucareira, tomadas pouco depois de 1930, como providencias de emergencia que eram, não deixavam entrever a complexidade do aparelhamento que surgiu, posteriormente, com a creação do Instituto do Açucar e do Alcool, mas, por outro lado, não dava logar à suposição de que fosse um simples ato de proteção aos usineiros, então atravessando uma crise desesperadora, em face da situação do produto no mercado mundial, embora os beneficios dessa politica viessem recair, diretamente, sobre eles.

Da grande indústria não dependiam apenas, lavradores e operarios, mas, o comercio e mesmo os pequenos fabricantes, cujo açúcar viveu sempre sujeito às oscilações de preços, vantagens e desvantagens do açucar de usina. Evitada a sua ruina, ficaria temporariamente assegurada a situação dos primeiros. que teriam garantido o emprego de suas canas e do seu trabalho, e minorada dos segundos, com a estabilização do mercado interno e escoamento do excesso de produção, que viria trazer maior facilidade para a colaboração dos tipos baixos.

A principio, graças à fixação de um preço minimo e compensador, cuja estabilidade era afiançada pela exportação, para o extrangeiro, da produção excedente, e ainda a obrigatoriedade de aquisição de alcool, pelos importadores, na proporção de 5% da gazolina entrada no país, as usinas entraram em um periodo de franca restauração.

Revigorada com essas medidas, a industria açucareira, como era natural, tenderia a se encaminhar pelas antigas diretivas, persuadida de que passara a crise momentanea e voltara o antigo fausto do periodo post-guerra, em que o açúcar, pela queda de produção dos outros países, obtivera venda facil e vantajosa.

CORTADOR DE CANA DE AÇUCAR

Cliché do Conselho Nacional de Geografia

Encorajados pelo lucro certo que passara a dar o açucar, os usineiros procuraram incrementar a fabricação e concorreriam, assim, para o retorno da situação anterior, senão para a creação de outra mais dificil ainda, dadas as enormes desvantagens e restrições impostas ao desvio dos excessos para o exterior, em virtude da super-produção mundial continuamente verificada.

Coube ,então, o estabelecimento de novas normas, firmadas das mesmas providencias aparentemente provisorias, mas que continham o germen e a base de toda a politica açucareira de hoje.

A limitação da produção normalizou as cotações, fazendo desaparecer as sobras que, aliadas a outros fatores, as traziam em constante oscilação.

O contingente de açúcar a ser lançado no mercado nacional não ultrapassaria, portanto, o estritamente necessario para o consumo nacional, de modo que, num periodo em que não se fizesse sentir a intervenção do Estado, os preços teriam acusado uma alta assustadora, com prejuizo para os consumidores.

As restrições impostas à exportação, juntamente com a limitação da produção, vinha agravar o problema dos excessos, mas nada mais foi preciso do que reforçar as medidas de incremento ao fabrico de alcool, e tornar efetiva a obrigatoriedade de seu adicionamento, agora em maior percentagem, à gasolina importada e fixar, num maximo razoavel, os preços de açúcar no mercado interno.

A proibição de montagem de novas fabricas, por sua vez, evitou a espansão da industria e o financiamento, que passou a ser tarefa do Instituto, livrou os usineiros das mãos de açambarcadores e usurarios.

Ficaram, assim, perfeitamente amparada a indústria e salvaguardados os direitos dos consumidores.

A alta de preços e a impossibilidade de colocação dos excessos, porém, não seriam os unicos perigos que poderiam advir de todos esses privilegios. Haveria de surgir, entre outros, o expansionismo das usinas, que sempre acompanhou os periodos de situação financeira favoravel, trazendo o enlargamento de latifundios e todo o seu cortejo de inconvenientes.

As demais classes não podiam, também, continuar a ser vistas como simples dependencia dos grandes produtores, condenadas a receber sómente ,o reflexo de sua prosperidade. Embora os beneficios das medidas enumeradas já tivessem projetado sobre os mais diretamente ligados às usinas, era certo que cumpria amparar os fornecedores, criando normas que viessem obrigar o recebimento de suas canas pelas fabricas que eram tributarias. Cumpria, igualmente, proteger os pequenos produtores, que, até então, vinham desfrutando, exclusivamente, a bôa posição do açúcar no mercado interno.

Com o estabelecimento de normas reguladoras entre fornecedores e usineiros e estendido o financiamento aos tipos baixos de açúcar ficou, em parte, sanada a questão e vedada a absorção dessas classes pelas usinas.

A ação do Instituto, portanto, não causou mudanças bruscas, mas, ao contrario, consultou sempre os resultados obtidos com as medidas postas em pratica sucessivamente, para adoção de outras que viessem abranger uma nova classe, um novo grupo ligado à industria açúcareira e nessa progressão, abrangerá, sem duvida, o conjunto de interesses que dela dependem.

▲

THE SUGAR AND ALCOHOL INSTITUTE

THE foundation of the Institute has helped to regulate the country's production of sugar-cane, and to improve the economic status of the industry in a desperate situation at the time, Limitation of production, stabilization of prices. regulation of exports to the world market suffering from super-production and finally the compulsory addition of alcohol manufactured from sugar-cane to all imported gasoline, were the means to achieve this.

The Institute thus succeeded in overcoming the crisis, and restoring calm and prosperity to one of the country's most important industries.

●

INSTITUTO DEL AZUCAR Y DEL ALCOHOL

Las medidas impuestas a la exportación, al mismo tiempo que se limitaba la producción, agravaba el problema de los sobrantes; esto fue solucionado aumentando la fabricación de alcohol y estipulando un porcentaje mayor en la mezcla con gasolina importada y estipulando en un máximo razonable, los precios del azucar en el mercado interno.

"Se prohibió la instalación de nuevas fábricas, evitando la expansión industrial y el financiamento que pasó a ser misión del Instituto del Azucar y del Alcohol, librando a los fabricantes de las manos de los usureros y acaparadores'' — "Quedó así amparada la industria y resguardados los derechos de los consumidores. La elevación de los precios y la imposibilidad de la colocación de los sobrantes, no serían los únicos peligros que podrían venir como resultado de esos privilegios. Surgirían otros, entre ellos, la expansión de las fábricas, natural en los periodos de situación financiera favorable, provocando garndes inconvenientes.

Encerrando su articulo, cita que con el establecimento de normas reguladoras entre proveedores y fabricantes y el financiamento de los tipos bajos de azucar, quedó subsanada, en parte, la cuentión, evitándose la absorción de esas clases por las fábricas.

"La acción del Instituto — finaliza Miguel Arrais — como queda demostrado no causo mudanzas bruscas buscandose en los resultados de las medidas puestas en práctica, la adaptación de otras que permitiesen abarcar una nueva clase, un nuevo grupo ligado a la industria azucarera, y en esa labor conseguirá, sin duda, reunir los intereses que de ella dependen".

BRAZILIAN MINERAL WATERS ARE SUPERIOR TO THOSE FROM ABROAD.

AS ESTÂNCIAS HIDRO-MINERAIS BRASILEIRAS RIVALIZAM COM AS MELHORES DO ESTRANGEIRO.

LAS ESTACIONES HIDRO-MINERALES BRASILEÑAS SON COMO LAS MEJORES EXTRANJERAS.

MINERAL WATERS

AGUAS MINERAIS

AGUAS MINERALES

O BRASIL dispõe de largos recursos em aguas minerais. São conhecidas as aguas sulfurosas de Monte Alegre, no Pará; as termais, cloretadas, bicarbonatado-sódicas do Rio Grande do Norte; as termais, rádio-ativas, alcalino-cloretado-sódicas na Paraiba; termais bicarbonatado-sódicas sulfatado-sódicas de Pernambuco; hipotermais e alcalinas de Sergipe; alcalinas de 41° C na Baía; bicarbonado-alcalinas e sulfuroso-termais de S. Paulo; termais rádio-ativas de Santa Catarina; oligo-minerais de 42° C em Goiaz; termais sulfatado-sódicas do Rio Grande do Sul; as diversas aguas utilizadas de preferência para engarrafamento, no Distrito Federal e Estado do Rio de Janeiro; e, finalmente, as afamadas estâncias hidro-minerais do Estado de Minas Gerais.

O grupo carbo-gasoso e rádio-ativo do sul de Minas engloba as magníficas estâncias de Caxambú, Cambuquira, São Lourenço e Lambarí; as águas termo-sulfurosas, as estâncias de Poços de Caldas e Pocinhos do Rio Verde, no planalto de Caldas; as águas de Araxá, termo-sulfurosas, de tanto valor no tratamento das perfurações do metabolismo dos hidratos de carbono; São Sebastião do Paraiso, termais oligo-minerais; Salva-Terra (Juiz de Fóra) e Passa-Quatro, com emanação de tório, etc. As estâncias minerais suportam o confronto de qualquer estância hidro-mineral estrangeira. Principalmente Poços de Caldas e Araxá estão excelentemente providas e as demais, como São Lourenço, Caxambú, Cambuquira progridem visivelmente, recebendo anualmente grande número de veranistas e turistas.

O consumo interno e a exportação de aguas minerais engarrafadas teem igualmente impulsionado a produção, cercada sempre de maiores cuidados.

De 1936 para 1939 registrou-se um aumento de 13.723.861 litros para 17.622.201. Como sempre acontece, coube a Minas Gerais cêrca de um terço do total. Nesse Estado, em 1939, a produção foi de 6.871.630 litros no valor de 10.999:429$000.

▲

MINERAL and thermal springs are found all over Brazil. Sulphuric, carbonate radio-active, alcaline, and thermal springs are found in most States of Brazil. Table waters are bottled mainly in the Federal district and the State of Rio de Janeiro. A number of health resorts in the State of Minas Geraes enjoy well deserved reputation.

The most widely known of these mineral waters are the waters of Caxambú, Cambuquira, São Lourenço, and Lambari, the hot suphurous fountains are to be found at Poços de Caldas, Pocinhos de Rio Verde, and those of Araxá.

Poços de Caldas and Araxá offer the visitor every modern comfort. The others are also modernized from year to year.

Internal consumption and exports of bottled waters are also on the up grade. The waters are subject to special control. Sales have risen to 17,622,201 litres in 1939.

●

Los recursos del Brasil en aguas minerales son enormes. Por todo el territorio se encuentran magníficos manantiales muy especialmente en el Estado de Minas Gerais; citamos por ejemplo Poços de Caldas, Araxá, San Lorenzo, Caxambú, Cambuquira, etc., que pueden compararse a las más famosas del mundo. Estas estaciones cuentan con suntuosos hoteles donde el confort marca todas las exigencias de la vida moderna. En el consumo interno y exportación fueron consumidos dieziocho millones de litros en 1939.

BIGGER AND BETTER CEREAL PRODUCTION.

PRODUÇÃO MAIOR E MELHOR DE CEREAIS.

MAYOR PRODUCCIÓN Y MEJOR CALIDAD DE CEREALES.

ARROZ, MAIZ, MANDIOCA Y SIMILARES

ARROZ, MILHO, MANDIOCA E SEMELHANTES

RICE, CORN, MANIOC, AND OTHERS.

O BRASIL é o maior produtor de arroz entre os países do Ocidente e está no nono lugar na produção mundial; é o terceiro produtor de milho e de feijão do mundo; o segundo produtor mundial de mandioca. Produz ainda trigo, favas, aveia, centeio, cevada, batatas inglêsa e doce, aipim, inhame. Quase tudo, porém, é absorvido no consumo interno, constituindo alguns desses cereais e féculas elementos básicos da alimentação do povo.

Desde 1918 cessamos de importar arroz, e, agora, cultivando-o em todos os Estados, exportamos anualmente cêrca de 50 mil toneladas, das quais a Argentina tem sido o maior comprador.

O milho é a cultura que cobre aproximadamente um milhão e meia de hectares, com um rendimento de 2.000 a 3.100 quilos por hectare, com possibilidades de aumento se as terras forem trabalhadas e adubadas.

Em 1940 vendemos para o exterior 27.440 toneladas (exportamos 125.490 em 1938) no valor de 8.242 contos de réis.

A mandioca — **manihot utilissima, Pohl,** — da família das euforbiáceas, tem as suas raizes tuberosas muito ricas em amido. Com ela se fabrica farinha de grande consumo e classificada comercialmente pelos tipos **especial, média e grossa**. As variedades principais da mandioca são — vermelha, branca, matafome, rosa e aipim. Além da farinha e de outros artigos de alimentação, bem como do amido, com a mandioca se produz alcool, ácido acetico, dextrina, glucosa e gomas.

A exportação de mandioca ultimamente diminuiu em favor do consumo interno forçado pela aplicação da farinha na fabricação do pão. Fechados como estiveram, praticamente, alguns dos nossos melhores mercados as vendas daquela fécula para o exterior, em 1940, ficaram em 11.864 toneladas com o valor de 4.781 contos de réis.

Da classe de gêneros alimentícios destacam-se, no quadro das importações brasileiras em 1940, estes produtos:

	Toneladas	Contos de réis
Trigo em grão . .	857.937	471.309
Farinha de trigo .	33.732	15.911
Cevada torrefata ou malte	12.290	19.997

▲

GREATEST producer of rice in the Western hemisphere, third biggest in the world of corn and beans, exceeded by only one country in the manioc (cassava) output, Brazil grows also wheat, rye, barley, leguminous plants, potatoes, sweet potatoes, aipim and inhame, all, however, consumed internally. There are indications that, as in the case of rice, Brazil may become in the future an exporter of these foodstuffs, instead of importing them.

Manioc is a plant whose roots are rich in starch. Besides flour, alcohol, acetic acid, dextrines, glucose, and glues are produced from it, The plant itself makes good fodder.

Owing to its vast local consumption in making bread (made obligatory by government decree) its exports have declined. Notwithstanding this act 11.864 tons. were sold abroad in 1940, valued at 4.781 contos. The demand for manioc flour and its by-products is increasing rapidly, owing to its extensive use in the preparation of tapioca in the United States and elsewhere.

●

DESDE 1918, el Brasil no importa arroz el cual es cultivado en casi todos los Estados de la Unión. En la actualidad la media de exportación es de cincuenta mil toneladas siendo una grande parte para Argentina.

La cultura del maiz cubre en el Brasil cerca de un millón y medio de hectárea con un rendimiento de dos mil a tres mil kilos por hectárea.

Clasificacion botanica — La mandioca, de la cual existen numerosas variedades, es la manihot utilissima, Pohl, de la familia de las euforbiaceas.

TAPIOCA — El almidon pasado por un tamiz grueso y secado a fuego blando mientras es mantenido en movimiento, se convierte en tapioca, producto universalmente conocido y apreciado.

BRAZILIAN RUBBER HAS NO EQUAL IN THE WORLD AS TO ITS RESISTENCE AND ELASTICITY.

QUALIDADES DE RESISTÊNCIA E ELASTICIDADE TORNAM INSUBSTITUIVEL O CAUCHO BRASILEIRO

EL CAUCHO DE PROCEDENCIA BRASILEÑA ES CONSIDERADO INSUBSTITUIBLE POR SU ELASTICIDAD E RESISTENCIA.

RUBBER

BORRACHA

CAUCHO

DETENTOR, noutros tempos, de um quase monopólio da borracha no mundo, o Brasil tem ainda hoje largas possibilidades na produção dessa matéria prima tão preciosa e de tão variadas e importantes aplicações.

Por meio de um órgão criado para defêsa da Hevea Brasiliensis, o governo está tomando providências no sentido do "preparo de um tipo de borracha com as condições favoráveis ao aumento da exportação".

Desde 1934, as vendas de borracha do Brasil para o exterior teem orçado em cêrca de 11 a 15 mil toneladas. Nesse período, porém, ainda não havia alcançado o valor atingido no último ano, pois as 11.835 toneladas exportadas em 1940 o foram com o valor de 77.467 contos.

Por outro lado, a indústria de artefatos de borracha, iniciada não há muito tempo e com a sua fase de maior desenvolvimento, datando apenas de 1936, dispõe já de 48 fábricas, das quais 35 localizadas no Estado de São Paulo. Nesses quatro anos o número de pneus fabricados subiu de 30.000 para 236.000 e o de câmaras de ar de 21.000 para 185.000. Graças a isso vem decrescendo sensivelmente a nossa importação desses dois artigos, a ponto de ter em 1940 chegado a apenas 2.943 toneladas, com o valor de 39.571 contos de réis, enquanto em 1928, importámos 5.324 toneladas.

Dada a extraordinária importância da borracha como produto bélico, países que sempre fôram grandes consumidores desenvolvem agora a sua produção de borracha sintética. A verdade, porém, é que, segundo afirmam industriais e especialistas, o produto natural brasileiro, a **"hard fine-Pará"**, a nossa borracha fina, especialmente do Acre e das ilhas, tem qualidades especiais de resistência e elasticidade que a tornam indispensavel na manufatura de certos artigos. Essas qualidades são atribuidas à defumação feita com o côco Uricurí, cuja fumaça é rica em iodo.

A borracha é livre de taxas alfandegárias nos Estados Unidos e na Grã-Bretanha. Na Argentina, a taxa alfandegaria é de $60 por kg. Existe, ali, um decreto, concedendo á borracha brasileira a liberação da quota de cambio oficial de 35 %.

ONCE the almost exclusive producer of rubber in the world, Brazil today again offers vast opportunities in the production of rubber.

Brazilian latex is more resistent and elastic than any other. Cheap labor and transportation are additional advantage offered to prospective planters. The satisfactory sales of wild "Hevea Brasiliensis" rubber prove conclusively that its cultivation is profitable.

The Government assists the industry to its utmost by the research carried on in its laboratories. Exports since 1934 vary between 11 and 15,000 tons a year, and its value reached a peak with 77,467 contos in 1940.

There are 48 factories devoted to the manufacture of rubber goods in Brazil, of which no less than 35 are situated in the State of São Paulo. The major portion of these factories have been founded since 1936 and accordingly the manufacture of tyres has increased since that date by 600 %, that of tubes by almost 900 %.

EL BRASIL ya tuvo en otros tiempos, casi el contról mundial del caucho; hoy en día sus posibilidades son enormes llevando la ventaja de ser el mejor producto presentado en el mercado, pues no es ignorada la superioridad de las plantaciones del Amazonas, a las de Asia.

El Gobierno creó um órgano apropriado para la defensa de la **Hevea Brasiliensi** estándo interesado en la preparación de un tipo de caucho que llevará la exportación a un aumento considerable. En 1940 las exportaciones se elevaron a 11.835 toneladas en un valor de 77.467 contos.

Por otro lado, la industria de artefactos de caucho, puede decirse que creada en 1936, cuenta con 48 fábricas de las cuales 35 localizadas en el Estado de São Paulo. En estos últimos cuatro años la fabricación de **pneus** y cámaras aumentó considerablemente, siendo actualmente la média, de 236.000 **pneus** y de 185.000 el de cámaras, lo que puede decirse anuló casi que totalmente la importación de esos artículos.

COKE AND TAR ARE OBTAINED FROM THE SHELL OF BABASSU.

DA CASCA DO COCO DE BABAÇU' SE OBTEM COQUE EXCELENTE.

DE LA CASCARA DEL COCO DE BABASSU SE OBTIENE COKE Y ALQUITRAN.

BABASSU NUTS

COQUILHOS DE BABAÇÚ

COQUILLOS DE BABASSU'

CALCULA-SE em um bilhão, no mínimo, o número de palmeiras de babaçú existentes no Brasil, concentrando-se os maiores babaçuais nos Estados do Piauí, Maranhão, Pará, Goiaz e Mato-Grosso.

Também exportamos, embora em escala ainda pequena, o óleo de babaçú, como se verá na parte referente aos óleos vegetais.

A produção de coquilhos de babaçú, em 1939, atingiu 67.252 toneladas, no valor de 58.430 contos de réis. Em 1940, exportamos 41.187 toneladas no valor de 48.553 contos, quasi tudo destinado aos Estados Unidos.

O carvão que se obtem da casca do babaçú é mais denso do que o de madeira. Posto em confronto com o de Cardiff, apresenta-se igualmente com superioridade, segundo esta análise:

Elementos	Babaçú	Cardiff
Umidade	4,100%	1,680%
Matérias voláteis	16,400%	34,300%
Carbono fixo	75,250%	58,270%
Cinzas	4,250%	5,750%
Totais	100,000%	100,000%
Calorias	8.010	7.664
Enxofre	0.000	2.830

THE NUMBER of Babassu palm trees existing in Brazil is supposed to exceed 1,000,000,000. The bulk of them are found in the States of Piauí, Maranhão, Pará, Goiaz,, and Mato Grosso.
In 1939 production reached 67,252 tons, valued at 58,430 contos de réis. Most of the exports go to the United States. Some oil is also exported. (vid. Vegetable Oils).
Charcoal made from Babassu shells is denser than that made from wood (vid. analysis) and superior to Cardiff coal.

SE CALCULA en un billón el número de palmeras de **babaçu** existentes en el Brasil. Del **babaçu** se aprovecha todo, siendo muy variadas las aplicaciones que se dan a las diferentes partes del arból y del fruto. Hasta el momento se desperdicia la mayor parte del coquillo aprovechándose la almendra.
La producción en 1939 fué de 67.252 toneladas. También se hace la exportación de aceite de **babaçu** como podrá comprobar el lector en la parte que se refiere a los aceites vegetales.

FORAGE

FORRAGENS

FORRAJES

NO BRASIL se cultivam numerosas variedades de capim, tais como: Capim Jaraguá (Hyparrhenia Rufa-Stapf); Capim Gordura (Melinis Minutiflora); Capim de Rhodes (Chloris Gayana-Kunt); Trevo Roxo (Trifolium Pratense L.); Capim de Planta (Panicum Barbinode); Capim Chorão (Eragrostis Curvula-Stapf); Trevo Pratense (Feno); e vários outros.

As exportações de forragens em 1940, inferiores, aliás, às do ano anterior, em consequência das perturbações sofridas pelo comércio mundial, foram as seguintes: farelos, 96.976 toneladas no valor de 18.867 contos de réis; tortas oleaginosas, 147.979 toneladas, no valor de 48.916 contos; e alimentos não especificados para animais 8.258 toneladas, no valor de 4.903 contos.

MANY varieties of grass grow in Brazil. Among those prefered by the cattle are Hiparrhenia Rufa (Capim Jaraguà), Melinis Minutiflora (Capim Gordura), Chloris Gayana (Capim Rhodes), etc.

In the Southern part of the country Alfalfa is grown. The annual output increases constantly. In 1938 the State of Rio Grande alone produced no less than 118.250 tons.

Corn, of which Brazil is the world's third largest producer is also widely used as forage. Oilseed cakes and bran produced in large quantities, are also exported on a large scale. The most important are wheat, cottonseed, oil seed, babassu, rice, linseed, murmuru, sesame, peanut, castorseed, cacao, cumaru, brazilnut.

Exports in 1939 were: Brans 96,976 tons of the value of 18,867 contos de Reis, oil seed cakes 147,979 tons, value 48,16 contos, unspecified fodder 8,258 tons, valued at 4,903 contos.

EXCELLENT PROSPECTS FOR THE INDUSTRIALISATION OF THE CAROA FIBRE.

A PROMISSORA INDUSTRIALIZAÇÃO DA FIBRA DO CAROÁ.

LA PROMISORA INDUSTRIALIZACION DE LA FIBRA DEL CAROÁ.

FIBRES

FIBRAS

FIBRAS

SEM contar o algodão, fibra de que o Brasil é hoje um dos principais produtores no mundo, dispomos de várias outras texteis e também fibras para cordoalhas e semelhantes.

Entre estas últimas, a mais importante na nossa exportação é a **piaçava** (attalea funifera), empregada em vassouras, capachos, escovas, etc. e especialmente na confecção de cordoalhas para navios, devido às suas excepcionais qualidades de resistência na água salgada, com duração superior a 20 anos. Exportamos igualmente paina e crina vegetal. Temos grandes possibilidades para a venda do **tucum — bactris setosa** — a melhor fibra para linhas de anzol.

Começamos a cultivar em larga escala o **linho**, produzimos rayon em quantidade crescente, ensaiamos a cultura da **juta** com sucesso e somos um dos maiores produtores do linter do mundo.

Outras fibras texteis a referir são o **caroá**, a uacima, a piteira, a papoula do São Francisco, a macambira, etc.

Quanto ao caroá, já se apresenta muito promissora a industrialização dessa fibra de qualidade superior. Os tecidos com ela fabricados começam a encontrar considerável consumo no país. As características do caroá são as seguintes: comprimento da fibra — 1m,35; resistência média à distensão — 254,94 grs. em estado natural e 194,72 grs. em estado úmido; percentagem de elasticidade — 1,342 em estado natural e 8,720 em estado úmido; resistência média à torsão — 154 89 voltas em estado natural e 211,69 voltas em estado úmido. Seu nome científico é **neoglaziovia veriegata** Mez.

Durante o ano de 1940 o Estado de Pernambuco **exportou** 15.222 quilos de fibras de caroá para o exterior, no valor de 16 contos e 129.407 quilos no valor de 207 contos para outros Estados, bem como 60.566 quilos de fios, no valor de 343 contos, 12.601 quilos de cordoalha, no valor de 65 contos e 325.168 quilos de tecidos, no valor de 3.811 contos.

BESIDES cotton, of which Brazil is one of the world's greatest producers, she exports various kinds of fibres for textiles, ropes and cordage. Of the latter, Piassava is one of the most important fibres and is used extensively in the manufacture of brushes, brooms and cordage. Another fibre with large sales is Tucum (Bactris Setosa), ideal for fishing lines. Flax growing has been undertaken on a large scale, as well as the manufacture of rayon. Jute is also being developed with success. The production of linter is among the most important in the world.

Another fibre with promising future owing to its remarkable qualities of resistence and elasticity is the Caroá. textiles manufactured thereof meet with increasing demand. The State of Pernambuco exported of the fibre 129,407 kgs., to other States of Brazil, and 15,222 kgs., of this fibre overseas, besides 60,366 kgs. of yarn, 12,601 kgs., of cordage, and 325,168 kgs., of textiles. Notwithstanding this, Brazil imports other different types of fibres.

SIN contar el algodón, del cual es actualmente el Brasil uno de los más importantes productores del mundo, produce también otras fibras, destacándose la **piaçava** que se emplea en la fabricación de cuerdas muy especialmente debido a sua resistencia y conservación en el agua salada. Otros productos de exportación en lo que se refiere a fibras, son la pana y la crina vegetal asi como el **tucum** la mejor fibra para hilo de pescar. El lino y el yute se cultivan con éxito y en cuanto al linter el Brasil ocupa el primero lugar entre los productores del mundo.

Debemos hacer también referencia a la fibra del **caroá** de la cual el Estado de Pernambuco exportó en 1940, 15.222 kilos para el exterior y 129.407 kilos para otros Estados brasileños. También fueron exportados 60.566 kilos de hilo, 12.601 kilos de cuerda y 325.168 kilos de tejidos con fibras del **caroá**.

O BRASIL EXPORTA EXCELENTES FRUTAS TROPICAIS.

▲

BRAZIL EXPORTS EXCELLENT TROPICAL FRUITS.

●

EL BRASIL EXPORTA FRUTAS TROPICALES DE VARIEDAD Y RIQUEZA.

FRUTAS

FRUITS

ENCAIXOTAMENTO DE LARANJAS — ORANGE PACKING

COM uma grande riqueza de árvores de fruto, tem o Brasil grandes possibilidades de exportação de frutas e variada matéria prima para a indústria de excelentes conservas, em calda, em massa, em geleia, pectina, sucos concentrados, vinhos e vinagres.

Atualmente as explorações mais importantes no domínio da fruticultura são de laranjas, bananas, abacaxis e uvas.

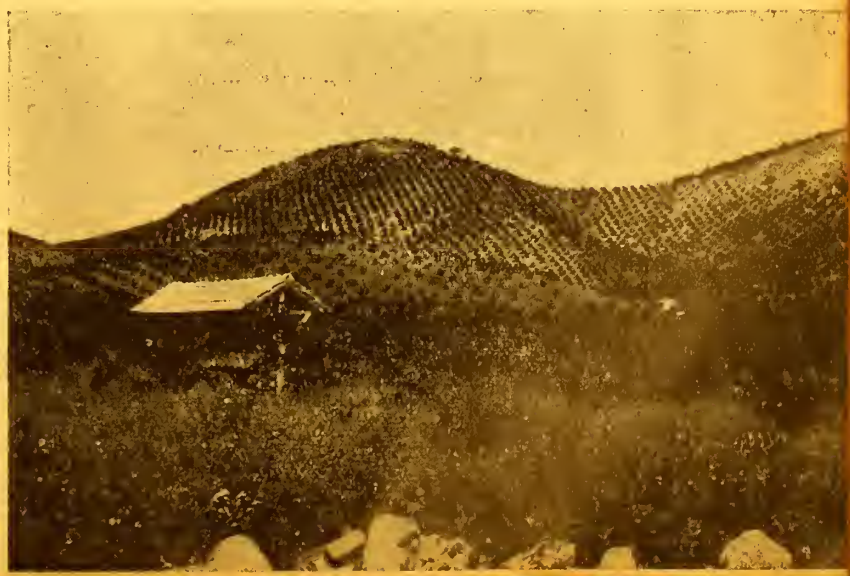
Cabe-nos o segundo lugar na produção mundial de laranjas e o terceiro lugar na exportação. Melhoria constante do produto e de seu acondicionamento tem assegurado uma elevação crescente do volume e do valor das vendas para o exterior, tendo atingido em 1939, apesar das perturbações causadas pela guerra, ... 5.631.943 caixas no valor de 120.186 contos de réis. São estimadas em mais de 20 milhões as laranjeiras em produção no país, destacando-se da grande variedade de forma, gôsto e acidez das diferentes espécies, as seguintes: a pera, a baía, a seleta, a china, a cipó, a independência, a natal, a lima, a tangerina, a grape-fruit e a valença. Diante das dificuldades opostas pelo conflito europeu às remessas para o exterior, desenvolve-se a indústria de suco concentrado de laranja de tipo igual ao norte-americano, aproveitando-se igualmente a casca que é transformada em alimento para o gado e o bagaço que é utilizado para a fabricação de papelão.

A banana, de alto valor nutritivo pelas várias vitaminas que contém, é cultivada intensamente, sendo de cerca de um milhão e meio de toneladas a produção anual dessa fruta conhecida em botânica pela denominação

PLANTAÇÃO DE LARANJAS

▲

ORANGE PLANTATION



Cliché do Conselho Nacional de Geografia.

de **Musa sapientum.** Não obstante as dificuldades já mencionadas em relação à exportação de laranjas, em 1940 exportamos 10.247.296 cachos, no valor de 42.356 contos de réis.

Entre outras frutas de mesa da nossa exportação que, no mesmo ano, foram de 12.418 toneladas com o valor de 2.239 contos, figura o abacaxi nas suas melhores variedades pela delicadeza da polpa, doçura e perfume — o **pico de rosa, o branco, o paulista e o fluminense.**

Nos quadros da nossa produção de frutas também surge com crescente importância a uva, cultivada em maior escala no Rio Grande do Sul, onde floresce animadoramente a indústria de vinhos.

O Brasil é também importador de frutas de mesa, tendo adquirido, em 1939, 28.638 toneladas no valor de .. 75.362 contos de réis, e, em 1940, 23.212 toneladas no valor de 63.657 contos.

THE wealth and variety of fruit trees in Brazil opens great possibilities, for fresh table fruit exports as well as raw material for preserves, jellies, wine, vinegar, etc.

At present however, only oranges, bananas, pine-apples (abacaxi), and grapes are grown on a commercial basis.

Among the world's producers of oranges Brazil holds the second place. The quality of the fruit has been steadily improved and exports have risen accordingly, Brazil being now the third largest exporter. The total of producing trees in the country is calculated at 20,000,000

The annual production of bananas is calculated at 1,500,000 tons. Exports in 1940 reached the value of 42,356 contos de réis. Brazilian pineapple exports in the same year were at 2,239 contos. The importance of grape exports is also growing.

LOS PRINCIPALES productos de exportación en el ramo de las frutas, son: la naranja, el platano, el abacaxi, o piña brasileña y las uvas. El Brasil es el segundo productor mundial de naranja y el tercero en la exportación. Calculanse en 20 millones los naranjos en producción en todo el país, siendo once sus variedades. La corteza es aprovechada actualmente en el Brasil para la fabricación de alimento para el ganado y los resíduos en la industria del cartón.

El platano es cultivado intensamente, siendo de cerca de um millón y medio de toneladas la producción anual en todo el país.

En cuanto a las piñas del Brasil fueron exportadas en 1939, 12.418 toneladas. Esta fruta es muy disputada en el extranjero.

La uva, cultivada principalmente en el Estado de Rio Grande del Sul tuvo el mismo año una exportación de 28.638 toneladas en el valor de 75.362 contos de reis.

TWO KINDS OF NUTS OF HIGH NUTRITIVE AND THERAPEUTIC VALUE

DUAS ESPÉCIES DE NOZES DE ALTO VALOR ALIMENTÍCIO E TERAPÊUTICO

DOS ESPECIES DE CASTAÑAS DE ALTO VALOR ALIMENTICIO Y TERAPEUTICO.

BRAZIL NUTS AND OTHERS.

CASTANHAS

CASTAÑAS

CONHECIDAS na França como **Noix de Pará** ou **du Brésil** e no mundo de lingua inglêsa como **Brazil nuts,** as castanhas do Pará são consumidas desde 1633 na Europa.

E' fruto de árvore característica da flora amazônica, existente em formações homogêneas que cobrem extensas áreas principalmente dos Estados do Amazonas e do Pará.

BRAZIL nuts are too well known to need introduction. They are indigenous to the Amazon region. Highly nutritive, and easily digestible, they consist of 17% proteins, 67% fats, 4% mineral salts, 7 % carbo-hydrates and 5 % water, being rich in vitamins. Although exports to Europe are affected by the war, sales to the United States are increasing **considerably.** Exports for 1939 and 1940 respectively were 22,887 and 19,403 tons unshelled, and 4,743 and 6,774 tons shelled.

Another nut exported mainly to the United States is the Cajú nut (Anacardium occidentale) Both nuts offer possibilities for further sales expansion.

LAS CASTAÑAS del Pará, se consumen en Europa desde 1633 siendo muy apreciadas en cualquier parte del mundo. Es un producto característico de la flora amazónica. Cada fruta, o coco, contiene de quince a veinte castañas de grande valor alimenticio como puede deducirse del analisis siguinte: proteina 17 %, grasa, 67 %; sales minerales, 4 %; hidratos de carbono, 7 % y agua 5 %.

Em 1940 fueron exportadas cerca de veinte mil toneladas de castañas con cáscara y cerca de siete mil sin ella.

Otra castaña de grandes posibilidades para la economía brasileña es la de cajú (anacrium occidentale).

O FUMO BRASILEIRO TEM UM GOSTO ESPECIAL

▲

BRAZILIAN TOBACCO HAS A SPECIAL FLAVOUR.

●

EL TABACO DEL BRASIL TIENE UN GUSTO ESPECIAL.

FUMO

TOBACCO

TABACO

Cultura de Fumo — Tobacco Growing.

A PRODUÇÃO brasileira de fumo tem se mantido em quinto lugar na produção mundial, sendo geralmente proclamada a excelência dos charutos e cigarros da indústria nacional.

O fumo em folha é exportado em fardos de 75 quilos, devidamente empacotadas as folhas.

São magnificas as condições mesológicas que o fumo encontra no Brasil, pois em muitos Estados, em determinadas regiões, a semente lançada à terra se multiplica depois, espontaneamente e com exuberância.

Na Baía as firmas exportadoras fazem uma classificação, segundo os seguintes tipos: P. F. S. (patente fumo superior), P. G. (patente grosso) e F. (flôr), comportando cada um desses tipos mais três classificações, conforme a qualidade do produto. Os fumos do Estado de Santa Catarina são distribuidos pelas classes e tipos seguintes: longo, médio, claro, castanho e escuro e se prestam muito bem para a fabricação de charutos, cigarrilhos e **scaferlatis**. Mas a classificação e seleção dos fumos brasileiros em geral obedecem à seguinte ordem: **Fumo de esufa:** Classe A — Folhas de côr amarelo-esbranquiçado, uniforme nas duas faces, sem mancha alguma. Classe B — Folhas de côr amarelo-esbranquiçado, uniformes nas duas faces, podendo ter

manchas um pouco escuras nos bordos. Classe C — Folhas de côr amarelo-esbranquiçado uniforme, nas duas faces, podendo ter manchas um pouco mais escuras nos bordos e nos ápices e algumas no limbo. Classe D — Folhas de côr alaranjada com manchas mais escuras nos bordos e algumas no limbo. Classe E — Folhas de côr alaranjada, tendo limbo, nos ápices, manchas mais escuras que as da classe D. Classe F — Folhas de côr acastanhada, com manchas claras em 50% da superfície, no máximo. **Fumo de galpão:** — Claro I — Folhas amarelo-claro, em ambas as faces, sendo admitidas lâminas com poucos e pequenos furos e dilacerações. Claro II — Folhas amarelo-claro em ambas as faces ainda que furadas e dilaceradas. Amarelo I — Folhas amarelas, um pouco mais escuras na face superior, embora tenham pequenos furos e dilacerações. Amarelo II — Folhas amarelas como o tipo precedente, apesar de furadas e dilaceradas. Castanho I — Folhas amarelo-escuro ou castanhas, podendo conter folhas com pequenos e poucos furos e dilacerações. Castanho II — Folhas de máu aspéto, não incluidas nas classes anteriores.

O Brasil exportou em 1939, 35.346 toneladas de fumo, no valor de 97.645 contos de réis e, em 1940, devido às dificuldades opostas pela guerra, apenas 16.792 toneladas, no valor de ... 44.661 contos. A quantidade exportada, contudo, corresponde apenas a um terço da produção.

Não obstante, tambem importamos fumo, notadamente folhas de belo aspecto para melhor apresentação dos charutos da indústria nacional.

BRAZIL occupies the fifth place in the world's production. Of tobacco, and its cigars and cigarettes are famous everywhere. Tobacco grows easily in Brazil and its crop is abundant. In 1939, Brazil exported 35.346 tons. of tobacco, to the value of 97.645 contos. Owing to war conditions, however, the exports in 1940 were only 16,792 tons. Of all tobacco produced in Brazil, two thirds are consumed in the country. Certain types of leaves are imported for special use.

LA PRODUCCIÓN brasileña de tabaco ocupa el quinto lugar en el mundo siendo reputada su industria de cigarros y cigarrillos una de las más bien organizadas.
El tabaco en hojas, es exportado en fardos de 75 kilos.
Existen otras clasificaciones para tabacos inferiores como queda detallado en la versión portuguesa de esta obra.
La exportación en 1939 fue de 35.346 toneladas.

"BRAZILIAN PLANTS DO NOT CURE, THEY WORK MIRACLES" — SAID MARTIUS.

"AS PLANTAS BRASILEIRAS NÃO CURAM, FAZEM MILAGRES" — DISSE MARTIUS.

"LAS PLANTAS BRASILEÑAS NO CURAN, HACEN MILAGROS" — DICE MARTIUS.

MEDICINAL PLANTS AND HERBS

PLANTAS MEDICINAIS

PLANTAS Y YERBAS MEDICINALES

SÃO ATUALMENTE objeto de atenção e estudo, a cultura e a exploração, em bases econômicas, de numerosas plantas medicinais que abundam na nossa flora e constituem opulenta fonte de recursos para a farmacopéa mundial.

"As plantas brasileiras não curam, fazem milagres", já disse, há tanto tempo, o grande naturalista Martius.

Entre essas, cumpre destacar:

Ipecacuanha ou Poaia (**Evea ipecacuanha**) emético insubstituivel e também empregada no preparo de determinadas tintas. Existe em grande escala em Mato Grosso.

Cumarú do Amazonas, da qual se obtém um óleo empregado hoje em dia no tratamento da tuberculose.

Salsaparrilha, da família das asparagíneas (**Smilax salsaparrilha**), cujas raizes são empregadas em medicamentos contra sífilis.

Diversas plantas ricas em substâncias taníferas, tais como: Mangue Vermelho ou Mangue Sapateiro (**Rhizo-**

phora mangle), Mangue Branco **(Laguncularia racemosa)**, Barbatimão, **(Stryphnodendron barbatiman)**, Quebracho vermelho **(Schinopois lorentsii)**, Acácia Negra **(Acácia decorrens)** e o Dividi **(Caesalpinia coriaria)**.

Jalapa, importante convolvulácea, empregada no tratamento de congestões pulmonares e hemorragias.

Plantas empregadas em extratos fluidos ou em infusos — a Catúaba, a Quassia, o Fedegoso, a Sucupira, a Casca de Anta, a Quina Cruzeiro, a Andiroba, o Angico, o Joazeiro, o Jucá, a Jurubeba, a Canela preta, a Canela sassafraz, o Eucaliptus, o Guaraná, a Cidreira, o Mulungú, a Samambaia, o Mastruço, o Velame e muitíssimas outras.

Copaíba **(copaifera officinalis)**, da qual se extrae um óleo-resina de reconhecido valor terapêutico e que é eliminado pela mucosa pulmonar e pelos rins. Seu emprêgo principal, entre outros igualmente importantes, é como antisético de vias urinárias. O Brasil abastece os Estados Unidos de óleo de copaiba, enviando para aquele país mais de cem toneladas anualmente.

Plantas que contêm rotenona: o timbó branco **(Lonchocarpus nicou)**, superior ao timbó asiático **(Derris elliptica)** e o timbó vermelho **(Lonchocarpus urucu)**, que existe abundantemente em estado silvestre na floresta amazônica — ambos de grande aplicação na defesa de vegetais e animais contra pragas e insetos — e o piretro **(Pyrethrum cineirarifolium)**, também muito venenoso para insetos e animais de sangue frio, enquanto que inofensivo para o homem e outros animais de sangue quente. O Brasil exporta raizes de timbó e, em escala ascendente, o timbó em pó.

Na relação de plantas medicinais do Brasil vendidas para o estrangeiro figuram ainda: araroba **(Chrysarobin)**, util em manifestações cutâneas da lepra; folhas de jaborandi **(Pilocarpus Jaborandi)** empregadas como sudorífico e contra dores nos rins; baunilha, anibá, bálsamos de jatobá e de outras plantas e ainda de gomas, resinas, essências e óleos.

Vale notar, porém, que também somos compradores de numerosas plantas e essências, não obstante possuirmos outras que poderiam servir-lhes de sucedâneos.

LA FLORA brasileña es tan rica en mibras textiles como en plantas y yerbas medicinales, cuya eficacia curativa es conocida en el mundo entero, siendo usadas en la farmacopea de todos los paises.

Joá — Familia de las Mirtaceas, nombre botanico es Zizyphus Joaseiro, Mart. La infusion de la hojas se emplea con exito en caso de dispepsia, y para facilitar digestiones trabajosas. La maceración de la corteza, es my eficaz en las enfermedades de las vias urinarias. El jugo extraido de la corteza verde se usa como curativo de equimosis, contusiones, etc.

Jupaty — Rafia Vinifera P. DC: crece en las margenes del rio Amazonas. El aceite que se extrae de los coquillos de esta palmera es usado generalmente como embrocación en casos de paralisis, gota y reumatismo.

Ipecacuana — de la familia de las Rubiaceas (Uragoga Ipecacuanha). En dosis elevadas es vomitivo. Se usa contra las fiebres, bronquitis, diarrea y hemorragias internas, agudas y crónicas.

Barba de viejo — En una bromeliacea epifita que se parece a la Usnia Barbata, o lichen europeo. Se usa contra reumatismo y su jugo en un emoliente maravilloso para casos de tumores.

Sarsaparilla — Nombre cientifico en Henesia Sarsaparilla, Mart. Se encuentra en Pará y Amazonas. Las raíces se emplean en la preparación de medicamentos para enfermedades venéreas y tambien en la composición de jarabes y tisanas.

Cumarú — Dipterix Odorata, Wild. (Tonka bean o Feves Tonka). Se usan en gran escala en la perfumeria y tambien, para la preparación de un curativo para la boca.

Carnaúba — Palmera (Copernicia Cerifera, Mart) cuyas raices posuen unas substancias maravillosas que se

emplean con éxito en el tratamiento de la piel, tisis venerea y reumatismo.

Orozú — La Periandra Dulcis, Mart. Se prescribe con frecuencia para tumefacciones, tos, bronquitis, laringitis y ronquera.

Guaraná — (Paullinia Capuana, Kunth) Tónico fortalecedor del organismo. Se emplea tambien generalmente en casos de diarrea y como anti-neuralgico. Es muy estomacal, por lo que se recomienda para el tratamiento de desórdenes del aparato digestivo.

Jaborandi — (Policarpus Jaborandi) cuyas hojas tienen grandes propriedades como sudorifico, lo que justifica su vasto empleo en casos de bronquitis agúda, gripe, etc.

Jurubeba — (Solanum Psiculatum). con propriedades fortalecedoras, diureticas y desobstruyentes.

Piasava — Las fibras de esta palmera (Attalea Funifera, Martt contienen una substancia, que puede se extraida por medio de disolventes, y que constituye un buen linimento contra dolores causados por erisipela.

Prachacy — Embron de esa planta contiene substancias tóxicas en forma de alcaloides (C27 K 39 N5 O5). Es vomitiva.

Quasia — (Quasia Amarga, Lin), de la familia de las Simaroubaceas. Esta droga se usa como estimulante de los organos pastreptococos.

Quina — La corteza de la quina se usa como febrifugo. Hay varias especies de quina, pertenciendo todas a las familias de las Eritroxilaxeas y Milasttomaceas.

Ricino — (Ricinus Comunis, L.), de la familia de las Euforbiaceas, muy usado en la medicina especialmente como purgante. Es tambien recomendado para disolver lipomas.

Sorva — Su nombre botanico es Couma Utilis Muell., pertenciente de la familia de las Apocynaceas, y cuyo latex mezclado con aceite de castor constituye un bueno vermifugo.

Tamaquaré — (Caraipa Psidifolia, Duck). El aceite que se extrae de ella tiene empleo en la cura de enfermedades cutáneas, erupciones, herpes, y se dice que es tambien usado contra la lepra.

MEDICINAL PLANTS

THE CULTIVATION and exploration of many medicinal plants on economic bases are the object of much attention and study. These plants abound in our natural flora and constitute a rich source of supply for the pharmaceutical world.

"Brozilian plants do not cure, they perform miracles", as the great naturalist Martius said centuries ago. Of these plants it is worthwile mentioning:

IPECACUANHA, (Evea ipeacuanha), an emetic with no substitute, also used in the preparation of certain paints. It exists in profusion in Mato Grosso.

CUMURU, from Amazonas, from which is obtained an oil used today for treating tuberculosis.

SALSAPARRILHA, of the asparagus family, (Smilax salsaparrilha), whose roots are used in medicines against syphilis.

Many plants rich in substances used for tanning, such as: Red Mangue, (Rhizophora mangle), the White mangue (Laguncularia racemosa), Barbatimão (Stryphonodendron barbatimon), Red Quebracho (Sshinopsis lorentsii), Black acacia, (Acacia decorrens) and the Dividi (Caesalpinia coriaria).

JALAPA, a dicotyledonous plant used in the treatment of pulmonary congestions and hemorrhages.

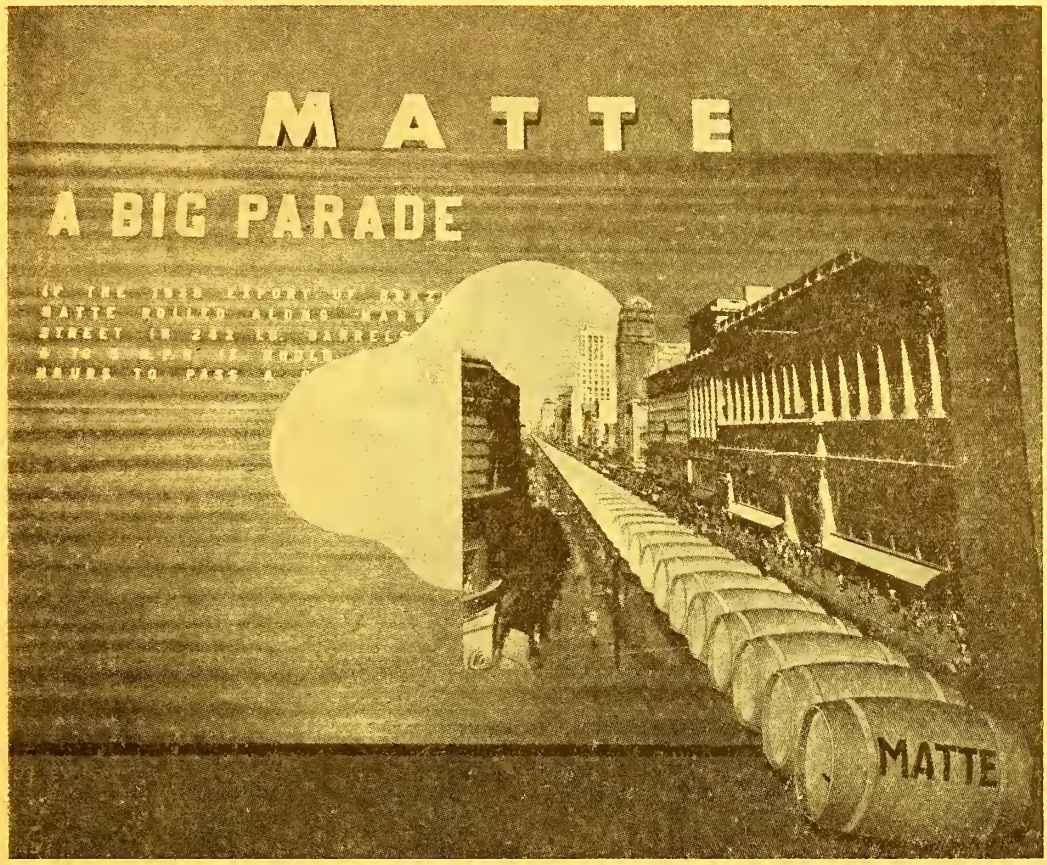
The following plants are in fluid extracts or in infusions — Cutuaba, Quassia, Fedegoso, Sucupira, Casca de Anta, Andiroba, Angico, Joazeiro, Jucá, Jurubeba, black cinamon, eucalyptus, Guarana and many others.

GAPAIBA (capaifera officinalis) from which is extracted a resin-oil of recognised therapeutic value and which is eliminated by the pulmonary mucus and by the kidneys. Its principal use, among others equally important, is as an antiseptic for the urinary passage.

Brazil supplies the United States with capaiba oil, sending more than a hundred tons annually to that country. Plants which contain rotenona are the following: white timbó (especies of liana — Lonchocarpus urucu), superior in quality to its Asiatic brother — Derris elliptica, and red timbó (Lonchocarpus urucu) which exists abundantly in a wild state in the Amazon forests — both of great use in the defense of plants against insect pests, and piretro (Pyrethrum cineirariifolium) also extremely poisonous to insects and cold blooded animals, while being quite innocuous to warm blooded animals. Brazil exports timbó roots and, on an ascending scale, timbó in powder.

In relation to Brazilian medicinal plants sold abroad, there remain: **araroba**, (Chrysarobin) useful for external application in the treatment of leprosy; jaborandi leaves (Pilocarpus jaborandi), used as a sudorific and for kidney troubles; vanilla. anibá, jatobá balsam and starches, resins, and oils.

It is worth noting, nevertheless, that we are also importers of many plants and essences for which we have as yet been unable to find substitutes.



O MATE BRASILEIRO, pelas suas excelentes qualidades, sem falar no seu delicioso sabor, é um dos produtos, que vem despertando a maior atenção e interêsse nos mercados importadores, e isso graças ao Instituto Nacional do Mate, o orgão criado pelo Governo para cuidar de todas as atividades ligadas á economia ervateira.

O Instituto consolidou a situação do mate na America do Sul, notadamente na Argentina, Uruguai e Chile, que são os seus principais campos de consumo, já atingindo como no Uruguai, a mais de dez quilos o consumo per capita; venceu, mediante um acordo superiormente orientado, as restrições impostas pelo Governo Argentino ao mate brasileiro, o que as nossas estatísticas já comprovam de maneira deveras auspiciosa; intensificou, pela propaganda continuada e eficiente em todos os Estados, o consumo interno; amparou, finalmente, por meio de uma legislação apropriada, todos os interêsses ervateiros.

Mas se isso tudo preocupou a administração do Instituto, nos seus primeiros tempos, urgia, apesar de todos os tropeços inerentes aos dias tumultuosos que vamos assistindo, enfrentar, sem destalecimentos, a conquista de novos mercados.

E falar-se em novos mercados subentende-se, de logo, a grande Republica da America do Norte, onde todas as perspectivas se encaminham para o exito completo da entrada do nosso mate.

E para isso cuidou, — e muito acer-

tadamente — a direção do Instituto de conseguir, como ponto de partida para qualquer propaganda nesse mercado, e conhecida tambem a psicologia do povo americano de só usar produtos de propriedades reconhecidamente comprovadas, que seria necessaria uma análise atualizada dêsse apreciado produto tropical.

O Prof. Frederic Darmrau, da Associação Medica Americana, constatou as seguintes propriedades do nosso mate:

FREDERIC DAMRAU, M. D.

CHEMICAL ANALYSIS OF BRAZIL MATTE

A sample of 30 lb. of Brazil Matte was submitted for chemical analysis by Centrex Center of Exporters, New York, N.Y.

Chemical analysis disclosed the following composition by weight:

	Percentage
Moisture	5.50
Resin	4.80
Crude fiber (method of chaffing)	17.68
Volatile oil (fractional distillation method)	0.30
Total ash	4.25
water soluble	1.90
water insoluble	2:35
acid soluble	4.12
acid insoluble	0.13
Nitrogen (Kjeldahl's method)	3.00
Tannin, as quercitannic acid (Neubauer's mothod for oxygen number)	12.40
Caffeine (Dekker's method)	1.20
Theophylline (Dekker's method)	0.05
Chlorophyl (colorimetric method)	1.90

Frederic Damrau, M. D.
July 30, 1940

A presença de tão elevada percentagem de cafeina, abriu para o mate um novo horizonte, pois veiu interêssar os meios quimicos farmaceuticos, não só do nosso País, como, principalmente, da America do Norte, que já se acham em negociações, adiantadas com os nossos centros ervateiros.

Por tudo isso o mate brasileiro vem se impondo e, dentro em breve, ocupara novamente um lugar de destaque, entre os nossos principais produtos de exportação.

Os exportadores de mate dos Estados do Paraná e Santa Catarina estão filiados ao "Centro dos Exportadores Brasileiros de Erva Mate, Ltda.", que tem desempenhado a sua atividade, paralela a campanha de propaganda, eficiente e segura, desenvolvida pelo Instituto Nacional do Mate. A sede desse Centro e em Curitiba, tendo representantes em varios países.

▲

Yerba Maté, tea of Paraná, is popular through Latin America. It is absolutely harmless and according to leading medical opinion a powerful tonic, stimulating, diuretic, rich in Vitamin C, and nutritive.

It is supplied in cans, barrels, packages and boxes. The sale of Yerba Maté has enormously increased since the creation of the Maté Institute, a Government institution.

The Institute has organized the distribution of Yerba Maté most effectively in every part of South America, chiefly in Argentina, Chile, and Uruguay, and has spent considerable sums on propaganda. Highly satisfactory new markets have already been estabilished in North America.

LA YERBA mate, llamada generalmente "té del Paraná" tiene el nobre botánico de "Ilex maté" es muy apreciada en toda Su América y Estados del Centro y Sud del Brasil.

El mate es absolutamente inofensivo al sistema humano y según autoridades médicas, es un valiosísimo tónico, estimulante, diurético y alimentício. Es muy rico en vitaminas "C".

El producto es acondicionado en barriles de 120, 75, y 50 kilos y también en cilindros, paquetes y cajas.

Actualmente el mate brasileño ha tomado un gran empuje debido a la admirable organización del Instituto del Mate, organo creado por el Gobierno para cuidar de esta fuente de riqueza.

BRAZILIAN SOCIAL LEGISLATION

BY DR. WALDEMAR FALCÃO, FORMER MINISTER OF LABOR, INDUSTRY AND COMMERCE

VARIOUS LEGISLATIVE acts were provided for the recognition of trade or professional associations and syndicates, the collection of contributions to the funds of these bodies, and the registration of trades and professions. Figures for 1939 reflected the practical results of these measures, namely:

Syndicates of employers and employees	2.354
Associates thereof	389.144
Federations and Unions . .	35

Protection of labour: — Important steps were taken by this Government for the proper protection of the worker, such as the two-thirds law; nationalization of the Mercantile Marine; institution of the professional identity certificate; eight-hour-day with weekly rest and annual, holiday in commercial and industrial establishments; agreements regarding special conditions of labour; provisions for workmen's accident compensation; "stability" of employment after ten years service of compensation for loss of same; protection of female and child labour. — The efficient carrying out of these measures was provided for by the setting up of a regional system of control ande inspection throughout the country and at seaports.

Minimum salary: — This question had received exhaustive attention by the appointment of regional commissions to study and report on the diverse conditions prevailing through the country the result being that the principle of the minimum "vital" wage was adopted as a basis. The practical outcome was Decree-Law N.° 2.162 of last May 1940, which, along with other necessary provisions, established a tabulated system of minimum "vital" wages payable in the various States and principal cities, — subject to review at three-yearly intervals.

Labour Tribunals: — Another highly important measure just brought to practical completion is the nation-wide organization set up for the purpose of settling by direct reconciliation and arbitration, or otherwise by judicial decision, disputes both collective and individual arising between employer and employee, which will come into operation on the 1st May 1941 in place of the present system of Conciliation Boards and Mixed Commissions.

The figures in connection with social insurance for 1939 are:

Total Associates (Active, Retired and Pensioned)	1.916.560
	Contos
Receipts	558.345
Expenses	161.194
Balance	397.151
Total Reserves	1.836.211

In dealing with the question of the employment of the reserves it has to be pointed out that while in the initial stages it was possible to confine the investment to securities of the Public debt of the country, the larger accumulation of funds broadened the scope of investment, bearing in mind the necessity of maintaining the scale of benefits without increase in rate of contribution, and the maintainance of financial stability. Meanwhile ideas are being carefully studied with a view to centralizing all capital reserves of this nature under one supreme technical body, as also for the unifiing of benefits so that insured persons may enjoy the same general system, with the resultant advantage of financial solidity and improved services. Further, services are being organized with the object of eradicating tuberculosis and for provision of meals and technical training for workers.

LA CONSTITUCION Brasileña garantiza la realizacion de convenios, conoce a los sindicatos operarios como representantes de los obreros y autoriza el derecho de organización, recolectivos. Los salarios son protegidos y deben corresponder a un cierto nível mínimo de vida. La jornada de trabajo es de ocho horas con un dia de descanso obligatorio. Se dispone que las vacaciones sean pagas y obrigatorias. Los obreros estan protegidos contra dimision injustificada. No es permitido trabajar a los menores de 14 años, como tampoco es permitido el trabajo nocturno a menores de 16 años; mujeres y menores de 18 años no pueden trabajar en locales insalubles. Con relacion a asistencia social y auxilio, la Constitucion declara que el Estado tiene el deber de dar asistencia medica a los obreros; proteger la maternidad y crear seguros de vejez, de incapacidad para el trabajo y de vida. Tambien obliga a las asociaciones profesionales a dar asistencia a sus miembros. Finalmente, la Constitucion, para llevar a cabo estos principios, creo un Tribunal del Trabajo cuyo cometido es dictaminar sobre todo litigio relacionado con el trabajo.

Respecto a la educacion técnica y profesional, la Constitucion establece que esto es una obligacion del Estado. Este pricipio ha sido llevado a efecto con la instalación de nuevos institutos para la educacion tecnica en todos los Estados de la federacion, y del Instituto Modelo en Rio de Janeiro. La instruccion tecnica es administrada en tres grados: el primero con el fin de formar obreros especializados, el segundo para capacitar dirigentes y el tercero para ejercitar instructores.

El problema del seguro ha recebido especial atencion del Gobierno Brasileño. En consecuencia, han sido organizadas instituciones cuyo cometido es el asegurar a los trabajadores contra los riesgos de incapacidad, vejez y muerte.

O operario brasileiro tem alimentação sadia, por preços acessiveis, nos restaurantes construidos e mantidos pelo Governo

The Brazilian worker can obtain a wholesome meal, for a reasonable price, in restaurants constructed and maintained by the Government.

Las referidas instituciones aseguran a sus miembros los beneficios siguentes:

(a) Jubilacion en caso de incapacidad y vejez. (b) Pension a los beneficiarios en caso de fallecimiento. (c) Subsidio para el pago de gastos de entierro. (e) Emprestitos simples y hipotecas para construccion de casas de residencia.

Algunas de estas instituciones incluyen tanbién en sus programas estos beneficios:

(a) Subsidio en caso de enfermedad.

(b) Asistencia medica, cirurgica y hospitalar.

(c) Asistencia en la maternidad.

ASPETOS DA INDUSTRIA BRASILEIRA

Intensa e progressiva industrialização — eis um dos aspetos mais sugestivos da realidade brasileira, perdendo o sentido a expressão "país essencialmente agrícola" que antes definia a formação econômica nacional.

Basta salientar que, enquanto em 1920 o Brasil possuia cêrca de 13.500 estabelecimentos industriais, com o capital aproximado de 2 milhões de contos de réis, dando trabalho a 275.512 operários que produziam manufaturas, no valor de 3 milhões de contos de réis, dezoito anos mais tarde, em 1938, portanto, a produção industrial resultava do movimento de 56.022 fábricas, onde trabalhavam 535.800 operários e cujo valor atingia a 12 milhões de contos de réis. Em 1940 o valor da produção industrial subiu a 18 milhões de contos de réis.

Os produtos do Brasil vão conquistando sempre novos mercados, à medida que as suas qualidades vão se evidenciando, além de satisfazerem, em cada vez maior escala, às necessidades internas.

Entretanto, o impulso definitivo das indústrias brasileiras resultará da instalação da grande metalurgia, que é a cogitação fundamental do governo.

Vai a seguir a relação das indústrias existentes no Brasil.

Texteis: — Fiação — Tecelagem — Tinturaria e estamparia de fios e tecidos — Malharia — Passamanaria e cordoalha — Sacaria — Fábricas de estopa e de produtos fabricados com resíduos de fábricas texteis.

De couros e peles: — Indústria de artefatos de couros e peles — Fabricação de malas e pastas — Fabricação de selas e acessórios — Fabricação de polias, correias de transmissão, etc. — Cortumes — Preparo de peles de luxo.

Metalúrgica: — Siderurgia —Pequena Metalurgia — Indústria de fundição — Tubos mecânicos — Artefatos de metais — Construção, montagem e reparação de máquinas — Construção, montagem e reparação de material de transporte — Construção e reparação de aparelhos e instrumentos científicos de precisão e artísticos.

Química: — Indústria de produtos químicos primários — Indústria de produtos farmacêuticos e de embelezamento — Indústria de papel e subsidiários — Indústria de borracha e subsidiários — Fabricação de vidros e artefatos.

De alimentação e subsidiários: — Beneficiamento de gêneros alimentícios — Fabricação de pão, doces, etc. — Preparo e acondicionamento de gêneros alimentícios — Fabricação e transformação de gêneros alimentícios básicos — Conservação de gêneros alimentícios, frigoríficos, etc.

Do vestuário e toucador: — Oficinas de costura — Artefatos de tecidos — Indústria de chapeus, gorros e bonés — Indústria de objetos de adornos e fantasia — Rendas, bordados, trabalhos artísticos de agulha — Indústria de calçados — Chapeus de sol, de chuva e bengalas — Indústria de artefatos de borracha para vestuário (capas, etc.) — Indústria de botões e artigos de osso — Artefatos de galalite e jarina para vestuário e toucador.

Cerâmica: — Fabricação de artigos de cerâmica em geral — Fabricação de ladrilhos, azulejos e semelhantes — Fabricação de tijolos, telhas, manilhas e louças de barro — Fabricação de material sanitário e cerâmico — Fabricação de louças de pó de pedra, porcelana e louças artísticas.

Construção: — Construção em geral — Fabricação de cimento — Vidraceiros, oficinas de estuque, ornamentação, pintura — Bombeiro hidraulico, eletricistas, etc. — Exploração de pedrarias — Construção de obras hidraulicas e de saneamento — Pavimentação e construção de ruas e rodovias — Construção de portos e grandes estruturas — Construção de aeroporto.

Mobiliário: — Fabricação e reparação de móveis em geral (madeiras, vime, junco, metal) — Fabricação de tapetes, capachos e oleados — Oficina de decoração — Oficina de estufadores e fabricação de colchões, etc.

Indústria da madeira: — Construção e beneficiamento de madeiras — Fabricação de artefatos de madeira em geral, de cortiça, de vime e junco — Fabricação de ataúdes, corôas, etc. — Serrarias — Tanoaria e fabricação de barricas — Carpintaria e caixotaria — Fabricação de vassouras, escôvas, solas para tamancos, etc. — Fabricação de molduras para quadros.

Indústria gráfica: — Oficinas gráficas em geral (jornais e revistas, impressão de livros, etc.) — Oficinas de litografia — Oficinas de zincografia e fotogravura — Oficinas de encadernação — Fototipia.

Indústria do fumo: — Preparo de fumo e de-

rivados — Fabricação de cigarros em geral — Fabricação de charutos.

Indústria extrativa com beneficiamento — Extração e prospecção de jazidas de metais raros — Extração e beneficiamento de minérios — Extração e beneficiamento de resinas e cêras vegetais, de algodão e outros produtos primários — Exploração de combustíveis sólidos, de quartzo, feldspato, caolim, mica, gipsita, etc. — Exploração de ouro e jazidas primárias — Exploração de fontes minerais e termais.

Fabricação de material e aparelhos elétricos — Fabricação de aparelhamento elétrico em geral (lâmpadas elétricas, transformadores e aparelhos elétricos de medida, condutores elétricos, aparelhos elétricos de uso doméstico) — Oficinas de reparação de aparelhagem elétrica — Fabricação de pilhas, acumuladores e condensadores elétricos — Fabricação de discos e fitas para isolamento — Fabricação de material e oficina de reparação de aparelhos radiotelefônicos e telegráficos.

Objetos de luxo: — Indústria de joalheria e gravação em geral — Lapidação e gravação de pedras preciosas — Fabricação e gravação de medalhas — Douração e prateação — Fabricação de objetos de adôrno — Ourivesaria — Oficina de concertos de joias.

Diversas indústrias: — Fabricação de espelhos, lapidação e polimento de vidros e cristais — Marmorarias — Fabricação de imagens — Fabricação de brinquedos — Fabricação de envelopes, cartões postais e objetos escolares — Garages com oficinas para reparos — Lavanderias e tinturarias — Outras indústrias não especificadas.

Ampliando e aperfeiçoando suas atividades industriais, com o objetivo de uma expansão comercial a que podem aspirar artigos primorosamente fabricados, o Brasil também faz largas aquisições de manufaturas, especialmente de ferro e aço, veículos e acessórios, papel e suas aplicações, produtos químicos, drogas, medicamentos e preparados farmacêuticos, sais minerais, manufaturas de fibras vegetais, louças e vidros, manufaturas de cobre, etc.

Das indústrias brasileiras cumpre destacar a de fiação e tecelagem de algodão que, com um capital de um milhão e trezentos mil contos de réis, produz anualmente 800 milhões de metros no valor de um milhão de contos de réis.

THE FABULOUS RICHES OF THE BRAZILIAN SUBSOIL. | **AS FABULOSAS RIQUEZAS DO SUB-SOLO BRASILEIRO.** | **RIQUEZAS FABULOSAS DEL SUB-SUELO BRASILENO**

METALLIC MINERALS | **MINERAIS METÁLICOS** | **MINERALES METÁLICOS**

ABUNDAM no sub-solo brasileiro os diversos produtos metálicos do reino mineral.

Antimônio — é encontrado em importantes depósitos localizados em Ouro Preto, Estado de Minas Gerais.

Bauxita, o principal minério do Alumínio — é uma das grandes riquezas minerais do país, existindo os melhores depósitos em Poços de Caldas e Ouro Preto (Minas Gerais), na ilha de Trauira e Maracassumé (Maranhão) e em Muqui (Espírito Santo). Os depósitos do planalto de Poços de Caldas apresentam minério de várias qualidades, satisfazendo as exigências requeridas para a exportação. O minério é muito rico e as suas reservas são estimadas em 120 milhões de toneladas, das quais 7 milhões já foram estudadas. A florescente indústria de sulfato de alumínio estabelecida em São Paulo está empregando com êxito a bauxita de Ouro Preto. As ocurrências de bauxita na costa do Maranhão despertam a atenção dos técnicos pela base fosfórica do minério; só na ilha de Trauira as reservas dessa bauxita fosfórica são avaliadas em 10 milhões de toneladas.

Berílo ou glucínio — é um metal de recente ingresso na indústria e de que o Brasil possue depósitos colocados entre os maiores do mundo. Os exportadores brasileiros estão preparados para oferecer um produto de teor de 13 a 14% de BeO, bastante elevador, pois o produto americano contém, no máximo, de 8 a 9% de BeO.

Bismuto — é explorado no município de Ferros, Estado de Minas Gerais, e encontrado em várias outras localidades. Os depósitos são trabalhados para a produção de pedras semipreciosas — berílio e agua-marinha — sendo o bismuto extraido como um sub-produto.

Chumbo — é mais um minério que se está explorando com sucesso no Brasil. Entre os principais depósitos do Brasil destacam-se os do sul de São Paulo, entre Iporanga e Apiaí, onde fica a Mina das Furnas. O minério desta última, analizado nos laboratórios americanos, acusou um conteudo de 66,50% de chumbo e 2 e 1/2 quilogramas de prata por tonelada. Poucos países estão em condições tão favoráveis quanto o Brasil para contar com uma produção apreciável de prata. Próximo à cidade de Januária, Minas Gerais, existe um depósito de minério, do qual a análise de uma amostra de 1.500 gramas deu o seguinte resultado: Prata metálica, ... 6,69%; Ouro, traços; Cobre metálico, 1,15%; zinco metálico, 43,04%; Chumbo metálico, 10,68%; Silica, 13,00% e Óxido férrico, 1,83%.

Cobre — existe em depósitos, cuja capacidade permite o desenvolvimento de uma grande metalurgia no país e, em 1938, o Brasil figurou, pela primeira vez, no quadro da produção mundial desse minério, com 1.000 toneladas.

Columbita e **Tantalita** — são encontrados em importantes depósitos nos Estados do Rio Grande do Norte e Paraíba, verificando-se recentemente ocurrências em Minas Gerais. Praticamente as nossas exportações de columbita e tantalita tiveram início em 1937 e 1938, respectivamente, encontrando nos Estados Unidos, Grã-Bretanha, Alemanha e Japão, bons compradores.

Cromo — de que existem opulentas jazidas no Estado da Baía, está sendo exportado em quantidades sempre maiores.

Ferro — está distribuido por numerosos Estados do Brasil. Em São Paulo, Baía, Paraná, Santa Catarina e Rio Grande do Sul o minério é magnético; em Goiaz, Ceará, Mato Grosso e Minas Gerais é, geralmente, hematita. As reservas estudadas desse último Estado são calculadas em 15 biliões de toneladas, com um teor que vai até 70%, portando da mais alta classe. O Brasil conta com cerca de 22% das reservas de ferro conhecidas no mundo.

Manganês — de elevado teor, é encontrado fartamente no Brasil em dois tipos de jazidas: associados aos minérios de ferro e calcáreos e clorita-xistos, nas regiões da série de Minas Gerais e noutros depósitos sem relação clara com as rochas de série de Minas. O Brasil está entre os maiores produtores de manganês do mundo, exportando cerca de 50% da produção para os Estados Unidos. Em 1940 enviamos para o exterior 222.713 toneladas, no valor de 32.311 contos de réis.

Niquel — vem sendo exportado em minério e em metalurgia. O Brasil apresenta condições altamente favoráveis para tornar-se grande produtor, pois é um dos maiores detentores mun-

diais de reservas de minério de niquel, ocupando já o 11.° lugar na escala da produção mundial. Em jazidas como as de São José de Tocantins, na Serra da Mantiqueira, estimadas em 10 milhões de toneladas, foram encontrados minérios do teor de 12 a 13% e o teor médio vai a 5% de metal.

Titânio — é um dos minérios de que o Brasil aparece como um dos principais produtores e exportadores. Possuimos importantes depósitos desse minério sob a forma de rutilo e de ilmenita.

Zircônio — apresenta-se sob os aspetos de óxido e silicato em reservas que são as maiores conhecidas desse minério, classificado em – badeleita – conhecida no Brasil pelo nome de "favas de zircônio" é — minérios coloridos — indo do castanho-acinzentado claro ao azul escuro e conhecidos como caldasita. A exportação brasileira é feita sob o título de areias de zircônio.

Além desses minérios, há no Brasil, em começo de exploração ou em estudos, o **zinco**, a **platina**, o **molibdênio, minerais radio-ativos**, o **mercúrio, estanho** e **tungsiênio.**

Quanto ao **ouro**, toda a produção é atualmente adquirida pelo Banco do Brasil afim de ser incorporado às reservas nacionais.

O Brasil ainda adquire no estrangeiro várias matérias primas minerais. No ano de 1940 importou: 7.643 toneladas de cobre, no valor de 48.190 contos de réis; 95.780 toneladas de ferro e aço, no valor de 177.114 contos; 1.638 toneladas de alumínio, no valor de 14.871 contos. E ainda em artigos manufaturados: de cobre — 846 toneladas, no valor de 20.251 contos; de ferro e aço — 198.492 toneladas, no valor de 444.024 contos.

BRAZIL'S subsoil abounds in ores, the commercial value of which can hardly be estimated.

Antimony is found in important deposits. **Bauxite**, the main **aluminum** ore, is one of the major mineral riches of the country. The ores are very rich in aluminum, and the reserves are estimated at more than 120,000,000 tons. Some deposits (Maranhão) are remarcable for containing a phosphoric base.

Beryllium. Brazil's veins of this new industrial metal are considered among the largest in the world. Brazilian exporters can supply ores of a 13-14% BeO content, while the American minerals contain no more than 8-9%. **Bismuth** is encountered in several States, and is extracted as a by-product in the production of precious stones.

Of **copper**, great deposits are found. The first exports took place in 1938. **Columbite** and **Fintalite** have been exported since 1937. **Chrome** ores are also exported on a growing scale, proportionally to the growing importance of this metal. Iron is found in many States, either as magnetite os as hematite. Brazil's iron ore reserves are estimated at 22% of the total existing iron ore. Those of the State of Minas alone were calculated at 15,000,000 tons, containing up to 7% metal, ore of the highest percentages known.

Nickel is found in some of the largest deposits in the world. Of **titanium** Brazil is one of the greatest producers and exporters **Zirconium** is found in several deposits, which form the greatest reserves of that metal hitherto known. The exploitation of **zinc, platinum, tin**, and tungston, is studied or is in its infancy. **Lead** is still imported in quantities, although the country's deposits are rich, and mining has started.

Son abundantes en el sub-suelo brasileño los productos metálicos del reino mineral. Entre ellos destácanse el antimonio, la bauxita, el glucinio, el bismuto, el plomo, el cobre, la tantalita, el cromo, el hierro, el manganeso, el nikel, el titanio, el zirconio y entre otros muchos el zinco, el platino, el estaño y el tungstenio. La mayor parte de esos productos son encontrados en el Estado que consagró la riqueza de los minerales en el Brasil, o sea el Estado de Minas Gerais.

ORGANIZAÇÃO DE PRODUÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MINERIO DE FERRO E MANGANÊS

O Sindicato Nacional dos Produtores e Exportadores de Minério de Ferro e Manganês, foi fundado em Julho de 1938, atendendo á uma necessidade de organização e coordenação da produção brasileira dos minérios daquêles metais basicos.

Não é uma organização comercial, e sim, uma instituição de classe, de acordo com a lei de sindicalização do Brasil, destinada ao amparo, coordenação e defesa dos interesses da nossa mineração, como órgão de colaboração do Governo, dentro de atividades e da economia nacionais. E' o orgão central coordenador da ação coletiva dos produtores, orientando e controlando as medidas de interesse geral e normas técnicas e comerciais, sem afetar a liberdade de comércio de cada um, sempre que o interesse particular não colida com aquele critério de interesse geral da produção nacional.. Pela orientação do seu programa, e pela sua ação imediata congregou em poucos mêses a totalidade dos mineradores de ferro e manganês. A sua ação tem sido constante na defesa da produção e comércio daquelas nossas riquesas minerais, dentro do interesse geral da economia brasileira. Assim conseguiu a limitação e fixação dos impostos no Código de Minas; coordenou a questão do escasso transporte ferroviário, fazendo a distribuição equitativa do mesmo entre os produtores associados, além da sua atuação permanente para evitar a elevação exagerada dos frétes ou de taxas que prejudicam ou mesmo impeçam a nossa exportação; e, sobretudo, a organização dos negócios de minérios de ferro e manganês para o exterior, criando e executando a classificação e controle da qualidade dos minérios, estabelecendo um serviço técnico de amostragem e análise, com a emissão pelo Sindicato dos Certificados de qualidade e de contróle de carregamentos.

ORGANIZATION OF PRODUCTION AND EXPORTATION OF IRON AND MANGANESE

THE NATIONAL SYNDICATE OF PRODUCERS and Exporters of Iron and Manganese Ore was founded in July 1938 in order to meet the necessity of organisation and coordination of the production of the above basic minerals.

The Syndicate is not a commercial institution but a central coordinating organisation collaborating with the government and controling problems of general interest without affecting however the commercial liberty of its members. In defending the interests of this branch of production the Syndicate remedy the transport difficulties, and avoid excessive increases of freights and charges which might prejudice or even prevent our exports. And above all to organise the export trade of iron and manganese ores by the creation and execution of a classification, the establishment of a technical service for the samples, analysis and the emission of certificates of quality and control of shipment. Four samples are taken out of each car arriving at Rio: one for the Syndicate's Laboratory, another for the owner of the shipment, a third sample is conserved in the Syndicate's Archivum, and the last one for the purchaser.

The effects of the rigorous control have been immediate as regards security, reliability and development of the export trade.

The program to be realised by the Syndicate is still very large, its activity is going to be considerably amplified under the rule of the new law of Syndicates, it will have to coordinate the production of other minerals under the denomination of National Syndicate of Iron Mining and Metals.

SINDICATO NACIONAL DE MINERAÇÃO DE FERRO E METAIS BÁSICOS

Diretoria

Presidente : DR. CARLOS PEREIRA SYLLA
Vice-Presidente : ENG. AMYNTHAS DE MORAES
Tesoureiro : ARTHUR SELIGMANN
1.º Secretario : DR. MARIO BRASIL MACHADO PORTELLA
2.º " : DR. JORGE A. CHAMMA

Relação dos Associados

Produtores:

CIA. MERIDIONAL DE MINERAÇÃO	Av. Rio Branco, 128, 15.º and.
A. THUN & CIA. LTDA.	Rua Teofilo Otoni, 26, I.º
CIA. SERVIÇOS DE ENGENHARIA S/A.	Rua Mexico, 98, 7.º andar
SOC. COMERCIAL DE MINERAÇÃO LTDA. (Socomie)	Rua Mexico, 98, 7.º andar
MINERAÇÃO GERAL DO BRASIL LTDA.	Rua Sto. Christo, 87
UZINA WIGG S. A.	Rua Mexico, 98, 7.º andar
SOC. BRAS. DE MINERAÇÃO LTDA.	Av. Rio Branco, 9, 3.º andar
EMPRESA CONTINENTAL DE MINÉRIOS LTDA.	Av. Rio Branco, 7, 6.º andar
MINAS DE FERRO S. A.	Av. Rio Branco, 26, 2.º andar
CIA. MINERAÇÃO DE FERRO E CARVÃO S/A	Rua Teofilo Otoni, 96, 3.º andar
JOSÉ PACIFICO HOMEM	Rua da Alfandega, 41, 5.º andar
ANTONIO PACIFICO HOMEM JR.	Rua da Alfandega, 41, 5.º andar
CASTRO LOPES & TIBYRIÇÁ	Rua da Alfandega, 81A, 3.º andar
ELIAS CARAM	Rua Silva Jardim, 205 — B. H.
BORIS OLDENBURG	Av. Graça Aranha, 43
LUIZ F. G. PRESSER	Rua da Candelaria, 83
MINERIOS SÃO SEBASTIÃO LTDA.	Rua Leandro Martins, 8
JOSÉ ABDO ABIJAUDE	Rua Araguari, 491 — B. H.
EXPORTADORA DE MINÉRIOS LTDA.	Rua Salvador Mendonça, 6
AZEVEDO GONTIJO & CIA. LTDA.	Rua Sta. Catharina, 438 — B. H.
CIA. MINERAÇÃO DO PENEDO S.A.	Rua General Camara, 64, 2.º andar
BARBOSA MELLO & SCARPELLI	Rua Tupinambás, 498 — B. H.
CIA. MINERAÇÃO DA BOCAINA S.A.	Rua Buenos Aires, 17, 7.º andar
MINÉRIOS BRASILORES LTDA.	Rua 1.º de Março, 110, I.º andar
CRUZEIRO DO SUL MINÉRIOS LTDA.	Rua José Bonifacio, 433 — S. P.
Da. MARIA PRAT	Ibirité — Minas Geraes
MINERAÇÃO SANKIR LTDA.	Rua 1.º de Março. 9, 4.º andar
A. GONÇALVES DE AQUINO	Nazareth — Minas Geraes
MINERAÇÃO MINEIRA LTDA.	Rua Curityba, 757 — B. H.
MINAS DE SÃO JOSÉ LTDA.	Rua Teofilo Otoni, 88, I.º
ANTONIO MARIA JARDIM	Rua Bias Fortes, 53, Nova Lima
GABRIEL SOARES	Av. Rio Branco, 69/77, 3.º andar
SOC. IMPORTADORA EXPORTADORA LTDA.	Rua Cons. Dantas, 31 — Baia
CIA. DO GANDARELLA S.A.	Av. Rodrigues Alves, 303/331
ALVARO AFONSO DE MORAES	Rua Carijós, 116, 7.º andar
JOSÉ THEODORO ALVES JR.	Rua Rio Preto, 560 — B. H.
SERAPHIM DA SILVA GOMES	Ouro Preto — Minas Geraes
MINERALURGIA LTDA.	Rua Esp. Santo, 578 — B. H.
MINERAÇÃO CAMAPUAN LTDA.	Rua da Alfandega, 81A 3.º andar
MINERAÇÃO DE CINÁBRIO LTDA.	Rua Isolina, 15
MINERAÇÃO DOM BOSCO LTDA.	Av. Rio Branco, 117, 3.º andar
MARTINS NETTO & CIA. LTDA.	Rua da Alfandega, 41, 6.º andar

Exportadores:

MAURICIO HOCHSCHILD & CIA. LTDA.	Av. Rio Banco, 69/77, 5.º andar
SELIGMANN & CIA.	Rua São Pedro, 52, 1.º andar
STAHLUNION LTDA.	Rua da Candelaria, 53
ALBERTO SICHEL	Av. Rio Branco, 69/77, 2.º andar
FERREIRA PASSARELLO & CIA. LTDA.	Travessa do Ouvidor, 15
BUARQUE & CIA. LTDA.	Av. Rio Branco, 117, 4.º andar
PARSON CROSLAND & CIA. LTDA.	Av. Graça Aranha, 62, 1.º andar

B. H. = Belo Horizonte. Est. de Minas Geraes — S. P. — São Paulo

10 ANOS DA PRODUÇÃO SIDERURGICA DO BRASIL

10 years of mining production in Brazil

FERRO GUSA — PIG IRON

QUANTIDADE — QUANTITY — (TONELADAS - TONS.)

Estados - States	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940
Rio de Janeiro	—	—	—	—	—	—	—	—	7.802	12.812	13.616
São Paulo	—	—	—	—	—	—	—	—	1.003	3.601	3.203
Minas Gerais	35.305	28.114	28.809	46.774	58.559	64.082	78.419	98.101	113.547	143.603	168.729
Brasil	35.305	28.114	28.809	46.774	58.559	64.082	78.419	98.101	122.352	160.016	185.548

VALOR — VALUE — (CONTOS DE RE'IS)

Estados - States	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940
Rio de Janeiro	—	—	—	—	—	—	—	—	2.325	4.162	4.891
São Paulo	—	—	—	—	—	—	—	—	497	1.635	1.459
Minas Gerais	8.745	7.369	6.483	11.671	14.493	14.957	23.564	33.452	45.178	53.637	62.652
Brasil	8.745	7.369	6.483	11.671	14.493	14.957	23.564	33.452	48.000	59.434	69.002

FERRO LAMINADO — ROLLED IRON

QUANTIDADES EM TONELADAS — QUANTITIES IN TONS.

Estados - States	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940
Rio de Janeiro	5.551	4.156	7.971	7.028	9.870	14.588	17.850	18.821	19.035	19.487	21.102
São Paulo	8.198	—	—	12.397	15.768	14.747	16.210	22.544	31.109	38.253	37.847
Rio Grande do Sul . .	—	—	—	—	—	—	—	—	397	2.469	1.836
Minas Gerais	12.146	14.736	21.576	22.937	23.061	23.023	28.886	30.054	35.125	40.787	74.508
Brasil	25.895	18.892	29.547	42.362	48.699	52.358	62.946	71.419	85.666	100.996	135.293

VALOR — VALUE — (CONTOS DE RE'IS)

Estados - States	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940
Rio de Janeiro	4.441	3.325	6.377	5.622	8.686	14.669	18.743	21.529	23.793	24.358	26.378
São Paulo	6 558	—	—	9.918	10.249	9.585	5.804	24.820	35.487	38.676	38.531
Rio Grande do Sul . .	—	—	—	—	—	—	—	—	397	2.592	1.836
Minas Gerais	9.717	11.789	17.261	18.350	20.055	15.093	26.840	29.899	40.745	48.129	87.916
Brasil	20.716	15.114	23.638	33.890	38.990	39.347	61.387	76.248	100.422	113.755	154.561

UNIDADES FEDERADAS STATES	QUANTIDADES (toneladas) QUANTITIES IN TONS										
	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940
Distrito Federal	—	—	—	—	—	—	—	—	91	122	103
Rio de Janeiro	6.686	4.156	7.970	9.646	12.878	17.710	20.486	20.758	22.623	22.520	24.834
São Paulo	293	280	209	16.819	21.298	20.586	22.370	24.382	28.520	31.012	30.213
Santa Catarina	—	—	—	—	—	—	—	—	533	541	528
Minas Gerais	14.006	18.694	26.013	27.102	27.499	25.935	30.811	31.290	40.653	59.900	85.398
Brasil	20.985	23.130	34.192	53.567	61.675	64.231	73.667	76.430	92.420	114.095	141.076

UNIDADES FEDERADAS STATES	VALOR (contos de réis) VALUE										
	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940
Distrito Federal	—	—	—	—	—	—	—	—	386	528	513
Rio de Janeiro	3.009	1.870	3.586	4.341	5.292	8.921	11.416	13.508	13.801	14.368	15.610
São Paulo	731	701	504	8.109	6.389	6.949	13.422	18.341	24.591	25.299	25.861
Santa Catarina	—	—	—	—	—	—	—	—	1.649	1.611	2.029
Minas Gerais	6.303	8.413	11.706	12.196	12.269	9.408	20.473	23.814	31.708	48.563	69.161
Brasil	10.043	10.984	15.796	24.646	23.950	25.278	45.311	55.663	72.135	90.169	113.174

NON-METALLIC MINERALS

VÁRIOS MINERAIS NÃO METÁLICOS

MINERALES NO METALICOS

DEIXANDO de parte pedras preciosas e semi-preciosas, bem como aguas minerais, umas e outras tratadas em capítulos especiais, devem ser passados em revista mais alguns dos produtos da opulenta riqueza mineral do Brasil.

O **amianto** é encontrado principalmente nos Estados de Minas Gerais e Baía. Produzido, entretanto, em escala inferior às necessidades do consumo interno, não tem sido exportado nos últimos anos. O Brasil importa amianto do Canadá.

A **apatita** ocorre em várias regiões, notadamente nos Estados de S. Paulo, Minas Gerais, Alagoas e Baía. No primeiro daqueles Estados foi recentemente instalada, em Ipanema, uma Usina com capacidade de beneficiamento de 250 toneladas diárias dese minério, das quais poderão obter-se 100 toneladas de super-fosfatos ou 75 toneladas de Roh-fosfatos. Ativados os estudos para a fabricação do fosfato-Rhenania, tudo indica que em breve teremos uma posição de destaque na produção internacional de adubos fosfatados, enquanto atualmente os fosfatos naturais e super-fosfatos ainda pesam consideravelmente no nosso comércio importador.

O **asfalto** — produto que o Brasil vem importando em quantidade decrescente — constiue hoje vigorosa exploração, graças às várias concorrências de rochas asfálticas encontradas principalmente nos Estados de São Paulo e Baía. A importação brasileira compreende o betume natural e artificial. O tipo de asfalto de rocha produzido em escala cada vez maior, no Brasil, é de grande resistência e suporta os mais variados tráfegos.

O **arsênico** — anídrido arsenioso — de que o Brasil chegou a exportar,

em 1924, 239.707 quilos, vem a ser produzido mais intensamente no país, pelas companhias que exploram as minas de ouro de Caeté e Santa Bárbara.

Areias monazíticas, das quais possuimos depósitos considerados dos maiores do mundo, são encontradas no trecho do litoral entre São João da Barra e Barra do Jequitinhonha, nos Estados do Rio de Janeiro e Baía, aparecendo sempre misturadas a outros minerais, como ilmenita, zirconita, granada e quartzo. Nos leitos de alguns rios de Minas Gerais encontram-se também possantes jazidas.

Baritina é encontrada em muitos lugares, sendo uma das principais jazidas — as de Araxá, no Triângulo Mineiro — empregada em florescente indústria de tintas.

De **diatomito** o Brasil é o maior produtor mundial, com depósitos de grande extensão. Os do Alto Rio Branco, no Estado do Amazonas, apresentam o teôr excepcional em SiO_2. Num bairro da capital do Estado de Pernambuco há um calculado em 154.800 metros cúbicos. A produção brasileira de diatomito é de cem mil toneladas e recentemente passou a ser utilizada em indústrias mais remuneradoras. A importação de vários produtos que se podem obter do diatomito foi, em 1939, de 4.416 toneladas, no valor de 5.982 contos de réis.

A exploração de **piritas** tem permitido a produção, no Brasil, do ácido sulfúrico, mediante a importação de enxofre. De ano a ano crescem as nossas compras de enxofre estrangeiro e se anula a importação de ácido sulfúrico.

Há **grafita** em diversas regiões brasileiras, tendo sido recentemente descobertos novos e extensos depósitos e montada, em São Paulo, uma usina para flutuação desse mineral.

De **nitrato de sódio** o Brasil é um dos maiores consumidores, mas no Estado de Minas Gerais e noutras zonas se encontram alguns depósitos de nitratos naturais.

ASBESTOS is mainly found in Minas Geraes and Baía. Consumption, however, exceeds supply and the country imports asbestos from Canada.

Apatite is encountered in several States. The new factory in Ipanema, State of São Paulo has a capacity of 250 tons equal to a production of 100 tons of superphosphate. Brazil may be expected to become an important producer of this commodity, although at present it still imports on a heavy scale.

Asphalt imports show a similar development; rock asphalt, as exploited in Brasil, shows great resistence and other excellente qualities.

Arsenic is exported. The gold mines of Caeté and Santa Barbara produce considerable quantities.

Monazitic sands, of which Brazil's deposits are the world's largest, are found together with other minerals, such as ilmenite, zirconite, garnet, and quartz. Many deposits of **Baritine** supply a flourishing industry of paints.

Of **diatomites** Brazil is the world's greatest producer. The annual output exceeds 100,000 tons. National **pyrite** deposits made the manufacture of sulphuric acid possible, by the use of imported sulphur. Hence a correspondent rise in the imports of sulphur, and a decrease in the importation of the acid.

Graphite, and natural deposits of **sodium nitrate** have been discovered. This new production may have favorable results on Brazil's balance of trade.

Entre los minerales no metálicos el Brasil tiene el **amianto,** si bien la exploración aun no cubre las necesidades internas. Para la exploración de la **apatita** fueron montadas recientemente fábricas que permiten el rendimiento de grandes cantidades de super-fosfatos.

La industria del **asfalto** está tomando un incremento notable en el Brasil, siendo que el tipo de asfalto de roca, producido en grandes cuantidades soporta toda clase de tráfico por su resistencio.

Entre otros productos de ese ramo se cuenta el **arsenico,** las arenas monaziticas la baritina, los diatomitas, la pirita y la grifita. Tambén el nitrato de sodio se encuentra en varias zonas muy especialmente en Minas Gerais.

THE BEST ROCK CRYSTAL IS FOUND IN BRAZIL.

O MELHOR QUARTZO DO MUNDO É O DO BRASIL.

EL MEJOR QUARTZO DEL MUNDO ES EL DEL BRASIL.

QUARTZ OR ROCK CRYSTAL

QUARTZO OU CRISTAL DE ROCHA

CRISTAL DE ROCA

O BRASIL POSSUE o melhor cristal de rocha do mundo. Exemplares de mil e dois mil quilos teem sido descobertos e, em 1939, no Estado de Minas Gerais, foi encontrado o maior quartzo do mundo, pesando 4.700 quilos.

A maior atividade industrial de cristais de rocha é em Goiaz, cujas espécies são superiores ás de Madagascar, o principal concurrente do Brasil no mercado internacional.

Em fevereiro de 1940, o governo federal, por Decreto n. 3.076, regulou o comércio de quartzo com os dois seguintes grupos de classificação: cristal e lasca. O primeiro abrange três classes assim definidas:

Classe "A" — cristal hialino, incolor e leve e uniformemente colorido, com 60% de aproveitamento para fins piezo-elétricos;

Classe "B" — cristal hialino, incolor ou levemente corado, com 60% de aproveitamento.

Classe "C" — cristal hialino, incolor ou corado, tendo mais de 40% de germinação.

O segundo grupo, que inclue os fragmentos de quartzo irregulares, com peso individual inferior a 200 gramas, compreende três tipos de lascas.

As aplicações do cristal de rocha são cada dia mais numerosas, na ótica, nas indústrias bélicas e em várias outras descobertas novas. A exportação brasileira que, em 1938, alcançara um record de 747 toneladas contra apenas, 300 no ano anterior, subiu mais ainda em 1940, atingindo 893 toneladas.

De acordo com a autorização do Presidente da República, a Comissão da Defesa da Economia Nacional organizou as tabelas para a exportação de cristais de classe "A", "B" e "C", de que trata o decreto-lei n.° 3.076 de Fevereiro de 1941, que dispõe sôbre a classificação e o comércio de quartzo, na forma que se segue:

CLASSE "A"

Abaixo de 100 grs.	1$000
De 100 a 200 grs.	5$000
DE 200 a 300 grs.	20$000
De 300 a 500 grs.	40$000
De 500 a 700 grs.	80$000
De 700 a 1 quilo	120$000
De 1 a 1½ quilos	150$000
De 1½ a 2 quilos	200$000
De 2 a 3 quilos	270$000
De 3 a 4 quilos	350$000
De 4 a 5 quilos	450$000
De 5 a 7 quilos	600$000
De 7 a 10 quilos	750$000

Acima de 10 quilos — Mais 25% por quilo sobre o preço anterior.

CLASSE "B"

30% de desconto sobre "A".

CLASSE "C"

40% de desconto sobre "A".

	por quilo
Lasca de 1.ª, quando otimamente pura, não apresentando defeitos	4$000
Lasca de 2.ª, quando não otimamente pura, apresentando defeitos, podendo atingir mais de 200 grs. por pedra	1$000
Lasca mixta	3$000

▲

THERE is no better Rock Crystal than that found in Brazil. Crystals from Goiaz are superior to those from Madagascar, Brazil's main competitor on the world market.

By government decree the commerce in Rock Crystal has been regulated and standard qualities have been established.

The uses of these crystals are becoming more manifold every year, in optical and scientific instruments and in the war industries. In 1938 Brazil's exports reached a record figure of 147 tons. — compared to 300 tons, the year before. The figure for 1940 showed a further increase to 893 tons.

●

El mejor cristal de roca del mundo se encuentra en el Brasil. En 1939, en el Estado de Minas Gerais fué hallado un bloque pesando 4.700 kilos. Los mejores están en el Estado do Goiaz considerados mejores que los de Madagascar. Ultimamente el Gobierno reguló el comercio del cristal de roca clasificandolo en varios grupos. En 1940 la exportación de ese producto fué de 893 toneladas, siendo muy importante el consumo interno.

MICA

A EXPLORAÇÃO DE MICA no Brasil, iniciada em 1914, já permite que o nosso país figure entre os cinco maiores produtores mundiais desse mineral.

A principal qualidade que exploramos é a muscovita ou mica rubi, que ocorre nos diques de pegmatito, principalmente nos Estados de Minas Gerais, Goiaz, Baía e Rio de Janeiro. Ocorre sempre associada a berílios, turmalinas e caolim.

Houve, em 1940, um grande impulso na exportação brasileira. Enquanto nos anos anteriores nunca chegara a 600 toneladas, alcançou, nesse ano, a 1.117 toneladas, no valor de 15.756 contos. E' que, comumente destinada aos Estados Unidos, Grã-Bretanha, Alemanha, Japão, etc., em quantidades equivalentes, teve em 1940, só no Japão, um comprador de 625 toneladas.

EXPORTAÇÃO POR PAÍSES DE DESTINO EM 1939-1940

EXPORTATION TO COUNTRIES OF DESTINATION, FROM 1939 TO 1940

PAÍSES COUNTRIES	Unidade Unity Unidad	1939	1940
Japão	Quilos	111.398	624.499
	Milréis	2.541.702	6.699.065
Estados Unidos	Quilos	124.357	315.801
	Milréis	1.590.524	4.233.970
Grã-Bretanha	Quilos	60.938	54.542
	Milréis	1.628.575	2.710.478
Índia	Quilos	60.157	102.274
	Milréis	344.109	1.527.559
Itália	Quilos	7.203	12.371
	Milréis	130.285	286.603
Alemanha	Quilos	37.096	4.389
	Milréis	1.080.079	183.587
França	Quilos	34.034	3.598
	Milréis	575.445	114.460
Total		435.183	1.117.474
		7.890.719	15.755.722
Equivalente em £ ouro	Quilos	52.519	101.532
Valor médio por unidade	Milréis	18$120	14$099

MICA DO BRASIL

Exportação nos anos de 1935-40

Export íom Brazil during 1935-40

Ano Year	Quilos Kg.	Mil-réis
1935	109.678	889.248
1936	236.877	2.322.076
1937	329.976	3.476.591
1938	521.013	5.140.665
1939	435.183	7.890.719
1940	1.117.474	15.755.722

BRAZIL PRODUCES MARBLE AND CEMENT.

CONCORRENDO COM OS MAIORES CENTROS DE PRODUÇÃO.

EL MARMOL Y EL CEMENTO, ELEMENTOS INDISPENSABLES EN LA CONSTRUCIÓN MODERNA.

MARBLE, CEMENT, AND MATERIALS FOR CONSTRUCTION

MARMORE, CIMENTO E OUTROS MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO

MARMOL, CEMENTO Y MATERIALES DE LA CONSTRUCCIÓN.

O BRASIL possue variedade extraordinária de mármores, tanto de beleza excepcional como de grande resistência, concorrendo com os maiores centros de produção mundial.

Os mais procurados são: os do Estado de Santa Catarina, conhecidos no comércio por "Aurora Veiada" e "Gran-Bleu"; os mármores brancos de Monção, no Estado do Rio de Janeiro; Dom Bosco, no Estado de Minas Gerais, classificados comercialmente como "Aurora Vermelha" e "Aurora Pérola".

Quanto ao **cimento**, o Brasil ainda importa, em quantidade que decresce de ano a ano, em virtude de um aumento vertiginoso da produção nacional que, de 167.115 toneladas em 1931, passou a 743.634 toneladas em 1940. A importação, nesse último ano, foi de 14.986 toneladas, no valor de 3.666 contos de réis.

O **caolim** é encontrado no Brasil em várias regiões dos Estados da Baía, Minas Gerais e Rio de Janeiro, desenvolvendo-se a indústria brasileira de porcelana e de pastas cerâmicas de vários tipos. A Argentina tem importado o caolim brasileiro.

A **gipsita** existe em depósitos de considerável importância no Brasil, mas, no momento, a produção nacional de gêsso ainda não atende às necessidades internas.

O **feldspato** ocorre com certa importância nos Estados de Minas Gerais e Rio de Janeiro e é consumido pelos centros de industria cerâmica do país.

Ocres ou **terras coloridas** são exportadas para os países sul-americanos. O Brasil dispõe de valiosos depósitos, principalmente das espécies conhecidas por Siena, Verde Paris, Amarelo Crômo, Ocre Vermelho e outras verdes, castanha, vermelha, cinza e pretas.

BRAZILIAN marble deposits are considered among the most varied known, some being of exceptional beauty and resistance.

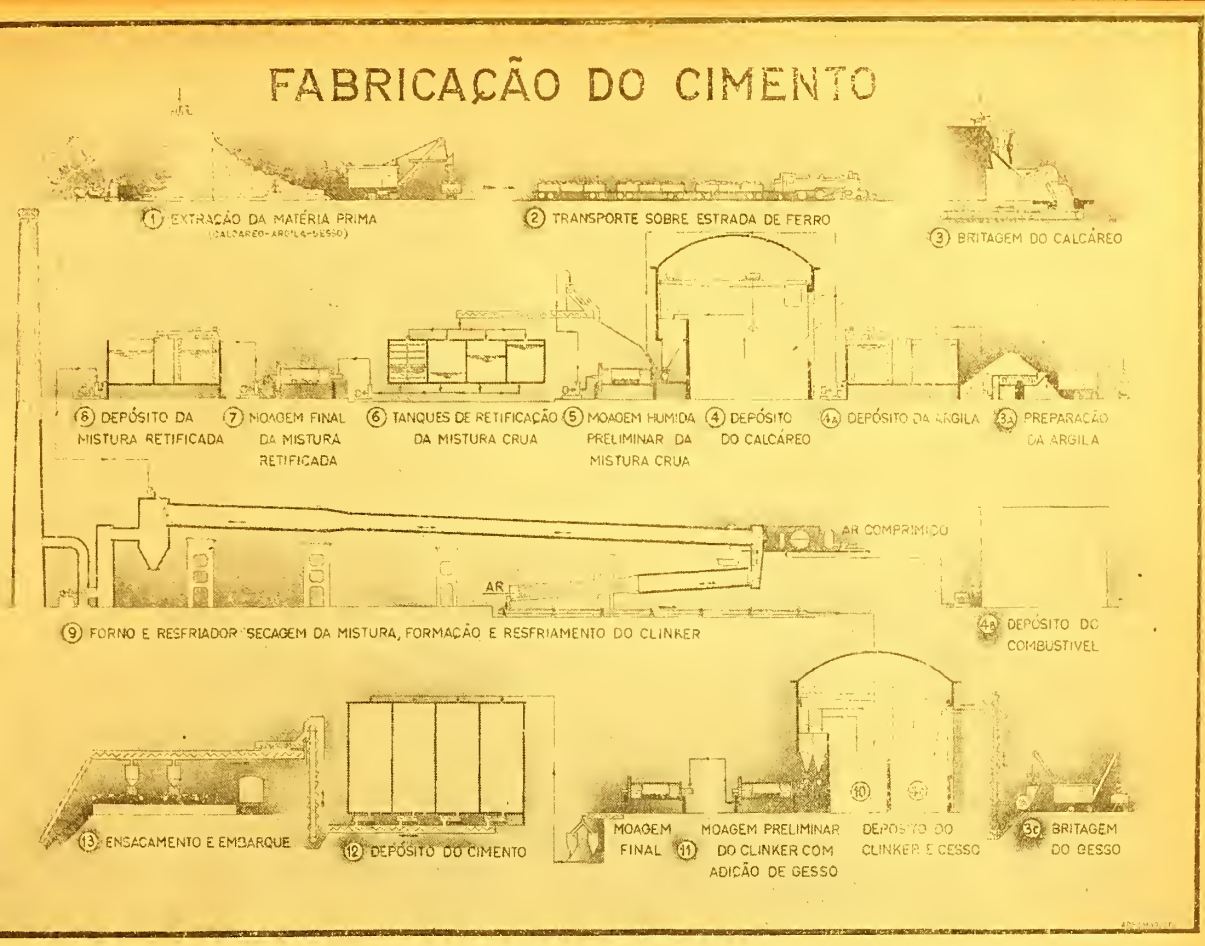
Cement is still imported; however imports are decreasing steadily. National production increased from 167,115 tons. in 1934 to 743,634 tons in 1940. Last year's imports totalled.... 14,896 tons.

Caolin is found in Brazil at several places. A national industry is based on the raw material. Some has been exported to the Argentine. Gypsum and Felspar are also found in rich deposits. The whole production is absorbed by the country's own industry.

Ochres are found mainly in the State of Minas Geraes. Some of these are exported. Siena, Paris Green, Chrome Yellow, Red Ochre, are among the qualities produced.

Es extraordinaria la variedad de marmoles en el Brasil pudiendo competir con los centros de producción de todo el mundo. En el Estado de Santa Catarina se encuentran los yacimientos del marmol "Aurora Veiada" y "Gran Bleua" de extraordinaria belleza. En los Estados de Rio y Minas Gerais la producción de marmol es muy importante.

Como materiales usados en la construcción general citaremos como los de mayor destaque el cemento, cuyas importaciones decrecen todos los años, ante el empuje de la producción nacional que casi cubre las necesidades internas. El caolin, la gipsita, el feldspato y el ocre son otros tantos productos que, cubierto el consumo del Brasil, son exportados principalmente para las repúblicas del sur.



A INDÚSTRIA BRASILEIRA DE CIMENTO PORTLAND

HISTÓRICO

JA' em 1888, ao que parece, teve o Comendador Antônio Proost Rodovalho a idéia de fundar em sua fazenda Santo Antônio, onde hoje existe a estação Rodovalho da E. F. Sorocabana, uma fábrica de cimento. A partir daquela época, com efeito, mandou ele, por vezes, analisar o calcáreo lá existente, com o qual desde então produzia cal hidráulica. Só, porém, em 1897 entrou a fábrica em funcionamento, entregando ao mercado o cimento "Santo Antônio".

Anteriormente, no Estado da Paraíba, foi, em 1892, inaugurada, na Ilha de Tiriri, uma fábrica de cimento, que suspendeu porém, dentro de três mêses, o seu funcionamento.

A Usina Rodovalho, cuja capacidade era de 25.000 t. por ano, foi dotada de aparelhagem da fábrica Eisenwerk (vorm. Nagel & Kaemp) A. G. Hamburg-Uhlenhorst, com fornos verticais, sistema Dietz. Usava-se a via sêca. Essa fábrica, cujo funcionamento fôra suspenso, foi à praça em 1904, sendo arrematada pela firma A. R. Pereira & Cia., que lançou no mercado o cimento "Brasil", cuja fabricação foi continuada pela Fábrica de Cimento Italo-Brasileira, que em 1907 sucedera àquela firma.

Tal fábrica lançou sucessivamente as marcas "Lage", "Torquês" e "Meia Lua", suspendendo depois a fabricação por vários anos. Em 1916, foram a fábrica e o imovel em que se encontra adquiridos pela firma Pereira Ignacio & Cia., a qual, com Armando Rosa Pereira, constituiu uma nova firma: A. R. Pereira & Cia. Foi essa firma que produziu o "Cimento Portland Nacional Rodovalho". Em 1918, todo o seu acervo foi adquirido pela Sociedade Anônima Fábrica Votorantim, que, durante algum tempo, continuou a produzir o cimento "Rodovalho", cuja fabricação foi depois definitivamente suspensa.

Em 1912, o Governo do Estado do Espírito Santo fundou em Cachoeiro do Itapemirim uma fábrica de cimento Portland. Dotada de forno rotativo de 35 m. de comprimento, sua capacidade é de 25.000 t. anuais. Em virtude duma série de dificuldades foi, em 1924, suspenso o seu funcionamento.

Dada a precariedade do funcionamento anterior das fábricas acima citadas, pode dizer-se que a implantação real da indústria de cimento Portland no Brasil, data de 1924, quando a Companhia Brasileira de Cimento Portland fundou no Estado de São Paulo a sua fábrica de Perús.

Dotada de moderna aparelhagem, produziu ela o primeiro cimento em maio de 1926 e naquele ano, em sete mêses de funcionamento, 13.392 toneladas de cimento Portland e, no ano seguinte, 54.623. Sua capacidade de produção, primitivamente de 60.000 t., foi no mesmo ano de 1926 elevada a 125.000 e em 1927 a 200.000 toneladas por ano.

Em Novembro de 1931 iniciou a Companhia Na-

cional de Cimento Portland a construção de sua fábrica de Guaxindiba, no Estado do Rio de Janeiro, inaugurada em Abril de 1933. Dotada de aparelhos modernissimos, os seus dois fornos rotativos calcinadores, com 122 m. de comprimento cada um são dos maiores do mundo. O calcáreo que usa provem duma pedreira sita no Município de Itaboraí, no mesmo Estado, onde possue uma escavadora de 1.200 t. de peso, com caçamba de 10 m3 e lança de 75 m., que, na época de sua construção, era a maior até então fabricada. A capacidade de produção da fábrica é de 300.000 toneladas anuais. Fornece ao mercado os cimentos de marcas "Mauá" e "Incor", este último de alta resistência inicial. Em fins desse mesmo ano de 1933, obteve a Companhia Indústrias Brasileira Portella S|A concessão para o estabelecimento duma fábrica de cimento Portland na cidade de João Pessoa, Capital do Estado da Paraíba, constituindo com esse fim a Cia. Paraíba de Cimento Portland, S|A. A fábrica foi inaugurada em Setembro de 1935 e está equipada com modernos fornos verticais, de grelha rotativa. Fabrica o cimento "Dolaport", e sua capacidade de produção é de 50.000 toneladas.

Duas novas fábricas iniciaram suas atividades em 1936, sendo uma delas a de Monte Líbano, em Cachoeiro de Itapemirim, que, como já vimos, com a capacidade de 25.000 toneladas anuais reinicia nesse ano a sua produção, dirigida pela firma Barbará & Cia. O cimento produzido tem a marca "Barbará".

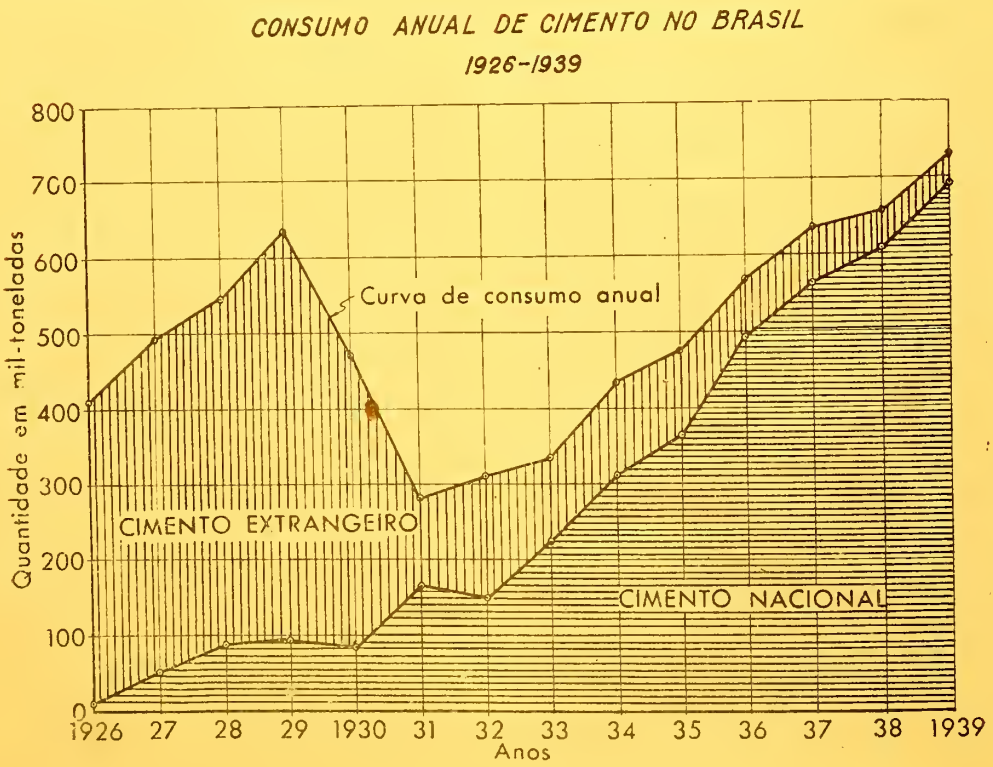
A outra fábrica foi instalada em Santa Helena, Sorocaba, no Estado de São Paulo, pela Sociedade Anônima Fábrica Votorantim, iniciando a fabricação em Fevereiro de 1936. A fábrica por ela montada, inteiramente nova, equipada com a mais recente aparelhagem, dispõe de dois fornos rotativos e tem uma capacidade anual de produção de 175.000 t. Seu cimento é o da marca "Votoran".

Finalmente, em Fevereiro de 1939, a Companhia Cimento Portland Itaú, com séde na Capital do Estado de São Paulo e fábrica em Itaú, no Estado de Minas Gerais, lançou no mercado o seu cimento de marca "Itaú". A fábrica, com aparelhagem das mais modernas, possue um forno rotativo de 67 m. de comprimento e sua capacidade é de 50.000 toneladas.

Acha-se prestes a funcionar em Recife uma fábrica de cimento e cogita-se da montagem de mais duas fábricas, sendo uma em Belo Horizonte, Minas Gerais, e outra no Rio Grande do Sul.

DESENVOLVIMENTO E PRODUÇÃO

O quadro seguinte dá a produção, a importação e o consumo de cimento no Brasil, em toneladas, de 1926 a 1939.



Anos	Importação	Produção	Consumo
1926 . . .	396.322	13.382	409.704
1927 . . .	441.959	54.623	496.582
1928 . . .	456.212	87.964	544.176
1929 . . .	535.276	96.208	631.484
1930 . . .	384.503	87.160	471.663
1931 . . .	114.332	167.115	281.447
1932 . . .	160.534	149.453	309.987
1933 . . .	113.870	221.553	335.423
1934 . . .	125.702	310.480	436.182
1935 . . .	114.154	362.999	477.153
1936 . . .	78.198	492.293	570.491
1937 . . .	74.831	563.034	637.865
1938 . . .	49.600	604.703	654.303
1939 . . .	34.834	695.610	730.444
1940 (*) .	11.050	362.728	373.778

(*) Dados relativos ao primeiro semestre.

Acham-se esses mesmos dados consubstanciados no gráfico da fig. 2, que, de maneira mais frisante, mostra o desenvolvimento e a produção crescente da indústria brasileira de cimento Portlond e o decréscimo consequente da importação.

Poder-se-á notar que a produção nacional durante o ano de 1939 foi maior do que o consumo do País correspondente a qualquer ano anterior a 1939, — o ano de maior consumo. A indústria nacional, portanto, tem capacidade suficiente para suprir amplamente o consumo demonstrado para os anos normais.

A INDUSTRIA BRASILEIRA DE CIMENTO PORTLAND E A ECONOMIA NACIONAL

A criação da indústria brasileira de cimento veiu incorporar à riqueza industrial do País fábricas de capital realizado superior a 150 mil contos, que aqui frutifica e aqui fomenta atividades novas ou contribue para o desenvolvimento de outras já anteriormente existentes. Entre estas salienta-se desde logo a indústria elétrica.

O consumo médio das grandes fábricas de cimento brasileiras é de 132 kwh por tonelada. Com essa média o consumo total de eletricidade pela indústria nacional de cimento portland foi, no ano findo, de 91.820.000 kwh.

Ora o consumo médio de eletricidade em iluminação pública, comercial e residencial e em diversos usos domésticos não atinge, nas Capitais dos diversos Estados, excluida apenas São Paulo, a 45 kwh por habitante e por ano. Nessa base, o consumo anual das fábricas brasileiras de cimento é superior ao das cidades de Belém, Fortaleza, Recife, São Salvador, Belo Horizonte, Niterói e Porto Alegre reunidas, cuja população total é quasi de 2.000.000 de habitantes. Essa comparação dá boa idéia do valor que, como consumidores de eletricidade, representam na economia do País as suas fábricas de cimento.

Entre as novas atividades suscitadas no País pela indústria de cimento, salienta-se a exploração de suas jazidas de gesso.

Proveniente em geral do Nordeste do País, o volume dessa extração pode ser avaliado pelo volume da exportação de cabotagem. Em 1928, primeiro ano de que há estatísticas oficiais dessa navegação, o volume de gesso transportado foi de 3.051 toneladas. Dez anos depois, em 1937, a exportação foi de 22.243 toneladas, das quais as fábricas de cimento consumiram .... 17.000. Esse consumo em 1939 atingiu a 20.800 toneladas. E o custo da tonelada passou de 160$000 para cerca de 300$000. O valor do gesso extraido passou assim de 480:000$000 em 1928 a mais de 7.500:000$000 em 1939. Graças, portanto, à indústria nacional cresceu de 83% em volume e de 1.500% em valor.

Importante é, igualmente, a contribuição trazida à economia nacional pelos fretes que as fábricas de cimento pagam às estradas de ferro e às companhias de navegação de cabotagem e que não são apenas os provenientes do transporte do cimento, iguais aos que seriam pagos pelo cimento importado, mas se acrescem dos pagos pelos transportes do gesso, de sacos, de combustíveis.

Por outro lado, a estabilidade dos preços do cimento nacional, inferiores, como adiante veremos, aos que vigorariam si a sua indústria não existisse entre nós, muito contribuiu, por certo, para o grande desenvolvimento da construção de concreto armado, ultimamente verificado e para o progresso cada vez maior das indústrias de tubos, postes, blócos de concreto, etc.

Grande é, com efeito, essa estabilidade de preços, pois no período de 12 anos que vai de 1927 a 1938, o preço de venda do cimento nacional, por seus distribuidores, variou de 8$000 a 11$800 por saco. Diminuindo, porém, esse último preço das importâncias correspondentes ao imposto de consumo e ao de vendas mercantís (pago este último pelas fábricas e pelos distribuidores), a variação real foi de 8$000 a 9$795 ou de apenas 22,5%.

No entanto, em igual período anterior a 1926, isto é, de 1914 a 1925, o valor oficial cif da tonelada de cimento estrangeiro passou de 47$000 a 205$000, variando assim de 335%.

Ninguem desconhece hoje a importância dos mercados internos na economia dum País. Sob esse ponto de vista é notavel o esforço da indústria brasileira de cimento portland que, em menos de quinze anos, pela excelência de sua produção e pela modicidade dos seus custos de fabricação criou para seus produtos um mercado interno, cuja absorpção já é de 130% da máxima importação de cimento estrangeiro entre nós verificado.

Finalmente, e como resultado do mais alto valor para a economia brasileira, é preciso assinalar que a produção nacional de cimento, de seu início até ao ano findo, com a redução e com o subsequente quasi total desaparecimento da importação estrangeira veiu reter no País para mais de 12.000.000 de libras esterlinas. Tal importância é superior ao saldo ouro de nossa balança comercial nos dois últimos anos.

IMPORTANCIA DA INDÚSTRIA BRASILEIRA DE CIMENTO SOB O PONTO DE VISTA SOCIAL

Empregam as fábricas de cimento do País cerca de 2.600 operários, com cujo pagamento despendem para mais de 12.000 contos de réis. O salário operário para o conjunto das fábricas é assim quasi duas vezes superior ao salário mínimo recentemente fixado em lei. Essa mesma superioridade verifica-se comparando os salários de cada fábrica com os mínimos estabelecidos para a região em que a mesma funciona.

Mais de dez mil pessoas recebem, assim, da indústria de cimento portland nacional os seus meios de subsistência.

Aos seus operários dá essa indústria não apenas um salário nitidamente superior ao comum, mas cuidadosa assistência contra acidentes no trabalho, já reduzidos a um mínimo.

Algumas fábricas que disso tiveram necessidade realizaram vultosos trabalhos de saneamento, que vieram beneficiar vastas zonas contíguas e numerosa população.

VALOR TE'CNICO DA INDÚSTRIA NACIONAL DE CIMENTO PORTLAND

Vimos, de início, que a fabricação de cimento portland é caracterizada pela técnica perfeita que a orienta e pelo rigoroso contrôle do laboratório a que são submetidas suas diversas fases.

A indústria brasileira desse produto em nada se afasta dessa diretriz.

Vimos tambem que é de 132 kw-horas o consumo médio de eletricidade para o fabrico duma tonelada de cimento entre nós. Essa média é um índice do rigor e do acerto com que foram projetadas e com que são conduzidas as fábricas brasileiras, pois que nos Estados Unidos, cuja indústria de portland atingiu ao maior desenvolvimento e à maior perfeição, esse consumo é da ordem de 135 kw-horas.

Maior cuidado ainda que o dedicado à condução mecânica de suas instalações, consagra a nossa indústria de cimento à fabricação propriamente dita. Para isso são suas fábricas dotadas de laboratórios perfeitamente aparelhados para o contrôle químico das diversas etapas da fabricação e para os ensaios completos do produto obtido.

Obedece esse produto a rigorosas especificações, em nada inferiores às mais modernas e exigentes especificações estrangeiras. Foram elas estudadas por especialistas brasileiros de valor, com estreita colaboração das fábricas, que igualmente muito se interessaram por sua aprovação pelos nossos laboratórios e pela obrigatoriedade de seu uso, decretada pelo governo da República.

Constitue assim a indústria brasileira de cimento portland exemplo único entre nós, de uma indústria que tudo fez para que fossem impostas à sua fabricação as mais rigorosas normas técnicas de produção e tudo faz pela estrita observância das mesmas.

Para isso, além de seus laboratórios próprios, têm as principais fábricas entendimentos com os maiores laboratórios brasileiros de materiais, que por elas autorizados fazem contínuo e rigoroso contrôle dos cimentos entregues aos mercados do País.

Não se limita, porém, a ação das fábricas nacionais a velar pela excelência de seus produtos. Interessando-se por sua adequada aplicação, fundaram a Associação Brasileira de Cimento Portland, centro de pesquisas e de estudos, que tem por fim difundir o uso racional do concreto e prestar aos utilizadores do cimento portland nacional toda a assistência técnica que estiver ao seu alcance.

Nas linhas desse programa, análogo ao das organizações estrangeiras similares, com o apôio, que lhe não tem faltado, das fábricas nacionais de cimento portland, a Associação colabora gratuitamente com os Engenheiros, Arquitétos e Construtores na solução dos problemas que se relacionem com a aplicação do concreto, colaboração em que empenha todo o esforço do seu corpo técnico especializado.

E' oportuno, entretanto, esclarecer que essa colaboração se restringe ao campo puramente técnico, uma vez que a Associação, por sua natureza, não se envolve na parte comercial da indústria e nenhuma interferência pode ter nas relações entre consumidores e produtores de cimento.

Trazendo para o campo da construção a mesma diretriz de rigorosa técnica orientadora da fabricação, essa Associação, colaborando com os Institutos de Pesquisas, com Repartições técnicas oficiais e com Associações de Engenheiros do País, organizou, como uma tentativa, normas para cálculo e execução de concreto armado, largamente difundidas e deu a mais eficiente colaboração às normas definitivas recentemente aprovadas pela Terceira Reunião dos Laboratórios Nacionais de Ensaio de Materiais.

Dessa estreita colaboração entre produtores, consumidores e laboratórios, surgiram os mais benéficos resultados, havendo hoje entre nós uma verdadeira engenharia de concreto, inteiramente afeita aos mais modernos, rigorosos e eficientes processos de cálculo e execução do concreto simples ou armado.

Por seus contratos de concessão obriga-se ainda a indústria nacional de cimento a receber em suas fábricas para estágio e por elas pagos, engenheiros e químicos, diplomados em nossas Escolas. Além disso instituiram algumas delas Bolsas de Estudo que permitem o estágio em Institutos de Pesquisas de alunos que se tenham distinguido no curso e queiram se dedicar a estudos e pesquisas sobre cimento ou concreto.

E' notavel, portanto, e único em nosso meio, o esforço da indústria brasileira de cimento portland pelo rigor de sua fabricação, pela elevação do nivel técnico das aplicações do cimento e pelo desenvolvimento cultural da mocidade de nossas escolas técnicas, orientadora futura dessas aplicações.

E essa elevação de nivel assim conseguida num setor da nossa industria de construções não pode deixar de beneficamente influenciar, pelo exemplo, os outros setores, dando assim uma vasta projeção no cenário industrial do País ao indefesso esforço da indústria brasileira de cimento portland em pról da cultura e da técnica.

O BRASIL — GRANDE PRODUTOR DE EXCELENTE SAL

Piramides de Sal a margem dos cristalizadores

A INDÚSTRIA SALINEIRA no Brasil é muito antiga. Em onze Estados existem salinas, com capacidade de produção para abastecer todos os centros consumidores do continente. A região em que se acham instaladas as maiores salinas do país compreende os municípios de Macáu, Areia Branca e Mossoró, no Rio Grande do Norte. Zona de longa estiagem e ventos constantes, considerada a mais seca do litoral em todo o mundo, são excepcionais as vantagens para essa indústria que ali encontra o natural ambiente.

O Estado do Rio de Janeiro é também um grande centro produtor e notavel desenvolvimento vem demonstrando, devido principalmete à maior facilidade de transporte. Seguem-se os Estados do Ceará, Sergipe, Maranhão, Piauí, Baía, Paraíba, Pernambuco, Alagôas e Espírito Santo.

Nesses onze Estados, computa-se uma área total de cristalização, de 20.000.000 de ms2. Em algumas salinas bem aparelhadas no nordeste, o rendimento unitário por metro quadrado se aproxima de 200 quilogramas em cada safra, que começa em setembro e termina em abril, havendo três colheitas. Isso não é, entretanto, comum, pois, na sua maioria, as salinas exigem racionalização de métodos de trabalho. Devido ainda às diversidades mesológicas, maior ou em menor quantidade de chuvas, nas várias regiões, aumenta ou diminue a capacidade de produção.

Sendo o consumo atual do Brasil calculado em seiscentas mil toneladas, o que constitue aliás um consumo infimo em face da população e da importância dos rebanhos, é evidente que a enorme capacidade da produção aconselha a conquista de novos mercados. E nenhum mercado apresenta maiores vantagens, no momento, do que o dêste Continente.

O cuidado que se dispensa atualmente na fabricação dos diversos tipos de sal no Brasil assegura a sua melhor aplicação em qualquer indústria, por maio delicada que seja. Nesse sentido o Presidente Getúlio Vargas tomou as indispensáveis providências, criando o Instituto Nacional do Sal, com sede na Capital Federal e agências fiscalizadoras nos diversos centros de produção.

Analises procedidas, em Londres, por técnicos da Companhia Imperial da Indústria Química, com amostras de sal brasileiro, atestam a melhoria que se consegue, deixando o sal envelhecer. Das referidas analises verificamos os seguintes resultados:

	Sal novo	Sal de 1 ano
$CaSO_4$	0,641 %	0,416 %
$MgSO_4$	0,641 %	0,056 %
MgC_{12}	0,213 %	0,083 %
KCl	0,032 %	0,000 %
NaBr	0,024 %	0,017 %
NaCl	97,860 %	98,760 %

Demonstradas assim as magnificas qualidades do sal brasileiro, o govêrno estuda os meios para tornar mais barato o seu preço nas praças de consumo. Para isso o problema de transporte está sendo encarado com a maior atenção, sob o prisma não exclusivamente comercial mas também economico.

COM A DESCOBERTA do petróleo no seu litoral, em 1939, o Brasil deu, sem dúvida, um grande passo na sua independência econômica, pois a importação daquele combustivel e seus subprodutos aumenta sem cessar.

Ainda em 1940 importamos .... 585.063.598 litros de **gasolina** comum e 41.005.524 litros de gasolina de aviação. A importação de óleo combustivel (Fuel e Diesel) foi de 694.092 toneladas e de óleos para lubrificação 44.485 toneladas. Importamos ainda 101.647 toneladas de querozene. O valor total desses produtos cresçou em 437.307 contos de réis.

As experiências de laboratório feitas com o **petróleo extraido** na perfuração de Lobato, no Estado da Baía, revelaram que o óleo ali existente é de base parafinosa, muito flúido e puro, com 8,81 de densidade, início de distilação à temperatura de 60° C., com 21% de parafina, constatando-se a ausência de enxofre. As análises dos produtos distilados apresentaram — Petróleo, 20% (com 5% de eter); querozene, 10%; óleo Diesel, 20%; óleos lubrificantes, 25 %; óleos pesados e graxas parafinosas, 20%; coque e perdas, 5%.

Nas aquisições que o Brasil faz no estrangeiro pesam também consideravelmente — briquetes, **carvão** de pedra e coque, matérias primas pelas quais despendemos 288.689 contos de réis por 1.209.242 toneladas, em 1940.

A produção e o aperfeiçoamento do **carvão brasileiro** vêm fazendo progressos, além de que descobertas de importantes jazidas de linhite e turfa abrem novos horizontes à indústria nacional de combustíveis.

Dispondo das maiores **bacias hidrográficas** do mundo, com um complexo oro-hidrográfico dos mais propícios à formação de cataratas e quedas dagua, o Brasil é um dos países mais ricos em energia hidráulica. Nos últimos anos a criação do Serviço de Aguas veiu auxiliar o estudo técnico desse potencial que é estimado em 19.519.100 H. P. Há uma acentuada tendência para aumentar a utilização dos recursos hidráulicos do país.

A potência em Kws, em 1939, era de 1.044.738, sendo 160.168 de energia térmica e 884.570 de energia hidráulica.

Exerce já uma consideravel influência no mercado de **combustível** líquido a produção nacional de alcool-motor, sobretudo em virtude de determinadas providências do govêrno tornando obrigátorio o consumo daquele sub-produto da cana de açucar.

A fabricação de alcool anidro foi iniciada em 1933, registrando-se uma produção de 100.000 litros; em 1938 trinta distilarias produziram 31.919.934 litros. Toda a produção é consignada ao Instituto do Açucar e do Alcool, no Distrito Federal, onde é entregue às companhias importadoras de gasolina, para a mistura de 85% da essência e 15% de alcool anidro.

Com a adição de gasolina, querosene ou outros carburantes, foram produzidos no Brasil, em 1939, ... 885.822.033 litros de alcool-motor, com os quais o país economizou mais de 64 mil contos de réis.

THE discovery of oil in Brazil's coastal regions means no doubt a big step in achieving industrial self sufficiency. Imports of fuel oil have hitherto shown a continuous upward trend. In 1940 Brazil imported enormous quantities of gasoline, aviation gasoline, fuel oil, lubricating oils, and kerozene. The total value of these imports amounted to 437,307 contos.

The oil found in Lobato has proved of excellent quality in laboratory tests.

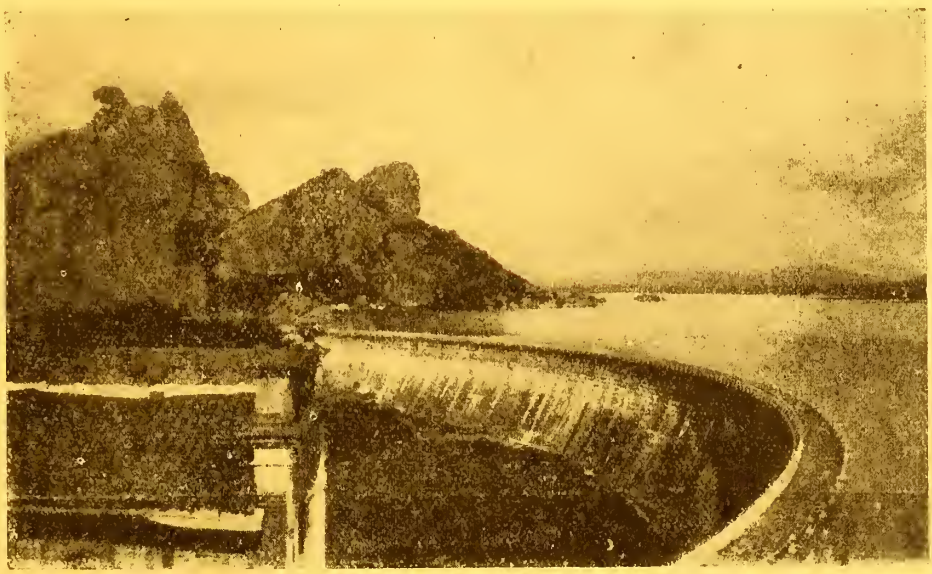
Coal and **Coke** are also among the most costly import items. However, the extraction of Brazilian coal is progressing, and important deposits of lignite and peat have been discovered, which permits to anticipate a prosperous national fuel industry in the near future.

Brazil which possesses some of the world's greatest river systems, also has enormous re-

serves of hydro-electric power. In 1939, the capacity of the existing hydro-electric plants was 884,570 kws.
The production of alcohol from sugar cane for use in motors, made obligatory by government decree, has already considerable influence on the fuel market. Its production has saved the country in 1930, 64,000 contos de réis imports.

Con el descubrimiento del petroleo en 1939, el Brasil dió un gran paso en su independencia económica. Dia a dia aumenta la producción y las experiencias hechas con el petroleo nacional revelan que es de la mejor calidad.

El carbón también es combustible que pesa en la balanza de las importaciones. En este sentido el Gobierno cuida con esmero la producción nacional que es inmensa, perfeccionando este combustible que abre nuevos horizontes a la industria nacional.



AÇUDE DO CEDRO, EM QUIXADÁ, CEARÁ

RELAÇÃO DAS PRINCIPAIS USINAS HIDRO-ELETRICAS DO BRASIL, EXCLUIDAS AS ESTRITAMENTE PRIVATIVAS (QUE NÃO CEDEM ENERGIA A TERCEIROS OU PARA FINS DE UTILIDADE PUBLICA, NEM MESMO A TITULO GRATUITO). ESTÃO INCLUIDAS AS USINAS DE POTENCIA SUPERIOR A 10.000 KW OU, PELO MENOS AS TRES MAIORES USINAS HIDRO-ELETRICAS EM CADA ESTADO

Denominação da empresa	Municipio-séde da usina	Municipios servidos	Capacidade em kw.
ESTADO DO PARÁ			
Empresa Beneficiamento de Borracha e Caucho do Pará Ltda.	Mojú, no pov. Jaguarari	Mojú, no pov. Jaguarari	22
ESTADO DO MARANHÃO			
Newton Carvalho	Carolina	Carolina	99
ESTADO DO CEARÁ			
Prefeitura Municipal	Crato	Crato	130
Usina Hidro-Elet. de Ipú	Ipú	Ipú	74
José Marinho de Góes	Pacoti	Pacoti	9
Luz Elétrica de Guaramiranga	Pacoti em Guaramiranga	Pacoti em Guaramiranga	15
Francisco Ferreira Fontelles	Uruburetama	Uruburetama	19

Denominação da empresa	Municipio-séde da usina	Municipios servidos	Quantidade em kw.
ESTADO DA PARAIBA			
Hidro Elet. Borborema Ltda.	Bananeiras	Bananeiras e Serraria	74
Governo Federal (I. O. C. Secas)	Cajazeiras	Cajazeiras e Piranhas	147
Cia. de Tecidos Paraibana	Santa Rita	Sta. Rita só em Tibiri	30
ESTADO DE PERNAMBUCO			
Cia. Agr. Ind. de Pernambuco	Amaragi	Amaragi, em vila Primavera	589
Siqueira Cavalcante & Irmãos	Bonito	Bonito, em Ilha das Flores	620
Cia. Industr. Pirapama	Escada	Escada e Vitória	640
ESTADO DE ALAGOAS			
Cia. Agro-Fabr. Mercantil	Agua Branca (Cach. Paulo Afonso)	Vila Op. da Pedra: Usina Angiquinho	1.251
		Usina Furnas	1.840
Cia. Alago. Fiação Tecidos	Rio Largo	Albuquerque em Sta. L. do Norte	720
Carlos Lira & Cia.	São José da Lage	São José da Lage	368
ESTADO DA BAIA			
Cia. Energ. Elet. da Baía	Conceição da Feira	Cruz das Almas, Muritiba, S. Felix e Maragogipe	11.482
Cia. F. e L. Ilheos-Itabuna	Ilheos	Ilheos e Itabuna	662
Cia. Valença Industrial	Valença	Valença	2.208
ESTADO DO ESPIRITO SANTO			
Cia. Central Brasileira de Força Eletr. (Usinas interligadas)	Cachoeiro de Itapemirim,	Alf. Chaves, Cach. Itapemirim, Cariacica, Castelo, Domingos Martins, Espirito Santo, Itapemirim, Viana e Vitória	2.650
Luz e Forpa Itabapoama	Domingos Martins (Jucú)	João Pessoa e S. José do Calçado, no E. Santo	2.522
	São José do Calçado	Itaperuna, no E. do Rio	839
ESTADO DO RIO DE JANEIRO			
Cia. Carris, Luz e F. do Rio de Janeiro	Piraí (Us. Ribeirão das Lages)	D. Federal, E. Rio de Janeiro e Minas Gerais	95.000
Brazilian Hidro?Eletric Co.	Carmo (Us. Ilha Pombos)	Idem, idem	117.000
	Entre Rios (Us. Piabanha)	Entre Rios, Magé, Niterói	11.371
Cia. Bras. de Energ. Eletrica	Idem (Us. Fagundes)	P. do Sul, Petropolis e São Gonçalo	5.888
ESTADO DE SÃO PAULO			
Cia. Itauna de Força e Luz	Salto	Itú e Salto	11.040
São Paulo Eletr. Co.	Sorocaba (Itupararanga)	Campo Largo, São Roque, Sorocaba e Una	57.850
The S. Paulo T. L. and Power Co. Ltd.	Santos (Cubatão)	Cotia, Guarulhos, Itapecerica, Mogí das Cruzes, Parnaiba, Sto. André, S. José dos Campos e São Paulo	280.000
Idem	Parnaiba (Parnaiba)		27.379
Idem	Idem (Rasgão)		18.768
Cia. Docas de Santos	Santos	Guarujá, Santos, S. Vicente	15.298

Denominação da empresa	Municipio-séde da usina	Municipios servidos	Quantidade em kw.
ESTADO DO PARANÁ			
Cia. Prada de Eletr.	Ponta Grossa (U. Pitangui)	Ponta Grossa	994
Idem	Idem (Us. Sumidouro)	Idem	600
Cia. Força e Luz do Paraná	São José dos Pinhais	Curitiba, S. J. dos Pinhais	8.170
ESTADO DE SANTA CATARINA			
Cia. F. e L. de Santa Catharina	Blumenau	Blumenau Brusque, Gaspar Hamonia, Indaial, Itajati.	4.416
S. A. Sul Bras. de Eletricidade	Joinville (Us. Piraí)	R. G. do Sul, Rodeio, Timbó, Campo Alegre, Canoinhas, Jaraguá, Joinvile, Mafre, Nova Trento, Parati, S. Bento, S. Francisco, Tijuca - no Estado do Paraná: Lapa e Rio Negro	1.737
S. A. Sul Bras. de Eletricidade	Idem (Us. Bracinho)		5.049
ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL			
Prefeitura Municipal de Cruz Alta	Ijuií	Cruz Alta	559
Prefeit. Municp. Ijuií	Idem	Ijui e Sto. Angelo	545
Rio Grande Light & Power	Pelotas	Pelotas	4.247
Prefeit. Municipal	Passo Fundo	Passo Fundo	589
Prefeit. Munic. S. Leopoldo	S. Francisco de Paula	Gravataí, N. Hamburgo, São Leopoldo, Taquara e Viamão	1.214
ESTADO DE MATO GROSSO			
Cia. Matogrosense de Eletricidade Ltda.	Campo Grande (Us. Criolo)	Campo Grande	442
Idem	Idem (Us. Botas)	Anapolis	474
Gov. do Estado de Mato Grosso	Cuiabá	Cuiabá	478
ESTADO DE GOIAS			
Cia. F. e L. Anapolis Ltd.	Anapolis	Anapolis	405
F. e Luz de Goiania Ltd.	Goiania	Goiania	627
Luz e Força de Ipameri	Ipameri	Ipameri	191
ESTADO DE MINAS GERAIS			
Força e Luz de Minas Gerais	Itabirito	Belo Horizonte	12.078
Cia. Sider. Belgo Mineira S. A.	Rio Piracicaba	Rio Piracicaba e Monlevade	10.068
Cia. Força e Luz Palmira	Santos Dumont	Santos Dumont	5.741
Gov. Est. Rio de Janeiro	Tombos	Tombos e Est. Rio	2.944
Sanint John del Rei Mining Cia. Ltd.	Nova Lima (Us. E.)	Nova Lima	2.848
Idem	Idem (Us. F.)	Idem	3.091
Cia. Mineira de Eletricidade S. A.	Juiz de Fóra (Us. 2)	Bicas, Guarará, Juiz de Fóra, Mar. de Espanha, Matias Barbosa	2.944

TRABALHANDO NO BRASIL PARA O PROGRESSO DO BRASIL

DATA de 1893 o início do trabalho da General Electric no Brasil. Naquele ano, estabeleceu-se no Rio de Janeiro, o seu primeiro representante neste país, justamente quando o uso da eletricidade começava a dar um impulso novo e significativo ao progresso nacional. Coube a êsse representante a glória de contribuir para que se estabelecesse a primeira linha de bondes elétricos no Brasil. E essa foi apenas uma das inúmeras contribuições da General Electric para o progresso que carateriza o Brasil dos nossos dias.

James Mitchell foi o pioneiro da General Electric entre nós. De 1908 a 1914, teve a General Electric como agente, a Firma Guinle & Cia., que muito contribuiu para o progresso das indústrias elétricas no país. Mas tal foi o desenvolvimento dos negócios, exigindo sobretudo tanta assistência técnica, que se tornou necessário o estabelecimento da propria companhia no Brasil. Era a Cia. General Electric do Brasil, Inc. que se estabelecia em 1914. E, finalmente, em 1918 formou-se uma organização nitidamente brasileira, a atual General Electric S. A.

A partir dêsse ano, grande foi o seu progresso, que se identifica de maneira notável, com o próprio crescimento nacional. Para satisfazer às necessidades de um país de tão dilatado territorio, não bastavam os viajantes que o Rio de Janeiro poderia enviar. Era preciso estar em contáto imediato com os principais mercados. E começaram a surgir as filiais da General Electric em S. Paulo, Recife, Cidade do Salvador, Porto Alegre e Curitiba. Produtos G. E. começaram a ser vendidos aos milhares, aos milhões anualmente.

Uma das grandes realizações da General Electric foi a fundação da Fábrica Mazda, no Rio de Janeiro, em 1921. Sua produção sobe, atualmente, a milhões de lâmpadas por ano, disputadas já pelos mercados dos países limítrofes. E, além de lâmpadas, há inumeros produtos portadores do famoso monograma G. E. que são fabricados por operários brasileiros, sob a direção de técnicos brasileiros. Desde a primitiva eletrificação da primeira linha de bondes, no Rio de Janeiro, até o presente, inúmeras obras públicas têm sido executadas pela General Electric. A iluminação de Belo Horizonte é um exemplo, já há muitos anos.

Coube, porém, à General Electric o privilégio de, em concorrência pública, conseguir, ainda recentemente, o fornecimento de todo o equipamento eletrico para a montagem da usina do Gafanhoto, que vai fornecer energia para a Cidade Industrial ideada e criada pelo atual Govêrno do Estado de Minas Gerais. No campo industrial, grandes têm sido os trabalhos realizados por essa organização. Entre elas, podem citar-se as instalações elétricas da Fábrica de Pneus do Brasil, as da Fábrica de Cimento Perú, de Cimento Mauá, a da Usina de Açúcar União, em Utinga, da Usina Geradora do Cubatão, e inúmeras outras, espalhadas por todo o território nacional.

Intimamente ligada à expansão econômica do Brasil, cooperando para o desenvolvimento da sua indústria e do seu comércio, colaborando para o confôrto de milhões de lares, a General Electric orgulha-se de contribuir, na medida de suas possibilidades, para o progresso cada vez mais vigoroso desta grande terra.

O PETROLEO E SEU COMERCIO

O petróleo e seus derivados, dada a importancia destes produtos para atividades econômicas e a segurança da comunidade nacional, fôram, no Estado Novo, alvo de legislação especial, que visa harmonizar os interesses particulares com o interesse supremo da coletividade. Em 1938 foi criado o Conselho Nacional de Petróleo, com séde no Rio de Janeiro, orgão que, sob orientação direta e responsabilidade do Presidente da República, regula e controla todas as atividades econômicas ou técnicas, que visam a exploração, produção refinação e o comercio, inclusive o de importação ou exportação, de petróleo e seus derivados.

O petróleo existente no subsolo do país é patrimonio nacional. Sua pesquiza e exploração obedecem aos preceitos legais e se acham reservadas á iniciativa e ao capital brasileiros. Entidades particulares, como orgãos do Poder Publico, acham-se empenhadas nas pesquizas preliminares de depósitos comerciais de petróleo e estão ativando sondagens nas regiões mais promissoras.

As importações de petróleo e seus derivados estão franqueadas a consumidores como a negociantes, brasileiros ou estrangeiros, mediante requerimento de licença ao Conselho Nacional de Petróleo, que sempre a outorga, uma vez que estejam preenchidas as exigencias legais. De acordo com estas, os importadores se comprometem a sempre guardar um "stock" mínimo, dentro do país, de 15% das suas importações anuais, medida esta que contribue para a continuidade deste serviço.

Como anteriormente a multiplicidade e variedade de taxas, impostos, direitos e outros encargos que pesavam sobre o comercio e o consumo dos principais produtos petrolíferos, como sejam a gasolina, o querosene, etc., tornavam o comercio de petróleo de uma complexidade asfixiante, ficaram ultimamente abolidos todos os direitos, taxas, impostos federais, estaduais ou municipais sobre estes produtos, e substituidos por um "Imposto Unico", que agora grandemente simplifica e facilita todos os cálculos comerciais, e ajuda para uma distribuição adequada dos produtos no territorio nacional.

Do valor da importação total de toda e qualquer especie de generos no Brasil, em 1940, os produtos petrolíferos de maior importancia representaram, respectivamente, a gasolina ..... 198.000 contos de réis, ou seja 4%, e o oleo combustivel e oleo Diesel juntos, 171.000 contos de réis, ou seja 3,5% do valor comercial importado naquele ano.

IMPORTAÇÃO DE PETROLEO E SEUS DERIVADOS

PRODUTO	1938	1939	1940	Unidade
Petroleo crú (Crude Oil)	44.643	32.567	49.178	Toneladas
Oleo Combustivel (Fuel Oil) . .	545.346	699.108	698.432	(1.000 kls.)
Oleo Diesel (Gás & Diesel Oil)	118 642	146.847	159.207	"
Parafina (Parafine Wax)	986	1.011	1.414	"
Asfalto	9.669	12.025	9.637	"
Oleo de lamparina (Colza Oil) . .	191	137	144	"
Graxas	1.764	995	1.180	"
Vaselina	733	783	471	"
Terebentina Mineral	2.794	3.144	1.899	"
Solventes	863	878	881	"
Querosene	141.357	127.820	137.546	m3 (1.000 lts.)
Gasolina	492.617	495.459	587.832	"
Gasolina Aviação	16.469	15.400	19.607	"
Oleo lubrificante	43.208	43.713	51.857	"

tem prazer em oferecer à Coletividade de serviço técnico assim como todos os produtos que a industria de petróleo é capaz de produzir. No Brasil os produtos SHELL são distribuidos pela ANGLO-MEXICAN PETROLEUM COMPANY, LTD., com Matriz no Rio de Janeiro e Filiais nas principais cidades, que para tal fim contam com a colaboração de perto de 2.000 empregados e operarios. Como centros de distribuição destacam-se os depósitos a granel e os escritórios existentes no Rio de Janeiro, Belém do Pará, Recife, Santos, São Paulo, Porto Alegre e Pelotas.

O Grupo "Shell", em assuntos de petróleo, dispõe de experiencia de mais de meio século. Principiou com a colaboração espontânea entre uma firma inglêsa e outra holandêsa, no Extremo Oriente. Atendendo a exigencias técnicas e de ordem econômica, o Grupo mui cedo interessou-se nos campos petrolíferos dos Estados Unidos e mais tarde desenvolveu-se em outros países das três Américas, de maneira que atualmente cerca de 70 % da sua produção mundial provém dos Estados Unidos, da Venezuela, Argentina, Trindade, Canadá e Colombia. Em todos esses países o Grupo "Shell" contribuiu largamente para o aumento da produção petrolifera e o desenvolvimento da ciencia que lhe diz respeito, mantendo, para este fim, laboratorios de pesquizas científicas de fama mundial. O êxito do Grupo deve-se atribuir ao seu lema de sempre procurar colaborar no mecanismo complicado da coletividade, harmonizando, na medida das suas forças, todos os interesses em jogo.

Os resultados praticos e os conhecimentos da sua longa experiencia de mais de meio século estão ao dispôr de quem deles queira se utilizar. Para este fim, a Companhia mantém, gratuitamente, na Casa Matriz, à disposição dos seus clientes e da industria em geral, o Departamento de Serviço Técnico, onde quaesquer consultas serão solicitamente atendidas a pedido daqueles que queiram confiar à Companhia a solução dos seus problemas.

COMMUNICATION AND TRANSPORT

SPEECH OF GENERAL MENDONÇA LIMA, MINISTER OF COMMUNICATION AND PUBLIC WORKS.

We have laid during the last 10 years 2,000,000 km. of telegraphic lines and established during the same period 120 new broadcasting stations. Broadcasting, previously carried out by 80 stations has now 120.

RAILWAYS

THE "ESTRADA DE FERRO CENTRAL DO BRASIL" (The Brazilian Central Railway) which has so far been unable to handle all its traffic, will soon, owing to electrification of the rails and other technical measures, be able to do so.

New railway lines recently laid down, have made possible the establishment in Monlevade of a vast commercial enterprise, namely that of the "Companhia Belgo-Mineira" — the biggest steel works in the country. The suburban railways of Rio de Janeiro have also been electrified as a result of a governmental decree.

On other lines operated by the Government, important developments have been effected. Although the government was bent more on improving than extending the railway system, an addition of 3,000 kms, of new lines has been made.

HIGHWAYS

THE NATIONAL DEPARTMENT of Highways is at present in charge of the following highways:

Rio - Petropolis	59 km
Estrela	27 ym
Rio - São Paulo	121 km
União e Industria	140 km
Itaipava - Terezopolis	35 km
Resende - Caxambu' - São Lourenço	136 km
Rio - Baía	240 km
Porto Alegre - Cadeia	80 km
Curitiba - Capela da Ribeira	129 km
TOTAL:	97 km

PORTS AND NAVIGATION

Many developments have been effected during the past ten years in navigation and extension of ports, due to the financial aid given by the government. The important Brazilian shipping company, the LLOYD BRASILEIRO, has extended their shipping services to a considerable extent, a new service to Venezuela having been inaugurated with a fleet of four vessels, a service to South Africa, opening up a new field for wood exportation and the service to North America having been considerably increased.

AVIATION

Aviation, which has so changed all past conceptions of distance, has found a most fertile field in Brazil, owing to the vastness of this country. More than five hundred airfields have been constructed or are under construction. Even the most inaccessible parts of the country are now reached in comfort and safety by air.

CONCLUSION

Postal, telegraphic and radiophonic communications have made prodigious strides that are a credit both to the Government administration and the staff. Transports have also been expanded — both in the economic good and for national defense — to an extent that is extremely complimentary to the government of Getulio Vargas. Public Works undertaken by this Government, such as the development of the steel industry, protective measures against draught in the Northeastern states and the drainage of marshes in the State of Rio de Janeiro, are all works which bear witness to the determination and ability of this Administration to combate what appeared to be impossible feats.

MARINHA MERCANTE DO BRASIL

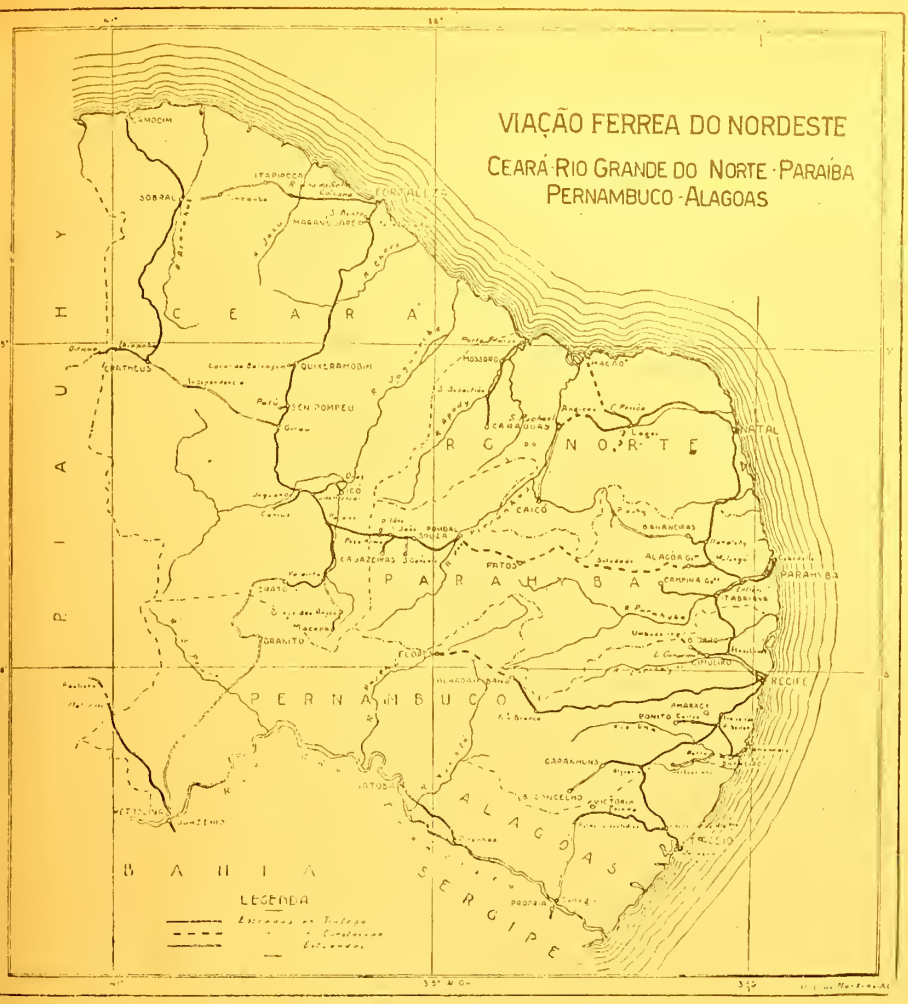
Companhias Companies	Número de navios	Tonelagem - Tonnage Liquida	Bruta	de Carga
Loide Brasileiro	76	299.197	179.605	377.591
Cia. Nac. Navegação Costeira	14	47.128	25.889	37.699
Cia. Comércio e Navegação	17	36.178	17.144	56.844
Cia. Carbonifera Rio Grandense	11	34.560	20.607	54.950
Loide Nacional S. A.	14	33.761	20.047	57.600
Soc. Paulista de Nav. Matarazzo	5	14.408	9.088	22.919
The Amazon River Steam Nav. Co. Ltd.	22	10.484	6.606	10.116
Cia. Serras de Nav. e Comércio	4	3.599	2.083	4.490
Soc. Brasileira de Cabotagem	4	3.104	1.749	2.900
Nav. Paraná-S. Catarina S. A.	4	2.740	2.283	3.550
Cia. Navegação Norte Sul	3	2.659	1.533	3.720
Navegação Baiana	3	2.270	1.175	1.440
Empreza Nal. Nav. Hoepke	3	2.145	923	1.260
Empreza Internacional de Transporte Ltda.	6	2.105	2.000	4.550
Empreza de Nav. Mineira S. Francisco	8	766	550	542
Cia. Nav. do Baixo S. Francisco	7	674	433	494
Vandebrande & Cia.	5	456	368	560
Dias Irmão & Cia.	3	289	289	270
Emp. Nav. Clemente C. Catanhede	6	158	150	150
Cia. Viação S. Paulo-Mato Grosso	4	150	119	75
Empresa de Navegação S. Luis	6	127	95	112
43 outras companhias	51	16.218	11.319	15.510
Total	276	513.176	304.065	657.342

CENTROS COMERCIAIS E PORTOS
COMMERCIAL CENTERS AND PORTS.

Alcantara — (via Maranhão)
Alemquer — (via Pará)
Amarração — (via Parnahyba)
Antonina — *
Aracajú — *
Aracaty — (via Ceará)
Areia Branca — *
Bahia (São Salvador) — *
Maiao — (via Pará)
Belem (Pará) — *
Bello Horizonte — (via Rio de Janeiro)
Boa Vista — (via Manaus)
Bragança — (via Pará)
Breves — (via Pará)
Cabedello (Parahyba) — *
Cameta — (via Pará)
Camocim — (via Pará)
Campanha — (via Rio de Janeiro)
Campinas — (via Santos)
Campos — (via Rio de Janeiro)
Cananéa — (via Santos)
Caravellas — (via Bahia)
Ceará (Fortaleza) — *
Corumbá — (via Santos)
Curityba — (via Paranaguá)
Desterro (Florianopolis) — *
Florianopolis (Desterro) — *
Fortaleza (Ceará) — *
Granja — (via Parnahyba)
Ilhéos — *
Itacoatiara — (via Manáos or Pará)
Itajahy — *
Joazeiro — (via Bahia)
Joinville — (via São Francisco)
Juiz de Fóra — (via Rio de Janeiro)
Jundiahy — (via Santos)
Laguna — *
Leopoldina — (via Rio de Janeiro)
Macapá — (via Pará)
Maceió — *
Manáos — *
Maranhão (São Luiz) — *
Mossoró — (via Natal)
Natal — *
Nictheroy — (via Rio de Janeiro)
Nova Cruz — (via Natal)
Obidos — (via Pará)
Pará (Belem) — *
Parahyba (Cabedello) — *
Paranaguá — *
Parnahyba (Tutoya) — *
Pelotas — *
Pernambuco (Recife) — *
Petropolis — (via Rio de Janeiro)
Porto Alegre — *
Porto Seguro — (via Bahia)
Porto Velho — *
Recife (Pernambuco) — *
Rio de Janeiro — *
Rio Grande do Sul — *
Santo Antonio — (via Manáos)
Santa Maria — (via Porto Alegre)
Santarém — (via Pará)
Santos — *
São Francisco do Sul — *
São Luiz (Maranhão) — *
São Paulo — *
São Salvador (Bahia) — *
Sergipe — (via Pernambuco or Aracajú)
Sobral — (via Parnahyba)
Tabatinga — (via Manáos)
Teffé — (via Manáos)
Therezina — (via Parnahyba)
Timbó — (via Bahia)
Tutoya (Parnahyba) — *
Uberaba — (via Santos)
Vianna — (via Maranhão)
Victoria — *

FOOTNOTE: * Direct ports of call points reached on through steamship bill of lading.

NOTA: * Puertos de escala y puntos en el interior donde se puede mandar la mercaderia con conocimiento marítimo.



THE NORTH EASTERN RAILWAY.

OITICICA

Cliché do Conselho Nacional de Geografia.

VIAÇÃO FÉRREA DO ESTE

ESPÍRITO SANTO, ESTADO DO RIO, DISTRITO FEDERAL E MINAS GERAIS

— ABREVIAÇÕES —
(Empresas filladas)

C.B. — Estrada de ferro Central do Brasil.	V.B. — Viação Bahiana do São Francisco
R.M.V. — Rêde Mineira de Viação	N.M. — Navegação Mineira do S. Francisco
L.R. — The Leopoldina Railway Co Ltd	N.F. — Navegação Fluvial do Rio Grande.
L.B. — Viação Ferrea Federal do Leste Brasileiro	V.S. — Viação Fluvial do R. Sapucahy
V.M. — Estrada de ferro Victoria a Minas	E.N. — Empresa de Navegação do Rio Sapucahy
E.F.M. — Estrada de ferro Mariciá	

— ABREVIAÇÕES —
(Empresas Não Filladas)

S.P.R. — The São Paulo Railway Co Ltd	C.J. — Estrada de ferro Campos do Jordão.
C.P. — Comp.ª Paulista de Estradas de ferro	E.F.I. — Estrada de ferro Itapemirim
C.M. — Comp.ª Mineira de Estradas de ferro.	C.F.I. — Comp.ª Ferroviaria Itubapoana.
E.F.S. — Estrada de Ferro Sorocabana.	P.T. — Estrada de ferro Petrolina-Therezina.

CONVENÇÕES

- Pontos de Baldeação entre presos de transporte
- Pontos de Entrancamento
- Pontos Extremos.
- Bitola larga, de 1.m60.
- Bitola corrente, de 1.m00
- Bitola estreita, de 0.m
- Estradas de ferro não F
- Idem, idem, de bitola larg
- Divisa estadoal.
- Trechos dos rios, navega

VISTO
Ubaldo Ribeiro
Chefe da C.C.P.

C.C.P. — L. PRIVAT dos — Rio, 3-Maio-37

Viação Férrea do Este
The Eastern Railway.

Vista Aérea: Aeroporto Santos Dumont.
Air View — Santos Dumont Airport.

Cliché do Conselho Nacional de Geografia.

The Middle Southeast Railway.

Commercial Air Routes in Brazil and the Military Airmail.

THE CORCOVADO ROAD — RIO

Cliché do Conselho Nacional de Geografia

RIO DE JANEIRO

ORGULHO DO IMENSO PAIS
THE PRIDE OF THE WHOLE COUNTRY

▲

CIDADE DA LUZ
CITY OF LIGHT

CIDADE DE TRABALHO E BELEZA

CITY OF WORK AND BEAUTY

Rio-Petropolis
Tipo de cerca de proteção

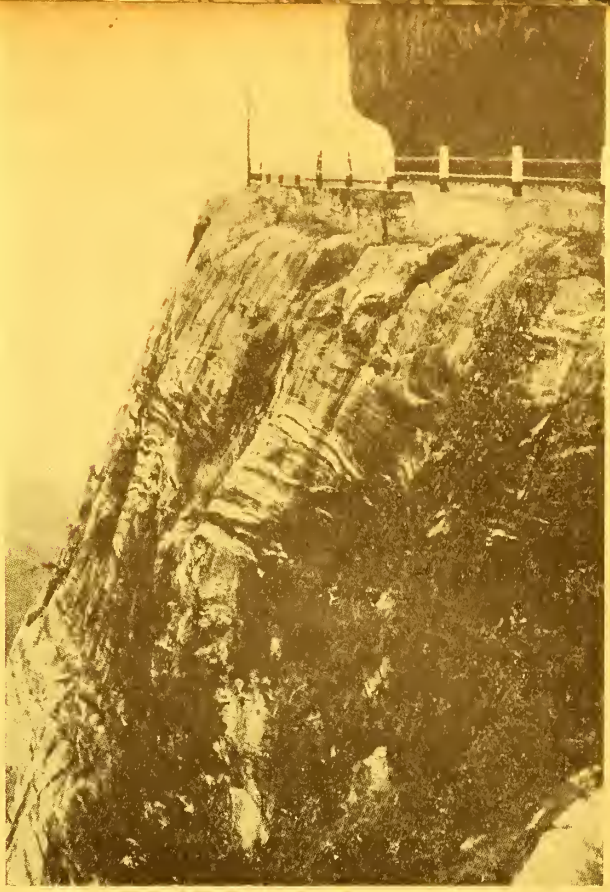
RIO-PETROPOLIS.

Estrada Rio-São Paulo: Ponte sobre o Guandú-Mirim.

Rio-São Paulo Road: Bridge over the Guandú-Mirim.

Estrada Rio-Petropolis:

Rio-Petropolis Road.



Surgem, cada vez mais, pontes rasgando novas vias

More and more bridges are being built across new roads.

Palacio D. Pedro
The D. Pedro Palace

Avenida 7 de Setembro
7th. September Avenue

Palacio da Prefeitura
Municipal Palace

WHO DOES NOT KNOW PETROPOLIS — DOES NOT KNOW THE MOST UNIQUE CITY OF THE CONTINENT.

QUEM NÃO CONHECE PETROPOLIS NÃO CONHECE A CIDADE MAIS ORIGINAL DO CONTINENTE

CIDADE IMPERIAL — Petrópolis se impoz na vida social do País como a capital diplomática do Brasil. Sua população de oitenta mil habitantes acolhe no verão toda a elite do Rio de Janeiro. Ha cem anos que essa tradição se mantem inalterada. Na monarquia, os Imperadores e a Côrte; na república, o Presidente e os Ministros; em todos os tempos, o corpo diplomático e a alta sociedade — buscam Petrópolis na estação calmosa.

Colocada entre as montanhas da mais bela cordilheira, ligada ao Rio de Janeiro por magnifica rodovia de audacioso traçado, por onde, numa hora de percurso, se consegue o melhor dos climas, Petrópolis é tambem uma extraordinária expressão econômica. Possúe dezenas de fábricas e uma população operária de vinte mil almas. Propriedades agricolas de luxo, bairros encantadores cortados de rios, palácios heraldicos, igrejas opulentas, colégios e conventos, comércio importante, de tudo Petrópolis dispõe.

Na sua catedral gótica, repousam os últimos Imperadores do Brasil.

No antigo Palácio Imperial, um explendido Museu reune preciósas reliquias históricas.

Florestas e cachoeiras dão ao cenário urbano um curioso caráter e a imensa abundância de flores enche de cor as avenidas e os parques. Petropólis é uma cidade diferente.

Visitá-la no inverno é tambem um encanto singular: frio seco, dias lindos, passeios imcomparáveis.

E' preciso conhecer Petrópolis, para sentir como não ha palavras que a divulguem.

A CASA DE SANTOS DUMONT
THE HOUSE OF SANTOS DUMONT

UMA PAISAGEM TIPICA DE PETROPOLIS
A TYPICAL PETROPOLIS VIEW

TEREZOPOLIS Vista da "MULHER"
View of the "WOMAN"

TEREZOPOLIS

Perto do Rio, cercada pelas montanhas, acha-se Terezopolis: — cidade do descanso.
Near Rio, surrounded by mountains, is to be found Terezopolis: — city of rest.

VISTA DO DEDO DE DEUS

ESTAÇÃO ELEVATÓRIA DE BOTAFOGO

SERVIÇOS DE ESGOTOS DA CIDADE DO RIO DE JANEIRO

O BRASIL — "país das mil possibilidades" — conforme se tem dito com boas razões — justificando esta mesma alegação, tem, desde muitas décadas atraz, atraído vultosos capitais estrangeiros, que indiscutivelmente foram um dos fatores de seu atual desenvolvimento, em todos os setores.

As inversões de capital estrangeiro, sempre benéficas aos interesses nacionais, verificaram-se, porém, sob várias modalidades. Umas, tiveram como objetivo ângulos especializados na industria, no comércio e na lavoura, levando assim a sua contribuição vivificante a certo grupo de pessôas, ou ainda, mais longe, a certa classe.

Outras, como as que visaram a formação de emprêsas de utilidade pública — tiveram uma repercussão muito maior, porque representaram, desde logo, larga soma de benefícios à coletividade.

As últimas foram talvez, as que mais contribuiram para a elevação rápida das condições de vida das grandes cidades, as quais, com o seu exemplo, provocaram a evolução das cidades menores, trazendo como resultado o progresso e, sobretudo, em muitos casos, a melhoria das condições sanitárias das populações, condição "sine qua non" desse mesmo progresso.

Das "utilidades públicas" proporcionadas pelos capitais vindos do exterior, foi sem duvida, das mais importantes, a instalação de rêdes de esgotos em várias cidades. Não é dificil conceber os males que adviriam para os grandes núcleos de população de nosso país, se não fôra a existência de adequada rêde de esgotos, água, etc. O clima tropical de uma vasta parte do território brasileiro exige, para seu progresso constante, um saneamento eficaz e perfeito.

O Rio de Janeiro é exemplo frisante do quanto influe no progresso de uma cidade o seu sistema de esgotos. Até meiados do século XIX era dos mais primitivos o processo empregado para efetuar a remoção dos despejos das habitações. Preocupado com as condições de insalubridade

que de tal processo resultavam, já de há muito cogitava o Govêrno Imperial de adotar medidas para o saneamento da cidade, tendo afinal, em 1857, assinado contráto com John Frederick Russell e Joaquim Pereira Viana, "para o serviço da limpeza das casas da cidade do Rio de Janeiro", tendo então os concessionários organizado fóra do país, isto é, em Londres, conforme condição imposta pelo Govêrno,a atual The Rio de Janeiro City Improvements Company, Limited.

Pelo referido contrato, que havia de ser várias vezes reformado no decorrer dos anos, comprometeram-se os empresários, mediante exclusivo privilégio e à sua propria custa, a construir uma rêde de despejos, completa e modelar, com a qual dotaram efetivamente a cidade e que até hoje perdura, rivalizando, no seu aperfeiçoamento, com as das mais modernas capitais européias.

Restrita a principio a area urbana da cidade, que na época condensava a maior parte das habitações e vias públicas, foi a rêde de esgotos, à medida em que a cidade se desenvolvia, se estendendo progressivamente a todos os arrabaldes, até abranger hoje uma área de 35 quilômetros quadrados e 122.000 prédios e apartamentos esgotados.

Tudo isso funcionando sem provocar distúrbios ou inquietação pública, com uma eficiência comparavel à das instalações congêneres da City Londrina. Pode-se dizer que é uma obra que paraleliza com a história da civilização carioca, e para cuja perfeição, se irmanaram todos os seus servidores, estrangeiros e nacionais, num impecavel serviço de utilidade comum.

A inauguração do serviço foi assistida pelo proprio Imperador, estando o fáto registado nos anais da Companhia do modo seguinte:

> Sua Majestade o Imperador, acompanhado por Sua Excelência o Ministro de Obras Públicas, visitou ontem as obras da Companhia City Improvements, na Glória
>
> De acôrdo com as ordens expedidas por Sua Majestade, foram postos em movimento as máquinas e os aparelhos de desinfeção que vão dóravante efetuar o esgotamento de algumas das seções em que se divide o Distrito óra em funcionamento, e que contém cêrca de 1.200 casas.
>
> Antes de retirar-se, visitou Sua Majestade diversos prédios particulares na rua Santo Amaro, já ligados à rêde, e examinou as respectivas instalações de esgoto.
>
> Tendo, depois, tomado conhecimento de vários outros pormenores do empreendimento, retirou-se afinal o Imperador, mostrando-se satisfeito."

Em Outubro de 1864, aprovou o Governo, oficialmente, as obras executadas, autorizando a Companhia a iniciar os trabalhos nos demais Distritos. A Estação da Gambôa começou a trabalhar em 1865, e a do Arsenal em 1866, tendo Sua Majestade Dom Pedro II, acompanhado de Sua Alteza Real o Conde d'Eu, visitado tambem esta última Estação, em 1º. de Agosto de 1867, e demonstrado, mais uma vez, vivo contentamento pelo bom funcionamento do sistema. Em 1870 já se achavam ligados à rêde 15.155 prédios, tendo as autoridades em várias ocasiões manifestado a sua satisfação pela eficiência dos serviços.

A atual organização da empresa compreende: seis estações elevatórias e de tratamento na cidade e nos subúrbios, e uma em Paquetá; duas estações elevatórias de superfície; nove estações elevatórias subterrâneas na cidade e nos subúrbios, e quatro em Paquetá; sete emissoras de descarga e 550 quilômetros de galerias e coletores, assim como aproximadamente 2.100 quilômetros de ramais domiciliares, compreendendo todo o centro urbano, bairros e subúrbios, admiravelmente providos.

A velha emprêsa inglêsa tem sido talvez, mais do que qualquer outra, um índicio vivo das finanças nacionais, sofrendo as suas alternativas, segundo os momentos de depressão ou de prosperidade do país.

Testemunham de fato os balanços da Companhia que os máus tempos financeiros do país, sempre se refletiram na situação financeira da Companhia e isso parece bastante para desmentir a alegação de serem automaticamente opostos os interesses nacionais e os dos capitais estrangeiros.

A história financeira da Companhia apresenta, realmente, aspetos interessantes tanto para o financista ou o economista, como para os estudiosos em materia de tarifas dos serviços públicos. Nunca fez parte da orientação da Diretoria a distribuição de grandes lucros, nem isso, aliás, lhe teriam permitido as circunstâncias.

Durante toda a sua existência os lucros da Companhia tem correspondido em média a 4,66 % do capital levantado e 3,84 % do capital invertido. Tais lucros, pode-se dizer sem receio de contestação, seriam considerados bem módicos se resultassem de empreendimento semelhante ao da Companhia, localizado na Inglaterra, nos Estados Unidos ou em qualquer outro país onde são abundantes os capitais.

Tem assistido à grande Empresa, desde os primórdios de sua organização, a velha casa bancária britânica, Glyn Mills & Co., cujo atual presidente dirige também agora os destinos da Com-

panhia. E' ele o Major Grovesnor Glyn, que ainda há pouco, ao estalar a guerra, abandonou todos os seus interesses particulares para oferecer à Pátria os seus serviços, integrando-se desde logo no exército britânico.

A administração local é composta dos seguintes Representantes: Dr. Oscar Weinschenck, Dr. Targino Ribeiro e Sr. R. N. Davies, sendo este também, atualmente, Presidente da Câmara do Comércio Britânico.

E' a City também um fator do progresso da indústria nacional, pois todas as mercadorias do seu consumo, desde que possam ser fornecidas pela indústria do país, ela as adquire nos nossos mercados.

A' modelar organização, na qual colaboram, em perfeita harmonia, brasileiros e estrangeiros, tanto diretores, quanto operários, adapta-se admiravelmente o seguinte conceito de um técnico nacional, profundo conhecedor de assuntos econômicos: "O bom capital é aquele que aflue ao país para inversões em atividades econômicas úteis, podendo ser aplicados nas indústrias, na agricultura e em serviços de utiildade pública."

ESTAÇÃO ELEVATÓRIA DE PAQUETA'

OS AUTO-ONIBUS NO RIO DE JANEIRO

EMPRESAS DE MARIO BIANCHI

A "VIAÇÃO CARIOCA"

O TRANSPORTE de mercadorias empolgou sempre a atenção dos economistas, algo despresado, porém, o coletivo de passageiros, quase adstrito às ferrovias, às naves, aos tramways.

O motor de explosão rasgou novos horizontes à civilização e as rodovias imprimiram maior fôrça ao impulso do progresso nascente. Todavia, o problema da condução coletiva de passageiros, de comêço, só timidamente foi enfrentado, tão complexo e arriscado se apresenta, exigindo, além de conhecimentos técnicos multiformes, a inversão de considerável capital e especial energia para enfrentar numerosos e constantes aborrecimentos. O poder público, muito avisadamente, aliás, nunca tomou a si, diretamente, a taréfa. Por decreto municipal nº. 627, de 27 de Setembro de 1906, a Municipalidade da metrópole oferecia umas quantas vantagens àquêles que se dispusessem a fornecer transporte por meio de auto-ônibus.

No Rio de Janeiro, o transporte por meio de auto-ônibus teve o primeiro ensaio em 1908, quando da Exposição Nacional comemorativa da abertura dos portos ao comércio internacional. Eram viagens extraordinárias do centro da cidade à Praia Vermelha, organizadas pelo Dr. Otavio da Rocha Miranda.

Depois, em 1911, surgiu a Emprêsa Auto-Avenida; em 1913 apareceu outra, de Francisco Vilmar, em 1917 outras duas, sem que, entretanto, tenha qualquer délas conseguido firmar-se definitivamente. Exatamente, em 1921, começou Mário Bianchi a fornecer transporte coletivo de passageiros para a Taquara, Rio Grande e Vargem Grande, em Jacarépaguá, linha que as autoridades legalizaram por termo assinado aos 26 de Abril de 1924.

Em 1922, nas proximidades da Exposição do Centenário da Independência, apareceu a Auto-Ônibus Limitada; no ano seguinte os **auto-ônibus de Lopes** para as zonas de Vila Isabel, Tijuca, Andaraí, e de 1923 em diante a atividade dinâmica de Mário Bianchi se tornou um elemento de propulsão de inigualável valia, no desenvolvimento do serviço de transportes na capital da República.

Tendo começado com a Viação Suburbana, em Jacarépaguá, manteve êsse serviço graças à sua tenacidade, pois que supria as deficiências econômicas que os escassos rendimentos proporcionavam, com as vantagens provindas das vendas de chassis que, como agente da International e outros, conquistava. Tratava-se de um serviço de utilidade pública e deveria ser mantido à **outrance**. Manteve-o e desenvolveu-o.

Cortou a zona suburbana de meios de comunicação sem medir sacrifícios. Removia os obstáculos que surgiam, com decisão pronta e ousada. Reparou, com pessoal seu, sem pedir permissão a ninguém, caminhos e estradas para que os carros pudessem transitar; pôs e conservou seus automóveis em circulação, atendendo, com solicitude, às necessidades da população. Foi um animador e um organizador infatigável.

Intensificado e ampliado o serviço de transportes nos subúrbios, num percurso de mais de 50 quilômetros, a Prefeitura incumbiu-o de assumir os encargos da Viação Carioca, que existíra em 1927, em mãos outras, e deixára de funcionar no ano seguinte. É que, com a falência da Auto-Viação Limitada, entrava em desânimo qualquer tentamen em que muitas iniciativas e avultados capitais haviam fracassado.

Sem abandonar a Viação Suburbana, Mário Bianchi assumiu a responsabilidade da Viação Carioca, a de mais extenso percurso da cidade, pois vae da Tijuca a Ipanema, cobrindo um percurso redondo de 48 quilômetros, com 39 carros. Dotou a linha dos melhores veículos, tipo idealizado por êle, grandes, confortáveis, de linhas aero-dinâmicas, inconfundiveis, com acomodação para 38 passageiros cada um. Montou oficinas modelares.

Os serviços que haviam sido organizados um pouco empiricamente, por fôrça das circunstâncias e pela premência de tempo e falta de re

INAUGURANDO

• A NOVA SEÇÃO TECNICA
da VIAÇÃO CARIOCA

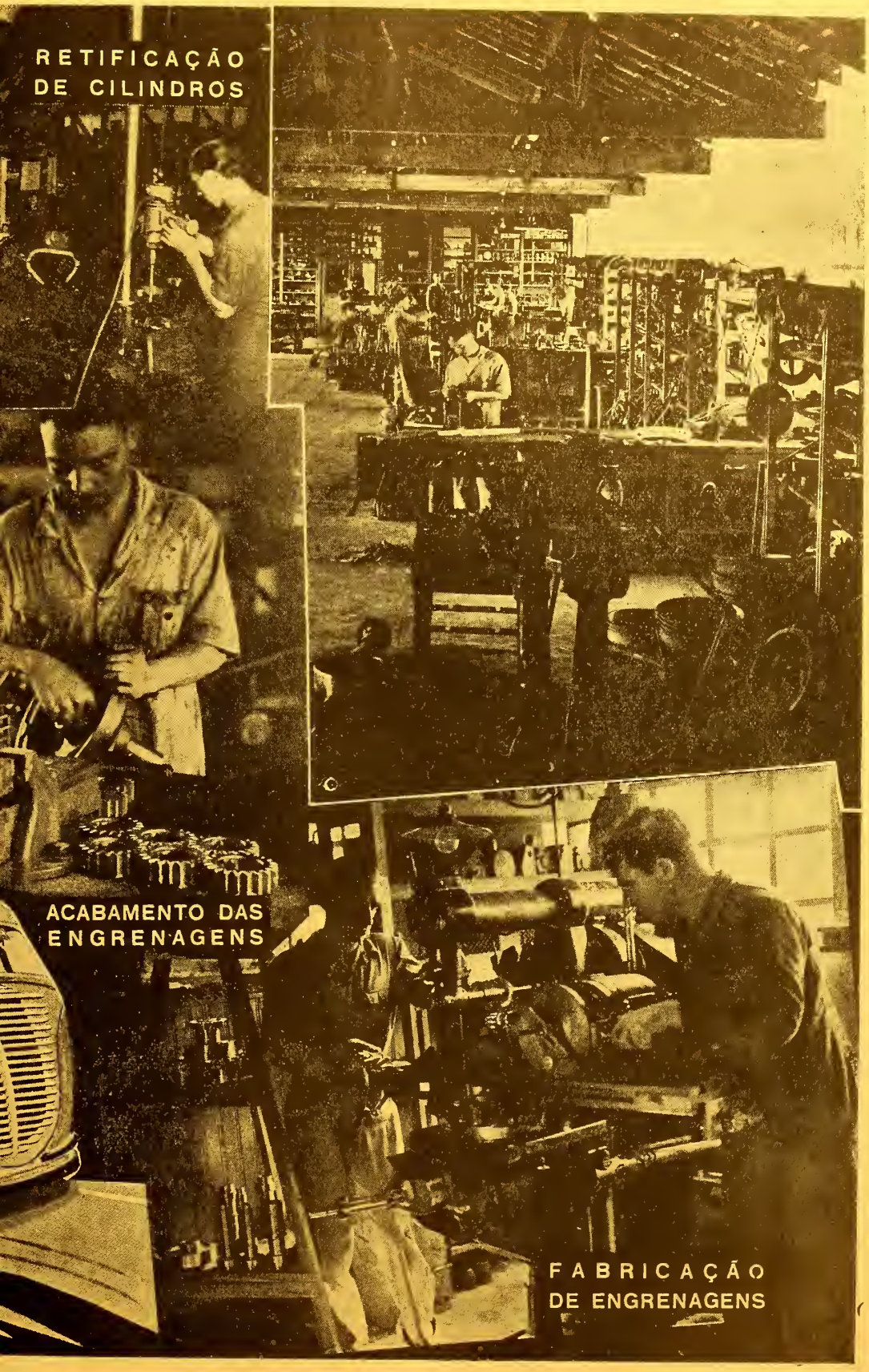
A grande frota de onibus que serve ininteruptamente ao publico, necessita, sem duvida, de uma organisação perfeita para a manutenção, concerto e revisão tanto das carrosseries, como dos complicados motores Diesel, com os quais estão equipadas.

No intuito de manter sempre a disposição do publico um serviço impecavel, MARIO BIANCHI acrescentou ás ja existentes e vastas oficinas da Viação Carioca uma nova SEÇÃO TECNICA ultra eficiênte, equipada de tal forma com modernissimas maquinas especialisadas e tecnicos escolhidos, que, praticamente, não ha mais problema de ordem tecnica que não possa ser rapidamente resolvido.

O conjunto de fotografias que aqui publicamos mostra uma pequena parte desta ultima realisação do nosso chefe MARIO BIANCHI.

Vista parcial da SEÇÃO TECNICA

MONTAGEM DE CAIXAS DE MUDANÇA


RETIFICAÇÃO
DE CILINDROS
ACABAMENTO DAS
ENGRENAGENS
FABRICAÇÃO
DE ENGRENAGENS

cursos, foram, progressivamente, sendo corrigidos nas falhas, melhorando as instalações, reformando a sua frota, ampliando e modernizando as várias secções e departamentos até poder gabar-se de oferecer ao público os melhores ônibus da Capital. Para bem servi-lo, Mário Bianchi encampou a Emprêsa Brasileira de Ônibus e ultimamente a Viação Cruzeiro do Sul, esta correndo 24 quilômetros, com 14 ônibus.

Estendeu suas linhas até Juiz de Fóra, (250 quilômetros ida e 250 volta), Barbacena e Muricé, (345 quilômetros ida e 345 volta, com 14 carros em função), no Estado de Minas Gerais, servindo, intermediariamente, numerosas cidades e vilas do Estado do Rio, cujas populações frúem os benefícios de transporte constante e regular, além de rápido, confortável e seguro.

Morto Mário Bianchi, imprevistamente, aos 48 anos, em 30 de Dezembro de 1940, as emprêsas por ele criadas e que representam um patrimônio superior a 15.000 contos, continuam a prestar ao público os mesmos valiosos serviços, graças à orientação e sólida organização deixadas pelo benemérito extinto.

MOTOR - BUSES IN RIO DE JANEIRO

ESTABLISHMENTS OF MARIO BIANCHI "A VIAÇÃO CARIOCA"

TRANSPORT BY means of motor-buses was first introduced in Rio de Janeiro in 1908 during the National Exhibition, when ports were opened to International-trade. It was then that Dr. Octavio da Rocha Miranda organized special trips from the center of the town to the Praia Vermelha.

Several other establishments were founded in the years to follow; Auto-Avenida in 1911; the one owned by Francisco Vilmar in 1913 and two more in 1917.

In 1921 Mr. Mario Bianchi organized in Jacarepaguá an enterprise having for purpose the conveyance of passengers to Taquara, Rio Grande and Vargem Grande.

The Auto-Onibus Ltd. was established in 1922 the year of the Exhibition in honour of the Centenary of the Independence of Brazil. From 1923 the dynamic activity of Mr. Mario Bianchi became a propelling element in the development of the transport of passengers in Brazil's metropolis.

Having begun in the suburbs, in Jacarepaguá, Mr. Mario Bianchi maintained the motor-bus service. Owing to his extraordinary tenacity, he overcame the financial deficiencies and managed to balance the small income produced by the motor-bus business with the profits made by the sale of chassis, as agent of many companies. It was a matter of public utility and had to be carried through.

After having intensified and enlarged the passenger-conveyance in the suburbs within a radius of 50 kilometers, he was charged by the Government to take over the "Viação Carioca" which was about to give up its function.

Without leaving the "Viação Suburbana" Mr. Mario Bianchi accepted the responsibility of the "Viação Carioca", which was the transport company having the greatest expansion within Rio de Janeiro, as its stretches from Tijuca to Ipanema covered the distance of 48 kilometers with the aid of 39 cars. He equipped the line with the best type of vehicles in aerodynamic lines, bright and comfortable, Each, being able to accommodate 38 passengers. He also organized model workshops. He extended the lines to Juiz de Fora (500 kilometers return journey) Barbacena and Muriaé (690 km) with 14 cars in function, and also a line to the State of Minas Gerais.

Even after the unexpected and premature death of Mr. Mario Bianchi at the age of 48 —, the enterprises which he founded and which represent a property of more than 15.000 Contos, are continuing to give to the public the same valuable services, owing to the thorough organization left by the meritorious founder, Mr. Mario Bianchi.

ASPETOS ECONOMICOS DO BRASIL NO PONTO DE VISTA DE UM ESTRANGEIRO

ADÃO MANTEL

O artigo que aqui publicamos, dada a autoridade do seu autor, constitue excelente documentação da importância econômica do Brasil, em face do panorama mundial. E' uma síntese exata feita por um espírito objetivo que enxerga claramente o problema econômico. Durante muitos anos, o Dr. Adão Mantel dirigiu o Tesouro da Polônia, representando o seu país em diversos congressos de economia e finanças. Estima e admira o Brasil.

A avaliação da riqueza de uma nação e do seu potencial econômico jamais póde ser feita com algarismos isolados e abstratamente considerados, dos quais póde resultar, em vez de uma imagem fiel e completa, a deformação ou o obscurecimento da realidade.

Muitos tentam extrair conclusões dos simples dados da balança comercial, do ativo e do passivo, lançando o conhecido conselho do aumento da exportação e redução da importação.

O estudo de tais algarismos sem a simultânea análise profunda de outras circunstâncias ponderáveis é demasiado perigoso. Em 1928, o ano supremo da "prosperity" na Europa, a balança comercial da maioria dos países do Velho Mundo acusava deficits e, não obstante, estes eram os países que se encontravam no seu maior desenvolvimento econômico. Importantes inversões de capitais faziam crescer a importação, consumo elevado restringia a exportação. Por outro lado, havia países que se encontravam em situação de suprir quasi que somente as suas próprias necessidades, substituindo o intercâmbio com o estrangeiro por um sistema intenso de permutas internas. Era esse, por exemplo, o caso da França e do seu império colonial.

A circunstância de que muitos países, menores e menos ricos, apresentavam na sua balança comercial algarismos relativamente mais altos, não podia significar que a França se encontrava em máu estado econômico-financeiro. Não bastava, tão pouco, conhecer as cifras dos pagamentos recebidos por cada país, visto que desses balanços constam do ativo rendas provenientes dos transportes e de movimento portuário, como acontecia com a Noruega que, possuindo, antes da guerra, a terceira marinha mercante do mundo, em tonelagem, tinha aí a fonte de importantes proventos; nem as entradas de fundos e numerário do exterior, sejam de empréstimo ou de taxas de turismo, principal elemento do ativo da Suiça antes da guerra; nem os saques de imigrantes ou outras formas de entradas de valores. Igualmente não é suficiente atentar, em matéria de pagamentos, no lado do passivo, nos juros e amortizações de empréstimos, nos dividendos de capitais estrangeiros invertidos no país, etc. A análise da conta de pagamentos dá uma idéia menos imperfeita, mas não exata, pois lhe falta o estudo de outros elementos, tais como — produção e consumo, potencial do trabalho, inversões, etc.

Por isso, a verdadeira imagem econômica do Brasil não deve ser esboçada com fatos isolados, tais como a asserção de que, em consequência da guerra, tendo diminuido a exportação seja do café, seja do algodão, a balança comercial se apresentou m 1940 menos promissora de que em 1939.

Analisados os algarismos dessa balança, aí encontraremos uma série de elementos positivos. O fato de haver melhorado consideravelmente a qualidade da mercadoria exportada, o que no corrente ano de 1941 continuamos a observar, e o aparecimento de novos artigos de exportação demonstram que se operou uma modificação no tráfego comercial. Ao mesmo tempo, as importantes importações dos chamados artigos de inversão atestam o vigor do mercado brasileiro numa época de crise.

Apreciando o balanço dos pagamentos, verificamos entradas novas, tais como empréstimos e créditos norte-americanos e colocação de capitais trazidos por imigrantes capitalistas. Estudando o movimento da cabotagem e o do tráfego interno chegamos à conclusão de que o consumo nacional não está enfraquecendo e, sim, crescendo num movimento ritmico para a frente. Além de tudo, há aqui enorme riqueza em matérias primas de toda espécie — vegetais, minerais e animais. Enquanto na Europa as operações bélicas aniquilam as fontes ali exploradas de matérias primas, o Brasil faz comedidamente a exploração de suas opulentas reservas, com possibilidade de desenvolver e muito essa exploração sem dano algum para o futuro.

Do mesmo modo que, depois da guerra

1914-1918, se desenvolveu rapidamente a economia de uma grande região do hemisfério ocidental — o Canadá — assim sem dúvida esta é a hora de outro país do continente — o Brasil. Eis uma das razões: o Brasil possue imensas reservas de madeiras. Após a guerra, segundo cálculos bem modestos, a Europa terá que consumir cêrca de 300.000 m3 de madeira compensada por ano, volume do qual o Velho Mundo, arruinado pelos córtes desmedidos das suas florestas, não será capaz de possuir mais de 5 ou 10%; ao passo que o Brasil, com os necessários capitais, facilmente e sem prejuizo para as suas riquesas florestais, poderá, sem dúvida, cobrir todas essas necessidades. O mesmo se póde afirmar em relação à celulose, madeiras de lei, etc. Outra razão é que a Europa esfaimada de após-guerra consumirá toda e qualquer quantidade de artigos e produtos agrícolas brasileiros, sejam óleos, sejam frutos. O mesmo se dará com produtos textis e também com toda uma série de matérias primas de origem mineral.

Seria grande êrro da parte dos capitalistas e economistas não atentarem devidamente em tudo isso e não tirarem as devidas consequências. O Brasil, cuja sábia política econômica e financeira durante o último decênio dirigida pelo grande estadista Dr. Getulio Vargas oferece todas as facilidades às inversões reais, se encontra hoje em dia especialmente predestinado para as inversões industriais em grande escala. Essas inversões, se forem feitas depois de terminada a guerra, poderão chegar atrazadas e assumir o caráter de mera especulação. A época atual é exatamente a própria pora esse fim, cheia de possibilidades de lucros reais, dada a excelente situação do país.

O ouro dos capitalistas armazenado nos bancos não frutifica e até prejudica a economia mundial. Soluções teóricas de equilíbrio econômico no após-guerra ficarão em teoria; soluções práticas, avançando a passos largos, assegurariam a sanidade da economia mundial, isto é, as convenientes inversões durante a guerra criariam o equilíbrio necessário após a guerra. Nesse particular cabe ao Brasil o primeiro lugar, devido às suas imensas riquezas naturais.

Não só capitalistas, mas vários governos europeus possuem no Federal Bank e em outros bancos norte-americanos grandes depósitos em ouro. Não seria justo que tais governos, com o pensamento no bem dos seus cidadãos, empregassem essas reservas no Brasil? Por exemplo, a criação de centros industriais de madeira compensada destinada aos países arruinados pela guerra seria um grande benefício aos cidadãos desses países. A construção de navios em estaleiros brasileiros traria grandes proveitos mesmo durante a guerra, se esta se prolongar, e, após a terminação da mesma, teria a maior importância na intensidade da exportação brasileira para os países europeus.

Ao contrário de debates teóricos e mais do que conferências internacionais, a realização de tal idéia seria bem mais produtiva para a economia mundial e, em particular, para a economia brasileira. Os capitais invertidos seriam de todo convenientes para o país, pois as inversões não teriam o caráter de especulação nociva e, sim, aplicações variáveis com fins bem determinados. Só essas inversões a longo prazo e de finalidades bem definidas, não méramente especulativas, podem ser consideradas efetivas e não assentes em conjeturas momentâneas ou ligadas a fases críticas.

E' essa espécie de inversão que o Brasil tem o direito de esperar do capital estrangeiro, em bem entendido interesse mútuo.

▲

BRAZIL'S ECONOMIC ASPECTS SEEN BY A FOREIGNER

IT IS NOT POSSIBLE to get an exact picture of a country's wealth and its economic potentiality by taking only into account isolated, abstract figures. Some people try to draw conclusions from a favorable or unfavorable balance of trade and are ready to say: "we have to increase exports" or: "we have to reduce imports". The study of figures without deeper analysis is certainly a dangerous method. Let me point out as an example, the year of Europe's highest prosperity, 1928. The majority of European countries showed then an unfavorable balance of trade, nevertheless the countries were at their best. Great investments caused increased imports and larger consumption impeded exportation.

The balance of trade being only one of the positions of international payments — all assets and liabilities of the balance of payment should be taken into consideration, namely: incomes from transport and postal movement, revenues from foreign remittances (loans etc.), from tourism, from remittances of emigrants, from domestic dethessaurisation etc. The list of liablilities covers the service of foreign debts and their interests, dividends to be paid abroad and many others topics. We should therefore not obscure the real situation of Brazil's economy

in emphasizing such single facts as, for instance the fact that as a consequence of the present war, Brazil's coffee and cotton exports ha decreased and that therefore the balance of trade for the year 1940 was not as favorable as that for 1939.

Considering the balance of trade for 1940 we find a series of positive elements. The fact that the diversity of exported articles has increased and that various new positions have appeared in export statistics prove that Brazil has been able to find new lines for her exports. The considerable amount of imported investment appliances proves the strength of the Brazilian market, in times of war. Looking into the balance of payments we find many asset positions, as for instance: revenues from North-American loans and credits and an affluence of war refugee capital. The study of coastwise shipping and inland routes of communications shows that consumption has been steadily and continuously progressing.

But above all there is on the other hand an abundance of natural wealth of every kind in this country. While — owing to the war — Europe's raw materials are being systematically destroyed, Brazil has enormous resources whose exploitation can still be largely increased. The present war will open new prospects for Brazil's development, just as the economic development of Canadá has been a consequence of the war of 1914. The immeasurable reserves of Brazilian forests and Europe's post-war requirements in timber and timber products will serve as an example of present possibilities.

Brazil under the rule of the realistic and peaceful economic policy of Sr. Getulio Vargas, offers considerable possibilities for sound investments. It should be emphasized that the present opportune moment may not continue after the war.

The gold of prospective investors, if not working productively, is of no value to the world's economy. Sound investments made during the war, would on the contrary, secure the sanity of world economy, Brazil having such immense natural riches. The following suggestion which might seem somewhat bold at first sight, would in my opinion serve the above purpose: The Federal Reserve Bank and other U. S. A. banks keep the gold of many European Governments. Would it not be a reasonable solution on the part of those governments — to invest a part of these reserves in Brazil? By doing so they certainly would be assured of the gratitude of their citizens, if for instance they established big ply-wood mills and kept stocks to supply to these countries destroyed by war. Would not big factories of banana flakes, mandioca mills, etc. give a great advantage to the governments in supplying their countries with food stuffs after the war? The same would apply to the construction of vessels which would be used in Brazil's merchant marine during this war, and after the war could remedy transport difficulties. It seems to me that the above plan — if properly realized — represents a much greater contribution to economy and particulary to Brazil's economy, than all theoretical discussions. Capital put to work in this way would meet with a favorable attitude in this country — a factor which should not be neglected — as these financial operations would not carry the character of unsound speculation, but of rational investment serving future purposes. Only effective and not speculative investments can be of a durable character. Brazil has the right to expect such investments which will prove mutually beneficial.

EXPORT AND IMPORT DEPARTMENT

THE PRESIDENT of the Republic has signed a decree establishing an Export and Import Department (Carteira de Exportação e Importação), with the special purpose of stimulating and assisting the exportation of national products, besides assuring favorable conditions for the necessary foreign imports.

This department will dispose of the following resouces to further its ends, besides of those provided by the Bank of Brazil:

a) The issuance of obligations, the volume of which must not exceed the total of the investments realized, a reduction in the latter obligating the edemption of a corresponding amount of the outstanding obligations.

b) Credit operations at home or abroad under guarantee of products acquired or to be acquired.

c) Rediscounts at the Rediscount Department of the Bank of Brazil of bills guaranteed by bonded or warehouse deposits, as collateral security. These rediscounts however will only be available up to an amount previously determined by the Ministry of Finance.

The operations to foment exports and imports, to be carried out in harmony with the Exchange Department, include:

a) Advances to producers of exportable commodities whose commerce is passing through temporary difficulties, on medium or long terms, depending on the nature of the products and their guarantee.

b) Credits on medium os long term bases for the financing of imports indispensable for domestic consumption, or of raw materials and equipments necessary for economic organization under guarantee of the importable merchandise itself.

BRAZIL'S PRODUCTS FOR ENGLAND

THE DIRECTOR of the Service of Rural Economy presented the list of Brazilian products exported to England in 1940, from which we see that Brazil sold 523.925.676 kilos of goods valued at 860.141 contos.

To this total and relative to the value, cattle made the largest contribution. About 51% of the exports are represented by beef and by-products valued at 440.286 contos; notably, 177.509 contos of conserved beef (21%), 160.503 contos of congealed beef (more than 18%) and 42.129 contos of salted beef (nearly 5%). Cotton and its by-products also figured prominently in the list having 28% of the total sales, valued at 241.242 contos — raw cotton having 25% valued at 218.399 contos.

Oranges, carnauba wax and pine woods had a total of 2% each. Of the remaining 15% the largest figures were those of crystal, having a value of 8.703 contos; maize at 8.070 contos; Pará unshelled chestnuts at 7.550 contos; diamonds at 7.089 contos; ipecacuanha at 7.010 contos; rushes of ouricuri at 6.073 contos, iron ore at 5.318 contos, etc.

These figures show that Brazil has increased her exports to England, who in 1939 imported from us 444 million kilos against 524 million kilos in 1940.

RESTRIÇÕES A' EXPORTAÇÃO DE VÁRIOS ARTIGOS

Salvo para os países das Américas, não poderão ser exportados sem licença prévia os seguintes produtos manufaturados e matérias:

Produtos e materiais básicos — Aluminio, antimônio, asbestos, cromo, linter de algodão, linho, grafite, couros, diamantes para fins industriais, manganês, magnésio, fibra de manila, mercúrio, mica, molibdenio, vidros para ótica, grupo de metais de platina, quartzo, cristais, quinino, borracha, seda, estanho, toluol, tungstênio, vanádio, sccata, lã, petróleo e produtos de petróleo, minério de ferro, ferro gusa, ligas de ferro, ferro-manganês, spiegeleisen, ferrosilica, ferrocrônio, ferrotugstênio, ferrovanádio, ferrocolumbio, ferrocarbono, titânio, ferrofósforo e ferromoliodeni.

Produtos químicos — Amônia e compostos de amônia, crelina, dimentilanilina, difemilamina, ácido nítrico, nitrato, nitrocelulose, tendo um conteúdo de nitrogênio de menos de 12%, cal de soda, acetato de sódio, amidro, produtos químicos á base de estroncio, ácido sufurico concentrado e sulfato de quinino.

Máquinas e ferramentas — Máquinas, ferramentas usadas ou reconstruidas, taïs como: máquinas de fabricar serras para cortar metal, serras elétricas, máquinas de parafusar, maquinas para esmerilhar, discos de serras elétricas, prensas para fabricação de rodas de carros e locomotivas, máquinas para polir volantes, máquinas para chanfrar volantes, máquinas para polir diversas plainas, tornos elétricos, máquinas para afiar serras, serras, máquinas de limar, máquinas para moldar canos, afiadores de tarrachas, máquinas de polir em geral, máquinas de rebites portateis com afiadores flexiveis, máquinas de centrifugação, prensas manuais, elétricas, hidráulicas e de outros tipos, máquinas de perfuração metálica e de semiperfuração e outros tipos similares, máquinas de polir, máquinas de engrenagem em geral, máquinas de fundição e outras máquinas e ferramentas mecânicas.

Outros produtos — Peças de aviação, equipamentos e acessórios, chapas para blindagem, vidros à prova de estilhaços ou bala, produtos plásticos cristalinos, elementos óticos e lentes para instrumentos aeronáuticos e de direção de tiros, maquinaria para fundição, estamparia, corte, esmerilhamento e caldeamento de metais, forjaduras em bruto, lingotes, barras para laminação, vergas para fabricação de arame, aço para construção, estacas de aço, chapas, trilhos, barras, material para reforço para cimento armado, aço estirado e frio, aço de liga de ferramenta, arcos, fitas para enfardamento, canos e tubos, arame, pregos e cavilhas, arame farpado, tecidos para cercas, murões, aço laminado, folha de Flandres, tiras, rodas, eixos e peças fundidas e forjadas.

CASA GRANADO

A FUNDAÇÃO da CASA GRANADO data de 1870, tendo sido seu fundador o Comendador JOSE' ANTONIO COXITO GRANADO, falecido em 1935, na avançada idade de 90 anos e que presidiu, até a data de sua morte, os destinos da sua grande Casa.

A sua origem assenta em uma pequena farmácia e drogaria instalada no mesmo local, à rua 1° de Março, em que se erguem hoje os edifícios da Casa Matriz, com Fármacia e Drogaria, Depósitos e Escritório Central da firma GRANADO & CIA.

Com os seus próprios recursos e sem que tivesse jamais o auxílio de capitais estranhos, foi o sr. JOSE' GRANADO ampliando pouco a pouco as instalações da sua próspera casa, criando novos departamentos até chegar ao ponto em que hoje se encontra, com a sua Casa Matriz à rua 1.° de Março, n°s 14, 16 e 18, os seus Laboratórios à rua do Senado n°s 46 e 48 e rua do Lavradio 30 e 32, as suas oficinas litotipográficas à rua do Lavradio n° 29, duas grandes fármacias e drogarias filiais, à rua Visconde do Rio Branco n° 31 e rua Conde de Bonfim, n°s 300 e 300-A, com o seu depositário em São Paulo e representantes em todos os Estados do Brasil.

Como seções principais contam os Laboratórios com as seguintes: Administração, Seção de Análises e Identificação de Drogas e Plantas, Seção de Hipodermia e Sala Anexa de Esterilização; Seção de Drágeas e Comprimidos, Seção de Produtos Oficinais, Seção de Cápsulas e Pérolas Gelatinosas, Seção de Extratos Fluidos, Seção de Perfumarias, Seção de Carpintaria e Encaixotamento, Seção de Vidraria, Seção de Embalagem e Seção de Expedição.

Fabricam os LABORATO'RIOS GRANADO cerca de trezentas especialidades, devidamente registadas e licenciadas e vasta é a série de produtos que manipula, relevando notar as suas coleções de SOLUTOS CONCENTRADOS e de EXTRATOS FLUIDOS, sendo estes, em sua grande maioria, de plantas do Brasil.

Fundou ainda o sr. Comendador JOSE' GRANADO, em 1925, a "REVISTA BRASILEIRA DE MEDICINA E FARMA'CIA", que figura entre as melhores publicações científicas do continente americano e que conta atualmente com uma circulação de 20 mil exemplares.

Em diversas Exposições Nacionais e Industriais a que concorreu, obteve a CASA GRANADO as seguintes recompensas: 6 GRANDES PREMIOS, 3 DIPLOMAS DE HONRA, 10 MEDALHAS DE OURO, "FO'RA DE CONCURSO".

Figurou ainda como membro do Juri na Exposição Internacional do Centenário e na Feira Industrial de São Paulo.

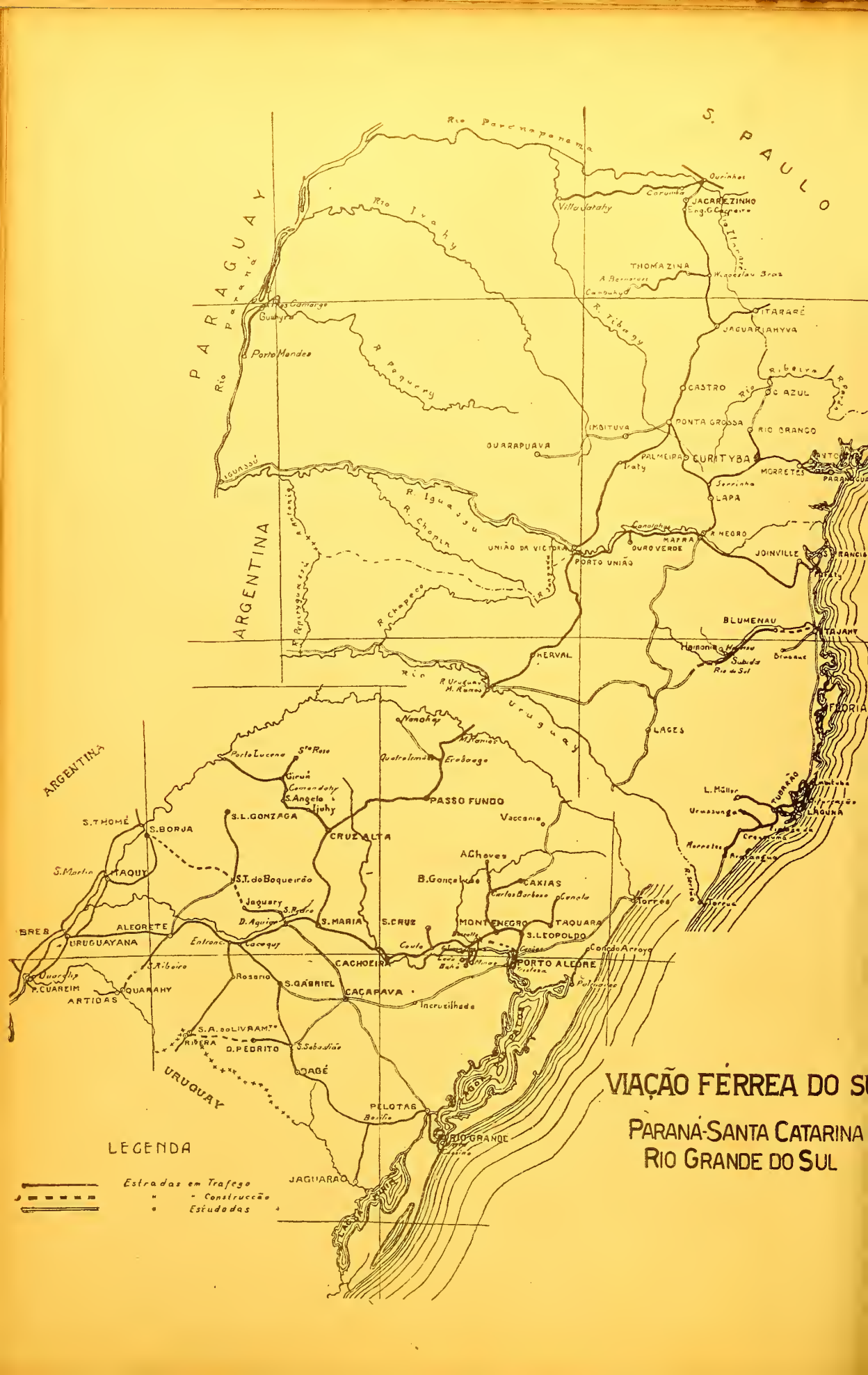
A ASSOCIAÇÃO COMERCIAL DE MINAS É UMA ENTIDADE DEVOTADA AOS INTERESSES DAS CLASSES

Fundada em 6 de janeiro de 1901, a **Associação Comercial de Minas,** endereço telegrafico **"Acialminas"**, com séde em **Belo Horizonte,** é uma entidade que congrega expoentes das atividades comerciais, industriais e agricolas, cujos interesses tem defendido com inexcedivel brilho.

Instalada em edificio proprio, situado na Avenida Afonso Pena, a Associação Comercial de Minas tem organizados os seus serviços de assistências aos seus componentes, como sejam informações estatisticas, esclarecimentos sôbre aplicação de textos e leis fiscais e trabalhistas.

A diretoria se reune semanalmente, ás quintas feiras e nessa ocasião são ventilados os assuntos que mais de perto dizem respeito às classes.

É seu atual presidente o sr. Lauro Gomes Vidal, eleito em janeiro do corrente ano.


VIAÇÃO FÉRREA DO S
PARANÁ-SANTA CATARINA
RIO GRANDE DO SUL
LEGENDA
Estradas em Trafego
" - Construcção
" Estudadas
PARAGUAY
ARGENTINA
URUGUAY
S. PAULO
Rio Paraná
Rio Paranapanema
Rio Ivahy
Rio Tibagy
Rio Pequery
Rio Iguassú
Rio Chopim
Rio Chapecó
Rio Uruguay
Rio Negro
Villa Jataby
JACAREZINHO
THOMAZINA
ITARARÉ
JAGUARIAHYVA
CASTRO
PONTA GROSSA
RIO BRANCO
IMBITUVA
GUARAPUAVA
CURITYBA
MORRETES
LAPA
UNIÃO DA VICTORIA
PORTO UNIÃO
MAFRA
OURO VERDE
JOINVILLE
BLUMENAU
TAJAHY
HERVAL
LAGES
FLORIANOPOLIS
LAGUNA
PASSO FUNDO
CRUZ ALTA
S.L.GONZAGA
S.BORJA
S.THOMÉ
TAQUY
S.T. do Boqueirão
Jaguary
S.MARIA
S.CRUZ
A.Chaves
B.Gonçalves
CAXIAS
MONTENEGRO
TAQUARA
S.LEOPOLDO
PORTO ALEGRE
CACHOEIRA
CACAPAVA
S.GABRIEL
Rosario
ALEGRETE
URUGUAYANA
QUARAHY
ARTIGAS
BRES
S.A. do LIVRAM.to
RIBERA
D.PEDRITO
BAGÉ
PELOTAS
RIO GRANDE
JAGUARÃO
Torres
Vacaria
Incruzilhada

A CONTRIBUIÇÃO DE SÃO PAULO PARA O PROGRESSO NACIONAL

Dados do grande desenvolvimento da economia Paulista

SÃO PAULO — A CIDADE DO RITMO PRODIGIOSO

SAO PAULO — THE DYNAMIC CITY

SÃO PAULO — LA CIUDAD DINAMICA Y PRODIGIOSA

A CONTRIBUIÇÃO DO ESTADO DE SÃO PAULO paar o progresso do país e para a expansão brasileira dentor das próprias fronteiras nacionais tem sido das mais importantes. Deve-se ao espírito empreendedor da gente de São Paulo o início da conquista dos sertões, por meio de bandeiras" que enriqueceram consideravelmente o patrimônio material do país; deve-se à extraordinária fertilidade da terra rôxa a situação de

maior produtor mundial de café, pouco mais de um século depois de semeadas as primeiras sementes; deve-se ao trabalho paulista a montagem de opulento parque industrial que atúa decisivamente na transfiguração econômica para a industrialização, com a qual vai perdendo significação a expressão "país, essencialmente agrícola" e definir o conjunto da fôrça produtiva do Brasil.

Integrado na orientação eminentemente nacionalista do regime brasileiro, segundo a qual não há Estados grandes nem pequenos porque grande é apenas o Brasil, São Paulo representa uma atividade ininterrupta e sabiamente orientada.

Todos os aspetos da vida paulista são altamente sugestivos, fornecendo os números respectivos os índices de uma impressionante marcha ascencional, de vitória sôbre vicissitudes momentâneas causadas ao comércio e à produção, como as atuais, consequentes do conflito europeu.

Nos 247.239 quilômetros quadrados que compõem o Estado no sudeste brasileiro se processa um trabalho intenso e profícuo em todos os setores da atividade humana com a mais sensível e salutar repercussão no conjunto da existência econômica e cultural da Nação.

Nada menos de quarenta e seis e meio por cento da produção industrial do Brasil procedem de São Paulo. Ao Distrito Federal cabem 19,4% e às demais unidades da Federação, os restantes 34,1%.

Está São Paulo em primeiro lugar nos seguintes ramos industriais: alimentação, tecidos, metalurgia, indústrias químicas, vestuários, papel, cerâmica, artefatos de couro, fumo, artefatos de borracha e madeiras; em segundo lugar, na produção de cimento, ferro laminado e aço; e em terceiro lugar, na fabricação de ferro-gusa.

O número de estabelecimentos fabris ascende a 10.992, com um capital de 4.975.996 contos de réis. A produção industrial, como se vai vêr do quadro abaixo, é hoje quase trinta vezes maior do que no início da anterior Grande Guerra.

Produção Industrial

Anos	Valor total
1914	212.231:730$000
1915	247.147:422$000
1916	358.911:968$000
1917	562.381:651$000
1918	556.801:100$000
1919	712.662:327$000
1920	775.915:200$000
1921	804.378:007$300
1922	1.037.662:390$000
1923	1.611.633:758$000
1924	1.223.367:290$756
1925	1.213.178:117$800
1926	1.316.226:682$827
1927	1.600.434:086$000
1928	2.441.436:585$883
1929	2.368.774:780$517
1930	1.897.188:661$000
1931	1.954.142:320$000
1932	1.944.987:535$000
1933	2.060.363:470$377
1934	2.346.699:224$000
1935	2.918.657:943$000
1936	3.279.603:389$000
1937	3.851.878:090$000
1938	4.550.394:000$000
1939	5.523.655:000$000
1940	6.410.393:000$000

Produção Agrícola e Pecuária

Com uma área total de 7.097.605 alqueires e o valor de 5.093.470:086$000, as propriedades agrícolas de São Paulo são em número de 235.960, pertencendo 160.366 delas a brasileiros e as demais a estrangeiros de mais de dez nacionalidades diferentes, o que demonstra o êxito do movimento imigratório verificado no Estado.

A distribuição dessas propriedades segundo as áreas em alqueires de 24.200 metros quadrados é o seguinte:

AREAS DE PROPRIEDADES	NÚMERO DE PROPRIEDADES	PERCENTAGENS
Até 5 alqueires	77.225	32,72%
De mais de 5 até 10 alqueires	59.357	25,15%
De mais de 10 até 25 alqueires	54.208	22,97%
De mais de 25 até 50 alqueires	23.280	9,86%
De mais de 50 até 100 alqueires	11.225	4,75%
De mais de 100 até 250 alqueires	6.903	2,92%
De mais de 250 até 500 alqueires	2.309	0,97%
De mais de 500 até 1.000 alqueires	921	0,39%
De mais de 1.000	532	0,22%
Total	235.960	100,%

Tem sido notável o desenvolvimento agrícola paulista notadamente desde o começo deste século. Dos três bilhões de cafezeiros existentes no Brasil, 1.475.000.000 se encontram em São Paulo. Destacam-se ainda a cultura do algodão, da mamona, do açucar, do milho, da farinha de mandioca, alfafa e frutas.

A estatística dos rebanhos do Estado, referente a um dos ultimos anos, apresenta os seguintes números: três e meio milhões de bovinos; três e meio milhões de suinos; um milhão de equinos.

A produção agrícola e zootecnica atingiu a 4.691.122 contos de réis no ano de 1940.

Um fenômeno sugestivo da economia paulistana no setor da agricultura é o da marcha rápida da policultura com que o Estado se lançou a uma tarefa de franca recuperação dos abalos causados pela crise do café e as consequências da monocultura cafeeira.

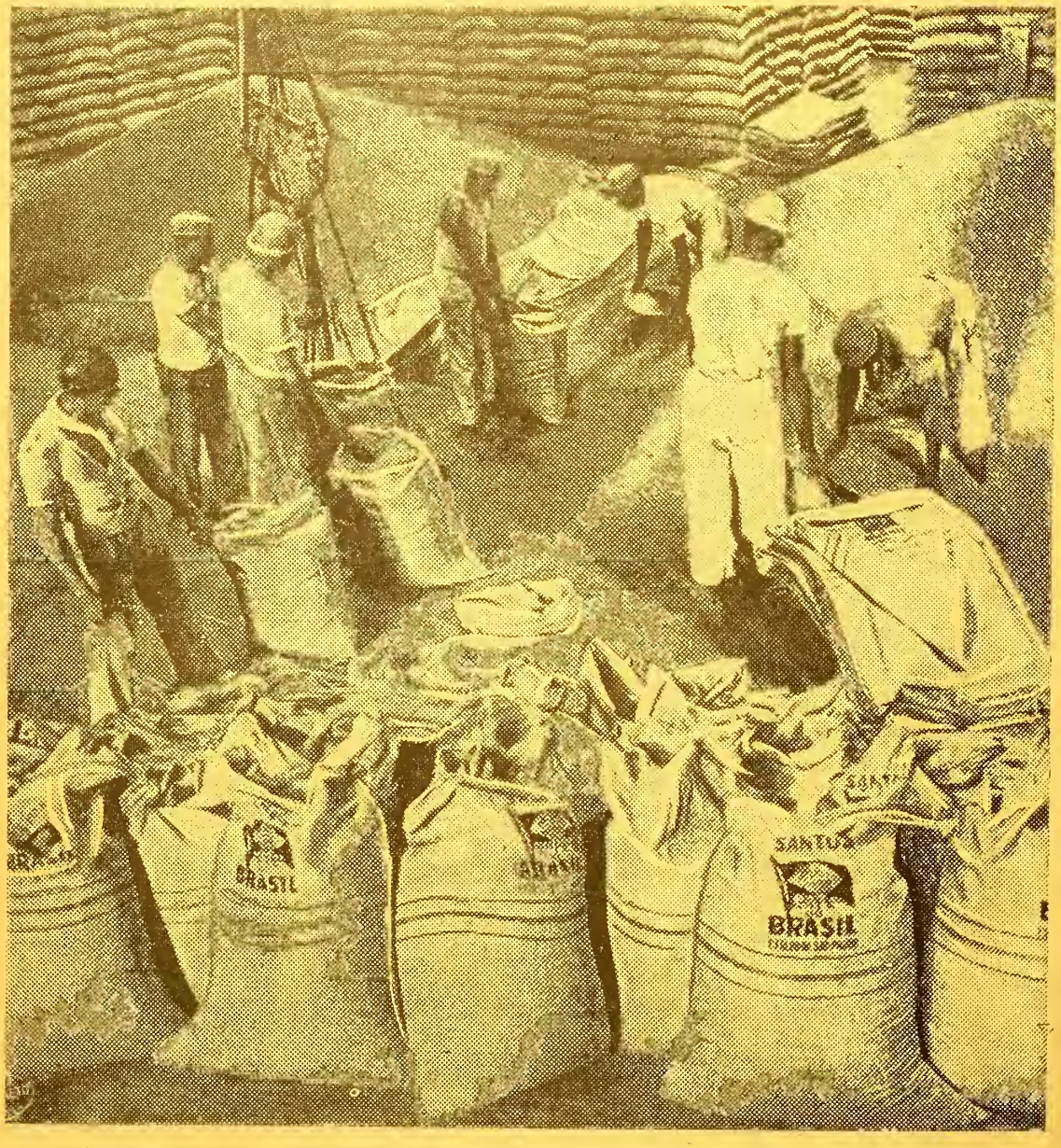
CAFE' E ALGODÃO

O desenvolvimento dinâmico da produção algodoeira em São Paulo é um belo exemplo da incomparável flexibilidade econômica do Estado: em oito anos, o algodão tomou o segundo lugar na exportação paulista, rivalizando brilhantemente com os mercados do exterior congêneres, quanto à seleção qualitativa do produto, no sentido comercial dos padrões universalmente reconhecidos. Para o conjunto do comércio externo, que se registou no período de 1933 a 1939, o algodão apresentou-se como verdadeiro arrimo do café, cuja desvalorização brusca e inesperada colocou a economia paulista frente a um problema de difícil solução.

De 1920 a 1932 foram exportados pelo porto de Santos, para o exterior, ... 44.372.900 quilos de algodão pluma, ao passo que nos sete anos seguintes, o volume da exportação alcançou soma quase vinte vezes maior, ou precisamente 863.408.051 quilos.

Comparando o valor da exportação do café com o de algodão, no período de 1933 a 1939, na base das quotas percentuais em relação ao total, verifica-se ter o segundo desses dois produtos agrícolas evitado um declive considerável no comércio externo de São Paulo, como se vê da seguinte tabela:

MERCADORIAS	PERCENTAGEM						
	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939
Café em grão	92,85	80,26	74,92	62,29	57,64	59,53	52,39
Algodão em pluma	0,14	12,48	14,11	25,52	25,24	25,53	30,81
Total	92,99	92,74	89,03	87,81	82,88	85,06	83,20



COFFEE SACKING — ENSACAMENTO DE CAFE' — ENSACAMIENTO DE CAFE'

Os algarismos citados marcam perfeitamente a época em que a exportação do algodão se firmou numa proporção estacionária, representando fator poderoso no intercâmbio comercial com o exterior. Nota-se que aí está computado o valor dos produtos derivados, cujo montante é bastante elevado.

A safra de 1940-41 excederá a anterior, avaliando-se, pela uniformidade e excelência da germinação, a superfície atualmente cultivada em 550.000 alqueires de 24.200 metros quadrados, contra 475.000 em 1939-40:
A produção, estimada em 400 milhões de quilos de algodão pluma, é a maior da história algodoeira de São Paulo.

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO

O único aspeto da economia paulista que não apresenta números em elevação atualmente é, como aliás não há o que estranhar, o comércio exterior, em consequência dos acontecimentos internacionais. Vale notar, porém, que o grande aumento das cifras do comércio de cabotagem se faz sentir não só como demonstração da pujança da produção, cada vez em melhores condições de atender às crescentes necessidades internas, como do excelente estado dos mercados consumidores nacionais.

O comércio de São Paulo com o exterior é feito pelo porto de Santos, as maiores docas brasileiras. O quadro abaixo dá uma idéia do desenvolvimento econômico do Estado através do valor das trocas comerciais com o estrangeiro por aquele porto, em diferentes épocas:

ANOS	Comércio Internacional	
	Importação **Contos de réis**	Exportação **Contos de réis**
1890 . . .	32.637	143.244
1895 . . .	72.422	279.616
1900 . . .	76.817	264.100
1905 . . .	78.373	220.230
1910 . . .	141.800	282.143
1915 . . .	156.887	465.213
1920 . . .	643.457	860.476
1925 . . .	1.286.639	2.192.149
1930 . . .	795.071	1.429.664
1935 . . .	1.540.502	2.071.234
1936 . . .	1.677.174	2.589.893
1937 . . .	2.071.418	2.472.969
1940 . . .	2.069.730	2.445.093
1939 . . .	1.983.116	3.044.412
1938 . . .	2.000.195	2.757.623

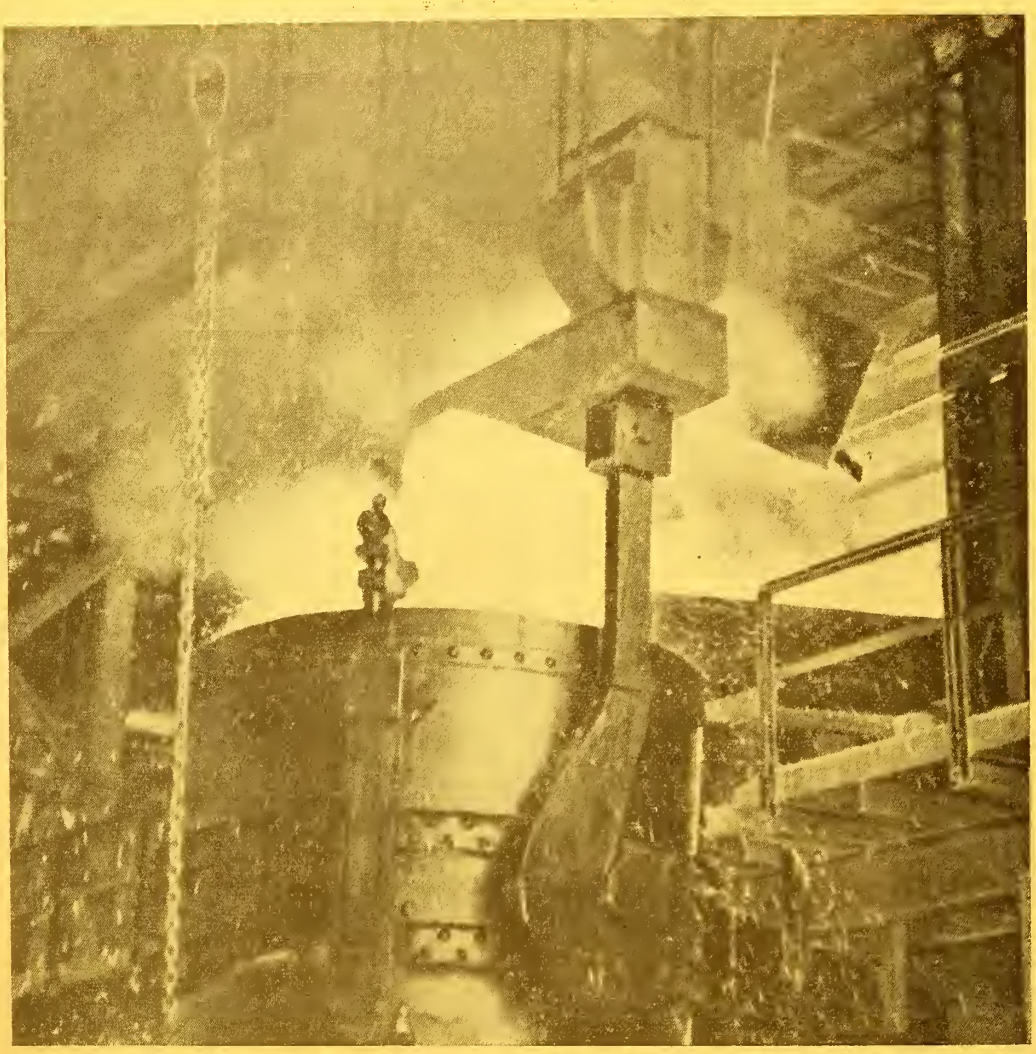
CHUMBO DAS URNAS

Já o quadro seguinte demonstra o aumento ininterrupto das trocas paulistas com os demais Estados da Federação durante o último decênio:

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO POR CABOTAGEM PELO PORTO DE SANTOS

ANOS	Importação	Exportação
	Valor em contos de réis	**Valor em contos de réis**
1931	325.578	393.523
1932	284.180	384.615
1933	299.645	442.018
1934	326.444	473.957
1935	386.999	586.639
1936	486.979	631.327
1937	545.525	662.319
1938	504.491	697.080
1939	569.965	817.398
1940	631.872	1.008.644

MINAS DO APIAÍ



FORNO DE FABRICAÇÃO DE AÇO, EM FUNCIONAMENTO

A STEEL OVEN IN WORKING ORDER

HORNO DE FABRICACIÓN DE ACERO

Siderurgia e Metalurgia

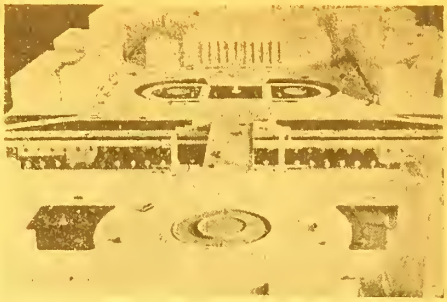
E' relevante a posição de São Paulo na siderurgia e metalurgia.

Das 27 empresas siderúrgicas e metalúrgicas existentes no Brasil e em funcionamento durante o ano de 1939, onze estavam localizadas no Estado, compreendendo um capital de 34.028 contos de réis e com a seguinte produção:

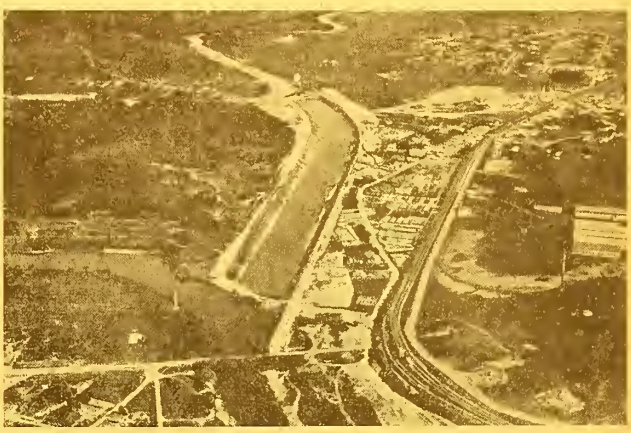
	Toneladas
Ferro Gusa	3.601
Aço	31.533
Laminados	33.541

Organizada recentemente a Companhia Siderúrgica Nacional, passo definitivo para a fundação da grande siderurgia no Brasil, acorreram prontamente os capitais paulistas, contribuindo eficazmente para a vitória da maior das aspirações nacionais no terreno econômico.

RETIFICAÇÃO DO RIO TIETE'



TRANSPORTES



PROJETO DA PONTE DAS BANDEIRAS, VENDO-SE O CURSO DO TIETE' RETIFICADO, E OBRAS DE ARTE.

VIA ANCHIETA EM CONSTRUÇÃO

Além das suas comunicações marítimas e aéreas com o restante do país e com o mundo, São Paulo tem o seu território cortado em todas as direções por estradas de ferro e de automóveis.

O parque ferroviário tem uma extensão de mais de 7.500 quilômetros, com uma receita anual superior a 500 mil contos de réis, movimento de mercadorias transportadas, passando de 15 mil toneladas e de passageiros além de 45 mil unidades.

Importante também pela qualidade e pela extensão — cêrca de 50 mil quilômetros — é a rêde rodoviária, na qual trafegam os veículos a motor que atingem, no Estado, ás seguintes cifras:

Automoveis	39.494
Caminhões	29.665
Ônibus	2.280
Total	71.439
Motocicletas	1.444
Total geral	72.583

Para maior facilidade das comunicações de Santos com a capital paulista está sendo construida a Via Anchieta, que será a mais moderna rodovia da América do Sul, com a extensão de 70 quilômetros e largura de 32 metros.

FINANÇAS

Os números a seguir, referentes à receita estadual arrecadada em longo período mostram o rítmo ascendente das finanças públicas paulistas:

	Contos de réis
1921	160.580
1922	157.019
1923	202.722
1924	227.020
1025	353.271
1926	352.584
1927	404.044
1928	438.459
1930	400.204
1931	429.571
1932	382.424
1933	432.283
1934	475.920
1935	657.143
1936	703.500
1937	665.239
1938	696.033
1939	843.231

Com referência a 1940, dados mais minuciosos demonstram ter a receita geral do Estado ascendido a 896.004 contos, a receita de tributos a 547.348 contos, a receita industrial a 224.602 contos e a renda do imposto de Vendas e Consignações a 310.132 contos de réis.

A União, que arrecadava em São Paulo 190.270 contos em 1921, 472.743 contos em 1926, 542.755 contos em 1931, já em 1936 arrecadou 889.587 contos, em 1937 1.056.487 contos, em 1938, 1.056.487 contos, em 1938 .... 1.126.262 contos e em 1939 1.249.943 contos de réis.

As finanças municipais também registraram um notável desenvolvimento, como se vê, a seguir, de dados referentes à arecadação dos municípios:

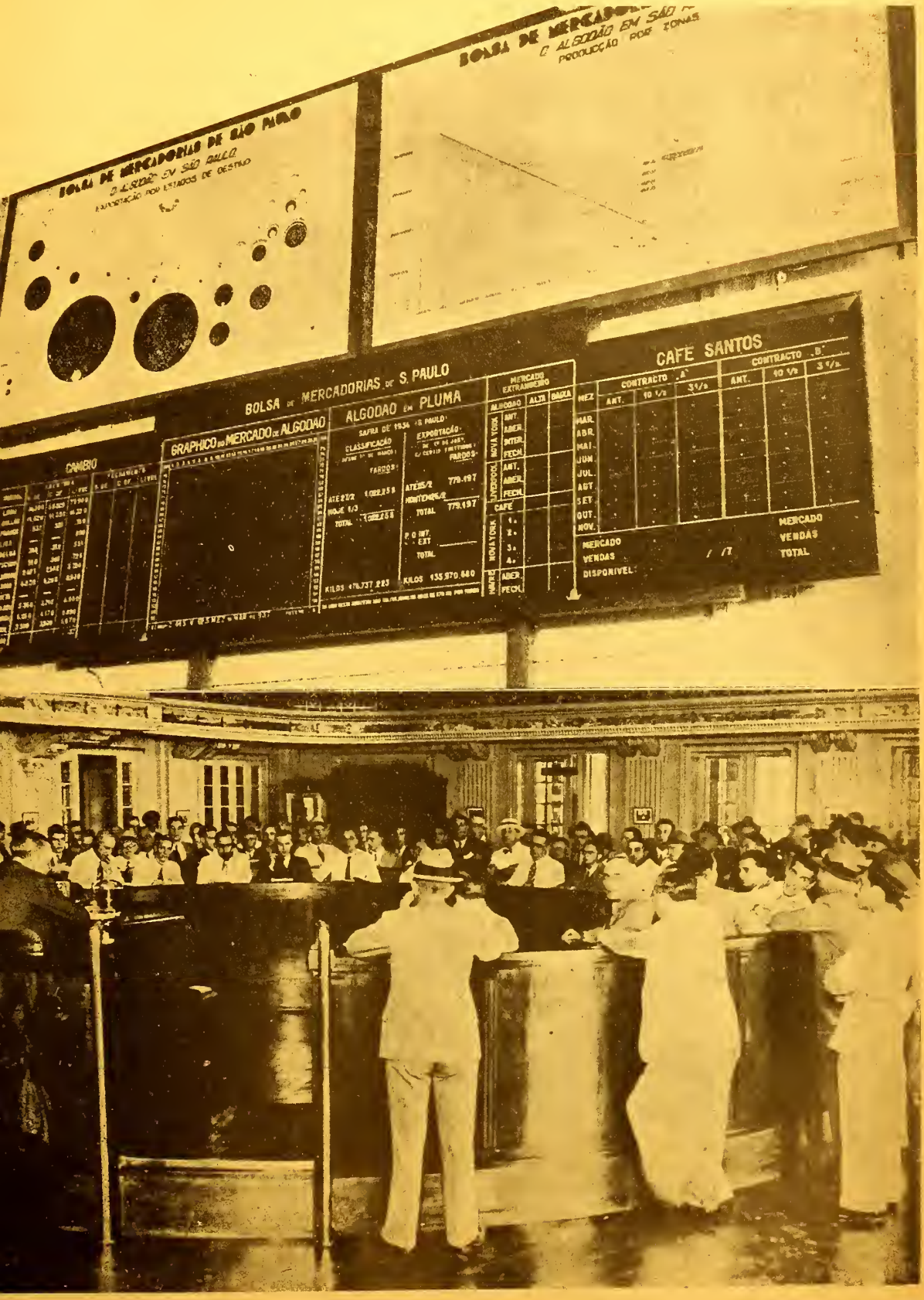
	Contos de réis
1921	54.673
1926	97.577
1931	144.112
1936	240.656
1937	254.751
1938	291.623
1939	327.870

Na Bolsa, em 1940, o volume dos negócios de câmbio ascendeu a ..... 3.465.389:001$000 e o dos negócios de títulos a 329.883:808$150.

Quanto ao movimento bancário, ascendia em 31 de dezembro de 1940, a 9.546.646 contos de réis na capital e a 3.371.810 no interior, perfazendo o total de 12.918.456 contos de réis para o Estado.

As operações realizadas em moedas estrangeiras durante o ano findo chegaram a 3.465.380 contos de réis.

BOLSA DE MERCADORIAS DE SÃO PAULO



Progresso da Capital

Outro aspeto impressionante do progresso paulista é o desenvolvimento da sua capital, que já é uma das mais populosas cidades sul-americanas.

O efetivo demográfico da capital, que era em 1934 de pouco mais de um milhão de habitantes, é atualmente de cêrca de um milhão e trezentos mil, mantendo, assim, um aumento anual de perto de 50.000, em média.

As cifras referentes aos nascimentos no mesmo período são as seguintes:

1934	26.165
1935	28.504
1936	29.586
1937	29.547
1938	31.219
1939	31.755
1940	32.466

O movimento de construções é altamente expressivo. Construem-se na capital paulista, em média, cinco prédios por hora.

As áreas, em metros quadrados, licenciadas nos últimos sete anos apresentam esta progressão sensacional:

1934	757.709
1935	914.688
1936	921.124
1937	1.044.969
1938	1.049.809
1939	1.272.658
1940	1.654.824

O PROGRAMA DE AÇÃO GOVERNAMENTAL DO INTERVENTOR FERNANDO COSTA

Depois de ter exercido o Ministério da Agricultura durante mais de três anos, o sr. Fernando Costa foi nomeado ultimamente Interventor Federal em São Paulo, tendo então feito à imprensa declarações que condensam um brilhante programa de ação governamental.

Quanto à agricultura, o atual chefe do Govêrno paulista deliberou incentivar o que fôr util, no interior, à alimentação sadia do povo e às suas trocas e, no exterior, ao alçamento de nivel da balança comercial do Estado. De outro lado, a proteção das matas, da pesca e da caça, a criação de escolas para formação de técnicos, a fundação de laboratórios, de entrepostos e de mercados mereceram a sua atenção. O trigo, o algodão, os cafés finos, as fibras, as frutas e outras culturas, as pastagens e seleção de gado e seu saneamento não são esquecidos como também não são esquecidos o gazogênio e os minérios.

Com referência à indústria, ao comércio e à política comercial a seguir, declarou então o interventor Fernando Costa, textualmente:

"A guerra transformou a economia do mundo e atingiu particularmente à laboriosa comunidade paulista. Quanta novidade se tem processado entre nós nestes últimos dois anos! Estancados os mercados da Europa e absorvidos na produção de material bélico muitos dos centros produtores norte-americanos, temos de prover nós mesmos às nossas necessidades. De outro lado, surgiu candente e inadiável o problema da colocação e do consumo dos nossos produtos. As sábias providências dadas pelo govêrno do presidente Getulio Vargas já conseguiram pôr no caminho do salvamento o nosso produto lider — o café. Bastará uma continuidade dos esforços já feitos, o selecionamento contínuo das nossas qualidades da rubiacea, o tratamento das terras e uma sábia política comercial, para fazer tornar São Paulo às boas épocas que conheceu.

"Relativamente à política comercial, dois graves problemas impõem solução urgente — o dos transportes e o do escoamento. Os agricultores e industriais de minha terra podem estar certos de que encontrarão em mim um lutador incansável para a conquista dos mercados compensadores a que se destine a nossa produção. E nisso, contamos, como em tudo, com o esclarecido apoio do Govêrno Federal. Toda a América do Sul poderá fornecer-se do admirável parque industrial criado pela nossa gente. Com a fundação da indústria pesada, obra de independência econômica que lembrará indelevelmente, na História do Brasil, o nome do presidente Getulio Vargas — o parque industrial paulista terá que se reforçar poderosamente, aparelhando-se para ficar à altura de tamanho empreendimento. Ora, é colorário indispensável a isso o problema dos

ransportes e o problema dos mer-
ados. Não deixará, pois, a minha
nterventoria de procurar para es-
es dois emprendimentos as mais
uidadosas soluções. Transportes
mercados para a agricultura e
ara a indústria, são necessidades
rementes do momento nacional
ue, particularmente, afetam São
aulo. A isso, de modo especial,
e dedicará o meu govêrno, sem-
re procurando obter o auxílio e
alta orientação do Govêrno Fe-
eral."

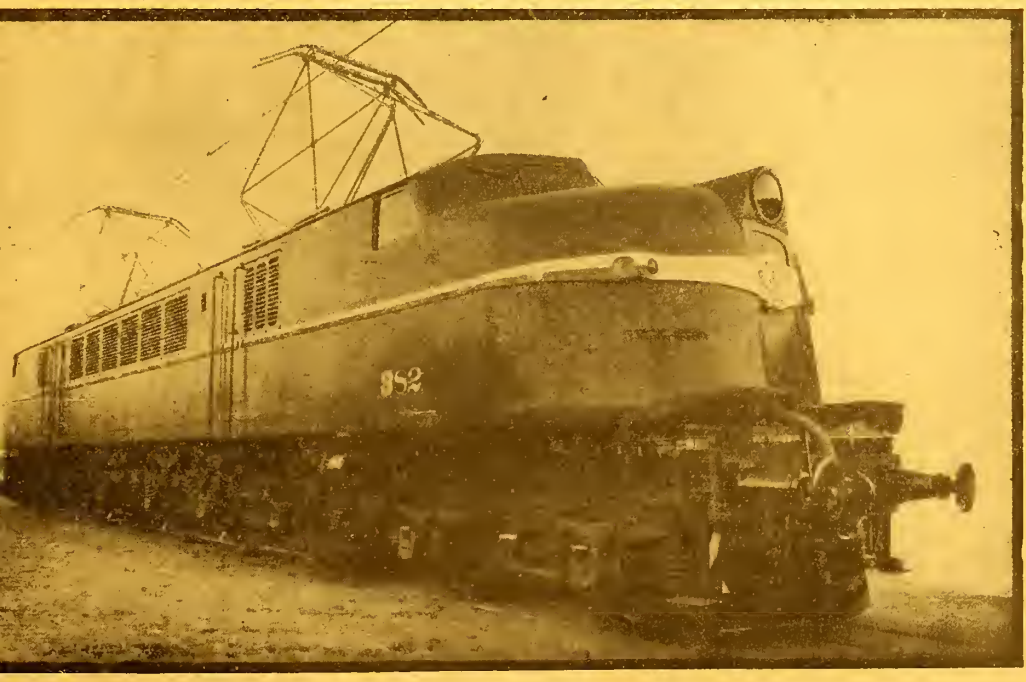
O atual Govêrno paulista dedica também especial carinho à política rodoviária, cogitando de fazer estradas, melhorá-las, abrir por toda parte caminhos que conduzam à civilização e à vida, o comércio e a produção, bem como renovar o material das ferrovias, alargar as bitolas, eletrificá-las, criar a rede suburbana para desafogo da população da capital.

Aludindo às questões de educação e saúde, o sr. Fernando Costa declarou o seguinte:

> "Os problemas da alimentação, da higiêne e da saúde estão ligados aos da educação do povo. O saneamento das populações rurais e urbanas, a assistência hospitalar, as maternidades, os cuidados da infância e da velhice, tudo isso faz parte essencial do bom funcionamento de um Estado moderno. Na medida das possibilidades, atenderemos com todo carinho a esses problemas básicos da família paulista."

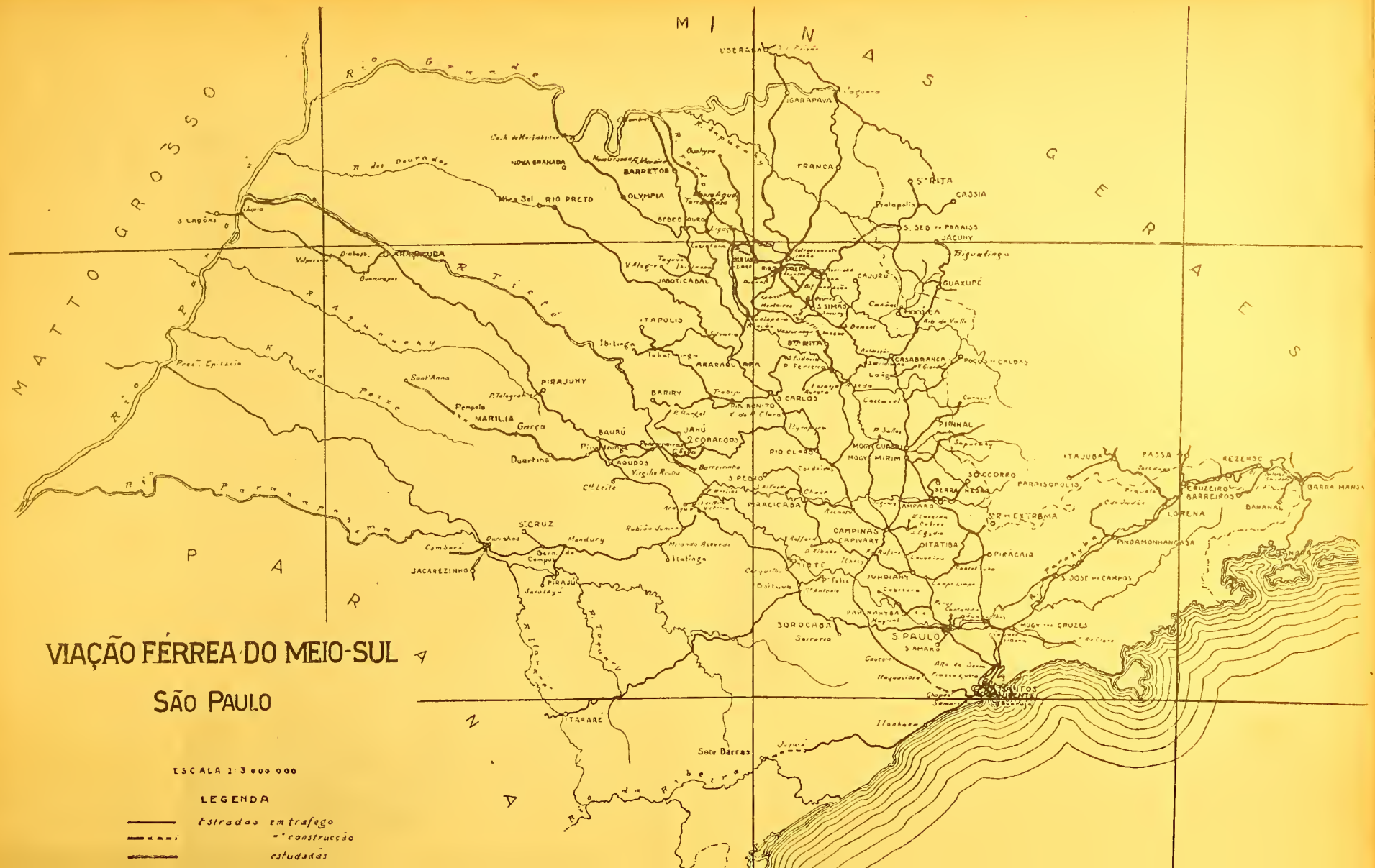
E concluindo as declarações que condensaram o seu programa governamental, o Interventor Federal empossado no começo de Junho de 1941 afirmou que seguirá, em tudo, as diretrizes do presidente Getulio Vargas, servindo aos interesses de São Paulo.

COMPANHIA PAULISTA DE ESTRADAS DE FERRO



LOCOMOTIVA ELECTRICA 3.000 VOLTS-CORRENTE CONTINUA

1,00 mts.	Comprimento total	22,85 mts.	Peso total	165.074 kgs.	Potencia unihoraria c/ 3.000 Volts-4470 H. P.
2-C + C-2	Base rigida	4,16 mts.	Peso adherente	122.445 kgs.	Velocidade maxima 145 Kms/hora
nte-General Electric Co.	Altura da linha trolley	6,40 mts.	Peso nas rodas de guia	42.629 kgs.	Esforço de Tracção maximo 36.700 Kgs.


VIAÇÃO FÉRREA DO MEIO-SUL
SÃO PAULO
ESCALA 1:3 000 000
LEGENDA
Estradas em trafego
" " construcção
estudadas
MATTO GROSSO
MINAS GERAES
PARANÁ
Rio Grande
Rio Paraná
Rio Paranapanema
Rio Tietê
Rio Paraíba
Rio da Ribeira
NOVA GRANADA
BARRETOS
OLYMPIA
RIO PRETO
Mira Sol
3 Lagoas
ARARAQUARA
JABOTICABAL
ITAPOLIS
PIRAJUHY
MARILIA
Pompeia
Garça
BAURÚ
Duartina
JACAREZINHO
S. CRUZ
Cambará
Ourinhos
Mandury
Itatinga
Piraju
TAQUARITUBA
Sant'Anna
Presd. Epitacio
BARIRY
JAHÚ
CORAÇÃO
PIRACICABA
CAMPINAS
CAPIVARY
ITATIBA
JUNDIAHY
SOROCABA
S. PAULO
S. AMARO
SANTOS
Sete Barras
ITARARÉ
IGARAPAVA
FRANCA
S. RITA
CASSIA
Pratapolis
S. SEB. DO PARAIZO
JACUHY
Bigualinga
CAJURÚ
GUAXUPÉ
S. SIMÃO
CASABRANCA
POÇOS DE CALDAS
PINHAL
MOGY GUAÇU
MOGY MIRIM
SOCCORRO
SERRA NEGRA
AMPARO
PARAISOPOLIS
ITAJUBA
PASSA
REZENDE
CRUZEIRO
BARREIROS
BANANAL
LORENA
S. JOSE DE CAMPOS
PINDAMONHANGABA
PIRACAIA
S. JOSE DE EXTREMA
MOGY DAS CRUZES
Ilhabela
Ilha Comprida

O MAIOR PORTO BRASILEIRO

A COMPANHIA DOCAS DE SANTOS é a maior organização do comércio portuário nacional. Seu capital inicial, em 31 de Dezembro de 1940, subiu a 215.819:523$301; na mesma data o capital adicional era de 15.290:713$390. Não obstante a considerável redução verificada no movimento do porto em consequência dos acontecimentos internacionais, entraram durante o ano de 1940, 4.071 embarcações com 7.505 toneladas e sairam 4.070 com 7.531 toneladas.

Nos Armazens Gerais mantidos pela Companhia, entraram, de Janeiro a Dezembro do referido ano, 30.900 sacas de café para exportação, inclusive .... 17.089 ficados do ano anterior.

Atualmente estão sendo executadas obras de extensão de 500 metros lineares, com os quais ficará grandemente aumentada a capacidade do cais, de maneira a ficar este á altura das necessidades quando o tráfego voltar á normalidade.

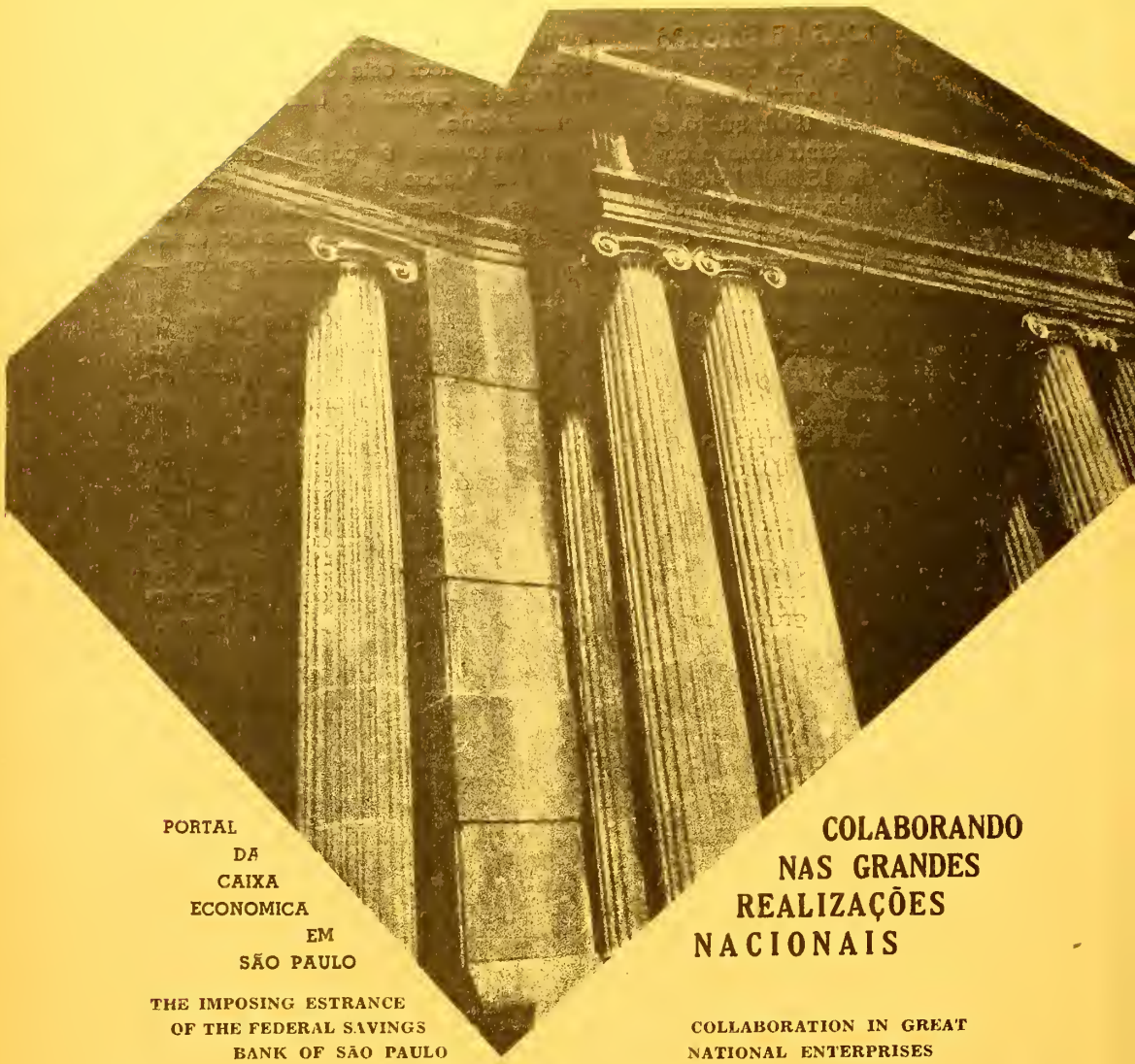
Nos armazens e páteos alfandegarios das Docas de Santos, inclusive nos de bagagem e inflamáveis, verificou-es o seguinte movimento: entradas — 20.050.449 volumes; saidas — 19.818.542 volumes.

A Companhia, entre outras obras de benemerência social, mantém o Ambulatório Gaffré e Guinle, a que recorreram durante o ano de 1940, em média, 710,6 doentes por dia.

A Diretoria da Companhia Docas de Santos está constituida dos srs. Guilherme Guinle, Oscar Weinschenk, Lineu de Paula Machado, Otávio Pedro dos Santos e Arnaldo Guinle, desempenhando as funções de Inspetor Geral o dr. Ismael Coelho de Souza.

MOVIMENTO NO PORTO DE SANTOS, 1938-1940

Anos	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Total
						MESES							
ENTRADA DE EMBARCAÇÕES NO PORTO DE SANTOS													
Número													
1938	292	265	301	305	310	326	318	324	315	295	292	296	3.639
1939	309	278	325	317	329	314	338	335	250	279	251	275	3.600
1940	280	253	294	414	380	366	378	364	339	340	317	346	4.071
Tonelagem (mil toneladas)													
1938	924	859	1.012	974	1.000	981	1.026	1.033	944	912	987	956	11.608
1939	963	872	1.074	1.005	998	975	1.064	1.031	624	737	638	762	10.743
1940	733	671	765	719	722	632	618	573	553	513	510	496	7.505
SAÍDA DE EMBARCAÇÕES DO PORTO DE SANTOS													
Número													
1938	288	260	305	301	301	333	310	333	310	302	296	299	3.638
1938	306	279	318	316	327	312	334	339	267	271	247	281	3.597
1940	276	260	277	424	383	349	393	364	238	344	303	359	4.070
Tonelagem (mil toneladas)													
1938	912	841	1.020	975	968	1.041	1.071	1.012	951	939	975	972	11.596
1939	947	875	1.065	997	986	984	1.045	1.039	673	724	630	759	10.724
1940	729	692	719	762	736	585	641	584	548	525	495	515	7.531



PORTAL DA CAIXA ECONOMICA EM SÃO PAULO

THE IMPOSING ESTRANCE OF THE FEDERAL SAVINGS BANK OF SÃO PAULO

COLABORANDO NAS GRANDES REALIZAÇÕES NACIONAIS

COLLABORATION IN GREAT NATIONAL ENTERPRISES

A Caixa Econômica Federal de São Paulo é uma instituição de credito popular cujo desenvolvimento póde ser considerado um indice magnifico do progresso da terra bandeirante.

A expansão dos negocios da Caixa é constante e se assinala por algarismos realmente dignos de nota. Tendo em 1875 um saldo de depositos pouco superior a 32 contos, iniciou o século com esse saldo aumentado para mais de 7.500 contos de réis.

Em 1930 o mesmo saldo era de 144.728 contos de réis e nestes ultimos dez anos a ascenção continúa. Em 31 de dezembro de 1940 o balanço acusa nada menos de 755.029:537$600.

Os ultimos dados que possuimos são de 30 de Abril de 1941: o saldo de depositos é de 779.098:237$500.

ECONOMIA POPULAR

E' preciso notar que os donos desses depósitos são, na grande maioria, pertencentes às classes laboriosas da população.

Os numeros acima representam a econômia do trabalhador, das familias modestas, de comerciários, industriários, menores, donas de casas, funcinários públicos.

Para sentir isso basta examinar o quadro dos depósitos iniciados no ano de 1940, em suas varias rubricas. Mais de 21 % foram feitos por "operarios e artifices"; mais de 18 % por "co-

merciários e industriários"; na rubrica "prendas domesticas" vemos 23 % dos depositos e na dos "menores sem profissão" mais de 17 %. Os comerciantes, industriais, lavradores e proprietários juntos não chegam a 5 % do total dos depositos iniciados em 1940.

Por aí se vê que a Caixa está cumprindo fielmente a sua finalidade de incrementar o habito da poupança nas classes modestas. Ela acolhe o "pé-de-meia" do povo dando a absoluta garantia do Governo da União alem de remuneração compensadora.

A Caixa Econômica Federal de São Paulo tem atualmente como presidente o dr. Samuel Ribeiro e como diretores os drs. Arthur Antunes Maciel, Abelardo Vergueira Cesar e João Baptista Pereira. Estes são os membros do Conselho Administrativo, todos êles nomes de destaque nos meios econômicos e culturais de São Paulo. Cada um dentro de seu setor trabalha para o engrandecimento do instituto.

COLABORANDO NAS GRANDES REALIZAÇÕES NACIONAIS

Graças à atuação desses homens, a Caixa Econômica Federal de São Paulo, não sómente tem aumentado de maneira constante a sua importância na econômia e na vida bandeirante, como tem se afirmado uma poderosa colaboradora da obra nacional do presidente Getulio Vargas.

Ainda recentemente, por indicação do dr. Samuel Ribeiro, a Caixa subscreveu 70 mil contos de réis em ações preferenciais da Companhia Siderurgica Nacional, gesto que mereceu os comentários mais elogiosos da imprensa de todo o país. Em declarações que fez à imprensa nessa ocasião o dr. Arthur Antunes Maciel poz em destaque a maneira pela qual o instituto tem colaborado nas grandes realizações nacionais do governo da Republica.

ATIVIDADES CULTURAIS
CULTURAL ACTIVITIES

A Caixa Econômica Federal de São Paulo iniciou em 1940 um programa de iniciativas culturais do maior interesse. Depois de inaugurar uma pequena mas preciosa biblioteca, destinada não apenas aos seus funcionários como ao publico, a Caixa instituiu conferencias no seu Auditorio, tendo iniciado com um curso do prof. Paul Hugon sobre "Historia das Doutrinas Econômicas e Monetarias", que alcançou o melhor exito. Nesse setor outras valiosas iniciativas serão brevemente postas em pratica.

EMPRESTIMOS PARA "CASA PROPRIA"
LOANS FOR "YOUR OWN HOUSE"

No terreno social vai dia a dia a Caixa Econômica Federal de São Paulo ampliando e aprofundando a sua ação, orientada pelos superiores ideais de justiça social e democracia econômica que norteiam o governo do presidente Getulio Vargas.

Teve repercussão em todo o país a campanha da "Casa Propria", iniciada na pratica com o financiamento, através da Associação dos Funcionários Públicos, da construção de 800 casas para funcionários na "Vila Anchieta", proxima ao Jabaquara. Ali está se construindo a "Cidade do Funcionário Publico", que terá o nome de "Comunidade Getulio Vargas", com ruas asfaltadas, escolas, "play-grounds", piscinas e todos os melhoramentos modernos, além de transporte rapido para o centro urbano.

Em 19 de Abril, dia do aniversário natalicio do Presidente Getulio Vargas, instalou a Caixa solenemente a sua Carteira Especializada de Emprestimos para Casa Propria. Os emprestimos para esse fim são concedidos, de acôrdo com as disposições do Regimento Interno, tendo os funcionarios da Caixa, operários e jornalistas condições particularmente favoraveis: juros de 7 por cento e prazo até 20 anos para os emprestimos até 30 contos de réis. Para os emprestimos até 52 contos o juro é acrescido de 1 % para o excedente a 30 contos, e o prazo maximo é le 15 anos. A Caixa, não apenas atende aos particulares interessados como entra em entendimentos com associações de classe, corporações militares e empresas particulares idoneas.

NOVAS AGENCIAS
NEW AGENCIES

Recentemente o Conselho Administrativo da Caixa resolveu criar novas agencias.

Na Capital serão instaladas agencias do Monte Socorro — que tantos serviços presta aos necessitados — nos bairros mais populosos. No interior do Estado serão instaladas 33 agencias, cuja localização foi determinada após um detalhado estudo da riqueza de cada zona. Desta forma o grande instituto amplia de maneira sincular o seu campo de ação, indo beneficiar o povo de todos os recantos do grande Estado.

O MOVIMENTO DE 1940
THE MOVEMENT OF 1940

Damos a seguir alguns algarismos referentes ao ano de 1940, que bem desmonstram a excelente situação do grande instituto de crédito popular:

1 9 4 0

VOLUME DAS OPERAÇÕES	1.120.779	1.488.040:234$700
AUMENTO NO SALDO DOS DEPÓSITOS (Inclusive juros)		87.527:589.400
APLICAÇÕES		
Penhores	54.050	19.773:971$000
Consignações	1.799	7.419:904$700
Cauções Títulos	121	5.346:300$000
Hipotécas	145	72.347:426$200
Poderes Públicos	77	39.896:858$100
TOTAL	56.192	144.784:460$000
APLICAÇÕES INFERIORES a 100:000$000		
Penhores	54.050	19.773:971.000
Consignações	1.799	7.419:904$700
Cauções, Titulos e Hipotécas	187	5.750:126$400
	56.036	32.944:022$100

▲

THE FEDERAL SAVINGS BANK

The Federal Savings Bank of São Paulo is an institution of public credit, whose development may be considered a magnificent example of the progress of the State of Minas Gerais.

The expansion of the Saving Bank's business is constant, and is marked by figures really noteworthy. In 1875, having a deposit balance of a little over 32 contos, the new century started with this balance increased to more than 7.500 contos.

In 1930 the same balance was 144.726 contos, and in those last ten years this steady increase has continued. On December 31st. of 1940 the balance was no less than 755.029:537$600.

The last figures which we possess are of April 30th, 1941: the deposit balance is 779.098:237$500.

PUBLIC ECONOMY

It is necessary to note that the owners of these deposits are largely the working classes of our population, or rather the professional classes.

The above figures represent the economy of the professional classes, civil servants, doctors, lawyers etc.

To see this it is merely necessary to examine the list of deposits started in the beginning of 1940. More than 21% were started by "workers and artisans"; more than 18% by "professional men"; of the "domestic securities" we find 23% of the deposits and in the section of "minors without profession" — more than 17%. The business men, industrialists, labourers and property owners all together, do not reach 5% of the deposits begun in 1940.

By this one sees that the Savings Bank is fulfilling faithfully its aim of encouraging saving among the middle classes. It collects the money from the "foot of the stocking", giving absolute guarantees as well as compensative remunerations.

The Federal Savings Bank of São Paulo has as its president, Dr. Samuel Ribeiro, and as directors, Dr. Arthur Antunes Maciel, Dr. Abelardo Vergueira Cesar, and Dr. João Baptista Pereira. These men are the members of the Administrative Council, all being well-known in economic and cultural circles in São Paulo. Each one in his section working for the enlargement of the Institute.

COLLABORATING IN GREAT NATIONAL ENTERPRISES

Thanks to the forsight of these men, the São Paulo Savings Bank, has not only increased its importance in the economy and life of Minas Gerais in a marked manner, but also collaborated in the national work of President Getulio Vargas.

Quite recently, on the indication of Dr. Samuel Ribeiro, the Savings Bank promised to take seventy thousand contos worth of preferential shares of the National Steel Company, a gesture which earned the most meritious commentaries from the press. In interviews which Dr. Arthur Antunes Maciel gave to the press on this occasion, he drew attention to the collaboration the institute had given to the great national enterprises of the Republican Government.

Banco do Commercio e Industria de São Paulo S. A.

CAPITAL REALIZADO . . . . . 60.000.000$000
FUNDO DE RESERVA . . . . . 60.000:000$000

BALANCETE EM 31 DE MARÇO DE 1941

Séde: SÃO PAULO
Rua 15 de Novembro, 279

FILIAES:

Amparo
Araraquara
Baurú
Bebedouro
Botucatú
Bragança
Cafelandia
Campinas
Catanduva
Jaboticabal
Marilia
Olympia
Poços de Caldas
Ribeirão Preto
Rio de Janeiro
Rio Preto
Santos
São Carlos
São Manoel
Taquaritinga

ATIVO

Carteira	Efeitos Descontados	252 732 003$000	
	Letras e Efeitos a Receber	66.507:249$000	319 239:252$000
Contas Correntes			91.686:088$100
Valores Caucionados			147.735:468$900
Valores em deposito			264.383:758$100
Titulos e Imoveis de Propriedade do Banco	TITULOS inclusive apolices do Reajustamento Economico	28.420:047$800	
	IMOVEIS	30.623:992$330	59 044:040$130
Filiais			76.912:291$800
Correspondentes no País e no Extrangeiro			20.468:542$600
Diversas Contas			3.861:558$730
Caixa Saldo em moeda corrente na Matriz e Filiais e em deposito no Banco do Brasil e outros Bancos			90.305:798$900
		Rs.	1.073 636:799$260

PASSIVO

Capital		60.000:000$000
Fundo de Reserva		60.000:000$000
Lucros e Perdas - Saldo desta conta . .		1.093.101$420
Depositantes:		
Em C/correntes com juros	261.834:341$800	
Idem sem juros	6.561:185$400	
Por Letras e a Prazo Fixo	93.871:300$040	362.266 827$240
Garantias Diversas e outros Valores . . .		412.119:227$000
Letras e Effeitos em cobrança		66 507:249$000
Filiais		84.603:305$000
Dividendos-Saldos não reclamados		302:606$800
Cheques e Ordens de Pagamento		6.438:628$200
Diversas contas		7.639:425$800
Correspondentes no País e no Extrangeiro		12 666:428$800
	Rs.	1.073.636:799$260

S. E. ou O

São Paulo, 8 de Abril de 1941

BANCO DO COMMERCIO E INDUSTRIA DE S. PAULO S/A

(a) Numa de Oliveira - Diretor Presidente
(a) Ernesto Ramos - Diretor Vice-Presidente
(a) José da Silva Gordo - Diretor Superintendente
(aa) T. Quartim Barbosa - F. B. de Queiroz Ferreira - Diretores-Gerentes

(a) Miranda
(Contador)

SOCIEDADE
CONSTRUCTORA BRASILEIR
LIMITAD

ENGENHEIROS — ARCHITECTOS — CONSTRUCTOR

PROJECTOS
ORÇAMENTOS
CONSTRUCÇÕES

OBRAS PUBLICAS
E PARTICULARES
POR EMPREITADA
E ADMINISTRAÇÃO

ESTRADAS DE FERRO E DE RODAGEM
SANEAMENTO, AGUAS E ESGOTOS
POÇOS ARTESIANOS
EDIFICIOS PUBLICOS, COMMERCIAES E INDUSTRIAES
PREDIOS PARA RENDA E RESIDENCIAES
ESPECIALISTAS EM CONCRETO ARMADO

RUA BOA VISTA, Nº 15
9º ANDAR
CASA PALMARES,

SÃO PAULO

END. TELEGR. MAR
CAIXA POSTAL, 2
TELEPHONE, 2-3

A PREFERIDA

FORMIDÁVEL CONCURSO!

Outra Casa de 30 CONTOS Gratis!

SORTEIO EM 30 DE SETEMBRO

N'A PREFERIDA

DIREITA, 22 E SUAS FILIAIS

ALGARISMOS

que exprimem o vulto da cooperação prestada em prol do urbanismo pratico na capital de São Paulo pela

CIA. CITY:

Estabelecida em São Paulo ha mais de	28 annos
Extensão das suas propriedades nesta capital . . .	12.500.000 m. q.
ATE' HOJE	
Despendeu em obras de saneamento e de urbanismo, etc., bem como na administração de tão vasto programma e assim tambem em construcções residenciaes de luxo, economicas e operarias — tudo nos bairros modelos por ella projectados e construidos na capital de São Paulo — mais de . .	75.000:000$000
Abriu ruas e praças nos seus terrenos, provendo, á sua custa, essas novas vias de communicação de todos os requisitos technicos, taes como nivelamento, galerias para aguas pluviaes e do sub-solo, guias sargetas de concreto (meios fios), arborisação, etc. Extensão total dessas vias, abertas até hoje . .	117 kilometros
Entregou ao transito publico as ruas e praças acima referidas nas mais perfeitas condições technicas de viabilidade, sommando as areas dessas ruas e praças mais de	2.000.000 m. q.
Financiou a longo prazo e executou por empreitada obras de pavimentação de ruas em bairros de sua propriedade, numa extensão de mais de	5 kilometros
Conservou e conserva, á sua custa, as ruas que abriu e entregou ao transito publico. Esse beneficio se extende, na data de hoje, a ruas que cobrem uma extensão de	75 kilometros
Accresceu areas habitadas ao patrimonio urbano da capital paulistana, pequenas cidades dentro da Cidade, taes como Jardim America, Pacaembú, Anhangabahú, Alto da Lapa, Alto dos Pinheiros, Villa Romana, Bella Alliança, etc., num total de mais de	6.000.000 m. q.
Além disso, fez doações aos poderes publicos de areas de terrenos destinados a varios fins, no valor de	5.120:000$000
Pagou installações de encanamentos de gaz, numa extensão de	42 kilometros
Pagou installações de linhas electricas para illuminação domiciliar, numa extensão de	69 kilometros
Concorreu pecuniariamente para a installação de linhas de bondes, numa extensão de	5 kilometros
Garantiu, com depositos em dinheiro, a installação de rêdes de agua, numa extensão de	73 kilometros
Garantiu, com depositos em dinheiro, a installação de rêdes de esgotos, numa extensão de	68 kilometros
Construiu, á sua custa, nas ruas dos bairros de sua propriedade, galerias para drenagens de aguas pluviaes e do sub-sólo, numa extensão de	44 kilometros
Construiu, á sua custa, nessas ruas, guias-sargetas (meios fios) numa extensão de mais de	55 kilometros
Concorreu materialmente para a construcção de residencias de luxo, economicas e operarias, nos diversos bairros de sua propriedade, na metropole paulistana, num total de mais de	3.300 casas

Para a solução do que V. S. imagina ser o problema da casa propria, tenha sempre em mente os algarismos acima e disponha da cooperação technica e financeira que prazerosamente lhe offerece a maior organisação immobiliaria e urbanistica da America do Sul.

COMPANHIA CITY

89, RUA LIBERO BADARÒ

Inscripções N.os 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 e 14

Companhia dos Grandes Hoteis de São Paulo

SOCIEDADE ANONIMA
CAPITAL Rs. 30,000:000$000
END. TELEGR.: "ESPLANADA"

O ESPLANADA HOTEL, DE SÃO PAULO. dispõe de confortaveis e lindos quartos, dos quaes descortinam-se magnificos panoramas. É dotado de um esplendido Bar, que é o ponto de reunião preferido pelo mundo elegante da Capital, luxuósos salões para banquetes, cosinha de primeirissima ordem e variadissima, estando, portanto, aparelhado para proporcianar aos senhores hospedes, o maximo de conforto e bem estar.

O ESPLANADA HOTEL é o "meeting" da melhor aristocracia e das representações mais em evidencia do meio politico, social e financeiro do mundo. Situado num dos pontos mais centrais e belos da Capital, na maravilhosa esplanada do Teatro Municipal, bem proximo ao famoso "Triangulo" e dos principais teatros e cinemas que estão, na sua totalidade, situados nas imediações do Hotel.

Acompanhando o dinamico progresso da Cidade, está passando por uma reforma geral.

Além disso, está em construção, na ala esquerda, o predio de 27 andares, que alem de ter 180 luxuosissimos apartamentos, ligados diretamente ao Hotel, perfazendo o total de 400 quartos, comporta elegantes apartamentos, independentes, como nos grandes hoteis das maiores capitaes do mundo.

Praça Ramos de Azevedo, 2 ● (Esp. Hotel)

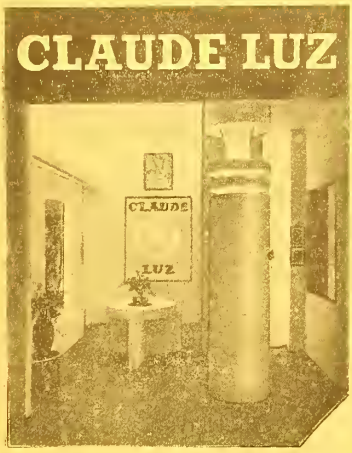
Esplanada Hotel

São Paulo

Praça Ramos de Azevedo, 2-(Esp. Hotel)

End. Telegr. "Esplanada"

Telefone: 4-8181



Beleza, qualidade, perfeição

comprovam centenas de luminosos e iluminações á luz-fria
sistema CLAUDE LUZ

ILUMINAÇÕES
MODERNAS
E ECONOMICAS

A mais economica solução
dos luminosos e iluminações

CLAUDE
LUZ
SIMBOLO DA PERFEIÇÃO

RUA SÃO BENTO 181 - 4.º
FONE 3-4545

ALGUMAS
DAS NOSSAS
REALIZAÇÕES

CLAUDE NEON LUZ DO BRASIL

SOCIEDADE ANONIMA

SÉDE: SÃO PAULO ● RUA SÃO BENTO, 181-4.º ● TEL. 3-4545
FABRICA: SÃO PAULO ● AV. AGUA BRANCA, 854 ● TEL. 5-5790

REPRESENTAÇÕES

RIO DE JANEIRO ● FALCÃO & STIBICH ● RUA DOS INVALIDOS, 163 - A
CURITIBA ● RIBAS & CONY ● RUA MAL FLORIANO, 50 - 1º

◉

EXECUTAM-SE PROJETOS E ORÇAMENTOS
SEM COMPROMISSO

INTERLAGOS

Outrora, o viandante plantava uma cruz e nascia uma cidade. È essa a historia de tantos centros de civilização e de riqueza em nossa terra. Da cruz surgia a capella, da capella a egreja e da egreja a matriz.

Hoje, os artistas escolhem um recanto conveniente pela belleza e acessibilidade, os hygienistas estudam as suas condições de salubridade, os urbanistas traçam um plano geral em que tudo é previsto: estradas de comunicação, avenidas, ruas, divertimentos, escolas e serviços publicos.

Depois, na tradicional Santo Amaro surge a modernissima INTERLAGOS. Ainda ha pouco, era uma planicie verde entre dois lagos. Agora, é a cidade paulista, atual, que surge, prodigiosamente, segundo as riscas de Alfred Agache, o poeta das novas perspetivas urbanas. Aquilo sim, é São Paulo. São Paulo de hontem, de Ibirapuéra. São Paulo de hoje, de INTERLAGOS. São Paulo de amanhã, das surprezas sempre agradaveis do nosso inacreditavel progresso. E a egreja — a capella de outrora — lá estará, graciosa e florida, emprestando alma á paisagem.

Auto-estradas

(Sociedade Anonyma)

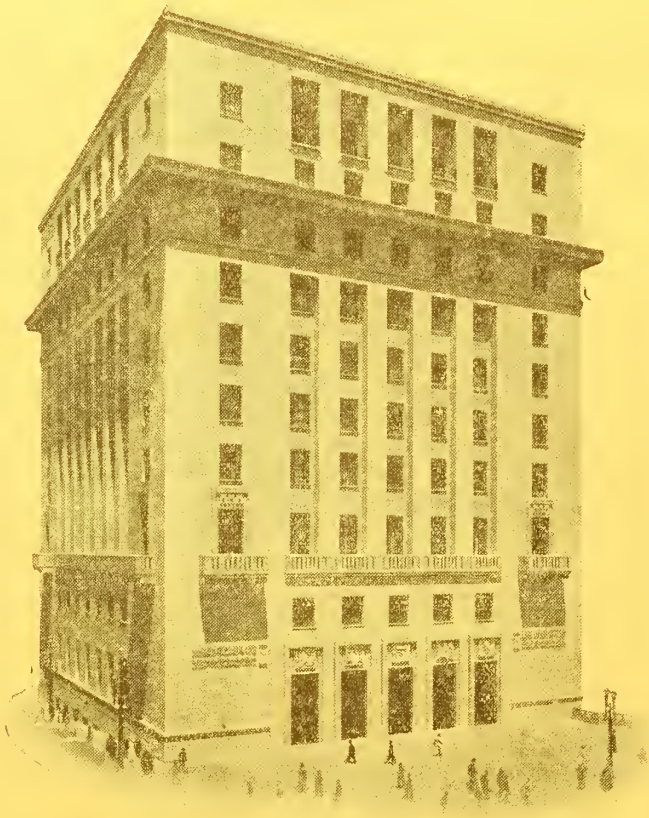
RUA LIBERO BADARÓ, 293 (Viaducto do Chá) TELS. 2-8695 - 3-4034

A linha de onibus da S/A Auto-Estradas, para Interlagos, parte do Parque Anhangabahú, em baixo do Viaduto do Chá

S/A INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO

FUNDADA EM 1881

A MAIOR ORGANIZAÇÃO INDUSTRIAL DA AMERICA LATINA



INDUSTRIAS SUBSIDIARIAS

Industrias Matarazzo do Paraná ● Soc. Paulista de Navegação Matarazzo Ltda. ● Fazenda Amalia-Conde Francisco Matarazzo Junior ● Armazens Gerais Matarazzo ● S/A Les Perfums de Chimène ● S/A Industrias de Seda Nacional ● S A Tecelagem de Seda Italo Brasileira

Predio Conde Matarazzo-Praça Patriarca-Fone 3-5151

S. PAULO ~ BRASIL

S/A INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO

FUNDADA EM 1881

A MAIOR ORGANIZAÇÃO INDUSTRIAL DA AMERICA LATINA

POTENCIALIDADE

Area ocupada pelas fabricas. 1 milhão de m²
Operarios 20.000
Funcionarios 1.200
Técnicos 600
Força motriz . . . . . 30.000 H. P.
Consumo mensal de energia de 8 a 10.000.000 de Kw.H.
Superficie caldeiras instaladas 12.000 m²
Material ferroviario 10 locomotivas e 146 vagões
Teares 5.000
Fusos 150.000
Produção de tecidos de seda, rayon e algodão . . . . . 50.000.000 de metros por ano
Mercadorias transportadas em caminhões proprios 300.000.000 de Kgs. por ano
Produção de farinhas de trigo 180.000.000 Kgs. p. ano
Consumo diario de caroço de algodão para a refinação de oleo . . . . 700 000 Kgs.
Cabeças de suinos abatidos anualmente 130.000
Sálarios pagos aos empregados e operarios durante um ano 55.000.000$000

INDUSTRIAS VARIAS

Moinhos de trigo — Pastificio — Frigorificos
Fabricas de: oleo de caroço de algodão — de gergelim — côco — linhaça — ricino ● Refinarias de sal — açucar — banha — Composto Paulista ● Fabricas de velas — sabões — sabonetes — perfumes — cosmeticos — giz — pregos ● Distillarias de essencias — licores — kerozene — oleos combustiveis ● Produtos quimicos: acido sulfurico — sulfureto de carbono — sulfato de aluminio ● Lysophenos — glicerina — alcool — dextrina — cafeina ● Amido — estratos citricos ● Linther — Cellulose — Oleo de Tungue — Papel e Papelão — Serrarias ● Olearias — Fornos de cal Ceramica — Louça e Azulejos ● Fiação — Tecelagem — Tinturaria e Estamparia de Seda — Rayon — Algodão Oficina Mecanica — Fundição — Salinas — Moinhos de soda.

Predio Conde Matarazzo - Praça Patriarca - Fone 3-5151

S. PAULO - BRASIL

1. INDUSTRIAS DE FIOS E TECIDOS — TEXTILES — NATURAL SYNTHETIC AND PLASTIC MATERIALS — FIAÇÃO E TECELAGEM DE ALGODÃO

Tecidos de Algodão, malha, fiação de séda natural, fabricação de seda artificial, tecidos de seda, malharia, passamanias, estopa, tinturaria e estamparias em fios e tecidos, cordas, barbantes, linhas para coser e bordar, vassouras, escovas, espanadores.

Textiles of cotton, jute, silk yarn thread, artificial silk cloth, textiles of silk, hosiery, lace-making, waste piece goods printed colours, boards, sewing cottons, brooms, bruhes, dusters.

ANSELMO CERELLO & CIA., Al. Cleveland, 484 — 508

ASTOLFI & TESSARIOLI, Rua José de Alencar, 253

ARGOS INDUSTRIAL S. A., rua Libero Badaró, 73

AGENCIA TECHNICA COM. BOA VISTA, rua Boa Vista, 15

ASSAD ABDALLA & FILHOS, rua 25 de Março, 591

ASSUMPÇÃO & CIA. LTDA., rua 15 de Novembro, 50

ARAUJO COSTA & CIA., rua Boa Vista, 36

BELTRAMO & CIA., rua Boa Vista, 127

BIERMANN & CIA., rua Regina, 17

BITAZI NANNINA & CIA., rua Aluizio Azevedo 11

BRASILTAL S. A., rua 15 de Novembro, 24 sob.

CALFAT & CIA., rua Bôa Vista, 116

CAMARGO & CIA. LTDA., rua Direita, 7

CAMPOS IRMÃOS & CIA., rua Boa Vista, 15

CIA. JOHNSON & JONHSON DO BRASIL, Av. do Estado, 147

S. PAULO ALPARGATAS CO., rua Dr. Almeida Lima, 14 A

COMP. FABRIL STA. BRASILIENSE, rua Flor. de Abreu, 129 A

COMP. FIAÇÃO E TECELAGEM AZEM, rua Santo André, 98

COMP. FIAÇÃO E TECELAGEM STA. BARBARA, rua Libero Badaró, 92.

COMP. FIAÇÃO E TECELAGEM S. PEDRO, rua São Bento, 100

COMP. FIAÇÃO E TECELAGEM TATUI, rua Florencio de Abreu, 18

COMP. FIAÇÃO E TECIDOS N. S. DA PONTE, rua Al. Penteado, 23 A

COMP. FIAÇÃO E TECIDOS SANTA MARIA, rua São Bento, 220

COMP. FIAÇÃO E TECIDOS SÃO BENTO, rua Tabatinguerá, 164

COMP. FIAÇÃO E TECIDOS SÃO CARLOS S. A., rua Anhangabaú, 466

COMP. INDUSTRIAL MOGYANA DE TECIDO, trav. do Comercio, 39

COMP. NACIONAL DE ESTAMPARIAS, rua Al. Penteado, 23, 2.º

COMP. NACIONAL DE ESTAMPARIAS, Sorocaba

COMP. TEXTIL BRASILEIRA, trav. do Comercio, 39, 5.º

COMP. IND. E MERCANTIL "CASA FORTALEZA", rua Piratininga, 422

COTONIFICIO GUILHERME GIORGI S. A., rua Cesario Alvim, 476

COTONIFICIO RODOLPHO CRESPI, rua Javri, 403

FABRICAS DE TECIDOS LABOR, rua da Moóca, 815

FABRICA JAPY S. A., rua Libero Badaró, 39

FABRICA DE LONAS LTDA., rua da Quitanda, 96

FABRICA DE TECIDOS N. S. MÃE DOS HOMENS S. A., rua B. da Itapetininga, 50

FARRABINO & GIACCAGLINI LTDA., rua Marina Crespi, 187

FIAÇÃO EXTRA FINA DE ALGODÃO S. A., av. do Estado, 5200

FIAÇÃO SUL AMERICANA LTD., Largo do Tesouro, 16

FIAÇÃO TECELAGEM E ESTAMPARIA YPIRANGA JAFET S. A., rua Flor. de Abreu, 55

FIAÇÃO E TECELAGEM DE PIRASSUNUNGA S. A., rua Quintino Bocaiuva, 54

FIAÇÃO E TECELAGEM SANT'ANNA S. A., Largo do Tesouro, 16

FIAÇÃO E TECELAGEM S. LEOPOLDO LTDA. av. Alvaro Ramos, 96

FIAÇÃO E TECELAGEM S. PAULO S. A., rua Direita, 49

GABRIEL & RAPHAEL JAFET, rua Bôa Vista, 16

GABRIELLINI SASIA & CIA. LTDA., rua Justo Azambuja, 13

GEBRAN SOUBIHE & CIA., rua Clélia, 2062

P. KASTRUP & CIA., Pr. Julio Mesquita, 193

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO, Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51

IRMÃOS LUTFALLA & CIA., Rua Cipriano Barata, 1451

IND. BATIL LTDA., Rua Teodoro Sampaio, 755

IRMÃOS MOUSSALI, rua Alferes Magalhães, 33

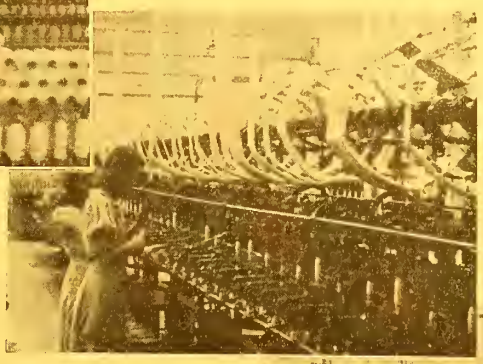
S. PAULO ALPARGATAS CO., rua Dr. Almeida Lima, 237

S/A INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO

FUNDADA EM 1881

A MAIOR ORGANIZAÇÃO INDUSTRIAL DA AMERICA LATINA

FIAÇÃO, TECELAGEM
E ESTAMPARIA
BELEMZINHO



DADOS ESTATISTICOS

Teares	1.972
Fusos.	65.250
Operarios	2.410
Motores	590
Força em H. P. . .	5.435
Consumo mensal de energia.	553.061 Kw. H.
Produção mensal de fio de algodão . . .	107.000 Mts.
Produção mensal de tecidos diversos . . .	900.000 Mts.

Predio Conde Matarazzo - Praça Patriarca - Fone 3-5151

S. PAULO - BRASIL

BIGISMONDI & CIA., Rua Dr. Artur Mota, 7
SOCIEDADE ANONIMA "BOYES", Largo do Tesouro, 16
S. A. COTONIFICIO ADELINA, rua Visc. de Parnaiba, 2679
S. A. CODOFICIO PAULISTA, av. Celso Garcia, 430
S. A. FABRICA STA. CELINA, rua Direita, 93
S. A. FABRICA DE TECIDOS E BORDADOS LAPA, trav. do Comercio, 39
S. A. FABRICA VOTORANTIM, rua 15 de Novembro, 47
S. A. FIAÇÃO PARA MALHARIA INDIANA, rua Libero Badaró, 73
S. A. FIAÇÃO E MALHARIA "ASSAD" YPIRANGA, rua Sorocabana, 517
CIA. TEXTIL BRASILEIRA, rua do Comercio, 39
C. FADDEN & CIA. LTDA., Lgo. do Thesouro, 16
S. A. MOINHO SANTISTA, rua Alvares Penteado, 33
SOUBIHE IRMÃOS & CIA., rua João Boemer, 103
STREHLER IRMÃOS & CIA. LTDA., rua Chavantes, 148
TECELAGEM PARAIBA S. A., rua Bôa Vista, 116
COMP. FIAÇÃO DE TECIDOS PEDREIRA, rua Libero Badaró, 641
COMP. TAUBATE' INDUSTRIAL S. A., av. 9 de Julho, 369
FERRERO & CIA. LTDA., rua Carolina Florence, 300
HENRIQUE CARBONELL & IRMÃO, rua Força Publica, 2
IRMÃOS TOGNATO S. A., rua Siqueira Campos 86, **Sto. André**
MULLER CARIOBA & CIA., Villa Americana — **Carioba**
OETTERER SPEERS & CIA., Bairro de Sta. Rosália — **Sorocaba**
RAPPA, MILANI & CIA. LTDA., av. Dr. Cavalcanti, 19, **Jundiaí**
S. A. FABRICA SÃO LUIZ, rua Paula Souza, 108
S. A. FABRIL STA. LUIZA, rua Dr. Soares Hungria, s/n. — **Tieté**
STORANI & CIA. LTDA., Caixa Postal, 51 — **Rocinha**
TEXTILIA S. A., Av. Celso Garcia, 755

FIAÇÃO E TECELAGEM DE JUTA — YARN LIMPS

AGENCIA TECNICA COMERCIAL "BOA VISTA", rua Boa Vista, 15
COMP. ANGLO-BRASILEIRA DE JUTA, rua Hannemann, 335
COMP. INDUSTRIAL DE JUTA, Largo do Tesouro, 16
COMP. PAULISTA DE ANIAGEM, Rua São Bento 329
F. BUCHALLA & CIA, rua Tiers, 635
IRMÃOS BRUDERER LTD., rua dos Amores, 14
JUSTIFICIO MARIA LUIZA LTD., rua 15 de Novembro, 24
COMP. FABRIL DE JUTA, av. Cel. Augusto Monteiro, 21 — **Taubaté**
I. R. STA. RITA S. A., Vila Aparecida s/n — **Santa Rita**
TECELAGEM SANTISTA LTD., rua Oswaldo Cruz, 319
CIA. FABRIL DE JUTA, Rua Antonio Prado, 9

FIAÇÃO E TECELAGEM DE LÃ — CASEMIRAS E COBERTORES — YARN, WOOL YARN, CASHMERE, WOOLLEN BLANKETS

ANTONIO DE CAMILLIS, rua João Boemer, 98
COMP. FIAÇÃO E TECIDOS GUARATINGUETÁ, rua Benjamin Constant, 143
COMP. FIAÇÃO E TECIDOS LANIFICIO PLÁSTICA, av. Santos Dumont, 44, **Guaratinguetá**
IRMÃOS ZARZUR LTD., rua 25 de Março, 853,
J. CHAVES & CIA. LTDA., rua Goiaz s/n, — **S. Bernardo**
ITALO ADAMI & IRMÃOS, rua Claudino Pinto, 120 — 156

PRODUTOS TEXTIS LTDA.
(COTTON WASTE BUYERS)
Rua Alvares Penteado, 185
5º ANDAR
SALA 2
TELEFONE 2-8129
End. telegrafico HALEF
SUB-PRODUTOS DE ALGODÃO
LINTER'S
RESIDUOS DE ALGODÃO E TEXTEIS

Cotonificio Rodolfo Crespi

Sociedade Anônima

RUA JAVARY Nº 403 • SÃO PAULO • BRASIL

GRANDE ESTABELECIMENTO fabril situado em São Paulo — Brasil, ocupando uma área de 250 mil metros quadrados, fundado em 1897 pela firma Regoli, Crespi & Cia. — com o capital inicial de Rs. 100:000$000. Em 1904, retirando-se o socio Cav. Pietro Regoli sucedeu á firma Regoli, Crespi & Cia. a cuja testa se achava o Sr. Rodolfo Crespi. Jovem, dotado de invulgar energia, iniciativa e talento, trabalhador incansavel, ampliava pouco a pouco a pequena fabrica que, em uma dezena de anos, já constituia um orgulho da industria textil brasileira.

Em 1909, a firma transformou-se em Sociedade Anônima, com o capital de 3.000 contos de réis, passando a 4.000 em 1911 e a 6.000 contos, em 1912. Ultimamente, em 1940, um ano após o falecimento do Conde Rodolfo Crespi, o capital foi elevado a 30.000 contos de réis, possuindo ainda reservas de quasi egual valor.

E' uma industria completa e independente, tendo todas as installações de que precisa — fiação de algodão, fiação de lã, tecelagem, tinturaria, acabamento, cascamificio e oficinas mecânicas. Tem 40.000 fusos para algodão, 8.000 para lã, 1.100 teares e emprega cerca de 3.000 operarios. A sua produção é de cerca de 8 milhões de metros de tecidos de algodão, 800.000 mts. de lã e cerca de 2.600.000 quilos de fios.

A Sociedade é administrada por um Conselho de Administração assim constituido: Gr. Cr. Fabio da Silva Prado, Presidente; Conde Raul Crespi e Conde Adriano Crespi, Diretores executivos; Dr. Gastão Vidigal, Dr. Jorge Alves de Lima, Dr. Antonio O. de Rezende, Dr. Marcos Mélega, Cav. Giuseppe Falchi, Custodio Rodrigues Pereira, José Masi e Manoel Vieira de Souza, Diretores.

F. KOWARICK & CIA., rua 3 de Dezembro, 17
LANIFICIO ITALO-PAULISTA, rua João Boemer, 96
LANIFICIO ITALO-BRASILEIRA S. A., rua Silva Jardim, 413
LANIFICIO SCURRACHIO, av. Celso Garcia, 430
PASCHOAL NOBIS & FILHO, av. Rangel Pestana, 1345
S. FILEPPO & IRMÃO, rua Taquari, 941

MALHARIAS — HOSLERY

ARMANDO & CO. LTD., rua Dr. Lucio Maia, 26 — **Jacaré**
A. PADUA DE OLIVEIRA & IRMÃO, rua Siqueira Bueno, 19
COMP. JACAREI FABRIL, rua B. de Jacarei, 84
D. SCHWERY, rua João A. de Oliveira, 328
EMILIO BEDRAN & CIA, rua dos Patriotas, 106
FRANCISCO PEPERMAN & CIA, av. Celso Garcia, 68
HENRIQUE LUPO, rua Gonçalves Dias, 9 A — **Araraquara**
IRMÃOS MADID & CIA., rua Florencio de Abreu, 36
JOÃO BATISTA CICUTO, rua Costa Aguiar, 875
JOÃO C. HARTENSTEIN, rua Guaicurus, 325
LOPES & CIA. LTD., rua Itaberava, 91 (Freg. do O)
MALHARIA ESGE LTDA., rua João Batista, 65
MALHARIA N. S. DA CONCEIÇÃO S. A., rua Libero Badaró, 73
P. VISETTI & CIA., rua Marquez do Itú, 71/79
PEDRO FONGARO & IRMÃOS, rua Oliveira Alves, 608
SAM RABINOVICH & CIA., rua Florencio de Abreu, 116
SAMUEL SASLAVSKY, rua José Paulino, 57 B
SCHAIBLE & KANITZ, rua Florencio de Abreu, 71
SOC. INDUSTRIAL CALFAT LTD., rua Martin Afonso, 184
ZACHARIAS & CIA. LTD., praça Raul Chaves, 18 — **Amparo**

FIAÇÃO DE SEDA NATURAL — SILK YARN THREAD

ABRAHÃO ANDRUS & IRMÃOS, rua da Moóca, 2100
S. A. INDUSTRIAS DE SEDA NACIONAL, rua Manuel Vitorino, 322

FABRICAÇÃO DE SÊDA ARTIFICIAL — RAYON — RAYON SILK

COMP. BRASILEIRA DE SÊDAS "RHODIASETA" S. A., rua Benjamin Constant, 61
COMP. NITRO-CHIMICA BRASILEIRA, rua da Quitanda, 82
S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO, Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51
TEXTILIA S. A., av. Celso Garcia, 755

TECELAGEM DE SÊDA — PLACES GOOD OF SILK

A. SALOMÃO & CIA., rua José Kauer, 74
ABRAHÃO ANDRAUS & IRMÃOS, rua da Moóca, 2100
CARLOS PAVESI, largo da Misericordia, 2
COMP. PAULISTA DE ARTIGOS DE SÊDA S. A., rua Borges de Figueiredo, 469
COMP. TECELAGEM DE SÊDA VILA DE SÃO BERNARDO, rua da Fabrica, 9
DE NARDI IRMÃOS, rua Visc. de Parnaíba, 786
GEBARA, IRMÃOS LTD., av. Celso Garcia, 1178
IRMÃOS BÓGUS & CIA., rua Duilio, 509
IRMÃO LUTFALLA & CIA, rua Solon, 541
JORGE MALUF & CIA. LTD., Alameda Notman, 820
M. SAHÃO & CIA LTD., rua Florencio de Abreu, 125 A
NASSIB MATTAR & CIA., rua 25 de Março, 837
PAULO ABREU, Ladeira Porto Geral, 3 A
S. A. TECELAGEM DE SÊDA ITALO-BRASILEIRA, rua Manoel Vitorino, 322
S. A. TECELAGEM DE SÊDA LAVINIA, rua Cesario Alvim, 770
S. I. AZIZ NADER LTD., rua Cons. Cotegipe, 294
S. I. DE TECIDOS DE SEDA LTDA., rua Ipanema, 168
TEC. DE SÊDA N. S. DA PENHA S. A., av. Alvaro Ramos, 158
TEC. DE SÊDA PAULICÉA LTD., Av. Alvaro Ramos, 35
TEC. DE SÊDA STA. MAGDALENA LTD., rua Visc. de Parnaiba, 2639
TEC. DE SÊDA PAULICÉA LTD., Av. Alvaro Ramos, 35
TEC. DE SÊDA TEXTILIA S. A., av. Celso Garcia, 755
TECELAGEM DE SÊDA SUL-AMERICANA LTDA., rua Marechal Deodoro, 221

PASSAMANARIAS — LACE MAKING

EDMUNDO AHRENS & CIA., rua Sampaio Vianna, 565
FÁBRICAS S. MATHEUS LTD., rua Fortunato, 109
TRUSSARDI & CIA., rua Vitorio Varmilo, 806
WADIH CHACUR & IRMÃO, av. Agua Branca, 84

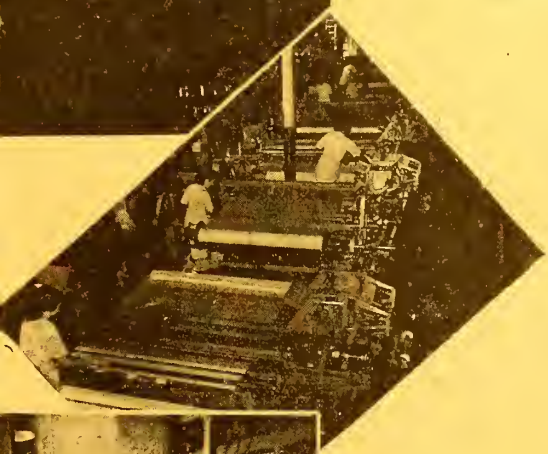
VÁRIAS INDUSTRIAS TEXTEIS — TEXTILES

DIAS & CIA., av. Brig. Luiz Antonio, 850
FABRICA DE RENDAS GOPOUVA LTD., rua Helio Manzino, 34
GODOY & VALBERT, Camoinas — Caixa Postal 249
INDS. QUIMICAS BRASILEIRAS DUPERIAL S. A., rua Azevedo Soares, 30

S/A INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO

FUNDADA EM 1881

A MAIOR ORGANIZAÇÃO INDUSTRIAL DA AMERICA LATINA



TECELAGEM DE SEDA

A tecelagem de seda é a maior e a mais moderna da America Latina, trabalhando seus teares com seda natural e artificial como tambem com fibras vegetais.

Seus tecidos são estampados pelo sistema "**Fotostampa**", sistema esse que permite harmoniosas combinações de côres, que tornaram os seus artigos conhecidos em toda a America.

DADOS ILUSTRATIVOS

Teares	737
Motores	970
Forças em H.P.	1.448
Consumo mensal de Kw.H	125.700
Operarios	1.727
Produção mensal de tecido de "rayon" e de seda natural. , . . .	500.000 Mts.
Produção mensal de fitas de "rayon" e seda natural	1.000.000 Mts.

Predio Conde Matarazzo - Praça do Patriarca - Fone 3-5151

S. PAULO ~ BRASIL

CASA ANGLO-BRASILEIRA

O "DEPARTMENT STORE" MAIOR E MAIS MODERNO EM TODO BRASIL

Instalado nos moldes dos afamados estabelecimentos de Oxford Street, Londres e servindo a uma clientela escolhida espalhada por todos os recantos do País.

MAIS DE 45 DEPARTAMENTOS EM PLENA ATIVIDADE

Modas PARA

Senhoras e Cavalheiros, Bebés e Crianças

ALFAIATARIA ● MOVEIS ● TAPETES ● LOUÇAS

Cristais ● Prata e Utensilios Domesticos

TEA ROOM INGLÊS E RESTAURANTE

Convidamos os fornecedores para nos enviarem amostras, catalogos, etc.

CASA ANGLO - BRASILEIRA

SUCESSORA DE MAPPIN STORES

Caixa Postal 2917 ● CABLES "ELITE" ● Praca Ramos de Azevedo ● S. PAULO

IND. TAPETES ATLANTIDA, rua Voluntarios da Patria, 78

JOSE' TABACOW & CIA., rua Mateus Gomes, 23

LINIFICIO GUARANI LTDA., rua Leocadia Cintra, 3

LEBRE FILHO & CIA., rua Anchieta, 22

MANUF. DE TAPETES SANTA HELENA LTDA., rua Antonia de Queiroz, 183

PIERI & BELLI, av. São João, 108

P. KASTRUP & CIA., pr. Julio Mesquita, 193

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO. Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51

TEC. DE FITAS E ELASTICOS QUILOMBO S. A., rua Carioba — Vila Americana

ESTOPA — OAKUM

HERDEIROS DE ANGELO LIVIO, rua do Bosque, 232

SCHEIDT & CIA. LTDA. (F. W.), av. Presidente Wilson, 127

TEOFILO O. DE ARRUDA & FILHOS, rua dos Alpes, 408

TINTURARIA E ESTAMPARIA DE FIOS E TECIDOS — DYE WORKS AND PRINTING OF TEXTILES

C. PEDUTTI & CIA. LTD., rua Belizario de Souza, 77

ENRIETTE & CIA. LTDA., rua Cel. Emidio Piedade, 319

S. A. TINT. BRASILEIRA DE SÊDAS, rua Ivaí, 31

TINTURARIA DE SÊDAS ARNALDO PESSINA S. A., rua Visc. Parnaíba, 964

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO, Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51

CORDAS, CORDEIS, BARBANTES, FITILHOS E LINHAS PARA COZER E BORDAR — CORDS, ROPES, STRINGS, RIBBON AND LINEN FOR SEWING AND EMBROIDERY

COMP. BRASILEIRA DE LINHAS PARA COSER S. A., rua do Manifésto, 705

F. MAGGI & CIA. LTD., rua Assis, 1

S. A. FABRICA DE LINHAS ALETE MARCONSINI, rua Agostinho Gomes, 380

S. A. GUTERMAN DO BRASIL, Alameda Olga, 315

VALENTIM CERATTI, av. Independencia, 71

INDUSTRIAS DO VESTUARIO E ARTIGOS DE FIOS E TECIDOS — CHAPEUS, GORROS E BONÉS — CLOTH INDUSTRY AND MANUFACTURES OF TEXTILES HAT AND CAP FURNISHERS

BRUNETTO CIONI & CIA., Caixa Postal, 28

CAPPELIFICIO CRESPI S/A., Caixa Postal 733

CAPPELIFICIO SERRICCHIO S/A., Caixa Postal, 494

COMP. PRADA S/A., rua Flor. Abreu 23

DANTE RAMENZONI & CIA., Caixa Postal 2761

ESTEFANO BALZANO, rua da Liberdade 174

INDUSTRIA TAPETES ATLANTIDA S/A (I.T.A.)

(MARCA REGISTRADA)

A MAIOR FABRICA DA AMERICA DO SUL, ESPECIALIZADA NA FABRICAÇÃO DE TAPETES E PASSADEIRAS DE LÃ

As nossas qualidades KIRMAN — IRAK e TURKESTAN, reproduzem os mais lindos desenhos persas e orientais nas mais harmoniosas combinações de côres.

As nossas passadeiras de lã, perfeitas na sua apresentação e alta qualidade, fabricam-se em todas as tonalidades de côres e até 300 cms. de largura.

EXPORTAÇÃO PARA TODA AMERICA

Rua Voluntarios da Patria, 598

Telegrammas "ATLANTIDA" • **S. Paulo** *(Brasil)*

Companhia Paulista de Aniagens

FIAÇÃO E TECELAGEM DE JUTA

(FUNDADA EM 1911 POR A. ALVARES PENTEADO)

ATENDENDO aos seus poderosos meios de produção, está aparelhada a executar com rapidês e perfeição quaisquer encomendas para sacos de exportação (tipo oficial), para colheita e para transporte de café. Sacos para cacau, algodão, açucar, arroz, milho e outros cereais, erva mate, etc. ANIAGENS de todas as larguras e resistencias, para enfardagens, lençois de café, etc.

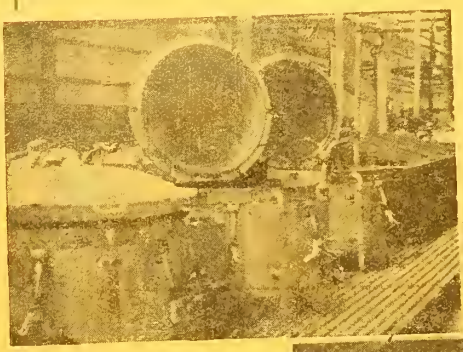
ESCRITORIO:
RUA DE SÃO BENTO, 329
4º ANDAR

FABRICA:
AVENIDA DO ESTADO, 4568

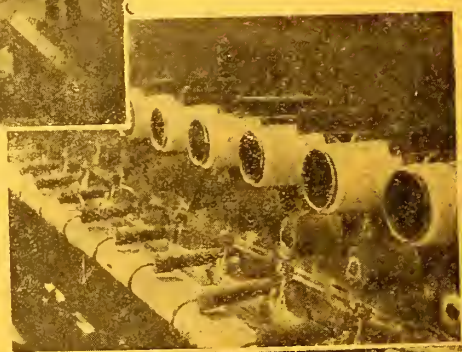
S/A INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO

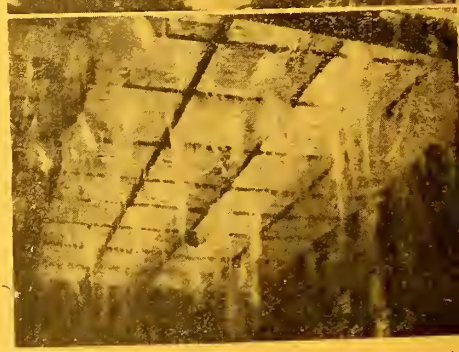
FUNDADA EM 1881

A MAIOR ORGANIZAÇÃO INDUSTRIAL DA AMERICA LATINA



RAYON MATARAZZO
SÃO CAETANO





Superficie ocupada pela fabrica	150.000 m²
Operarios.	2.500
HP instalados	9.000
KW-hora anualmente consumidos	27.000.000
Frigorias produzidas por dia. . .	19.500.000
Produção anual de rayon	3.600.000 Mts.

Diariamente se produz um cumprimento de fio com o qual se poderia fazer 28 vezes o giro da terra.

Produção anual de algodão artificial (fiocco).	1.500.000 Kgs.
Consumo anual de celulose do qual 60 % são nacionais.	4.300.000 de Kgs

Predio Conde Matarazzo - Praça do Patriarca - Fone 3-5151

S. PAULO - BRASIL

FIAÇÃO EXTRA-FINA DE ALGODÃO S/A

Fabrica sita á AVENIDA DO ESTADO, 5200 • SÃO PAULO

*A **Fiação Extra-Fina de Algodão S/A**, constituiu-se por escritura publica de 23 de Abril de 1936, com o capital de **2.500 Contos**, e começou a funcionar em Maio de 1937. Por Assembléa Geral Extraordinaria de 25 de Setembro de 1940, o capital social foi aumentado para **5.000 Contos**.*

São seus fundadores os Snrs.
Conde SILVIO ALVARES PENTEADO,
EDGARDO DE AZEVEDO SOARES e
TACITO DE TOLEDO LARA

Especializada em fiação, mercerização, tinturaria e enrolamentos de fios extra-finos de algodão, a nova Sociedade veio sem duvida preencher uma sensivel lacuna nos dominios da industria nacional de algodão. De longa data, e em grande numero, já existiam fabricas destinadas á fiação e tecelagem de fios grossos e finos; porem, constitue a FIAÇÃO EXTRA-FINA DE ALGODÃO a primeira fabrica montada com modernissimos maquinismos para a produção exclusiva de fios Ns. 80 até 120. E, para tal fim, só emprega como materia prima o mais selecionado algodão Seridó do nordeste brasileiro.

FABRICA DE TECIDOS

"Labor"

ZEFIRS - TRICOLINES - COLCHAS e CRETONES

815, RUA DA MOOCA, 815

ENDEREÇO TELEGRAFICO: **"LABOR"**

CAIXA POSTAL N. 182

SÃO PAULO

F. BUTELLI & CIA., rua da Consolação, 82/84
MAN. DE CHAPÉUS IMPERIAL S/A., Caixa Postal 2184
SARKIS JOÃO & CIA., Caixa Postal 2

GUARDA-CHUVAS, SOMBRINHAS — UMBRELLA AND PARASOL MFRS

DOMINGOS FORTE & FILHOS LTDA., rua Florencio de Abreu 125
SAM RABINOVICH & CIA., rua Neves de Carvalho 81

CALÇADOS — BOOTS (SHOES)

ANDRÉ NUNES & FILHO, rua Esperita, 142
CAMPANA & CIA., rua Marajó 136/58
CHUCRI CHEBEL & FILHO, rua Pagé 6
COMP. DE CALÇADO BORDALLO S/A., rua Augusta, 235
COMP. CALÇADO CLARK, Caixa Postal 512
COMP. DE CALÇADOS FLORA S/A., Caixa Postal, 16, **Rio Claro**, rua III, 1467
CYRO ROSSETTI, rua Piratininga 342
IRMÃOS DAUD & CIA. LTDA., rua do Oratorio 24
IRMÃOS DEVISATE & CIA. LTDA., Caixa Postal 3439
L. FRUGOLI & CIA., rua Gomes Cardim 521
MANOEL KHERLAKIAN & IRMÃO, rua Anhangabahú 778
NAVAJAS & CIA., rua do Gazometro 54/6
PENITENCIARIA DO ESTADO, av. Carandirú
S. PAULO ALPARGATAS CO., rua Dr. Almeida Lima 237
SCATAMACCHIA & CIA., rua Major Diogo 290
ULDERICO FUSER, rua dos Alpes, 125

PENTES E BOTÕES — COMB AND BUTTON MAKERS

AGENCIA TECNICA — COM. INDUSTRIAIS ALIBERTI LTDA., rua 25 de Março, 348
BOTONIFICIO WILCA LTDA., Caixa Postal 1265
S/A FABRICAS ORION, Caixa Postal 2767

ROUPAS FEITAS E ARTEFATOS DE TECIDOS DRESS MFRS. AND TEXTILE MANUFACTURES

A. S. RACY & CIA., Caixa Postal 2484
ADOLPHO SCHUBSKY, Caixa Postal 2239
ALVARO MORAES & CIA., av. Rangel Pestana 2129
C. LANG, rua do Carmo 86A
CARLOS SMITH & CIA., rua Direita 150
FOUAD MATTAR & CIA., r. Anhangabahú 799
SALOMÃO ZEIGNER, rua José Paulino 68
S/A FABRICA PAULISTA DE ROUPAS BRANCAS, rua 15 de Novembro 170
V. MARQUES ROSA & CIA., rua Washington Luiz 74/78

COUROS E PELES — CORTUMES — LEATHERS — HIDES — SKINS — TANNERS

Artefatos de Couro, acabamentos de couros, carneiros, oromos, bezerros — cromos, meios de sola, peles, pelicas, perneiras, etc.
Leather goods, manufactury of leather, heep skins, chamois skins, sole skins, varnished skins, hog skins.

ADALBERTO SOUCEK, **Santos**, rua do Comercio 25
AGENCIA TECNICO COMERCIAL BOA VISTA, rua Boa Vista, 15
ALBRISI & TALENTO LTD., Caixa Postal 3147
ATILIO LOSI, Botucatú, Caixa Postal 35
BRAZIL LAND CATTLE AND PACKING CIA., rua Itapetininga 247
COMP. CORTEDORA CAMPINEIRA S/A., Caixa Postal, 29 — **Campinas**
CORTUME CANTUSO S/A., Caixa Postal 142 — **Campinas**
CORTUME PROGRESSO S/A., Caixa Postal 56
CORTUME FRANCO BRASILEIRO S/A., av. Agua Branca 170
FIRMINO COSTA, Campinas, Caixa Postal 35
S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO, Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51.
JOSÉ JACOBSEN, rua do Gazometro 17A
JOSE' DA SILVA CARDOSO, rua Florencio de Abreu, 147A
JOAQUIM PEREIRA DE CARVALHO, **Catanduba**, rua Minas Geraes, 38
LOUIS SHELLA, Chacara Gouvea, **Brotas**
MANOEL KASOY, Caixa Postal 4002
NICOLAU BIERMANN, 13 de Dezembo 17
SAUER SURMANN & CIA., Caixa Postal 3677
SLOPER & CIA., Caixa Postal, 285
TORQUATO RODRIGUES, rua Gov. Pedro de Toledo, 205, **Piracicaba**

111. INDUSTRIAS DE MADEIRAS — SERRARIAS — WOOD — TIMBER MFRS., SAW MILLS

Serrarias, artefatos e moveis de madeira, artefatos. Sawmills, wood articles and furniture. Wicker furniture and basket goods.

ALMEIDA PORTO & CIA., rua Monsenhor Andrade 318
J. HAUER & CIA., av. Agua Branca 58
LAMEIRÃO & CIA., rua Mons. Andrade 263
L. LISCIO & CIA., Bairro Sarapuí — **Piedade**
SALIM F. MALUF & CIA., av. Agua Branca 88

MOVEIS DE MADEIRA — FURNITURE. (WOOD)

RINO MORIANI & CIA., Av. São João, 617 A (Poltrona-Cama)
DISTRIBUIDORA DE MADEIRAS "COMPENSADAS", rua Amador Bueno 122
CIA. STREIFF DE S. BERNARDO, S. Bernardo, av. Queiroz dos Santos 456

Recomendam-se pelo seu perfeito acabamento os artefatos produzidos nessa modelar instituição beneficente

LICEU DE ARTES E OFÍCIOS DE SÃO PAULO

O LICEU de Artes e Ofícios de São Paulo é uma instituição puramente benemerita, sem fins lucrativos para os seus membros e que ministra gratuitamente o ensino profissional às classes laboriosas em estabelecimento dotado de ótimas instalações.

Foi fundado em 1873 e declarado de utilidade pública pelo Decreto Federal n.º 394, de 28 de Abril de 1935, sendo administrado por um Conselho que escolhe a diretoria e esta, por sua vez, é auxiliada pelos seguintes colaboradores: gerente geral, gerente técnico e artístico, diretor pedagógico, inspetores dos cursos preliminar e geral de artes, professores, chefes e mestres das oficinas-escolas.

Matriculam-se anualmente nos cursos preliminar e preparatório, curso geral de artes e curso profissional de tecnologia e mecânica das escolas noturnas mantidas pelo Liceu cerca de 1.400 alunos que nada dispendem com essa instrução.

O Liceu de Artes e Ofícios de São Paulo se mantém com o produto da venda dos artefatos fabricados nas seguintes classes profissionais da sua Escola Prática :

Obras de Madeira: Carpintaria, Marcenaria, Escultura, Entalhe, Ebanisteria-Marchetaria, Estofamentos, Decorações, Envernizamentos, Esmaltes, Laqueação, Douração, etc.

Obras de Ferro : Serralheria Mecânica, Serralheria Civil e Serralheria Artística.

Artefatos Metálicos : Metalurgia, Mecânica de Precisão, Especialidades e Galvanoplastia.

Fundição Metálica : pelo sistema comum com areia, à cêra perdida e à pressão, para bronze e metais brancos.

Artes Plásticas : Modelação e produção de obras em gesso, cimento e staff, para decorações arquitetônicas e interiores cerâmicas artísticas e esmaltadas para decorações interiores e para edifícios; "Terrazzo", pisos em ladrilhos, mosaicos e decorações murais.

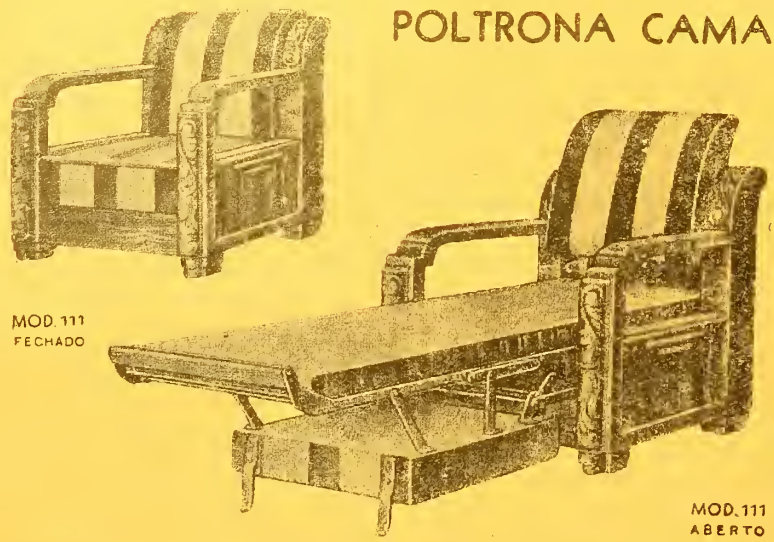
Artes Gráficas : Tipografia, encardenação de livros e douração.

Os artigos manufaturados no Liceu teem merecido a preferência das pessoas de fino gosto e encontram sempre a melhor aceitação por sua qualidade e ótimo acabamento. Hidrômetros e medidores para alcool e aguardente fabricados no modelar estabelecimento são preferidos pelos serviços de aguas e pelas distilarias do país.

O Liceu de Artes o Ofícios de *São Paulo* tem sua séde á *Avenida Tiradentes, n.º 141* na capital de São Paulo.

Sofá - Cama - Rino Moriani & Cia.

POLTRONA CAMA



A expressão maxima do modernismo é um lar **COMODO! PRATICO! ECONOMICO!** Ocupa o espaço de um só movel reduzindo de 50 % a quantidade de moveis necessarios em sua casa; embeleza o ambiente dando alegria e bem estar.

Exposição e Venda: Av. São João, 617-A - Fone 4-0601

FABRICA: RUA DA LIBERDADE, 887 — FONE 7-4101

COMP. STREIFF DE S. BERNARDO, **Sto. André.** Caixa Postal 21

JOÃO PELOSI, rua José de Alencar 166

JOÃO DELLAI, rua Rafael de Barros 72

L. LISCIO & CIA., rua Rodolfo Miranda 76

LICEU DE ARTES E OFICIOS, av. Tiradentes, 141

LUIZ MELLONE & CIA. LTDA., rua S. Caetano 886

SELEÇÃO INDUSTRIAL DE ARTEFATOS DE MADEIRA, rua da Moóca 1319

ARAEFATOS DE MADEIRA — WOOD ARTICLES

ALCOVÉR & CIA., rua Jorge Smith 69

HERCULES MAZZONI, rua Bernardino de Campos — **Indaiatuba**

P. DE RANIERE, rua Florencio de Abreu 147B

PEREIRA SOBRAL & CIA. LTDA., rua Taquari 600

SAID LTDA., rua Serra de Araraquara 123

SERRARIAS PLUS ULTRA LTD., rua Anhanguera 667

SIAN S/A., rua Libero Badaró, 92

MOVEIS E ARTEFATOS DE VIME — WICKER FURNITURE AND BASKET GOODS

ANSELMO CERELLO & CIA., av. Cleveland, 384/508

ANTONIO FLOR & IRMÃO, r. Libero Badaró 653

IV. INDUSTRIAS DA PREPARAÇÃO DOS METAIS — FABRICAÇÃO DE MAQUINAS, APARELHOS E INSTRUMENTOS

Metal Working Machine Mfrs. Machinery Mfrs. Machines Apparatus and Utensils for Industry

Artefatos de aluminio, arame, ferro, ferro esmaltado, metal, fabricação e laminação de ferro e aço, máquinas para lavoura e industria, ferragens, cutilarias, moveis de ferro, fabricas de carrosserias e carroças, fabricação de material eletrico, etc.

Obras de serralheiro e caldereiro, galvanoplastica.

Aluminium, wire, iron, smelting iron, metal, iron and steel castings mfrs., machnery mfrs. hardware, cuttery, iron furniture. Ferro guza, ferro laminado, Pig iron and iron in sheets.

LAMINAÇÃO NACIONAL DE METAES S/A, rua Dr. Falcão Filho 56

ANTONIO CANERO, rua da Quitanda 71

COMP. BRASILEIRA DE MINERAÇÃO E METALURGIA, av. Municipal, 49. **S. Caetano**

FABRICA DE AÇO PAULISTA S/A., av. Presidente Wilson 62B

USINA STA. OLIMPIA LTDA., rua Silva Bueno 570

APARELHOS SANITARIOS — SANITARY APPARATUS

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO, Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51

ARTEFATOS DE ALUMINIO — ALUMINIUM ARTICLES

ALEXANDRE COLOMBO & CIA., rua da Moóca 510 A

AMERICO DINELLI & CIA., rua Alvaro Ramos 63

LUIZ UGOLINI, FILHOS & CIA., rua Piratininga 518

P. ARICOLA & CIA., rua Carneiro Leão 223

WOLFMETAL LTDA., rua Hipodromo 1200

ARTEFATOS DE ARAME — WIRE ARTICLES

G. GALHARDI & IRMÃOS, rua Maria Joaquina 88

GUILHERME MUSETTI & CIA., rua Nova S. José 172

LEBRE FILHO & CIA., rua Anchieta 22

MUSETTI RAFAEL & FILHOS, rua Claudino Pinto 133

TRIDAPALLI & VIDAL, rua Afonso de Freitas 86

PREGOS — NAILS

INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO S.A., Caixa Postal 86 — Rua Direita 93

ARTEFATOS DE FERRO ESMALTADO — SMELTING IRON ARTICLES

AFONSO GIAFFONE & IRMÃO, rua Borges de Figueiredo 1325

COMP. DE IND. SONZA NOSCHESE S/A., rua Julio Ribeiro 243

COMP. PAULISTA DE LOUÇA ESMALTADA S/A., rua João de Oliveira 86

FABRICA DE FERRO ESMALTADO SILEX S/A. rua Tabor 525

ARTEFATOS DE METAL — METAL ARTICLES

ATILIO RICOTTI, av. Rangel Pestana 1086/88

BARBARA S/A., rua Anchieta 35

COMP.. METALGRAFICA PAULISTA, rua João A. Oliveira 883

COMP. PALARIDE MORTARI S/A., rua Dr. Almeida Lima 18

FILIZOLA & CIA., av. Vautier 307

MAQUINAS PARA LAVOURA E INDUSTRIA — MACHINERY MFRS.

ALBERTO PECORARI & FILHO, rua Cesario Alvim 416

ANTONIO BARDELLA & FILHO, rua Vitorino Camilo 1017

AYRES FIGUEIRA & CIA., rua Aurélia 247

METALURGICA

REOR LTDA.

SÃO PAULO
RUA AURORA, 284
TELEFONE 4-0695
CX. POSTAL : 4142
End. Telegafico RIOR

Especialidade:

FECHOS "ECLAIR"

DOURADOS, NIQUELADOS E ESMALTADOS PARA TODOS OS FINS

B. PENTEADO S/A., Caixa Postal 30

CARLOS TONANI, Caixa Postal 1641

CIA. MECANICA E IMPORTADORA DE S. PAULO, rua Flor. de Abreu 50

CIA. NACIONAL DE MAQUINAS COMERCIAIS rua Libero Badaró 39 1.º

COMP. LIDGERWOOD DO BRASIL, rua Florencio de Abreu 60

COMP. MAC HARDY, Caixa Postal, 30 — **Campinas**

COMP. MECANICA ITAÚNA, rua Libero Badaró 73

ERNESTO COCITO & CIA., rua Cruz Branca 29

IRMÃOS CAVALLARI, rua Canindé 234

IRMÃOS VAGNOTTI & CIA., rua Catumbi 318

J. MARTIN & CIA. LTDA., al. B. de Piracicaba 70

MAQUINAS PIRATININGA LTDA., rua Venceslau Braz 22

MECANICA PAULISTA LTDA., rua Borges de Figueiredo 573

OFICINAS CRAIG LTDA., rua Monsenhor Andrade 924

PAULO ANDRIGHETTI & IRMÃOS, rua Catumbi 262

ROSSA IRMÃOS & CIA. LTDA., rua Piratininga 263

TORQUATO DI TELA S/A., rua Florencio de Abreu 79 A

FOGÕES A OLEO CRÚ

ACUMULADORES
PARA
AUTOMOVEIS
E MOTORES

Marca da sua garantia.

Solicitamos distribuidores idoneos

ALMEIDA & VEIGA
RUA XAVIER DE TOLEDO, 78
SÃO PAULO

FUNDIÇÃO DE METAIS — METAL FOUNDERS

EST. MECANICOS TEXTIS ROSSA LTD., rua Gabriel Piza 2
IRMÃOS DELLA SANTA, rua Mendes Junior 602

FERRAGENS E CUTELARIAS — HARDWARE CUTTLERY

ALFREDO LIPPI, rua dos Estudantes 451
CIA. NACIONAL DE FERRAGENS, rua de Alves 75
COMP. MECANICA E IMPORTADORA DE S. PAULO, Viaduto Boa Vista ,119
COMP. NACIONAL DE FERRAGENS, rua dos Alpes 89
ESTAMPARIA E CUTELARIA "DOMESTIC" LTD. rua Cons. Dantas 154
FABRICA DE ARTEFATOS DE AÇO TUPI LTDA., rua Felix Guilhem 54/58
FAB. NACIONAL DE PARAFUSOS STA. ROSA LTD., rua Alvares de Azevedo 87/97
FERRO ENAMEL S/A., rua Goyaz 884 (Cartano)
H. SCHIEFFERDRUCKER, rua Gualcuras 41
HAELVOET & CIA. LTDA., rua Teodoro Sampaio 2543
IND. MARTINS FERREIRA S/A , rua Engenheiro Fo 1
ALMEIDA LAND & CIA., rua Flor. de Abreu
DIANDA LOPES & CIA., rua Liberó Badaró
JOÃO JORGE FIGUEIREDO S/A., rua Dr. Miguel Couto 58
LOEWENSTEIN HARTMANN & CIA., rua Florida 82
LORENZETTI & CIA., av. Rangel Pestana 1113
LORENZO CANDRINA, rua 3 de Dezembro 48
LUIZ PASQUA, rua Caetano Pinto 319/35
METALURGICA NACIONAL LTDA., rua Solon 650
P. DE RANIERE, rua Florencio de Abreu 147 B
RICARDO A. KNORICH, rua do Gazometro 35
SANTOS AZEVEDO & CIA. LTDA., rua Monsenhor Andrade 950
THOMAZ & ROSSI LTDA., rua Venceslau Braz 22

FABRICAÇÃO E REPARAÇÃO DE MATERIAL ELETRICO — ELETRICAL GOODS MFRS.

BYINGTON & CIA., av. do Estado 35
CACIQUE LTDA., rua Pe. Adelino 33
CLAUDE LUZ DO BRASIL LTDA., rua S. Bento 365
D. MARSICANO & CIA. LTDA., rua Padre Adelina 128
ELÉTRO CERAMICO LTDA., rua Julio Colaço 59
ELETROQUIMICA SATURNIA LTD., rua Minis. Ferreira Alves 42

Laminação Nacional de Metais S/A

FUNDADOR: **DR. GIULIO PIGNATARI**

Papeis de aluminio, estanho, chumbo e chumbo estanhado para cigarros, bombons, queijos, salames, produtos quimicos, gargalos de garrafas, etiquetas, caixas para chapéus, flores, pó de arroz e qualquer acondicionamento de luxo.

Chapas, discos, rólos, cantoneiras meia-cana, fios, rebites de aluminio, cobre, latão, alpaca, estanho, chumbo, para todas as industrias de metalurgia.

Chapas de zinco e de cobre polidas marca "O N Ç A", especiais para gravuras, clicherias, etc.

Laminação e trafilaria de aluminio, cobre, latão, alpaca, niquel, prata, ouro e suas ligas.

Instalações modernas para fabricação de pós de aluminio, bronze (purpurinas) de todas as côres e para todos os fins, pós pirotecnicos e outros pós metálicos.

Possante prensa hidráulica para fabricação de tubos (canos), vergalhões, barras e perfilados de qualquer formato ou feitio, de todos os metais.

ESCRITORIO CENTRAL:

RUA DR. FALCÃO FILHO, 56-7º Andar — SÃO PAULO

EDIFICIO "CONDE MATARAZZO" — **TELEFONE: 3-5141** REDE INTERNA

CODIGOS: **Borges, Ribeiro, Liebers, Mascote, 1ª e 2ª Edição, Rudolf Mosse**

CAIXA POSTAL **841** TELEGRAMAS: **LAMINADOR**

GENERAL ELECTRIC S/A., rua D. José de Barros 337
INDUSTRIA PAULISTA DE ELETRICIDADE CACIQUE S/A., rua Amaral Gurgel 358
IRMÃOS SGAI, rua Felix Guilhem 1151
PIRELLI S/A., praça da Republica 46 A
PIRIE VILLARES & CIA. LTDA., rua Alexandre Levi 202

SERRALHERIAS — LOCK MFRS

COMP. BRASILEIRA FICHET SCHWARTZ-HAUTMONT S/A., rua Cons. Crispiniano 109
LICEU DE ARTES E OFICIOS, av. Tiradentes 141

MOVEIS DE FERRO — IRON FURNITURE

BYNGTON & CIA., Largo da Misericordia 4
HUGO BERNARDI, rua Oriente 769/85
IRMÃOS BACELLI & CIA. LTD., rua Barra Funda 698/728

OBRAS DE CALDEIREIRO — FORGE MFRS BLACKSMITH SUPPLIES MFRS.

CHICCA & CIA., rua Timbiras 483
HUGO BERNARDINI, rua Oriente 769/785
SOC. AN. CYCLOPE, rua Visc. Parnaiba 1120

FOGÕES — STOVES

FOGÕES DACO S/A., rua Estefano 261
FOGÕES "JUNKER & RUH" LTD., av. Jurucé 2
J. G. PENTEADO & CIA., rua Stefano 261

AÇO E FERRO — STEEL AND IRON

FABRICA DE ARTEFATOS DE AÇO TUPI, rua Felix Guilhem 408
FABRICA DE AÇO PAULISTA S/A., av. Presidente Wilson 1716
USINA STA. OLYMPIA LTDA., rua Silva Bueno 570
BELEZA LAGE & CIA., rua Lopes Trovão 96
EVANS & SCHURING, rua Flor. de Abreu 687
BRAZACO S/A., rua Boa Vista 16
COSTA LION & CIA., rua Gomes Gardim 60
ERNESTO DE CASTRO & CIA., rua Boa Vista 10
J. L. ALIPERTI & IRMÃOS, rua Domingos Paiva 718
LION & CIA., rua Boa Vista 82
S/A MARVIN, rua Washington Luiz 50
SIDERURGICA BELGO MINEIRA, rua Boa Vista 16
VICENTE DE FÉO, rua Anna Cintra 223
WORSON SONS & CIA. LTDA., rua B. de Paranapiacaba 64
SERVA RIBEIRO & CIA., rua Flor. de Abreu
COFERMAT S/A., rua Florencio de Abreu 77

INDUSTRIAS DE CERAMICAS — CERAMIC PRODUCTS MFRS.

Louças de pó de pedra e porcelanas — Chinaware, Glass and Porcelain — Chinaglass and Porcelain — Sanitary Earthen Ware

BARROS LOUREIRO & FILHOS, rua Florencio de Abreu 53
CERAMICA IND. DE OSASCO, rua Timbiras 248
COMP. CERAMICA JUNDIAENSE, Jundiai, Caixa Postal 37
COMP. PAULISTA DE LOUÇAS CÉRAMIS, rua Herval 160
IND. PAULISTA DE PORCELANAS ARGILEX S/A., rua Florencio de Abreu 1
S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO, Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51

LOUÇAS, FILTROS E TALHAS — CROCKERY FILTER AND TILE MFRS.

AMERICO SAMMARONE & CIA. LTDA., rua 15 de Novembro 21
AMERICO SAMMARONE & CIA. LTDA., rua 15 de Novembro 143
ANTONIO NOGUEIRA & CIA., rua Xavier de Toledo 12 A
CERAMICA SÃO CAETANO, rua Boa Vista 15
COMP. CERAMICA VILA PRUDENTE, rua Boa Vista 16
COMP. MECANICA E IMPORTADORA DE SÃO PAULO, Viaducto Boa Vista 19
LUIZ MARTINI, Vila Martini Mogi-Guassú

VIDROS E CRISTAIS— GLASS AND CRYSTAL

COMP. CRISTALERIA ALIANÇA LTD., rua Cesario Alvim 593
COMP. VIDRARIA STA. MARINA, av. Agua Branca
CRISTALERIA NADIR LTD., rua Passos 301
P. BUCKUP & CIA., rua São Bento 260
VITRUM S/A., Av. Brig. Luiz Antonio 346

ESPELHOS, VITRAIS E LAPIDAÇÃO DE VIDROS — PLATE GLASS, GLASS PAINTERS GRINDING GLASS MFRS.

A. MESQUITA & CIA., rua do Carmo 71
FAB. DE VIDROS LAMINADOS S/A., rua Boa Vista 116

S/A INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO

FUNDADA EM 1881

A MAIOR ORGANIZAÇÃO INDUSTRIAL DA AMERICA LATINA

FABRICA DE LOUÇA S. CAETANO

Fabrica recentemente construida pela S/A I. R. F. MATARAZZO possue uma instalação modernissima e seu funcionamento é inteiramente automatico, podendo produzir diariamente 156 milheiros de azulejos.

Sua capacidade de produção de vasilhame é de 30.000 peças.

Nessa industria trabalham 1.030 operarios, seus fornos continuos consomem diariamente 300.000 Kgs. de carvão nacional, 700.000 Kgs. de materia prima e 100.000 Kgs. de caolim.

Predio Conde Matarazzo - Praça do Patriarca - Fone 3-5151

S. PAULO ~ BRASIL

CERAMICA SÃO CAETANO S/A
Escritorio: RUA BOA VISTA, 25 - loja e 15 - 6° andar, sala 9 e 10
FONES: 2-4329, 2-3429 e 2-4229
Fabrica em São Caetano (S. P. R.) Fone 2-6151 - linha 140

TELHAS — Tipos: Marselha - Colonial - Grega e Escama
Unicos fabricantes das afamadas telhas "Brilhantes"
LADRILHOS: Quadrados - Sextavados - Retangulares e Losangos -
Vermelhos, Amarelos, Marrons e Pretos
TIJOLOS PRENSADOS E MATERIAL REFRATARIO

TODOS OS MATERIAIS "SÃO CAETANO" LEVAM ESTA MARCA

A MARCA QUE EXPRIME QUALIDADE

IND. SANTOS AZEVEDO LTDA., rua Monsenhor Andrade 950
N. ALGRANTI & FILHO, rua 3 de Dezembro 48
PEDRO LODOVICI, rua Sto. Antonio 158/60

INDUSTRIA DE PREPARAÇÃO DE MATERIAIS PARA EDIFICAÇÃO — CIMENTO E CAL — CEMENT AND CHALK CONSTRUCTION MATERIAL

Cimento, cal, gesso, trabalhos de marmore, de carpintaria, obras de funileiro, encanador, ladrilhos, mosaicos, pedras preparadas, britadas, tijolos, telhas, etc.

CIMENTO ROSEO S/A., rua São Bento 290
COMP. BRASILEIRA DE CIMENTO PORTLAND, rua Libero Badaró 39
COMP. BRASILEIRA DO CONCRETO CENTRIFUGADO "HUME", rua Boa Vista 16
S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO, Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51
S/A FABRICA VOTORANTIM, rua 15 de Novembro 47

MARMORARIAS — MARBLE MFRS.

IRMÃOS TONETTI, av. Presidente Wilson 108

OBRAS DE CIMENTO E GESSO — CEMENT AND GYPSUM MFRS.

CARMINE PRESTIA, rua Campos Sales 1056
COMP. BRASILEIRA DE CONCRETO CENTRIFUGO HUME, rua Boa Vista 16
IRMÃOS MARQUEZE, rua Canindé 306
NICOLA ZANELLA & CIA. LTDA., Caixa Postal, 110 — **Santos**

AZULEJOS — BRICKS

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO, Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51

INDUSTRIAS DE PRODUTOS QUIMICOS PRODUTOS QUIMICOS E FARMACEUTICOS PHARMACEUTICAL AND CHEMICAL PRODUCTS

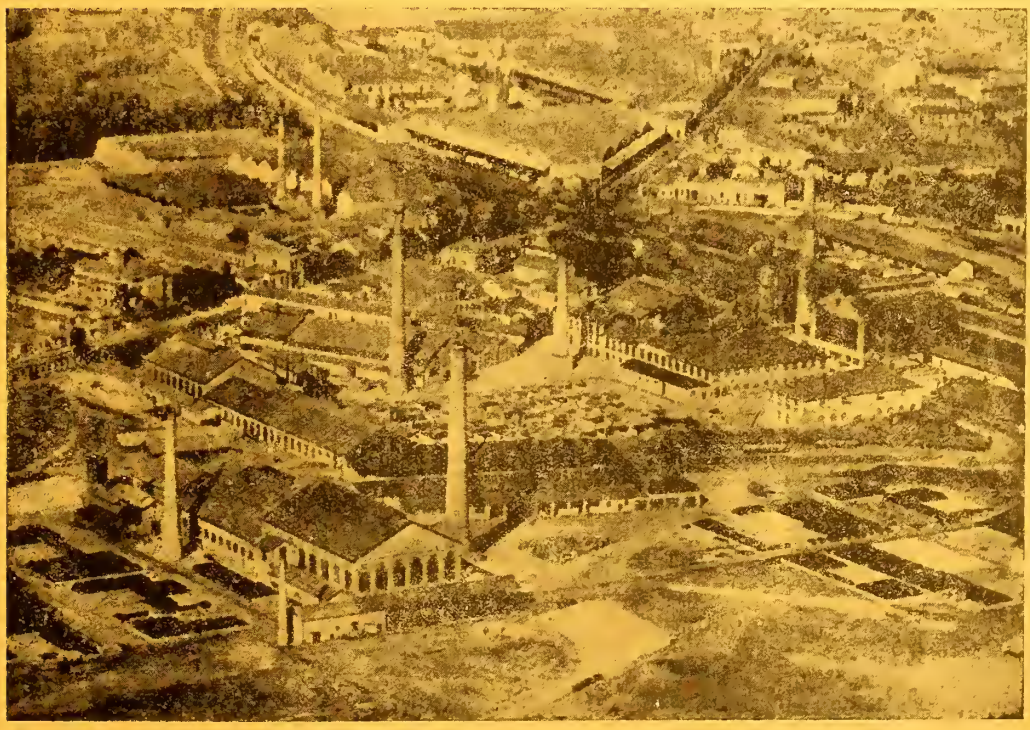
A. BEHEMER & CIA., rua França Pinto 389
ANGELO PELEGRINI, rua Japurá 29
ATLANTIS (Brasil) LTDA., rua Boa Vista 46
BARROS HOLLNAGEL & CIA., rua Glicerio 497
BELLANDI & CIA., rua Muniz de Souza 532
COMP. AGA PAULISTA S/A., av. Presidente Wilson 62 B
COMP. QUIMICA RHODIA BRASILEIRA, rua Benjamin Constant 55

CIA. VIDRARIA SANTA MARINA

SÃO PAULO

Fundada em 1895 pelo saudoso Conselheiro Antonio Prado e pelo Dr. Elias Fausto Pacheco Jordão, a Companhia Vidraria Santa Marina, como sociedade anônima por ações, foi organizada em 1903 com um capital inicial de mil contos de réis. Hoje esse capital já se eleva a cinco mil contos de réis.

Nos primeiros tempos, a fábrica não produzia mais de oito mil peças diárias. Hoje, póde produzir 100 milhões por ano. Ao iniciar a fabricação de vasilhame, era toda ela a sopro humano. Hoje, é completamente automática com as máquinas mais aperfeiçoadas existentes no mercado mundial.



A Vidraria Santa Marina consome matéria prima brasileira para o vidro, algumas das quáis extraídas das próprias propriedades da Companhia, tais como areia, existente em abundância no local, e pedra calcárea, procedente de São Roque, Estado de São Paulo.

O vasilhame de produção da Santa Marina está dividido em dois grupos: o primeiro de garrafas e garrafões para toda a espécie de bebidas e aguas minerais, e o segundo de vidros para preparados farmaceuticos e para perfumarias.

Sua produção se espalha, com franca aceitação, por todos os Estados, do Amazonas ao Rio Grande do Sul, dissemina-se pelos Estados centrais e impera no Distrito Federal.

CIA. BRASILEIRA DE CONCRETO CENTRIFUGADO "HUME"

Escritorio Rua Bôa Vista N.º 16 (9º Pavimento) FONE 2-1451

SÃO PAULO

Fabrica Rua João Tibiriçá N.º 52 ANASTACIO FONE 5-0532

TUBOS "HUME"

Canalizações de pressão executadas ha mais de 10 anos. — Atestados sobre as mesmas. Boeiros - Drenos - Manilhas - Depositos d'agua Condutores de aguas pluviaes - Tubos para esgôto

TUBOS "HUME"

Pelo processo HUME o concreto adquire grande resistencia, como demonstra o ensaio nº 2586 do Laboratorio de Ensaios de Materiais da Escola Politecnica de São Paulo: "foi atingida a carga de 150 tons. ou 625 Kg. per cm. quad. capacidade maxima da prensa Amsler, sem se verificar a rutura dos corpos de prova."

COMP. NITRO-QUIMICO BRASILEIRA, rua da Quitanda 82 5.º

ELEKEIROZ S/A., rua São Bento 503

FABRICA HELIOS LTDA., rua do Seminario 161/65

FONTOURA & SERPE, rua Caetano Pinto 129

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO, Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51

IND. DE TANINO CARAZA LTDA., rua Sto. Antonio 6

INST. BIOLOGICO DE S. PAULO, rua Marquez de Itú 449

IND. J. B. DUARTE, av. Presidente Wilson 328

LAB. RAUL LEITE, rua Benjamin Constant 177

INST. BIOQUIMICO TALO-BRASILEIRO, rua Cons. Brotero 1263

INSTITUTO BUTANTAN, av. Vital Brasil

INSTITUTO PINHEIRO, rua Fradique Coutinho 65

UZINA COLOMBINA LTDA., rua Boa Vista 127

FOSFOROS — MATCH MFRS.

ALVES & REIS, rua Duque de Caxias 107

COMP. BRASILEIRA DE FOSFOROS, rua Libero Badaró 488

COMP. FIAT LUX, rua João Tibiriçá 48

VALERY S/A., rua Adolfo Gordo 238

PERFUMARIAS — PERFUMES

FABRICA DE SABONETES ROYAL LTDA., rua Vitor Hugo 144

GESSY S/A., Caixa Postal, **Campinas**

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO, Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51

S/A IRMÃOS LEVER, Largo do Arouche 18 A

S/A PERFUMARIA ROGER CHERAMY. Al. Nothman 1020

POLVORA, DINAMITE E INFLAMAVEIS PULVERISER AND DYNAMITE MFRS.

COMP. BRASILEIRA DE CARTUCHOS S/A., rua Xavier de Toledo 14

ELEKEIROZ S/A., rua São Bento 503

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO, Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51

TECNO-QUIMICA LTDA., Pr. da Sé, 43

TINTAS, VERNIZES E ESMALTES DYES VARNISH AND ENAMEL

COMP. INDUSTRIAL LTDA., rua Caiurú, 88

GLOBO LTDA., rua dos Alpes 450

MEIRA MULLER & CIA., av. Conde Fronto 504

ANDERSON CLAYTON & CIA. LTDA., rua Anchieta 35 4.º

COMP. INDUSTRIAL DE OLEOS S/A., rua São Bento 45 4.º

DIANDO LOPES & CIA., rua Libero Badaró 462

GRANDES IND. MINETI LTDA., rua São Bento 365 1.º

OLEOS VEGETAIS — VEGETABLE OILS

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO, Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51

ADUBOS E COLAS FERTILIZERS AND GLUE

ARTUR VIANA & CIA. LTDA., rua São Bento 100

CARLOS FACCHINA, Caixa Postal 41

FERNANDO HACKRADT & CIA., rua Libero Badaró 314

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO, Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51

S/A INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO

FUNDADA EM 1881

A MAIOR ORGANIZAÇÃO INDUSTRIAL DA AMERICA LATINA

FÁBRICA DE OLEO
AGUA BRANCA

Do conjunto de fabricas da S/A I. R. F. Matarazzo, seu moderno parque industrial em Agua Branca, destaca-se pela sua grandiosidade a Fabrica de Oleo de caroço de algodão, a mais importante da America do Sul.

Diariamente recebe do interior do estado 800 toneladas de caroço de algodão, que vem recebido por silos com uma capacidade para..... 16.000 toneladas.

O consumo diario de semente é de 400 toneladas, que produzem, 50 000 quilos de linther, 60 000 quilos de oleo bruto e mais de 160.000 quilos de torta de algodão.

O oleo bruto produzido é enviado por meio de bombas para o departamento de refinação, onde é neutralizado, refinado, branqueado e desodorizado, operações estas, efetuadas em instalações modernissimas mecanico-continuas. O oleo de caroço de algodão é dai enlatado e distribuido ao consumo sob o nome de

OLEO
SOL LEVANTE

O Oleo que domina pela qualidade

Predio Conde Matarazzo-Praça do Patriarca-Fone 3-5151

S. PAULO - BRASIL

SABÃO E SAPONACEO — SOAP

COMP. DE PRODUTOS QUIMICOS FABRICA BELEM, rua Serra de Araraquara 119
GIORGI PICOSSI & CIA., rua do Carmo 76
IRMÃOS LEVER, Lgo. do Arouche 18 A
L. GIRARDI, rua Ivaí, 18
S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO, Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51
IND. STEARICA PAULISTA LTDA., rua Antonio Prado 57
LUPI & BRESSIANI, rua das Oficinas 22

FORMICIDAS E INSETICIDAS FORMIC ACID

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO, Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51.

BISCOITOS E BOLACHAS — BISCUITS AND RUSK MFRS.

COMP. PAULISTA DE ALIMENTAÇÃO, rua Borges de Figueiredo 623
H. SECCHI SOBRINHO, rua Muller 12

CHOCOLATES, BONBONS, ETC. CHOCOLATE AND CANDY MFRS.

D. KOPENHAGEN, rua Dr. Miguel Couto 41
FALCHI, PAPINI & CIA., av. Tiradentes 2
GARDANO & CIA. LTDA., rua Ipanema 744
PRODUCTOS ALIMENTICIOS NACIONAIS LTD., rua Libero Badaró 512
SOENKSEN IRMÃOS & CIA., rua Vergueiro 72

BEBER CARACÚ É BEBER SAÚDE

A GUINES BRASILEIRA
CERVEJARIA RIO CLARO LTDA.
com Fabricas em RIO CLARO e PIRACICABA-E. DE S. PAULO

INDUSTRIAS DA ALIMENTAÇÃO, MASSAS ALIMENTICIAS — FOOD STUFFS AND FORAGES

MACARRÃO — MACARONI MFRS.

H. SECCHI SOBRINHO, rua Muller 12
ROMEU CHIOCCA, av. Celso Garcia 423 A

CONSERVAS ALIMENTÍCIAS — PRESERVED FOOD STUFF MFRS.

A. TAVOLIERI & CIA., rua Padre Adelino 74/8
C. DE CASTRO RIBEIRO,, rua Guaporé 259
CARLOS INGLEZ DE SOUZA, Caixa Postal, 25, Taubaté
FLORES & IRMÃOS, Caixa Postal 79
S/A FABRICA COLOMBO, av. Martim Burchard 254

CIA. INDUSTRIAL E AGRICOLA

DE

SANTA BARBARA S/A

USINA DE AÇUCAR E ALCOOL

Séde Social:

AV. IPIRANGA, 586
9° andar

SÃO PAULO

TELEFS. 4-4154 • 4-4155

CAIXA POSTAL 1450

End. Telegr. "MEGALORE"

MASSAS ALIMENTICIAS — FOOD PRODUCTS

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO, Caixa Postal, 86. Tel. 3-51-51

BEBIDAS, CERVEJAS — DRINKS BEER

A. FRANCESCHINI & CIA., av. Andrade Neves 117
AGUAS CAXAMBÚ, rua Paula Souza 79
CINZANO S/A., rua Behring 347
COMP. ANTARTICA PAULISTA, av. Presidente Wilson 26
COMP. CERVEJARIA BRAHMA, rua Tupinambás 41/57
COMP. CERVEJARIA MORAVIA, rua Rio Grande 79
COMP. PROGRESSO NACIONAL S/A., rua José Paulino 165
CENTRO DOS VAREGISTAS DE SANTOS, Caixa Postal 347 **Santos**
CERVEJARIA MOGIANA LTDA., Caixa Postal, 26 — **Mogi-Mirim**
COMP. CERVEJARIA PAULISTA, Caixa Postal, 216 — **Ribeirão Preto**
HYGINO ZONETTI, **Araçatuba** Caixa Postal 233
VITORINO FERREIRA DA COSTA, rua Cap. Faustino de Lima 199

LICORES E XAROPES — LIQUOR DESTILLERS

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO Caixa Postal 86, Tel. 3-5151

MARGARINA

CASA ANGLO-BRASILEIRA, Praça Ramos de Azevedo

AGUARDENTE E ALCOOL — ALCOHOL

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO Caixa Postal 86, Tel. 3-5151

USINAS DE AÇUCAR E ALCOOL SUGAR AND ALCOHOL MFRS

CIA. INDUSTRIAL E AGRICOLA DE SANTA BARBARA S/A., av. Ipiranga 586
S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO Caixa Postal 86, Tel. 3-5151

TRIGO — WHEAT

EMILIO GIANINI, Largo do Tesouro 16

CAFÉ — COFFEE

VIDIGAL PRADO & CIA., rua 15 de Novembro 67
COMP. CENTRAL DOS CAFEICULTORES PAULISTAS, rua Boa Vista 88
CIA. GUATAPARÁ, rua B. de Itapetininga 120

FARINHA DE TRIGO — WHEAT FLOUR

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO Caixa Postal 86, Tel. 3-5151
FILIZOLA & CIA., Av. Vautier
FERNANDES & CIA. LTDA., rua Frei Gaspar 18
MARTINS GREGORY & CIA. LTDA., rua 15 de Novembro 118
M. E. ROWLAND & CIA. LTDA., rua 15 de Novembro 57
PEIRONE & CIA., rua 15 de Novembro 10
SAMPAIO BUENO & CIA., rua 15 de Novembro 62
SCAGLIUSI & CIA., rua Carlos Garcia 16
COMP. CAFEEEIRA REIO FEIO

SAL (Refinação) — SALT MFRS.

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO Caixa Postal 86, Tel. 3-5151

ARROZ — RICE

D'APROLE ARDITO & CIA., rua Sta. Rosa 438
IRMÃOS RODRIGUES & CIA., rua Monsenhor Andrade 947
MOREIRA VIEGAS & CIA., rua Cantareira 691
P. BUCKUP & CIA., Av. Celso Garcia 409

FRUTAS — FRUITS

ANGELO CURTALE & IRMÃO LTDA., rua Vasco da Gama 8787
CARL FISCHER, Pr. Mauá 7
J. A. DE BARROS PENTEADO, rua Cunha Bastos 161, **Limeira**

MILHO — MAIZE

IRMÃOS GUERREIRO & CIA., rua Sta. Rosa 48
REFINAÇÕES DE MILHO BRASIL, rua Xavier de Toledo 14
SOCIEDADE COMERCIAL "FORREX" LTDA., Lgo. do Tesouro 16

CEREAIS — CEREALS

BAGNOLESI & FILHOS, rua Sta. Rosa 285

S/A INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO

FUNDADA EM 1881

A MAIOR ORGANIZAÇÃO INDUSTRIAL DA AMERICA LATINA

Produtos que interessam à distinta Classe Medica

ALCOOL RECTIFICADO

42° CARTIÉR

GARANTIDO NEUTRO

GLICERINA MEDICINAL

MARCA ESPLENDOR

NEUTRA E PURISSIMA

OLEO DE RICINO PURIFICADO

MEDICINAL

O MELHOR FABRICADO NO BRASIL

LYSOPHENOL

Desinfetante poderoso para ambientes e aparelhos sanitarios

Indispensavel nos hospitais, consultorios, etc.

●

Predio Conde Matarazzo - Praça Patriarca - Fone 3-5151

S. PAULO ~ BRASIL

B. DANNEMANN

IMPORTAÇÃO

Materias Primas e Acessorios
para a fabricação de papel,
cellulose e seda artificial

EXPORTAÇÃO

ALGODÃO
LINTER
MAMONA

MATRIZ
SÃO PAULO
Rua S. Bento, 309 - 1.º and.
TELEFONE 2-6622

FILIAL
RIO DE JANEIRO
R. do Ouvidor, 169 - 5° and.
TELEFONE 42-0251

ENDEREÇO TELEGRAFICO
(Cable Adress)
"DANNEMANN"

COCO — NUTS

PIATTI FIGUEIREDO & CIA. LTDA., rua Paula Sousa 504

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51

FARELO DE TRIGO — WHEAT FLOUR

CIA. MOINHO CENTRAL DE RIBEIRÃO PRETO rua São Bento 487

S/A MOINHO SANTISTA, rua Alvares Penteado 33

FARINHA DE BANANA — BANANA FLOUR

R. AMARGOS, rua Senador Feijó 22, **Santos**

FARINHA DE MANDIOCA — MANIOC FLOUR

PROD. MANDIOCA "ZURITA" LTDA., rua Nunes Machado, **Araras**

C. WRIGHT & CIA. LTDA., rua São Bento 200

AMIDERIA E FAULARIA — STARCHES AND MEALS

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51

MAMONA — CASTOR SEED

ABEL & CIA. LTDA., rua Libero Badaró 492

CASA TOZAN LTDA., rua Florencio de Abreu 74/76

MOREIRA VIEGAS & CIA., rua Cantareira 691

BRAZIL LAND CATTLE & PACKING CO.

SEMENTES DE CAPIM — GREENFODDER SEED

BRAZIL LAND CATTLE & PACKING CO.

CIGARROS, CHARUTOS E FUMOS MANIPULADOS
CIGARETTES, CIGARS AND TOBACCO

CIGARROS SUDAN, rua Glicerio 301

COMP. GRANDE MANUFATURA DE FUMOS E CIGARROS CASTELÕES, Al. Barão de Limeira 99/105

COMP. SOUZA CRUZ, rua Libero Badaró 39 4.º

FABRICA DE CIGARROS FLORIDA, rua Progresso 247

IRMÃOS CARUSO & CIA., rua 15 de Novembro 36 A

SABBADO D'ANGELO, rua Glicerio 301/89

S/A BRASILEIRA TABACOS ITALIANOS, rua Marquez de Abrantes 365

INDUSTRIAS DIVERSAS
VARIOUS INDUSTRIES

ARTES GRAFICAS EM GERAL
PRINTERS AND LITHOGRAPHERS

ASS. DA IGREJA METODISTA DO BRASIL, rua da Liberdade 117
CIA. LITOGRAFICA IPIRANGA, rua dos Gusmões 457
COMP. MELHORAMENTOS DE SÃO PAULO, rua Libero Badaró 461
COMP. PAULISTA DE PAPEIS E ARTES GRAFICAS, rua Piratininga 169
CASA PUBLICADORA BRASILEIRA, Caixa Postal, 34 — **Santo André**
EMPRESA GRAFICA DE REVISTA DOS TRIBUNAIS, rua Xavier de Toledo 72
HENRIQUE SCHELIGA & CIA., rua Brig. Tobias 493
IMPRENSA OFICIAL (O ESTADO), rua da Gloria 364
S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO
Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51
KLABIN IRMÃOS & CIA., rua Voluntarios da Patria 50
PREFEITURA MUN. DE S. PAULO, rua Florrencio de Abreu 118
ROMITI & LANZARO, rua Placidina 22
SALES OLIVEIRA & CIA. LTDA., rua Conde S. Joaquim 174
VIUVA P. SARCINELLI, rua Justo Azambuja 53

PAPEL E PAPELÃO
PAPER AND PASTEBOARD MFRS.

BRASITAL S/A., rua 15 de Novembro 24
COMP. CICERO PRADO, rua General Ozorio 354
COMP. IND. PAPEIS E CARTONAGEM, rua Boa Vista 119
COMP. IND. PAULISTA DE PAPEIS E PAPELÃO S/A., rua Cavour 2 V. Prudente
COMP. MELHORAMENTOS DE SÃO PAULO, rua Libero Badaró 461
COMP. SANTISTA DE PAPEL, rua Boa Vista 73
GORDINHO BRAUNE S/A., rua 15 de Novembro 34.
J. COSTA & RIBEIRO, rua Sta. Teresinha — **Aparecida**
RIBEIRO, PARADA & CIA. LTDA., rua B. de Itapetininga 120

ARTEFATOS DE PAPEL E PAPELÃO
PAPER PRODUCTS

BATES VALVE BAG CORPORATION OF BRASIL, Pr. Ramos de Azevedo 16
CIA. PAULISTA DE PAPEIS E ARTES GRAFICAS, rua Piratininga 169
S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO
Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51

ARTEFATOS DE BORRACHA — BORRACHA
RUBBER AND RUBBER PRODUCTS

ANTONIO GROS, rua Visc. Rio Branco, 610
CAMPANA & CIA., rua Marajó, 136
CARNEIRO DA MOTA & CIA. LTDA., rua José Bonifacio, 237
CIA. NACIONAL DE BORRACHA S/A., rua José Bonifacio, 237
COMP. ANGLO-BRASILEIRA DE INDUSTRIA DE BORRACHA, rua São Bento, 45
FERREIRA DA COSTA, rua Itapira, 83
IRMÃOS DAUD & CIA. LTDA., rua do Oratório, 24
JOÃO DE PLATO, rua Borges de Figueiredo, 143

IND. GERMADA, rua Cesario Alvim
MANUFACTURA DE ARTIGOS DE BORRACHA E EBONITA LTDA:, Fabrica: rua Passo da Patria, 1 (Alto da Lapa), Escriptorio: Rua Benjamin Constant 61
THEODORO PUTZ & CIA. LTDA., rua Abilio Soares, 177

BRINQUEDOS — TOYS MFRS.

HOLZER & CIA., rua Sta. Efigenia, 379
IRMÃOS HERRERO, av. Celso Garcia, 299
JOÃO PEROLTI, rua Dr. João A. de Lima, 309
DESENHOS ANIMADOS DO BRASIL, Rua Manoel Dutra, 478
LUIZ SANSONE, rua Margarida, 369
PICK & PEROTTI, rua Consolação, 327

FRIGORIFICOS — MEAT CHILLED AND FROZEN

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51
FRIGORIFICO ARMOUR, Faz. Anastacio
FRIGORIFICO ANGLO, Rua Mocca, 1678
FRIGORIFICO WILSON DO BRASIL, Av. Cleveland, 466
COMP. SWIFT DO BRASIL, Rua Dr. Falcão Filho, 56

INSTRUMENTOS DE MUSICA — MUSICAL INSTRUMENTS MFRS.

BINGTON & CIA., Largo da Misericordia, 4
SOC. AN. FABRICA DE PIANOS NARDELLI, av. Stella, 63
TRANQUILLO GIANNINI, Al. Olga, 414

ELEVADORES — LIFTS

ELEVADORES ATLAS, rua Alexandre Levi, 202
ELEVADORES OTIS, rua Cons. Crispiano, 91

OLEOS DE CAROÇO DE ALGODÃO — COTTON SEED OIL

CIA. AGRICOLA FAZENDAS PAULISTAS, Fazendas do Cambuhy — **Fazenda Boavista**
S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51

TORTA DE ALGODÃO — COTTON CAKE

P. BUCKUP &CIA., av. Celso Garcia, 409
ABEL & CIA. LTDA., rua Libero Badaró, 492

TELAS — FENCES

AG. TÉCNICA COMP. BOA VISTA, rua Boa Vista, 15
CIA. FABRIL DE HUTA, praça Antonio Prado, 9

ARTEFATOS DE BORRACHA E EBONITE

A MARCA DE QUALIDADE

Tubos, Juntas, Tapetes, Lençois, Passadeiras, Guarnições, Mangueiras, Artigos técnicos, Revestimentos de cilindros, Peças prensadas de qualquer formato, Camaras de ar, para bolas de foot-ball, Perfilados Ladrilhos de borracha, etc.

MANUFATURA DE ARTIGOS DE BORRACHA E EBONITE, LTDA.

ESCRITORIO:
Rua Benjamin Constant, 61 - 1º - Sala 16
Telefone: 2-4802 Caixa postal 2437
SÃO PAULO

FABRICA:
Rua Passo da Patria, 1 - Tel.: 5-0277

TAPETES — CARPETS

IGNACIO JURITA JR., pr. B. de Araras, 42, **Araras**
KANIFICIO ANGLO-BRASILEIRO S/A., rua Cátumbi, 430

FECHOS AUTOMATICOS — FASTENERS

METALURGICA REOR LTDA., rua Aurora, 284

FABRICA DE LUMINOSO — LIGHT ADVERTISING

CLAUDE LUZ DO BRASIL LTDA., av. Agua Branca, 854

CONSTRUÇÕES — CONSTRUCTIONS

COMPANHIA CITY, rua Libero Badaró, 89
SOC. CONSTRUTORA BRASILEIRA, rua Boa Vista, 15

VENDAS DE TERRENOS — REAL ESTATES

AUTO ESTRADAS S/A., rua Libero Badaró, 293
PREDIAL "NOVO MUNDO" S/A., rua Boa Vista 57

EXPLORAÇÃO DE PEDREIRAS — QUARRY EXPLORATION

COMP. PAULISTA DE ESTRADAS DE FERRO rua Libero Badaró, 39

PREFEITURA MUNICIPAL DE SÃO PAULO, rua Boa Vista, 79

SÃO PAULO RAILWAY COMP. LTD., rua José Paulino, Estação da Luz.

AMIANTO — ASBESTOS MFRS.

ALEXANDRE KEENE & CIA., rua Erval, 275

AMÍDO — STARCHES

IGNACIO ZURITA JR., pr. Barão de Araras, **Araras**

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO
Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51

BAUXITA — BAUXITE

CIA. GERAL DE MINAS, Largo da Misericordia, 24

LINTERS — LINTERS

A. PRADO & CIA., rua Luiz Teixeira, 18

MINERIOS — ORES

EVERIL & CIA. EXPORT LTDA., rua Senador Paulo Egydio, 61

MINERIO DE TITANIO — TITANIUM

I. R. AZEREDO, rua da Alfandega, 104

RUTILIA — RUTILIUM

EMPREZA COMERCIAL DE GOYAZ S/A., rua São Bento, 389

PNEUMATICOS — PNEUMATIC TYRES

FIRESTONE

OLEO — GASOLINA — GASOLINE

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO
Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51

THE TEXAS CO.. Av. Brig. Luiz Antonio, 193

ATLANTIC REFINING CO., rua S. Bento, 405

ALMEIDA & VEIGA, rua Xavier de Toledo 78

AUTOMOVEIS E ACUMULADORES — AUTOMOBILES

ALMEIDO & VEIGA, rua Xavier de Toledo, 78

FORD MOTOR CO. EXP. INC.

TERRENOS

Situados em Bairros Saudaveis e Residenciais

SANT'ANA

JARDIM SÃO PAULO

Marginando a R. Conselheiro Saraiva

A 12 minutos do Largo São Bento
Bondes ● Onibus No. 46

Estrada Asfaltada de Sto. Amaro

JARDIM NOVO MUNDO

Prolongamento da Avenida Brigadeiro Luis Antonio

A 17 minutos do Centro
Bonde e Onibus

Os melhores e os mais baratos da atualidade!

Informações nos proprios locais e na

PREDIAL NOVO MUNDO

RUA BOA VISTA, 57

Registro Federal: Ruas e Loteamento de acôrdo com o Decreto-Lei N. 58, de 1937 - Sob N s. 9 e 30

ÁS FIRMAS QUE, POR VENTURA, TENHAM DEIXADO DE SER MENCIONADAS NESTA OBRA, PEDIMOS A GENTILEZA DE NOS ENVIAR OS NECESSARIOS DADOS, POIS TEREMOS O MAIOR INTERESSE DE INCLUI-LAS NAS FUTURAS EDIÇÕES.

RIO — C. P. 1499

SÃO PAULO

AUTOMOVEIS E ACESSORIOS — AUTOMOBILE IMPORTERS

CHEVROLET, rua Tymbiras 629
COMPANHIA COMMERCIAL E MARITIMA
AUTO GERAL, rua B. Itapetininga, 138
CIA. NACIONAL DE AUTOMOVEIS, Praça da Republica 30
DARIO AGNESE & CIA. LTD., rua Vitorino Carmilo, 101
FORD MOTOR CO. EXPORT LTD., rua Solon, 809
GENERAL MOTORS OF BRAZIL, Praça Ramos Azevedo 16
GRASSI & CO., rua Cons. Nebias, 1721
ISNARD & CO., rua 24 de Maio, 88/90
THORNYCROFT (S.A.) DO BRAZIL, rua Pedroso, 238

ELETRICIDADE — APARELHOS — ELECTRIC APPARATUS IMPORTERS

A. C. E. C. Ateliers de Constructions Electrique de Charleroi, rua Florencio Abreu, 474
A. E. G. CIA. SUL AMERICANA DE ELECTRICIDADE, rua Florencio de Abreu, 484
AO ELECTRICO PAULISTA, rua Paraiso, 569
BLOCK F. & CIA., Av. São João, 313
BRIGANTI B. P., rua Major Diogo, 409
BRAUN WALTER, rua Visc. Rio Branco 433
BYINGTON & CIA., Av. do Estado, 2715
CACIQUE LTDA., rua Padre Adelino 33
" S/A., rua Aamaral Gurgel, 358
RAPHAELA CANCER, rua Xavier Toledo, 145
CASA HENRIQUES, rua Canindé, 409
CASA PAES, rua 11 de Agosto, 355
CLARO MARTINHO, rua Libero Badaró, 350
CIA. BRASILEIRA DE ELECTRICIDADE SIEMENS SCHUCKERT (S. A.), rua Florencio Abreu 271
CIA. PAULISTA DE ENERGIA ELECTRICA, Lg. Thesouro 36
COMPANHIA PAULISTA DE MATERIAL ELECTRICO, rua Alvares Penteado 25
COMPANHIA PAULISTA DE ELETRICIDADES, rua Sen. Paulo Egydio, 15
COMPANHIA PRADA DE ELECTRICIDADE, rua Florencio Abreu, 181
COSTA MANFREDO & CIA., rua Florencio de Abreu, 167
ELECTRICO AVENIDA, Av. Brig. Luiz Antonio 1547
ELECTROLUX S. A., rua Cons. Crispiniano 61
ELECTROTECHNICA NACIONAL DE PRODUCTOS, rua Consolação 231
ELECTROTECHNICA PAULISTA LTDA., rua Sto. Antonio, 294
EMPREZA FORÇA E LUZ DE RIBERAS PRETO, rua Cristovão Colombo, 1
EMPREZA MERCEDES, rua Consolação, 53
FABRICA ELECTRO LTDA., rua Padre Chico 816
FABRICA METALURGICA DE LUSTRES LTDA., rua Pelotas 141
GENERAL ELECTRIC (S. A.), rua D. José de Barros, 337
HAEGLER E., rua José Bonifacio, 237
LANDUCCI A. & CIA., rua Thabor 396
MARSICANO D. & CO. LTDA., rua Padre Adelino 128
MARTINS D. & IRMÃO, rua Duque de Caxias 377
MAZZUCA D., rua Ant. Godoy 38
METROPOLITAN VICKERS ELECTRICAL EXPORT CO. LTD., rua Lib. Badaró 23
MOREIRA F. R. & CO., rua Lib. Badaró 346
MOTORES MARELLI S. A., Rua Flor. Abreu 245
ORLANDO MARTINS B., rua Francisco Souza 172
PAPPETTI J. ? CO. LTDA., rua Padre Adelino, 346
PEREZ CAMARGO, rua Lib. Badaró 616
PIRELLI S.A. COMP. NAC. COND. ELECTRICOS, Pr. Republica, 46A
SANT'ANNA B. & CIA., rua Direita, 43
SOCIEDADE TECHNICA BREMENSIS LTDA., rua Flor. Abreu 815
SOC. TECHNICA DE MATERIAES LTDA., rua Lib. Badaró 92
TASSO & COSTA, rua Dr. Fco. Souza, 39

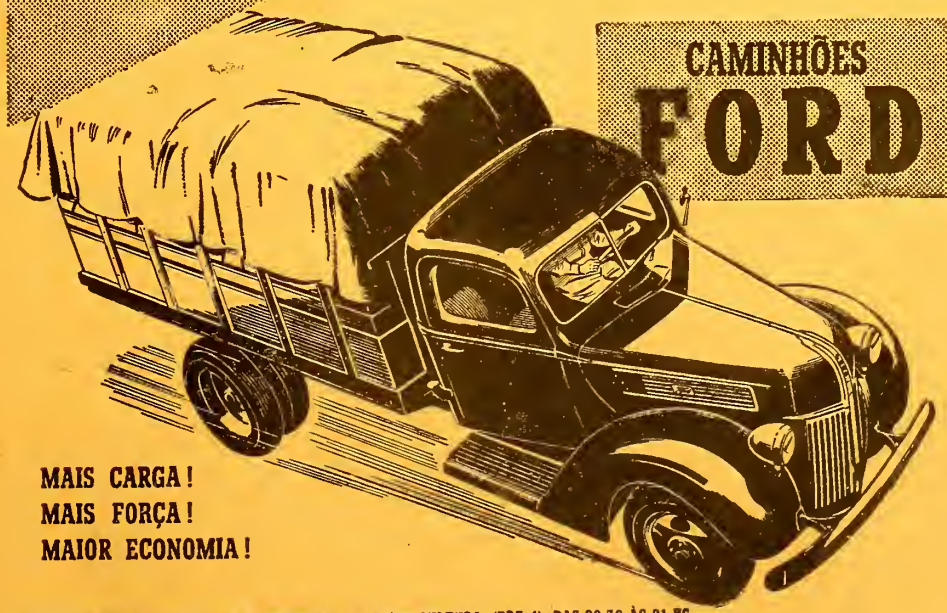
COUROS E PELES — HIDE & SKIN IMPORTERS

ANDRIOLI GABRIEL, Av. Rangel Pestana 1335
CAMILLO & CO., rua Conceição 74
CARDAMONE & CO., Av. Rangel Pestana 1701
CARLINI ARTHUR, Av. Rangel Pestana 1383
CASA MERCEDES, rua Triumpho, 155
CIA. COMMERCIAL ALTO PARANÁ, Rua Libero Badaró, 137
DE MARCO & CONTRUCCI, Av. Rangel Pestana, 1491
FERRARI & CIA. rua Capt. Salomão, 49
FERRO ANGELO, Al. Rio Claro, 43
DONNABELLA & CIA. LTDA., rua Anhangabahu, 64
GUIDO FLORENZANO & CO., rua Mauá 183

CAMPEÃO HA 38 ANOS CAMPEÃO MAIS UMA VEZ!

Há 38 anos FORD mantem a liderança em eficiência, velocidade, economia. Agora, para 1941, FORD oferece, mais uma vez, o melhor caminhão de sua classe! Apresentada numa ampla variedade de carrosserias, com diversos chassis e offerecendo escolha entre motores V-8 de 95 e de 85 cavalos, ou motor Hercules-Diesel, a nova série de caminhões FORD permite ao comprador a mais conveniente e acertada escolha. Selecione o caminhão que lhe convem na nova série FORD para 1941. Escolha potência, velocidade e economia, escolhendo um caminhão FORD.

CAMINHÕES FORD



MAIS CARGA!
MAIS FORÇA!
MAIOR ECONOMIA!

OUÇA O PROGRAMA FORD, TODOS OS DOMINGOS, NA RADIO CULTURA, (PRE-4), DAS 20,30 ÀS 21 HS.

IRMÃOS PODBOY, Washington Luiz 382
ISNARD & FILHOS LTD., rua Seminario 50
MAIA & CIA. rua Washington Luiz 62

CASAS DE IMPORTAÇÃO — GENERAL IMPORTERS

BYINGTON & CIA., Lg. da Misericordia, 4
CASA TROMMEL (P. Buckup & Cia.), c.p. 2905 Av. Celso Garcia, 1467
CASTRO ERNESTO & CIA., rua Boa Vista, 10 ta 10
CEPPO ? CO. LTDA., rua Lib. Badaró, 3
CEPPO GALLIO & CIA. LTDA., rua Tamandaré, 699
CHURCH & KENYON LTD., rua José Bonifacio 154
COMPANHIA COMMERCIAL E MARITIMA, rua Itapetininga, 13
EVERIL C. G. R. & CO., rua Paranapiacaba 3
GAD PEDRO & CIA. LTDA., rua Sen. Feijó, 205
HAMPSHIRE F. S. ō CIA. LTDA. rua Libero Badaró, 39
LEBRE FILHOS & CIA., rua Anchieta 22.
LION & CIA., rua Boa Vista, 82.
MEISSNER ARTH., rua Augusto Severo, 128
RANIERI P. DE, rua Flor. Abreu, 147
ROTHSCHILD ERNESTO, Av. S. João 324
SENRA RAUL & CIA. LTD., rua Florencio de Abreu 862
SOCIEDADE ECONOMIA, rua Conselheiro Crispiniano, 404
SLOPER & IRMÃOS, C. P. 285
STALL TELLES & CO. LTDA., rua Libero Badaró 119
VIANNELLO ATTILIO, rua Lopes Chaves, 512
WILLE THEODOR & CIA., Lgo. do Ouvidor, 43
WILSON, SONS & CIA. LTD., rua Paranapiacaba 64

FERRO — IRON IMPORTERS

ARMCO INTERNATIONAL CORP., rua Al. Glette, 771
BOSCO J. & CIA., rua Piratininga, 843/51
CANERO ANTONIO, rua Quitanda, 71
COFERMAT S. A., rua Flor. Abreu, 77
CIA. MECANICA & IMPORTADORA DE SÃO PAULO, rua Flor. Abreu, 210
MARVIN S. A., rua Washington Luiz, 50
PORTILHO NICOLAU GUTIERREZ, rua Visc. Parnahyba, 637
NICOLAU GUTIERREZ PORTILHO, rua Visc. Parnahyba, 637
SOCIEDADE COMMERCIAL E CONSTRUCTORA LTDA., rua Libero Badaró, 282
STAHLUNION LTDA., rua André Leão, 159
UNITED STATES STEEL PRODUCTS CO., rua Boa Vista, 16

OLEOS — OIL IMPORTERS

ANGLO-MEXICAN PETROLEUM CO. LTD., rua Americanos, 3
ATLANTIC OIL REFINING CO., rua São Bento, 405
CALORIC CO., rua Dr. Falcão Filho, 56
S. A. OLEO GALENA SIGNAL, rua B. Itapetininga, 88
STANDARD OIL CO. OF BRAZIL, rua Dr. Falcão Filho, 56
TEXAS CO. (The) (South American) LTD., rua B. Itapetininga, 88

PAPEL — PAPER

CARVALHO ERNESTO & CIA., rua José Bonifacio, 92
CAVALIERO JOÃO & IRMÃO, rua Silveiro Martins 59
FLUES OSCAR & CO., rua Flor. Abreu 442
KLABIN IRMÃOS & CO., rua Flor. Abreu 54
LAFER MIGUEL G., Av. Rangel Pestana 1005
MAZI P., rua Aurora, 27
PRADO CICERO DA SILVA, rua General Osorio, 354
QUEIROZ JUAREZ, rua de Nilo, 223
OSCAR RUDGE, Lgo. São Francisco, 12
STAL TELLES & CIA., rua Libero Badaró, 110

ARTIGOS DE FOTOGRAFIA — PHOTOGRAPHIC APPARATUS & MATERIAL IMPORTERS

AGFA PHOTO, rua Libero Badaró, 73
CASA DUARTE, rua Benjamin Constant, 204
CASA FOTOPTICA, rua São Bento, 383
CASA PHOTOS LTDA., Av. São João 111
CASA STOLTZE, rua São Bento, 213
IRMÃOS BERNARDI, rua V. Campinas, 733
KODAK BRASILEIRA LTDA., Av. Brig. Luiz Antonio 360

REPRESENTAÇÕES — REPRESENTATIVES OF FOREIGN HOUSES

AMORIM & COELHO, rua Aurora, 39
GRIGIO HNOS & PELLINI LTDA., rua Boa Vista, 73
HOLLAND & CIA., rua Boa Vista, 46
KENYON, PAIVA & CIA., rua Boa Vista, 73
MAINE H. WALLIS, rua Sta. Clara, 198
METZGER EDMUNDO, rua São Bento, 389
NELSON & CIA. LTDA., rua Flor. Abreu, 669
PAGLIARULI FRANCISCO, rua Loureiro Cruz, 185
SOC. KNOWLES & FOSTER PARA O BRASIL LTDA., rua Florencio Abreu, 562
SOCIEDADE ECONOMICA — Rua Cons. Crispiniano, 404

IMPORTADORES DE ARTEFATOS DE BORRACHA — RUBBER TYRE IMPORTERS

DUNLOP PNEUMATIC TYRE CO. LTD., rua 7 de Abril 125
FIRESTONE TIRE & RUBBER CO., Al. B. Limeira 81
CIA. FIRESTONE DO BRASIL, rua Fred. Steidel, 120
CIA. GOODYEAR DO BRASIL, rua Prazeres 284
S. A. MICHELIN, rua Florencio Abreu, 826

MAQUINAS DE COSTURA — SEWING MACHINE IMPORTERS

CIA. DE MACHINAS KEYSTONE S. A., rua Jorge Azem 20
PAULY & CIA., rua Brig. Tobias, 722
SINGER SEWING MACHINE CO., rua Libero Badaró, 496

PAPELARIAS E OBJETOS DE ESCRITORIO — STATIONERY IMPORTERS

ASSUMPÇÃO & TEIXEIRA LTDA., rua José Bonifacio 158
CASA ALPHA LTD., rua 15 de Novembro, 310
CASA ESPINDOLA, rua 24 de Maio, 261
CASA PRATT S. A., rua José Bonifacio, 227
GORDINHO BRAUNE S. A., rua São Bento, 529
PATERNOSTRO L. & CIA., Al. Cleveland, 101
ROMERO & CO., rua Sta. Tereza, 49

INSTRUMENTOS CIRURGICOS — SURGICAL INSTRUMENT IMPORTERS

CASA LOHNER S. A., rua São Bento, 216
CASA FRETIN, rua São Bento, 176
CASA PASTEUR, rua Dr. Miguel Couto, 4
MOSER BERTO, rua Benjamin Constant, 66

SANTOS

AUTOMOVEIS — AUTOMOBILE IMPORTERS

AGENCIA CHRYSLER PLYMOUTH, rua Frei Gaspar, 78
"AUTO GERAL", Pr. Republica, 53
CASSIO MUNIZ & CO., rua Amador Bueno 105

IMPORTADORES — IMPORTERS

ANGLO-MEXICAN PETROLEUM CO. LTD., Pr. José Bonifacio, 60
BENTO DE CARVALHO & CO., rua 15 de Novembro 112
CASA GABOS (optical goods), rua João Pessôa 17

MAQUINAS DE ESCREVER — TYPEWRITER IMPORTERS

BESER JUNIOR GERMANO, rua do Carmo, 53
BRUNSVIGA, Largo São Francisco, 66
BURROUGHS ADDING MACHINE CO., rua Boa Vista, 116
CHRISTOPH PAUL J. CIA., rua S. Bento, 293
ROGER JN., rua Alvares Penteado, 205
ROYAL, rua São Bento, 356 — Casa Odeon
UNDERWOOD E FACIT, rua S. Bento 35
BYINGTON, Lgo. Misericordia, 4

VINHOS — WINE IMPORTERS

CINZANO S. A., rua Behring, 347
CONTI CARLOS, rua D. José de Barros, 28
FERREIRA DA COSTA VICTORINO, rua Capitão Faustino, 199
GRASSO PEDRO, Al. B. Piracicaba, 69
MACCHIAROLI VITO, Lg. Concordia, 4
MESSINA ANTONIO SALVADOR & CO., rua Triunfo, 289
NYSSENS A. & CO., Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 392
JOSÉ SALTON, rua Cantareira, 681
PISTONI FRANCISCO & FILHOS, rua Anhangabahú, 137
RANIERI JOÃO & IRMÃO, Av. Martim Burchard, 81
RONCA B. & FILHOS, rua Antonio Pais, 81
SIMONINI, TOSCCHI & CIA., Rua Anhangabahú, 956
COMPANHIA COMMERCIAL E MARITIMA, Pr. Republica, 50
COMPANHIA MECHANICA E IMPORTADORA DE SÃO PAULO (machinery), rua Senador Feijó, 39
DOMINGUEZ & ALONSO, rua Gen. Camara 432
FERREIRA LAGE & CO., rua Amador Bueno 131
FONTES C. COSTA & CIA., rua General Camara 238
MARQUES FERREIRA & CO., Pr. Republica 91
MARQUES PEREIRA J. rua Dr. Manuel Tourinho, 260
MARTINS LOURENÇO & CIA., Pr. Republica 20
MARTINS PIMENTA & CO., rua General Camara 146
PERES IRMÃOS & CO., rua João Pessôa 274
SIMÕES F. & MORENO, rua General Camara 196
SOCIEDADE ANONYMA MARTINELLI, rua 15 de Novembro 34
SOUZA DE FERREIRA & CO., Pr. Visc. Mauá, 27
STANDARD OIL COMPANY OF BRAZIL, rua General Camara, 190
TEXAS CO. OF SOUTH AMERICA LTD., Pr. Republica 23
VALLEJO F. & CO., rua Gen. Camara 222

CASA TOZAN, LTDA.

FILIADA A MITSUBISHI SHOJI KAISHA

TOKIO - OSAKA - YOKOHAMA - KOBE
BUENOS AIRES - SANTIAGO - NEW YORK
SAN FRANCISCO - LONDON - BERLIN - PARIS

EXPORTAÇÃO, IMPORTAÇÃO EM GERAL

Rua Flor. de Abreu, 308-322	Praça Mauá, 25	Rua São Pedro, 63
Caixa Postal, 528	Caixa Postal 911	Caixa Postal 3342
Telefones: 3-1141/44	Telefone 2106	Telefone: 23-4031
SÃO PAULO	SANTOS	RIO DE JANEIRO

TRANSPORTES EM GERAL RAPIDOS

DE DOMICILIO A DOMICILIO

TELEFONE:
43-0816
RUA CAMERINO, 85

AGENCIA:
TEL. 42-4315
RUA GEN. CAMARA, 107

ÁS FIRMAS QUE, POR VENTURA, TENHAM DEIXADO DE SER MENCIONADAS NESTA OBRA, PEDIMOS A GENTILEZA DE NOS ENVIAR OS NECESSARIOS DADOS, POIS TEREMOS O MAIOR INTERESSE DE INCLUI-LAS NAS FUTURAS EDIÇÕES.

RIO — C. P. 1499

A INICIATIVA PARTICULAR:

ALGUNS EXEMPLOS DO RIO DE JANEIRO E DOS ESTADOS FEDERAIS

THE ROYAL BANK OF CANADA

ATIVO EXCEDE..... $900.000.000 00

COM SUA VASTA RÊDE DE FILIAIS E AGENCIAS EM 21 PAISES O BANCO ESTÁ APARELHADO A EFETUAR TODA CLASSE DE OPERAÇÕES BANCARIAS.

FILIAIS NO BRASIL

RIO DE JANEIRO • SÃO PAULO

SANTOS • RECIFE

Segurança Industrial

COMPANHIA NACIONAL DE SEGUROS

FUNDADA 1919

DIRETORÍA

ANTONIO PRADO JUNIOR	PRESIDENTE
DR. OSVALDO RISO	VICE-PRESIDENTE
DR. ANDRÉ MIGLIORELLI	DIRETOR
M. H. SILVA RODRIGUES	DIRETOR-SUPERINTENDENTE

Capital Realizado e Reservas Rs. 10.338:227$775

Sinistros pagos até 31 de Dezembro de 1940 Rs. 90.088:831$090

INCENDIO = TRANSPORTES = AUTOMOVEIS = ACIDENTES DO TRABALHO

Séde da Matriz

137 - Avenida Rio Branco - 137

(Edificio GUINLE)

RIO DE JANEIRO

FILIAL EM SÃO PAULO

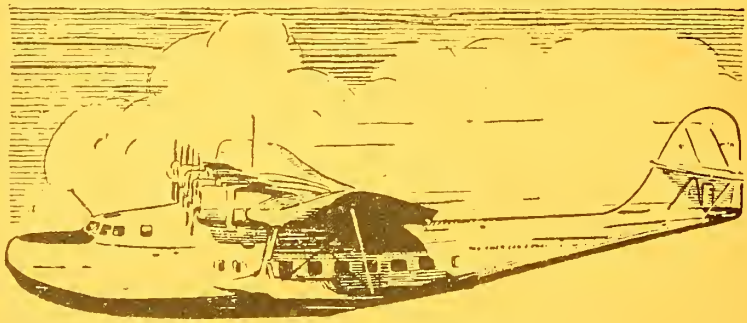
Agencias Gerais e Sub-Agencias nas principais Praças do País

BANCO BOAVISTA

Uma Organização Bancaria
ao serviço da
Industria e do Comercio

DIRETORIA:
GUILHERME GUINLE • BARÃO DE SAAVEDRA
CESAR RABELLO • A. B. CURTIS

MATRIZ: RUA 1º DE MARÇO, 47
AGENCIAS: AVENIDA•COPACABANA•PASSOS•ESTACIO



CIGARROS

CLIPPER

CIA
SOUZA
CRUZ

2$000

HOTEIS DA COMPANHIA HOTEIS PALACE

COMPANHIA HOTEIS *Palace*

•

AV. ATLANTICA, 374

Situado no bairro aristocrático do Rio de Janeiro, dominando toda a praia de Copacabana e o seu maravilhoso panorama.

•

AV. RIO BRANCO, 185

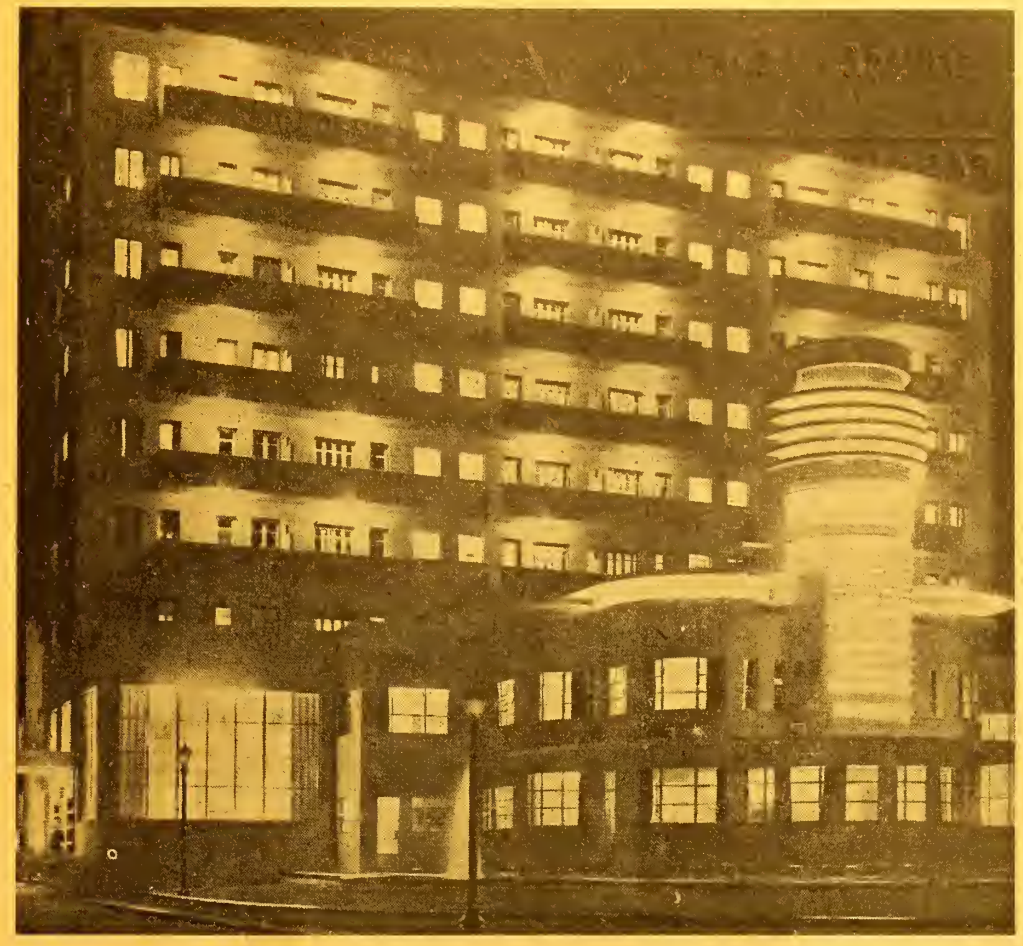
Em pleno coração da cidade, perto do grande centro de atividades, das repartições públicas e das grandes casas de espetáculos.

•

PRAIA DO RUSSEL, 144

O hotel preferido das elites do turismo, desfrutando de um magnifico panorama e com toda facilidade de comunicação, a a 5 minutos do centro da Cidade.

DO SEU TELEPHONE PARA TODO MUNDO
PEÇA AO INTERURBANO
"Serviço Internacional"
SIGILLO
RAPIDEZ
PERFEIÇÃO
RADIOGRAMMAS
VIA
Radio Internacional
INTERNATIONAL TELEPHONE & TELEGRAPH CORPORATION AND ASSOCIATED COMPANIES
Cia Radio Internacional do Brasil
RUA THEOPHILO OTTONI 74 – TEL. 23-1931
RIO DE JANEIRO



- APARTAMENTOS LUXUOSOS
- CABINES PARA BANHOS DE MAR
- GRILL-ROOM COM NUMEROS DE VARIEDADES
- CINEMA TODAS AS NOITES

NA MAIS BONITA PRAIA DA GUANABARA.

Hotel Casino ICARAÍ

REFINAÇÃO DE AÇUCAR
SÃO PEDRO
FABRICA DE SABÃO

USINA TANGUÁ
Fabricação de Açucar
Alcool e Aguardente

COMERCIO DE ESTIVAS EM GROSSO

Grillo, Paz & Cia.

INDUSTRIAIS
IMPORTADORES E EXPORTADORES

MATRIZ EM NITEROI
Rua S. Lourenço, 75 - 77
Tels. { Armazem - 5 4 7
Escritorio - 2 7 1 9
Teleg. - "GRILLO"

FILIAL NO RIO DE JANEIRO
66, RUA ACRE, 66
Tels. 23-4939 e 23-3739
Teleg. - "GRILLOPAZ"

CODIGOS: RIBEIRO, BORGES E PARTICULARES

PHOSPHOROS
USEM
DAS MARCAS
SOL
E
YPIRANGA
SÃO OS MELHORES E
POR TODOS PREFERIDOS

Comp. Brasileira de Phosphoros
Rua Visc. de Inhaúma. 69

THE RIO DE JANEIRO FLOUR MILLS AND GRANARIES, LIMITED

MOINHO INGLEZ

RIO DE JANEIRO

●

ESCRIPTORIOS
RUA DA QUITANDA, 108-110
TEL. 23-2130

●

MOINHOS DE TRIGO
FABRICAS DE TECIDOS
AV. RODRIGUES ALVES
(CAES DO PORTO)
TEL. 43-2910

●

CAIXAS POSTAES
486-740
END. TELEG. "EPIDERMIS"

●

DISTRIBUIDOR DOS
BISCOITOS E MASSAS

AYMORE'

SECÇÕES DE VENDAS

FARINHAS - TEL. 23-1081 • BISCOITOS E MASSAS - TEL. 23-2732

FACILIDADES INEXCEDIVEIS PARA O DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL NO CORAÇÃO DO BRASIL

Oferecidas pelas Companhias Associadas mais conhecidas no Brasil como A "LIGHT"

The City of Santos Improvements C.° Ltd. — Caixa Postal 4. — Santos

The São Paulo Tramway, Light and Power Co., Ltd. Caixa Postal "a" — São Paulo

The San Paulo Gas Company. Ltd., Caixa Postal "S" São Paulo

The Brazilian Telephone Co — Caixa Postal 2.835 — Rio de Janeiro

S. A. du Gaz do Rio de Janeiro — Caixa Postal 571 — Rio de Janeiro

Cia. de Carris, Luz e Força do Rio de Janeiro, Ltda. — Caixa Postal, 571 — Rio de Janeiro

As Companhias Associadas acima denominadas e conhecidas no Brasil como a "Light", fornecem luz e força eletrica, gaz e serviços telefonicos, assim como transportes por onibus e bondes nas cidades do Rio de Janeiro, São Paulo e Santos A luz e a energia elétrica são tambem fornecidas aos distritos adjacentes entre essas cidades, com um total de 8 000 milhas quadradas aproximadamente, na mais rica e produtiva zona do Brasil.

A energia eletrica é produzida pelas usinas geradoras hydro-eletricas, as quais atualmente possuem a capacidade de acumular 800.000 h. p. aproximadamente, protegidas por reservas hydraulicas mais do que suficientes para resistir as maiores variações da quéda da chuva.

A Companhia Telephonica Brasileira, operando nas e entre as cidades acima, serve uma area de mais de 80 000 milhas quadradas, incluindo em seu sistema mais de 45 000 milhas de circuitos interurbanos. e a "City of Santos Improvements C.°, Ltd", juntamente com os seus serviços de luz, força e transportes, supre de agua o mais importante porto de mar de exportação que serve a vasta região cafeeira de São Paulo

As Companhias Associadas, como um resultado das suas longas experiencias das condições no Brasil, oferecem facilidades incomparaveis ás firmas que são pretendentes ao estabelecimento de industrias ou empreendimentos comerciais nesta grande Republica

Informações mais detalhadas e completas serão prazeirosamente fornecidas aos clientes em perspectiva no Brasil na utilisação de qualquer dos endereços acima citados Consultas do estrangeiro receberão atenção imediata si as enviar para um dos seguintes endereços:

THE BRAZILIAN TRACTION LIGHT AND POWER C°. L^td.

(Incorporated under the laws of the Dominion of Canada)

HEAD OFFICE : 25, KING ST., WEST, TORONTO, 2

LONDON OFFICE

CANADIAN & GENERAL FINANCE COMPANY L^td.

3, LONDON WALL BLDGS., LONDON, E.C.

UNSURPASSED FACILITIES FOR INDUSTRIAL DEVELOPMENT IN THE HEART OF BRAZIL

Offered by the Associated Companies known in Brazil as
THE LIGHT

The City of Santos Improvements C.º Ltd. — Caixa Postal 4 — Santos

The São Paulo Tramway, Light and Power Co., Ltd. Caixa Postal "a" — São Paulo

The San Paulo Gas Company, Ltd., Caixa Postal "S" São Paulo

The Brazilian Telephone Co — Caixa Postal 2.835 — Rio de Janeiro

S A. du Gaz de Rio de Janeiro — Caixa Postal 571 — Rio de Janeiro

Cia. de Carris, Luz e Força do Rio de Janeiro, Ltda — Caixa Postal 571 — Rio de Janeiro

The Associated Companies named above and known in Brazil as "The Light" supply electric light and power, gas and telephone services, as well as transportation by bus and tram, in the cities of Rio de Janeiro, São Paulo and Santos. Electric light and power also are furnished in the districts adjacent to and between these cities, with a total of approximately 8.000 square miles in the richest and most productive portion of Brazil

Power is produced by hydro-electric generating plants, the aggregate capacity of which at present is approximately 800 000 H P., backed by hydraulic reserves more than sufficient to provide against the most extreme variations of rainfall.

The Brazilian Telephone Company, operating in and between the above cities, serves an area of more than 80,000 square miles, including in its system over 45.000 miles of toll circuits; and the City of Santos Improvements Co., Ltd., in addition to its light and power, gas and transportation services, supplies that most important seaport, the outlet of the vast São Paulo coffee regions, with water.

The Associated Companies, as a result of their long experience of conditions in Brazil, offer unrivalled facilities to firms which are considering the establishment of industrial or commercial enterprises in this great Republic.

Full details will gladly be given to prospective clients in Brazil on application to any of the addresses appearing above. Foreign enquiries will receive prompt attention if sent to either of the following addresses:

THE BRAZILIAN TRACTION LIGHT AND POWER Co. Ltd.

(Incorporated under the laws of the Dominion of Canada)

HEAD OFFICE: 25, KING ST., WEST, TORONTO, 2

LONDON OFFICE

CANADIAN & GENERAL FINANCE COMPANY Ltd.

3, LONDON WALL BLDGS., LONDON, E.C.

É IMPRESCINDIVEL PARA OS POVOS AMERICANOS

estreitar, cada vez mais, as relações de amizade e fortalecer a economia

WHAT ARE THE AMERICAS BOUND TO DO ?

to tighten the bonds of friendship, and strengthen economy

- conhecer as oportunidades de negocios
- examinar as estatisticas de exportação e importação
- verificar as possibilidades de empregos lucrativos
- saber como inverter capitais no Brasil, na Argentina, no Chile, no Uruguai, em Cuba e nos Estados Unidos

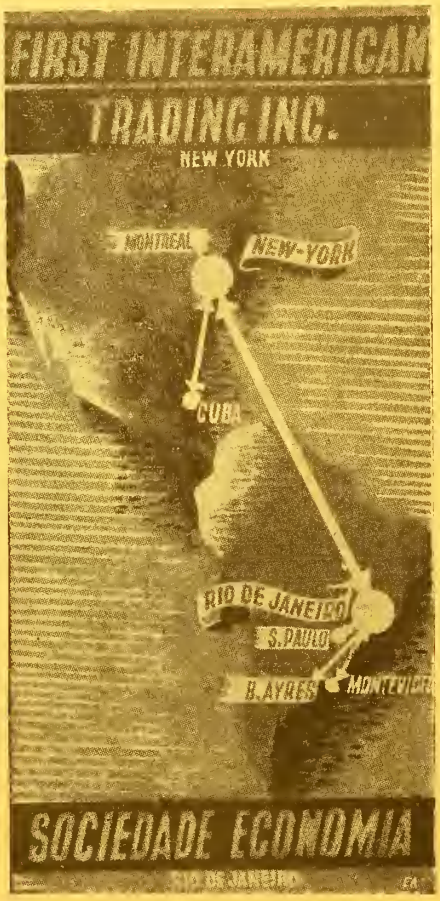
É O MAIS IMPORTANTE.

●

SOCIEDADE ECONOMIA
Avenida Rio Branco 311
RIO DE JANEIRO — BRASIL
End. Tel. ECOBRAS — Fone 22-0373

●

SÃO PAULO
Rua Conselheiro Crispiniano, 404



- To know all about business **opportunities**
- To examine export and import statistics
- To verify the possibilities for lucrative jobs
- To learn how and where to invest capital in Brazil, Argentine, Chile, Uruguay, Cuba and in the United States

IT'S FUNDAMENTAL.

●

FIRST INTERAMERICAN TRADING INC.

120 Wall-Street, NEW-YORK-City
U. S. A.
Cable: FIRADEM-BOWLIN GREEN 9-795-7

- **Fornece** informações completas
- **Encarrega-se** de representações industriais e comerciais
- **Dirige** os negocios dos seus clientes, como se fossem os seus próprios

PARA ISSO DISPÕE DE ELEMENTOS EXPERIMENTADOS E ABSOLUTAMENTE IDONEOS

- Supply complete informations
- Act as commercial and industrial agents
- Handle their customers business affairs with the same care as their own

THEY QUALIFY FOR THIS THROUGH EXPERIENCED STAFF AND INTIMATE KNOWLEDGE OF MARKET CONDITIONS

COMPANHIA NACIONAL DE FERRO-LIGAS

Escritório: RUA MEXICO, 98 - 7° andar

FONE **42-6914** • END. TELEG. **FERROLIGAS**

RIO DE JANEIRO

◆

Produção *de ferro-manganês 78-80%*
de ferro-silicio 45-50%,
spiegeleisen, e outras
ligas de ferro.

Usina Eletrosiderúrgica: Estação H. GURGEL

MINERAÇÃO GERAL DO BRASIL, LTDA.

SÉDE:

AVENIDA ALMIRANTE BARROSO Nº 72 - 11º andar

Telefones 42-1773 / 42-1546 • RIO DE JANEIRO

Produtores
e
Exportadores
de
Minério
e
ferro manganês

HIME & CIA.

52 - RUA THEOPHILO OTTONI - 52

Caixa Postal: 593 — End. Telegrafico: "FERRO" — Telefone: 23-1741 — RIO DE JANEIRO

DEPOSITO DE FERRO E AÇO — Rua Saccadura Cabral, 108 a 112 — Tels. 43-6282 e 43-0396

FABRICANTES - IMPORTADORES - EXPORTADORES

Grande deposito de: Ferro em barras. vergalhões para cimento armado, chapas de ferro — pretas e galvanisadas, vigas de aço, cobre, latão, zinco, chumbo, cimento, telhas galvanisadas, tubos de ferro galvanisado, tubos para caldeira e para vapor, alvaiade, oleos e tintas, arame farpado, enxadas, bombas, sóda caustica, ferragens em geral para construção, uso domestico, etc.

Depositarios da **COMPANHIA BRASILEIRA DE USINAS METALÚRGICAS** com altos fornos para produção de ferro guza, grande laminação de ferro e aço, em barras, vergalhões e cantoneiras, fundição de ferro e bronze, fabricação de parafusos, rebites, pregos para trilhos, ferros de engomar, balanças, louças de ferro fundido, estanhado e esmaltado, de canos de chumbo, etc.

FABRICA:

NOVA INDUSTRIA — Rua Figueira de Mello, 203 — Telephone 28-2787 — Pontas de Paris, tachas para sapateiro, em ferro e latão: louça de ferro batido, esmaltado e estanhado, dobradiça, fogões, etc.

Agentes Geraes da **COMPANHIA BRASILEIRA DE PHOSPHOROS**

TODOS OS PRODUTOS LEVAM ESTA MARCA REGISTRADA

Metal DEPLOYÉ - Coalho JACARÉ - Oleo de linhaça crú e fervido - Enxadas MINERVA e GARGULA - Cimento - Dynamite e Gelignite da Nobel's Explosives Company Ltd. - Ferro Guza da Usina Morro Grande

COMPANHIA BRASILEIRA DE USINAS METALÚRGICAS

End. Telegr. ***"Metalusina"*** ● *Telefone* **23-4863**

USINA DE NEVES
TELEFONE 8016

Grande Laminação de Ferro e Aço
Fundição de Ferro e Bronze
Fabrica de Pregos para Trilhos,
Parafusos, Rebites, Porcas,
Panelas de Ferro, etc.

FUNDIÇÃO NACIONAL
TELEFONE 22-3025

Fundiçao de Ferros de Engomar,
Balanças, Louças de Ferro Estanhado, Fundido e Batido para Cozinha.
Canos de Chumbo para Agua e Gaz.
Estamparia de Ferro, etc.

TODOS OS SEUS PRODUTOS TÊM A MARCA REGISTRADA — "ESTRELA"

USINA DE MORRO GRANDE

Estação de Morro Grande ● MINAS

ALTOS FORNOS PARA PRODUÇÃO DE FERRO GUSA

ESCRITÓRIO:

RUA VISCONDE DE INHAÚMA, 69

RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO

AUTOMOVEIS — AUTOMOBILE IMPORTERS

UTO MERCANTIL BRASILEIRA, rua dos Invalidos 123
UTO UNION DO BRAZIL LTDA., rua Mexico 142
HINDLER & ADLER, F. Mello 283
HRYZ-BRAZ S/A., Estr. V. Carvalho 730
OMPANHIA COMMERCIAL E MARITIMA, rua Benedictinos 1
ORD MOTOR CO. EXPORTS INC., Av. Presidente Wilson 164
NTERNATIONAL HARVE STER EXPORT Co. Avenida Oswaldo Cruz, 87.
IESBLA S/A., rua do Passeio 48/56
ROPAG, rua General Camara 62
. A. THORNYCROFT DO BRAZIL, rua Sta. Luzia 11
VILSON, KING & CO. LTD., Becco M. Carvalho 16

CIMENTO — CEMENT IMPORTERS

OACCI JOSÉ, rua Cordeiro 832
OFERMAT COMP. BRAS., rua Buenos Aires 81
OMP. BRASILEIRA DE PRODUCTOS EM CIMENTO ARMADO CASA SANO, rua Miguel Couto 56
ND. NAC. ARTEF. CONCRETO ARMADO INACA, Tv. Ayres Pinto 23

CARVÃO — COAL IMPORTERS

LMEIDA B. L. & CIA. LTDA., rua Gen. Pedra, 443
RAUJO M. M. & CO., Pr. São Christovão, 94
ARBOSA FRANCISCO & CO., Rua São Christovão, 1259
RAZILIAN COAL COM. (THE) LTD., Praça Mauá, 7
OMP. BRAS. CARBONIFERA ARARANGUA', Av. Rodrigues Alves, 303
OMP. CARBONIFERA RIOGRANDENSE, Av. Rio Branco, 20
IA. E. F. MINAS SÃO JERONYMO, Pr. Getulio Vargas, 2
IA. MINERAÇÃO E METALURGICA S. PAULO-PARANÁ, Av. Rodr. Alves, 303
IA. NACIONAL MINERAÇÃO CARVÃO BARRO BRANCO, Av. Rodr. Alves, 303
RANC. COHNITZ & CIA., Praça 15 de Novembro, 20
UERET'S ANGLO-BRAZILIAN COALDING CO. LTD., Praça Mauá, 7
EAL FRANCISCO & CO., rua S. Pedro, 65
ODRIGUES S/A. BELMIRO, Av. Rio Branco, 26-A
. A. PACHECO, MOREIRA & CO., Av. Rio Branco, 4
VILSON, SONS & CO. LTD., Av. Rio Branco, 37

TECIDOS DIVERSOS E MODAS — DRY GOOD IMPORTERS

ABDUCHE IRMÃO & CIA., rua Alfandega, 326
ABRAS NAIF FERES, rua Alfandega, 362
ALBINO, CASTRO & CIA., rua Teofilo Otoni, 40
ALFAYA & CO., rua dos Arcos, 30
AMOROSO, COSTA S. A., rua S. Pedro, 71
AOUILA J. J. IRMÃO & CO., rua Alfandega, 380
ATHAYDE J. LTDA., rua Alfandega, 351
BARBOZA, FREITAS & CO., Av. Rio Branco, 136
BECK, GIES & CO. LTD., rua da Alfandega, 101
BONNIARD A. & CO., Av. Alm. Barroso, 13
CASA ELIAS, Praça da Republica, 70
CASAS PERNAMBUCANAS, rua Costa, 20
CIA. UNIÃO FABRIL, rua da Alfandega, 71
COSTA, PACHECO & CO., rua 7 de Setembro, 69
COSTA, PEREIRA & CO., rua da Quitanda, 53
COURI & IRMÃO, rua da Alfandega, 254
DIAS, AMORIM & CIA. LTDA., rua Senador Dantas, 118 F.
DUARTE RUY, Av. Tomé de Souza, 138
EDAIS & CO. M., rua da Alfandega, 262
ESPERANÇA SALVADOR & CO., Av. Gomes Freire, 20
FAZENDAS CARIOCA LTDA., Av. Marechal Floriano, 140
FERREIRA, BALTHAZAR & CIA., rua Conceição, 153
FERREIRA PASSARELLO & CO., Trav. Ouvidor, 15
GALANO & CO., rua da Alfandega, 103
GELMAN SALOMÃO & CO., rua General Camara, 351
HADDAD N. & IRMÃO, rua da Alfandega, 275
HAGEN & BAYMA LTDA., rua Buenos Aires, 150
HOINEFF & FILHO M., rua da Alfandega, 329
JARDIM & CO. LTDA., rua da Alfandega, 107
JOAQUIM IRMÃO & CO., Rua da Alfandega, 183
KAYAT & AQUIN, rua da Alfandega, 327
LUNDGREN IRMÃOS LTDA., rua Marechal Floriano, 118
MAGALHÃES SUCUPIRA & CO. LTDA., rua 1.º de Março, 125
MARTINS PINHEIRO & CO., r. Teofilo Otoni, 39
MATTOS & CO. LTDA., Estr. Mar. Rangel, 63
MÉGHE & CO., rua Buenos Aires, 173
MOREIRA IRMÃO & CO., rua da Alfandega, 81
MULLER & CO., rua da Alfandega, 114
NIGRI J. & CO., rua General Camara, 330
NOTRE DAME DE PARIS, rua do Ouvidir, 182 a 188, Largo de São Francisco, 16
OLIVEIRA VAZ & CO., rua S. Pedro, 84
PEREIRA, FERNANDES & CO., Mercado, 37
PREJAWA & CO., rua da Alfandega, 70
RAYNSFORD & CO. LTDA., rua do Rosario, 159
REYNALDO JOÃO & CO., Av. Passos, 122
ROACH GEORGE E., rua General Camara, 19

ROSENTHAL & IRMÃOS, Av. Th. de Souza, 143
SALTIEL JACQUES, Av. Gomes Freire, 4 A
SAMPAIO, AVELINO & CO., rua Primeiro de Março, 98
SCHAIBLE & KANITZ, rua S. Pedro, 52
SEABRA & CO., rua Vic. de Inhauma, 78
SEABRA, RODRIGUES & CO., Largo do Rosario, 20
SEQUEIRA JORGE & CO., rua da Alfandega, 140
SLOPER & CO. LTDA., rua do Ouvidor, 172
SOARES PEREIRA & CO., rua do Ouvidor, 26
SOTTO MAIOR & CO., rua Cons. Saraiva, 36
TECELAGEM MEYER LTDA., rua Carolina Meyer, 128
VARAM GASPARIAN FILIPPO & CO., rua G. Ledo, 90
VAZ & CO., DOMINGOS, rua da Constituição, 63
VICTORINO, SILVA & CO., rua Ramalho Ortigão, 20
ZARZUR KHALIL, rua da Alfandega, 196
ZOUVI IRMÃOS, Av. Gomes Freire, 21/23

ELETRICIDADE — APARELHOS — ELECTRIC APPARATUS IMPORTERS

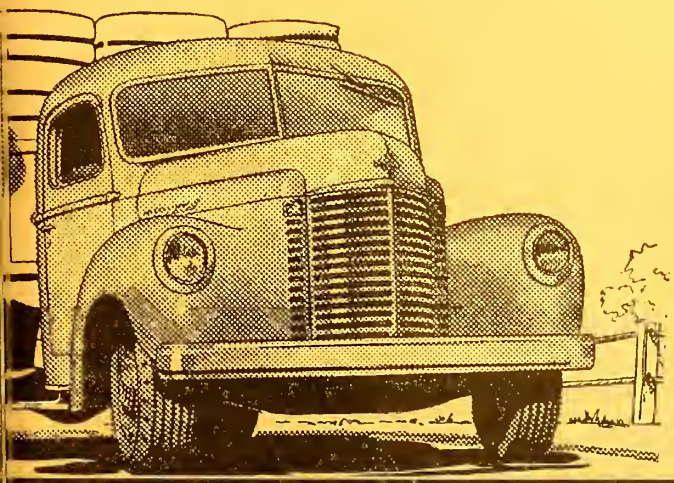
ACCUMULADORES NIFE DO BRASIL LTDA., rua dos Benedictinos, 17
A. E. G. COMPANHIA SUL-AMERICANA DE ELECTRICIDADE, Av. Rio Branco, 47
APARELHOS ELETROMED LTDA., rua do Ouvidor, 169
APARELHOS ELETRICOS BRASILEIROS LTDA. Av. Nova York, 196
AJUZ MIGUEL D., rua S. Pedro, 91
ATELIERS DE CONSTRUTIONS ELECTRIQUES DE CHARLEROI, praça da Republica, 75
BITTENCOURT D., Av. Mem de Sá, 38
BRUM S. & CO., rua 7 de Setembro, 184
BYINGTON & CO., rua S. Pedro 68-70
CAPISTRANO & CO., Av. Marechal Floriano, 17
CASA ABAT JOUR, rua Gonç. Dias, 89
CASA BERTHOLDO, rua da Quitanda, 163
CASA DALE S/A., rua São Pedro, 18
CASA ELECTRA, rua do Senado, 63
CASA MAGNETICA, Av. Mem de Sá, 39
CASA MAYRINK VEIGA S. A., rua Mayrink Veiga, 21
CASA PIMENTEL, Av. Amaro Cavalcanti, 9
COMP. BRASILEIRA DE ELETRICIDADE SIEMENS & SCHUCKERT S. A., rua General Camara, 78
CIA. FEDERAL DE ELETRICIDADE, Av. Passos, 38
CIA. S. K. F. DO BRASIL, rua S. Pedro, 42
CIA. SUL MINEIRA DE ELETRICIDADE, Praça Getulio Vargas, 2
CIA. TOUZEAU S. A., rua Candelaria, 80
ELETROMAR S. A., rua Mexico, 98
EMOINGT & CO., rua 7 de Setembro, 75
ERICSSON DO BRASIL LTDA., rua General Camara, 58
FRECH & PASQUALE, rua 13 de Maio, 9
GENERAL ELECTRIC S. A., Av. Alm. Barroso, 81
HACHYA, IRMÃO & CO., rua Teofilo Otoni, 85
HAEGLER E., rua General Camara, 56
HARTMAN & BRAUN, rua dos Benedictinos, 17
INTERNATIONAL STANDARD ELETRIC CORP. Av. Salvador de Sá, 188
INDUSTRIA NACIONAL "ELECTRON" LTDA., Av. Alm. Barroso, 90
"ITE" INDUSTRIA TERMO-ELETRICA LTDA., rua Frei Caneca, 107/9
MARQUES DE OLIVEIRA & CO., rua Buenos Aires, 183
MARQUES DE SA' & CO. LTDA., rua São Pedro, 79
MEDEIROS, SARTORE & CO., rua Teofilo Otoni, 162
MESBLA S. A., rua do Passeio, 48
PHILIPPS DO BRASIL S. A., Praça Mauá, 7
PIRELLI S. A., CIA. NAC. CONDUTORES ELEC., rua Mexico, 168
SIEMENS & HALSKE, rua General Camara, 87
SILVESTRE & IRMÃO, rua 7 de Setembro, 42
SOCIEDADE ACUMULADORES NIFE DO BRASIL, rua dos Beneditinos, 17
TEIXEIRA A. J. & CO., rua General Camara, 283
WESTERN ELECTRIC CO. OF BRAZIL, rua das Marrecas, 36-B.
WESTINGHOUSE ELETRIC CO. OF BRAZIL, rua da Assembléa, 104
WILLMANN XAVIER & CO., rua Uruguaiana, 41
WILLNER & CO., rua da Quitanda, 50

FRUTAS — FRUIT IMPORTERS

ALFA EXPORTADORA & IMPORTADORA S. A. Av. Rio Branco, 370
BARONI & FILHO FRANCISCO, Av. Rio Branco, 348
CASA BICHANO, rua S. José, 1-A
CASA BOM JARDIM, Mercado Municipal
CASA CALIFORNIA, Mercado Municipal
CASA CARMONEL, Mercado Municipal
CASA DELUCAS, Mercado Municipal
CASA FERMO, Mercado Municiapl
CASA DE FRUTAS, Mercado Municipal
CHAGAS J. & CO., Mercado Municipal
COCOZZA A. & CO., Praça Mauá, 7
CIA. NACIONAL DE FRUTAS S. A., rua Teofilo Otoni, 140
CORDEIRO & IRMÃO, Largo São Francisco, 6
DEPOSITO DE BANANAS, Pr. Engenho Novo, 4
FAZENDAS REUNIDAS SERNAMBETOBA LTDA., Av. Rio Branco, 325

s Novos

CAMINHÕES INTERNATIONAL



Aqui está o caminhão que V. S. sempre desejou possuir... possante, econômico e atraente.

Em sua nova série "K" a International Harvester oferece, entre outros melhoramentos, o novo motor "Green Diamond". O funcionamento suave e econômico dêste motor, aliado a muitos outros característicos de alto valor, tornam os novos International os caminhões que oferecem maiores vantagens em qualquer serviço de transporte.

Peça-nos folhetos descritivos e informações sem compromisso.

INTERNATIONAL HARVESTER EXPORT COMPANY

RIO DE JANEIRO — Av. Osw. Cruz, 87
SÃO PAULO — R. Oriente, 57
PORTO ALEGRE — R. Vol. da Patria, 650

MINHÕES INTERNATIONAL

NOTRE DAME DE PARIS

Casa importadora de Roupas para Senhoras e Crianças

Confecção propria de modelos nacionais

Novidades em Modas

RIO DE JANEIRO
RUA DO OUVIDOR, 182 e 188
LARGO DE S. FRANCISCO, 16
Telefones: 22-9050 e 22-9113

PRODUTOS "ODEON"

uma vez usados, sempre recomendados:

D I S C O S
A G U L H A S

Odeon

PHONOGRAPHOS
ADAPTAVEIS
e PORTATEIS

RADIOS (Marconi)

FABRICA ODEON
Rua João Alfredo, 50 — Caixa Postal 2752
RO DE JANERO

FRUTIFERA A., Mercado Municipal
GOMES & CIA. LTDA., rua Clapp, 56
MACEDO & CO. LTDA., Mercado Municipal
OLIVEIRA TITO, rua Antunes Maciel, 23
PARDELLAS & CIA. LTDA., rua Assembléa, 76
PEREIRA CORTEZ & CO., rua Pharoux, 14
PORTO DE BANDEIRA, Mercado Municipal
RINALDI & CO. LTDA., Av. Rio Branco, 318/320
ROGGERO TAMARO & IRMÃOS, Av. Rio Branco, 9
SOC. CRUZEIRO DO SUL FRUTAS LTDA., Mercado Municipal
VAN PARYS EDMUNDO, Av. Rio Branco, 304
VIEIRA & CAETANO, Mercado Municipal

MOVEIS — FURNITURE IMPORTERS

CASA ANGLO-BRASILEIRA S. A., Praia de Botafogo, 360
CASA BELLA AURORA, rua do Cattete, 74
CASA LEANDRO MARTINS S. A., rua do Ouvidor, 75
A. F. COSTA, rua dos Andradas, 27
FABRICA DE MOVEIS BASTOS, rua Sen. Euzebio, 404
LAUBISCH-HIRTH & CO., rua do Ouvidor, 86
MOBILIARIA RIACHUELO, rua 24 de Maio, 411
MOBILIARIA CENTRAL, rua Sen. Euzebio, 57
MOURÃO AMERICO GOUVES, Av. Gomes Freire, 59
MOBILIARIA FEDERAL LTDA., rua Pereira Nunes, 413
ROSA E SILVA & FILHO, rua do Cattete, 34
J. SILBER, CASA SILBER, rua Archias Cordeiro 273
SILVA PARREIRA & CO. LTDA. rua General Camara, 265

CEREAIS — GRAIN IMPORTERS

ALVES & AMORIM, Mercado, 13
ARNALDO DE CASTRO, Av. Rio Branco, 56
ALRES FILHO & IRMÃO, Mercado, 9
AZEVEDO ANDRADE & CO., rua Acre, 19-A
BARBOSA & CO. LTDA., rua Acre, 63
BARBOSA MANOEL CARVALHO, rua Bened. Hipolito, 92
CANDAL JULIO, Trav. Santa Rita, 25
CALERO & VELLOSO BARTHOLOMEU, rua Acre, 63
CANELLAS RAMALHO & CO., rua Acre, 90
CARNEIRO NEVES & CO., Mercado Municipal
CARVALHO VIRGILIO, Mercado Municipal
CASA BRAIA CEREAES LTDA., Estr. Marechal Rangel, 1
CASA MARTUSCELLO, Trav. Comercio, 19
CASA ZEHNO RANUS LTDA., rua Acre, 21
CASTRO CUNHA & CO., rua S. Bento, 1
CASTRO SILVA COMP. S. A., rua Beneditinos, 26
CENTRO COMERCIAL DE CEREAES, rua Acre, 21
COIMBRA COMP. IMPORTADORA BRASILEIRA-ARGENTINA, Praça Mauá, 7
COOPERAT AGRIC. COTIA, praça 15 de Novembro, 15
CORREA MANOEL FELIX & CIA., Becco do Teatro, 5
COSTA ALTINO, rua Berquó, 102
CUNHA LIMA & CIA., rua Acre, 21
DAVID FREITAS & CIA., Mercado
DREYFUS & CO. LTDA., rua S. Luís, 6
ELIAS & IRMÃO, Av. Suburbana, 3150
FARIA WILBERG & CIA. LTDA., rua S. Pedro, 28
FONSECA DUARTE & CO., rua Acre, 100
GOMES & CIA. LTDA., Av. Rodrg. Alves, 791
INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO, S/A. Avenida Rio Branco, 63/67
IRMÃOS HABEYCHE LTDA., Av. Rio Branco, 111
LOPES GARCIA & CO., rua Paulo Bregaro, 38
LOUREIRO MOTTA & CO., rua Acre, 4
MAIA A., rua Acre, 71
MARINHO & VILHEGAS, Mercado, 51
MARQUES JOSE', rua Bened. Hypolito, 109
MARTINS & CO. JOÃO, r. Vieira Fazenda, 60
MOREIRA VIEGAS & CO., rua S. Bento, 16
NUNES MARTINS & CO., Largo de Sta. Rita, 6
PEREIRA BASTOS & CO., rua do Rosario, 28
PEREIRA JUNIOR & CO., Trav. Sta. Rita, 40
PINHEIRO F., Mercado, 23
PIRES COELHO & CO., rua Acre, 58
PRING TORRES & CO. LTDA., rua 1.º de Março, 20
RAMALHO TORRES & CO., rua do Ouvidor, 28
RIBEIRO S. & SILVESTRE, rua do Rosario, 30
ROCHA JOÃO & CO., rua Leandro Martins, 12
RODRIGUES DE OLIVEIRA, Mercado Municipal, 111
RODRIGUES & PAIVA, rua Benedito Hypolito, 152
SOARES BASTOS & CO., Mercado
SOC. BENEFICIADORA DE CEREAES LTDA., rua Pedro Alves, 40/42
SOUZA MATTOS & CO., rua Cardoso Marinho, 65
SOC. COM. DE ALIMENTAÇÃO LTDA., rua Acre, 96/98
TAVARES A. & CO., Mercado
TEIXEIRA JOSE' M., rua Fr. Eugenio, 112
THOME' & CIA. LTDA., rua Assembléa, 18
VIEIRA DA SILVA & CO., rua do Rosario, 38
VIEIRA CONSTANTINO AYRES, Avenida Pedro II, 191-A
VIRGILIO DE CARVALHO, Mercado Municipal, 58/62
XAVIER PINTO EVARISTO, rua Torres Homem 189

CASA OSCAR MACHADO

JOIAS,
RELOGIOS,
OBJETOS DE ARTE E
ARTIGOS PARA PRESENTES

RUA DO OUVIDOR, 101/103

TELEFONE 23-4501

RIO DE JANEIRO

ZENHA RAMOS & CO. LTDA., rua Mayrink Veira, 36

IMPORTADORES — GENERAL IMPORTERS

ABOUD & MANIH, rua da Quitanda, 185
ALBERTO COCOZZA S. A., Praça Mauá, 7
ALLARD DOIBAN & CO., rua 1.º de Março, 82
AMARO DE SILVEIRA & CO., Av. Rio Branco 58
EARP & CO., rua Buenos Aires, 291
AVIMEX LTDA., Av. Rio Branco, 117
AZEVEDO BORBA & CIA. LTDA., rua da Alfandega, 107
BADIN & CO. LTDA., rua Gen. Camara, 168
BARBAT JORGE', rua da Quitanda, 185
BICHAS MONSTRO AS., rua Gonç. Dias, 46
CABRAL AVILTON, Av. Rio Branco, 69/77
CASA LEVY, R. & G. BLOCH, rua do Rosario, 169
CASA MAYRINK VEIGA S. A., rua Mayrink Veiga, 17-21
CASA NICOLSON S. A., rua T. Otoni, 45
CASA TOZAN LTDA., rua S. Pedro, 63
COHNITZ & CIA, FRANC., pr. 15 de Novmebro, 20
CIA. BRASILEIRA DE COMERCIO, rua do Rosario, 109
CIA. IMPORT. SUECA LTDA., Av. Rio Branco, 52
CIA. MECH. E IMPORT. DE SÃO PAULO, av. Graça Aranha, 43
CIA. NACIONAL IMPORT. E EXPORT., rua Visc. Inhauma, 39
CASA JUNIOR, rua Porto Alegre, 70
DAVIDSON, PULLES & CO., rua da Quitanda, 145
DEUTSCHMANN & CO., rua Teof. Otoni, 135
DIAS PAULINO & CO., ru Mesquita, 634

William Selig

Importador - Exportador

Rua Miguel Couto, 1 - 2º andar
Esquina Ouvidor
RIO DE JANEIRO

PEDRAS PRECIOSAS
DIAMANTES EM BRUTO

Telegr.: **SETRI** - Tel. **22-5983**

SLOPER & CO., LTD.

(CASA SLOPER — ESTABLISHED 1899)

RIO DE JANEIRO

SÃO PAULO • PORTO ALEGRE • PERNAMBUCO • BAÍA
CURITÍBA • BELO HORIZONTE • CEARÁ • SANTOS
and also
BUENOS AIRES & CORDOBA

RETAILERS OF NOVELTIES
JEWELLERY & FANCY GOODS
LADIES' GARMENTS
LEATHER, PORCELAIN & GLASS ARTICLES
TOYS, GAMES, ETC.

BUYING AGENTS:

LONDON: — W. Stanley, 11 Pollen St., Hanover St., W. 1.
NEW YORK: — H. J. Frercks, 621 Broadway

PURE
CHESTNUT EXTRACTS
LIQUID AND POWDER

Manufactured by

The

CHAMPION PAPER & FIBRE CO.

(CANTON DIVISION)

Canton, North Carolina

Sole Manufacturers of

Blood Decolorized **BLUDTAN** Chestnut Extract

Trade-Mark Reg. U. S. Pat. Off.

R. & G. BLOCH LTDA.

SUCESSORES DE LEVY FRANCK & CIA.

RIO DE JANEIRO

169, R. DO ROSARIO

TELEF. 23-4839

END. TEL. ERCEBLO

CAIXA POSTAL 2377

IMPORTADORES E EXPORTADORES

DE

JOIAS FINAS

RELOJOARIA

ARTIGOS PARA PRESENTES

BIJUTERIAS

PEDRAS PRECIOSAS

E SEMI-PRECIOSAS

EMPRESA COMERCIAL IMPORTADORA LTDA., rua Porto Alegre, 70
EMPRESA DE COMERCIO SUL-AMERICANA, av. Presidente Wilson, 164
ESKEZANI & RCSA, rua Gonç. Dias, 11
FRANK WERNER & CO., rua S. Pedro, 142
FRANCO & RODRIGUES LTDA., rua S. Bento, 7
GARCIA DIAS & COMPANHIA LTDA., rua Visc. Inhauma, 23-25
GRADWHL & CIA. LTDA., rua Visc. de Inhauma, 39
GRECOSUDANI(rua do Ouvidor, 71
HACHYA IRMÃOS & CIA. LTDA., rua Teof Otoni, 85
HALLAWELL & CO. LTDA., Av. Erasmo Braga, 34
HUGO STRAUS & FILHOS LTDA., Avenida Rio Branco, 128-A.
JANOWITZER WAHLE & CO., r. Candelaria, 49
IMPORTADORA EXPORTADORA CINEX LTDA. Aua Mexico, 168
JOHNSON F. & CO., rua General Camara, 118
JOHNSTONE R., rua do Rosario, 113-A
KEETMAN W. & CO., Rua Cabral, 109
MARTINS NETO & CIA. LTDA., rua da Alfandega, 41
MASELLI ARTHUR, Praça Mauá, 15
MORGEN W., rua dos Beneditinos, 24-A
MOREIRA H. A. & CO., rua Candelaria, 88
MULIA & CIA., Julio, rua Acre, 60
NORTON, MEGAW & CO. LTDA., rua Mayrink Veiga, 6
NICOLSON S. A., rua Teofilo Otoni, 45
OLIVEIRA LENCASTRE & CO., rua Acre, 51
PIATTI FIGUEIREDO & CO., rua Vieira Fazenda, 71
PINTO, LOPES & CO., rua da Quitanda, 199
PIRES COLEHO & CIA., rua Acre, 56/8
POLTO & ROUVIERE LTDA., rua Gen. Camara, 60
RACY IRMÃOS, rua General Camara, 258
REIS F. M., rua do Livramento, 135
SCHNEIDER & IRMÃO, rua da Alfandega, 89
SCIPA LTDA., rua da Quitanda, 185
SIMON H., rua Miguel Couto, 121
SOCIEDADE ECONOMIA, Av. Rio Branco, 311
SOUZA SAMPAIO & CO. LTDA., rua General Camara, 73
SOCIEDADE GERAL EXPORTAÇÃO LTDA., rua Uruguaiana, 87
SOCIEDADE IMPORTADORA CONTINENTAL LTDA., rua Miguel Couto, 90
STANDARD BRANDS OF BRAZIL INC., Avenida Pedro II, 250
SOCIEDADE INTERNACIONAL DO COMERCIO LTDA., rua Uruaguaiana, 104
SOCIEDADE MERCANTIL IMPORTADORA LTDA. rua Miguel Couto, 90
STOLTZ & CIA., Av. Rio Branco, 66/74
THUN & CO. LTDA., rua Teofilo Otoni, 26
TRIESCHMAN & CO., av. Alm. Barroso, 90
TWEDBERG KLEPPE & CO. LTDA., Avenida Rio Branco, 26-A
WERNER FRANC & CO., rua São Pedro, 152
WILLE & CO. LTDA., Av. Rio Branco, 79/81
VILS KNUD, rua Mexico, 90
TUBOS MANNESMANN S. A., rua 1.º de Março, 115

OLEOS — OIL IMPORTERS

ANGLO-MEXICAN PETROLEUM CO. (THE) LTD., Pr. 15 de Novembro, 10
ATLANTIC REFINING CO. OF BRAZIL, Avenida Nilo Peçanha, 151
AQUINO & CIA., rua Tefilo Otoni, 106
CALORIC CO. (THE), Av. Presidente Wilson, 118
CHIMICA INDUSTRIAL OROBRASIL LTDA., rua Canabarro 25
CHRISTOF PAUL CO., rua S. José 21/3
COMP. BRANIA DE PETROLES S.A., Av. Rio Branco 50
COMP. INDUSTRIAL CARIOCA, rua 1.º Março 6
COMP. INDUSTRIAL COMERCIAL E AGRICOLA SICA, rua 1.º de Março 6
COMP. PETROLIFERA COPEBA, Av. Rio Branco 50
COMP. INDUSTRIAL VIAÇÃO PIRAPORA, rua da Quitanda 20
COMP. ITATIG Pr. São Cristovão, 340
COMP. MAMONA BRASILEIRA S.A., Av. Rodrigues Alves 757
COMP. NACIONAL OLEO LINHAÇA, rua 1.º de Março 6
CONQUISTA LTDA., rua Rodr. Alves 25
FABRICA INVICTA LTDA., rua Gen. Caldwell 171
GONÇALVES FONSECA & CIA., rua S. Cabral 134
HIME & CO., rua Teof. Otoni 52
HOLLANDA JOSÉ, rua Frei Caneca 24
INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO S/A., Avenida Rio Branco 63/67
JAYME LOUREIRO & CO., rua Conceição 169
LABORATICA, Av. A. Paiva 282
LABARINHAS & CIA. LTDA., rua General Camara 146
MANUFATURA PRODUTOS KING LTDA., rua G. Belegarde, 151
MESBLA S.A., rua do Passeio 48
MINERVA DO BRASIL, rua Montenegro 42
PANAL S.A., Av. Rio Branco 128
PENNZOIL CO., Av. Rio Branco 73/81
SAMPAIO & CIA. LTDA., rua Candelaria 55
SOC. ANONYMA MAGALHÃES, rua 1.º de Março 51

continúa oferecendo seus serviços e assistencia técnica. Meio século de experiencia. Produção e reservas de petróleo em seis paises das Americas e seis do Oriente.

Serviço Técnico

ANGLO-MEXICAN PETROLEUM Cº LTD.

STANDARD OIL COMPANY OF BRAZIL, Av. Presidente Wilson 118
TEXAS COMPANY (South America) LTD. (The) rua dos Beneditinos 15
TELLES & CO. LTDA., rua Teof. Otoni 141
THEODOR WILLE & CIA. LTDA., Av. Rio Branco 79
VIANNA & NUNES, rua Teof. Otoni 141
WALTER & CO., rua S. Pedro 71

TINTAS E OLEOS — PAINT AND OIL IMPORTERS

BARROS ABEL DE & CO., rua Buenos Aires 233
CONDOROIL & PAINT S.A., rua Leopoldina 119
FABRICA INVICTA LTDA., rua General Caldwell 171
FABRICA DE TINTAS JARDIM, Av. Maracanã 687
FABRICA DE TINTAS ARCO IRIS LTDA., rua Alv. Alvim 618
FONSECA ALMEIDA & CIA. LTDA., rua 1.º de Março 112
KUENERZ CARLOS & CO., rua Lima Barros 49
MANUFATURA PRODUTOS KING LTDA., rua Gen. Bellegarde 151
RAINHO & CIA., rua dos Andradas 54
SARDINHA S.A., rua Castro Barbosa 25
UNIÃO INDUSTRIAL DE PINCEIS LTDA., Av. Salvador de Sá 181
CORREA LEITE & CO., rua Buenos Aires 290
CRAVO IRMÃO & CO., rua Souza Barros 166
MACHADO C. & CO., rua Buenos Aires 77
MARQUES COUTO & CO., rua Teof. Otoni 17
PAREDES & COSTA, rua Buenos Aires 178
RIBEIRO SIMÕES, rua Sen. Pompeu 130

PERFUMARIAS — PERFUMERY IMPORTERS

ATKINSON S. & CO. S.A., rua Maxwell 336
ADRIANO MAURICIO & CO. LTDA., rua Visc. de Itauna 221
"A FONTE DE COLONIA", rua Uruguaiana 26
CARNEIRO CARLOS & CO., rua 7 de Setembro 92
CABRAL & CO. LTDA., rua S. José 13
CASA AMERICA, rua 7 de Setembro 93
CASA CINELANDIA, rua Alcindo Guanabara 26A
CONSTANT & CIA., rua Alegria 121
CASA CIRIO, rua Ouvidor 181
CASA HERMANY, rua Gonçalves Dias 51
COTY S.A., rua T. Mello 301
CORTES CUSTODIO SOARES, rua S. Pedro 127
DIAS O., rua D. Manoel 67
DIAS & MAGALHÃES, rua da Alfandega 150
FLAMOUR PERFUMARIA, rua da Alfandega, 68
GESSY, Av. Beira Mar 220
GRANADO & CIA., Rua 1º. de Março, 16
LOPES S.A., pr. Tiradentes 34
INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO S/A. Avenida Rio Branco. 63/67
MAIA & CO. LTDA., pr. Tiradentes 67
MYRTA S.A., rua Guimarães 23
PERRET & BRAUEN, rua Buenos Aires 100A
PERFUMARIA NILDA, rua S. Francisco Xavier 72A
ROURE, BERTRAND FILS & J. DUPONT S.A., rua Maxwell 330
RENY PERFUMARIA, rua Cardoso 163
SELMA & ELSIE, rua Bolivar 453
SOC. AN. IRMÃOS LEVER, rua Sendaor Eusebio 72
TARRÉ A. O., rua Visc. Rio Branco 60
TINTURA FLEURY & INECTO RAPID, Ladeira da Gloria 115
USINAS S. TORQUATO, pr. Duque de Caxias 50

PRODUTOS FARMACEUTICOS — PHARMACEUTICAL PRODUCTS

A FABRICA NACIONAL DE CAPSULAS VISCOSAS LTDA., rua Conde Bomfim 653
BLEM & CIA. LTDA., Av. Porto Alegre 64
LABOR. NORMAL, rua Estrela 6
FARMACIA de SILVA ARAUJO, rua 1.º de Março, 11
GRANADO & CIA., rua 1º. de Março, 16
LABORAT. PANVERMINA S.A., rua S. Ferraz 38
BARBOSA NETTD & CO., rua Pereira de Almeida 95
PRAXEDES RIBEIRO, rua Assembléa 47
CARLOS DA SILVA ARAUJO, rua Gen. Camara 100
FARMOQUIMICA LTDA., rua Martins Ferreira 88
PACHECO, rua das Andradas 43/47
LABORATORIO BRASILEIRO DE QUIMIOTERAPIA LTDA., rua Gen. Roca 104
LABORATORIO ISA., rua Miguel Couto, 27
LABORATORIO PANTHERAPICO LTDA., rua Assunção 141
LAB. SETTE LTDA., rua Visc. Pirajá 359
MOACIR ALVES BOTELHO, rua Afonso Pena 11
RIEDMILLER & CIA., rua da Candelaria, 80

APARELHOS E MATERIAIS FOTOGRAFICOS — PHOTOGRAPHIC APPARATUS & MATERIAL IMPORTERS

BERTEA & CIA. LTDA., rua 7 de Setembro, 128
CASA DE GRAÇA, rua da Alfandega 209
CASA PHOTO-RADIO, rua Patria 300
CASA RODRIGUES, rua 7 de Setembro 231
CHAPELIN CARLOS, rua 7 de Setembro 84
COELHO JUNIOR JOSÉ, rua S. Pedro 280
E. WOLFF, rua Gen. Camara 290
HUBERTI & CO., Av. Rio Branco 122
GEVAERT DO BRASIL S.A., rua Alfandega 88
KODAK BRASILEIRA LTDA., Av. Alm. Barroso 81A

SÍMBOLO UNIVERSAL

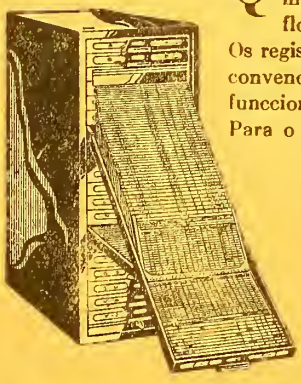
de qualidade e economia

PARA o industrial, para o agricultor, para o automobilista... o oval Esso é, em todo o mundo, um símbolo invariável de qualidade e economia. Porque, em qualquer ramo ou em qualquer produto, êle representa a tradição técnica e científica dos mais afamados laboratórios e refinarias de produtos derivados de petróleo.

Seus óleos, para a lubrificação adequada de máquinas e tratores, e seus múltiplos produtos para automobilismo — da gasolina ao óleo lubrificante e às graxas — representam o que de melhor e mais perfeito pode produzir a indústria moderna.

Para seu carro, para sua fazenda, ou para sua fábrica, prefira sempre os produtos Esso — preferidos em 52 nações, dos 5 continentes!

STANDARD OIL COMPANY OF BRAZIL



QUANDO os astros não são visiveis, o marinheiro, o viajor do deserto ou da floresta só se orientam pela bussola. Os registros visiveis KARDEX com signaes convencionaes são a bussola infallivel e de funccionamento rapido para o seu negocio. Para o systema KARDEX ser julgado indispensavel, bastaria o tempo que se poupa na pesquiza de informes. Acresça-se a tranquillidade de espirito, proveniente da "consciencia" da sua situação que lhe é revelada, a cada momento, pelos registros visiveis do systema KARDEX, e se convencerá de que elle é o seu melhor administrador.

KARDEX

Matriz: R. da Quitanda, 46 - Tel. 23-1951 - Rio de Janeiro
S. Paulo, Praça da Sé, 16/18 - Tels. 2-4185/6/7 - (Rêde Interna)
Agentes e Filiaes em todos os Estados

Casa Pratt

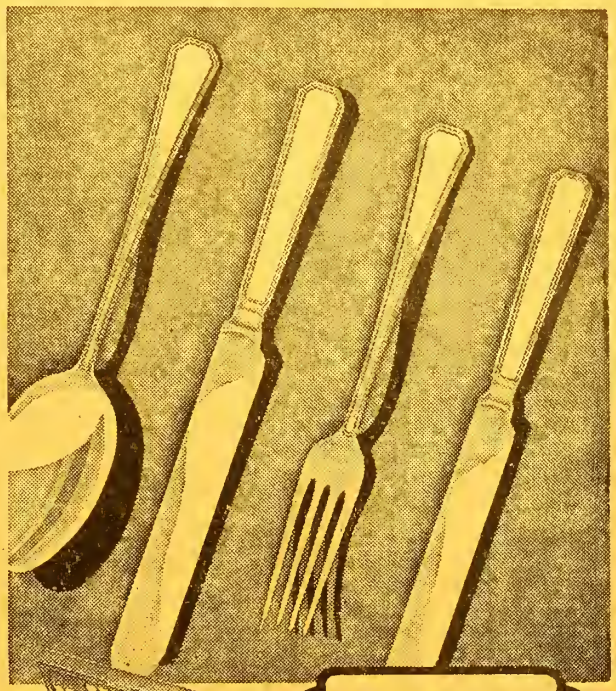
Beauty that will remain unaltered by age

CHOOSE ***Prince's Plate*** for your cutlery — spoons and forks — tea and coffee services. It will be the right companion of your lovely china.

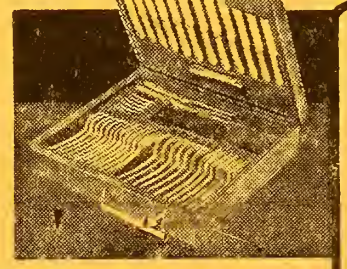
Prince's Plate will contribute to the beauty and distinction of your dinner table.

Prince's Plate will serve you faithfully without showing it. Indeed, it will keep its initial beauty during long years of constant use.

Mappin & Webb, sole manufacturers of ***Prince's Plate***, would be glad to show you their vast collection.



Prince's Plate tea and coffee set on ***Prince's Plate*** tray.



Beautiful canteen of ***Prince's Plate***, Louis XVI pattern, case of lovely Brazilian wood.

TESTIMONIAL OF THE ESPLANADA HOTEL

"We have also noticed that the objects made of Prince's Plate last longer and keep always that new look inspite of having been in daily use all these years..."

(s) A. Migliore,
Director of the Companhia dos Grandes Hoteis de S. Paulo.

"PRINCE'S PLATE" IS THE ONLY LASTING SUBSTITUTE FOR STERLING SILVER

MAPPIN & WEBB

RUA DO OUVIDOR, 100 — RIO DE JANEIRO P-40-1232

BY APPOINTMENT London — Paris — Buenos Aires — Nice — Biarritz — Johannesburg — Bombay

OFICINA FOTOGRAVURA, rua do Bispo 15A
OPTICA LUX, Av. Rio Branco 125
PERDIGÃO & ALBERTO LTDA., rua 7 de Setembro 107
ROSENFELD MAY, Pr. Getulio Vargas 2
PHOTOGRAPHIA INDUSTRIAL G. JACOB, Lrgo. de São Francisco 44
WANDA, LABOR. PHOTOGRAPHICO LTDA., rua Rodr. Silva 9

CABOS — CORDÕES — ROPE & TWIN IMPORTERS

BARBANTEIRO, rua Gen. Pedra 15
BARBOSA JUSCELINO, rua 1.º de Março 121
CASA KOSWA, rua Teof. Otoni 69
CASA COLONIAL, rua Buenos Aires 163
CORDOARIA BRASILEIRA S.A., rua Gen. Camara 35
COMP. UNIÃO INDUSTRIAL, rua Gen. Camara 35
COMP. COMM. IND. FREITAS SOARES, rua Alfandega 133
LISBÔA A. R. & CO., rua do Mercado 21
MIRANDELLA & CO., rua 1.º de Março 133
OLIVEIRA DOMINGOS GOMES, Av. Suburbana 37
PASSOS & MERENDEIRO, rua Buenos Aires 163
ROCHA, COUTO & CO., rua 1.º de Março 133
SIQUEIRA JUNIOR LUIZ, rua 7 de Setembro 97

INSTRUMENTOS CIRURGICOS — SURGICAL INSTRUMENT IMPORTERS

ALMEIDA & TEIXEIRA, rua Sen. Dantas 117B
BEBNOWICZ MIGUEL, rua Mexico 164A
CASA LISTER, rua do Ouvidor 189
CASA APOLLO, rua do Senado 78
CASA LOHNER, Av. Rio Branco 133
CASA MORINO, rua Buenos Aires 114
CASA NELSON, Av. Nilo Peçanha 98E
ERNANI CORREA, rua S. Franco Prainha 49
ORQUEIRO & CO., Av. Nilo Peçanha 38F
DIAS A., rua Visc. de Itauna 25
ELETROMED LTDA., rua do Ouvidor 169
EQUIPAMENTOS SCIENTIFICOS LTDA., rua B. Itapagipe 409
FABRICA MOVEIS ASEPTICOS BRASIL, rua 28 de Setembro, 199
FABRICA FERROS CIRURGICOS S. LANG, rua Gonzaga Bastos 67
HERMAN JOSIAS & CIA., rua do Rosario 139
JACKOWSKI ZBIGNIEW, rua Sto. Amaro 111
MESQUITA LAURINDO AZEVEDO, Av. Rio Branco 47
MARTINS RABELLO, rua da Alfandega 57
M. FERREIRA REIS, Av. 28 de Setembro 199
MOREIRA BARBOSA & CO., rua do Ouvidor 83
MORENO BORLIDO & CO., rua do Ouvidor 142
NEIVA O. & CIA., rua dos Andradas 49
OFICINA ELETRO-PHYSICA, rua do Rosario 28
OFICINA ARTEFATOS METALICOS LTDA., Trav. da Natividade 19
QUENTAL & CO., rua S. Pedro 106
REISEN SODINI LTDA., rua Candelaria 9
TEIXEIRA REBELLO, rua Gen. Camara 261
VENTURA M. & CO., rua Buenos Aires 264
ZERKOWSKI HARRY, Av. Porto Alegre 70

CHÁ — TEA IMPORTERS

ABREU DE SOUZA & CO., rua do Livramento 172
ARTHUR RAMADO & CO., Mercado Municipal 16
BOTELHO & CO., rua Acre 70
CASA FRANÇA GOMES & CO., rua Mayrink Veiga 34
CASA JAPONESA, rua da Quitanda, 47
GOMES ALBERTO & CO., rua Buenos Aires 238
GUIMARÃES D'ALMEIDA, rua do Cattete 68
LOPES & CO. LTDA., pr. Tiradentes 47
MARTINS HENRIQUE RAUP, rua Miguel Couto 145
PEDROSA, MONTEIRO & CO., Mercado Municipal 22
PEROLA DA CHINA, rua Uruguaiana 130
PINTO LUCENA & CO., rua do Rosario 108
RIBEIRO DUARTE & CO., pr. Olavo Bilac 22
RAMADINHA & CO., Mercado Municipal 51
SILVA MELLO & CO., rua Gen. Camara 150
SOUZA HELVECIO, pr. José Alencar 1A

MAQUINAS DE ESCREVER — TYPEWRITER IMPORTERS

A MAQUINISTA, rua S. Pedro 169
ALVAREZ DOMINGOS, Av. Marechal Floriano 142
BANNERT ARTHUR, rua Teof. Otoni 83
BYINGTON & CO., rua S. Pedro 70
CASA EDISON, rua 7 de Setembro 90
CASA MERCEDES LTDA., rua Teof. Otoni 83
COMP. BURROUGHS DO BRASIL. rua Alfandega 184
CASA PRATT S. A., rua da Quitanda, 46
CASA PATRON, rua S. Pedro 15
CASA TRIUMPHO, rua da Alfandega 130
CORREA FELISBERTO, rua Evar. da Veiga 109
IRMÃOS MOTTA LTDA., rua do Ouvidor 12
MACHINAS IMPORTADORA LTDA., rua do Rosario 70
ORGANIZAÇÃO RUF LTDA., Av. Nilo Peçanha 155
ROGER JOHN, rua Buenos Aires, 59
STOLTZ & CO., rua Gen. Camara 85
SALICRUP J. A. & CO., rua Miguel Couto 38
SASS K., rua S. Pedro 242
THOMPSON A., rua Visc. Rio Branco 21
WATT GOURLEY, rua Teof. Otoni 145

...porque construiu sobre cinco continentes os inabalaveis alicerces do seu prestigio. No decurso dos ultimos annos, com o objectivo de melhor servir os seus mercados de ultramar, a PHILIPS estabeleceu fabricas em diversos paizes do mundo. Como resultado dessa medida, a invasão da Hollanda encontrou essa grande organisação preparada para fazer face ás situações creadas pelas circumstancias.

As innumeras fontes PHILIPS de pesquizas e manufactura disseminadas pelo mundo, trabalham hoje intensamente e asseguram o elevado gráo de superioridade que ha muitos annos constitue o principal factor da preferencia do publico pelos productos PHILIPS. Quem adquire um producto dessa marca fal-o na firme convicção de que nada mais o satisfará, porque PHILIPS significa o mais elevado nivel de perfeição.

PHILIPS

A REPUTAÇÃO DA PHILIPS É BASEADA NA EXCELLENCIA DOS SEUS PRODUCTOS

LAMPORT & HOLT LINE
LIMITED

Serviço regular de transporte de carga entre

Inglaterra e

Continente Americano

com escala em todos os Portos do

Brasil

TODOS OS NAVIOS COM ACOMODAÇÕES PARA LIMITADO NUMERO DE PASSAGEIROS

Informações:

LAMPORT & HOLT LINE LIMITED

Rua 1º de Março Nº 100-1º

TELEFONE 23-1980

RIO DE JANEIRO

VINHOS — WINE IMPORTERS

ADEGA DO RUSSO, rua do Senado 42
ALVES & CO., rua 1.º de Março 23
BISBON LTDA., rua Lisbôa 55
COELHO MARTINS & CO., rua Itaborai 8
COMP. CERVEJARIA VITORIA, rua Sen. Euzebio 134
CORNELIO PORTICO & COMP., rua Duque de Caxias 655
DAVID & RODRIGUES, rua Uruguai 106
FERNANDES MAGALHÃES A. & CO., rua S. Christovão, 254
FERNANDES, MOURÃO & CO., rua do Ouvidor 22
FIGUEIREDO, MARINHO & CO., rua 1º. de Março 12
GERIN M. & CO., rua Guarapuava 68
KRAUSS ALEXANDRE, rua Gen. Camara 91
MICHIELON & CO., rua S. Bento 1-3
MOURÃO CAMILLO & CO., rua do Ouvidor 15
NUNES MARTINS & CO., Lgo. Sta. Rita 6
OLIVEIRA LOPES SILVA & CO., Mercado 14
PEREIRA LIMA & CO., r. 1º. de Março, 22
PINTO BASTOS & CIA., r. 1.º de Março, 102
RAFFAELLI VESCOVI & CO., r. dos Beneditinos, 28
SCALXILLI & CO. LTDA., rua Teof. Otoni, 56/58
SOUZA GUILHERME & CO., Av. Invalidos, 171
TEIXEIRA BARBOSA & CO. LTDA., rua do Lavradio, 155
THOME' & CO., rua Assembléa, 18
WEGENAST & ALMEIDA, rua S. Pedro, 26

SOCIEDADE ECONOMIA — RIO DE JANEIRO

fornece aos comerciantes, capitalistas, produtores e exportadores das Américas, quaisquer informações uteis aos seus negocios

Av. Rio Branco 113, sala 513

IMPORTADORES NO BRASIL

ESTADO DE ALAGOAS

MACEIÓ

TECIDOS, FAZENDAS — DRY GOOD IMPORTERS

DIETTIKER & CO.
FLORENCIO JUNIOR
LIMA SILVA & CO.
MORGADO, MAGALHÃES & CIA.
PEREIRA LEITE & CIA. LTDA.
XAVIER, CARVALHO & PEDROSA

IMPORTADORES — IMPORTERS

BARBOSA L. & CIA LTDA.
BESSA ANTONIO DE
BRASILEIRO ANTONIO
BRASILEIRO GALVÃO & CO. LTDA.
MEDEIROS BENJAMIN
CASTRO J.
NOGUEIRA JOÃO
SOUZA DALMARIO
WILLIAMS & CO.
WANDERLEY, TERCIO & CIA.

ESTADO DO AMAZONAS

MANÁOS

CALÇADOS — BOOT & SHOE IMPORTERS

ARONE & CIA. LTD.
COMTE SALVADOR & CIA.
CONTE NICOLAU & CIA.
LIMONGI VICENTE
SILVA MATHÉUS & CIA. LTDA.

DROGAS — DRUG IMPORTERS

CARVALHAES A.
LEVY, PAULO & CIA.
LOPES & CIA.
PALHANO CANUTO

FAZENDAS, TECIDOS — DRY GOOD IMPORTERS

AZEVEDO & CIA.
COIMBRA & CIA.
LUNDGREN & CIA. LTDA.
OLIVEIRA & CIA. LTDA.
RUFINO IRMÃOS

OLEOS — OIL IMPORTERS

ANGLO-MEXICAN PETROLEUM CO. LTD.
STANDARD OIL CO. OF BRAZIL
TEXAS CO. (STH. AMERICA) LTDA.

COMESTIVEIS — PROVISION IMPORTERS

ABRAHIM R. & IRMÃO
CARNEIRO DA MOTTA & CIA. LTDA.
COSTA FERREIRA & CIA. LTDA.
FIUZA & CIA. LTDA.
GUERRA J. NUNES
HERDEIRO, MACHADO & CIA. LTDA.
LEITE J. A. & CIA. LTDA.
LIMA CASTRO & CIA.
MARQUES IRMÃOS
MARQUES LUCIANO & CIA.
NOGUEIRA IRMÃOS
NUNEZ THOMAZ & CIA.
RIBEIRO IRMÃOS
SEFFAIR GABRIEL
SIMFRONIO & FILHO
TADROS JOSE'

MATERIAL DE CONSTRUÇÃO — BUILDING MATERIAL IMPORTERS

BARROSO ADRIÃO & CIA.
MARQUES LUCIANO & CIA.
MENDES, SILVA & CIA. LTDA.
MORAES GOMES & CO.
SOARES J. & CIA.

RELOJOARIAS E JOALHERIAS — WATCH & CLOCK IMPORTERS

LEVY M. A.
ROBERTI & PELOSI
RODRIGUEZ A. R.
PAUL ALBERTO

ESTADO DA BAÍA

SALVADOR

ACCESSORIOS PARA AUTOMOVEIS — AUTOMIBILE ACCESSORIES

CASA AMERICANA DE MARCELINO GOMES & CIA.
CASA NOVO SOCORRO
COMPANHIA S. K. F. DO BRASIL
CORREA RIBEIRO & CIA.
FRUTOS G. DIAS & CIA.
SCHEEL & CIA.

TIJOLOS E LADRILHOS — BRICKS & TILES

PAES ALVES & CO.
FABRICA FERRARO

FAZENDAS — DRY GOODS

A. MARIANO & COMP.
ALMEIDA & CIA.
ALVES IRMÃOS & CIA.
ARAUJO CASTRO & CIA.

AMARAL DIAS & CIA.
BRANDÃO COSTA & CIA.
FERNANDES MOTA & CIA.
FLORENTINO SILVA & CIA.
MAIA, IRMÃO & CIA.
MAIA SOUTO & IRMÃO
MORAES & CIA.
RIBEIRO, SOUTO & CIA.
VIANNA RAMOS & CIA.

ARTIGOS ELETRICOS — ELECTRIC SUPPLIES

A LAMPADA
BYINGTON & CO.
J. ARAUJO & CIA.
ADOLFO BALLALAI JUNIOR
FERREIRA JUNIOR & CIA.
CASA RIBEIRO AFFONSO

QUINQUILHARIAS — HARDWARE

CERQUEIRA & PINTO
FERNANDES EDUARDO & CIA.
FERREIRA MOREIRA & CIA.
FONSECA A. & CIA.
MACHADO SOARES & CIA.
OLIVEIRA S. & CIA.

COUROS — LEATHERS

ANTONIO BASTOS
MACHADO & LOPES
NEWMAN & CO. LTDA.
TAVEIRA & CIA.
VIANNA & CIA.

FARMACEUTICOS E QUIMICOS — PHARMACEUTICS & CHEMICALS

A. F. BARROS
ARMANDO PARAGUASSÚ
CO. ANILINAS E PRODUTOS CHIMICOS DO BRASIL
GOTARDO ARAUJO
LABORATORIO LEÃO DO NORTE
CASA GUARANY
H. PIMENTEL RODOLPHO

IMPORTADORES EM GERAL — GENERAL IMPORTERS

ALVES & MONTE
ADOLPHO RIBEIRO & CIA.
ADRIANO FERNANDES & CIA.
AGNELLO BRITTO VALLEN & CIA. LTDA.
AGOSTINHO RIBEIRO & CIA.
AMADO & CIA.
BARRETO, COSTA & CIA.
BARTILOTTI & CIA.
BASTOS ANTONIO FERREIRA
BRANDÃO FILHOS & CIA. LTDA.
CARREIRA & CIA.
COELHO AUGUSTO BARBOSA
COMP. MERCANTIL INDUSTRIAL
COMP. SEGURANÇA INDUSTRIAL
CORREA JULIO
CORREA RIBEIRO & CIA.
COSTA ALBERTO
COSTA NEVES & CIA.
COSTA & SILVA
COSTA GUILHERME MAGALHÃES.
DOMINGUEZ & VERDE
EDWARD F. LT. BROWNE & CIA.
ELIAS SCHNEIBERG
FERREIRA JOSE' DIAS
GALVÃO ANTONIO
GUGLIEMO SAVASTANO
GUEDEVILLE & CIA.
GUIMARÃES MARIO & CIA.
H. CARVALHO & CIA.
INFANTE & CIA.
IRMÃOS MEVEURI & CIA.
JOÃO AUGUSTO COSTA
HENRI LARROUDE'
KAUFMAN & TAVARES LTDA.
KIRSTEN CARLOS
MASCARENHAS CUSTODIO
MORGADE CORTIRO & CIA.
MEISTER & CIA.
NOGUEROL DAVID
OCTAVIO SANTOS & CIA.
OLIVEIRA FERNANDES & CIA.
PARKINSON ODILON
PERRY H. B. LTDA.
QUEIPOZ JUNIOT ISMAEL F.
REIS JOSE' ALVES DOS
SANTOS BARBOSA & CIA.
SANTOS MARIO COELHO
SILVA & IRMÃO
SEABRA & CIA.
SILVA CHRISTOVAM
SIMÕES D'OLIVEIRA JOAQUIM
SMITH ROY
SOC. COMERCIAL "7" DO BRASIL LTDA.
SOUZA & ANDRADE
SOUZA JOSE' SEVERINO
TEIXEIRA H.
TEIXEIRA J. & CIA.
VALENTIM CARRERA & CIA.
VAZ TITO FRANCO
VIANNA BRAGA & CIA.
VIEIRA LEMOS & CIA.
VILLELA ALVARO

ESTADO DO CEARÁ

FORTALEZA

TECIDOS DIVERSOS — DRY GOOD IMPORTERS

ARY AMIN & FILHOS
BAYMA SILVA
BEZERRA J. & CO.
FONTENELLE IZAURO
BRAGA CARLOS & CO.
GUTTENBERG TELLES & CIA.
JEREISSATI AZIZ
LOPES J. & CIA.
LUNDGREN & CO. LTDA.
MUNIZ F. CAMINHA
OTOSH KALIL & FILHOS
RABAY NAHUM & CIA.
SALIM JEREISSATI

ACCESSÓRIOS PARA AUTOMOVEIS — MOTOR CAR ACCESORIES

DE SABOYA J. THOME' & CIA.
RATACASO ANGELO
SILVEIRA & ALENCAR LTDA.
STUDART & CIA. LTDA.

ESTADO DE GOIAZ

GOIÂNIA

IMPORTADORES — IMPORTERS

AUTOMOVEIS:

FELIPE ALEXANDRE
JOSE' GUILARDI
PILADI BIACCHI

ELETRICIDADE:

CASA NASCIMENTO
EMPRESA FORÇA E LUZ DE GOIANIA

FERRAGENS E QUINQUILHARIAS:

GARCIA LIMA & CIA.
JOSE' ABRÃO & FILHO
JOSE' ISAC SOBRINHO E FILHO
NEME & FILHOS
SOUZA & IRMÃOS

ESTADO DO MARANHÃO

S. LUIZ

IMPORTADORES & EXPORTADORES — IMPORTERS & EXPORTERS

AGUIAR FRANCISCO & CIA.
ALVES JUNIOR & CO.

PRODUTOS QUÍMICOS — CHEMICAL ARTICLES

ALIANÇA COMMERCIAL DE ANILINAS LTDA.
CIA. CHIMICA RHODIA BRASILEIRA
FARMOQUIMICA LTDA.
HAEHIYA IRMÃOS & CIA.
INDUSTRIAS QUIMICAS BRASILEIRAS "DUPERAT" S. A.
LABORATORIO ÈKA
VVA. HUGO HERMANN & CIA.

LOUÇAS, VIDROS E CRISTAIS — CHINA, GLASS & EARTHEN WARE

BAZAR DUERING
CASA HOFFMANN
CASA VIDRAÇARIA DOS QUADROS
CASA PIMENTA
CASA WISCHRAL
ELY IRMÃOS
FRANZEN J.
LICHT F. PEDRO
SCHMIDT GENTA & CIA.
VIDRAÇARIA CRYSTAL
VIDRAÇARIA CUNHA
VIDRAÇARIA DE LUCCA
VIDRAÇARIA PORTO ALEGRENSE
VIDRAÇARIA SUL
VAREJO BROMBERG
WILSON SONS & CO. LTDA.

CARVÃO — COAL

CENTRO DE CARVÃO MENINO DEUS
CENTRO DE CARVÃO
COMP. ESTRADA DE FERRO E MINAS SÃO JERONYMO
WILSON SONS & CO. LTDA.

ESTADO DE MATO GROSSO

CORUMBA'

IMPORTADORES — IMPORTERS

AUTOMOVEIS:

CANDIA E IRMÃOS
JOSE' ANTONIO MARINHO

Eletricidade:

CANDIA & IRMÃOS
COMP. MATOGROSSENSE DE ELETRICIDADE
JOSE' ANTONIO MARINHO

FERRAGENS E QUINQUILHARIAS:

AMITRANO & CAPIELLO
BACHA & IRMÃO
CANDIA & IRMÃOS
JORDÃO PANOFF
TUFIA MASRUHA'
VASQUEZ & CIA. LTDA.

PERFUMARIAS:

ABIBE SAHIB
BUKALIL & IRMÃO
ASIZ JEHA'
FELIZARDO ASSAD
JOSE' DOS SANTOS
LINDOLPHO BUENO DA SILVA

BELO HORIZONTE

DROGAS — IMPORTERS: DRUGS AND CHEMICAL ARTICLES

A. DE OLIVEIRA & CIA.
ALFREDO SANTOS & CIA.
BAIÁ MASCARENHAS & CIA.
CIA. BRASILEIRA DE INSTRUMENTOS CIENTIFICOS "NANSEN"
COELHO MASCARENHAS & CIA
DEPOSITO DAS FARMACIAS LTDA.
DROGARIA AMERICANA
ELETRO-QUIMICA BRASILEIRA S. A.
F. MAURO & SOUZA LTDA.
FONTOURA & SERPE
INSTITUTO BIOLOGICO EZAQUIEL DIAS
INSTITUTO BIOTERAPIA S. A.
JOÃO LADEIRA & IRMÃO
MODESTO DE CARVALHO ARAUJO
MOVENO BORLIDO & CIA.
OSORIO DE MORAIS
PIO MIRANDA & CIA. LTDA.
PRODUTOS URANIA LTDA.
RAUL CUNHA & CIA.
RIEDEL & BAVENDORP
ROBERTO ELIAS & CIA.
HUMBERTO MARTINELLI
TIESENHAUSEN & ALHADEFF LTDA.

ARTIGOS DENTARIOS — ARTICLES FOR DENTISTS

OSCAR HERMANY & CIA. LTDA.

ARTIGOS DE OTICA — OPTICAL ARTICLES

ALFREDO SANTOS & CIA.
FARIA & CIA. LTDA.
MORENO BORLIDO & CIA.
ROBERTO ELLIS & CIA.

AUTOMOVEIS E ACCESSÓRIOS — MOTOR CARS AND ACCESSORIES

A. J. DINIZ & CIA.
ARTUR & LUIZ HAAS
SANTOS & CIA.
EMPRESA MINEIRA DE REPRESENTAÇÕES S.A.
GUIMARÃES & BORGATI LTDA.
MESBLA S. A.
PAULO GUIMARÃES & CIA.
SILVIO LOBO & L. RUSSO
SOC. EDWARD NOGUEIRA LTDA.
SOC. MINEIRA DE AUTOMOVEIS
VITOR & CIA. LTDA.

PORCELANAS, VIDROS & CRISTAIS —

BORATO & BERTOLA LTDA.
CANDIDO GONÇALVES
COSTA & CIA. LTDA.
E. TIBAU & CIA. LTDA.
J. M. PALHARES & CIA. LTDA.
J. CARVALHO & CIA.
SANTOS SEABRA & CIA.
SALGADO DE CASTRO & CIA.
SAVASSI ANTONI & CIA.
CARNEIRO RESENDE & CIA.
SOC. SANTA CRUZ
VENTURI PONSEGI & FILHO
J. VILETA & CIA.
VIDIGAL & CIA.

APARELHOS ELETRICOS — ELECTRICAL APPARATUS

CIA. FORÇA E LUZ DE MINAS GERAIS
B. MOREIRA & CIA. LTDA.
SADY LABORNE
VILLAS & CIA.

PERFUMARIAS — COSMETICS

BAIA MASCARENHAS & CIA.
MARÇOLA & CIA.
MICHEL ABRAS & FILHOS
OSCAR HERMANNY & CIA.

JUIZ DE FORA

DROGAS, PRODUTOS QUÍMICOS E FARMACEUTICOS — DRUGS, CHEMICS

BARBOSA RIBEIRO, & CIA. LTDA.
CAPUTO & HALFELD
EDISON & ANDRÉS
LABORATORIO ALBERIA LTDA.
LABORATORIO MUTOBIS LTDA.
MONTEIRO, MENDES & CIA.

ARTIGOS DENTARIOS — ARTICLES FOR DENTISTS

ANDRADE & FILHO
ROMEN ABREU & CIA.

AUTOMOVEIS E ACCESSÓRIOS — MOTOR CARS AND ACCESSORIES

AGENCIA MARIO MENDONÇA S. A.
GARCIA MOUTINHO & CIA.
IRMÃOS VASCONCELOS
MOREIRA GARCIA & CIA. LTDA.

PORCELANA, VIDROS & CRISTAIS — CHINA, GLASS & EARTHENWARE

BERGIONA, IRMÃOS & CIA. LTDA.

PERFUMARIAS — PERFUMES

BARBOSA RIBEIRO & CIA. LTDA.
CAPUTO & HALFELD
M. SILVA & CIA.

ESTADO DO PARÁ

BELÉM

PORCELANAS, VIDROS E CRISTAIS — CHINA, GLASS & EARTHENWARE MERS.

BEIRÃO GOMES & COMP. LTDA.
GONÇALVES CANDIDO
RIBEIRO JOSÉ
SOUZA & CORREA LTDA.

IMPORTADORES DE DROGAS — DRUG IMPORTERS

DROGARIA AMERICANA
DROGARIA ANTUNES
DROGARIA BRASIL
DROGARIA MINEIRA
DROGARIA OESTE

IMPORTADORES E EXPORTADORES EM GERAL — GENERAL IMPORTERS & EXPORTERS

BERRINGER & CIA.
BERCHIMOL & IRMÃO
M. E. SERFATY & CO.
SIMÃO BENJO' & CO.
BARBOSA GUIMARÃES & CO. LTDA.
TEIXEIRA & CO.
S. A. BITAR IRMÃOS
COMPANHIA INDUSTRIAL DO BRASIL
HIGSON & CO. LTDA.
JAYME PASNELLO & CO.
SOCIEDADE GERAL DE EXPORTAÇÃO LTDA.
J. BENNERY & FILHOS.

ESTADO DA PARAÍBA

JOÃO PESSOA

IMPORTADORES — IMPORTERS

AUTOMOVEIS:

DIAS GALVÃO & CIA. LTDA.
F. MENDONÇA & CIA. LTDA.
G. PETRUZZI & CIA.
OTONI & CIA.

Importadores em geral:

A. BASTOS & CIA.
A. LUCENA & CIA.
A. PEDROZA & CIA.
A. SOARES & CIA.
ANTONIO CABRAL
C. ROSAS & CIA.
EDUARDO DA CUNHA & CIA.
EUGENIO VELLOSO & CIA.
MARINHO & CIA.
N. COSENTINO & CIA.
WILLIAMS & CIA.

ESTADO DO PARANÁ

CURITIBA

IMPORTADORES — IMPORTERS

CASA MOELMANN
CASA ALUMINIO
CASA CRYSTAL
CASA LEUTNER
CASA JABUR
DAVID CARNEIRO & CO.
HABIB KALIL
CIA. HERING
IRMÃOS PACIORNIK
JOÃO NOCITI
JORDÃO MADER & CIA.
MUELLER C. O.
NICKEL G. JUNIOR & CIA.
POMPEU REIS
VERCESI ANGELO & CIA.
WITHERS HENRIQUE & CO. LTDA.
ZAGONEL & CIA. LTDA.

FOLHA DE LATA — IMPORTADORES — TINPLATE IMPORTERS

ADOLPHO NESTLER JUNIOR
FILIZOLA DOMINGOS
JUSTUS CHRISTIANO JR. (Ponta Grossa)
JUSTUS & CIA. (Ponta Grossa)
PRADI CARLOS
SOCIEDADE METAL GRAPHICA LTDA.

ESTADO DE PERNAMBUCO

RECIFE

AUTOMOVEIS E ACCESSÓRIOS — AUTOMOBILE IMPORTERS

AGENCIA "PONTIAC"
AMARAL ALBERTO & CIA LTDA.
BARREIRA & CIA. LTDA.
CARNEIRO & CIA. LTDA.
C. CARNEIRO & CIA LTDA.
CUNHA & LIMA "OLDSMOBILE"
F. CRIBARI & CIA.
FELIPPE VRABAY & IRMÃO
FONSECA IRMÃOS & CO.
FERNANDO L. SOARES & CO.
GENERAL MOTORS DO BRASIL S. A.
GOODYEAR TIRE RUBBER CO. OF SOUTH AMERICA
HELMUT HANTKE
J. NOVAES & CIA.
MARTINS & CANUTO
RAMIRO IRMÃOS & CIA.
ROESLER & CIA.
SANTOS ANTUNES DOS & CO.

SANTOS EPAMINONDAS M.
S. A. IMPORTADORA DE AUTOMOVEIS

FARINHA E TRIGO — CORN & FLOUR IMPORTERS

GRANDES MOINHOS DO BRASIL S. A.
L. BOAVENTURA LTDA.
FERREIRA FRANCO & CO. LTDA.
LOUREIRA BARBOSA & CIA. LTDA.

APARELHOS ELETRICOS — ELECTRICAL APPARATUS IMPORTERS

A. E. G. CIA. SUL-AMERICANA DE ELETRICIDADE
CARNEIRO C. & CIA.
CIA. BRASILEIRA DE ELETRICIDADE SIEMENS-SCHUCKERT S. A.
GENERAL ELECTRIC S. A.
J. VIEIRA & CIA.
R. CARVALHO & CIA.
MANOEL & CIA.
VIEIRA CUNHA & CIA.

MÁQUINAS — MACHINERY IMPORTERS

AYRES SON & CIA.
BRASILCO LTDA.
FONTES & CIA. LTDA.
OSCAR AMORIM & CIA.
SOC. ANON. WHITE MARTINS
SOC. GERAL COMERCIO E INDUSTRIA LTDA.
STOLTZ HERMAN & CO.

ACCESSÓRIOS DE ELETRICIDADE — ELECTRIC SUPPLIES

ALMEIDA MASCARENHAS & CIA.
ANTUNES & CAMPELLO
ARANHA V.
AYRES SON & CIA.
BRASILCO LTDA.
BYINGTON & CIA.
C. CARNEIRO & CIA.
FERREIRA DOMINGOS
GEORGE KIRILLOS LTDA.
JOÃO PINHEIRO & CIA.
LEÃO DIOGENES SOUZA
PAULO J. CHRISTOPH COMP.
SOARES MANOEL

PORCELANA, VIDROS E CRISTAIS — CHINA, GLASS AND EARTENWARE

ALBUQUERQUE RAMOS & CIA.
CASA VIANA LEAL
FRUCTUOSO ADELINO
M. CAVALCANTI & CIA.
O PRATO CHINEZ
SOARES & MELLO
WILSON SONS & CO. LTDA.

OLEOS — OIL IMPORTERS

ANGLO-MEXICAN PETROLEUM CIA. LTDA.
ATLANTIC REFINING CIA.
CALORIC CIA.
COMP. LUBESCA S. A.
SOCONY-VACCUM CORP.
STANDARD OIL CO. OF BRAZIL
TEXAS CO. (SOUTH AMERICA) LTDA.

IMPORTADORES E EM COMISSÃO — IMPORTERS AND AGENTS

ADALBERT & CABRAL
ANTUNES LUIZ & CIA.
ALVES MACHADO & CIA.
ANACLETO & CIA.
ALMEIDA & CIA.
ARMANDO JORDÃO & CIA.
AYRES SON & CO.
BARRETO EVALDO PAES
BENJAMIN RAMOS & CO.
BERNHARD EIFLER & CIA.
BRASILCO LTDA.
BRAGA W. E.
C. L. DUBEAUX & CIA.
CARLOS NASCIMENTO & CIA.
CARNEIRO ANTONIO
CARNEIRO ARTHUR
CARVALHO & CO.
CARVALHO NEVES & CO.
CLOVIS BARROS LIMA & J. MOREIRA CAREIRA
CORREIRA & SILVA
COSTA & CIA.
COSTA JAYME RAMIRO
COSTA LIMA & CIA.
CUNHA & LIMA
DUARTE CASEMIRO
DUBEUX ARTHUR
DIAS ALFREDO WHATLEY
EMPRESA CONSTRUTORA UNIÃO LTDA.
ETIENNE OSWALD & CIA.
COSTA REGO JUNIOR
CRANSTON WOODHEAD & CO.
FAZIO & FAZIO
DREYFUS LOUIS & CIA. LTDA.
FABIO NETTO & CIA.
LOGAN & CIA.
MICHELON & CIA.
MASCARENHAS & CIA.
OSCAR & CIA.
PESSOA & OLIVEIRA
PIMENTEL A.
PEREIRA RAYMUNDO & CIA.
REBELO & CIA.
PINTO AMORIM & CIA.
RENÉ PONTES & CIA.
ROCHA & CIA.
SANTOS PERICLES
SMITH & JANOVITZ
SOC. EXPOSIÇÃO COMERCIAL LTDA.
TEIXEIRA A. CAMPOS
WILLIAMS & CIA.
WILSON SONS & CIA. LTDA.

WANDERLEY RODRIGUES M.
WHITE MARTINS S. A.
XAVIER & CIA.

ARTIGOS SANITARIOS E INSTRUMENTOS CIRURGICOS — MEDICAL AND SURGICAL INSTRUMENTS

ALMEIDA & FONTOURA LTDA.
BLACK & CIA.
CASA LOHNER
CASA SENHOR
CORDEIRO PEDRO
HERMANN CARLOS & CIA.
HILLMANN & KIRCHER
GUTIERREZ & CIA.
SANITAS
SCARINCI
URANIA
VAN DER LOON

MÁQUINAS — MACHINES

BYINGTON & CIA.
CASE J. J. & CIA.
CASA RADIO
CASA PFAFF
CASA VICTOR LTDA.
CORTES & CIA.
CIA. GERAL DE ACCESSORIOS
GOBBI G.
KLOOS H. & CO.
JAKOBI & CIA.
NEVES & CIA.
REICHEL SNEL & CO.
SPRINGER & CO.
UHR & CO. LTDA.

PRODUTOS COSMÉTICOS E FARMACEUTICOS — PHARMACEUTICAL ARTICLES

ABBOT LABORATORIOS DO BRASIL
CARBONE & CIA. LTDA.
EKA LABORATORIO
FABRICA SAPHROL
FABRICA DE XAROPE PASSIFLORA COMPOSTO
FONTOURA & SERPA
FORTADO & CO. LTDA.
INSTITUTO PINHEIROS
INKAS LABORATORIO LTDA.
MARTEL LABORATORIO LTDA.
NOVULOX LABORATORIO LTDA.
"PASTILHAS WILD" LABORATORIO
RAUL LEITE LABORATORIO
PRODUTOS RACHE S.A.
LABORATORIO VELOS LTDA.
VIGOR LABORATORIO

ARTIGOS FOTOGRÁFICOS — PHOTOGRAPHIC ARTICLES

AGFA FOTO
BERGMANN OSCAR
CASA AMADOR
CASA SENIOR
GEVAERT PROD. FOTOGRAFICOS
KODAK BRASILEIRA LTDA.
HERMANN & CIA. LTDA.
SOC. COMP. SULBRASPOL

PNEUMÁTICOS — PNEUMATICS

AUTO ACCESSORIOS LTDA.
BARROS A. S. & FILHO
CIA. BRAS. DE ARTIGOS DE BORRACHA
CIA. GERAL DE ACESSORIOS
THE DUNLOP PNEUMATIC TYRE CO. S.A.
MICHELIN S.A.
DIEHL MONTEIRO & CO. LTDA.
LUCE JOR. G. ADOLFO & CO.
QUADRADO JOÃO B.

ESTADO DO PIAUÍ

TERESINA

IMPORTADORES — IMPORTERS

Automoveis:

BASILIO & CIA.
CARVALHO & CARVALHO
FRANCISCO AGUIAR & CIA.
SOCIEDADE DISTRIBUIDORA LTDA.

ELETRICIDADE:

AFRODIZIO TOMAZ DE OLIVEIRA
BASILIO & CIA.
J. CARVALHO & CIA.
JOÃO DE CASTRO LIMA

FERRAGENS:

AFRODIZIO TOMAZ DE OLIVEIRA
DOMINGOS J. DOS SANTOS
IGNACIO F. DE ARAUJO COSTA
JAMES FREDRICK CLARK & CIA.
LUIZ A. DE CARVALHO

ESTADO DO RIO GRANDE DO NORTE

NATAL

IMPORTADORES — IMPORTERS

FERNANDES & CO. LTDA, rua do Comercio
GURGEL AMARAL & CIA., rua do Comercio
WALTER PEDROSA & CIA., rua do Comercio
JOÃO CAMARA & IRMÃOS, rua Frei Miguelinho
ULYSSES MEDEIROS & CIA., pr. Augusto Severo
CARLOS LAMAS & CIA., rua Dr. Barata
JOÃO GALVÃO & CIA., rua do Comercio
GALVÃO MESQUITA & CIA., rua Dr. Barata
LUCK & CIA., rua Dr. Barata
M. MARTINS & CIA., rua Tavares de Lira

SEVERINO BILA
VIUVA MACHADO & CIA., rua do Comercio
M. SOARES FILHO
SERGIO SEVERO, rua Dr. Barata

ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL

PORTO ALEGRE

AUTOMOVEIS — AUTOMOBILE IMPORTERS

BARROS A. & FILHO
AUTO MERCANTIL RIOGRANDENSE
CASA MESBLA
CASA VICTOR LTDA.
CIA. GERAL DE ACCESSORIOS LTDA.
DANRÉE & CO.
DIAS LOPES JOAQUIM
THE DUNLOP PNEUMATIC TYRE CO.
FORD MOTOR CO. EXPORT IMPORT
JUNG RIBEIRO & CIA.
ZANI & DAMANI LTDA.

PRODUTOS QUÍMICOS — CHEMICAL ARTICLES

ALIANÇA COMMERCIAL DE ANILINES LTDA.
CIA. CHIMICA RHODIA BRASILEIRA
FARMOQUIMICA LTDA.
HEAHIYA IRMÃOS & CIA.
INDUSTRIAS QUIMICAS BRASILEIRAS "DUPERTA" S. A.
LABORATORIO EKA
VVA HUGO HERMANN & CIA.

LOUÇAS, VIDROS E CRISTAIS — CHINA, GLASS & EARTHENWARE

BAZAR DUERING
CASA HOFFMANN
CASA VIDRAÇARIA DOS QUADROS
CASA WISCHRAL
ELY IRMÃOS
FRANZEN J.
LICHT F. PEDRO
SCHMIDT GENTA & CIA.
VIDRAÇARIA CRYSTAL
VIDRAÇARIA CUNHA
VIDRAÇARIA DE LUCCA
VIDRAÇARIA PORTO ALEGRENSE
VIDRAÇARIA SUL
VAREJO BROMBERG
WILSON SONS & CO. LTDA.

CARVÃO — COAL

CENTRO DE CARVÃO MENINO DEUS
CENTRO DE CARVÃO
COMP. ESTRADA FERRO E MINAS SÃO JERONYMO
WILSON SONS & CO. LTDA.

ARTIGOS SANITÁRIOS E INSTRUMENTOS CIRÚRGICOS — MEDICAL AND SURGICAL INSTRUMENTS

ALMEIDA & FONTOURA LTDA.
BLACK & CIA.
CASA LOHNER
CASA SENHOR
CORDEIRO PEDRO
HERMANN CARLOS & CIA.
HILLMANN & KIRCHER
GUTIEVEZ & CIA.
SANITAS
SCARINCI
URANIA
VAN DER LOON

MÁQUINAS — MACHINES

BYINGTON & CIA.
CASE J. J. & CIA.
CASA RADIO
CASA PFAFF
CASA VICTOR LTDA.
COATES & CIA.
CIA. GERAL DE ACCESSORIOS
GOBBI G.
KLOOS H. & CIA.
JAKOBI & CIA.
NEVES & CIA.
REICHEL SNEL & CIA.
SPRINGER & CIA.
UHR & CO. LTDA.

PRODUTOS COSMÉTICOS E FARMACEU — PHARMACEUTICAL ARTICLES

ABBOTT LABORATORIOS DO BRASIL
CARBONE & CIA. LTDA.
EKA LABORATORIO
FABRICA SAPHROL
FABRICA DE XAROPE PASSIFLORA COMP
FONTOURA & SERPE
FORTADO & CO. LTDA.
INSTITUTO PINHEIROS
INKAS LABORATORIO LTDA.
MARTEL LABORATORIO LTDA.
NOVOLOX LABORATORIO LTDA.
RAUL LEITE LABORATORIO
PRODUTOS RACHE S. A.
LABORATORIO VELOS LTDA.
VIGOR LABORATORIO

ARTIGOS PARA FOTOGRAFIA — PHOTOGRAPHIC ARTICLES

AGFA FOTO
BERGMANN OSCAR
CASA AMADOR
CASA SENHOR
GEVAERT PROD. FOTOGRAFICOS
KODAK BRASILEIRA LTDA.
HERMANN & CIA LTDA.
SOC. COMP. SULBRASPOL

PNEUMATICOS — PNEUMATICS

AUTO ACCESSORIOS LTDA.

BARROS S. A. & FILHO
CIA. BRAS. DE ARTIGOS DE BORRACHA
CIA. GERAL DE ACESSORIOS
THE DUNLOP PNEUMATIC TYRE CO. S. A.
MICHELIN S. A.
DIEHL MONTEIRO & CO. LTDA.
LUCE JOR G. ADOLF & CO.
QUADRADO JOÃO B.

ESTADO DE SANTA CATARINA

FLORIANÓPOLIS

IMPORTADORES — IMPORTERS

Automoveis :
CARLONE & GROTTE
CARLOS HOEPCKE S. A.
CASA MOELMANN
IMPORTADORES EM GERAL:
ARNALDO MARANHÃO
AVILA & IRMÃO
CAMPOS LOBO & CIA.
CARLOS HOEPCKE S. A.
EDUARDO HORN
EDUARDO SANTOS

ESTADO DE SERGIPE

ARACAJÚ

QUINQUILHARIA — HARDWARE

CARVALHO JOAQUIM LINS DE
DANTAS JUSTINO
FONSECA A. & CO.
SILVA RIBEIRO & CO.
MATTOS OCTAVIANO
OLIVEIRA JOSIAS

IMPORTADORES — IMPORTERS

DANTAS & KRAUSE
FONSECA A. & CO.
TEIXEIRA CHAVES & CIA.
VIEIRA, RESENDE & CIA.
MAYNART IRMÃOS

COMESTIVEIS — PROVISION

HELIOGABULO FONTES
MARTINS OLIVEIRA
MENDONÇA AD. LEÃO
RAMOS ANDRÉ
VASCONCELOS JUNIOR & CIA.

TECIDOS — TEXTILE

AGUIAR IRMÃOS
FARIA J. C.
TEIXÉIRA CHAVES & CIA.

SOCIEDADE ECONOMIA — RIO DE JANEIRO

offers complete information on lucrative investments and business propositions in Brazil

Avenida Rio Branco, 311, sala 513

EXPORTADORES DO BRASIL

IN CONFORMITY WITH THE CARD INDEX OF THE FEDERAL COUNCIL FOR FOREIGN TRADE.

DE ACORDO COM O FICHARIO DO CONSELHO FEDERAL DO COMERCIO EXTERIOR.

DE ACUERDO CON EL FICHARIO DEL CONSEJO FEDERAL DEL COMERCIO EXTERIOR.

ÁS FIRMAS QUE, POR VENTURA, TENHAM DEIXADO DE SER MENCIONADAS NESTA OBRA, PEDIMOS A GENTILEZA DE NOS ENVIAR OS NECESSARIOS DADOS, POIS TEREMOS O MAIOR INTERESSE DE INCLUI-LAS NAS FUTURAS EDIÇÕES.

RIO — C. P. 1499

1. ABACATES — ALLIGATOR PEARS — ABACATES

BAÍA

ELIAS SCHNEIBERG, Av. Frederico Bentes, 297 Dep. Mangueira da Calçada, 20 C. P. 157, **S. Salvador**

A. F. COUTO, Rua da Praia, 33 (antigo Pedro Affonso), F. Zecarneiro, C. P. 587, **Recife**

RIO DE JANEIRO

GARCIA ROJAS & CIA., Av. Rio Branco, 9, 3.º s. 311, T. Garcirojas

SALVADOR & CUNHA, Rua Mercado Municipal, 64/8, T. Pontual

MODESTO DE BELLIS, Rua XII, 38/4.º, t. Agricana

SÃO PAULO

DIERBERGER & CIA, rua Libero Badaró, 499/501, t. Dierco, C. P. 458, **São Paulo**

2. ACIDOS — ACIDS — ACIDOS

RIO DE JANEIRO

COMPANHIA DE ACIDOS, Av. Rio Branco, 138, 15.º, T. acidos

3. ACOLCHOADOS — WADDED QUILTS — ACOLCHOADOS

RIO GRANDE DO SUL

CIA. UNIÃO BRASIL, Rua Rheingantz, 201, t. Fabricas

4. AÇUCAR — SUGAR — AZUCAR

ALAGOAS

USINA SERRA GRANDE, T. Usga, **Serra Grande**

ROCHA IRMÃOS, Rua Sá e Albuquerque, 16 21/59, T. Roxas, **Maceió**

DELEGACIA REGIONAL DO INSTITUTO DO AÇUCAR E ALCOOL, Rua Sá e Albuquerque, 246. T. Satelsucar, **Maceió**

LEÃO IRMÃOS, Av. Commendador Leão, 57. T Leão, C. P., 5, **Maceió**

WILLIAMS & CIA, Rua Sá e Albuquerque, 220 T. Williams, C. P. 9 (Jaguará), **Maceió**

BAÍA

INSTITUTO CENTRAL DE FOMENTO ECONOMICO DA BAÍA, Praça da Inglaterra s/n, T. Icfes, C. P., 68, **Baía**

TORQUATO, Baía, 3 T. Douro, C. P. 114, **São Salvador**

PARÁ

S/A. RIBEIRO & CIA., Rua 15 de Novembro, 36 T. Ribandrade, C. P. 341, **Belem**

AZEVEDO SILVA & CIA., rua 15 de Novembro, 17, T. Triunfo, C. P., 578, **Belem**

PERNAMBUCO

BELMIRO CORREA & CIA., rua Vigario Tenorio, 43 1.º, T. Belmiro, C. P. 404, **Recife**

CARDOSO AIRES & CIA., rua do Brum, 85, T. Diamante, C. P. 257, **Recife**

EDUARDO AMORIM & CIA., rua José Mariano n.º 398 a 430, T. Refinadora, C. P. 172, **Recife**

FAUSTO CORREIA, rua do Apolo, 77, T. Fausto, **Recife**

INDUSTRIAS LUIZ DUBEUZ S/A., rua do Brum 303/309, T. Cruip, C. P. 71, **Recife**

SINAIS: t = T = ENDEREÇO TELEGRAFICO = CABLE ADDRESS
p = C. P. = CAIXA POSTAL = CASILLA = P. O. B.

SOCIEDADE ECONOMIA — RIO DE JANEIRO mantem intercâmbio de informações comerciais entre produtores e exportadores das Américas Av. Rio Branco 311, sala 513

L. BARBOSA & CIA. LTDA., Travessa do Amorim, 75, T. Lubosa, C. P. 224, **Recife**

PINTO, ANVES & CIA., rua do Brum, 27, T. Pintalves, C. P. 44, **Recife**

USINA CATENDE S/A., Catende, T. Catende, **Recife**

RIO DE JANEIRO

COMISSÃO DE VENDAS DOS USINEIROS DE ALAGOAS, rua I.° de Março, 7. 5.° s/501-2, T. Usineiros, C. P. 10

IOÃO COLLARES MOREIRA, rua 1.° de Março, 7, 5.° s. 501/502, T. Jocolmo, C. P. 1105

COMPANHIA USINAS NACIONAES, rua Pedro Alves, 319, T. Usinas, C. P. 1.224

NUNES VILHENA & CIA., rua Assis Carneiro, 80-B, T. Nesvi

SOCIEDADE ANONYMA REFINARIA MAGALHÃES, rua Conselheiro Maírink, 304, T. Nevedouro

GRILLO, PAZ & CIA., rua Acre, 66. T. Grillo Paz

COMPANHIA ENGENHO CENTRAL DE QUISSAMAN, T. Quissaman

MELLO MORGANTO & IRMÃOS, Ponto Real

ESTADO DO RIO

USINA CARAPEBÚS S/A., rua Visconde Uruguay, 503, sob. **Niteroi**

SANTA CATARINA

RAMOS ALVIM & CIA., Av. Hoepck s/n. T. Alvim, **Paraty**

SERGIPE

EDGAR MENEZES, praça Inacio Barbosa, 166, T. Cereais

5. AÇO — STEEL — ACERO

SÃO PAULO

USINA SANTA OLYMPIA LTDA., rua Silva Bueno 570, T. Cerquinho, C. P. 2250 **S. Paulo**

6-7. AÇO FUNDIDO — PIG STEEL — ACERO FUNDIDO

FABRICA DE AÇO PAULISTA S/A., av. Presidente Wilson 1716, T. Faço, C. P. 3190. **S. Paulo**

8. AÇO ACABADO — FINISHED STEEL — ACERO ACABADO

FABRICA DE AÇO PAULISTA S/A., av. Presidente Wilson 1716, T. Faço, C. P. 3190. **S. Paulo**

9. PRODUTOS DE AÇO — STEEL PRODUCTS PRODUCTOS DE ACERO

RIO DE JANEIRO

CIA. NACIONAL DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, rua Visc. de Inhaúma 39, 7.°, T. Nacimex

SÃO PAULO

FABRICA DE ARTEFACTOS DE AÇO TUPI, rua Felix Guilhem 408, T. Tupi, C. P. 1664. **São Paulo**

10. ADUBOS — FERTILIZERS — ADOBOS

RIO DE JANEIRO

ARTHUR VIANA & CIA. LTDA., rua da Alfandega, 59, T. Stearica, C. P. 3572

RIO GRANDE DO SUL

VVA. S. C. MARROS & FILHOS, rua Barão do Rio Branco, T. Barors, **Julio de Castilhos**

WAHIRICH & IRMÃO, av. Senador Pinheiro, T. Wahirich, **Julio de Castilhos**

11. ADUBOS DE ORIGEM ANIMAL — FERTILIZERS OF ANIMAL ORIGIN — ADOBOS DE ORIGEN ANIMAL

RIO DE JANEIRO

MIGUEL ADRI, Avenida Rio Branco, 9, 347/49, T. Miadri — Rio

12. AGATAS — AGATES — AGATAS

RIO DE JANEIRO

S. FERREIRA & CIA., av. Rio Branco, 9 T. Cristal, C. P. 3042

EMILIO SCHUPP & CIA., rua Miguel Couto, 42, T. Milschupp

RIO GRANDE DO SUL

HENNING IRMÃOS, T. Henning, C. P. 35

13. AGUANO — AGUANO — AGUANO (WOOD)

RIO GRANDE DO SUL

CHARQUEADA SANTO ANTONIO LTDA. rua Caetano Gonçalves, esq. Mal. Deodoro, T. Santanio, C. P. 105, **Bagé**

AMAZONAS

HIGSON & CIA. LTDA., Praça Tamandaré, 100, T. Higson, C. P., 15, **Manáos**

14. AGUARDENTE — BRANDY (NATIONAL COGNAC) — AGUARDIENTE

CEARÁ

F. GURGEL & FILHO, rua Coronel Alexandrino 26/37, T. Sales, C. P. 318. **Fortaleza**

RIO GRANDE DO SUL

WALDEMAR ARNT, rua da Praia s/n., (Vila Bom Retiro), T. Pery, C. P. 2. **Porto Alegre**

RIO DE JANEIRO

NELO MORGANTI & IRMÃOS. **Porto Real**

15. AGUAS MINERAIS — MINERAL WATERS AGUAS MINERALES

EMPRESA DAS AGUAS DE CAXAMBÚ S.A., rua 1.º de Março 107, T. Caxambú, C. P. 1206

16. ÁGUA TONICA — TONIC WATER AGUA TÓNICA

PARÁ

HILARIO FERREIRA, rua Conego Siqueira Mendes 70, T. Soberana, C. P. 526. **Belem**

17. ALCOOL — ALCOHOL — ALCOHOL

ALAGOAS

LEÃO IRMÃOS, av. Comendador Leão, 27, T. Leaão, C. P., 5, **Maceió**

PERNAMBUCO

INDUSTRIAS LUIZ DUBEUZ S/A., rua do Brum, 303/309, C. P. 71, **Recife**

AUGUSTO G. GALVÃO, rua da Aurora, 1775, T. Santacruz, C. P. 347, **Recife**

BELMIRO & CIA., rua Vigario Tenorio, 45 1.º, T. Belmiro, C. P. 404, **Recife**

USINA CATENDE S/A., Cidade Catende, T. Catende, **Recife**

EMPRESA ALCOOLICA BRASILEIRA LIMITADA, rua da Aurora, 1583-1633, T. Brasilina, C. P. 412, **Recife**

RIO DE JANEIRO

JOÃO COLLARES MOREIRA, rua 1.º de Março, 7 5.º, s/ 501/2, T. Jocomo, C. P. 1105

COMISSÃO DE VENDAS DOS USINEIROS DE ALAGOAS, rua Primeiro de Março, 7, 5.º, s/ 501-2

COMPANHIA ENGENHO DE QUISSAMAN, T. **Quissaman**

ESTADO DO RIO

USINA CARAPEBUS S/A., rua Vic. Uruguai, 503 sobr., **Niteroi**

RIO GRANDE DO SUL

WALDEMAR ARNT, T. Pery, Villa Bom Retiro, **Porto Alegre**

18. ALCOOL MOTOR — MOTOR ALCOHOL — ALCOHOL-MOTOR

ALAGOAS

USINA SERRA GRANDE S/A., T. Usga, **Serra Grande**

19. ALFAFA — LUCERNE OHAY — ALFAFA

RIO GRANDE DO SUL

ANGELO SMANIA, Galeria Municipal, 87, T. Smania, C. P. 343, **Porto Alegre**

P. MICHAELSEN, rua Tiradentes, 57, T. Michaelsen, **Cahy**

20. ALGODÃO — COTTON — ALGODÓN

ALAGOAS

J. GONÇALVES & CIA. LTDA., rua Barão de Penedo, 51, T. Ospeixotos, C. P. 1, **Penedo**

JOÃO ATHAYDE FILHO, rua Sá e Albuquerque, 468, T. Ttaide, C .P., 24, **Penedo**

PEDRO GARNAUBA & FILHO, rua Primeiro de Março, 258, T. Carnauba, C. P. 18, **Maceió**

PEIXOTO, GONÇALVES & CIA., Villa Operaria da Passagem, T. Brasluso, C. P. 15, **Villa Nova**

BAÍA

VIANNA, BRAGA & CIA., Rua Conselheiro Dantas, 35 2.º, T. Vinabraga, C. P. 408, (p. Estrangeiro "Braga"), **S. Salvador**

CEARA'

J. ARRUDA & IRMÃO, rua Dragão do Mar, 230/234, T. Joarruda, C. P. 104, **Fortaleza**

BORIS FRERES & CIA. LTDA., rua Boris, 90, T. Boris, C. P., 29, **Fortaleza**

CASA SALGADO S/A., rua Pessoa Anta, 236, T. Sourates, C. P. 1, **Fortaleza**

COSTA LIMA & MIRTIL, av. Alberto Nepomuceno, 88, T. Mirtil, C. P. 47, **Fortaleza**

COSTA LIMA & MIRTIL, rua Coronel Alexandrino Costal Lima, 28, T. Mytilima, **Fortaleza**

CIA. CEARA' EXPORTADORA S/A., rua José Avelino, 62, T. Cesa, C. P. 271, **Fortaleza**

G. GRADVOHL & FILHOS, rua Adolpho Caminha, 37, T. Gradvohl, C. P. 13, **Fortaleza**

A. GURGEL & CIA., rua Barão do Rio Branco, 551, T. Abelio, C. P. 251, **Fortaleza**

P. MACHADO & CIA, rua Pessoa Anta, 111/117, T. Rapido, C. P. 185, **Fortaleza**

PASCHEN & CIA., rua Pessoa Anta, 73, T. Pasch, C. P. 44, **Fortaleza**

PONTES VIDAL, pr. Almirante Saldanha, 462, T. Edith, C. P. 146, **Fortaleza**

MARANHÃO

FRANCISCO AGUIAR & CIA., rua Djalma Dutra, 36, T. Candal, C. P. 25, **S. Luiz**

M. CAMPOS, Travessa do Comercio, 66-B, T. Sulanita, **S. Luiz**

PARA'

IRMÃOS & CIA., Av. Cipriano 2/10, T. Alvesirmão, C. P. 194, **Belem**

CIA. NIPONICA DE PLANTAÇÃO DO BRASIL S/A., Largo da Sé, 37, T. Nipon, C. P. 149, **Belem**

CRUZ, FERREIRA & CIA., rua 15 de Novembro, T. Pescadinha, C. P. 163, **Belem**

GONÇALO MOTA & COMP., Av. 1.º de Maio, 177, T. Gonçalmita, C. P. 582, **Belem**

M. F. GOMES, Av. 1.º de Maio 177, T. (Western) Gomes, (National) Mfgomes. C. P. 582, **Belem**

R. FERNANDES & CIA., Travessa 7 de Setembro, 119, T. Primor, C. P. 730, **Belem**

PARAÍBA

ABILIO DANTAS & CIA., rua Barão da Passagem, 60, T. Cristal, **João Pessoa**

COSTA & RIBEIRO LTDA., rua João Suasuna, 18, T. Binha, C. P. 18, **João Pessoa**

SOARES DE OLIVEIRA & CIA., rua 5 de Agosto, 50, T. Soares, C. P. 57, **João Pessoa**

GALDINO PIRES FERREIRA, Av. Pres. João Pessoa, T. Galdino, **Cajazeiras**

PARAIBA DO NORTE

ARAUJO RIQUE & CIA., Av. Miguel Couto, 152, T. Rique, **Campo Grande**

MARQUES DE ALMEIDA & CIA. LTDA., rua Pres. João Pessoa, 81/99, T. Arimarques, C. P. 60, **Camp. Grande**

PERNAMBUCO

BOXWELL & CIA., rua dos Guararapes, 389, T. Boxwell, C. P. 162, **Recife**

MANOEL PEDRO DA CUNHA & CIA. LTDA., rua S. João, 531, T. Dacunha, **Recife**

PIAUÍ

NARCISO MACHADO & CIA., Av. Pres. Getulio Vargas, 27-29, T. Trindade, S. P. 27, **Teresina**

WERNER SCHLUEPMANN, rua Pres. Getulio Vargas, 12, T. Teuto, C. P. 10, **Teresina**

RIO DE JANEIRO

ARIETA & CIA., rua da Alfandega 165 t. Arietaco

FRANZ COHNITZ, praça 15 de Novembro 20, 6.º, t. Otivalo p. 1110

P. SALGADO & CIA. LTDA., rua da Candelaria 9, s. 210-210 a 1.º t. Diogasal p. 2063

S.A. PRODUCTOS TEXTEIS, rua Visc. de Itaborai 63, t. Sapt. p. 2188

GRADVOHL & CIA. LTDA., rua Visconde de Inhauma 39, 5.º, t. Gradvohl p. 2797

RIO GRANDE DO NORTE

JOÃO CAMARA & IRMÃOS, rua Frei Miguelinho 112, t. Pluma p. 59 **Natal**

SOCIEDADE ANONYMA WHARTON PEDROZA, rua Chile 216, t. Wharton p. 44 **Natal**

TERTULIANO FERNANDES & CIA., Av. Tavares de Lyra 126, (Mossoró) t. Fernandes p. 32 **Natal**

SÃO PAULO

ALGODOEIRA DO SUL LTDA., rua Dr. Falcão Filho 56, 12.º, t. Superfine p. 2455 "e" **São Paulo**

A. PRADO & CIA., rua Luiz Teixeira 18, t. Yamato p. k **São Paulo**

BRAZILIAN WARRANT AGENCY & FINANCE CO. LTD., rua Alvares Penteado 151 2.º, t. Warrant p. 914 **São Paulo**

BRASCOT LIMITADA, rua Boa Vista 116, 1.º, s. 102-105, t. Brazcot p. 3603 **São Paulo**

COMPALBRA LTDA., rua S. Bento 405, 12.º, s. 1229 e (Predio Martinelli) t. Compalbra p. 3287 **São Paulo**

DIXON IRMÃOS & CIA. LTDA., rua S. Bento 329 11.º, t. Dixon, cabograma Dircia p. 3691 **São Paulo**

ESTEVE IRMÃOS & CIA. LTDA., rua Anchieta 35, 8.º, t. Esteve p. 639 **São Paulo**

NICOLAU BIERMANN, rua 3 de Dezembro 17, 6.º, t. Biercol p. 1831 **São Paulo**

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO, Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51, São Paulo.

SOCIEDADE TECNICA "BREMENSIS" LTDA., rua Florencio de Abreu 139, t. Bremensis p. **São Paulo**

SOCIEDADE ANONYMA COMERCIAL DE EXPORTACION E IMPORTACION — LOUIS DREYFUS & CIA. LTDA., rua Anchieta 35 5.°, t. Dreyfus p. 3455 **São Paulo**

S/A FABRICA VOTORANTIM, rua 15 de Novembro 317, t. Votoran p. 127 **São Paulo**

SOCIEDADE ANONYMA WHARTON PEDROZA, rua da Quitanda 96, 5.°, t. Wharton p. 2801 **São Paulo**

T. F. BUSH & CIA. LTDA., rua Anchieta, t. Wibus p. 699 **São Paulo**

VAN REES DO BRASIL LTDA., rua Libero Badaró 92, t. Reeskatoen p. 2312 **São Paulo**

VARAM, GASPARIAN & CIA., rua Taquari 941 t. Gargasco p. 2312 **São Paulo**

E. WISSMAN, t. Wisco p. 1662 **São Paulo**

COMPANHIA PRADO CHAVES S/A., rua Frei Gaspar 24, t. Pracha p. 86 **Santos**

S. PAULO, rua São Bento, 197, t. Pralha, p. 130

NAUMANN GEPP & CIA. LTDA., rua 15 de Novembro 75, t. Orectic p. 22 **Santos**

VIDAL & CIA., rua 15 de Novembro 71, t. Ladivco p. 720 **Santos**

21. ALGODÃO EM PLUMA — RAW COTTON — ALGODÓN PLUMA

CEARÁ

SIQUEIRA & CIA., av. Duque de Caxias 1206 t. Diogo p. 178 **Fortaleza**

SOUZA, FERNANDES & CIA., rua Dragão t. Edith p. 146 **Fortaleza**

ESPÍRITO SANTO

JOÃO MELLO & CIA., rua Gen. Ozorio 181, t. Mello **Itaperuna**

MARANHÃO

BAPTISTA NUNES & CIA., rua 28 de Julho 117 t. Psilander p. 19 **S. Luiz**

CHAMES ABOUD & CIA., rua Candido Mendes 163, t. Aboud p. 96 **S. Luiz**

COTONNIERE BRASIL LTDA., av. Pedro II n.° 102, t. Coton **S. Luiz**

PARÁ

AZEVEDO SILVA & CIA., rua 15 de Novembro 17, t. Triunfo p. 578 **Belem**

SÁ RIBEIRO & CIA., rua 15 de Novembro 36, t. Ribandrade p. 341 **Belem**

PARAÍBA

JOÃO ARAUJO & CIA., rua Marquez do Herval 145, t. Joarujo p. 49 **Campina Grande**

PARAÍBA DO NORTE

J. FERREIRA TAVARES, rua João Pessoa 300, t. Sincero **Campina Grande**

JOÃO DE VASCONCELLOS & CIA., pr. Antenor Navarro 15, t. Jovasco

JOSÉ HENRIQUE & CIA., praça Antenor Navarro 50, t. Hengo **João Pessoa**

PERNAMBUCO

ANNIBAL GOUVEIA, rua Mariz e Barros 328 1.° t. Alveia p. 277

PIAUÍ

J. NARCISO, av. Pres. Getulio Vargas 40, t. Zenarciso **Parnaiba**

RIO GRANDE DO NORTE

ALFREDO FERNANDES & CIA., av. Alberto Maranhão 1582, t. Oderfla p. 26 **Mossoró**

22. ALGODÃO EM RAMA — RAW COTTON — ALGODÓN EN RAMA

BAÍA

AGENOR GORDILHO & CIA., Praça do Ouro n.° 5 2.°, t. Ronega-Cometa p. 273 **São Salvador**

MARANHÃO

JOSE' DO EGYPTO COELHO, t. Segito **Lorete**

RIO DE JANEIRO

V. HUMBERTO ARRUDA, rua da Alfandega 47 1.° t. Varruda p. 2.472

MANIH ABOUD & CIA., rua da Quitanda 185 7.° s/701 t. Aboud p. 596

HERM. STOLTZ & CO., Av. Rio Branco 66/74, t. Hermstoltz p. 200

23. ALGODÃO HIDROFILO — ABSORBENT COTTON — ALGODÓN HIDROFILO

SÃO PAULO

CIA. JOHNSON & JOHNSON DO BRASIL, av. do Estado 147, t. Josil p. 2838.

METALURGICA FRACALANZA S/A., rua Bresser 301

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO, Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51

Companhia Prado Chaves

Exportadores de Café e Algodão

SÃO PAULO:

Rua São Bento n.º 197-1.º and.
Caixa Postal 130
Tel.: 2-5196, 2-5197,
2-5198, 2-5199
End. Telegrafico: "PRACHA"
Codigos: Acme
Buenting 2nd Ed.
Bentley

SANTOS:

Rua Frei Gaspar n.º 24-1.º and.
Caixa Postal 86
Tel.: 2-101 e 2-102
End. Telegrafico: "PRACHA"
Codigos: Acme
Buenting 2nd Ed.
Bentley

A Casa Prado, Chaves & Cia. foi fundada em 15 de Novembro de 1887 como comissaria de café, tendo sido um dos fatores para o grande desenvolvimento das plantações de café no Estado de São Paulo, em virtude do volume de seus negocios no interior e do numero de seus comitentes. Foi a primeira firma nacional que iniciou a exportação de café, negocio este que até então era realizado somente por firmas extrangeiras.

Em 1911 transformou-se em sociedade anônima, com a denominação de Companhia Prado Chaves e capital de quatro mil contos de reis. Durante a grande guerra de 1914-18, foi distinguida com o alto encargo de fazer as compras para a França, no Brasil, em carater oficial, merecendo no desempenho dessa incumbencia os maiores aplausos por parte do Governo Francez.

Em 1935, deante do surto algodoeiro no Estado de São Paulo, criou uma seção de algodão e iniciou a exportação desse produto, sendo hoje a primeira firma exportadora nacional.

Além dessas atividades comerciais, a Companhia Prado Chaves é proprietaria de uma das maiores e mais bem montadas fazendas do Estado, a Fazenda São Martinho, onde cultiva café e algodão e mantem uma grande criação de gado, assim como iniciou uma das maiores plantações de laranjas existentes no País.

Possue, tambem, quatro instalações de beneficiamento de algodão em diferentes pontos do Estado.

Damos, abaixo, alguns dados sobre as exportações da Companhia, nestes ultimos seis annos:

Anno	*Algodão*	*Café*
1935	2.390.000 kilos	278.823 saccas (60 ks.)
1936	8.428.000 "	269.412 "
1937	14.176.000 "	232.810 "
1938	15.702.000 "	389.008 "
1939	10.374.000 "	341.254 "
1940	9.794.000 "	199.080 "
1941 (1.º trimestre)	5.459.000 "	44.322 "

NADIR FIGUEIREDO S/A., av. Independencia 70
O. R. MULLER & CIA., rua Caravelas 26
RICCO & CIA., rua Rodrigues dos Santos 799
SERGIO FILHOS & CIA. LTDA., rua Sampaio Moreira 247
SOC. ESKA LTDA., av. São João 850

24. ALGODÃO E SUB-PRODUTOS — COTTON AND BY PRODUCTS — ALGODÓN Y SUB-PRODUCTOS

MARANHÃO
MARTINS IRMÃO & CIA., rua Portugal 199 2.° t. Martins p. 43 **S. Luiz**
SÃO PAULO
MCFADDEN & CIA. LTDA., Largo do Thesouro 16-15.° t. Mcfadden p. 2778
RIO GRANDE DO SUL
MERLOTTI& MUTINELLEI Galeria Municipal 119 t. Mermu p. 567 **Porto Alegre**
LUIZ LOREA, av. Cons. Gaspar Martins 4/12, t. Lorea p. 112 **Pelotas**
PARÁ
J. CARVALHO & CIA., rua Angelo Custodio 17/29 t. Arrozal p. 256 **Belem**

25. ALPISTE — BIRD SEED — ALPISTE

RIO GRANDE DO NORTE
VVA. JOÃO TREVISAN & FILHOS, t. Trevisan **Cachoeira**
RIO GRANDE DO SUL
ROGERIO FAVA, av. Julio de Castilhos 28 t. Fava p. 380 **Porto Alegre**
GUILHERME TIM, rua Riachuelo 8 t. Timm p. 155 **Rio Grande**
BRAUNER & CIA. LTDA., av. Julio de Castilhos 55 t. Brauner p. 155 **Porto Alegre**
ANGELO SMANIA, Galeria Municipal 87 t. Smania p. 343 **Porto Alegre**

26. AMENDOAS DE BABAÇÚ — BABASSU' ALMONDS — ALMENDRAS DE "BABASSU"

MARANHÃO
CHAMES ABOUD & CIA., rua Candido Mendes 163 t. Aboud p. 96 **S. Luiz**
RIO DE JANEIRO
V. HUMBERTO ARRUDA, rua da Alfandega 47 1.° t. Varruda p. 2472

27. AMENDOAS DE TUCUMÃ — TUCUMA ALMONDS — ALMENDRAS DE TUCUMÃ

P A R Á
BRASIL EXTRACTIVA LTDA., Trav. Marquez de Pombal, 22 T. Brasiloil, C. P. 634, **Belem**

27. AMENDOAS DE MURUMURU' — MURUMURU' ALMONDS — ALMENDRAS DE MURUMURU'

PARÁ
BRASIL EXTRATIVA LTDA., Travessa Marquez de Pombal 22 t. Brasiloil p. 634 **Belem**

27-B. AMIANTO — ASBESTO — AMIANTO

PARAÍBA
CIA. DE MINERAÇÃO DO NORDESTE S/A., rua 5 de Agosto, 50, T. Tanta), J. Pessoa
RIO DE JANEIRO
COMERCIO E INDUSTRIA DE AMIANTO LTDA., Av. Rio Branco, 91, 9.° s/1, T. **Amicial**
ALBERTO SICHEL, Av. Rio Branco, 69/77, s/12, T. Sichel, C. P. 781
SÃO PAULO
ALEXANDER KEENE & CIA., rua Erval, 275, T. Kenalex, C. P., 1516

28. AMIDO — STARCH — ALMIDÓN

PERNAMBUCO
PINTO ALVES & CIA., rua do Brum, 27, T. Pintalves, C. P. 44, **Recife**
SÃO PAULO
IGNACIO ZURITA JOR., pr. Barão de Araras, 42, T. Zurita, C. P. 14

29. AMIDO COMESTIVEL — EATABLE STARCH — ALMIDÓN COMESTIBLE

RIO GRANDE DO SUL
RUBBO & CIA., rua Moura Azevedo, 308, T. Rubbo, C. P. 366, **Porto Alegre**

30. AMPOLAS DE VIDRO — GLASS TUBES — AMPOLLAS DE VIDRIO

RIO DE JANEIRO
M. M. GOMES & CIA. LTDA., rua Buenos Aires, 61, T. Mazza

31. ANIAGEM — HEISSIAN CLOTH — CÃNAMAZO

SÃO PAULO
CIA. PAULISTA DE ANIAGEM, rua São Bento, 329
MARANHÃO
COMPANHIA DE FIAÇÃO E TECIDOS DE CANHAMO, rua Senador Costa Rodrigues, 1.232, T. Canhamo, C. P. 49, **São Luiz**
PERNAMBUCO
JOSÉ DE VASCONCELOS & CIA., rua da Concordia, 244, 1.°, T. Vasconcellos, **Recife**

32. ANTIMONIO — ANTIMONY — ANTIMONIO

RIO DE JANEIRO
IRMÃOS FERRARO, rua Senador Euzebio, 106, T. Porpedo

33. APARAS DE COURO CRÚ — HIDE SCRAPS — VIRUTAS DE CUERO CRUDO

RIO DE JANEIRO

S/A. CORTUME CARIOCA, rua Quito, 227 (Penha), T. Cortume, C. P. 2.605

34. APARELHOS SANITARIOS — MEDICAL INSTRUMENTS — APARATOS HIGIÉNICOS

SÃO PAULO

BARROS LOUREIRO & FILHOS, rua Florencio de Abreu 63, 1°., T. Anteiro, C. P. 2074

35. ARAME FARPADO — BARBED WIRE — ALAMBRE FARPADO

PERNAMBUCO

ALVARES DE CARVALHO & CIA. LTDA., rua Duque de Caxias, 340/350, T. Caboclo, C. P. 165, **Recife**

36. ARAROBA — ARAROBA — ARAROBA

B A Í A

BARTILOTTI & CIA., rua Santos Dumont, 31, 1.°, T. Bartilotti, C. P. 213, Salvador

37. ARREIAMENTOS — SADDLERY OF LEATHER — GUARNECIMIENTOS

RIO DE JANEIRO

DIAS AMORIM & CIA. LTDA., rua Senador Dantas, 118 f T. Germarin

38. ARGILLAS — CLAYS — PAÑO

RIO DE JANEIRO

IMPORTADORA EXPORTADORA "C I M E X" LTDA., rua Mexico 168, 11.°, T. Cimex

39. ARROZ — RICE — ARROZ

ALAGOAS

R. W. PATERSON, rua Sá e Albuquerque, 802, T. Paterson, C. P. 16 (Jaraguá), **Maceió**

MARANHÃO

FRANCISCO AGUIAR & CIA., rua Djalma Dutra, 36, T. Candal, C. P. 25, **S. Luiz**

F. SOUZA, rua Portugal, 218, T. Franc., C. P. 10, **S. Luiz**

GASPAR MARQUES & COMPANHIA, rua Portugal, 263, Mendonça, **S. Luiz**

P A R Á

IRMÃOS & CIA., Av. Cipriano Santos, 2/10, T. Alvesirmão, C. P. 194, **Belem**

A. CORREA & COMPANHIA, av. de S. Braz, 337, c/Travessa Quintino Bocajuva, T. 1.196, C. P. 131, **Belem**

GOMES, BARBOSA & CIA. LTDA., rua Senador Manoel Barata, 180, T. Gobar, C. P. 340, **Belem**

GONÇALVES MOTA & COMP., av. 1.° de Maio 177, T. Gonçalves, C. P., 582, **Belem**

M. F. GOMES, av. 1.° de Maio 177, T. (Western) Gomes, (Nacional) Mfgomes, C. P. 582, **Belem**

R. FERNANDES & CIA., Travessa 7 de Setembro, 119, T. Primor, C. P., 730, **Belem**

SA' RIBEIRO & CIA., rua 15 de Novembro, 36, T. Ribandrade, C. P. 341, **Belem**.

RIO DE JANEIRO

ALFA EXPORTADORA & IMPORTADORA S/A., Av. Rio Branco, 9, 3.°, T. Encalfa

F. FERREIRA JUNIOR & CIA., rua 1.° de Março 20, C. P. 566

MONTEIRO ARANHA & CIA. LTDA., Rua Uruguayana, 104, T. Otivalo

HERM STOLTZ & CO., Av. Rio Branco, 66/74, T. Hermstoltz, C. P. 200

ARRUDA IRMÃO & CIA., rua da Candelaria 9, 9.° s. 913, T. Aralvi, C. P. 3261

BACARATE GAZEUD & CIA., rua Victorino Villela, 34, (Pureza-S. Fidelis), T. Liege

RIO GRANDE DO SUL

ALVARO SANTOS & CIA., rua Siqueira Campos 726, T. Alsantos, C. P., 237, **Porto Alegre**

ANGELO SMANIA, Galeria Municipal, 87, T. Smania, C. P. 343, **Porto Alegre**

ANSELMI & CIA., Marechal Andréa 133, T. Anselmi, C. P. 65, **Rio Grande**

ARROZEIRA BRASILEIRA LTDA., rua Siqueira Campos, 1235, T. Arrozeira, C. P. 201 **Porto Alegre**

BRAUNER & COMP. LTDA., Av. Julio de Castilhos, 55, T. Brauner, C. P. 144, **Porto Alegre**

CARLOS TREPTOW, rua Dr. Amarante, 309, T. Cristal, C. P. 275, **Pelotas**

COOPERATIVA RURAL GABRIELENSE, rua Coronel Sezefredo, 20, T. Cooperativa, C. P. 60, **S. Gabriel**

EDMUNDO DREHER & CIA, rua Comendador Manoel Pereira 4, T. Dreher, C. P. 46, **Porto Alegre**

E. STRACKE & CIA., rua Comendador Fontoura, 80, T. Stracke, C. P. 5, **Cachoeira**

FETTER & CIA., Barão de Santa Tecla, 199, T. Schild, C. P. 60, **Pelotas**

FETTER & CIA., Filial, rua S. Pedro 496 (Bairro São João), T. Schild, **Porto Alegre**

FREDERICO MENTZ & CIA., rua Voluntarios da Patria, 994, T. Cristiano, C. P. 30, **Porto Alegre**

HELLER & GUTHFIL, Galeria Municipal, C. P. 359, **Porto Alegre**

JOÃO M. BOPP & CIA., rua Almirante Tamandaré, 147, T. Bopp., **Porto Alegre**

JOÃO CARLOS DIAS, rua Siqueira Campos, 1189, T. Horacio, C. P. 591, **Porto Alegre**

JOSE' BERTA & CIA. LTDA., rua Voluntarios da Patria, 2094, T. Jober, C. P. 185, **Porto Alegre**

KURT WEIL & CIA. LTDA., rua Voluntarios da Patria 1230, T. Weil, C. P. 745, **Porto Alegre**

MERLOTTI & MUTINELLI, Galeria Municipal 119, T. Mermu., C. P. 567, **Porto Alegre**

MUELLER TRANSCEIT & CIA., Palacio do Comercio 2.º, s. 228, T. Francisco, C. P. 550, **Porto Alegre**

OSWALDO GUTHEIL, Galeria Municipal 19, T. Fria, C. P. 339, **Porto Alegre**

RAAME & CIA. LTDA., Palacio do Comercio, s. 209/219, T. Altorbe, C. P. 151, **Porto Alegre**

ROGERIO FAVA, av. Julio de Castilhos, 28, T. Fava, C. P. 380, **Porto Alegre**

RITTER & IRMÃO, rua Tristão Monteiro, 1.439, T. Ritter, C. P. 21, **Porto Alegre**

JOÃO CORSETTI, rua 18 do Forte, 2124, T. Corsetti, **Caxias**

REINALDO ROESCH & CIA., rua Marechal Deodoro, 177, T. Arroz, C. P. 12, **Cachoeira**

VVA. TREVISAN & FILHOS, T. Trevisan, **Cachoeira**

LUIS LOREA, av. Conselheiro Gaspar Martins, 4/12, T. Lorea, C. P. 112, **Pelotas**

VIUVA PEDRO OZORIO & CIA. LTDA, rua Andrade Neves, 759, T. Roberto, C. P. 27, **Pelotas**

SANTA CATARINA

CARLOS SCHROEDER S/A., rua Lauro Muller s/n.º, T. Schroeder, **Indaial**

FRITZ LORENZ, T. Lorentz, **Timbó**, (Via Blumenau)

SÃO PAULO

AGENCIA TECNICO COMERCIAL BOA VISTA, rua Boa Vista, 15, 3.º s/9, T. Tecnicon, C. P. 3607

D'APRILE, ARDITO & CIA., rua Sta. Rosa, 438, T. Darrile, C. P. 1974

IRMÃOS RODRIGUES & CIA., rua Monsenhor Andrade, 947, T. Mome

MOREIRA VIEGAS & CIA., rua Cantareira, 691, T. Amoreira C. P., 41

P. BUCKUP & CIA., av. Celso Garcia 409, T. Trommel, C. P. 2905

SOCIEDADE EXPORTADORA LTDA., rua São Bento, 380, 8.º C. P. 4054

SERGIPE

EDGAR MENEZES, pr. Ignacio Barbosa, 166, T. Gerais, **Aracajú**

PEREIRA & CIA., av. Graco Cardoso, 17 (Propria), T. Pereira, **Aracajú**

ROCHA & FILHO, av. Graco Cardoso, 10 (Propria), T. Meusa, **Aracajú**

40. ARROZ BENEFICIADO — RICE MILLED — ARROZ MEJORADO

RIO GRANDE DO SUL

FOCACIA & CIA. LTDA., rua Mauricio Cardoso, T. Focacia, **S. Gabriel**

PARÁ

CRUZ FERREIRA & GOMES, Largo de Sto. Antonio 3, T. Pescadinha, C. P. 163, **Belem**

41. ARROZ EM CASCA — RICE IN HUSK — ARROZ EN CASCA

RIO GRANDE DO SUL

FOCACIA & CIA. LTDA., rua Mauricio Cardoso, T. Focacia, C. P. 7, **S. Gabriel**

42. ARROZ PILADO — SHELLED RICE — ARROZ DESCASCARADO

MARANHÃO

BAPTISTA NUNES & CIA. LTDA., rua 28 de Julho, 117, T. Psilander, C. P. 19, **S. Luiz**

CHAMES ABOUD & CIA., rua Candido Mendes 163, T. Aboud, C. P. 96, **S. Luiz**

FERREIRA ô CIA., rua 28 de Julho, 59, T. Ferreira, C. P. 150, **S. Luiz**

GASPAR MARQUES & COMPANHIA, rua Portugal 263, T. Mendonça, **S. Luiz**

M. CAMPOS, travessa do Comercio 66B, T. Sulanita, **S. Luiz**

SABBAK & CIA., rua Portugal 251, T. Sabba- **S. Luiz**

STA. CATARINA

H. DOUAT & CIA., rua Principe 839, T. Douro, C. P. 56, **Joinville**

43. ARTEFATOS DE ARAME — MANUFACTURED WIRE — ARTEFACTOS DE ALAMBRE

SÃO PAULO

LEBRE FILHO & CIA., rua Anchieta, 22, T. Lebre, C. P. 55, **São Paulo**

44. ARTEFATOS DE ALUMINIO — ALUMINIUM MANUFACTURES — ARTEFACTOS DE ALUMINIO

RIO DE JANEIRO

ALBERTI & STADLER, rua 14 de Março 127, T. Aleta, C. P. 2442

RIO GRANDE DO SUL

ALUMINIO TITAN LIMITADA, rua Vol. da Patria 1.177, T. Titan, **Porto Alegre**

SÃO PAULO

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO C. P. 86, Tel. 3-51-51

45. ARTEFATOS COM AZAS DE BORBOLETAS — BUTTERFLY WORK — ARTEFACTOS CON ALAS DE MARIPOSAS

RIO DE JANEIRO

ZITRIN IRMÃO, rua Buenos Aires, 110/112, T. Zitrin, C. P. 416

46. ARTEFATOS DE CERA — WAX MANUFACTURES — ARTEFACTOS DE CERA

PERNAMBUCO

CASIMIRO FERNANDES & CIA., rua Duque de Caxias, 379/387, T. Casimiro, **Recife**

47. ARTEFATOS DE COCO — COCONUT MANUFACTURES — ARTEFACTOS DE COCO

SÃO PAULO

LEBRE FILHO & CIA., rua Anchieta, 22, T. Lebre

48. ARTEFATOS DE FERRO — IRON MANUFACTURES — ARTEFACTOS DE HIERRO

SÃO PAULO

CIA. PAULISTA DE LOUÇA ESMALTADA, rua João Antonio de Oliveira 86, T. Copale, C. P. 1295

49. FERROLHOS — BOLTS — CERRAJOS

SÃO PAULO

CIA. NACIONAL DE FERRAGENS, rua dos Alves, 75, T. Micantes

50. FECHADURAS — LOCKS — CERRADURAS

SÃO PAULO

COMP. NACIONAL DE FERRAGENS, rua dos Alves, T. Micantes

51. MAÇANETAS — KNOBS — MAZANETAS

SÃO PAULO

COMP. NACIONAL DE FERRAGENS, rua dos Alves, 75, T. Micantes,

52. TARGETAS — TARJETAS LUMBER DEALERS — TARJETAS

SÃO PAULO

COMP. NACIONAL DE FERRAGENS, rua dos Alves, 75, T. Micantes,

53. FOGÕES — STOVES — FOGONES

SÃO PAULO

ALMEIDA & VEIGA, rua Xavier de Toledo, 78

54. PORCAS — SCREW-NUT — PUERCAS

PERNAMBUCO

LAMINAÇÃO E ARTEFACTOS DE FERRO S/A., rua da Aurora 1481, T. Larfe, C. P. 163, **Recife**

55. TECIDOS DE JUTA — JUTE MANUFATURES — TEJIDOS DE YUTE

SÃO PAULO

CIA. ANGLO-BRASILEIRA DE JUTA S/A., rua Hahnemann 335, T. Laird, C. P. 1021

56. FIOS DE JUTA — JUTE YARN — HILOS DE YUTE

SÃO PAULO

CIA. ANGLO-BRASILEIRA DE JUTA S/A., rua Hahnemann 335, T. Laird, C. P. 1021

CIA FABRIL DE JUTA, pr. Antonio Prado 9, 10.º, T. Fajutabril, C. P. 2754, **São Paulo**

57. ARTEFATOS DE JUTA — JUTE MANUFACTURES — ARTEFACTOS DE YUTE

SÃO PAULO

CIA. BRASILEIRA DE JUTA S/A., Praça Antonio Prado 9, 10.º, T. Fajutabril, C. P. 2754

CEARÁ

COSTA LIMA & MIRTIL, rua Coronel Alexandrino Costa Lima, 28, T. Myrtilima, **Aracati**

SÃO PAULO

LEBRE FILHO & CIA., rua Anchieta, 22, T. Lebre, C. P. 55, **São Paulo**

58. ARTEFATOS DE PAPELÃO — MANUFACTURES OF CARD-BOARD — ARTEFACTOS DE CARTÓN

RIO DE JANEIRO

RAUL R. RUDGE, rua do Lavradio 105, T. Raulrudge

59. FIOS BAYON — VISCOSE WEAVING YARN — HILOS "RAYON"

SÃO PAULO

CIA. NITRO CHEMICA BRASILEIRA, rua da Quitanda, 62, 5.º, T. Nitro, C. P. 2780

60. ARTEFATOS DE SEDA — SILK GOODS — ARTICULOS DE SEDA

RIO GRANDE DO SUL

LUIZ PIZZAMIGLIO & CIA., rua Ernesto Alves, 1023, T. Pizzamiglio, C. P. 15, **Caxias**

61. ARTEFATOS DE TECIDOS DE ALGODÃO — COTTON PIECE GOODS — ARTICULOS DE TEJIDOS DE ALGODÓN

PERNAMBUCO

CIA. MANUFACTURA DE TECIDOS DO NORTE, av. Rio Branco, 126, 2º, s/3, T. Tacaruna, C. P. 580, **Recife**

62. MOVEIS — FURNITURE — MUEBLES

SÃO PAULO

CIA. STREIFF DE SÃO BERNARDO, av. Queiroz dos Santos, 456, T. Treiff, C. P. 21, **São Bernardo**

63. ARTEFATOS DE METAL — METAL MANUFACTURES — ARTEFACTOS DE METAL

RIO GRANDE DO SUL

ABRAMO EBERLE & CIA., rua Sinimbú, 1670, T. Eberle, C. P. 41 **Caxias**

64. CHAPINHAS METALICAS — METAL PLATES — CHAPITAS METÁLICAS

RIO DE JANEIRO

BELLINHO & FERREIRA, rua Pedro I, 43, T. Extrarolha

65. ALFINETES — PINS — ALFILERES

RIO DE JANEIRO

COMP. FABRICA DE BOTÕES E ARTEFACTO DE METAL, rua Melo e Souza, 191, T. Gl ma, C. P. 1.742

66. FIVELAS — BUCKLES — HEBILLAS

RIO DE JANEIRO

CIA. FABRICA DE BOTÕES E ARTEFACTO DE METAL. — C. P. 1742

67. CORTADORES — CUTTERS — CORTADORES

SÃO PAULO

CIA. HOBART — DAYTON DO BRASIL, ru Teodoro Sampaio, 1408, T. Riodayton, C P. 2218

68. ARTEFATOS DE METAL — METAL MA NUFACTURES — ARTICULOS DE METAL

SÃO PAULO

NADIR FIGUEIREDO S/A., T. Nadir, C. P 1359

METALURGICA FRACALANZA S/A., rua Bre ser 301, T. Facilinox, C. P. 3976

69. ARTIGOS SANITARIOS — SANITARY WARE — ARTICULOS SANITARIOS

PERNAMBUCO

ALVARES DE CARVALHO & CIA. LTDA., ru Dueque de Caxias 340/350, T. Caboclo, C P. 165, **Recife**

RIO DE JANEIRO

JAMES MAGNUS & CIA LTDA., rua São Pedi 96, T. Konus, C. P. 116,

70. AZULEJOS — TILES BRICKS — ASULEJO

RIO DE JANEIRO

MONTES CRUZ & CIA. LTDA., rua Frei Can ca, 127, T. Moncruz

71. DESINFECTANTES — DESINFECTANTS — DESINFECTANTES

RIO DE JANEIRO

M. V. HANSEN & CIA. LTDA., rua Lomo Valentinas, 5 (Realengo), T. Fadot, C. P 1574

72. FILTROS — FILTERS — FILTROS

SÃO PAULO

FOGÕES JUNKER & RUH LTDA, Alameda Jurucé 2, Indianopolis, T. Junkeruh, C. P. 1193,

73. ARTIGOS DE SAPATEIRO — SHOEMAKERS TOOLS — ARTICULOS PARA ZAPATEROS

PARÁ

GOMES, BARBOSA & CIA. LTDA., rua Senador Manoel Barata, 180, T. Gobar, C. P. 340, **Belem**

74. AVEIA — OATS — AVENA

RIO GRANDE DO SUL

JOÃO CORSETTI, rua 18 do Forte 2124, C. P. Porsetti, **Caxias**

75. AVES — BIRDS — AVES

RIO GRANDE DO SUL

WALDEMAR ARNT, Vila Bom Retiro, rua da Patria s/n. T. Pery, C. P. 2, **Porto Alegre**

76. AVIAMENTO PARA CALÇADOS — FURNISHING FOR SHOES — AVIAMENTOS PARA CALZADOS

PERNAMBUCO

FELIX CORDOVA & COMPANHIA, rua Livramento, 109, T. Cordova, **Recife**

77. AZEITE DE ANDIROBA — OIL OF ANDIROBA — ACEITE DE ANDIROBA

PARÁ

SIMÃO ROFFE' & CIA., prç. 15 de Novembro, 66, T. Riffé, C. P. 699, **Belem**

78. AZEITES — OILS — ACEITES

RIO DE JANEIRO

SOARES BASTOS & CIA., rua do Mercado, 79, T. Vermelho

79. AZEITE DE MESA — TABLE OIL — ACEITE DE MESA

RIO GRANDE DO SUL

REFINARIA BRASILEIRA DE OLEOS E GRAXAS S/A., av. Julio de Castilhos 159, T. Refinaria, C. P. 1023, **Porto Alegre**

80. AZEITONAS — OLIVES — ACEITUNAS

RIO DE JANEIRO

SOARES BASTOS & CIA., rua do Mercado, T. Vermelho

81. AZEITE DE PATAUA — PATAUA OIL ACEITE DE "PATAUA"

PARÁ

GOMES, BARBOSA & CIA. LTDA., Rua Senador Manoel Barata 180, T. Gobar, C. P. 340

82. BABAÇU' — BABASSU' — BABASSU'

MARANHÃO

M. CAMPOS, trav. do Comercio 66-B, T. Sulanita

FRANCISCO AGUIAR & CIA., rua Djalma Dutra, T. Candal, C. P. 25, **São Luiz**

FERREIRA & CIA., T. Ferreira, C. P. 150, **São Luiz**

JORGE & CANTOS, rua Portugal, 185, T. Jorge, C. P. 18, **São Luiz**

ARAUJO CARVALHO & CIA., rua Aarão Reis, 19, T. Araujo, C. P. 19, **Caxias**

PIAUÍ

PAIVA FORTES & CIA., T. Frieguiar, C. P. 25, **Teresinha**

MORAIS & CIA., rua Cel. Ribeiro, 30, T. Morais. C. P. 30, **Paraíba**

RIO DE JANEIRO

L. Z. KAMENITZ, rua General Camara, 33, T. Palissandre, C. P. 407

SÃO PAULO

NICOLAUS BIERMANN, rua 3 de Dezembro, 17, T. Dtecol, C. P. 1831

83. BACON — BACON — BECON

RIO GRANDE DO SUL

UNIÃO DAS COOPERATIVAS DE PRODUCTOS SUINOS, Praça Rui Barbosa, 39, T. Aliadas, C. P. 29, **Porto Alegre**

84. BAGAS DE MAMONA — CASTOR SEED HABAS DE RISINO

CEARA'

P. MACHADO & CIA., rua Pessoa Anta, 111-117, T. Rapido, C. P. 185, **Fortaleza**

PIAUÍ

NARCISO MACHADO & CIA., av. Pres. Getulio Vargas, 27/29, T. Trinidade, C. P. 27, **Parnaiba**

SÃO PAULO

B. DANNEMANN, rua São Bento, 309, T. Dannemann, C. P. 1395, **São Paulo**

85. BAGRE — BAGRE — BAGRE (FISH)

RIO GRANDE DO SUL

MERLOTTI & MUTINELLI, Galeria Municipal 119, T. Mermu, C. P. 567, **Porto Alegre**

86. BAIXELAS — VESSEL — VAJILLAS

SÃO PAULO

WOLF METAL LTDA., rua Hypodromo 1200, T. WolfMetal, C. P. 2700

87. BALANÇAS — SCALES — BALANZAS

SÃO PAULO

FILIZOLA & CIA. LTDA., av. Vautier, 307, T. Filizola

88. BALAS — BULLETS — BALAS

AMAZONAS

EZAGUI IRMÃO & CIA. LTDA., rua Guilherme Moreira 296, T. Moyses, C. P., 17, **Manaos**

89. BALATO — BALATO — BALATO

AMAZONAS

EXPORTADORA E PRODUCTOS LTDA., rua Tamandaré 150, T. Ruth, C. P. 106, **Manaos**

SEMPER & CIA., rua Marechal Deodoro, 172-188, T. Boceris, C. P. 64, **Manaos**

PERES SABBA & CIA., rua Guilherme Moreira 221, T. Industria, C. P. 26, **Manaos**

J. G. ARAUJO & CIA. LTDA., Marechal Deodoro 170, T. Rosas, C. P. 38, **Manaos**

HIGSON & CIA. LTDA., pr. Tamandaré 100, T. Higson, C. P. 13, **Manaos**

BENZECRI & FILHOS, rua Dr. Tenreiro Aranha 125, T. Pazul, C. P. 105, **Manaos**

PARÁ

ARTHUR VIEIRA, Av. Castellões França 46 Chocolate p. 696 **Belem**

RANNIGER & CIA., av. Castellões França 71-75 t. Bockris p. 2 **Belem**

BERRINGER & CIA., av. Commandante Castellões França 59 t. Berringer p. 27 **Belem**

PIAUÍ

WERNER SCHLUEPMANN, rua Pres. Vargas, 12 t. Teuto **Teresina**

90. BANANAS — BANANAS — PLATANOS

RIO DE JANEIRO

GARCIA ROJAS & CIA., av. Rio Branco 9 111° s/311 t. Garcirojas

SÃO PAULO

COMPANHIA BRASILEIRA DE FRUTAS S/A., rua Anchieta 35 t. Musa p. 2946

CENTRO DOS AGRICULTORES DE SANTOS LTDA., rua 15 de Novembro 196 t. Macuco p. 525 **Santos**

EXPORTADORA DE BANANAS LTDA., praça Rui Barbosa 12 sob. t. Musacea **Santos**

MICHAEL & CIA. LTDA., Rua Senador Feijó 22 t. Michael **Santos**

R. AMARGOS, rua Senador Feijó 22 t. Bimasantos p. .865 **Santos**

PORPHIRIO FELLNER, av. Conselheiro Nebias 189 t. Fellner **Santos**

91. BANDEIRAS NACIONAIS — NATIONAL FLAGS — BANDERAS NACIONALES

RIO DE JANEIRO

FERREIRA PASSARELLO & CIA. LTDA., Travessa do Ouvidor 15 t. Fornecimento p 2194

92. BANHA — LARD — GRASA

PARANÁ

ARTHUR NADAL & CIA., rua Ten. Hinon Silva 52 t. Nada p. 35 **Ponta Grossa**

HILGENBERG & CIA., rua Ernesto Villela 184 t. Hilgenberg p. 122 **Curitiba**

I. DAVID HILGENBERG & CIA., rua Frederico Bahls t. Daberg p. 130 **Ponta Grossa**

RIO DE JANEIRO

ARANHA GOETZE & CIA., rua Benedictinos 28 t. Minuano p. 836

HERMANN STOLTZ & CIA., av. Rio Branco 66-74 t. Hermstoltz p. 200

MONTEIRO ARANHA & CIA. LTDA., rua Uruguayana 104 t. Otivalo p. 1110

ZENHA RAMOS & CIA. LTDA., rua Mayrink Veiga 36 t. Homero p. 964

ARRUDA IRMÃO & CIA., rua Candelaria 9, 9°. s/913 t. Aralvi 3261

RIO GRANDE DO SUL

COOPERATIVA DA PRODUÇÃO DE BANHA SANTA ANNA, rua Getulio Vargas, t. Coobanha **Porto Alegre**

JOSÉ BONIFACIO Estação Barro (E. F. R. G. S.) Cooperativa da Produção de Banha Santa Isabel t. Santisabel p. 36 **Porto Alegre**

COSTI IRMÃOS LTDA., Av. Julio de Castilhos 186 t. Costi p. 636 **Porto Alegre**

EDMUNDO DREHER, rua Com. Manoel Pereira 4 t. Dreher p. 46 **Porto Alegre**

J. RENNER & CIA. LTDA., (Frigorifico Renner) Montenegro t. Renner p. 3 **Porto Alegre**

ORLANDINI & CIA., av. Mauá 1653 t. Orcia p. 752 **Porto Alegre**

PROVENZANO, SANCHEZ & CIA. LTDA., rua Chaves Barcellos 161 t. Antonico **Porto Alegre**

UNIÃO DAS COOPERATIVAS DE PRODUCTOS SUINOS, pr. Rui Barbosa 39 t. Aliadas p. 29 **Porto Alegre**

VVA. ALIPIO, CEZAR & CIA., rua Coronel Vicente 174 t. Alipio p. 107 **Porto Alegre**

WALDEMAR ARNT, rua da Praia s/n Villa Bom Retiro t. Pery p. 2 **Porto Alegre**

COOPERATIVA DE PRODUCTOS SUINOS DO CAHY, Superior Harmonia t. Ourosol **Cahy** (Mun. Montenegro)

COOPERATIVA UNIÃO COLONIAL DE PRODUCTOS SUINOS, t. Soberano **Villa Oeste** (Guaporé)

ROSALVO SCHERER, Frig. Serrano t. Frigorifico **Ijuhy**

SOC. COOPERATIVA BASSANNENSE DE PRODUCTOS SUINOS, t. Bassanense **Silva Paes** (Mun. Prata)

STA. CATARINA

COMP. PAUL S/A., rua São Paulo t. Paul p. 16 **Florianopolis**

INDAIAL SCHROEDER CARLOS S/A., rua Rd. Lauro Mueller s/n t. Schroeder **Florianopolis**

FRITZ LORENZ, t. Timbó **Timbó** (via Blumenau)

92-93. BANHA DE PORCO — PORKLAND — GRASA DE PUERCO

RIO DE JANEIRO

HUMBERTO ARRUDA, rua da Alfandega 47 1.º t. Varruda p. 2472

94. BANHA REFINADA FRIGORIFICADA — FROZEN REFINED LARD — GRASA REFINADA FRIGORIFICA

RIO GRANDE DO SUL

FABRICA DE BANHA TRANSMONTANA LTDA., av. Julio de Castilhos 182 t. Tronsmontana **Porto Alegre**

95. BARBANTE DE JUTA — JUTE PACKING STRING — DRAMANTE DE YUTE

SÃO PAULO

AGENCIA TECNICO COMERCIAL "BOA VISTA", rua Boa Vista 15 3.º s/9 t. Tecnicon

96. BARBANTE DE CANHAMO — HEMP PACKING STRING — BRAMANTE DE CANAMO

SÃO PAULO

AGENCIA TECNICO COMERCIAL "BOA VISTA", rua Boa Vista 15, 3.º s/9 t. Tecnicon

97. BARBANTES — STRINGS — BRAMANTES

PERNAMBUCO

JOSÉ DE VASCONCELLOS & CIA., rua da Concordia 244 1.º t. Vasconcellos **Recife**

RIO DE JANEIRO

CIA. DE COMERCIO E INDUSTRIA FREITAS SOARES, rua da Alfandega 135 t. Freisoares p. 1195

98. BARRACAS DE LONA — TENTS OF CANVAS — TIENDAS DE LONA

RIO DE JANEIRO

JORGE PEREIRA & CIA. LTDA., rua S. Pedro 8, 1.º Cabolono p. 934

99. BARRACAS — TENTS — TIENDAS

RIO DE JANEIRO

DIAS AMORIM & CIA. LTDA., rua Senador Dantas 118 f t. Germarin

100. BRIGUDA DE SEDA — SILK — SEDA

BAÍA

G. BARROS, av. Frederico Pontes 96 t. Ofram p. 551 **S. Salvador**

101. BATATAS — POTATOES — PATATAS

RIO GRANDE DO SUL

LUIZ LOREA av. Cons. Gaspar Martins 4/12 t. Lorea p. 112 **Pelotas**

102. BAUXITA — BAUXITE — BAUXITA

SÃO PAULO

CIA. GERAL DE MINAS, Largo da Misericordia 24, 7.º 2. Zirco p. P.

103. BEBIDAS GAZOSAS — DRINKS (BEVERAGES) — BEBIDAS GASEOSAS

AMAZONAS

A. R. DE ANDRADE & CIA. LTDA., av. Joaquim Nabuco 291 t. Amazonas p. 391 **Manáos**

104. BEBIDAS CERVEJAS — BEER — BEBIDAS CERVEZA

RIO DE JANEIRO

CIA. ANTARCTICA PAULISTA, rua de Riachuelo 92 t. Telsbier-Antarctíca p. 244

CIA. CERVEJARIA BRAHMA, rua Marquez de Sapucai 2 t. Brahma p. 1205

105. BEBIDAS EFERVESCENTES — EFFERVESCENT DRINKS — BEBIDAS EFERVECENTES

PARÁ

HILARIO FERREIRA, rua Conego Siqueira Mendes 70 t. Soberana p. 526 **Belem**

106. BEBIDAS EM GERAL — DRINKS — BEBIDAS EN GENERAL

RIO DE JANEIRO

FERREIRA BRAGA, rua S. Pedro 109 t. Zitho

107. BEBIDAS CONHAQUE — COGNAC (BRANDNY) — BEBIDAS COÑAC

PARAÍBA

L. CARVALHO & CIA., rua da Republica 133/155 t. Sonhaua **João Pessôa**

.108. BEBIDAS ALCOOLICAS — ALCOHOLIC. BEVERAGES — BEBIDAS ALCOHOLICAS

PARÁ

OLIVEIRA SIMÕES & CIA., rua 13 de Maio 38 t. Guarana p. 286 **Belem**

109. BEBIDAS VINHO — WINES — BEBIDAS VINO

RIO GRANDE DO SUL

PACHECO & SOUZA, rua Barros Cassal 790 **Porto Alegre**

110. BERILO — BERYLLIUM — BERILO

ESPIRITO SANTO

G. S. MOTTA, Governador Valladares ex-Figueira do Rio Doce, t. Gilbermota p. 27

PARAÍBA

M. COSTA & IRMÃOS, rua João Sussuna 18 t. Nino **João Pessoa**

CIA. DE MINERAÇÃO DO NORDESTE S/A., rua 5 de Agosto 50 t. Tantal **João Pessôa**

PERNAMBUCO

CARVALHO & CIA., rua do Bom Jesus 230, t. Carvalho **Recife**

RIO DE JANEIRO

ALBERTO SICHEL, av. Rio Branco 69/77 s/12 t. Sichel p. 781

111. BIOXIDO DE MANGANÊS — MANGANESE BIOXYDE — BIOXIDO DO MAGANESO

RIO DE JANEIRO

ALBERTO SICHEL, av. Rio Branco 69/77 t. Sichel p. 781

112. BORRACHA — RUBBER — CAUCHO

AMAZONAS

ABRAHAM IRMÃO & CIA., rua dos Barros 90 t. Abraham p. 157 **Manáos**

BERRINGER & CIA. **Manáos**

CIA. NACIONAL DE BORRACHA S/A., rua Teodoreto Souto 20 t. Eabel p. 83 **Manáos**

HIGSON & CIA. LTDA., Praça Tiradentes 100, t. Higson p. 13 **Manáos**

I. SISNANDO & CIA. LTDA., Cruzeiro do Sul t. Sisnando p. 82 **Manáos**

J. BENZECRI & FILHOS, pr. Tenreiro Aranha 125 t. Pazul p. 105 **Manáos**

M. E. SERFATY & CIA. FILIAL, rua Guilherme Moreira 195

SEMPER & CIA. **Manáos**

T. J. EX DUNN, rua Marechal Deodoro 229 t. General p. 82a **Manáos**

BAÍA

CIA. BRASILEIRA EXPORTADORA, rua Portugal 16, 1.° t. Exportadora p. 28 **Salvador**

J. BANDEIRA & CIA., Ed. Barnabé av. Frederico Pontes t. Boreal p. 287 **Salvador**

CEARÁ

BORIS FRERES & CIA. LTDA., rua Boris 90 t. Boris p. 29 **Fortaleza**

EXPORTADORA CEARENSE LTDA., rua Dragão do Mar 72 t. Exportação p. 110 **Fortaleza**

G. GRADVOHL, rua Adolpho Caminha 37 t. Gradvohl p. 13 **Fortaleza**

PARÁ

ARTHUR VIEIRA, av. Castilhos França 46, t. Chocolate p. 696 **Belem**

BERRINGER & Cia., av. Comandante Castilhos França 59 t. Berringer p. 27 **Belem**

BEBIANO & CIA., rua Gaspar Viana 35 t. Bebiano p. 225 **Belem**

CIA. NIPONICA DE PLANTAÇÃO DO BRASIL S/A., Largo da Sé 37 t. Nipon p. 149 **Belem**

E. BLANCO & CIA., av. Castilhos França 63, t. Neo p. 275 **Belem**

SIMÃO J. BENJÓ & CIA., rua Gaspar Viana 43 t. Benjó p. 250 **Belem**

SIMÃO ROFFÉ & CIA., rua 15 de Novembro 66 t. Roffé p. 699 **Belem**

SOCIEDADE ANONYMA BITAR IRMÃO, rua Conego Siqueira Mendes 43 t. Bitar p. 723 **Belem**

PERNAMBUCO

SEIXAS IRMÃOS & CIA., rua do Brum 485 t. Seixas p. 5 **Recife**

RIO DE JANEIRO

HERMANN STOLTZ & CIA., Av. Rio Branco 66/74

SÃO PAULO

CARNEIRO DA MOTA & CIA. LTDA., rua José Bonifacio 237 6.° s/605 t. Uyrapuru p. 1018

COMPANHIA NACIONAL DE BORRACHA S.A., rua José Bonifacio 237 6.° s/605 t. Fabil

TERRITORIO DO ACRE

PEDREIRA, QUIRINO & CIA. LTDA., rua Boulevard Thamaturgo t. Pedreira p. 13 **Cruzeiro do Sul**

113. ARTEFATOS DE BORRACHA — RUBBER PRODUCTS — ARTEFACTOS DE CAUCHO

RIO DE JANEIRO

EMPRESA NACIONAL DE PRODUCTOS DE BORRACHA LTDA., rua da Alegria 529 t. Blindo p. 529

RIO GRANDE DO SUL

HOELZEL & CIA. LTDA., rua Cristovão Colombo s/n t. Mercur p. 41 **Santa Cruz**

114. BORRACHA CREPE — CREPPE RUBBER — CAUCHO-CREPE

PARÁ

COMPANHIA PARAENSE DE ARTEFACTOS DE BORRACHA S/A., trav. Evaristo Manoel 200 t. Farah p. 440 **Belem**

115. BORRACHA DE MANIÇOBA — MANISOBA RUBBER — CAUCHO DE MANICOBA

BAÍA

VIANA, BRAGA & CIA., rua Conselheiro Dantas 35, 2.° t. Vianabraga (p/estrangeiro Braga) p. 408 **Salvador**

116. BORRACHA DE MANGABEIRA — MANGABEIRA RUBBER — CAUCHO DE MANGABERA

BAÍA

VIANA BRAGA & CIA., rua Conselheiro Dantas 35, 2.° t. Vianabraga (p/estrangeiro Braga) p. 408 **Salvador**

116-A. BORRACHA EM FOLHAS — RUBBER SHEETS — CAUCHO EN HOJAS

SÃO PAULO

AGENCIA TECNICA COMERCIAL BOA VISTA, rua Boa Vista 15, 3.° s/9 t. Tecnicon p. 3607

117. BISCOITOS — BISCUITS — BISCOCHOS

AMAZONAS

EZAGUI, IRMÃOS & CIA. LTDA., rua Guilherme Moreira 296, t. Moyses p. .17 **Manáos**

PARÁ

JORGE CORREA & CIA., Fabrica Palmeira, rua Manoel Barata 310 t. Palmeira p. 206 **Belem**

SÃO PAULO

CIA. PAULISTA DE ALIMENTAÇÃO, rua Borges de Figueiredo t. Bisduc p. 180

118. BOMBAS HIDRAULICAS — HYDRAULIC PUMPS — BOMBAS HIDRAULICAS

RIO DE JANEIRO

E. BERNET & IRMÃO, rua do Matoso 60 t. Bernet

119. BORDADOS — EMBROIDERY — BORDADOS

RIO DE JANEIRO

ARP & CIA., rua da Quitanda e rua Buenos Aires 291 t. Arpecos & Arpus p. 919 e 374

120. BOTÕES — BUTTONS — BOTONES

RIO DE JANEIRO

CIA. FABRICA DE BOTÕES E ARTEFACTOS DE METAL, rua Melo e Souza 101 t. Clama p. 1742

RIO GRANDE DO SUL

FRANKENBERG, VOHRALIK & CIA. LTDA., rua Alvaro Chaves 321 t. Getz **Porto Alegre**

121. BOTÕES DE MADREPEROLA — MOTHER OF PEARL BUTTONS — BOTONES DE NACAR

RIO DE JANEIRO

EMILIO ATA & IRMÃO, rua da Alfandega 290 t. Ata

TUFFY N. HABIB, rua da Alfandega 299, t. Tuffy p. 3508

122. BOTÕES DE JARINA VEGETAL — BUTTONS OF VEGETABLE IVORY BOTONES DE JARINA VEGETALE

SÃO PAULO

INDUSTRIAS ALIBERTI LTDA., rua 25 de Março 348 t. Joletico e Alberti p. 4069

123. BRIM — TWILL — BRIN

RIO DE JANEIRO

COMPANHIA PROGRESSO DE VALENÇA — Sede rua Visconde de Inhauma 56 t. Comprova p. 855

SERGIPE

BRITOS & CIA., Bairro Industrial s/n t. Progresso p. 2 **Cidade Propria**

124. BRIM DE ALGODÃO — COTTON TWILL BRIN DE ALGODÓN

RIO DE JANEIRO

COMPANHIA PROGRESSO DE VALENÇA — rua Visconde de Inhauma 56 t. Comprova p. 855

CIA. FABRICA DE TECIDOS D. IZABEL, rua Dr. Sá Earp 632 **Petropolis**

125/126. BRIM DE LINHO — LINEN TWILL — BRIN DE LINO

SÃO PAULO

IRMÃOS BRUDERER LTDA., rua dos Amores 12/14 t. Bruderer p. 4165

127. BRIM KAKI — KHAKI TWILL — BRIN KAKI

SÃO PAULO

ARCOS INDUSTRIAL S/A., rua Libero Badaró 73, 2°. t. Arcos p. 179

128. BRIM MESCLA — COTTON TWILL MIXTURE — BRIN MESCLA

SÃO PAULO

CIA. TEXTIL BRASILEIRA, rua do Comercio 39 5.c t. Ceteb p. 179

129. BRIM RISCADO — GUINGHAMS — BRIN RAYADO

SÃO PAULO

CIA. TEXTIL BRASILEIRA, rua do Comercio 39 5.° t. Ceteb p. 179 **São Paulo**

130. BUXO DE GURIJUBA — GURIJUBA (FISH MAW) — BUSDRO DE GURIJUBA

MARANHÃO

F. SOUZA, rua Portugal 218 t. Franc **S. Luiz**

131. BUXO DE PESCADA — FISH MAW — BUSDRO DE PESCADA

MARANHÃO

F. SOUZA, rua Portugal 218 t. Franc **S. Luiz**

M. SANTOS & COMP., rua Portugal 176 t. Movidas **S. Luiz**

FERREIRA & SILVA, rua Portugal 273 t. Samuca p. 78 **S. Luiz**

132. CABELO — HAIR — CABELLO

RIO GRANDE DO SUL

LEOPOLDO M. DE HIDALGA, rua Aquidaban 1410 t. Barraca p. 35 **Uruguyana**

133. CABELO ANIMAL — ANIMAL HAIR — CABELLO ANIMAL

RIO DE JANEIRO

JERUSALMI, POLITI & CIA., Av. Rio Branco 117 s/814 t. Jerupol

TH. BADIN & CIA. LTDA., rua General Camara 168 t. Badin

134. CABELO DE CAVALO — HORSEHAIR — CABELLO DE CABALLO

RIO DE JANEIRO

JANOWITZER & CIA., rua da Candelaria 49 p. 51

135. CABOS DE VASSOURA — BRUSH HAND HANDLES — MANGAS PARA ECCOBAS

PARANÁ

ZAGONEL & CIA. LTDA., rua de Carvalho 176 t. Zagonel p. 91 **Curitiba**

136. CABOS — HANDLES — MANGAS

PERNAMBUCO

THOMAZ DE AQUINO & CIA. LTDA., Fabrica UBU Goyana t. Ubu-Recife p. 271 **Recife**

137/138. CACAU — COCOA — CACAO

ALAGOAS

HERACLITO LUNA LIMA, rua Sá e Albuquerque 474 t. Vega p. 56 **Maceió**

BAÍA

BRAZ BARTILOTTI & CIA., rua da Argentina, Ed. da Cia. Fabril dos Fiaes 2.° t. Brado p. 173 **Salvador**

CIA. BRASILEIRA EXPORTADORA, rua Portugal 16 -.° t. Exportadora p. 28 **Salvador**

ELIAS SCHNEIBERG, av. Frederico Bentes 297 (Dep. Mangueira da Calçada) 20 t. Lito p. p. 157 **Salvador**

CORREA RIBEIRO & CIA., av. da França Ed. Correa Ribeiro t. Carlo p. 600, **Salvador**

MORGADE CORTIZO & CIA., praça Deodoro 12 to Cortimor p. 406 **Salvador**

SOCIEDADE COOPERATIVA DE RESPONSABILIDADE LIMITADA Instituto de Cacau da Bahia (em transição p/ Cooperativa Central) rua da Espanha t. Instituto p. 223 **Salvador**

WILDBERGER & CIA., rua Conselheiro Dantas 30 t. Wildberger ou Transports p. 22 **Salvador**

ESPÍRITO SANTO

CRUZ SOBRINHO & CIA., rua 1.° de Março 62/64 t. Cruzes p. 177 **Victoria**

PARÁ

ARTHUR VIEIRA, av. Castilhos França 46 t. Chocolate p. 696 **Belem**

CIA. NIPONICA DE PLANTAÇÃO DO BRASIL S/A., como acima

COMPANHIA AMAZONENSE INDUSTRIAL S/A. trav. Ruy Barbosa 745 t. Instamazon p. 21 **Belem**

M. BLANCO & CIA., av. Castilhos França 63, t. Neo p. 275 **Belem**

SOCIEDADE ANONIMA BITAR IRMÃO, rua Conego Siqueira Mendes 43 t. Bitar p. 723 **Belem**

RIO DE JANEIRO

ARRUDA IRMÃO & CIA., rua da Candelaria 9, 9.° s/013 t. Aralvi p. 3261

139. CADARÇOS — TAPE — CARDARZES

ESTADO DO RIO

FABRICA IPÚ S/A., rua Coronel Zamith 380 t. Fabricaipú **Nova Friburgo**

RIO DE JANEIRO

TECELAGEM E PASSAMANARIA TIJUCA LTDA. rua do Rosario 67 1.°

140. CAFÉ — COFFEE — CAFÉ

BAÍA

ATAYDE & BARRETO, rua Cruz Machado 5 t. Planeta p. 342

BRAZ BARTILOTTI & CIA., rua da Argentina, Ed. da Cia. Fabril dos Fios 2.° t. Brado p. 173 **Salvador**

CORREA RIBEIRO & CIA., av. da França Ed. Correa Ribeiro t. Carlo p. 600 **S. Salvador**

ELIAS SCHNEIDER, av. Frederico Bentes 297 (Dep. Mangueira da Calçada 20) t. Lieto p. 157 **S. Salvador**

J. STUDER & CIA., rua Portugal 4 t. Studer p. 321 **S. Salvador**

J. TEIXEIRA & CIA., rua Barão de Cotegipe 28 t. Freizeira p. 346 **Salvador**

MORGADE CORTIZO & CIA., praça Deodoro 12 t. Cortimor p. 406 **Salvador**

SOCIEDADE IMPORTADORA LIMITADA, rua Conselheiro Saraiva 6 2.° t. Simel p. 588 **S. Salvador**

STEINBACH & CO., rua Miguel Calmon 36 2.° t. Steinbach p. 4 **Salvador**

STEVENSON & CIA. LTDA., rua Miguel Calmon 18 t. Stevenson p. 51 **Salvador**

ESPÍRITO SANTO

DOMINGOS DE OLIVEIRA RIOS, rua Barão dos Aymorés 40 t. Domingos Rios **São Mateus**

A. PRADO & CIA., rua Jeronymo Monteiro 268 t. Pradinho p. 143 **Victoria**

ARENS & LANGEN, av. Capichaba 10 t. Arlang p. 70 **Victoria**

CRUZ SOBRINHO & CIA., rua 1.° de Março 62/66 t. Cruzes p. 177 **Victoria**

HARD RAND & CO., rua do Comercio 259 t. Hardrand p. 125/126 **Victoria**

IRMÃO & COMPANHIA LIMITADA, rua Jeronymo Monteiro 57 t. Calhausinho p. 212 **Victoria**

MC KINLAY S/A., rua Conselheiro Saraiva 34 t. Cruzeiro e Kinlay p. 612 **Victoria**

MODESTO DE SÁ CAVALCANTI, rua Misael Penna 57 t. Cavalcanti p. 255 **Victoria**

NOLASCO & CIA., rua do Comercio 347 2.° t. Nolasco p. 215 **Victoria**

OLIVEIRA SANTOS & CIA. LTDA., rua Jeronymo Monteiro 248 t. Oliveira p. 205 **Victoria**

PARÁ

SÁ RIBEIRO & CIA., rua 15 de Novembro 36, t. Ribandrade p. 341 **Belem**

PARANÁ

BRAZILIO DE ARAUJO & CIA. LTDA., rua 15 de Novembro 585 t. Baraujo p. 267 **Curitiba**

FELICIANO GUIMARÃES & CIA., praça Dr. Generoso Marques 156 t. Felicien ou Plantadores p. 95 **Curitiba**

GOMM & CIA. LTDA., rua Monsenhor Celso 235 t. Café p. 121 **Curitiba**

LEÃO JUNIOR & COMPANHIA LIMITADA, av. Ivahy t. Leão p. 116/147 **Curitiba**

RAUL SUPLICY DE LACERDA & CIA., av. João Pessôa 40 2.° t. Luar p. 486 **Curitiba**

THEODOR WILLE & CIA. LIMITADA, av. 5 de Outubro s/n t. Wille p. 97 **Paranaguá**

PERNAMBUCO

L. BARBOSA & CIA. LTDA., trav. do Amorim 75 t. Lubosa p. 224 **Recife**

MANOEL PEDRO DA CUNHA & CIA. LTDA., rua S. João 531 t. Dacunha **Recife**

PINTO, ALVES & CIA., rua do Brum 27 t. Pintalves p. 44 **Recife**

SCHENKER & RODRIGUES, rua do Imperador 215 t. Schenkeres p. 175 **Recife**

RIO DE JANEIRO

AMERICAN COFFEE CORPORATION, av. Rio Branco 26ª. 13.° t. Amcoffee p. 191

CASA TOZAN LIMITADA, rua S. Pedro 63

CASTRO SILVA & CIA. S/A., rua S. Bento 29 sobr. t. Camara p. 4

E. G. FONTES & CIA., rua da Candelaria 42/44 t. Afontes p. 5

FELIX FONSECA S/A., rua S. Pedro 58 t. Baminas

HARD RAND & CIA., rua Teofilo Otoni 41 3.° t. Hardrand p. 662

MARCELINO MARTINS FILHO & CIA., rua Conselheiro Saraiva 24 sobr. t. Maremare p 2054

NORTON MEGAW & CIA. LTDA., rua Mayrink Veiga 6 t. Norton p. 34

PINTO LOPES & CIA. LTDA., rua da Quitanda 199 3.° t. Pintolopes p. 1952

SOCIEDADE COMERCIAL DE MATERIAS PRIMAS, LIMITADA (SOCIL), rua da Alfandega, 41

SINNER & CIA. LTDA., rua da Quitanda 187 4.° t. Sinnerco p. 628

THEODOR WILLE & CIA., Av. Rio Branco 79 t. Wille p. 761

VICRI S/A., rua Beco do Bragança 41 sobr. t. Vicri-Rio p. 2423

RIO GRANDE DO SUL

PACHECO & SOUZA, rua Barros Cassal 790 t. Pacheco Souza

SANTA CATARINA

ERNESTO RIGGENBACH & CIA. LTDA., rua Conselheiro Mafra 35 t. Riggenbach p. 112

SÃO PAULO

AGENCIA TECNICO COMERCIAL BOA VISTA, rua Boa Vista 15 3.° s/n t. Tecnicon p. 3607

COMPANHIA PRADO CHAVES, rua São Bento, 197, p. 130, t. Pracho

CASA BRATAC LTDA., Praça da Sé 81 3.° s/ 301 t. Bratac p. 2x **São Paulo**

CIA. BRASILEIRA DE CAFÉ, rua 15 de Novembro 72 sob. t. Cebec p. 435

COMPANHIA GUATAPARÁ, rua Barão de Itapetininga 123 t. Guatapará p. 1555

COOP. CENTRAL DOS CAFEICULTORES PAULISTAS, rua Boa Vista 88 1.° t. Federaise p. 2659

FILIZOLA & CIA., Av. Vautier t. Filizola **São Paulo**

G. FERNANDES & CIA. LTDA., rua Frei Gaspar 18 t. Grafer p. 203

JUNQUEIRA, MEIRELLES & CIA., rua 15 de Novembro 61/63 t. Bracafé p. 444 **Santos**

S/A MARQUES, FERREIRA, rua do Comercio 108 t. Interior Margerreira e exterior Marfer **Santos**

MELLÃO NOGUEIRA & CIA., rua José Ricardo 40 t. Mellão p. 535 **Santos**

EXPORTADORA CAFÉ BRASIL LTDA., rua do Comercio 59 t. Exporta p. 457 **Santos**

FERREIRA DA SILVA & CIA., rua do Comercio 46 t. Loureiro ou Silvafer p. 459 **Santos**

FRANCO SOARES & CIA., rua 15 de Novembro 48 t. Soares p. 585 **Santos**

GABRIEL DE PAULO & CIA. LTDA., Praça Visconde de Mauá 26 t. Gabpaul p. 271 **Santos**

HARD RAND & CIA., rua Frei Gaspar 6 t. Hardrand p. 100 **Santos**

H. LA DOMUS & CIA., rua 15 de Novembro 94 t. Ladomus p. 298 **Santos**

HERMAN GAIH & CIA., Praça Azevedo Junior 24 1.° t. Gaih p. 219 **Santos**

J. M. HAFERS & CIA. LTDA., rua 15 de Novembro 88 t. Jomahaco p. 517 **Santos**

J. G. MARTINS & CIA. LTDA., rua 15 de Novembro 110 t. Martinco p. 171 **Santos**

JOHNSTON & COMPANHIA LTDA., rua do Comercio 71 t. Aliquis p. 78 **Santos**

MELO, VALENTE & CIA. LTDA., rua do Comercio 97 t. Valente p. 290 **Santos**

NAUMANN GEPP & CO. LTDA., rua 15 de Novembro 75 t. Orectic p. 22 **Santos**

NIOAC & CIA. LTDA., rua Frei Gaspar 10 terreo t. Monica e Nioac p. 186 **Santos**

PEDRO JOEST, rua do Comercio 76 t. Cafejoest p. 486 **Santos**

RAPHAEL SAMPAIO & CIA. LIMITADA, rua 15 de Novembro 41 t. Raphael p. 105 **Santos**

AMERICAN COFFEE CORPORATION, rua Frei Gaspar 14 t. Amcoffee p. 416 **Santos**

ALMEIDA PRADO & CIA., rua 15 de Novembro t. Alprado p. 241 **Santos**

A. SION & CIA., rua do Comercio 25 s 1/2 t. Noisa p. 289 **Santos**

BARROS, CAMARGO & CIA. LTDA., rua do Comercio 92 Barca **Santos**

B. GONÇALVES & CIA. LTDA., rua do Comercio 58 t. Togo p. 254 **Santos**

CAIO GUIMARÃES & CIA., rua 15 de Novembro 9 t. Caio p. 473 **Santos**

CAMARGO PACHECO & CIA. LTDA., rua do Comercio 74 t. Pago p. 384 **Santos**

CIOFFI GUERRA & CIA., rua Cidade de Toledo 13 t. Siriano p. 155 **Santos**

COMPANHIA LEME FERREIRA, rua do Comercio 43 t. Vieira p. 135 **Santos**

COMPANHIA PRADO CHAVES S. A., rua Frei Gaspar, 24, t. Pracha p. 66. **Santos**

RAMOS, SILVA & CIA. LTDA., rua do Comercio 66 t. Somars p. 874 **Santos**

SOCIEDADE ANONYMA EXPORTADORA LIMITADA, rua do Comercio 55 t. Axupé p. 924 **Santos**

THEODOR WILLE & CIA. LTDA., rua do Comercio 47/51 t. Wille p. 18 **Santos**

VIDAL & CIA., rua 15 de Novembro 71 t. Ladivico p. 720 **Santos**

VIDIGAL, PRADO & CIA., rua 15 de Novembro 67 t. Vidigal p. 453 **Santos**

MARTINS, GREGORY & CO. LTDA., rua 15 de Novembro 118 t. Cheerup p. 926 **Santos**

M. E. ROWLAND & CIA. LTDA.., rua 15 de Novembro 57 t. Louland p. 236 **Santos**

PEIRONE & CIA., rua 15 de Novembro 10 1.° s 111/117 t. Peirone, p. 675 **Santos**

SAMPAIO BUENO & CIA., rua 15 de Novembro 62, 1.° t. Sambu, p. 252 **Santos**

SCAGLIUSI & COMPANHIA, rua Carlos Garcia 16, t. Scagliusi p. 116 **Santos**

SOCIEDADE ANONIMA REBELLO, ALVES, rua do Comercio 26 2.° s/20, t. Rebello p. 605 **Santos**

SOCIEDADE EXPORTADORA LTDA., rua São Bento 380 8.° t. Socex p. 4054 **Santos**

141. CAFÉ EM GRÃO — COFFEE BEANS — CAFÉ EN GRANO

RIO DE JANEIRO

FRAGA, IRMÃO & CIA. LTDA.., rua S. Bento 8, sobr., T. Fraga, C. P. 26

RIO GRANDE DO SUL

ANSELMI & CIA., Marechal Andréa, 133, T. Anselmi, C. P. 65, **Rio Grande**

142. — CAFÉ MOIDO — GROUND COFFEE — CAFE' MOLIDO

PARAÍBA

ANTONIO DI LORENZO & CIA., rua Desembargador Trindade 77 á 81, T. Dilorenzo, J. **Pessôa**

143. CALÇADOS — BOOTS — CALZADOS

RIO DE JANEIRO

DIAS AMORIM CIA. LTDA., rua Senador Dantas 118 f, T. Germarim

RIO GRANDE DO SUL

CIA. DE CALÇADOS LTDA., av. Julio de Castilhos, 51, T. Real, C. P. 1, **Nova Hamburgo**

HECK & MUELLER, av. General Daltro Filho, T. Velho, **Novo Hamburgo**

BRANDENBURGER & CIA., Av. Mauricio Cardoso, 67, T. Yella, C. P. 17, **Novo Hamburgo**

NEDEL, JUNG & CIA., rua Sant'Anna, 283, T. Smada, C. P. 242, **Porto Alegre**

TERMIGNONI VACCHI & CIA., Alberto Bins 358, T. Termignoni, C. P. 305, **Porto Alegre**

LOPART & CIA., av. Portugal 163, T. Brasileira, C. P. 21, **Rio Grande**

SAUL AUGLIEBER & Cia., Av. General Daltro Filho s/n., T. Taglieber, **Novo Hamburgo**

SÃO PAULO

CAMPANA & CIA., rua Marajó, 136 á 158, T. Rigor, C. P. 2498

IRMÃOS DAUD & CIA. LTDA., rua do Oratorio 24, T. Recorde

COMPANHIA CALÇADO BORDALO S/A., rua do Nuncio 51/65, T. Bordalo, C. P. 1132

144. CAIXAS DE MADEIRA — WOODEN BOXES — CAJAS DE MADERA

PARÁ

GOMES BARBOSA & CIA. LTDA., rua Senador Manoel Barata, 180, T. Gobar, C. P. 340, **Belem**

PARANÁ

EMILIO GOMES & FILHOS, rua 15 de Julho 329, T. Gomes, C. P. 31, **Curitiba**

LANGER & KOBYLANSKY, rua 15 de Novembro, 517, T. Laúo, C. P. 359, **Curitiba**

SERRARIAS ANCIUTTI LTDA., rua Dr. Munhoz da Rocha, 384, T. Anciutti, C. P. 13, **Curitiba**

FABRICA DE CAIXAS JUAJUVIRA LTDA., T. Saicanga, **Guajuvira**

JULIO CARLOS WITIS, rua 15 de Novembro, 1127, T. Witis, C. P. 190, **Curitiba**

S. A. SARAIVA CRUZEIRO, av. C. Cavalcanti 21-25 T. Campos, C. P. 7. **Ponta Grossa**

RIO DE JANEIRO

A. BARROS & ROGERIO LTDA., rua Araujo Porto Alegre, 70, 1.º s/110, T. Pinheiral, C. P. 3596

BERANGER & CIA., Erico Coelho, 18, T. Rosa, **Cabo Frio**

RIO GRANDE DO SUL

FREDERICO SECO FILHO, av. Julio de Castilhos 34, T. Loreda, C. P. 593, **Porto Alegre**

SANTA CATARINA

EVALIO SABATKE, rua S. João s/n., T. Sabatke, **Mafra**

145. CALÇADOS PARA HOMENS — MEN SHOES — CALZADOS PARA HOMBRES

RIO DE JANEIRO

FERREIRA SOUTO S/A., rua Fonseca Teles 18 á 30, T. Torreira, C. P. 103

146. PEDRAS DE BILHAR — BILLIARD STONES — PIEDRAS DE BILLAR

RIO DE JANEIRO

MIGUEL ADRI, av. Rio Branco, 9 3.º, s/ 347-349, T. Miadri

147. CAMARÃO SECO — DRIED SHIRMPS — CAMARONES SECOS

MARANHÃO

FERREIRA & CIA., rua 28 de Julho, 59, T. Ferreira, C. P. 150, **S. Luiz**

F. SOUZA, rua Portugal, 218, T. Franco, C. P. 10, **S. Luiz**

148. CAMISAS — SHIRTS — CAMISAS

RIO DE JANEIRO

ARP & CIA., rua da Quitanda, 159, e Buenos Aires 297, T. Arpeco e Arpus, C. P. 819-374

149. CAMURÇAS — CHAMOIS LEATHER — CAMURZAS

PERNAMBUCO

ANDRADE IRMÃOS — CORTUME SANTA MARIA, praça dos Peixinhos 250 (Olinda), T. Mandrade, C. P. 641, **Recife**

SÃO PAULO

NICOLAU BIERMANN, rua 5 de Dezembro 17, 6.º, T. Biecol, C. P. 1831

150. CANGICAS — WHITE CORN — PAPAS

RIO GRANDE DO SUL

RUBBO & CIA., rua Moura Azevedo ,308, T. RUBBO, C. P. 366, **Porto Alegre**

151. CANTIS — FIELD BOTTLES — CANTILES DE CAMPAÑA

RIO DE JANEIRO

DIAS AMORIM & CIA. LTDA., rua Senador Dantas, 118 F. T. Germarim

152. CAPAS — COVERS — CAPAS

RIO GRANDE DO SUL

S/A CIA. LANIFICIO S. PEDRO, av. Julio de Castilhos, 299/307, T. Lanificio, C. P. 276, **Porto Alegre**

CIA. UNIÃO FABRIL, rua Rheingantz, 291, T. Fabricas, C. P. 50, **Rio Grande**

153. CAPSULAS DE ESTANHO — CAPSULES — CAPSULAS DE ESTAÑO

RIO DE JANEIRO

SILVA PEDROZA & CIA., rua da Misericordia 80, T. Cortiças

154. CARAMELOS — CARAMELS — CARAMELOS

P A R Á

JORGE CORREIA & CIA., FABRICA PALMEIRA, rua Manoel Barata, 310, T. Palmeira, C. P. 206, **Belem**

155. CARBONADOS — CARBONS — CARBONATOS.

B A Í A

BARRETO DE ARAUJO & CIA. LTDA., rua Cons. Dantas, 26 T. Osbarretos, **Salvador**

156. CARBURO DE CALCIO — CALCIUM CARBONATE — CARBURO DE CALCIO

SÃO PAULO

AGENCIA TECNICA COMERCIAL BOA VISTA, rua Boa Vista, 15, 3.º s/9, T. Tecnicon, C. P. 3607

157. CAROÁ — CAROÃ (FIBRE) — CAROÁ

B A Í A

VIANNA, BRAGA & CIA., rua Conselheiro Dantas 35, 2.º, T. Vianabraga, C. P. 408 **Salvador**

THOMAS MONTE, rua Visconde Rosario, I, 1.º, T. Matriz, C. P. 561, **Salvador**

PINTO DE SOUZA, rua Campos Salles, 42, T. Sozato, C. P. 601, **Salvador**

PERNAMBUCO

PINTO ALVES & CIA., rua do Brum, 27, T. Pinalves, C. P. 44, **Recife**

158. CARNE SALGADA DE SUINOS — SALTED PORC — CARNE SALADA SUINOS

RIO GRANDE DO SUL

FABRICA DE BANHA TRANSMONTANA LTDA., Av. Julio de Castilhos 182, T. Transmontana, C. P. 876, **Porto Alegre**

159. CARNE SALGADA — SALTED MEAT — CARNE SALADA

PARANÁ

J. DAVID HILGENBERG & COMP., rua Frederico Bahle s/n, T. Daberg, C. P. 130, **Ponta Grossa**

RIO GRANDE DO SUL

UNIÃOS DAS COOPERATIVAS DE PRODUCTOS SUINOS, praça Rui Barbosa, 39, T. Aliados, C. P. 29, **Porto Alegre**

COSTI IRMÃOS LTDA., av. Julio de Castilhos 186, **Porto Alegre**

160. CARNES FRIGORIFICADAS — CHILLED MEAT — CARNES CONGELADAS

RIO DE JANEIRO

V. HUMBERTO ARRUDA, rua da Alfandega, 47 1.º, T. Varruda, C. P. 2472

161. CARNE EM CONSERVA — PRESERVED MEAT — CARNE EN CONSERVA

RIO GRANDE DO SUL

COMPANHIA SWIFT DO BRASIL S/A, Av. Honorio Bicalho s/n, t. Swift C. P. 68, **Novo Porto, Séde do Brasil**

SÃO PAULO

AGENCIA TECNICA COMERCIAL BOA VISTA, rua Boa Vista 15, T. Tecnicon, C. P. 3607

162. CARNES CONGELADAS — CHILLED MEAT — CARNES CONGELADAS

RIO DE JANEIRO

V. HUMBERTO ARRUDA, rua da Alfandega 47, 1.º, T. Varruda, C. P. 472

RIO GRANDE DO SUL

SOCIEDADE INDUSTRIAL DE SUB-PRODUCTOS ANIMAES LTDA., T. Sispal, Estação Santa Theresa, **Municipio de Bagé**

RAFAEL ANSELMI, FILHOS & C.A. LTDA., Av Portugal 126, T. Frigoanselmi, C. P. 100(**Rio Grande**

ANSELMI & CIA., Marechal Andréa 133, T. Anselmi, C. P. 65, **Rio Grande**

163. CARNES — MEAT — CARNES

PARANÁ

HILGENBERG & CIA., rua Ernesto Vilela, 184, T Hilgenberg, C. P. 122, **Curitiba**

RIO DE JANEIRO

CIA. FRIGORIFICOS IGUASSÚ S/A, rua da Quitanda 20, 8.º, T. Gonsá

RIO GRANDE DO SUL

INSTITUTO SUL RIOGRANDENSE DE CARNES, av. Borges de Medeiros 541, 1.º, T. Instoucarne, C. P. 732, **Porto Alegre**

FRIGORIFICO IDEAL S/A, SERAFINA CORREIA, T. Frideal, **Municipio de Guaporé**

COOP. CASTILHENSE DE CARNES E DERIVADOS LTDA., rua Pinheiro Machado 1544 T Cooperativa, **J. de Castilhos**

COMPANHIA SWIFT DO BRASIL S/A, av. Honorio Bicalho s/n, T. Swiftcia, C. P. 68, **Novo Porto**

SÃO PAULO

FRIGORIFICO WILSON DO BRASIL, Alameda Cleveland 466, T. Frigwilson, C. P. 0

SOC. ANONYMA FRIGORIFICO ANGLO, rua Anchieta 35, 10.º, T. Frigoanglo, C. P 2950

RIO GRANDE DO SUL

COOPERATIVA BAGEENSE DE CARNES E DERIVADOS, Av. 7 de Setembro 25 4 B, T. Cooperativa, C. P. 4, **Porto Alegre**

ARMOUR OF BRASIL CORPORATION RINCON DA CALIFORNIA (Sant'Anna do Livramento), T. Armosata, **Porto Alegre**

SÃO PAULO

ARMOUR OF BRASIL CORPORATION, T. Armosata

FRIGORIFICOS CRUZEIRO LTDA., rua São Bento 200, 3.º T. Frizueiro

164. CAROÇO DE ALGODÃO — COTTON SEDD — SIMENTE DE ALGODÓN

ALAGOAS

MARIO GUIMARÃES & CIA., rua do Comercio 352, T. Castro, C. P. 57, **Maceió**

CEARA'

J. ARRUDA & IRMÃO, rua Dragão do Mar, 230/234, T. Joarruda, C. P. 104, **Fortaleza**

EXPORTADORA CEARENSE LIMITADA, rua Dragão do Mar, 72, T. Exportação, C. P. 110, **Fortaleza**

COSTA LIMA & MIRTIL, av. Alberto Nepomuceno, 88, T. Mirtil, C. P. 47, **Fortaleza**

CORTEZ O GRADY & CIA., av. Francisco Sá, 2410, T. Cortez, C. P. 410, **Fortaleza**

PONTES VIDAL, praça Almirante Saldanha, 462, T. Zepontes, C. P. 114, **Fortaleza**

COSTA LIMA & MIRTIL, rua Coronel Alexandrino 28, T. Mirtilima, **Aracati**

MARANHÃO

CHAMES ABOUD & CIA., rua Candido Mendes 163, T. Aboud, C. P. 96, **S. Luiz**

COTONNIERE BRASIL LTDA., av. Pedro II, 102, T. Coton, C. P. 104, **S. Luiz**

ARAUJO CARVALHO & CIA., rua Aarão Reis, 19, T. Araujo, C. P. 19, **Caxias**

PARÁ

GONÇALVES MOTA & COMPANHIA, av. 1.º de Maio 177, T. Conçalmota, C. P. 582, **Belem**

M. F. GOMES, av. 1.º de Maio 177, T. (Western) Gomes, (National) Mfgomes, C. P. 582, **Belem**

PARAÍBA

WILLIAMS & CIA., praça Antenor Navarro, 5, T. Williams, C. P. 34, **João Pessoa**

JOÃO ARAUJO & CIA., rua Marquez de Herval 145, T. Joaraujo C. P. 49, **Campina Grande**

FAUSTO MAIA, rua Padre José Tomaz 52, T. Maia, C. P. 15, **Cajazeiras**

PERNAMBUCO

WILLIAMS & CIA., rua do Brum, 170 á 178, T. Williams, C. P. 245, **Recife**

RIO DE JANEIRO

ZAKI SHIRATO & CIA., rua do Acre 49, T. Shirato, C. P. 796

V. HUMBERTO ARRUDA, rua da Alfandega, 47, 1.º, T. Varruda, C. P. 2472

CASA TOZAN LIMITADA, rua São Pedro, 63

RIO GRANDE DO NORTE

TERTULIANO FERNANDES & CIA., av. Tavares de Lyra 126, T. Fernandes, C. P. 32, **Mossoró**

SÃO PAULO

COMPANHIA AGRICOLA FAZENDAS PAULISTAS DO CAMBUHY — Fazenda Boa Vista, T. Taipo, Toryba-Efa, C. P. 51

P. BUCKUP & CIA., Av. Celso Garcia, 409, T. Trommel, C. P. 2905

165. CARTOLINAS — FINE CARDBOARD — CARTULINOS

SÃO PAULO

CIA. CICERO PRADO, rua General Ozorio 354, T. Orecic

RIBEIRO, PARADA & CIA. LTDA., rua Santa Cruz, 152, T. Santacruz, C. P. 49, **Limeira**

RIO DE JANEIRO

RAUL R. RUDGE, rua Lavradio 105, T. Raulrudge

166. CARTUCHOS — CARTRIDGES — CARTUCHOS

AMAZONAS

EZAGUI, IRMÃO & CIA. LTDA., Guilherme Moreira 296, T. Moyses, C. P. 17, **Manaos**

167. CASCOS — SHELLS — CASCOS

RIO DE JANEIRO

MIGUEL ADRI, av. Rio Branco 9, 3.º, s/347-49, T. Miadri

168. CASCOS DE BOVINO — SLOOF — CASCOS DE BOVINO

PARÁ

ARTHUR VIEIRA, av. Castilhos França, 46, T. Chocolate, C. P. 696, **Belem**

169. CASCOS DE TARTARUGA — TORTOISE SHELLS — CASCOS DE TORTUGA

MARANHÃO

FERREIRA & SILVA, rua Portugal 273, T. Samuca, C. P. 78, **S. Luiz**

F. SOUZA, rua Portugal 218, T. Franco, C. P. 10, **São Luiz**

170. CASIMIRAS — KASHMERE SUITING — PAÑOS

RIO DE JANEIRO

S/A FABRICA BRASILEIRA DE PETROPOLIS, Av. Barão do Rio Branco 1958, T. Lanificio, **Petropolis**

RIO GRANDE DO SUL

S/A CIA. LANIFICIO S. PEDRO, av. Julio de Castilho 299/307, T. Lanificio, C. P. 276, **Porto Alegre**

SÃO PAULO

VARAM GASPARIAN & CIA., rua Taquari 941, T. Vargasco, C. P. 2312

ITALO ADAMI & IRMÃO, rua Claudio Pinto 120, 156

IRMÃOS ZARZUR LTDA., rua 25 de Março 583

171. CASTANHA — CHESTNUTS — CASTAÑA

AMAZONAS

J. S. AMORIM & CO., rua Thedoro Souto 90, T. Cavilhas, C. P. 56, **Manaos**

T. J. DUNN, rua Marechal Deodoro 229, T. General, C. P. 82, **Manaos**

BERRINGER & CIA, rua Marechal Deodoro 63-75, T. Berringer, C. P. 6A, **Manaos**

HIGSON & CO. LTDA., Praça Tamandaré 100, T. Higson, C. P. 13, **Manaos**

ABRAHIM IRMÃO & CIA., rua dos Barós 90, T. Arahim, C. P. 157, **Manaos**

I. S. AMORIM & CO., rua Theodureto Souto, 90, T. Cavilhas, C. P. 56, **Manaos**

J. T. DUNN, rua Marechal Deodoro 2229, T. General, C. P. 82 A **Manaos**

J. BENZECRI & FILHOS, praça Tenreiro Aranha, 125, T. Pazul, C. P. 105, **Manaos**

C. F. BAUMANN, rua Dr. Monteiros de Souza 17, T. Basut, C. P. 342, **Manaus**

EXPORTADORA DE PRODUTOS LTDA., rua Tamandaré 150, T. Ruth, C. P. 106, **Manaos**

J. G. ARAUJO & CIA. LTDA. rua Marechal Deodoro 170, T. Rosas, C. P. 38, **Manaos**

SALOMÃO BENEMOND, av. Epaminondas 539, T. Caba, **Manaos**

SEMPER & CIA., rua Marechal Deodoro, 172-188, T. Bockris, C. P. 64, **Manaos**

USINA BARE LTDA., rua Tamandaré 120, **Manaos**

P A R Á

SIMÃO ROFFE' & CIA., rua 15 de Novembro 66, T. Roffé, C. P. 699 **Belem**

B. W. BENDEL, trav. Or. Mercado 17, T. Amatrade, C. P. 61, **Belem**

BERRINGER & CIA., av. Commandante Castilhos França 59, T. Berringer, C. P. 27, **Belem**

SIMÃO J. BENJO' & CIA., rua Gaspar Vianna 43, T. Benjó, C. P. 250, **Belem**

ARTHUR VIEIRA, av. Castilhos França 46, T. Chocolate, C. P. 696, **Belem**

COMPANHIA INDUSTRIAL AMAZONENSE S/A, trav. Rui Barbosa, 745, T. Instamazon, C. P. 21, **Belem**

SOCIEDADE ANONYMA BITAR IRMÃO, rua Conego Siqueira Mendes 43, T. Bitar, C. P. 723, **Belem**

TACITO & CIA. LTDA., av. Padre Eutichio 558, T. Tacito, C. P. 551, **Belem**

RANNIGER & CIA., av. Castilhos França, 71-75, T. Bockris, C. P. 2, **Belem**

PERNAMBUCO

A. F. SOUTO, rua dos Guararapes 43, T. Figueira, **Recife**

172. CASTANHA DE CAJÚ — CASHEW NUT — CASTAÑA DE CAJU'

B A Í A

G. BARROS, av. Frederico Pontes 96, T. Orfram, G. P. 551, **Salvador**

S. S. SCHINDLER, av. Frederico Pontes 215, T. Schindler, C. P. 80, S. **Salvador**

173. CASTANHAS EM CASCA — BRASIL NUTS IN SHELL — CASTAÑA EN CASCARA

AMAZONAS

B. LEVI & CIA., rua Guilherme Moreira 150, T. Remanso-Manas, C. P. 63A, **Manáos**

174. CASTANHAS DO PARA' — BRAZIL NUTS — CASTAÑAS DEL PARA'

P A R Á

GOMES, BARBOSA & CIA. LTDA., rua Senador Manoel Barata 180, T. Cobar, C. P. 340, **Belem**

M. SANTOS & FILHO, rua Municipalidade 629 T. Sanvicente, C. P. 9, **Belem**

EDWARD LOCK NEALE, rua Gaspar Vianna 109, T. Neale, C. P. 586, **Belem**

175/176. CASTANHA DO PARA' DESCASCADA — BRAZIL NUTS HELLED — CASTAÑA DEL PARÁ SIN CASCARA

P A R Á

M. SANTOS & FILHO, rua Municipalidade 629, T. Sanvicente, C. P. 9, **Belem**

AMAZONAS

B. LEVY & CIA., rua Guilherme Moreira 150, T. Remanso, Manaos, C. P. 63A, **Manaos**

177. CEBOLAS — ONIONS — CEBOLLAS

RIO GRANDE DO SUL

GUILHERME TIMM & CIA., rua Riachuelo 8, T. Timm, C. P. 155, **Rio Grande**

LUIZ LOREA, av. Conselheiro Gaspar Martins 4/12, T. Lorea, C. P. 112, **Pelotas**

178. CERA — WAX — CERA

CEARA'

COSTA LIMA & MYRTIL, rua Coronel Alexandrino Costa Lima, 28, T. Myrtilima, **Aracati**

SOUZA, FERNANDES & CIA., rua Dragão 326, T. Edith, C. P. 146, **Fortaleza**

P A R Á

BERRINGER & CIA., Av. Castilhos França, 59, T. Berringer, C. P. 27, **Belem**

PARANÁ

WAGNER & CIA., rua Balduino Taques 35, T. Wagner, C. P. 122, **Ponta Grossa**

P I A U Í

JAMES FREDERICK CLARK & CIA. LTDA., av. Pres. Getulio Vargas 35, T. Hercules, C. P. 23, **Theresina**

RIO DE JANEIRO

GRADVOHL & CIA. LTDA., rua Visconde de Inhaúma 59, 5.º, T. Gradvohl, C. P. 2797

M. V. HANSEN & CIA. LTDA., rua Lomas Valentinas 5, T. Fadot, C. P. 1574

ZAKI SHIRATO & CIA., rua do Acre 49, T. Shirato

SANTA CATARINA

ERNESTO RIGGENBACH & CIA. LTDA., rua Conselheiro Mafra 35, T. Riggenbach, C. P. 112, **Florianopolis**

SÃO PAULO

CARNEIRO DA MOTA & CIA. LTDA., rua José Bonifacio 237, T. Uyrapurú, C. P. 1018

179. CERA DE ABELHAS — BEES WAX — CERA DE ABEJAS

BAÍA

I. BANDEIRA & CIA., Ed. Barnabé, av. Frederico Pontes, T. Boreal, C. P. 287, **Salvador**

G. BARROS, av. Frederico Pontes 96, T. Orfram, C. P. 551, **Salvador**

PARANÁ

WAGNER & CIA., rua Balduino Taques 35, T. Wagner, C. P. 122, **Ponta Grossa**

RIO DE JANEIRO

ARRUDA IRMÃO & CIA., rua da Candelaria, 9, 9.º, T. Aralvi, C. P. 3261

JERUSALMI, POLITI & CIA., av. Rio Branco 117, s/814, T. Jerupol

JANOWITZER & CIA, rua da Candelaria 49, T. Janovitzer, C. P. 51

F. FERREIRA & CIA., praça 15 de Novembro 20, 3.º, T. Arfam, C. P. 566

V. HUMBERTO ARRUDA, rua da Alfandega 47, 1.º, T. Varruda, C. P. 2742

RIO GRANDE DO SUL

DULCIDIO S. CONDESSE, rua Commendador Manoel Pereira 167, T. Marta, C. P. 845, **Porto Alegre**

ERICO O. MELLO, rua Voluntarios da Patria 1260, T. Ocire, C. P. 599, **Porto Alegre**

LANG & CIA. LTDA., rua Comendador Manoel Pereira 177, T. Flora, C. P. 1039, **Porto Alegre**

RAUL G. DIAS, rua Voluntarios da Patria 1110, T. Valente, C. P. 414, **Porto Alegre**

LUIZ E. SCHMIDT & CIA. LTDA., rua José Bonifacio 224, T. Farroupilha, C. P. 23, **São Leopoldo**

BERÃO & CIA., av. Rio Branco 754, T. Berão, **Tupanciretá**

RIO GRANDE DO SUL

EMILIO BRECHT & CIA., rua Uruguai, 35, 1.º s/39/41, T. Brecht, C. P. 134, **Porto Alegre**

YURGEL & COMPANHIA, av. Saldanha Marinho 82, T. Yurgel, C. P. 279, **Pelotas**

SANTA CATARINA

JOÃO NUNES NETTO, rua 1.º de Março 6, T. Nunesnetto, C. P. 95, **Laguna**

SÃO PAULO

AGENCIA TECNICO COMERCIAL BOA VISTA, rua Boa Vista 15, 3.º, s/9, T. Tecnicon, C. P. 3607

180. CERA DE BABAÇÚ — BABAÇÚ WAX — CERA DE BABAÇÚ

PIAUÍ

WERNER SCHLUEPFMANN, rua Presidente Getulio Vargas, 12, T. Teuto, C. P. 10, **Campo Maior**

181. CERA DE CARNAÚBA — CARNAUBA WAX — CERA DE CARNAÚBA

BAÍA

COMPANHIA BRASILEIRA EXPORTADORA, rua Portugal 16, 1.º, T. Exportadora, C. P. 28, **Salvador**

ELIAS SCHNEIBERG, av. Frederico Bentes 297, T. Lieto, C. P. 157, **S. Salvador**

JOAQUIM SIMÕES D'ALMEIDA & CIA., praça Deodoro, 40, 1.º, T. Rianoli, C. P. 484, **Salvador**

SOCIEDADE IMPORTADORA EXPORTADORA LIMITADA, rua Conselheiro Saraiva 6, 2.º, T. Simel, C. P. 588, **Salvador**

STEVENSON & CIA. LTDA., rua Miguel Calmon 18, T. Sievenson, C. P. 51, **Salvador**

THOMAZ MONTE, rua Visconde Rosario 1, 1.º, T. Matriz, C. P. 561, **Salvador**

VIANNA, BRAGA & CIA., rua Conselheiro Dantas 35, 2.º, T. Vianabraga, (P/estrangeiro Braga), C. P. 408, **Salvador**

CEARÁ

COSTA LIMA & MIRTRIL, av. Alberto Nepomuceno 88, T. Mitil, C. P. 47, **Aracati**

COSTA LIMA & MYRTIL, rua Coronel Alexandrino Costa Lima 28, T. Myrtilima, **Aracati**

ALBANO, MESSIAS & CIA., rua Castro e Silva 120, T. Messias, C. P. 211, **Fortaleza**

BORIS FRERES & CIA. LTDA., rua Boris 90, T. Boris, C. P. 29, **Fortaleza**

CASA SALGADO S/A, rua Pessoa Anta, 236, T. Socrates, C. P. 1, **Fortaleza**

CEARAÁ EXPORTADORA S/A, rua José Aveline 62, T. Cesa, C. P. 271, **Fortaleza**

EXPORTADORA CEARENSE LIMITADA, rua Dragão do Mar 72, T. Exportação, C. P 110, **Fortaleza**

F. GURGEL & FILHO, rua Coronel Alexandrino 26/37, T. Sales, C. P. 318, **Fortaleza**

G. GRADVOHL, rua Adolpho Caminha 37, T. Gradvohl, C. P. 13, **Fortaleza**

I. ARRUDA & IRMÃO, rua Dragão do Mar 230-234, T. Joarruda, C. P. 104, **Fortaleza**

PASCHEN & CIA., rua Pessoa Anta 73, T. Paschen, C. P. 44, **Fortaleza**

P. MACHADO & COMP., rua Pessoa Anta 111/117, T. Rapido, C. P. 185, **Fortaleza**

PONTES VIDAL, rua Almirante Saldanha 462, T. Zepontes, C. P. 114, **Fortaleza**

SOUZA, FERNANDES & CIA., rua Dragão 326, T. Edith, C. P. 146, **Fortaleza**

MARANHÃO

FRANCISCO AGUIAR & CIA., rua Djalma Dutra 36, T. Candal, C. P. 25, **S. Luiz**

P A R Á

CIA. NIPONICA DE PLANTAÇÃO DO BRASIL S/A., Largo da Sé 37, T. Nipon, **Belem**

PERNAMBUCO

SCHENKER & RODRIGUES, rua do Imperador 215, T. Schenkers, C. P. 175, **Recife**

P I A U Í

ALMENDRA & IRMÃOS LTDA., rua Hugo Napoleão s/n, T. Almendra, **Theresina**

BESSA & COMPANHIA, T. Bessa, C. P. 15, **Theresina**

FRANCISCO ALVES CAVALCANTI, av. Pres. Getulio Vargas 27/29, T. Trindade, C. P. 27, **Parnaiba**

J. NARCISO, av. Pres. Getulio Vargas 40, T. Zenarciso, **Parnaiba**

RIO DE JANEIRO

ALFA EXPORTADORA E IMPORTADORA S/A, Av. Rio Branco 9, 3.º, T. Encalfa

ARRUDA, IRMÃO & CIA., rua da Candelaria 9, 9.º s/913, T. Aralvi, C. P. 3261

CASA TOZAN LIMITADA, rua São Pedro 63

CITRA MINA LTDA., rua 7 de Setembro 101, 1.º, T. Citramina, C. P. 285

FRANZ COHNITZ, praça 15 de Novembro 20, 5.º, T. Ilema, C. P. 2365

JERUSALMI, POLITI & CIA., av. Rio Branco 117 s/114, T. Jerupol

AFONSO ALBUQUERQUE, Rua Leandro Martins 80

RAIMUNDO GONÇALVES & CIA., rua Quitanda 192

V. HUMBERTO ARRUDA, rua da Alfandega 47, 1.º, T. Varruda, C. P. 2472

B. VAN MASTWYK & CIA., av. Rodrigues Alves 193

RAUL SOARES & CIA., rua Vic. de Inhaúma

VICENTE MORO, av. Rio Branco 117, s/321, T. Moro, C. P. 3934

RIO GRANDE DO NORTE

ALFREDO FERNANDES & CIA., av. Alberto Maranhão 1582, T. Oderfla, C. P. 26, **Mossoró**

TERTULIANO FERNANDES & CIA., av. Tavares de Lyra 126, T. Fernandes, C. P. 32 **Mossoró**

MARTINS & CIA., rua Frei Miguelinho 6, T. Mirmão, C. P. 63, **Natal**

SÃO PAULO

AGENCIA TECNICA COMERCIAL BOA VISTA, Rua Boa Vista 15, 3.º, s/ 9, T. Tecnicon, C. P. 3607

ARMAZEM KAIKO LTDA., rua da Cantareira 546, T. Armazkaiko, C. P. 1602

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO C. P. 86 Tel.: 3-51-51

182. CERA DE URICURI — URICURI WAX — CERA DE URICURI

B A Í A

COMPANHIA BRASILEIRA EXPORTADORA, rua Portugal 16, 1.º T. Exportadora, C. P. 28, **Salvador**

ELIAS SCHNEIBERG, av. Frederico Bentes 297, T. Lieto, C. P. 484, **Salvador**

JOAQUIM SIMÕES D'OLIVEIRA & CIA., praça Deodoro 40, 1.º, T. Rianoli, C. P. 484, **Salvador**

J. BANDEIRA & CIA., Ed. Barnabé, av. Frederico Bentes, T. Boreal, C. P. 287, **Salvador**

OLYMPIO PESSOA & CIA., praça Deodoro 19, T. Indio, C. P. 343, **Salvador**

THOMAZ MONTE, rua Visconde Rosario 1, 1.º, T. Matriz, C. P. 561, **Salvador**

SOCIEDADE IMPORTADORA EXPORTADORA LTDA., rua Conselheiro Saraiva 6, T. Simel, C. P. 588, **Salvador**

RIO DE JANEIRO

ARRUDA IRMÃO & CIA., rua da Candelaria 9, s/913, T. Aralvi, C. P. 3261

JERUSALMI, POLITI & CIA., av. Rio Branco 117, s/814, T. Jerupol

183. CERAS VEGETAIS — VEEGETABLE WAX — CERAS VEGETALES

RIO DE JANEIRO

S. I. M. B. LTDA., (Sociedade de Intercambio Mercantil Argentino Brasileiro), Av. Graça Aranha 39, 11.º, T. Simab, C. P. 169

184. CELULOSE — CELLULOSE — CELULOSA

RIO DE JANEIRO

ERNESTO WALTI — Aliança, T. Ernesto Walti, 8.º Distr. Mun. Vassouras

185. CERAMICA ARTISTICA — ARTISTIC POTTERY — CERAMICA ARTISTICA

SÃO PAULO

ANTONIO NOGUEIRA & CIA., rua da Ceramica, T. Verofiltro, C. P. 1438

RIO DE JANEIRO

PORTO MOITINHO & CIA., rua Equador 32, T. Porto Moitinho

MONTES CRUZ & CIA. LTDA., rua Frei Caneca 127, T. Moncruz

186. CEREAIS — GRAINS — CEREALES

ALAGOAS

JOÃO ATHAYDE FILHO, rua Sá Albuquerque 468, T. Ataide, C. P. 24, **Maceió**

BAÍA

MORGADE CORTIZO & CIA., praça Deodoro 12, T. Cortimer, C. P. 40, **Salvador**

SOCIEDADE IMPORTADORA EXPORTADO LIMITADA, rua Conselheiro Saraiva 6, 2.°, T. Simel, C. P. 588, **Salvador**

ELIAS SCHNEIBERG, av. Frederico Bentes 297, T. Lieto, C. P. 157, **Salvador**

SATURNINO DA SILVA RIBEIRO, praça Dr. J. J. Seabra 38, T. Saturno, **Alagoinhas**

ESPIRITO SANTO

OLDACH ANDADE, rua Duarte Lemos, 201 T. Oldach Andrade, C. P. 29, **Vitoria**

NOLASCO & CIA., rua do Comercio 347, 2.° T. Nolasco, C. P. 215, **Vitoria**

MARANHÃO

JORGE & SANTOS, rua Portugal 185, T. Jorge, C. P. 18, **S. Luiz**

CHAGAS & PENHA LTDA., rua Portugal 199, T. Chapenha, **S. Luiz**

PARÁ

JOSE' LEVY BANIFLAH, Praça Visconde de Rio Branco 39, T. Clarita, C. P. 553, **Belem**

PARAÍBA

ABATH & CIA., praça Alvaro Machado 45, T. Abath, C. P. 103, **João Pessôa**

RIO DE JANEIRO

V. HUMBERTO ARRUDA, rua da Alfandega 47, 1.°. T. Arruda, C. P. 2472

F. FERREIRA JUNIOR & CIA., praça 15 de Novembro 20, 3.°, T. Arfam, C. P. 566

ZENHA, RAMOS & CIA. LTDA., rua Mayrink Veiga 36, T. Homero, C. P. 964

GRADVOHL & CIA. LTDA, rua Visconde de Inhauma 39, T. Gradvohl, C. P. 2797

ARANHA, GOETZE & CIA., rua Benedictinos 28, T. Minuano, C. P. 836

RIO GRANDE DO SUL

JOÃO CARLOS DIAS, rua Siqueira Campos 1189, T. Horacio, C. P. 591, **Porto Alegre**

MATTE & BERWANGER LTDA., av. Julio de Castilhos 57, T. Creoulo, C. P. 949, **Porto Alegre**

NUENRICH, MULLER & CIA., rua Coronel Vicente 409, T. Scherno, C. P. 718, **Porto Alegre**

JOSE' BERTA & CIA. LTDA., rua Voluntarios da Patria 2904, T. Jober, C. P. 185, **Porto Alegre**

JORGE SCHILLING, rua Siqueira Campos 1189, T. Horacio, C. P. 591, **Porto Alegre**

KNOJNIK, HINZ & CIA., rua Vigario José Ignacio, 291, T. Escudo, C. P. 1077, **Porto Alegre**

BRASILARROZ LTDA., Ed. Associação Commercial 5.°, T. Samrig, C. P. 614, **Porto Alegre**

COOPERATIVA RURAL SERRANA, Largo Visconde de Mauá 1920, T. Serrana, C. P. 1, **Tupaceretan**

SÃO PAULO

SCAGLIUSI & CIA., rua Carlos Garcia 16, T. Scagliusi, C. P. 116

A. BAGNOLESI & FILHOS, rua Santa Rosa 285, T. Bagnolesi, C. P. 205

D'APRILE ARDITO & CIA., rua Santa Rosa 438, T. Daprile, C. P. 1974

SOCIEDADE ANONYMA COMERCIAL DE EXPORTATION E IMPORTACION, Louis Dreyfus & Cia. Ltda., rua Anchieta 35, 5.°, T. Dreyfus, C. P. 3455

BRAZILIAN WARRANT AGENCY & FINANCE LTD. rua Alvares Penteado 151, 2.° T. Warrant, C .P. 914

VIDAL & CIA., rua 15 de Novembro 71, T. Ladivico, C. P. 720, **Santos**

SERGIPE

EDGAR MENEZES, praça Inacio Barbosa 166, T. Cereais. **Aracajú**

187. CHA' — TEA — TE'

RIO DE JANEIRO

ZAKI SHIRATO & CIA., rua do Acre 49, T. Shirato, C. P. 796

COMPANHIA MINAS DA PASSAGEM, Passagem (de Marine), Minas Gèrais, T. Estrella, Procuradores no Rio de Janeiro, S/A Ferreira Guimarães, 1.° de Março 86, 1.°, C. P. 101

CASA FRANÇA GOMES LTDA., rua Mayrink Veiga 34, T. França, C. P. 55

188. MANTAS — SHAWLS — MANTONES

RIO GRANDE DO SUL

S/A CIA. LANIFICIO S. PEDRO, av. Julio de Castilho 299/307, T. Lanifício, C. P. 276, **Porto Alegre**

189. SOMBRINHAS — UMBRELLAS — SOMBRILLAS

SÃO PAULO

SAM RABINOVICH & CIA. LTDA., rua Neves de Carvalho 81, T. Samyrab, C. P. 1765

190. ACCESSORIOS PARA GUARDA-CHUVAS — ACUSORIOS PARA PARAGILOS — ACCESSORIES UMBRELLAS

SÃO PAULO

SAM RABINOVICH & CIA. LTDA., rua Neves de Carvalho 81, T. Samyrab, C. P. 1765

191. CHAPÉUS — HATS — SOMBREROS

SÃO PAULO

DANTE RAMENZONI & CIA. LTDA., rua do Lavapés 716, T. Ramenzoni, C. P. 2761 Cambucy

CIA. PRADA S/A, rua Florencio de Abreu 181, T. Prada, C. P. 965

CAPELIFICIO CRESPI S/A., rua 25 de Março, 864, T. Adri, C. P. 733

RIO DE JANEIRO

S/A CHAPEU MANGUEIRA, rua 8 de Dezembro 28, T. Feltro

192. CHAPEUS DE LÃ — FELT HATS — SOMBREROS DE LAÑA

RIO GRANDE DO SUL

CIA.. UNIÃO FABRIL, rua Rheingantz 201, T. Fabricas, C. P. 50, **Rio Grande**

193. CHAPEUS DE PALHA DE CARNAÚBA — STRAW HATS — SOMBREROS DE PAJA DE CARNAÚBA

RIO DE JANEIRO

ZARONI & CIA., rua Senador Pompeu 122, T. Zaroni, C. P. 2627

194. CHAPEUS DE PELO — HAIR HATS — SOMBREROS DE PELO

RIO GRANDE DO SUL

CIA. UNIÃO FABRIL, rua Rheingantz 201, T. Fabricas, C. P. 50, **Rio Grande**

195. — CHAPEUS DE PELO E LÃ PARA HOMENS FORMEN — HAST OF HAIR AND WOOL SOMBREROS DE PELO LAÑA PARA HOMBRES

PARÁ

MANUFACTURA DE CHAPEUS "INDUSTRIAL S/A, rua Bresser 1224, T. Civita, C. P. 2184, **Belem**

196. CHARUTOS — CIGARS — CIGARROS

RIO DE JANEIRO

COMPANHIA SOUZA CRUZ, Avenida Rio Branco, 107

BAÍA

COMPANHIA DE CHARUTOS DANNEMANN, Largo dos Artistas 2, T. Danneco, C. P. 403, **São Felix**

SUERDIECK & CIA., rua Pinto Martins 6, T. Suerdieck, C. P. 50, **Salvador**

COSTA PENNA & CIA., rua Benjamin Constant 4, T. Utilidade, C. P. 11, **São Felix**

SANTA CATARINA

JULIO JACOBSEN, av. Aristilino Ramos, T. Romar, **Timbó**

SÃO PAULO

S/A BRASILEIRA DE TABACOS ITALIANOS, rua Marquês de Abrantes 365, T. Azitabi

197. CHIFRES — HORNS — CUERNOS

PARÁ

E. BLANCO & CIA., av Castilhos França, 9, 3.º, s/347y49, T. Miadri, Belem

RIO GRANDE DO SUL

ERICO O. MELLO, rua Voluntarios da Patria 1260, T. Ocifre, C. P. 599, **Porto Alegre**

CHARQUEADA SANTO ANTONIO LTDA., rua Caetano Gonçalves, esq. Mal. Deodoro, T. Santonio, C. P. 105, **Bagé**

LUIZ E. SCHMIDT & CIA. LTDA., rua oJsé Bonifacio 224, T. Farroupilha, C. P. 23, **São Leopoldo**

RIO DE JANEIRO

MIGUEL ADRI, av. Rio Branco 9, 3.º s/347/49, T. Miadri-Rio

198. CHIFRES DE BOVINOS — BULLS HORNS — CUERNOS DE BOVINOS

PARÁ

ARTHUR VIEIRA, av. Castilhos França 46, T. Chocolate, C. P. 696, **Belem**

199. CHOURIÇOS — SAUSAGES — CHORIZOS

RIO GRANDE DO SUL

COOPERATIVA DA PRODUÇÃO DA GANHA SANT'ANNA, av. Getulio Vargas, T. Cobanha, **Porto Alegre**

200. CHOURIÇOS DE LOMBO — MUT SANSAGES — CHORIZOS DE LOMBO

RIO GRANDE DO SUL

UNIÃO DAS COOPERATIVAS DE PRODUCTOS SUINOS, praca Rui Barbosa 39, T. Aliados, C. P. 29, **Porto Alegre**

201. CHUMBO EM BARRAS — LEAD BARS — PLOMOS EM BARROS

RIO DE JANEIRO

IRMÃOS FERRADO, rua Senador Euzebio 108, T. Torpedo

202. CHUMBO DE CAÇA — LEAD BARS — — PLOMO EN BARROS

RIO DE JANEIRO

IBERE' NAZARETH (Fabrica Mario Nazareth), rua General Camara 135 (escritorio), T. Chumbo, C. P. 1603

203. CIGARRILHOS — CIGARS — CIGARRILLOS

SANTA CATARINA

CARLOS SCHROEDER S/A, rua Dr. Lauro Mueller s/n, T. Schroeder, **Indaial**

204. CIGARROS — CIGARETTES — CIGARROS

RIO DE JANEIRO

COMPANHIA SOUZA CRUZ, Avenida Rio Branco, 137

BAÍA

MARTINS FERNANDES & CIA., rua Barão de Cotegipe 150 e rua Conselheiro Saraiva 36, T. Marnandes, **Salvador**

SUERDICK & CIA., rua Pinto Martins 6 t. Suerdick p. 30 **Salvador**

PARÁ

NICOLAU DA COSTA & CIA. LTDA., av. Castihos França 39 t. Nicolau p. 682 **Belem**

Y. SERFATY & CIA., rua 15 de Novembro 70 t. Serfaty p. 360 **Belem**

RIO DE JANEIRO

CIA. SOUZA CRUZ, av. Rio Branco 137, 9.° t. Dallia p. 160

ANTONIO FERNANDES & CIA., av. Rio Branco 144 t. Tabacaria

SANTA CATARINA

JULIO JACOBSEN, av. Aristiliano Ramos t. Romar **Timbó**

SÃO PAULO

S/A BRASILEIRA DE TABACOS ITALIANOS, rua Marquez da Abrantes 365 t. Azitiba

205. CIMENTO — CEMENT — CEMENTO

PARAIBA

CIA. ARAIBA DE CIMENTO PORTLAND S/A Povoação de Piragibe t. Dolaport p. 22 **João Pessôa**

RIO DE JANEIRO

PORTO MOITINHO & CIA., rua Equador 32 t. Porto Moitinho

CIMENTO PORTLAND, Av. Pres. Wilson, 118

206. — CINTOS — BELTS AND GIRDLES — CINTURONES

RIO DE JANEIRO

A. GOMES & COMPANHIA, rua Ramalho Ortigão 38 t. Gomescar p. 1593

FABRICA IPÚ S/A., rua Coronel Zamith 380 t. Fabricaipú p. 16 **Novo Friburgo**

207. COBERTORES — BLANKETS — CUBERTORES

RIO GRANDE DO SUL

CIA. UNIÃO FABRIL, rua Rheingantz 201, t. Fabricas p. 50 **Rio Grande**

SÃO PAULO

TOGNATO SOCIEDADE ANONYMA, rua Siqueira Campos 952 t. p. 46

208. COBERTORES FINOS — FINE BED COVERS — CUBERTORES FINOS

RIO GRANDE DO SUL

S/A CIA. LANIFICIO S. PEDRO, av. Julio de Castilhos 299/307 t. Lanificio p. 276 **Porto Alegre**

209. CHUMBO EM CAÇA — LEAD BARS — FOR THE ARMY — CUBERTORES MILITARES

RIO GRANDE DO SUL

S/A CIA. LANIFICIO S. PEDRO, av. Julio de Castilho 299/307 t. Lanificio p. 276 **Porto Alegre**

210. COCOS — COCONUTS — COCOS

ALAGOAS

HERACLITO LUNA LIMA, rua Sá e Albuquerque 474 t. Véga p. 56 **Maceió**

JOÃO ATHAYDE FILHO, rua Sá e Albuquerque 468 t. Ataide p. 24 **Maceió**

BAÍA

ALFREDO C. DE FREITAS & COMPANHIA, rua Portugal 19 1.° t. Cairo p. 19 **Salvador**

ELIAS SCHNEIBERG, av. Frederico Bentes 297 t. Lieto p. 157 **Salvador**

ATAYDE BARRETO, rua Cruz Machado 5 t. Planeta p. 342 **Salvador**

PERNAMBUCO

TOMAZ DE AQUINO & CIA. LTDA., Fabrica Ubu "Goiana" t. Ubu-Recife p. 271 **Recife**

FAUSTO CORREA, rua do Apolo 77, t. Fausto **Recife**

SERGIPE

E. PORTO & COMPANHIA, av. Vitoria 414 t. Coqueiral p. 156 **Aracajú**

211. COCO DE BABAÇU' — BABASSU' NUTS COCO DE BABASSU'

MARANHÃO

DIAS IRMÃOS, rua Justiniano Coelho s/n t. Carioca **Carolina**

J. D. SILVA, rua Riachuelo 4 t. Mironeyde e Denise **S. Luiz**

PIAUI

J. NARCISO, av. Presidente Vargas 40 t. Zenarciso **Parnauba**

BESSA & COMPANHIA, t. Bessa p. 15 **Teresina**

NARCISO, MACHADO & CIA., av. Presidente Getulio Vargas 27/29 t. Trinidade p. 27 **Parnaiba**

212. COCO RALADO — GRATED COCO NUTS COCO RALADO

SÃO PAULO

PIATTI FIGUEIREDO & CIA. LTDA., rua Paula Souza, 504 t. Piatti p. 2596

213. COCOS SECOS DESCASCADOS — DESSICATED COCO NUTS — COCOS SECOS SIN CASCARA

PERNAMBUCO

BRAULIO DA ROCHA CAVALCANTI, av. João de Barros 1598 t. Ultra **Recife**

214. COMPOTA DE COCO — COCO NUT COMPOTE — COMPOTA DE COCO

SÃO PAULO

PIATTI FIGUEIREDO & CIA. LTDA., rua Paula Souza 504 t. Piatti p. 2596

215. COLA — GLUE — COLA

PARÁ

HILARIO FERREIRA, rua Conego Siqueira Mendes 70 t. Soberana p. 526 **Belem**

RIO GRANDE DO SUL

CHARQUEADA SANTO ANTONIO LTDA., rua Caetano Gonçalves, esq. Mal. Deodoro t. Santonio p. 105 **Bagé**

RIO DE JANEIRO

CIA. FRIGORIFICOS IGUAÇU S/A., rua da Quitanda 20, 8.° t. Gonsá

SÃO PAULO

NICOLAU BIERMANN, rua 3 de Dezembro 17, 6.° t. Biecol p. 1831

216. COLA DE OSSOS — BONE GLUDE COLA DE HUESOS

SÃO PAULO

FERNANDO HACKRATH & CIA., rua Libero Badaró 314, 2.° t. Hackratos p. 958

217. COLUMBITA — COLUMBITE — COLUMBITA

PARAIBA

CIA. DE MINERAÇÃO DO NORDESTE S/A., rua 5 de Agosto t. Tantal **João Pessôa**

M. COSTA & IRMÃOS, rua João Suassuna 18 t. Nino **João Pessôa**

PERNAMBUCO

COSTA CARVALHO & CIA., rua do Bom Jesus 230 t. Carvalho **Recife**

RIO DE JANEIRO

WERNER FRANK & CIA., rua São Pedro 142 t. Frama

"A INDEPENDENCIA"

Companhia de Seguros contra Fogo e Transportes Maritimos e Terrestres

Capital inteiramente realisado: 1.500:000$000

SÉDE: SÃO PAULO

Filial do Rio de Janeiro

Superintendente: Dr. VICENTE DE PAULO GALLIEZ

RUA MEXICO, 168 – 7.º andar ● TEL. 42-90-38

EMPREZA MERCANTIL DE MINERIOS, rua Buenos Aires 70 t. Kamisar

ALBERTO SICHEL, av. Rio Branco 69/77 s/12 t Sichel p. 781

L. C. RIBEIRO, rua São Pedro 24 2.° t. Lucari

218. CONCHAS — SHELLS — CONCHAS

PARÁ

COMPANHIA INDUSTRIAL AMAZONENSE S/A trav. Rui Barbosa 745 t. Instamazon p 21 **Belem**

INDUSTRIAS ALIBERTI LTDA., Filial do Pará, rua do Belem 55 t. Indalibe p. 343 **Belem**

RIO DE JANEIRO

NISHITANI & CIA. LTDA., rua São Pedro 208 t. Nishitani p. 1134

219. CONCHAS NACIONAIS — NATIONAL SHELLS — CONCHAS NACIONALES

SÃO PAULO

INDUSTRIAS ALIBERTI LTDA., rua 25 de Março 348 t. Joletico e Aliberti p. 4069

RIO DE JANEIRO

CIA. METALURGICA BARBARÁ, rua 1.° de Março 85 t. Barbará p. 1509

220. CONSERVAS — PRESERVES — CONSERVAS

PARÁ

SÁ RIBEIRO & CIA., rua 15 de Novembro 36, t. Ribandrade p. 341 **Belem**

RIO GRANDE DO SUL

SOC. COOPERATIVA BASSANENSE DE PRODUTOS SUINOS, Silva Paes t. Bassanense. **M. do Prata**

ARMOUR DE DOCES OF BRAZIL CORPORATION, Rinton da Carolina **Sant'Anna do Livramento**

PARÁ

SÁ RIBEIRO & CIA., rua 15 de Novembro 36 t. Ribandrade p. 341 **Belem**

221. CONSERVAS DE ABACAXI — PINE APPLES — PRESERVED — CONSERVAS DE PINA

PARAIBA

FABRICA DE DOCES E CONSERVAS LTDA., rua Gama e Mello 72 t. Gaivota **J. Pessoa**

222. CONSERVAS DE CAJÚ — CAJU PRESERVED — CONSERVAS DE CAJU'

PARAIBA

FABRICA DE DOCES E CONSERVAS LTDA., rua Gama e Mello 72 t. Gaivota **João Pessôa**

223. CONSERVAS DE LAGOSTA — LOBSTER PRESERVED — CONSERVAS DE LANGOSTA

PERNAMBUCO

GENUINO D'ALMEIDA & CIA., rua Dr. José Mariano 489/499 t. Genial p. 200 **Recife**

224. CONSERVAS EM LATAS — TINNED FOOD CONSERVAS EN LATA

PARAIBA

FABRICA DE DOCES E CONSERVAS LTDA., rua Gama e Mello 72 t. Gaivota **J. Pessôa**

RIO GRANDE DO SUL

ROSALVO SCHERER (Frigorifico Serano) t. Frigorifico **Ijuhy**

LEAL SANTOS & CIA., rua Aquidaban 736 t. Miraluz p. 44 **Rio Grande**

225. COPAÍBA — COPAHYBA — BALSAMO

AMAZONAS

PACIFICO EZAGUI, rua Tamandaré 144 t. Chamazonia p. 384 **Manáos**

EXPORTADORA DE PRODUTOS LTDA., rua Tamandaré 150 t. Ruth p. 106 **Manáos**

226. COQUILHOS — NUTS — COQUILLOS

BAÍA

S. S. SCHINDLER, rua Frederico Pontes 215 t. Schindler p. 80 **Salvador**

227. COQUIRANA — COQUIRANA — COQUIRANA

AMAZONAS

J. G. ARAUJO & CIA. LTDA., rua Marechal Deodoro 170 t. Rosas p. 38 **Manáos**

SEMPER & CIA., rua Marechal Deodoro 172/8 t. Bockris p. 64 **Manáos**

PARÁ

ARTHUR VIEIRA, av. Castilhos França 46 t. Chocolate p. 696 **Belem**

E. BLANCO & CIA., Av. Castilhos França, 61 t. Neo p. 275 **Belem**

SOC. ANONYMA BITAR IRMÃO, rua Conego Siqueira Mendes 43 t. Bitar p. 723 **Belem**

SIMÃO J. BENJÓ & CIA., rua Gaspar Viana 43 t. Benjó p. 215 **Belem**

228. CORDOALHA DE ALGODÃO — COTTON ROPE (CORDAGE) — CORDEL DE ALGODÓN

RIO DE JANEIRO

CORDOARIA BRASILEIRA S/A., rua General Camara 35 t. Cordoaria p. 279

229. CORDOALHA DE CANHAMO — HEMP ROPE (CORDAGE) — CORDEL DE CAÑAMO

RIO DE JANEIRO

CORDOARIA BRASILEIRA S/A., rua General Camara 35 t. Cordoaria p. 279

230. CORDAS — CORDS — CUERDAS

RIO DE JANEIRO

CIA. DE COMMERCIO E INDUSTRIA FREITAS SOARES, rua da Alfandega 133 t. Freisoares p. 1195

231. CORDOARIA — ROPE YARD CORDLERIA

RIO DE JANEIRO

CASA FRANÇA GOMES LTDA., rua Mayrink Veiga 34 t. França p. 55

232. CORDÕES — STRINGS — CORDONES

RIO DE JANEIRO

TECELAGEM E PASSAMANARIA TIJUCA LTD., rua do Rosario 67/1 and.

ARP & CIA., ruas da Quitanda 159 e Buenos Aires 291 t. Arpecus e Arpus p. 819 e 374

FABRICA YPÚ SOC. ANONYMA, rua Coronel Zamith 380 t. Fabricaipú p. 16 **Novo Friburgo**

233. CORANTES — COLORING MATTERS — COLORANTES

PARAÍBA

ANTONIO DI LORENZO & CIA., rua Desemb. Trindade 77/81 t. Dilorenzo **João Pessoa**

234. COUROS — HIDES — CUEROS

ALAGOAS

PEDRO CARNAUBA & FILHO, rua 1.° de Março 258 t. Carnauba p. 18 **Maceió**

AMAZONAS

C. F. BAUMANN, rua Dr. Monteiro de Souza 17 t. Basut p. 342 **Manáos**

EXPORTADORA DE PRODUTOS LTDA., rua Tamandaré 150 t. Ruth p. 106 **Manáos**

J. S. AMORIM & CO., rua Theodureto Souto 90 t. Cavilhas p. 56 **Manáos**

M. E. SERFATY & CIA. Filial: rua Guilherme Moreira 195 Matriz: Boulevard Castilhos França 68 — Belem (Pará) t. Matriz: Serfaty. Filial: Elias p. Matriz: 444 Filial: 264 **Manáos**

BAÍA

A. L. SANTOS & CIA. LTDA., rua Campos Salles 4t. Alsantos p. 339 **Salvador**

COMMERCIAL DE COUROS E PELES LTDA. rua Cons. Dantas 36 t. Copelitada p. 224 **Salvador**

CIA. NATIONAL DE COUROS E PELLES, rua Campos Salles 48 t. Brazcouro p. 109 **Salvador**

CIA. ROVEL DA BAHIA SOC. AN., praça Deodoro 4/5 **Salvador**

EMPRESA AMADO BAHIA SOC. ANONYMA, rua Nilo Peçanha 26 t. Amado p. 52 **S. Salvador**

NEWMAN & CIA. LTDA., rua Riachuelo 4 t. Newman p. 39 **S. Salvador**

VIANA BRAGA & CIA., rua Cons. Dantas 35 2.° t. Vianabraga (p. exterior "Braga") p. 408 **Salvador**

CEARÁ

CIA. CEARÁ EXPORTADORA S.A., rua José Avelino 62 t. Cesar p. 271 **Fortaleza**

CIA. ROVEL SOC. AN., rua Dragão do Mar 345 t. Rovel p. 127 **Fortaleza**

D. GRADVOHL, rua Adolfo Caminha 37 t. Gradvohl p. 13 **Fortaleza**

SOUZA, FERNANDO & CIA., rua Dragão do Mar 226 t. Edith p. 146 **Fortaleza**

COSTA, LIMA & MYRTIL, rua Coronel Alexandrino Costa Lima 28 t. Myrtilina **Aracati**

ESPÍRITO SANTO

OLDACH ANDRADE, rua Duarte Lemos 201 t. Oldachandrade p. 29 **Victoria**

MARANHÃO

DIAS IRMÃOS, rua Justiniano Coelho s/n t. Carioca **Carolina**

JOSÉ DO EGITO COELHO, t. Segito **Lorete**

FRANCISCO AGUIAR COMP., rua Djalma Dutra 36, t. Candal p. 25 **S. Luiz**

M. SANTOS & CIA., rua Portugal 176 t. Modivas **S. Luiz**

PARÁ

ALVES IRMÃOS & CIA., av. Cipriano Santos 2/10 t. Alvesirmão p. 194 **Belem**

CIA. NIPONICA DE PLANTAÇÃO DO BRASIL S/A., Largo da Sé 37 t. Nipon p. 149 **Belem**

E. BLANCO & CIA., av. Castilhos França 63 t. Neo p. 275 **Belem**

PARAÍBA

A. F. AMARAL & FILHO, rua D. Frei Vital 41 t. Afa **João Pessôa**

PARANÁ

WAGNER & CIA., rua Balduino Taques 35 t. Wagner p. 122 **Ponta Grossa**

PERNAMBUCO

ANDRADE & IRMÃO — Cortume Santa Maria — Proça dos Peixinhos 250 (Olinda) t. Mandrode p. 641 **Recife**

FELIX CORDOVA & CIA., rua do Livramento 109 t. Cordova **Recife**

SOUZA & IRMÃOS, rua Padre Muniz 206 t. Souza p. 232 **Recife**

PIAUÍ

BESSA & CIA., t. Bessa p. 15 **Terezina**

WERNER SCHLUEPMANN, rua Pres. Getulio Vargas 12 t. Teuto **Terezina**

RIO GRANDE DO NORTE

FERNANDES & CIA. LTDA., rua Chile 80 t. Vifir p. 13 **Natal**

TERTULIANO FERNANDEES & CIA., av. Tavares de Lyra 126 t. Fernandes p. 32 **Mossoró**

RIO GRANDE DO SUL

CHARQUEADA SANTO ANTONIO LTDA., rua Caetano Gonçalves esq. Mal. Deodoro t. Santonio p. 105 **Bagé**

COOP. BAGENSE DE CARNES E DERIVADOS, Av. 7 de Setembro 254 b. t. Cooperativ. p. 4 **Bagé**

DULCIDIO S. CONTESSA, rua Comendador Manoel Ferreira 167, t. Marta p. 545 **Porto Alegre**

E. C. SIELER & CIA., rua Senhor dos Passos 53 t. Tibor p. 132 **Porto Alegre**

CIA. SWIFT DO BRASIL S.A., av. Honorio Bicalho s/n t. Swiftcia p. 68 **Rio Grande**

FEDDERSEN & CIA., rua Mar. Andréa 253/63 t. Feddersen p. 25 **Rio Grande**

FOGLIATTO & CIA., rua Pedro Mirim t. Fogliatto p. 66 **Tupaceretã**

FLODOARDO SILVA & CIA., rua Aquidaban t. Flodoardo p. 4 **Uruguayana**

RIO DE JANEIRO

CIA. FRIGORIFICO IGUASSÚ, rua da Quitanda 20 8.° t. Gonsar

CITRA MINA LTDA., rua 7 de Setembro 101, 1.° t. Citramina p. 285

FRANZ COHNITZ, praça 15 de Novembro 20, 6.° and. t. Ilema p. 2365

HERMANN STOLTZ & CIA., Av. Rio Branco 66/74 t. Hermstoltz p. 200

IND. QUIMICAS BRASILEIRAS "DUPERIAL" S.A., Av. Graça Aranha 43 (Matriz) t. Duperial p. 710

NOVAES & IRMÃO, rua Buenos Aires 20/24 t. Navasir

S.A. CORTUME CARIOCA rua Quito 227 (Penha) t. Cortume p. 2605

SANTA CATARINA

JOÃO NUNES NETTO, rua 1.° de Março 6 t. Nunes Netto p. 95 **Laguna**

SÃO PAULO

CORTUME PROGRESSO S. A., rua Anhangabahu' 535, cp. 56

ADALBERTO SOUCEK, rua do Comercio 25 sala 317 t. Bata p. 504 **Santos**

BRAZIL LAND CATTLE & PACKING CO., rua Barão de Itapetininga 247 t. Lancaipaco p. 1

CIA. FRIGORIFICO DE SANTOS S.A., rua do Matadouro 366 t. Franbra p. 2J

FRIGORIFICO CRUZEIRO LTDA., rua S. Bento 200 3.° t. Friguzeiro

SERGIPE

VIRGILIO FIGUEIREDO, av. Tavarès de Lyra t. Figueiredo **Aracajú**

RIO GRANDE DO SUL

IND. PETRITENSE DE CARNES SOC. CORP., av. Rio Branco 86 t. Ipeca p. 5 **Dom Pedrito**

J. H. SANTOS & CIA., rua Flores 204 t. Cenerato p. 60 **Porto Alegre**

LORCH & TUCH, rua dos Andrades 1495 e Marechal Floriano 179 t. Pellaria **Porto Alegre**

MARCIAL G. TERRA, rua Charqueada Tupanceretã — Suburbios — t. Poac **Porto Alegre**

RAUL G. DIAS, rua Vol. da Patria 1110 t. Valente p. 414 **Porto Alegre**

TERMIGNONI, VACCHI & CIA., Alberto Binz 358 t. Termignoni p. 305 **Porto Alegre**

LUIZ RITZEL & CIA., rua 15 de Novembro 21, p. 4 **Novo Hamburgo**

MONBELLI & CIA., **Carasinho**

SOC. FAZENDEIROS LTDA., rua General Flores da Cunha 92 t. Fazendeiros p. 104 **Bagé**

IRALA RODRIGUES & CIA., rua Aquidaban 1307 t. Irala p. 21 **Uruguayana**

LEOPOLDO M. DE HIDALGA, rua Aquidaban 1410 t. Baraca p. 35 **Uruguayana**

RIO DE JANEIRO

ALFA EXPORTADORA E IMPORTADORA S.A., Av. Rio Branco 9 3.° t. Encalfa

ARRUDA IRMÃO & CIA., rua da Candelaria 9 9.° and. sala 913 t. Aralvi p. 3261

ARTHUR MASELLI, Praça Mauá 7 t. Silvajor p. 2764

CIA. DE COUROS PANAMERICANA S.A., rua General Camara 66 2.° and. t. Panamecouro p. 1042

235. COUROS DE BOI — OX HIDES — COUEROS DE BUEY

AMAZONAS

J. BENZECRI & FILHOS, Praça Tenvero Aranha 125 t. Pazul p. 100 **Manáos**

CEARÁ

P. MACHADO & CIA., rua Pessôa Anta 111/117 t. Rapido p. 185 **Fortaleza**

MATO GROSSO

SANEIA & SZICALL LTDA., rua 13 de Maio 1945 t. Vencedora p. 3 **Campo Grande**

PARÁ

ARTHUR VIEIRA, Av. Castilho 46 t. Chocolate p. 696 **Belem**

FORTUME MAGUARY, C. W. T. Saunders & Cia. Ltda., rua Gaspar Viana 84 p. 176 **Belem**

PERNAMBUCO

CIA. NATIONAL DE COUROE E PELLES t. Brascouro p. 494 **Recife**

PIAUÍ

NARCISO MACHADO & CIA., Av. Pres. Getulio Vargas 27/29 t. Trindade p. 27 **Parnahyba**

ALMENDRA & IRMÃO LTDA., rua Hugo Napoleão s/n t. Almendra **Terezina**

RIO GRANDE DO NORTE

MARTINS IRMÃO & CIA., rua Frei Miguelinho 6 t. Mirmao p. 63 **Natal**

236 COUROS CRÚS — RAW HIDES — CUEROS CRUDOS

BAÍA

WILLY SEE, rua Cons. Dantas 35 t. See p. 155 **Salvador**

MORGADE, CORTIZO & CIA., Praça Deodoro 12 t. Cortimor p. 406 **Salvador**

SANTA CATARINA

ERNESTO RIGGENBACH & CIA. LTDA., rua Cons. Mafra 35 t. Riggenbach p. 112 **Florianopolis**

237. COUROS CURTIDOS — TANNED LEATHER CUEROS CURTIDOS

RIO GRANDE DO SUL

CARLOS JULIUS BECKER & CIA. LTDA., praça 15 de Novembro 34 t. Alzira p. 124 **Porto Alegre**

PARÁ

SIMON ROFFÉ & CIA., rua 15 de Novembro 66 t. Roffe p. 699 **Belem**

PIAUI

ACRISIO FURTADO, av. Pres. Getulio Vargas 4 t. Acre **Parnahyba**

RIO GRANDE DO SUL

ERICO O. MELLO, rua Vol. da Patria 1260 t. Ocire p. 589 **Porto Alegre**

SERGIPE

ADOLPHO MERZ & CIA., av. João Ribeiro 532 t. Merz **Aracajú**

238. COUROS ESPICHADOS — STRETCHED LEATHER — CUEROS ESPITADOS

CEARÁ

J. ARRUDA & IRMÃO, rua Dragão do Mar 230 234 t. Joarruda p. 104 **Fortaleza**

PARÁ

ARTHUR VIEIRA, Av. Castilhos França, 46 t. Chocolate p. 696 **Belém**

CEARA

PONTES VIDAL, Praça Alm. Saldanha 462 t. Pontez p. 114 **Fortaleza**

EXPORTADORA CEARENSE LTDA., rua Dragão do Mar 72 t. Exportação p. 110 **Fortaleza**

BORIS FRÉRES & CIA. LTDA., rua Borris 90 t. Brois p. 29 **Fortaleza**

PASCHEN & CIA., rua Pessôa Anta 73 t. Pasch p. 44 **Fortaleza**

239. COUROS ESPICHADOS DE BOI — STRETCHED OX HIDE — CUEROS ESPITADOS DE BUEY

CEARÁ

SOUZA FERNANDES & CIA., rua Dragão 326, t. Edith p. 146 **Fortaleza**

RIO DE JANEIRO

V. HUMBERTO ARRUDA, rua da Alfandega 47 1.° and. t. Varruda p. 2472

240. COUROS FINOS — FINE HIDES — CUEROS FINOS

PARÁ

ARTHUR VIEIRA, av. Castilho França 46 t. Chocolate p. 696 **Belem**

241. COUROS DE PEIXE-BOI — BULLFISH HIDES — CUEROS DE PEZ BUEX

AMAZONAS

BOMFIM & CIA., rua Marcilio Dias 118 t. Manoa p. 67 **Manáos**

EXPORTADORA DE PRODUTOS LTDA., rua Tamandaré 150 t. Ruth **Manáos**

242. COUROS DE PORCO — HOG SKINS — CUEROS DE PUERCO

RIO GRANDE DO SUL

SCHEFFEL & CIA., rua General Osorio 26/30 t. Momberger p. 8 **Novo Hamburgo**

243. COUROS SALGADOS — HIDES SALTED — CUEROS SALADOS

RIO GRANDE DO SUL

SOC. COP. ALEGRIENSE DE CARNES LTDA., rua Gaspar Martins 166 t. Sanmiguel **Porto Alegre**

ALBINO DA SILVA MORAES, rua Estação Desvio Herval **Porto Alegre**

FREDERICO LINK & CIA., av. Julio de Castilho 124 t. Link p. 126 **Porto Alegre**

MIGUEL IRIGON & CIA., Villa Cerrito **Cangussú**

CORP. CASTILHENSE DE CARNES E DERIVADOS LTDA., rua Pinheiro Machado 1544 **Julio de Castilho**

244. COUROS SALGADOS DE BOI — SALTED OX HIDES — CUEROS SALADOS DE BUEY

MARANHÃO

F. SOUZA, rua Portugal 280, t. Franc p. 10 **S. Luiz**

RIO GRANDE DO SUL

GUILHERME NASCIMENTO & CIA., rua do Comercio t. Leo p. 17 **Cruz Alta**

RIO DE JANEIRO

V. UMBERTO ARRUDA, rua da Alfandega, 47 1.º and. t. Varruda p. 2472

245. COUROS SECOS — HIDES DRIED — CUEROS SECOS

MATTO GROSSO

VASQUES CIA. LTDA., t. Panke p. 5 **Campo Grande**

PIAUÍ

PAIVA, FORTES & CIA., rua Simplicio Mendes 36, t. Frieguiar p. 25 **Terezina**

RIO GRANDE DO SUL

ANSELMI & CIA., Marecr. Andrea 133 t. Anselmi p. 65 **Rio Grande**

FRAEB, THIESEN & CIA. LTDA., rua Marechal Floriano 193 t. Fraeb p. 14 **Rio Grande**

LUIZ E. SCHMIDT & CIA. LTDA., rua José Bonifacio, 224 t. Farroupilha p. 23 **São Leopoldo**

RIO DE JANEIRO

TH. BADIM & CIA. LTDA., rua General Camara 168 t. Badim

RIO GRANDE DO NORTE

F. SOUTO, Caes Tertulhiano s/n, t. Souto **Arec Branca**

246. COUROS SECOS DE BOI — OX HIDES DRID — CUEROS SECOS DE BUEY

MATO GROSSO

VASQUES LTDA., Ladeira José Bonifacio 5 t. Panke p. 11 **Corumbá**

RIO DE JANEIRO

V. UMBERTO ARRUDA, rua da Alfandega 47 1.º t. Varruda p. 2472

247. COUROS SECOS E SALGADOS DE BOI OX HIDES DRIED AND SATED — CUEROS SECOS E SALADOS DE BUEY

PARÁ

GOMES, BARBOSA & CIA. LTDA., rua Senador Manoel Barata 180 t. Gobar p. 340 **Belem**

248. COUROS VERDES — GREEN HIDES CUEROS VERDES

AMAZONAS

MARQUES & CIA. LTDA., rua Theodureto Souto 225 t. Machantes p. 364 **Manáos**

249. COUROS SECOS E VERDES — HIDES DRIED AND GREEN — CUEROS SECOS Y VERDES

PARÁ

ARTHUR VIEIRA, av. Castilho França 46, t. Chocolate p. 696 **Belem**

250. COUROS VERDES, SECOS E SALGADOS — DRIED SALTED AND GREEN HIDES — COUEROS SECOS, VERDES Y SALADOS

PARÁ

ARTHUR VIEIRA, av. Castilho França 46, t. Chocolate p. 696 **Belem**

251. COUROS SYLVESTRES — NATURAL HIDES — CUEROS SILVESTRES

MATTO GROSSO

VASQUES LTDA, Ladeira José Bonifacio 5 t. Panke **Corumbá**

RIO GRANDE DO SUL

YURGEL & CIA., rua Saldanha Marinho 82 t. Yurgel p. 279 **Pelotas**

252. COUROS DE VEADO — DEER SKINS CUEROS DE VENADO

CEARÁ

P. MACHADO & CIA., rua Pessôa Anta 111/17 t. Rapido p. 185 **Fortaleza**

253. CREPES — CREPES — CREPÉS

AMAZONAS

CIA. NATIONAL DE BORRACHAS S/A, rua Teodureto Souto 20, T. Fabil, C. P. 83, **Manaós**

254. CRETONES — CRETONNES — CRETONES

SERGIPE

BRITOS & CIA., Bairro Industrial s/n, T. Progresso, C. P. 2, **Propria**

255. CRINA ANIMAL — HORSE HAIR — CRIN ANIMAL

B A Í A

PINTO DE SOUZA, rua Campos Sales, 42, T. Sozate, C. P. 601, **Salvador**

CEARÁ

LAURITZ OMMUNDSEN, rua Dragão do Mar 346, T. Lauritz, C. P. 177, **Fortaleza**

ESPIRITO SANTO

FRANZ COHNITZ, praça 15 de Novembro 20, 6.º, T. Ilema, C. P. 2365, **Vitoria**

MARANHÃO

F. SOUZA, rua Portugal 218, T. Franc, C. P. 10, **São Luiz**

M. SANTOS & CIA., rua Portugal 176, T. Modivas, **São Luiz**

PEREIRA & SILVA, rua Portugal 273, T. Samuca, C. P. 78, **São Luiz**

MATO GROSSO

SAUELA & SZUKALA LTDA., rua 13 de Maio 1945, T. Vencedora, C. P. 3, **Campo Grande**

VASQUES LTDA., Ladeira José Bonifacio 5, T. T. Panque, C. P. 11, **Corumbá**

PARANÁ

WAGNER & CIA., rua Balduino Taques 35, T Wagner, C. P. 122, **Ponta Grossa**

P I A U Í

ALMENDRA & IRMÃOS LTDA., rua Hugo Napoleão s/n, T. Almendra, **José de Freitas**

NARCISO, MACHADO & CIA., av. Pres. Getulio Vargas 27/29, T. Trindade, C. P. 27, **Parnaiba**

RIO DE JANEIRO

CITRA MINA LTDA., rua 7 de Setembro 101, 1.º, T. Citramina, C. P. 285

FRANZ COHNITZ, praça 15 de Novembro 20,

GRADVOHL & CIA. LTDA., rua Visconde de Inhaúma 39, 5.º, T. Gradvohl, C. P. 2797

MIGUEL ADRI, Av. Rio Branco 9, 3.º, s/347-349 T. Miadri

RIO GRANDE DO SUL

ARTHUR E. SCHAEFFER & CIA., Galeria Municipal 1-5, T. Schaeffer, C. P. 661, **Porto Alegre**

DULCIDIO S. CONDESSA, rua Comendador Mancel Pereira 167, T. Marta, C. P. 845, **Porto Alegre**

ERICO O. MELLO., rua Voluntarios da Patria 1260, T. Ocire, C. P. 599, **Porto Alegre**

HELLER & GUTHEIL, Galeria Municipal 19, C. P. 359, **Porto Alegre**

RAUL G. DIAS, rua Voluntarios da Patria 1110, T. Valente, C. P. 414, **Porto Alegre**

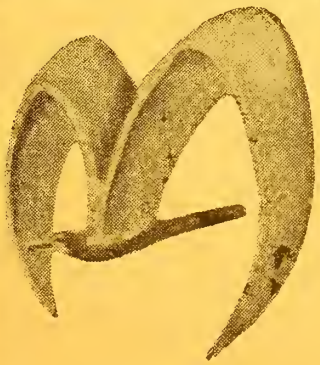
ANSELMI & CIA., Marechal Andréa, 133, T. Anselmi, C. P. 65, **Rio Grande**

LUIZ E. SCHMIDT & CIA. LTDA, rua José Bonifacio 22, T. Farroupilha, C. P. 23, **São Leopoldo**

IRALA, RODRIGUES & CIA., rua Aquidaban 1307, T. Irala, V. P. 21, **Uruguaiana**

Lati

CORREIO AEREO



Sómente o Correio Aereo **Lati** continua executando o trafego

Porte Simples 5$400

BRASIL EUROPA

Indique no envelope "Via LATI", e confie sua correspondencia á agencia LATI, á Av. Rio Branco, 104

SANTA CATARINA

JOÃO NUNES NETTO, rua 1.º de Março 6, T. Nunesnetto, C. P. 95, **Laguna**

256. CRISTAIS — CRYSTAL — CRISTALES

B A Í A

FRATELLI VITA, rua Barão de Cotegipe 142, T. Fratelli, **Salvador**

RIO DE JANEIRO

ZAKI SHIRATO & CIA., rua do Acre 49, T. Shirato, C. P. 796,

SOC. COMERCIAL DE CRISTAIS DO BRASIL LTDA., rua S. Pedro 23, 3.º, T. Quartzo, C. P. 3427

RIO GRANDE DO SUL

HENNING IRMÃOS, T. Henning, C. P. 35, **Santa Cruz**

SÃO PAULO

N. ALGRANTI & FILHO, rua 3 de Dezembro 48, 4.º, T. Algranti, C. P. 294

ALEXANDER KEENE & CIA., rua Erval 275, T. Kenalex, C. P. 1516

CASA BRATAC LTDA., Praça da Sé 81, 3.º, T. Bratac, C. P. 2X

257. CRISTAL DE ROCHA — ROCK CRYSTAL — CRISTALE DE ROCA

ALAGOAS

MARIO GUIMARÃES & CIA., rua do Comercio 352, T. Castro, C. P. 57, **Maceió**

B A Í A

COMPANHIA BRASILEIRA EXPORTADORA, rua Portugal 16 1.º C. P. 28, **Salvaáor**

EMPRESA BAHIANA DE MINERAES LTDA., Ed. Magalhães, rua Camerino s/n, T. Minerais, C. P. 434, **Salvador**

J. BANDEIRA & COMPANHIA, Ed. Barnabé, av. Frederico Pontes, T. Boreal, C. P. 287, **S. Salvador**

F. STEVENSON & CIA. LTDA., rua Miguel Salmon 18, T. Stevenson, C. P. 51, **Salvador**

MANOEL JOAQUIM DE CARVALHO & CIA., rua Miguel Calmon 12, T. Zenha, C. P. 97, **Salvador**

MINAS GERAES

REDELVIM ANDRADE, av. Amazonas 1695, T. Bandrane, **B. Horizonte**

PARAÍBA

M. COSTA & IRMÃOS, rua João Suassuna 18, T. Nino, **J. Pessôa**

RIO DE JANEIRO

S. I. M. A. B. LTDA (SOC. DE INTERCAMBIO MERCANTIL ARGENTINO BRASILEIRO), Av. Graça Aranha, 39 11.º, T. Simab, C. P. 169, **Rio de Janeiro**

CRISTAB S/A., rua S. Bento 3, 1.º, T. Titanio, C. P. 1391

EMILIO SCHUPP & CIA., rua Miguel Couto 42, T. Milschupp, C. P.

TH. BADIN & CIA. LTDA., rua General Camara 162, T. Badin.

AZEVEDO, BORBA & CIA. LTDA, rua da Alfandega 107, 1.º T. Leonborba, C. P. 3555

HACHYLIA, IRMÃO & CIA., rua Theophilo Otonio 85, T. Hachyia, C. P. 18

WERNER FRANCK & CIA., rua S. Pedro 142, T. Frama, C. P. 474

NISHITANI & CIA. LTDA., rua S. Pedro 208, T. Nishitani, C. P. 1134

J. ADAMIAN, rua Buenos Aires 104, 4.º

S. FERREIRA & CIA., av. Rio Branco 9, s/317, T. Cristal, C. P. 3042

EMPREZA MERCANTIL DE MINERIOS, rua Buenos Aires, 70, T. Kasimar

HUGO STRAUS & FILHOS, LTDA., Av. Rio Branco, 128-A

258. CRÔMO — CHROMIUM — CROMO

RIO DE JANEIRO

ALBERTO SICHEL, av. Rio Branco 66/77, T. Sichel, C. P. 781

259. PENEIRA PARA ARROZ — (SIEVE) FOR CLEANING RICE — CUI DE ARROZ

P A R Á

M. F. GOMES, av. 1.º de Maio 177, T. (Western) Gomes, Nacional M. F. Gomes, C. P. 582, **Belem**

260. CUMARÚ — CUMARU — CUMARÚ

AMAZONAS

J. BENEZECRI & FILHOS, praça Tenreiro Aranha 125, T. Pazul, C. P. 105, **Belem**

M. E. SERFATY & CIA. — Filial, rua Guilherme Moreira 195, Matriz: Boul. Castilhos França 68 (Pará, Belem), T. Filiail, Elias — Matriz: Serfati, C. P.: Filial 264, Matriz 444, **Manaós**

T. J. DUNN, rua Marechal Deodoro 229, T., General, C. P. 82a, **Manaos**

BOMFIM & CIA., rua Marcilio Dias 1188, T. Manoa, C. P. 67, **Manaos**

P A R Á

SCHALINGER & CIA., rua 15 de Novembro 95 T. Julanger C. P. 54, **Belem**

SIMÃO J. BENJO' & CIA., rua Gaspar Vianna 43, C. P. 250, **Belem**

B. W. BENDEL, Trav. Or. Mercado, 17, T. Armadrade, C. P. 61, **Belem**

E. BLANCO & CIA., a. Castilhos França 63, T. Neo, C. P. 725, **Belem**

261. CUTELARIA — CUTELERY — CUCHILLERIA

PERNAMBUCO

ALVARES DE CARVALHO & CIA. LTDA., rua Duque de Caxias 340/350, T. Caboclo, C. P. 165, **Recife**

SÃO PAULO

INDUSTRIAS SANTOS AZEVEDO LTDA., rua Monsenhor Andrade 950, T. Copac, C. P. 512

262. DEXTRINA — DEXTRINE — DEXTRINA

SANTA CATARINA

COMPANHIA LORENZ, SOC. A., ITOUPAVA SECA, rua Vidal Ramos, T. Lorenz C. P. 21, **Blumenau**

263. DEXTRINA DE MANDIOCA — MANIOC STARCH — DEXTRINA DE MANDIOCA

SANTA CATARINA

CARLOS RENAUX S/A, rua 1.º de Março s/n, T. Tecidos, C. P. 10, **Brusque**

264. DIAMANTES — DIAMONDS — DIAMANTES

B A Í A

BARRETO DE ARAUJO & CIA. LTDA., rua Conselheiro Dantas 26, T. Osbarretos, **Salvador**

EMPREZA BAHIANA DE MINERALES LTDA., Ed. Magalhães, rua Camerino s/n, T. Minerais, C. P. 434, **Salvador**

RIO DE JANEIRO

PIRES & LOPES, rua do Rosario 133, T. Pirepoles,

265. DOCES — JAMS AND JELLIES — DULCES

PERNAMBUCO

AMORIM COSTA & CIA., av. Santos Dumont 312 a 418, Olinda, T. Tomate, C. P. 144, **Recife**

266. DOCES EM CONSERVAS — PRESERVED FRUITS — DULCES EN CONSERVAS

PERNAMBUCO

NEVES, CAMPOS & CIA., rua da Fundição 15, T. Reunidas, C. P. 328, **Recife**

SÃO PAULO

C. DE CASTRO RIBEIRO, rua Guaporé 259, T. Sul-americana, C. P. 3303

267. DOCES EM CALDA — FRUITS PRESERVED IN SYRUP — DULCES EN ALMIBAR

PERNAMBUCO

GENUINO D'ALMEIDA & CO., rua Dr. José Mariano 439/499, T. Genial C. P. 200, **Recife**

JOSE' DIDIER & CIA. LTDA., Av. Didier 166-308, T. Rosa, C. P. 1, **Pesqueira**

268. DOCE EM MASSA — FRUIT MIXTURE — DULCES EN PASTA

PERNAMBUCO

JOSE' DIDIER & CIA. LTDA., Av. Didier 166-308, T. Rosa, C. P. 1, **Pesqueira**

GENUINO D'ALMEIDA & CO., rua Dr. José Mariano 489/499, T. Genoal C. P. 200, **Recife**

269. DROGAS — DRUGS — DROGAS

PERNAMBUCO

L. BARROSO & CIA. LTDA., Travessa do Amorim 75, T. Lubosa, C. P. 224, **Recife**

270. ELASTICOS — ELASTICS — ELASTICOS

RIO DE JANEIRO

TECELAGEM E PASSAMANARIA TIJUCA LTDA., rua do Rosario 67, 1.º

FABRICA IPÚ S/A, rua Coronel Zamith 380, T. Fabricaipú, C. P. 16, **Novo Friburgo**

271. ENGRENAGENS — COG WHEELS ENGRANAJES

RIO DE JANEIRO

E. BERNET & IRMÃO, rua do Matoso 60, T. Bernet

272. EQUIPAMENTOS DE COURO — EATHER EQUIPMENTS — EQUIPOS DE CUERO

RIO GRANDE DO SUL

G. ECHENIQUE FILHOS, IRMÃOS LTDA., rua 15 de Novembro 209, **Pelotas**

RIO DE JANEIRO

DIAS AMORIM & CIA. LTDA., rua Senador Dantas 118 F, T. Germarim

273. ERVA MATE — BRAZILIAN TEA — YERBA MATE

MATO GROSSO

DERZI & CIA., rua Internacional s/n (Ponta Porã, rua João Pessoa 1580), T. Derzi, C. P. 22, C. Grande 212, **Campo Grande**

KOSE' SAHIB & IRMÃO (Filial), rua J. Pessoa 1273, T. Esanib, C. P. 30, **Campo Grande**

VIERCI & BRUN LTDA., av. Mato Grosso 250, T. Vibrun, C. P. 163, **Campo Grande**

PARANÁ

ASCANIO MIRO' & CIA., rua Lamenha Lins 71, T. Amiró, C. P. 1, **Curitiba**

B. R. DE AVEZEDO & CIA., av. Batel 1259, T. Ventura, C. P. 106, **Curitiba**

DAVID CARNEIRO & CIA., rua Comendador Araujo 493, **Curitiba**

EMPRESA RIOGRANDENSE DE MATE LTDA., (Sucursal), rua 15 de Novembro 240, T. Sulmate, C. P. 500, **Curitiba**

FABRICAS FONTANA LTDA., rua João Negrão 1359, T. Fontana, C. P. 237, **Curitiba**

JOSE' LACERDA, Desembargador Motta Lapa, T. Lero, C. P. 2, **Curitiba**

JORDÃO MADER & CIA., rua Marechal Floriano 670/710, T. Jordão, C. P. 163, **Curitiba**

LEÃO UNIOR & CO. LTDA., av. Ivahí, T. Leão, C. P. 116 e 117, **Curitiba**

J. PROCOPIAK & Cia., rua Barão do Rio Branco 146, T. Pilar, **Curitiba**

MEIRELES SOUZA & CIA., rua Coronel João Vianna, 1a 7, T. Meireles, C. P. 5, **Curitiba**

NICOLAU MADER & CIA., rua J. Negrão 1271, T. Mader, C. P. 104, **Curitiba**

S. I. M. A. LTDA. (Soc. de Intercambio Mercantil Argentino Brasileiro), av. Graça Aranha 39, 11.º (Rio, T. Simab, C. P. 169, **Curitiba**

VIUVA G. MOLL & CIA., rua João Negrão 309, T. Gemoli, C. P. 613, **Curitiba**

PARANÁ

ADALBERTO ARAUJO & CIA. LTDA., rua Dr. Colares 2 e 4, T. Jupiter, C. P. 150, **Ponta Grossa**

RIO GRANDE DO SUL

SOCIEDADE HERVATEIRA DO RIO GRANDE LTDA., rua Garibaldi 298, T. Hervateira, C. P. 1079, **Porto Alegre**

EMPRESA RIOGRANDENSE DE MATE LTDA., T. Mate, C. P. 1100, **Porto Alegre**

SANTA CATARINA

EMILIANO ABRÃO SELEME, C. P. 14, **Canoinhas**

BERNARDO STAMM, av. Coronel Procopio Gomes 254, T. Berstaco, C. P. 103, **Joinville**

H. DOUAT & CIA., rua do Principe 839, T. Douro, C. P. 56, **Joinville**

H. JORDAN & CIA., Praça Hercilio Luz, T. Indus, C. P. 75, **Joinville**

J. WOLFF & IRMÃO, Caes Conde d'Eu 106, T. Milton, C. P. 50, **Joinville**

J. PROCOPIAK & IRMÃO, praça Dr. Hercilio Luz, 12, T. Procopiak, C. P. 5, **Mafra**

SÃO PAULO

AGENCIA TECNICO COMERCIAL "BOA VISTA", rua Boa Vista 15, 3.º, T. Tecnicon, C. P. 3607

273-A. HERVA MATE BENEFICIADA — BRAZILIAN TEA PREPARD — YERBA MATE REFINADA

PARANÁ

CORREIA & CIA., rua Brigadeiro Franco 1714-1754, T. Vitorino, C. P. 103, **Curitiba**

SANTA CATARINA

H. DOUAT & CIA., rua do Principe 839, T. Douro, C. P. 56, **Joinville**

273-B. HERVA MATE CONCHEADA — MATE CRUDE YERBA — MATE CRUDA

CIA. MATE LARANJEIRA S/A, rua da Quitanda 47, 3.º, T. Comatelar

274. ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS — PHARMACEUTICAL SPECIALITIES — ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS

RIO DE JANEIRO

PRODUTOS FARMACEUTICOS KRINOS LTDA., Rua Senador Alencar 109, T. Krinos, C. P. 556

275. ESPECIARIAS — SPICES — ESPECIERIAS

RIO DE JANEIRO

CASA FRANÇA GOMES, rua Mayrink Veiga 34, T. França, C. P. 55

276. ESSENCIA DE PAU ROSA — ROSEWOOD ESSENCE — ESENCIA DE PALO ROSA

PARÁ

CONSORCIO CEARENSE DE PAU ROSA LTDA., praça Visconde do Rio Branco 49, T. Pau Rosa, C. P. 702, **Belem**

COMPANHIA INDUSTRIAL AMAZONENSE S/A., trav. Rui Barbosa 745, T. Instamazon, C. P. 21, **Belem**

277/278. ESTANHO EM BARRAS — TIN IN BARS — ESTAÑO EN BARRAS

RIO DE JANEIRO

IRMÃOS FERRARO, rua Senador Euzebio 103, T. Torpedo

279. ESTOPA — WASTE — ESTOPA

RIO DE JANEIRO

S/A PRODUTOS TEXTEIS, rua Visconde de Itaborai, 63, T. Sapt, C. P. 2188

SÃO PAULO

F. SCHEIDT & CIA., rua Alvares Penteado 203, T. Scheidtco

280. EXPLOSIVOS — EXPLOSIVES — EXPLOSIVOS

RIO DE JANEIRO

CIA. NACIONAL DE EXPLOSIVOS DE SEGURANÇA, trav. do Ouvidor 4, 1.°, T. Cheddite, **S. Gonçalo**

ADRIANO MAURICIO & CIA. LTDA., rua Visconde de Itauna 221/223, T. Adrianino

281. EXTRATO DE TOMATE — TOMATO EXTRACT — EXTRACTO DE TOMATE

PERNAMBUCO

JOSE' DIDIER & CIA. LTDA., av. Didier, 166 a 308, T. Rosa, Recife, **Pesqueira**

SÃO PAULO

C. DE CASTRO RIBEIRO, rua Guaporé 259, T. Sulamerica, C. P. 3303

282. FARELHINHO REMOIDO — GROUND BRAN — SALVADO REMOLIDO

RIO DE JANEIRO

SOCIEDADE COMERCIAL DE ALIMENTAÇÃO LTDA., rua Acre 96/98, T. Fidalga, C. P. 1877

283. FARELO — BRAN, ALL KINDS — SALVADO

RIO DE JANEIRO

ALFA EXPORTADORA & IMPORTADORA S/A., Av. Rio Branco 9, 3.°, T. Encalfe, C. P. 1877

284. FARELO DE BABAÇU' — BABASSU' BRAN — SALVADO DE BABASSÚ

MARANHÃO

CHAMES ABOUD & CIA., rua Candido Mendes 163, T. Aboud, C. P. 96, **S. Luiz**

285. FARELO DE CAROÇO DE ALGODÃO — COTTON SEED BRAN — SALVADO DE SIMIENTE DE ALGODÓN

MARANHÃO

MARTINS IRMÃO & CIA., rua Portugal 199, 2.°, T. Martins, C. P. 43, **S. Luiz**

PERNAMBUCO

OLIVEIRA FILHO & CIA., Largo do Paraizo 306, T. Ajoliveira, **Recife**

SÃO PAULO

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO C. P. 86. Tel. 3-51-51

286. FARELO DE TRIGO — WHEAT BRAN — SALVADO DE TRIGO

RIO GRANDE DO SUL

S/A MOINHO RIO GRANDENSE, rua Siqueira Campos 1186, T. Samria, C. P. 614, **Porto Alegre**

SÃO PAULO

CIA. MOINHO CENTRAL DE RIBEIRÃO PRETO, rua S. Bento 487, 1.°, T. Moageira, C. P. 260

S/A MOINHO SANTISTA, rua Alvares Penteado 33, T. Silos, C. P. 507

SANTA CATARINA

UNIÃO MERCANTIL S/A, T. Silos, C. P. 110, **Joinville**

287. FARINHAS — FLOURS — HARINAS

MARANHÃO

F. SOUZA, rua Portugal 218, T. Franc, C. P. 10, **S. Luiz**

PARÁ

CRUZ FERREIRA & CIA., rua 15 de Novembro 34, T. Pescadinha, C. P. 163, **Belem**

PERNAMBUCO

J. DIAS FERREIRA, rua Mariz e Barros 75, T. Dira, C. P. 143, **Recife**

RIO DE JANEIRO

CASA FRANÇA GOMES LTDA., rua Maíriink Veiga 34, T. França

BACARATE GAZEUD & CIA., rua Vitorino Villela 34, T. Liège, **S. Fidelis**

SANTA CATHARINA

ERNESTO RIGGENBACH & CIA., rua Conselheiro Mafra 35, T. Riggenbach, C. P. 112

SÃO PAULO

SOCIEDADE EXPORTADORA LTDA., rua São Bento 380, 8.º, T. Socex, C. P. 4054

SERGIPE

FERREIRA & CIA., av. Graça Cardoso 17, T. Pereira, **Propriá**

288. FARINHA DE BANANA — BANANA FLOUR — HARINA DE PLATANO

SÃO PAULO

R. AMARGOS, rua Senador Feijó 22, T. Bima-Santos, C. P. 865, **Santos**

289. FARINHA DE CARNE — POWDERED MEAT — HARINA DE CARNE

RIO DE JANEIRO

MIGUEL ADRI, Av. Rio Branco, 9, 3.º, T. Miadri

290. FARINHA DE COCO — COCO NUT FLOUR — HARINA DE COCO

ALAGOAS

JOÃO ATHAYDE FILHO, rua Sá e Albuquerque 468, T. Ataide, C. P. 24, **Maceió**

SERGIPE

E. PORTO & CIA., av. Vitoria 414, T. Coqueiral, C. P. 156, **Aracajú**

291 FARINHA DE AVEIA — OAT FLOUR — HARINA DE AVENA

P A R Á

M. F. GOMES, av. 1.º de Março 177, T. (Western) "Gomes", (National) "Mgomes", C. P. 582, **Belem**

292. FARINHA DE MANDIOCA — MANIOC FLOUR — HARINA DE MANDIOCA

B A Í A

J. J. BANDEIRA & CIA., Ed. Barnabé, Av. Frederico Pontes, T. Boreal, C. P. 287, **Salvador**

J. TEIXEIRA & CIA., rua Barão de Cotegipe, 28, T. Teixeira, C. P. 346, **Salvador**

MARIO DA SILVA CRAVO, praça Barão do Rio Branco 1, T. Cravo, C. P. 5, **alvador**

CEARÁ

P. MACHADO & CIA., rua Pessoa Anta 11-117, C. P. 185, **Fortaleza**

MARANHÃO

GASPAR MARQUES & CIA., rua Portugal 263, T. Mendonça, **S. Luiz**

P A R Á

ALVES IRMÃOS & CIA., av. Cipriano Santos 2/10, T. Alvesirmão, **Belem**

AZEVEDO SILVA & CIA., rua 15 de Novembro 17, T. Triunfo, C. P. 578, **Belem**

J. CARVALHO & CIA., rua Angelo Custodio 17 a 29, T. Arrobal, C. P. 256, **Belem**

MARTINS PINHEIRO & CIA., rua 13 d eMarço 39 a 43, T. Martinho, C. P. 426, **Belem**

SA' RIBEIRO & CIA., rua 15 de Novembro 36, T. Ribandrade, C. P. 341, **Belem**

R. FERNANDES & CIA., trav. 7 de Setembro 119, T. Primor, C. P. 730, **Belem**

PARAÍBA

ABATH & CIA., praça Alvaro Machado 45, T. Abath, C. P. 103, **João Pessôa**

PERNAMBUCO

PINTO, ALVES & CIA., rua do Brum 27, T. Pintalves, C. P. 44, **Recife**

J. DIAS FERREIRA, rua Mariz e Barros 75, T. Dira, C. P. 143, **Recife**

RIO DE JANEIRO

F. FERREIRA JUNIOR & CIA., rua 1.º de Março 20, T. Arfam, C. P. 566

JERUSALMI, POLITI & CIA., av. Rio Branco 117 s/815, T. Jerupol

RIO GRANDE DO SUL

A. KNORR & CIA., rua Voluntarios da Patria 572, T. Knorr, C. P. 47, **Porto Alegre**

ALVARO SANTOS & CIA., rua Siqueira Campos 726, T. Alsantos, C. P. 237, **Porto Alegre**

ANGELO SMANIA, Galeria Municipal, 87 T. Smania, C. P. 343, **Porto Alegre**

A. SCHAEFER & CIA. LTDA., rua João Pessoa 711, T. Alipio ou Schefer, **Porto Alegre**

FREDERICO MENTZ & CIA., rua Voluntarios da Patria 994, T. Christinano, C. P. 30, **Porto Alegre**

HUGO A'SEBEN, rua Gal. Camara 233, T. Seben, C. P. 804, **Porto Alegre**

JOSE' BERTA & CIA. LTDA., rua Voluntarios da Patria 2904, T. Jober, C. P. 185, **Porto Alegre**

JOÃO CARLOS DIAS, rua Siqueira Campos 1189, T. Horacio, C. P. 591, **Porto Alegre**

KURT WEIL & CIA. LTDA., rua Voluntarios da Patria 1230, T. Weil, C. P. 745, **Porto Alegre**

MERLOTTI & MUTINELLI, Galeria Municipal 119, T. Mermu, C. P. 567, **Porto Alegre**

REABE & CIA. LTDA., Palacio do Comercio, T. Altorbe C. P. 151, **Porto Alegre**

RITTER & IRMÃO, rua Tristão Monteiro 1439, T. Ritter, C. P. 12, **Porto Alegre**

ROGERIO FAVA, av. Julio de Castilhos 38, T. Fava, C. P. 360, **Porto Alegre**

RUBBO & CIA., rua Moura de Azevedo, T. Rubbo, C. P. 366, **Porto Alegre**

WALDEMAR ARNDT, rua da Praia s/n, T. Perí, C. P. 2, **Vila Bom Retiro**

SÃO PAULO

IGNACIO ZURITA JOR., praça Barão de Araras 42, T. Zurita, C. P. 14, **Araras**

PROD. MANDIOCA ZURITA LTDA., rua Nunes Machado s/n, T. Zurita, C. P. 14, **Araras**

C. WRIGHT & CIA. LTDA., rua S. Bento 200, 3.º, T. Carright

SANTA CATHARINA

JOÃO NUNES NETTO, rua I.º de Março 6, T. Nunesneto, C. P. 95, **Laguna**

SERGIPE

ROCHA & FILHO, av. Graça Cardoso 10, T. Meusa, **Aracajú**

293. FARINHA DE SANGUE — DRIED BLOOD — HARINA DE SANGRE

RIO DE JANEIRO

COMPANHIA FRIGORIFICOS IGUASSÚ S/A, rua da Quitanda 20, 8.º, T. Gonsá

MIGUEL ADRI, av. Rio Branco 9, 3.º, T. Miadri-Rio

294. FARINHA SECA — DRIED FLOUR — HARINA SECA

MARANHÃO

SABBAK & CIA., rua Portugal 251, T. Sabbak, C. P. 35, **S. Luiz**

P A R Á

M. F. GOMES, av. 1.º de Maio 177, T. (Western) Gomes, (National) Mfgomes, C. P. 582, **Belem**

295. FARINHA DE MILHO — MAIZE FLOUR — HARINA DE MAIZ

RIO GRANDE DO SUL

RUBBO & CIA., rua Moura Azevedo 308, T. Rubbo, C. P. 366, **Porto Alegre**

JOÃO CORSETI, rua 18 do Forte 2124, T. Corseti, **Caxias**

296. FARINHA DE OSSOS — BONE FLOUR — HARINA DE HUESOS

RIO DE JANEIRO

ARTHUR VIANNA & CIA. LTDA., rua da Alfandega 59, T. Stearica, C. P. 3572

COMPANHIA FRIGORIFICOS IGUASSÚ S/A, Rua da Quitonda 20, 8.º, T. Gonsá

297. FARINHA PANIFICAVEL — FLOUR USED FOR BREAD MAKING — HARINA PANIFICABLE

PERNAMBUCO

PINTO ALVES & CIA., rua do Brum 27, T. Pintalves, C. P. 44, **Recife**

298. FARINHA DE TRIGO — WHEAT FLOUR — HARINA DE TRIGO

PERNAMBUCO

OLIVEIRA FILHO & CIA., Largo do Paraizo 306, T. Ajoliveira, **Recife**

RIO DE JANEIRO

THE RIO DE JANEIRO FLOUR MILLS AND GRANARIES LTDA., rua da Quitanda 106-110, T. Epidermis, C. P. 486 e 740

RIO GRANDE DO SUL

COOPERATIVA RURAL SERRANA, largo Visc. de Mauá 1920, T. Serrana C. P. I, **Tupacereton**

SANTA CATARINA

UNIÃO MERCANTIL BRASILEIRA S/A, rua do Principe 324, T. Silos, C. P. 110, **Joinville**

299. FAVAS DE CAMARU' — CAMARU' BEANS — HABAS DE CAMARU'

MARANHÃO

F. SOUZA, rua Portugal 218, T. Franc, C. P. 10, **S. Luiz**

300. FECULAS — STARCHES — FECULAS

SANTA CATARINA

INDUSTRIAS REUNIDAS JARAGUA' S/A, rua Quintino Bocaíuva s/n, T. Essencias, C. P. 15

301. FECULAS E AMIDOS DE TUBERCULOS — TUBERCULOUS STARCHES — FECULAS Y AMIDOS DE TUBÉRCULOS

RIO GRANDE DO SUL

RUBBO & CIA., rua Moura de Azevedo 308, T. Rubbo, C. P. 366, **Porto Alegre**

302. FECULA DE ARARUTA — POWDERED ARROW — ROOT — FECULOS DE ARARUTA

SANTA CATARINA

COMPANHIA LORENZ S/A., rua Cel. Vidal Ramos s/n t. Lorenz (Blumenau) p. 21 **Itoupava Seca**

CARLOS RENAUX S/A., rua 1.º de Março s/n t. Tecidos p. 10 **Brusque**

303. FECULA DE BATATA — POTATO FLOUR FECULA DE PATATA

SANTA CATARINA

COMPANHIA LORENZ S/A., rua Cel. Vidal Ramos s/n t. Lorenz (Blumenau) p. 21 **Itoupava Seca**

304. FECULA DE MANDIOCA — MANIOC FLOUR — FECULA DE MANDIOCA

RIO DE JANEIRO

V. HUMBERTO ARRUDA, rua da Alfandega 47 1.° t. Varruda p. 2472

SANTA CATARINA

CARLOS RENAUX S/A., rua 1.° de Março s/n t. Tecidos p. 10 **Brusque**

COMPANHIA LORENZ S/A., rua Cel. Vidal Ramos s/n t. Lorenz (Blumenau) p. 21 **Itoupava Seca**

LUIZ OLSEN S/A., rua Negrinho t. Luizinho **S. Bento**

305. FEIJÃO — HARICOT BEANS — HABICHUELA

BAÍA

J. BANDEIRA & COMPANHIA, Ed. Barnabé av. Frederico Pontes t. Boreal p. 287 **Salvador**

MARIO DA SILVA CRAVO, praça Barão do Rio Branco 1 t. Cravo p. 5 **Salvador**

ALFREDO C. DE FREITAS & CIA., rua Portugal 19 1.° t. Cairo p. 19 **Salvador**

RIO GRANDE DO SUL

JOSÉ BERTA & CIA. LTDA., rua Voluntarios da Patria 2904 t. Jober p. 185 **Porto Alegre**

RAABE & CIA. LTDA., Palacio do Comercio t. Altorebe p. 151 **Porto Alegre**

ALVARO SANTOS & CIA., rua Siqueira Campos 726 t. Alsantos p. 237 **Porto Alegre**

MERLOTTI & MUTINELLI, Galeria Municipal 119 t. Mermu p. 587 **Porto Alegre**

RITTER & IRMÃO, rua Tristão Monteiro 1439 t. Ritter p. 21 **Porto Alegre**

CALEFFI, MENEGOTTO & CIA. LTDA., rua Vol. da Patria 1126/38 t. Menegoto p. 861 **Porto Alegre**

JOÃO CARLOS DIAS, rua Siqueira Campos 1189 t. Horacio p. 591 **Porto Alegre**

ROGERIO FAVA, av. Julio de Castilhos 38 t. Fava p. 380 **Porto Alegre**

BRAUNER & CIA. LTDA., av. Julio de Castilhos 55 t. Brauner p. 144 **Porto Alegre**

WALDEMAR ARNT, rua da Praia s/n t. Pery p. 2 **Vila Bom Retiro**

LUIZ LOREA, av. Conselheiro Gaspar Martins 4/12 t. Lorea p. 112 **Pelotas**

GUILHERME TIMM & CIA., rua Riachuelo 8 t. Timm p. 155 **Rio Grande**

RIO DE JANEIRO

A. TAVARES & CIA., rua do Mercado 20 t. Seravata p.. 1456

ALFA EXPORTADORA & IMPORTADORA S/A Av. Rio Branco 9 3.° t. Encalfa

F. FERREIRA JUNIOR & CIA., rua 1.° de Março 20 t. Arfam p. 566

BARACETE GAZEUD & CIA., rua Vitorino Villela 54 t. Liége **S. Fidelis**

SÃO PAULO

IRMÃOS RODRIGUES & CIA., rua Monsenhor Andrade 947 t. Come

MOREIRA VIEGAS & CIA., rua Cantareira 691 t. Amoreira p. 41

306. FEIJÃO DE CORES — COLOURED BEANS — HABICHUELA DE COLORES

RIO GRANDE DO SUL

A. KNORR & CIA., rua Voluntarios da Patria 572 t. Knorr p. 47 **Porto Alegre**

ANGELO SMANIA, Galeria Municipal 87 t. Smania p. 343 **Porto Alegre**

A. SCHAEFER & CIA. LTDA., rua João Pessoa 771 t. Alipio ou Schaefer **Taquara**

307. FEIJÃO PRETO — BLACK BEANS — HABICHUELA NEGRA

RIO GRANDE DO SUL

VVA. JOÃO TREVISAN & FILHOS, t. Trevisan **Cachoeira**

ANGELO SMANIA, Galeria Municipal 87 t. Smania p. 343 **Porto Alegre**

A. KNORR & CIA., rua Voluntarios da Patria 572 t. Knorr p. 47 **Porto Alegre**

308. FEIJÃO SOJA — SOYA BEANS — HABICHUELA DE SOJA

RIO GRANDE DO SUL

A. KNORR & CIA., rua Voluntarios da Patria 572 t. Knorr p. 47 **Porto Alegre**

309. FELDSPATO — FELDSPAR — FELDSPATHO

SÃO PAULO

ALEXANDER KEENE & CIA., rua Erval 275 t. Kenalex p. 1516

310. FERMENTO — YEAST — FERMENTO

RIO DE JANEIRO

STANDARD BRANDS OF BRAZIL INC., av. Pedro II, 250, t. Fleisado p. 3215

311. FERRAGENS — IRON UTENSILS HARDWARE — HERRAJES

RIO DE JANEIRO

CIA. FABRICA DE BOTÕES E ARTEFACTOS DE METAL, rua Melo e Souza 101 t. Clama p. 1742

312. FERRAGENS PARA MALAS — HARDWARE FOR BAGS — HERRAJES PARA MALETAS

RIO DE JANEIRO

CIA. FABRICA DE BOTÕES E ARTEFACTOS DE METAL, rua Melo e Souza 101 t. Clama p. 1742

AMAZONAS

EZAGUI, IRMÃOS & CIA. LTDA., Guilherme Moreira 296, t. Moyses p. 17 **Manáos**

PERNAMBUCO

ALVARES DE CARVALHO & CIA. LTDA., rua Duque de Caxias 340/350 t. Caboclo p. 165 **Recife**

D. BARBOSA & CIA., trav. do Amorim 75 t. Lubosa p. 224 **Recife**

SÃO PAULO

CIA. NACIONAL DE FERRAGENS, rua dos Alves 75 t. Micantes

313. FERRAGENS PARA CINTAS — BUCKLES FOR BELTS — HERRAJES PARA CINTAS

RIO DE JANEIRO

FABRICA IPÚ S/A., rua Coronel Zamith 380 t. Fabricaipú p. 16 **Nova Friburgo**

314. FERRARIA — IRON FORGE — HERRERIA

RIO DE JANEIRO

FERREIRA PETROPOLIS S/A., rua Dr. Sá Earp 1109 t. Mattheis p. 493 **Petropolis**

315. FERRO — IRON — HIERRO

RIO DE JANEIRO

COMPANHIA BRASILEIRA DE USINAS METALURGICAS, rua Visconde de Inhauma ,62

E. G. FONTES & CIA., rua da Candelaria 42-44 t. Afontes p. 5

A. THUN & CIA. LTDA., rua Theophilo Ottoni 26 1.° t. Athun p. 666

HIME & CIA., rua Theophilo Ottoni, 52

SÃO PAULO

CIA. GERAL DE MINAS, Largo da Misericordia 24 7.° t. Zirco p. P

ALEXANDER KEENE & CIA., rua Erval 275 t. Kenalex p. 1516

FERRO ENAMEL S/A., rua Goyaz 884 t. Fernam p. 2948 (São Paulo) **S. Caetano**

316. FERRO EMATIDA — IRON HEMATITE HIERRO EMATITA

RIO DE JANEIRO

ALBERTO SICHEL, av. Rio Branco 69/77 t. Sichel p. 781

317. FERRO GUZA — PIG IRON — HIERRO IRON — HIERRO DULCE

RIO DE JANEIRO

CIA. BRASILEIRA DE FERRO E MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO, rua Buenos Aires 154, t. Cofermat p. 145

MAURICIO HOCHSCHILD & CIA. LTDA., Av. Rio Branco 69 t. Hochschild p. 3658

ALBERTO SICHEL, av. Rio Branco 69/77 t. Sichel p. 781

318. FERRO LAMINADO — ROLLED IRON HIERRO LAMINADO

SÃO PAULO

USINA SANTA OLYMPIA LTDA., rua Silva Bueno 570 t. Cerquinho p. 2250

319. PRODUTOS DE FERRO — IRON PRODUCTS — PRODUCTOS DE HIERRO

RIO DE JANEIRO

CIA. NACIONAL DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, rua Visconde de Inhauma 39 7.° t. Nacimex

320. FIAMBRERIA — HAM FIAMBRERIA FIAMBRERIA

RIO GRANDE DO SUL

COOPERATIVA DE PRODUÇÃO DE BANHA SANTA IZABEL Estação Barro t. Santizabel p. 36 **José Bonifacio**

A. RIZZO IRMÃOS & CIA., rua Voluntarios da Patria 1240 t. Rizzo p. 281 **Porto Alegre**

COOPERATIVA UNIÃO COLONIAL DE PRODUTOS SUINOS, Vila Oeste t. Soberano **Guaporé**

FRIGORIFICO IDEAL S/A., Serafina Correia t. Frideal **Guaporé**

J. RENNER & CIA. LTDA., t. Renner p. 5 **Montenegro**

COOPERATIVA DE PRODUTOS SUINOS DO CAHY, Superior Harmonia t. Ourosol Cahy **Montenegro**

321. FIBRAS — FIBRES — FIBRAS

PARÁ

R. FERNANDES & CIA., trav. 7 de Setembro 119 t. Primor p. 730 **Belem**

CRUZ, FERREIRA & CIA., rua 15 de Novembro 34 t. Pescadinha p. 163 **Belem**

PARAIBA

R. VANCE & CIA., rua J. Suassuna 49 t. Vance p. 31 **João Pessôa**

PERNAMBUCO

JOSÉ DE VASCONCELLOS & CIA., rua da Concordia 244 t. Vasconcellos **Recife**

PIAUI

NARCISO, MACHADO & CIA., av. Pres. Getulio Vargas 27/29 t. Trindade p. 27 **Parnaiba**

322. FIBRAS DE CARNAÚBA — CARNAUBA FIBRES — FIBRAS DE CARNAÚBA

CEARÁ

F. GURGEL & FILHO, rua Coronel Alexandrino 26/37 t. Sales p. 318 **Fortaleza**

323. FIBRAS DE CAROÁ — CAROA FIBRES FIBRAS DE CAROÁ

BAÍA

J. BANDEIRA & CIA., Ed. Barnabé av. Frederico Pontes t. Boreal p. 287 **Salvador**

CIA. BRASILEIRA EXPORTADORA, rua Portugal 16 1.° t. Exportadora p. 28 **Salvador**

PARAIBA

JOÃO ARAUJO & CIA., rua Marquez de Herval 145 t. Joaraujo p. 49 **Campina Grande**

RIO DE JANEIRO

EMPREZA MERCANTIL DE MINERIOS, rua Buenos Aires 70 t. Kamisar

324. FIBRAS DE PIASSAVA — PIASSAVA FIBRES — FIBRAS DE PIASSAVA

BAÍA

S. S. SCHINDLER, av. Frederico Pontes 215 t. Schindler p. 80 **Salvador**

325. FIBRAS DE TECUM — TECUM FIBRE — FIBRAS DE TECUM

SERGIPE

JOSÉ PINHEIRO ALVELOS, rua Duque de Caxias 23 t. Zealvelos p. 15 **Estancia**

326. FIBRAX DE UAXIMA — UAXIMA FIBRES — FIBRAS DE UAXINA

PARÁ

AZEVEDO SILVA & CIA., rua 15 de Novembro 17 t. Triunfo p. 578 **Belem**

M. F. GOMES, av. 1.° de Maio 177 t. (Western) Gomes, (Nacional) Mfgomes p. 582 **Belem**

327. FIBRAS VEBETAIS — VEGETABLE FIBRES — FIBRAS VEGETALES

BAÍA

ELIAS SCHNEIBERG, av. Frederico Bentes 297 t. Liéto p. 157 **Salvador**

CEARÁ

P. MACHADO & COMP., rua Pessoa Anta 111-117 t. Rapido p. 185 **Fortaleza**

PARÁ

BONI & GRANDI, rua Santo Antonio 116 t. Bonico p. 657 **Belem**

E. BLANCO & CIA., av. Castilhos França 63 t. Neo p. 275 **Belem**

328. FIOS — TWIST YARN — KILOS

CEARÁ

M. L. BARBOSÁ & CIA. LTDA., rua Coronel Pompeu I t. Popular **Aracati**

PERNAMBUCO

JOSÉ DE VASCONCELLOS & CIA., rua da Concordia 244 1.° t. Vasconcellos **Recife**

RIO DE JANEIRO

ARIETA & CIA., rua da Alfandega 165 t. Arietaco

CIA. DE COMERCIO E INDUSTRIA FREITAS SOARES, rua da Alfandega 133 t. Freisoares p. 1195

CORDOARIA BRASILEIRA S/A., rua General Camara 35 t. Cordoaria p. 279

THE RIO DE JANEIRO FLOUR MILLS AND GRANARIES LIMITED, rua da Quitanda 106/110 t. Epidermis p. 486 e 740

HERMANN STOLTZ & CO., av. Rio Branco 66/74 t. Hermstoltz p. 200

329. FIOS DE ALGODÃO — COTTON YAR KILOS DE ALGODÓN

MARANHÃO

A. P. CARVALHO & CIA. LTDA., av. Pedro II t. Kermesse p. 102 **S. Luiz**

RIO DE JANEIRO

ARP & CIA., rua da Quitanda 159 e Buenos Aires 291 t. Arpecos e Arpus p. 819 e 372

SANTA CATARINA

CARLOS RENAUX S/A., rua 1.° de Março s/n t. Tecidos p. 10 **Brusque**

SÃO PAULO

COTONIFICIO RODOLFO CRESPI S/A., rua Javari 403 t. Ligore p. 508

S/A FIAÇÃO PARA MALHARIA "INDIANA", av. Conselheiro Rodrigues Alves 551 p. 1398

LEONARDO NESSI, rua Dr. Oscar Freire 836, t. Nessi p. 2632

AGENCIA TECNICO COMERCIAL "BOA VISTA", rua Boa Vista 15 t. Tecnicon p. 3607

RENATO MARELLI, rua 3 de Dezembro 48 t. Monnarena p. 3351

330. FIOS DUPLOS DE FIBRA DE COCO — TWISTED COCONUT YARN — KILOS DUPLOS DE FIBRA DE COCO

PERNAMBUCO

THOMAZ DE AQUINO & CIA. LTDA., Fabrica UBU t. Ubu-Recife p. 271 **Goiana**

331. FIOS PARA FABRICAÇÃO DE REDES YARN FOR WEAVING HAMMOCKS HILOS PARA FABRICAR REDES

CEARÁ

SIQUEIRA & GURGEL LTDA., Bairro Farias Brito t. Industria p. 96 **Fortaleza**

PARAIBA DO NORTE

MARQUES DE ALMEIDA & CIA. LTDA., rua Pres. João Pessôa 81/99 t. Arimarques p. 60 **Campina Grande**

332. FIOS DE LÃ CARDADO — CARDED YARN WITH WOOL — KILOS DE LAÑA CARDADA

RIO GRANDE DO SUL

S/A LANIFICIO S. PEDRO, av. Julio de Castilhos 299/307 t. Lanificio p. 276 **Porto Alegre**

333. FIOS PARA TECELAGEM — YARN FOR WEAVING — KILOS PARA TEJIDOS

SÃO PAULO

VARAM, GASPARIAN & CIA., rua Taquari 941 t. Gargasco p. 2312

334. FIOS FINOS PARA TECELAGEM DE BRINS — FINE YARN FOR WEAVING TWILLS — KILOS PARA TEJIDOS DE BRIN

PERNAMBUCO

JOSÉ DE VASCONCELLOS & CIA., rua da Concordia 244, 1.° t. Vasconcelos **Recife**

335. FIOS EM NOVELO — YARN ON BOBBINS — KILOS EN MADIJAS

MARANHÃO

CIA. DE FIAÇÃO E TECIDO DO RIO ANIL, Vila do Anil, Maranhão, t. Cetra p. 13 **S. Luiz**

336. FLANELAS — FLANNEL — FLANELAS

RIO GRANDE DO SUL

S/A CIA. LANIFICIO S. PEDRO, av. Julio de Castilhos 299/307 t. Lanificio **Portot Alegre**

337. FLOR DE PIRÉTRO — FLOWER FROM "PIRETO" — HLOR DT PIRÉTRO

RIO GRANDE DO SUL

DULCIDIO S. CONDESSA, rua Comendador Manoel Pereira 167 t. Marta p. 845 **Porto Alegre**

HUGO A. SEBEN, rua Gal. Camara 233, t. Seben p. 804 **Porto Alegre**

YURGEL & CIA., av. Saldanha Marinho 82, t. Yurgel p. 279 **Pelotas**

FREDERICO LINCK & CIA., av. Julio de Castilhos 124 t. Linck p. 126 **Porto Alegre**

A. SCHEFER & CIA. LTDA., rua João Pessôa ou Guilherme Lahm 711 t. Alipio ou Schaefer **Taquara**

338/339. FOGOS ARTIFICIAIS — FIREWORKS — FUEGOS ARTIFICIAIS

PIAUÍ

NARCISO, MACHADO & CIA., av. Pres. Getulio Vargas 27-29 t. Trindade p. 27 **Parnaiba**

RIO DE JANEIRO

FRANZ COHNITZ, praça 15 de Novembro 20. 6.° t. Ilema p. 2365

340. FRIOS — COLD MEAT — FRIOS

RIO GRANDE DO SUL

SOCIEDADE MATADOURA PELOTENENSE LTD., Margem do Rio S. Gonçalo t. Matadouro, p. 207 **Pelotas**

341. FRUTAS — FRUITS — FRUTAS

PARANÁ

S.I.M.A.B. LTD. (Sociedade de Intercambio Mercantil Argentino-Brasileiro) av. Graça Aranha 39, 11.° (Rio) t. Simab p. 169

PERNAMBUCO

A. F. SOUTO, rua dos Guararapes 43 t. Figueira **Recife**

ALLOUCHIE & CIA., Ed. do Banco Auxiliar do Comercio 3.° t. Allouchie p 70 **Recife**

SÃO PAULO

IRMÃOS ROGGERO & CIA. LTDA Mercado Municipal, rua 1, 12, t. Roggero

342. FRUTAS CITRICAS — CITRUS FRUITS FRUTAS CITRICAS

RIO DE JANEIRO

GOODWIN, COCOZZA & CIA. LTDA., praça Mauá 7 17.° t. Cocozza p. 1589

EDMOND VAN PARYS, av. Rio Branco 9 3.° t. Vanparys

FRANCISCO BARONI & FILHO, rua Barão do Tinguá 115 **Nova Iguassú**

SÃO PAULO

DIERBERGER EXPORTADORA LTDA., rua Libero Badaró t. Dierco p. 458

CIA. BRASILEIRA DE FRUTAS S/A., rua Anchieta 35 t. Musa p. 2946

CARL FISCHER, praça Mauá 7 15.° t. Fisch

J. A. DE BARROS PENTEADO, rua Cunha Bastos 161 p. 24 **Limeira**

343. FRUTAS VERDES — UNRIPE FRUITS FRUTAS VERDES

BAÍA

ELIAS SCHNEIBERG, av. Frederico Bentes 297 t. Lieto p. 157 **Salvador**

344. FUBA' — GROUND MAIZE — MARINA DE MAIZ

PARAÍBA

ANTONIO DI LORENZO, rua Desembargador Trindade 77 a 81 t. Dilorenzo **João Pessôa**

345. FUBÁ DE MANDIOCA — MANIOC FLOUR — HARINA DE MANDIOCA

RIO GRANDE DO SUL

ROGERIO FAVA, av. Julio de Castilhos 28 t. Fava p. 380 **Porto Alegre**

346. — FUMO — TOBACCO — TABACO

BAÍA

COMPANHIA DE CHARUTOS DANNEMANN, S. Felix t. Danneco p. 403. **Salvador**

J. H. ERVIN & CIA. LTDA., rua da Italia 12 2.° t. Ervincia p. 606. **Salvador**

J. STUDER & CIA., rua Portugal 4 t. Studer — Baía p. 321. **Salvador**

MANOEL JOAQUIM DE CARVALHO & CIA., rua Miguel Calmon 12 t. Zenha p. 97 **Salvador**

STEINBACH & CO., rua Miguel Calmon 36 t. Steinbach p 4 **S. Salvador**

MARIO DA SILVA CRAVO, praça Barão do Rio Branco 1 t. Cravo p. 5 **Alagoinhas**

PARÁ

Y. SERFATY & CIA., rua 15 de Novembro 70, t. Serfaty p. 360 **Belem**

RIO DE JANEIRO

ARP & CIA., ruas da Quitanda e Buenos Aires 291 t. Arpeco e Arpus p. 819 e 374

HERMANN STOLTZ & CO., av. Rio Branco 66/74 t. Hermstoltz p. 200

PAULINO SALGADO & CIA., rua Miguel Couto 98/100 t. Calgo p. 1116

CIA. SOUZA CRUZ, av. Rio Branco 137 9.° t. Dallia p. 160

RIO GRANDE DO SUL

FERNANDO C. TATSCH & FILHOS, rua Ernesto Alves 5 t. Fernando p. 49 **Porto Alegre**

FREDERICO LINCK & CIA., av. Julio de Castilhos 124 t. Linck p. 126 **Porto Alegre**

VVA. ALIPIO CEZAR & CIA., rua Coronel Vicente 174 t. Alipio p. 107 **Porto Alegre**

SÃO PAULO

S/A BRASILEIRA DE TABACOS ITALIANOS, rua Marquez de Abrantes 365 t. Azitabi

SANTA CATARINA

COMPANHIA PAUL S/A, rua S. Paulo 300 t. Paul p. 16

347. FUMO EM CORDA — TOBACCO TWIST — TABACO EN CUERDA

BAÍA

SATURNINO DA SILVA RIBEIRO, praça Dr. J. J. Seabra 38 t. Saturnino p. 1. **Alagoinhas**

RIO DE JANEIRO

ZARONI & CIA., rua Senador Pompeu 122 t. Zaroni p. 2627

348. FUMO EM FOLHAS — TOBACCO LEAVES — TABACO EN HOJAS

BAÍA

SATURNINO DA SILVA RIBEIRO, praça Dr. J. J. Seabra 38 t. Saturnino p. 1 **Alagoinhas**

AGUIAR BORBA & CIA., rua Dr. J. J. Seabra 41 t. Vijo p. 13 **Cachoeira**

BARRETO DE ARAUJO & CIA. LTDA., rua Conselheiro Dantas 26 t. Osbarretos. **Salvador**

CARL LEONI LTDA., rua Lopes Cardoso 28 t. Caloni p. 8. **Salvador**

CO. GENERALES DES TABACS, rua Santos Dumont 26 t. Gentab p. 272. **Salvador**

INSTITUTO BAIANO DO FUMO, praça da Inglaterra 1, 3.° t. Tabaco p. 40 **Salvador**

LUIZ BARRETO FILHO & CIA., rua Cons. Lafayete 12 t. Lubarrap 398. **Salvador**

OVERBECK & CIA., rua Miguel Calmon 24 2.° t. Overbeck p. 73. **Salvador**

SUERDIECK & CIA., rua Pinto Martins 6 t. Suerdieck p. 30. **Salvador**

RIO DE JANEIRO

ZARONI & CIA., rua Senador Pompeu 122 t. Zaroni p. 2627

RIO GRANDE DO SUL

A. KNORR & CIA., rua Voluntarios da Patria t. Knorr p. 47 **Porto Alegre**

ELEMAR SCHMIDT, av. Mauá 857-861-865 t. Estufa p. 838 **Porto Alegre**

EMILIO BERSCHT & CIA., rua Uruguay 35 1.° t. Berscht p. 134 **Porto Alegre**

ERICO O. MELLO, rua Voluntarios da Patria 1260 t. Ocire p. 589 **Porto Alegre**

KNIJNIK, HINTZ & CIA., rua Vigario José Ignacio 291 t. Escudo p. 107 **Porto Alegre**

349. GADO — CATTLE — GANADO

PARÁ

BARBOSA & MARTINS, rua 15 de Novembro 96 t. Borges p. 391 **Belem**

SÃO PAULO

BRAZIL LAND CATTLE PACKING CO., rua Barão de Itapetininga 247 t. Lancatpaco p. 1

350. PRODUTOS PARA ALIMENTAÇÃO DO GADO — CATTLE FOOD PRODUCTS — PRODUCTOS PARA ALIMENTACIÓN DEL GANADO

RIO DE JANEIRO

FRANZ COHNITZ, praça 15 de Novembro 20 6.° t. Ilema p. 2365

351. GALÕES — COCK — GALONES

RIO DE JANEIRO

FABRICA IPÚ S/A., rua Coronel Zamith 380 t. Fabricaipú p. 16. **Nova Friburgo**

352. GANGAS — WATER TOWLS — GANGAS

SERGIPE

BRITOS & CIA., Bairro Industrial s/n t. Progresso p. 2 **Propria**

353. GAZES — GAUZES — GASAS

SÃO PAULO

CIA. JOHNSON & JOHNSON DO BRASIL, av. do Estado 147 t. Josil p. 2838

354. GELATINA — GELATINE — GELATINA

RIO DE JANEIRO

COMPANHIA FRIGORIFICOS IGUAÇÚ S/A., rua da Quitanda 20 8.° t. Gonsá

355. GERGELIM — SESAME — SÉSAMO

MARANHÃO

M. SANTOS & CIA., rua Portugal 176 t. Modivas **São Luiz**

FRANCISCO AGUIAR & CIA., rua Djalma Dutra 36 t. Candal p. 25 **S. Luiz**

SÃO PAULO

B. DANNEMANN, rua S. Bento 309 t. Dannemann p. 1305

CASA BRATAC LTDA., praça da Sé 81 3.° t. Bratac p 2x

356. GESSO EM PEDRA — GYPSUM — JESO EN PIEDRA

RIO GRANDE DO NORTE

ISAURA ROSADA MAIA, rua Cel. Vicente Saboya t. Rosado p. 13 **Mossoró**

357. GINGER-ALE — GINGER-ALE

PARÁ

HILARIO FERREIRA, rua Conego Siqueira Mendes 70 t. Soberana p. 526 **Belem**

358. GLICERINA — GLYCERINE — GLICERINA

RIO DE JANEIRO

GRADVOHL & CIA. LTDA., rua Visconde de Inhauma 39, 5.° t. Gradvohl p. 2797

SÃO PAULO

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO P. 86, t. 3-51-51

359. GLICERINA INDUSTRIAL — COMMERCIAL GLYCERINE — GLICERINA INDUSTRIAL

RIO GRANDE DO SUL

REFINARIA BRASILEIRA DE OLEOS E GRAXAS S/A., av. Julio de Castilhos 159 t. Refinaria p. 1023 **Porto Alegre**

360. GOMA — GUM — GOMA

PIAUI

PAIVA FORTES & CIA., rua Simplicio Mendes 36 t. Frieguiar p. 25 **Terezina**

361. GORDURA — FAT — GRASA

RIO GRANDE DO SUL

COOPERATIVA BAGEENSE DE CARNES E DERIVADOS, av. 7 de Setembro 254 b t. Cooperativa p. 4 **Bagé**

FREDERICO LINCK & CIA., av. Julio de Castilhos 124 t. Linck p. 126 **Porto Alegre**

FRAEB, THIESEN & CO., rua Marechal Floriano 193 t. Fraeb p. 14 **Rio Grande**

362. GORDURA DE MURUMURÚ — MURUMURU FAT — GRASA DE MURUMURÚ

PARÁ

BRASIL EXTRATIVA LTDA., trav. Marquez de Pombal 22 t. Brasiloil p. 634 **Belem**

363. GRAMPOS PARA CERCA — STAPLES — GANCHOS PARA CERCA

PERNAMBUCO

ALVARES DE CARVALHO & CIA. LTDA., rua Duque de Caxias 340/350 t. Caboclo p. 165 **Recife**

364. GRANADA — GRANADE — GRANADA

PARAIBA

CIA. DE MINERAÇÃO DO NORDESTE S/A., rua 5 de Agosto 50 t. Tantal **João Pessôa**

365. GRASPA — SCRAPE — CHATARRA

RIO GRANDE DO SUL

SOCIEDADE COOPERATIVA VITA-VINICOLA SÃO JOÃO LTDA., Villa Jansen **Farroupilha**

LUIZ ANTUNES & CIA., av. Julio de Castilhos 362 t. Antunes p. 25. **Porto Alegre**

SOCIEDADE VINICOLA RIO GRANDENSE LTDA., praça Sen. Florencio, 22 t. Dindovinho p. 929 **Porto Alegre**

COOPERATIVA VITI-VINICOLA LTDA., Est. Getulio Vargas t. Cooperativa **Porto Alegre**

366. GRAXAS — GREASE — GRASAS

RIO GRANDE DO SUL

COMPANHIA SWIFT DO BRASIL S/A., av. Honorio Bicalho s/n t. Swiftcia p. 68 **Rio Grande**

367. GRUDE DE GURIJUBA — GLUE OF GURIJUBA — ENGRUDO DE GURIJUBA

PARÁ

M. F. GOMES, av. 1.° de Maio 177 t. (Western) Gomes, (National) Mfgomes p. 582

368. GUARANÁ — GUARANA — GUARANÁ

AMAZONAS

PACIFICO EZAGUI, rua Tamandaré 144 t. Chamazonia p. 384 **Manáos**

SEMPER & CIA., rua Marechal Deodoro 172/188 t. Bockris p. 64 **Manáos**

BOMFIM & CIA., rua Marcilio Dias 118 t. Manoa p. 67 **Manáos**

M. E. SERFATY & CO. Filial: rua Guilherme Moreira 195 Matriz: Boul. Castilhos França 68 (Belem-Pará) t. Filial: Elias Matriz: Serfaty p. Filial: 264 Matriz: 444 **Manáos**

PARÁ

INDUSTRIA VEGETAL DO BAIXO AMAZONAS LTDA., Passagem Padre Julião t. Ivral p. p. 97 **Belem**

OLIVEIRA SIMÕES & CIA., rua 13 de Maio 38 t. Guarana p. 286 **Belem**

S. M. PINTO & CIA. LTDA., rua 13 de Maio 17 t. Salpinto p. 135 **Belem**

SIMÃO J. BENJÓ, rua Gaspar Viana 43 t. Benjó p. 250 **Belem**

369 GUARANÁ EFERVESCENTE — EFFERVESCENT DRINK — GUARANA — GUARANA EFERVECENTE

PARÁ

HILARIO FERREIRA. rua Conego Siqueira Mendes 70 t. Soberana p. 526 **Belem**

370. GUARANÁ EM PÃES — GUARANA IN STICKS — GUARANÁ EN PANES

PARÁ

ARTHUR VIEIRA, av. Castilhos França 46 t. Chocolate p. 696 **Belem**

371. ILMENITE — ILMENITE — ILMENITE

ESPIRITO SANTO

SOCIETÉ MINIERE ET INDUSTRIELLE FRANCO BRESILIENNE, Boul. Montmatre 20 (Paris-França) t. Peroba Paris p. 1833-37 Paris **Vitoria**

RIO DE JANEIRO

ALBERTO SICHEL, av. Rio Branco 69/77 t. Sichel p. 781

372. INSECTICIDA — INSECTICIDE — INSECTICIDA

RIO GRANDE DO SUL

YURGEL & CIA., av. Saldanha Marinho 82 t. Yurgel p. 279 **Pelotas**

373. IPECA — IPECACUANA — IPECACUAÑA

RIO DE JANEIRO

L. Z. KAMENETZ, rua General Camara 33 t. Palissandre p. 407

TH. BADIN & CIA. LTDA., rua General Camara 168 t. Badin

374. IPECACUANHA — IPECACUANA — IPECACUAÑA

BAÍA

NEWMAN & CIA. LTDA., Riachuelo 4, t. Newman p. 39 **S. Salvador**

MATO GROSSO

VASQUEZ LTDA., Ladeira José Bonifacio 5 t. Panque p. 11 **Corumbá**

RIO DE JANEIRO

CIA. DE COUROS PAN AMERICANA S/A., rua General Camara 66 t. Panamcour p. 1042

JERUSALMI, POLITI & CIA., av. Rio Branco 117 t. Jerupol

FRANZ COHNITZ, praça 15 de Novembro 20 t. Ilema p. 2365

GRADVOHL & CIA. LTDA., rua Visconde de Inhaúma 39 t. Gradvohl

JANOWITZER & CIA., rua da Candelaria 49 t. p. 51

SÃO PAULO

BRAZIL LAND CATTLE & PACKING CO., rua Barão de Itapetininga 247 t. Lancatpaca p. I

375. ISOLAMENTOS TERMICOS — THERMICAL INSULATIONS — ISOLADORES TERMICOS

RIO DE JANEIRO

SILVA PEDROZA & CIA., rua da Misericordia 80 t. Cortiças

376. JARINA — IVORY NUTS MARFIM VEGETAL

AMAZONAS

BOMFIM & CIA., rua Marcilio Dias 118 t. Manoa p. 67 **Manáos**

PARÁ

INDUSTRIAS ALIBERTI LTDA., Filial de Pará, rua de Belem 55 t. Indalibe p. 343 **Belem**

RIO DE JANEIRO

SILVA PEDROZA & CIA., rua da Misericordia 80 t. Cortiças

377. JUTA — JUTE — YUTE

PARÁ

CIA. INDUSTRIAL AMAZONENSE S/A., t. Instamazon p. 21 **Belem**

SÃO PAULO

NORBO S/A., rua Boa Vista 116 2.° t. Norbo p. 4061

378. JUTAICICA — JUTAHYCICA YUTEICICA

AMAZONAS

INDUSTRIA VEGETAL DO BAIXO AMAZONAS LTDA., Passagem Padre Julião t. Ivabal 97 **Manáos**

BOMFIM & CIA., rua Marcilio Dias 118 t. Manoa p. 67 **Manáos**

PARÁ

CIA. NIPONICA DE PLANTAÇÃO DO BRASIL S/A., Largo da Sé 37 t. Nipon p. 149 **Belem**

379. CAOLIM — KAOLIN — CAOLIN

RIO DE JANEIRO

IMPORTADORA EXPORTADORA "CIMEX" LTD. rua Mexico 168 11.° t. Cimex

SÃO PAULO

ALEXANDER KEENE & CIA., rua Erval 275 t. Kenalex p. 1516

380. LÃ — WOOL — LAÑA

RIO GRANDE DO SUL

ERICO O. MELLO, rua Voluntarios da Patria 1260 t. Ocire p. 599 **Porto Alegre**

DULCIDIO S. CONDESSA, rua Comendador Manoel Pereira 167 t. Marta p. 845 **Porto Alegre**

ANSELMI & CIA., Marechal Andréa 133 t. Anselmi p. 65. **Rio Grande**

FRAEB, THIESEN & CO., rua Marechal Floriano 193 t. Fraeb p. 14 **Rio Grande**

LUIZ E. SCHMIDT & CIA. LTDA., rua José Bonifacio 224 t. Farroupilha p. 23 **S. Leopoldo**

FLODOARDO SILVA & CIA., rua Aquidaban 59 t. Flodoardo p. 4. **Uruguaiana**

IRALA, RODRIGUES & CIA., rua Aquidaban 1307 t. Irala p. 21 **Uruguaiana**

SÃO PAULO

IRMÃOS BRUDERER LTDA., rua dos Amores 12-14 t. Bruderer p. 4165

VARAM, GASPARIAN & CIA., rua Taquari 941 t. Gargasco p. 2312

381.—LÃ DE BARRIGUDA — FATTY WOOL — LAÑA BARRIGUDA

BAIA

ELIAS SCHNEIBERG, av. Frederico Bentes 297 t. Lieto p. 157 **Salvador**

382. LÃ DE BORDAR — WOOL FOR EMBROIDERY — LANA DE BORDAR

RIO GRANDE DO SUL

CIA. UNIÃO FABRIL, rua Rheingantz 201 t. Fabricas p. 50 **Rio Grande**

383. LÃ DE CARNEIRO — SHEEP WOOL — LANA DE CARNERO

BAIA

ELIAS SCHNEIBERG, av. Frederico Bentes 297 t. Lieto p. 157. **Salvador**

384. LADRILHOS — TILES — LADRILLOS

RIO DE JANEIRO

EUGENIO FLORENCIO & CIA., rua da Assembléa 58-60 t. Florencio p. 1657

385. LADRILHOS CERAMICOS — ARTISTIC TILES — LADRILLOS CERAMICOS

PARANÁ

WAGNER & CIA., rua Balduino Tauques 35, t. Wagner p. 122 **Ponta Grossa**

RIO GRANDE DO SUL

LEOPOLDO M. DE HIDALGA, rua Aquidaban 1410 t. Barraca p. 35 **Uruguaiana**

RIO DE JANEIRO

MONTES, CRUZ & CIA. LTDA., rua Frei Caneca 127 t. Montcruz

SÃO PAULO

AMERICO SAMMARONE & CIA. LTDA., rua 15 de Novembro 143 s/5 t. Sammarone p. 97

CERAMICA SÃO CAETANO S/A., rua Boa Vista 25 t. Acimarec p. 278

386. LANÇA PERFUME — PERFUME SPRAYS — LANZA PERFUME

SÃO PAULO

COMPANHIA QUIMICA RHODIA BRASILEIRA S/A., av. Antonio Cardoso 319 t. Rhoda p. 8 **Sto. André**

387. LARANJAS — ORANGES — NARANJAS

RIO DE JANEIRO

ALFA EXPORTADORA E IMPORTADORA S/A. av. Rio Branco 9 3.° t. Encalfa

CASA TOZAN LTDA., rua S. Pedro 63

E. G. FONTES & CIA., rua da Candelaria 42-44 t. Afontes p. 3

GOODWIN, COCOZZA & CIA. LTDA.., Ed. da "A Noite" 17.° t. Cocozza p. 1589

GARCIA ROJAS & CIA., av. Ro Branco 9 t. Garcirojas

IRMÃOS ROGGERO & CIA. LTDA., Mercado Municipal, rua 1 — 12/13, t. Roggero

MODESTO DE BELLIS, rua XII 38/40, T. Agricana.

NORTON, MEGAW & CO. LTDA., rua Mayrink Veiga, 6, T. Norton, C. P. 34

SALVADOR & CUNHA, rua Mercado Municipal 64/8, T. Pontual

ESTADO DO RIO

A. D'OLIVEIRA CARVALHO, av. Manoel Duarte 25, **Nova Iguassú**

CARMINE PAPLEO MONTORO, rua Paulo de Frontin 42, **Nova Iguassú**

COOPERATIVA DOS CITRICULTORES DE AUSTIN, rua da Colonia 6, av. Rio Branco 9, 3.° (Rio), T. Cooperativa Austin, **Est. de Austin**

IRMÃOS CAPOBIANCO LTDA., rua 15 de Novembro 59, **José dos Campos**

RIO GRANDE DO SUL

FRUTAS DO RIO GRANDE LTDA., Galeria Municipal, T. Laranjas, C. P. 715, **Porto Alegre**

WALDEMAR ARNT, rua da Praia s/n, T. Pery, C. P. 2, **Vila Bom Retiro**

SÃO PAULO

COMPANHIA GUATAPARE', rua Barão de Itapetininga 120, 2.°, T. Guatapará, C. P. 1555

C. WRIGHT & CIA. LTDA., rua S. Bento 200, 3.°, T. Carright

KENYON & CIA. LTDA., rua Bôa Vista 75, T. Kenyon

IRMÃOS ROGGERO & CIA. LTDA., Mercado Municipal, rua 1 n.° 12/13, T. Roggero

JOSE' LIROLA RUIZ, rua Granja S. José, T. Lirola-Limeira, C. P. 14, **Limeira**

COOPERATIVA DOS FRUTICULTORES DE LIMEIRA, rua Aquidaban 6, T., C. P. 71, **Limeira**

M. PIRES LOPES, praça da Republica 55, T. Pires Lopes, C. P. 495, **Santos**

COOPERATIVA DE CITRICULTORES DE SOROCABA, av. Siqueira Campos 228, T. Citricultores, C. P. 87, **Sorocaba**

388. LATAS DE FOLHAS DE FLANDRES — TIN PLATE CANS — LATAS DE HOJAS DE FLANDRES

SÃO PAULO

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51

389. LATEX — LATEX — LATEX

SÃO PAULO

CARNEIRO DA MOTA & CIA. LTDA., rua José Bonifacio 237, 6.°, T. Uyrapurú, C. P. 1018

390. LATEX ESTABILISADO — LATEX (ESTABLISHED RUBBER) — LATEX ESTABELISADO

AMAZONAS

CIA. NACIONAL DE BORRACHAS S/A, rua Teodureto Souto 20, T. Eabil, C. P. 83, **Manáos**

391. LATICINIOS — DAIRY FARMS — LATICINIOS

RIO DE JANEIRO

CIA. INDUSTRIAL E COMERCIAL BRASILEIRA DE PRODUTOS ALIMENTARES, av. Calogeras 6-b, T. Nestlé, C. P. 760

SANTA CATARINA

CARLOS SCHROEDER S/A, rua Dr. Lauro Mueller s/n, T. Schroeder, **Indaial**

392. LEITE DE COCO — COCONUT MILK — LECHE DE COCO

SERGIPE

E. PORTO & CIA., av. Vitoria 414, T. Caqueiral, C. P. 156, **Aracajú**

AS FIRMAS QUE, POR VENTURA, TENHAM DEIXADO DE SER MENCIONADAS NESTA OBRA, PEDIMOS A GENTILEZA DE NOS ENVIAR OS NECESSARIOS DADOS, POIS TEREMOS O MAIOR INTERESSE DE INCLUI-LAS NAS FUTURAS EDIÇÕES.

RIO — C. P. 1499

ALVARO SAMPAIO, av. Simão Sobral 394, T. Serigy, C. P. 139, **Aracajú**

SÃO PAULO

PIATTI FIGUEIREDO & CIA. LTDA., rua Paula Souza 504, T. Piatti, C. P. 2596

393. LEITE — MILK — LECHE

RIO DE JANEIRO

PAULINO SALGADO & CIA., rua Miguel Couto 98/100, T. Galgo, C. P. 1116

S. PAULO

S. A. FABRICA DE PRODUTOS "VIGOR", rua Joaquim Carlos, 396, C. P. 1215, T. OLIDAFON

394. LEITE DE MASSARANDUBA — MASSARANDUBA MILK — LECHE DE MASSARANDUBA

PARÁ

SOCIEDADE ANONYMA BITAR IRMÃO, rua Conego Siqueira Mendes, 43, T. Bitar, C. P. 723, **Belem**

395. LENTILHAS — LENTILS — LENTEJAS

RIO GRANDE DO SUL

RAABE & CIA. LTDA, Palacio do Comercio, T. Altorbe, C. P. 151, **Porto Alegre**

ROGERIO FAVA, av. Julio de Castilhos 38, T. Fava, C. P. 380, **Porto Alegre**

KURT WEIL & CIA. LTDA., rua Voluntarios da Patria 1230, T. Jober, C. P. 165, **Porto Alegre**

JOSE' BERTA & CIA. LTDA., rua Voluntarios da Patria 2904, T. Jober, C. P. 185, **Porto Alegre**

CALEFFI, MENEGOTTO & CIA. LTDA., rua Voluntarios da Patria 1126/38, T. Negotto, C P. 861. **Porto Alegre**

ANGELO SMANIA, Galeria Municipal 87, T. Smania, C. P. 343, **Porto Alegre**

A. KNORR & CIA., rua Voluntarios da Patria 572, T. Knorr, C. P. 47, **Porto Alegre**

WALDEMAR ARNT, rua da Praia s/n, T. Pery, C. P. 2, **Vila Bom Retiro**

396. LENTILHAS EM GRÃO — LENTILS IN GRAIN — LENTEJAS EN GRANO

SÃO PAULO

AGENCIA TECNICA COMERCIAL "BOA VISTA", rua Bôa Vista 15, 3.º, T. Tecnicon, C. P. 3607

397. LICOR DE CACAO — COCOA LIQUOR — LICOR DE CACAU

RIO GRANDE DO SUL

SCALZILLI & CIA. LTDA., rua Fernandes Vieira, 191, **Porto Alegre**

398. LIGAS — GARTER — LIGAS

RIO DE JANEIRO

FABRICA IPÚ S/A, rua Coronel Zamith 380, T. Fabricaipú, C. P. 16, **Nova Friburgo**

399. LINGUAS — TONGUES — LENGUAS

MINAS GERAIS

FRIGORIFICO PAMPA, av. Parnaiba, 245, T. Pampa, C. P. 126, **Uberlandia**

400. LINGUAS EM CONSERVAS — TINNED TONGUES — LENGUAS EN CONSERVAS

RIO GRANDE DO SUL

MC. CALL & CIA. LTDA., Fabrica de Conservas T. Macal Bagé, C. P. 64 (Bagé), **Santa Teresa**

401. LINHAÇA — LINSEED — LINAZA

RIO GRANDE DO SUL

VVA. JOÃO TREVISAN & FILHOS, T. Trevisan, **Cachoeira**

402. LINHAS — SEWING COTTONS — HILOS PARA COSER

SÃO PAULO

LEONARDO NESSI, rua Dr. Oscar Freire 836, T. Nessi, C. P. 2632

403. LINONS — LINONS — LINONS

SERGIPE

BRITOS & CIA., Bairro Industrial s/n, T. Progresso, C. P. 2, **Propria**

404. LINTERS — LINTERS

PARAIBA DO NORTE

MARQUES DE ALMEIDA & CIA. LTDA., rua Pres. João Pessôa, 81/99, T. Arimarques, C. P. 60, **Campina Grande**

PERNAMBUCO

SEIXAS IRMÃO & CIA. LTDA., rua do Brum, 485, T. Seixas, C. P. 5, **Recife**

RIO DE JANEIRO

GRADVOHL & CIA. LTDA., rua Visconde de Inhaúma 39, 5.º, T. Gradvohl, C. P. 2797

SÃO PAULO

A. PRADO & CIA., rua Luiz Teixeira 18, T. Yamato, C. P. K

B. DANNEMANN, rua São Bento 309, T. Dannemann ,C. P. 1395

405. LIXA — SANDPAPER — LIJA

RIO DE JANEIRO

J. COSTA & RIBEIRO, rua General Canabarro 59, T. Lixonça

406. LONAS — FILES — LONAS

RIO DE JANEIRO

DIAS AMORIM & CIA. LTDA., rua Senador Dantas 118 F, T. Germarim

407. LOUÇAS — CROCKERY (EARTHENWARE) — LOZAS

PARANÁ

DARCY PORTELLA & CIA., rua Augusto Ribas 72, T. Borges, C. P. 8, **Ponta Grossa**

SÃO PAULO

NICOLAU BIERMANN, rua 3 de Dezembro 17, 6.°, T. Biecol, C. P. 1831

CIA. PAULISTA DE LOUÇAS "CERAMUS", rua Herval 264, T. Ceramus

BARROS LOUREIRO & FILHOS, rua Florencio de Abreu 63, 1.°, T. Anteiro, C. P. 2074

408. LOUÇAS SANITARIAS — SANITARY EARTHENWARE — LOZAS SANITARIAS

RIO DE JANEIRO

MONTES CRUZ & CIA. LTDA., rua Frei Caneca 127, T. Moncruz

409. MADEIRA — WOOD — MADERA

AMAZONAS

HORE & CIA. LTDA., rua Dr. Aprigio 99, T. Timberco, C. P. 332, **Manáos**

F. S. AMORIM & CIA., rua dos Andradas 256 T. Miroma, C. P. 115, **Manáos**

J. G. ARAUJO & CIA. LTDA., rua Marechal Deodoro 170, T. Rosas, C. P. 38, **Manáos**

MANACAPORÚ INDUSTRIAL LTDA., rua Izabel 58 t. Millumber p. 70 **Manáos**

BAÍA

AUGUST ROTERS, rua Marcilio Dias 16 t. Auro p. 542 **Salvador**

MORGADE CORTIZO & CIA., praça Decdoro 12 t. Cortimor p. 406 **Salvador**

PINTO DE SOUZA, rua Campos Sales 42 t. Sozato p. 601 **Salvador**

ROBERTO SIMON & CIA., rua Cons. Dantas 18 t. Simco p. 306 **Salvador**

ESPIRITO SANTO

ANTONIO COELHO, t. Antocoelho p. 171 **Vitória**

ARENS & LANGEN, av. Capichaba 10 t. Arlang p. 70 **Vitória**

A. MARCHESINI & CIA., rua Alfredo Chaves 212 t. Marchesini p. 134 **Vitória**

CARLOS SCHROTH & IRMÃO, av. Capichaba 150 t. Schroth p. 231 **Vitória**

GEORGES H. DELAMOS, rua Itapemirim 149 t. Delamos p. 65 **Vitória**

LUIZ ABRANTES & CIA., rua Buenos Aires 145 2.° (Rio de Janeiro) t. Lubran **Vitória**

ROBERTO LEVACO, av. Capichaba 50, 2.° t. Levaco p. 119 **Vitória**

BAIÃO & CIA., t. Baião p. 7 **Colatina**

VIVACQUA VIEIRA S.A., rua Siqueira Lima s/n t. Acqua p. 17 **Cachoeira de Itapemirim**

MINAS GERAIS

G. S. MOTTA, Governador Valadares (ant. Figueira do Rio Doce) t. Gilbermota p. 27 **Belo Horizonte**

PIAUÍ

BESSA & CIA., t. Bessa p. 15 **Teresina**

PARÁ

BERRINGER & CIA., av. Commandante Castilhos França 59 t. Berringer p. 27 **Belem**

COMPANHIA INDUSTRIAL AMAZONENSE S/A trav. Rui Barbosa 745 t. Instamazon p. 21 **Belem**

CIA. NIPONICA DE PLANTAÇÃO DO BRASIL S/A., Largo da Sé 37 t. Nipon p. 149 **Belem**

E. BLANCO & CIA., av. Castilhos França 63, t. Neo p. 275 **Belem**

FRETHEIM & CIA. LTDA., av. Com. Castilhos França 53 1.° t. Fretheim p. 501 **Belem**

GOMES BARBOSA & CIA. LTDA., rua Senador Manoel Barata 180 t. Gobar p. 340 **Belem**

PARANÁ

ALFONSO RITZMANN, rua 15 de Novembro 517 **Curitiba**

A MADEIRENSE LTDA., Marechal Deodoro 111 t. Adalpaula p. 125 **Curitiba**

AMELIO SILVA (Chacara fóra da cidade) p. 285 **Curitiba**

CARLOS ITIBERÉ DA CUNHA & CIA., rua Dr. Muricy 509 t. Itiberé p. 73 **Curitiba**

COMPANHIA PINHEIRO, rua 15 de Novembro 257/261 t. Ciapi p. 327 **Curitiba**

E. DE LEÃO & CIA., rua 15 de Novembro 587 t. Ermelino p. 336 **Curitiba**

EMILIO B. GOMES & FILHOS, rua 15 de Julho 329 t. Gomes p. 31 **Curitiba**

GODOFREDO LEUENBERGER, rua Coronel Dulcidio 517 t. Selectas p. 213 **Curitiba**

INDUSTRIA E COMERCIO BUSATO LTDA. (Matriz) rua José Loureiro 194 t. Busmar p. 601 **Curitiba**

IRMÃOS GARCIA, rua 13 de Maio, 135, t. Ciagra **Curitiba**

J. A. ROGGY, rua 15 de Novembro 225 1.° t. Lellroggy p. 256 **Curitiba**

JULIO CARLOS WITIS, rua 15 de Novembro 1127 t. Witis p. 190 **Curitiba**

JUNQUEIRA, FRANÇA & CIA. LTDA., rua Marechal Floriano Peixoto 256 t. Murillo p. 31 **Curitiba**

LACERDA & COELHO LTDA., av. J. Pessôa 40 t. Luar p. 486 **Curitiba**

LOURIVAL C. DE MELLO, av. J. Pessôa 49 2.° t. Lourival p. 244 **Curitiba**

LEÃO JUNIOR & CIA. LTDA., av. Ivahy t. Leão p. 116 — 147 **Curitiba**

MADUREIRA & CIA., rua Barão do Rio Branco 13 t. Maduvoco p. 97 **Curitiba**

MAURICIO CAILLET, rua Presidente Faria 41/49 t. Caillet p. 59 **Curitiba**

PEDRO N. PIZZATTO & FILHOS, rua 13 de Maio 2 t. Pizzatto p. 296 **Curitiba**

RAUL SUPLICY DE LACERDA & CIA., av. João Pessôa t. Luar p. 486 **Curitiba**

S. I. M. A. B. LTDA., (Sociedade de Intercambio Mercantil Argentino-Brasileira) av. Graça Aranha 39 11.° (Rio) t. Simab p. 169 **Curitiba**

SERRARIAS ANCIUTTI LTDA., rua Dr. Munhoz da Rocha 384 t. Anciutti p. 13 **Curitiba**

ZAGONEL & CIA. LTDA., rua Carlos de Carvalho 176 t. Zagonel p. 91 **Curitiba**

EMILIO MALUCELLI & IRMÃOS, t. Malucelli p. 14 **Palmeira**

IRMÃOS BETEGA & CIA., av. Rep. da Argentina 3725 t. Rico-Curitiba p. 446 **Curitiba**

S/A SARAIVA CRUZEIRO, av. C. Cavalcanti 21, 23, 25 t. Campos p. 7 **Ponta Grossa**

INDUSTRIA LAMINADORA LTDA., rua Balduino Taques 95 t. aminadora p. 214 **Ponta Grossa**

J. F. TELLES, rua Benjamin Constant t. Telles, p. 144 **Ponta Grossa**

HENRIQUE STAHLKE & CIA., t. Stahlke **Campo do Tenente**

FRANCISCO TOMAZ, rua Conselheiro Zacarias t. Tomaz p. 69 **Irati**

REICHMANN & KURUDZ, Rio Caçador, t. **Zico Sta. Catarina**

PARANÁ PINHO EXPORTADORA LTDA., t. Pinho p. 13 **Paranaguá**

DARCY PORTELLA & CIA., rua Augusto Ribas 72 t. Borges p. 8 **Ponta Grossa**

PERNAMBUCO

RENDA, PRIORI & CIA., rua Padre Muniz 127/159 t. Renda p. 491 **Recife**

J. DIAS FERREIRA, rua Maris e Barros 75 t. Dira p. 143 **Recife**

RIO DE JANEIRO

A. BARROS & ROGGERIO LTDA., rua Araujo Porto Alegre 70 t. Pinheiral p. 3596

ARTHUR DONATO & CIA., rua Barão de Itapagipe 71 t. Donato

E. FERREIRA JUNIOR & CIA., rua 1.° de Março 20 t. Arfam p. 566

B. HERZOG & CIA., rua General Camara 209/13 t. Bezog

HERMANN STOLTZ, av. Rio Branco 66/74 t. Hermstoltz p. 200

L. Z. KAMENETZ, rua General Camara 33 2.° t. Pallissandre p. 407

MADEIRENSE DO BRASIL S/A., rua Mayrink Veiga 17/21 t. Madeirense p. 1028

MONTEIRO ARANHA & CIA. LTDA., rua Uruguaiana 104 t. Otivalo p. 1110

REIS DUARTE & CIA. LTDA., rua Mexico 164 8.° t. Siera

RIO GRANDE DO SUL

E. LOUREIRO, rua Voluntarios da Patria 2755 e 2644 t. Eldes p. 395 **Porto Alegre**

FRANCISCO PANICHI, rua do Comercio t. Madeira **Ijuhy**

TREIN IRMÃOS, rua Bento Martins esq. 7 de Setembro t. Desousa p. 48 **Uruguaiana**

SANTA CATARINA

LEOPOLDO ZARLING, rua Marechal Floriano Peixoto s/n t. Zarling p. 28 **Florianopolis**

WIEGAND OLSEN, t. Vigando p. 25 **Canoinhas**

ALFREDO CACHOEIRA **Caçador**

DRIESSEN, IRMÃO & CO., **Caçador**

ELYSEU BERTOTTO. **Caçador**

HILARIO BAÚ. **Caçador**

OTTOMAR FLECK. **Caçador**

IRMÃOS DEBONI. **Caçador**

JORGE TRINKS & CIA., praça Hercilio Luz 234 t. Trinca p. 23 **Joinville**

M. LEPPER & CIA. LTDA., Cais Conde d'Eu 4 t. Madeiras p. 18 **Joinville**

J. WOLFF & IRMÃO, Cais Conde d'Eu 106 t. Milton p. 50 **Joinville**

EVALDO SABATKE, rua São João s/n t. Sabatke p. 16 **Mafra**

RAMOS ALVIM & CIA., av. Hoepke s/n t. Alvim **Paraty**

LUIZ OLSEN S/A., rio Negrinho t. Luizinho. **Municipio de São Bento**

OTTO KOERTH & CIA., t. Koerth **Rio das Antas (Linha do Sul)**

SOUTHERN BRAZIL LUMBER & COLONIZATION COMPANY, t. Sobralum **Tres Barras**

EXPORTADORA DE MADEIRAS S/A., t. Exportadora p. 32 **Rio do Sul**

SÃO PAULO

AGENCIA TECNICO COMERCIAL "BOA VISTA", rua Boa Vista 15, 3.° t. Tecnicon p. 3607

NICOLAU BIERMANN, rua 3 de Dezembro 17 6.° t. Biecol p. 1831

WOLFGANG A. SCHMIDT, rua Barão de Itapetininga 50 7.° t. Gangwolf p. 2576

410. MADEIRA DE ÁGUANO — AGUANO WOOD — MADERAS DA ÁGUANO

AMAZONAS

R. PEREIRA, rua Miranda Leão 208/216 t. Constructor p. 428 **Manáos**

TERRITORIO DO ACRE

PEDREIRA, QUIRINO & CIA. LTDA., rua Boulevard Thamatrugo t. Pedreira p. 13 **Cruzeiro do Sul**

411. MADEIRAS EM BRUTO — TIMBER MADERAS EN BRUTO

PARÁ

RANNIGER & CIA., av. Castilhos França 71-75 t. Bockris p. 2 **Belem**

412. MADEIRA COMPENSADA — PLYWOOD — MADERA COMPENSADA

SÃO PAULO

SELEÇÃO DE ARTEFATOS DE MADEIRA, rua da Moóca 1319 t. Laminex p. 1185

413. FOLHAS DE MADEIRA — WOOD IN SHEETS — HOJAS DE MADERA

SÃO PAULO

SELEÇÃO DE ARTEFATOS DE MADEIRA, rua da Moóca 1319 t. Laminex p. 1185

414. MADEIRA DE CEDRO — CEDAR WOOD — MADERA DE CEDRO

AMAZONAS

R. PEREIRA, rua Miranda Leão 208/216 t. Construtor p. 428 **Manáos**

415. MADEIRAS SERRADAS DE CEDRO — SAWN CEDAR WOOD — MADERAS SERRADAS DE CEDRO

PARANÁ

ALFREDO SCHUSTER, rua Senador Generoso Marques 11 t. Schuster p. 47 **Rio Negro**

416. MADEIRA DE JACARANDA' — JACARANDA WOOD — MADERA DE JACARANDA'

ESPÍRITO SANTO

ANTONIO COELHO, rua Luiza Grinalda t. Antocoelho p. 171 **Vila Velha—Vitória**

417. MADEIRA DE JEQUITIBA' — JEQUITIBA WOOD — MADERA DE JEQUITIBA'

ESPÍRITO SANTO

ANTONIO COELHO, rua Luiza Grinalda t. Antocoelho p. 171 **Vila Velha — Vitória**

418. MADEIRAS DE LEI — STANDARD WOOD MADERAS DE LEY

RIO GRANDE DO SUL

COOPERATIVA SERRANA, largo Visconde de Mauá 1920 t. Serrana p. 1 **Tupaceretan**

419. MADEIRA DE PINHO BRUTA — PINE WOOD — MADERA DE PINO BRUTA

PARANÁ

EXPORTADORA DE MADEIRA LTDA., av. Gov. Manoel Ribas s/n t. Exportadora p. 5 **Paranaguá**

420. MADEIRA DE PINHO SERRADA — SAWN PINE WOOD — MADERA DE PINO SERRADA

PARANÁ

ALFREDO SCHUSTER, rua Senador Generoso Marques 11 t. Schuster p. 47 **Rio Negro**

LANGER & KOBYLANSKY, rua 15 de Novembro 517 t. Lako p. 359 **Curitiba**

EXPORTADORA DE MADEIRA LTDA., av. Gov. Manoel Ribas s/n t. Exportadora p. 5 **Curitiba**

SANTA CATARINA

BERNARDO STAMM, av. Coronel Procopio Gomes 254 t. Berstaco p. 103 **Joinville**

REICHMANN & KURUDZ, rua Caçador t. Zico **Florianopolis**

421. MADEIRA DE PINHO TORNEADA — PINE WOOD — MADERA DE PINO TORNADA

PARANÁ

LANGER & KOBYLANSKY, rua 15 de Novembro 517 t. Lako p. 359 **Curitiba**

422. MADEIRA VIOLETA — VIOLET WOOD — MADERA VIOLETA

CEARÁ

BORIS FRERES & CIA. LTDA., rua Boris 90 t. Boris p. 29 **Fortaleza**

423. MADREPEROLA - MOTHER OF PEARL - NÁCAR

PARÁ

RAYMUNDO COSTA, av. Gama Abreu 20 t. Estopilha **Belem**

424. MALACACHETA — MALACACHET — MALACACHETA

CEARÁ

LAURITZ OMMUNDSEN, rua Dragão do Mar 346 p. 177 **Fortaleza**

425. MAMONA — CASTOR SEED — RESINO

ALAGOAS

R. W. B. PATERSON, rua Sá e Albuquerque 802 t. Paterson p. 16 **Jaraguá**

JOÃO ATHAYDE FILHO, rua Sá e Albuquerque 468 t. Ataide p. 24 **Maceió**

PEDRO CARNAÚBA & FILHO, rua 1.° de Março 258 t. Carnauba p. 18 **Maceió**

WILLIAMS & CIA., rua Sá e Albuquerque 220, 222, 235 e 236 t. Williams p. 9 **Jaraguá**

BAÍA

AGENOR GORDILHO & CIA., praça do Ouro 5 2.° t. Ronega — Cometa p. 273 **S. Salvador**

THOMAZ MONTE, rua Visc. Rosario 1 1.° t. Matriz p. 561 **Salvador**

VIANA, BRAGA & CIA., rua Cons. Dantas 35 2.° t. Vianabraga (P. Extrangeiro "Braga" p. 408 **Salvador**

BRAZ BARTILOTTI & CIA., rua da Argentina t. Brado p. 173 **Salvador**

CARL LEONI LTDA., rua Lopes Cardoso 28 t. Caloni p. 8 **Salvador**

CIA. ROVEL DA BAIA S/A., praça Deodoro 45, t. Rovel p. 344 **Salvador**

F. STEVENSOHN & CIA. LTDA., rua Miguel Calmon 18 t. Stevenson p. 51 **Salvador**

JOAQUIM SIMÕES D'OLIVEIRA & CIA., praça Deodoro 40, 1.° t. Rianoli p. 484 **Salvador**

J. TEIXEIRA & CIA., rua Barão de Cotegipe 28 t. Freixeira p. 346 **Salvador**

MANOEL JOAQUIM DE CARVALHO & C A., rua Miguel Calmon 12 t. Zenha p. 97 **Salvador**

MORGADE CORTIZO & CIA., praça Deodoro 12 t. Cortimor p. 406 **Salvador**

PINTO DE SOUZA, rua Campos Sales 42 t. Sozato p. 601 **Salvador**

SOCIEDADE IMPORTADORA E EXPORTADORA LTDA., rua Conselheiro Saraiva 6 2.° t. Simel p. 588 **Salvador**

ANTONIO FRANCISCO DE CASTRO, rua Minervino do Carmo. **Do Conde**

CEARÁ

A. GURGEL & CIA., rua Barão do Rio Branco 551 t. Abilio p. 251 **Fortaleza**

BORIS FRERES & CIA. LTDA., rua Boris 90 t. Boris p. 29 **Fortaleza**

EXPORTADORA CEARENSE LTDA., rua Dragão do Mar 72 t. Exportação p. 110 **Fortaleza**

PASCHEN & CIA., rua Pessoa Anta 73 t. Pasch p. 44 **Fortaleza**

CIA. CEARÁ EXPORTADORA S/A., rua José Avelino 62 t. Cesa p. 271 **Fortaleza**

SOUZA, FERNANDES & CIA., rua Dragão 462 t. Edith p. 146 **Fortaleza**

PONTES VIDAL, praça Almirante Saldanha 462 t. Zepontes p. 114 **Fortaleza**

CORTEZ O. GRADY & CIA., av. Francisco Sá 2410 t. Cortez p. 410 **Fortaleza**

COSTA LIMA & MIRTIL, rua Coronel Alexandrino Costa Lima 28 t. Myrtilima **Aracati**

ESPÍRITO SANTO

CRUZ SOBRINHO & CIA., rua 1.° de Março 62/66 t. Cruzes p. 177 **Vitória**

FRANZ COHNITZ, praça 15 de Novembro 20 6.° t. Ilema p. 2365 **Vitória**

MANOEL EVARISTO PESSOA & CIA. LTDA., rua Geronimo Monteiro 22 a 30 t. Doca p. 194 **Vitória**

MARANHÃO

CHAMES ABOUD & CIA., rua Candido Mendes 163 t. Aboud p. 96 **S. Luiz**

FRANCISCO AGUIAR & CIA., rua Djalma Dutra 36 t. Candal p. 25 **S. Luiz**

PARAÍBA

WILLIAMS & CIA., praça Antenor Navarro 5 t. Williams p. 34 **João Pessôa**

SOARES DE OLIVEIRA & CIA., rua 5 de Agosto 50 t. Soares p. 57 **João Pessôa**

PERNAMBUCO

MANOEL PEDRO DA CUNHA & CIA. LTDA., rua S. João 531 t. Dacunha **Recife**

PINTO, ALVES & CIA., rua do Brum 27 t. Pintalves p. 44 **Recife**

WILLIAMS & CO., rua do Brum 170 a 176 t. Williams p. 245 **Recife**

SCHENCKER & RODRIGUES, rua do Imperador 215 t. Schenkers p. 175 **Recife**

PIAUÍ

J. NARCISO, av. Pres. Getulio Vargas 40 t. Zenarciso **Parnaiba**

RIO GRANDE DO SUL

A. SCHAFER & CIA. LTDA., rua João Pessôa ou Guilherme Lahm 711 t. Alipio ou Schefer **Taquara**

RIO DE JANEIRO

ALFA EXPORTADORA & IMPORTADORA S|A, Av. Rio Branco 9, 3°, T. Encalfa.

ARRUDA IRMÃO & CIA., rua da Candelaria 9, 9°, T. Aralvi, C. P. 3261.

CASA TOZAN LTDA., rua São Pedro 63.

CITRA MINA LTDA., rua 7 de Setembro 101, 1°, T. Citramina, C. P. 288.

FRANZ COHNITZ, praça 15 de Novembro 20, 6.° T. Ilema, C. P. 2365

JERUSALMI, POLITI & CIA., av. Rio Branco 117, T. Jerupel|

L. Z. KAMENETZ, rua General Camara 33, 2°, T. Palissandre, C. P. 407.

VICENTE MORO, av. Rio Branco 111, T. Moro, C. P. 3954.

Baracate Gazeud & Cia., rua Vitorino Villela 34, T. Liége.

SÃO PAULO

A. PRADO & CIA., rua Luiz Teixeira 18 t. **Yamato p. K**

CASA BRATAC LTDA., praça da Sé 81 3.° t. Bratac p. 2x

CASA TOZAN LTDA., rua Florencio de Abreu 74-76, T. Tozan, C. P. 528.

IRMÃOS RODRIGUES & Cia., rua Monsenhor Andrade 947, T. Come.

C. WRIGHT & Cia. Ltda., rua S. Bento 200, 3°, T. Carricht.

MOREIRA VIEGAS & Cia., rua Cantareira 691 T. Amoreira, C. P. 41.

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS MATARAZZO, Caixa Postal 86, Tel. 3-5151

ABEL & CIA, LTDA., rua Libero Badaró 492, L. T. Modabel, C. P. 4.109.

VIDIGAL, PRADO & CIA., rua 15 de Novembro 67, T. Vidigal, C. P. 453 **Santos.**

VIDAL & CIA, rua 15 de Novembro 71, T. Ladivico, C. P. 720 **Santos.**

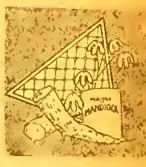
SERGIPE

CIA. ROVEL DA BAÍA S|A, Filial Aracajú, Av. João Ribeiro 545, T. Rovel, C. P. 68, **Aracajú.**

PEREIRA & CIA, Av. Graco Cardoso 17, T. Cardoso, **Própria.**

ROCHA & FILHO, Av. Graco Cardoso 10, T. Meusa — **Própria.**

426. MANDIOCA — MANIOC — MANDIOCA



BAÍA

F. STEVENSON & Cia. Ltda., rua Miguel Calmon 18, T. Stevenson, C. P. 51. **Salvador**

ESPÍRITO SANTO

DIAZ, IRMÃO & CIA., av. Beira Mar 6, T. Diaz. **Vitória.**

DOMINGOS DE OLIVEIRA RIOS, rua Barão dos Aymoré 40, T. Domingos Rios **S. Matrus**

JOSE' NEFFA & IRMÃO, rua do Comércio 452, T. Neffa, C. P. 206, **Vitória.**

427. MANGA — MANGA — MANGA

PERNAMBUCO

A. F. SOUTO, rua dos Guararapes 43, T. Figueira, Recife.

428. MANGANÊS — MANGANESE — MANGANESO

(Veja lista dos Associados do Sindicto de Ferro e Manganez)

RIO DE JANEIRO

ZAKI SHIRATO & CIA., rua do Acre 49, T. Shirato, C. P. 796.

FERREIRA PASSARELLO & CIA, LTDA., trav. do Ouvidor 15, T. Fornecimento, C. P. 2194.

ALBERTO SICHEL, av. Rio Branco 69-77, T. Sichel, C. P. 781.

A. THUN & CIA. LTDA., rua Theophilo Ottoni 26, 1°, T. Athun, C. P. 666.

SÃO PAULO

ALEXANDER KEENE & Cia., rua Erval 275, T. Kenalex, C. P. 1516.

N. ALGRANTI & FILHO, rua 3 de Dezembro 48, Algranti, C. P. 294.

CIA. GERAL DE MINAS, largo da Misericórdia 24, T. Zirco, C. P. p

429. MANTEIGA — BUTTER — MANTECA

RIO DE JANEIRO

A. TAVARES & CIA., rua do Mercado 20, T. Seravata, C. P. 1456.

PAULINO, SALGADO & CIA, rua Miguel Couto 8-100, T. Galgo, C. P. 1116.

RIO GRANDE DO SUL

WALDEMAR ARNT, rua da Praia s|n, T. Pery, C. P. 2, **Vila Bom Retiro.**

SANTA CATARINA

CIA. PAUL S|A, rua São Paulo 300, T. Paul, C. P. 16, **Florianopolis.**

FRITZ LORENZ (Via Blumenau), T. Lorenz, **Timbó.**

S. PAULO

S. A. FABRICA DE PRODUTOS "VIGOR", rua Joaquim Carlos, 39', T. OLIDAFON, C. P. 1215

430. MÁQUINAS — MACHNINERY — MÁQUINAS

SÃO PAULO

FOGÕES "JUNKER & RUH" LTDA., Alameda Jurucé 2, Indianopolis, T. Junkerruh, C. P. 1193.

MÁQUINAS PIRATININGA LTDA, rua Eduardo Gonçalves 38, T. Zapir, C. P. 4060.

431/432. MÁQUINAS AGRICOLAS — AGRICULTURAL MACHNINERY — ÁQUINAS AGRICOLAS

PERNAMBUCO

ALVARES DE CARVALHO & CIA. LTDA., rua Duque de Caxias 340-350, T. Caboclo, C. P. 165, **Recife**.

433. MARMITAS DE ALUMINIO — ALUMINIUM CANS FOR CARRYNG FOOD — RECIPIENTES DE ALUMINIO

RIO DE JANEIRO

DIAS AMORIM & CIA. LTDA., rua Senador 118-F, T. Germarim.

434. MASSAS ALIMENTICIAS — FOOD PASTES — MASAS ALIMENTICIAS

RIO DE JANEIRO

MOINHO INGLEZ, rua da Quitanda, 108/110

PARA'

JORGE CORREIA & CIA., Fabrica Palmeira, rua Manoel Barata 310, T. Palmeira, C. P. 206.

435. MASSA DE TOMATE — TOMATO PAST — MASA DE TOMATE

PERNAMBUCO

AMORIM COSTA & CIA., av. Santos Dumont 312-418, Olinda, T. Tomate, C. P. 144 **Recife**.

436. MATERIAL PARA CONSTRUÇÃO — BUILDING MATERIAL — MATERIAL PARA CONSTRUCCIÓN

PERNAMBUCO

ALVARES DE CARVALHO & CIA. LTDA, rua Duque de Caxias 340-350, T. Caboclo, C. P. 130, **Recife**.

437. MATERIAL ELETRICO — ELECTRIC MATERIAL — MATERIAL ELECTRICO

RIO DE JANEIRO

EMOINGT & CIA., Fabrica Metalurgica Brasileira, rua 7 de Setembro 75, T. Emoingtco,

SÃO PAULO

BYINGTON & CIA, Av. do Estado 35, T. Alton.

INDUSTRIA PAULISTA DE ELETRICIDADE CACIQUE S|A, rua Amaral Gurgel 358, T. Cacique, C. P. 3159.

NICOLAU BIERMANN, rua 3 de Dezembro 17, T. Biecol, C. P. 1831.

438. MEIAS — HOSIERY — MEDIAS

RIO DE JANEIRO

ARP & CIA., rua da Quitanda 159 e Buenos Aires 291, T. Arpego e Arpus, C. P. 819 e 374.

SÃO PAULO

PEDRO FONGARO & Irmãos, rua Oliveira Alves 608, T. Western, Fongaro, Nacional, Ipyranga, C. P. 1383.

D. SCHWERY, rua João Antonio de Oliveira 328, T. Schwery, C. P. 3435

439. MEL — HONEY — MIEL

SANTA CATARINA

ERNESTO RIGGENBACH & Cia. Ltda., rua Conselheiro Mafra 35, T. Riggenbach, C. P. 112, **Florianopolis**.

440. MEL DE ABELHA — BEES HONEY — MIEL DE ABEJA

SÃO PAULO

AGENCIA TECNICA COMERCIAL BOA VISTA, rua Boa Vista 15, T. Tecnicon, C. P. 3607.

RIO GRANDE DO SUL

LANG & CIA. LTDA., rua Comendador Manoel Pereira 117, C. P. 1039, **Porto Alegre**.

441. METAIS — METALS — METALES

PERNAMBUCO

ALVARES DE CARVALHO & CIA. LTDA, rua Duque de Caxias 340-350, T. Caboclo, C. P. 165, **Recife**.

RIO DE JANEIRO

VIEIRA BASTOS & CIA., rua 1° de Março 7, 6° and., T. Atinel, C. P. 2392.

S|A COMERCIO E INDUSTRIA RABELLO LOURENÇO, rua S. José 12-14, T. Rolenço, C. P. 1364.

442. MICA — MICA — MICA

BAÍA

EMPREZA DE MINERAIS LTDA., Baiana, Edificio Magalhães, rua Camerino s|n, T. Minerais, C. P. 434, **Salvador**

ESPÍRITO SANTO

FRANZ COHNITZ, Praça 15 de Novembro 20, T. Ilema, C. P. 2365, **Vitoria**.

ARENS & LANGEN, Av. Capichaba 10, T. Arlang, C. P. 70, **Vitoria**.

MINAS GERAIS

REDELVIM ANDRADE, rua Amazonas 1695, T. Bandrade, **Bello Horizonte**

PARAÍBA

CIA. DE MINERAÇÃO DO NORDESTE S.A., rua 5 de Agosto 50, T. Tantel, C. P., **João Pessoa.**

M. COSTA & IRMÃOS, rua José Suassuna 18, T. Nino, **João Pessoa**

RIO DE JANEIRO

CASA TOZAN LIMITADA, rua São Pedro 63, T. Tozan, C. P.

EMPRESA MERCANTIL DE MINERIOS, rua Buenos Aires 70, t. Kamisar, C. P.

J. J. BAKER, Av. Rio Branco 9, T. Geker.

RIO DE JANEIRO

L. C. RIBEIRO, rua São Pedro 24, 2° and., T. Lucari.

ZAKI SHIRATO & CIA., rua do Acre 49, T. Shirato, C. P. 796.

FRANZ COHNITZ, Praça 15 de Novembro 20, T Ilema, C. P. 2365.

WERNECK FRANK & CIA., rua São Pedro 142, T. Frama, C. P. 474.

CRISTAB S. A., rua São Bento 3, 1° and., T. Titanio, C. P. 1391.

ARTHUR WATSON, rua Conselheiro Saraiva 33, T. Acim, C. P. 797.

SOC. COMERCIAL DE CRISTAIS DO BRASIL LTDA., rua S. Pedro 23, T. Quartzo, C. P. 3427.

E. G. FONTES & CIA., rua Candelaria 42-44, T. Afontes, C. P. 3

SANTOS NOGUEIRA & CIA. LTDA, rua Leandro Martins 82, T. Nogar

AZEVEDO, BORBA & CIA. LTDA., rua da Alfandega 107, T. Leonborba, C. P. 3555.

CITRA MINA LTDA., rua 7 de Setembro 101, T. Citramina, C. P. 285.

JANOWITZER & CIA., rua Candelaria 49, T. 49,

SÃO PAULO

CASA BRATAC LTDA., Praça da Sé 81, 3° and., T. Bratac, C. P. 2-X.

ALEXANDER KEENE & CIA, rua Erval 275, T. Kenalex, C. P. 1516.

ARMAZEM KAIKO LTDA., rua da Candelaria 546, T. Armazkaiko, C. P. 1602

N. ALGRANTI FILHO, rua 3 de Dezembro 48, 4° and., T. Algranti, C. P. 294.

443. MILHO — MAIZE — MAIZ

ALAGOAS

FERNANDO PEIXOTO, Associação Comercial S|9, T. Capeixoto, **Maceió.**

J. GONÇALVES & CIA. LTDA., rua Barão de Penedo 51, T. Ospeixotos, C. P. 1, **Penedo.**

R. W. B. PATERSON, rua Sá e Albuquerque 802, T. Paterson, C. P. 16, **Jaraguá.**

PEDRO CARNAUBA & FILHO, rua 1° de Março 258, T. Carnauba, C. P. 18, **Maceió.**

JOÃO ATHAYDE FILHO rua Sá e Albuquerque 468, T. Ataide, C. P. 24, **Maceió.**

BAÍA

MARIO DA SILVA CRAVO, Praça Barão do Rio Branco 1, T. Cravon. C. P. 5, **Alagoinhas**

J. BANDEIRA & COMPANHIA, Av. Frederico Pontes, T. Boreal, C. P. 287, **Salvador**

J. TEIXEIRA & CIA., rua Barão de Cotegipe 28, T. Freixeira, C. P. 346 **Salvador**

CEARÁ

A. GURGEL & CIA., rua Barão do Rio Branco 551, T. Abilio, C. P. 251, **Fortaleza.**

EXPORTADORA CEARENSE LIMITADA, rua Dragão do Mar 72, T. Exportação, C. P. 110, **Fortaleza.**

P. MACHADO & COMP., rua Pessôa Anta 111-117, T. Rapido, C. P. 185, **Fortaleza.**

PONTES VIDAL, Praça Almirante Saldanha 462, T. Zepontes, C. P. 114, **Fortaleza.**

ESPÍRITO SANTO

JOÃO MELLO & CIA., rua General Ozorio 181, T. Mello, **Itaperuna.**

NOLASCO & CIA., rua do Comercio 347, 2° and., T. Nolasco, C. P. 215, **Victoria.**

PARÁ

R. FERNANDOS & CIA., Trav. 7 de Setembro 119, T. Primor, C. P. 730, **Belém.**

PARAÍBA

WILLIAMS & CIA., Praça Antenor Navarro 5, T. Williams, C. P. 34, **João Pessôa.**

PERNAMBUCO

SCHENKER & RODRIGUES, rua do Imperador 215, T. Schenkeres, C. P. 175, **Recife**

PINTO, ALVES & CIA., T. Pintalves, C. P. 44, **Recife.**

J. DIAS FERREIRA, rua Mariz e Barros 75, T. Dira, C. P. 143, **Recife.**

WILLIAMS & CO., rua do Brum 170-178, T. Wiliams, C. P. 245, **Recife.**

RIO GRANDE DO SUL

WALDEMAR ARNT, rua da Praia s|n., T. Pery C. P. 2, **Vila Bom Retiro.**

RIO DE JANEIRO

BARACATE GAZEUD & CIA., ria Vitorino Villela 34, T. Liege. **Pureza, S. Fidelis**

REFINAÇÕES DE MILHO BRASIL S. A., rua Coronel Xavier de Toledo 14, 1° andar, T. Maizena, C. P. 2972.

ALFA EXPORTADORA & IMPORTADORA S. A., Av. Rio Branco 9, 3° andar, T. Encalía.

SOCIEDADE COMERCIAL DE ALIMENTAÇÃO LTDA., rua do Acre 96-98, T. Fidalga, C. P. 1877.

M. F. GOMES, Av. 1° de Maio 177 T. Gomes, C. P. 582.

SÃO PAULO

ALEXANDER KEENE & CIA., rua Erval 275, T. Kenalex, C. P. 1516.

A. PRADO & CIA., rua Luiz Teixeira 18, T. Yumato, C. P. K

CASA TOZAN LIMITADA, rua Florencio de Abreu 74-76, T. Tozan, C. P. 528.

SOCIEDADE COMERCIAL "FORREX" LTDA., Largo do Tezouro 16, 10° and., T. Forrex, C. P. 3166.

IRMÃOS GUERRERO & CIA., rua Santa Rosa 48, T. Irgue.

MOREIRA VIEGAS & CIA., rua Cantareira 691, T. Amoreira, C. P. 41.

PEIRONE & CIA., rua 15 de Novembro 10, T. Peirone-Santos, C. P. 675.

CASA BRATAC LTDA., Praça da Sé, 81, T. Bratac, C. P. 2-X.

IRMÃOS RODRIGUES & CIA., rua Monsenhor Andrade 947, T. Come.

REFINAÇÕES DE MILHO BRASIL, S. A., rua Cel. Xavier de Toledo 14, 4° andar, T. Maizena, C. P. 2972.

NICOLAU BIERMANN, rua 3 de Dezembro 17, 6° andar, T. Biecol, C. P. 1831.

ARMAZEM KAIKO LTDA., rua da Cantareira 546, T. Armazkaiko, C. P. 1602

ABEL & CIA. LTDA., rua Libero Badaró 492, 1° andar, T. Modabel, C. P. 4109.

SERGIPE

PEREIRA & CIA., Av. Graco Cardoso 17, T. Pereira, **Cidade Própria**

ROCHA & FILHO, Av. Graco Cardoso 10, T. Meusa, **Cidade Própria**

444. MINÉRIO MANGANÊS — MANGANESE ORE — MINERAL DEL MANGANESO

RIO DE JANEIRO

CIA. DE MINERAÇÃO DE BOCAINA S. A., rua Buenos Aires 17, 7° andar.

445. MINÉRIO DE TITANIO — COOPER ORE — MINERAL TITANIO

SÃO PAULO

J. R. AZEREDO, rua da Alfandega 104, T. Colormat.

446. MINERIOS — ORES — MINERALES

RIO DE JANEIRO

CITRA MINA LTDA., rua 7 de Setembro 101, 1° andar, T. Citramina, C. P. 285.

VICENTE MORO, Av. Rio Branco 117, S|321, T. Moro, C. P. 3934.

E. G. FONTES & CIA., rua da Candelária 42-44, T. Afontes, C. P. 3.

CONSTANTINO KORACAKIS, rua da Conceição 102, T. Koracakis, C. P. 19 **Angra dos Reis**.

S. PEREIRA & CIA., Av. Rio Branco 9, T. Cristal, C. P. 3042.

MARCEL E. GRAND, rua da Alfandega 68, T. Margrand.

MAURICIO HOCHSCHILD & CIA. LTDA., Av. Rio Branco 69, 5° andar, T. Hochschild, C. P. 3658.

NISHITANI & CIA. LTDA., rua São Pedro 203, T. Nishitani, C. P. 1134.

GUSTAVO FUECHSEL, rua Mexico 188, T. Persistente e Phirobras, C. P. 957.

NORTON, MEGAW & CO., LTDA., rua Mayrink Veiga 6, T. Norton, C. P. 34.

FRANZ COHNITZ, Praça 15 de Novembro 20, 6° andar, T. Ilema, C. P. 2.365.

SÃO PAULO

EVERILL & CO. (Export) LTDA., rua Senador Paulo Egídio 61, 3° andar, T. Everill.

ESPÍRITO SANTO

ARENS & LANGE, Av. Capichaba 10, T. Arlang, C. P. 70 **Vitória**

447. MIUDESAS — SMALLTHINGS — MENUDEZAS

RIO DE JANEIRO

ZARONI & CIA., rua Senador Pompeu 122, T. Zaroni, C. P. 2.627.

MARANHÃO

F. SOUZA, rua Portugal 218, T. Franc, C. P. 10, **São Luiz**.

JORGE & SANTOS, rua Portugal 185, T. Jorge, C. P. 18, **São Luiz**.

SABBACK & CIA., rua Portugal 251, T. Sabback C. P. 35, **São Luiz**.

FERREIRA & CIA., rua 28 de Julho 59, T. Ferreira, C. P. 150, **São Luiz**.

447-A. MIUDEZAS BOVINAS — COWS PLUCK — MENUDEZAS BOVINAS

RIO GRANDE DO SUL

COOPERATIVA CASTILHENSE DE CARNES E DERIVADOS LTDA., rua Pinheiro Machado 1544, T. Cooperativa, **Julio de Castilhos**

448. MOINHOS DE CAFÉ — COFFEE GRINDING MILLS — MOLINOS DE CAFE'

SÃO PAULO

FILIZOLA & CIA. LTDA., Av. Vautier 307, T. Filizola.

449. MORINS — SHIRTING, WHITE CLOTH — MURINES

MARANHÃO

COMPANHIA UNIÃO CAXIENSE, Praça D. Pedro II, 2, T. União, **Caxias**.

CIA. DE FIAÇÃO E TECIDOS DO RIO ANIL Vila do Anil-Maranhão, T. Cetra, C. P. 13, **São Luiz**.

450. MORINS ALVEJADOS — CLOTH BLEACHED WHITE — MURINES ESTAMPADOS

MARANHÃO

CIA. DE FIAÇÃO E TECIDOS DO RIO ANIL, Vila do Anil-Maranhão, T. Cetra C. P. 13, **São Luiz**.

451. MORIM CRÚ — GREY CLOTH — MURIN CRUDO

MARANHÃO

CIA. DE FIAÇÃO E TECIDOS DO RIO ANIL, Vila do Anil-Maranhão, T. Cetra, C. P. 13, **São Luiz**.

452. MORIM TINTO — DYED CLOTH — MURIN TINTADO

MARANHÃO

CIA. DE FIAÇÃO E TECIDOS DO RIO ANIL, Vila do Anil-Maranhão, T. Cetra, C. P 13, **São Luiz**.

453. MOTORES ELETRICOS DENTARIOS — ELECTRIC MOTORS POR DENTISTS — MOTORES ELECTRICOS DENTARIOS

SÃO PAULO

IRMÃOS SGAI, rua Felix Guilhem 1151, **Lapa**.

454. MOVEIS DE AÇO — STEEL FURNITURE — MUEBLES DE ACERO

RIO DE JANEIRO

FABRICA DE ARCHIVOS E MOVEIS DE AÇO LTDA., rua Barão de Itapagipe 214.

SÃO PAULO

BYINGTON & CIA., Avenida do Estado 35, T. Alton.

UGO BERNARDINI, rua Oriente 769-785.

455. ENXERTOS — FRUIT TREE CUTTING — INGERTOS

SÃO PAULO

DIERBERGER & CIA., rua Libero Badaró 499-501, T. Dierco, C. P. 458.

456. OLEADO — OILCLOTH LINOLEO

RIO DE JANEIRO

INDUSTRIAS QUIMICAS BRASILEIRAS "DUPERIAL" S. A., Av. Graça Aranha 43, T. 710 C. P. Duperial

457. OLEAGINOSAS — OLEAGENOUS — OLEAGINOSAS

RIO GRANDE DO SUL

COOPERATIVA RURAL SERRANA, Largo Visconde de Mauá 1920, T. Serrana, C. P. 1, **Tupaceretan**.

458. OLEOS — OILS — ACEITES

AMAZONAS

M. F. SERFATY & CIA., filial, rua Guilherme Moreiro 195; matriz, Boulevard Castilhos França 68, T. matriz Sefrati; Filiais: C. P. 444 e 264, **Manáos**.

BAÍA

SABOARIA ATLANTICA LTDA., rua Marquez de Santo Amaro 12, Itapagipe, **Salvador**

CEARA'

A. GURGEL, Saboaria Atlantica Ltda., rua Marquez de Santo Amaro 12, Itapagipe, **Fortaleza**.

RIO DE JANEIRO

M. V. HANSEN & CIA. LTDA., rua Lomas Valentinas 5, T. Fadol, C. P. 1.5, **Realengo**.

FRANZ COHNITZ, Praça 15 de Novembro 20, 6.º andar, T. Ilema, C. P. 2365.

PRODUCTOS BURMA LTDA, rua José Vicente 86, T. Burma.

SOCIEDADE COMERCIAL DE MATERIAS PRIMAS, LIMITADA, (SOCIL), rua da Alfandega, 41

PARA'

GOMES, Travessa Frutuoso Guimarães 134, T. Themis, **Belém**.

SANTA CATARINA

INDUSTRIAS REUNIDAS JARAGUA' S. A., rua Quintino Bocayuva s|n, T. Essencias, C. P. 15. **Florianopolis**.

459. OLEO DE ALGODÃO — COTTON OIL — ACEITE DEL ALGODO'N

CEARA'

SIQUEIRA & GURGEL LTDA., Bairro Farias Brito, T. Industria, C. P. 96, **Fortaleza**.

RIO DE JANEIRO

EMPREZA DE OLEOS BRASILEIROS LTDA., rua Lima Barros 49, T. Triangulo, C. P. 62.

SÃO PAULO

F. BUCKUP & CIA., Av. Celso Garcia 409, T. Trommel, C. P. 2905.

460. **OLEO DE AMENDOIM — PEANUT OIL — ACEITE DEL CACANETE**

RIO GRANDE DO SUL

SOC. INDUSTRIAL TIMM, GIACOMB, LTDA., rua General Osorio 1125-27, T. Fargol, C. P. 128, **Pelotas**.

461. **OLEO DE ANDIROBA — ANDIROBA OIL — ACEITE DEL ANDIROBA**

PARA'

BRASIL EXTRATIVA LTDA., Trav. Marquez de Pombal 22, T. Bradioil, C. P. 634, **Belém**.

GOMES BARBOSA & CIA. LTDA., rua Senador Manoel Barata 180, T. Gobar, C. P. 340, **Belém**.

ARTHUR VIEIRA, Av. Castilhos França, 46, T. Chocolate, C. P. 696, **Belém**.

462. **OLEO DE BABAÇÚ — BABASSU OIL — ACEITE DE BABASSU**

MARANHÃO

CHAMES ABOUD & CIA., rua Portugal 199, T. Martins, C. P. 43, **S. Luiz**.

ARAUJO CARVALHO & CIA., rua Aarão Reis 19 T. Araujo, C. P. 19, **Caxias**.

PARA'

ARTHUR VIEIRA, rua Sá e Albuquerque 468, T. VIEIRA, C. P. 24, **Belém**.

463. **OLEO DE CAROÇO DE ALGODÃO — COTTON SEED OIL — ACEITE DE SEMIENTE DEL ALGODÓN**

CEARA'

CEARA' OLEO VEGETAL LTDA., rua Dr. José Avelino 528, T. Olveg, C. P. 7, **Fortaleza**.

COSTA LIMA & MYRTIL, rua Coronel Alexandrino Costa Lima 28, T. Myrtilima, **Aracati**.

J. ARRUDA & IRMÃO, rua Dragão do Mar 230-234, T. Joarruda, C. P. 104, **Fortaleza**.

IRMÃOS POMPEU & CIA. LTDA., praça Dom José Tupinambá 5, T. Randal, **Fortaleza**.

FAUSTO MAIA, rua Padre José Tomaz 52, T. Maia, C. P. 15.

PARAÍBA

CALDINO PIRES FERREIRA, Av. Pres. João Pessôa, T. Galdine, **Cajazeiras**.

FAUSTO MAIA, rua Padre Jos Tomaz 52, T. Maia, C. P. 15, **Cajazeiras**.

USINA SANTA CECILIA, C. P. 16, **Cajazeiras**.

PERNAMBUCO

SEIXAS IRMÃOS & CIA., rua do Brum 485, T. Seixas, C. P. 5, **Recife**.

ANNIBAL GOUVEIA, rua Mariz e Barros 328, 1°, T. Alveia, C. P. 277, **Recife**.

RIO DE JANEIRO

ARRUDA IRMÃO & CIA., rua da Candelaria 9, 9° andar, T. Aralvi, C. P. 3261.

HERMANN STOLTZ, Av. Rio Branco 66-74, T. Hermstoltz.

SÃO PAULO

COMPANHIA AGRICOLA FAZENDAS PAULISTAS, T. Taipo, Toryba, Efa, C. P. 51, **Cambuhy** e **Boa Vista**.

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO, Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51

464. **OLEO DE CAROÇO DE ALGODÃO BRUTO — CRUDE COTTON SEED OIL — ACEITE DE SEMIENTE DEL ALGODÓN BRUTO**

PERNAMBUCO

CIA. INDUSTRIAL DE ALGODÃO E OLEOS S. A., Av. Dr. José Rufino, 959, T. Cidão, C. P. 264, **Recife**.

465. **OLEO DE CAROÇO DE ALGODÃO REFINADO — REFINED COTTON SEED OIL — ACEITE DE SEMIENTE DEL ALGODÓN REFINADO**

PERNAMBUCO

CIA. INDUSTRIAL DE ALGODÃO E OLEOS S. A., T. Cidão, C. P. 264.

466. **OLEO DE CASTANHA — CHESTNUT OIL — ACEITE DE CASTAÑA**

PARA'

BRASIL EXTRATIVA, **Belém**.

467. **OLEO DE CÔCO — COCO NUT OIL — ACEITE DEL COCO**

ALAGOAS

JOÃO ATHAYDE FILHO, rua Sá e Albuquerque 468, T. Ataide.

BAÍA

A. RAPONI & CIA. LTDA., Av. Frederico Pontes 175, T. Raponi, C. P. 212. **Salvador**

SERGIPE

E. PORTO & CIA., Av. Victoria, T. Coqueiral, C. P. 156, **Aracaju'**.

SÃO PAULO

PLATTI FIGUEIREDO & CIA. LTDA., rua Paula Souza 504, T. Platti, C. P. 2596.

CARNEIRO DA MOTA & CIA., rua José Bonifacio 237, T. Uyrapuru', C. P. 1018.

468. **OLEO DE PAU ROSA — ROSEWOOD OIL — ACEITE DE PALO ROSA**

AMAZONAS

CONSORCIO DE EXTRACTORES DE ESSENCIAS VEGETAIS, rua Guilherme Moreira 286, T. Essencias, C. P. 147, **Manáos**.

PIAUÍ

J. NARCISO, Av. Pres. Getulio Vargas 40, T. Zenarciso, **Parnaiba**.

CEARA'

SIQUEIRA & GURGEL LTDA., Av. Pres. Getulio Vargas 40, T. Gurgel, **Fortaleza**.

BAÍA

CIA. INDUSTRIAL DA BAÍA, S. A., rua Nilo Peçanha 123, T. Lulo, C. P. 110 **Salvador**

469. OLEO DE COPAHYBA — COPAHYBA OIL — ACEITE DEL COPAHYBA

AMAZONAS

J. BENZECRI & FILHOS, rua Tenreiro Aranha 125, T. Pazul, C. P. 105, **Manáos**.

SEMPER & CIA., rua Marechal Deodoro 172-188, T. Bockris, C. P. 64, **Manáos**.

M. E. SERFATY & CO., rua Tenreiro Aranha 125, T. Serfaty, C. P. 105. **Manáos**

B. LEVY & CIA., rua Guilherme Moreira 150, T. Remanso-Manaus, C. P. 63-A, **Manáos**.

BOMFIM & CIA., rua Marcilio Dias 118, T. Manoa, C. P. 67, **Manáos**.

MARANHÃO

F. SOUZA, rua Portugal 218, T. Franc, C. P. 10, **São Luiz**.

PARA'

INDUSTRIA VEGETAL DO BAIXO AMAZONAS LTDA., Passagem Padre Jullão, T. Ivbal, C. P. 97, **Belém**.

CIA. NIPONICA DE PLANTAÇÃO DO BRASIL S. A. **Belém**

SIMÃO J. BENJO' & CIA., rua Gaspar Vianna 43, T. Benjó, C. P. 250, **Belém**.

470. OLEO VEGETAL CRÚ — CRUDE VEGETABLE OIL — ACEITE CRUDO VEGETAL

PARAÍBA DO NORTE

MARQUES DE ALMEIDA & CIA. LTDA., rua Pres. João Pessoa 81-99, T. Arimarques, C. P. 60, **Campo Grande**.

471. OLEO DE DENDÊ — OIL OF DENDÉ — ACEITE DE DENDÊ

RIO DE JANEIRO

ATHAYDE & BARRETO, rua Cruz Machado 5, T. Planeta, C. P. 342.

472. OLEO DE LARANJA — ORANGE OIL — ACEITE DE NARANJA

SÃO PAULO

SOCIEDADE DE PRODUCTOS CITRICOS DO BRASIL LTDA., rua S. Benot 290, 1° and., sala 17, T. Citrico, C. P. 2.428.

POLINDUSTRIA S. A., rua D. Pedro I 42, T. Polindus, C. P. 984.

473. OLEOS ESSENCIAIS DE LARANJA — ESSENCE OF ORANGE OIL — ACEITE DE ESSENCIAS DE NARANJA

SÃO PAULO

DR. MARIO ANDRADA, **Taubaté**

FABRICA DE OLIOSIM ESSENCIAIS, **Limeira**

DR. MANHÃES BARRETO, **Sorocaba**

SOCIEDADE DE PRODUTOS CITRICOS DO BRABRASIL LTDA., rua S. BENTO 290, 1.° sala 17, T. Citrico, C. P. 2.428.

474. OLEOS ESSENCIAIS DE LIMÃO — ESSENCE OF LEMON OIL — ACEITE DE ESENCIAS DEL LIMO'N

SÃO PAULO

DR. MARIO ANDRADA, **Taubaté**

FABRICA DE OLIOSIM ESSENCIAIS, **Limeira**

DR. MANHÃES BARRETO, **Sorocaba**

SOCIEDADE DE PRODUTOS CITRICOS DO BRASIL, LTDA., T. CITRICO, C. P. 2428

475. OLEO DE LIMÃO — LEMON OIL — ACEITE DEL LIMO'N

RIO DE JANEIRO

PRODUTOS BURMA LTDA. rua José Vicente, 86

476. OLEO DE TANGERINA — TANGERINE OIL — ACEITE DE MANDARINA

RIO DE JANEIRO

PRODUTOS BURMA LTDA. rua José Vicente, 86

477. OLEOS DE ESSENCIAS DE TANGERINA — ESSENCE OF TANGERINE OIL — ACEITE DE ESENCIAS DE MANDARINA

RIO DE JANEIRO

PRODUTOS BURMA LTDA. rua José Vicente, 86

478. OLEO DE JABORANDÍ — JABORANDÍ OIL — ACEITE DE JABORANDÍ

PIAUÍ

WERNER SCHLUEPMANN, rua Pres. Getulio Vargas 12, T. Teuto, C. P. 10, **Terezina**.

479. **OLEO DE LINHAÇA — LINSEED OIL — ACEITE DE LINAZA**

RIO GRANDE DO SUL

SOC. INDUSTRIAL TIMM, GIACOBBE LTDA., **Porto Alegre.**

REFINARIA BRASILEIRA DE OLEOS E GRAXAS S. A., Av. Julio de Castilhos 159, T. Refinaria, C. P. 1.023, **Porto Alegre.**

480. **OLEO DE MAMONA — CASTOR SEED OIL — ACEITE DE RISINO**

CEARA'

SIQUEIRA & GURGEL LTDA., Av. Pres. Getulio Vargas 40, T. Gurgel, **Fortaleza.**

PERNAMBUCO

JOÃO GOMES DE OLIVEIRA, rua Gloria do Goitá, **Gloria do Goitá.**

481. **OLEO DE MURUMURÚ — MURUMURU OIL — ACEITE DE MURUMURU'**

PARA'

GOMES, BARBOSA & CIA. LTDA., rua Senador Manoel Barata 180, T. Gobar, C. P. 340, **Belém.**

482. **OLEO DE OITICICA — OITICICA OIL — ACEITE DE OITICICA**

CEARA'

CORTEZ, GRADY & CIA., Av. Francisco Sá 2.410, T. Cortez, C. P. 410, **Fortaleza.**

BORIS FRERES & CIA. LTDA., rua Boris 90, T. Boris, C. P. 29, **Fortaleza.**

EXPORTADORA CEARENSE LIMITADA, rua Dragão do Mar, 72, T. Exportação, C. P. 110, **Fortaleza.**

SOCIEDADE ANONYMA INDUSTRIAL NORDESTE, T. Sain, C. P. 134, **Fortaleza.**

SABOYA DE ALBUQUERQUE INDUSTRIAL LIMITADA, Av. Francisco Sá, T. Caicica, C. P. 276, **Altamira.**

PERNAMBUCO

CIA. INDUSTRIAL DE ALGODÃO E OLEOS S. A., Av. Dr. José Rufino, 959, T. Cidão, C. P. 264, **Recife.**

RIO DE JANEIRO

EMPREZA DE OLEOS BRASILEIROS LTDA., rua Lima Barros 49, T. Triangulo, C. P. 62.

483. **OLEO DE RICINO — CASTOR OIL — ACEITE DE RICINO**

ALAGOAS

GALVÃO & CIA., Praça Commendador Peixoto 3, T. Aguas, C. P. 8, **Penedo.**

BAIA

CIA. INDUSTRIAL DA BAIA S. A., rua Nilo Peçanha 123, T. Lulo, C. P. 110, **Salvador, Districto do Pilar.**

ANTONIO FRANCISCO DE CASTRO, rua Minervino do Carmo, **Conde.**

A. RAPONI & CIA. LTDA., Av. Frederico Pontes 175, T. Raponi, C. P. 212 **Salvador**

PERNAMBUCO

ANNIBAL GOUVEIA, rua Mariz e Barros 328, 1° andar, T. Alveia, C. P. 277.

COMPANHIA LUBECA S. A., rua dos Prazeres 243, T. Lubeca, C. P. 14, **Recife.**

RIO DE JANEIRO

ARRUDA IRMÃO & CIA., rua da Candelaria 9, 9° and., T. Aralvi, C. P. 3.251.

RIO GRANDE DO SUL

REFINARIA BRASILEIRA DE OLEOS E GRAXAS S. A., Av. Julio de Castilhos 159, T. Refinaria, C. P. 1.023, **Porto Alegre.**

SÃO PAULO

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO Caixa Postal 86, Tel. 3-5151

484. **OLEO DE TUBARÃO — SHARKS OIL — ACEITE DEL TIBURO'N**

MARANHÃO

F. SOUZA, rua Portugal 218, T. Franc, C. P. 10, **São Luiz.**

485 **OLEO DE UHUHUBA — UCUHUBA OIL OF — ACEITE DEL UCUHUBA**

PARA'

GOMES BARBOSA & CIA. LTDA., rua Senador Manoel Barata 180, T. Gobar, C. P. 340, **Belém.**

486. **OLEOS VEGETAIS — VEGETABLE OILS — ACEITES VEGETALES**

PARA'

E. BLANCO & CIA., Av. Castilhos França 63, T. Neo, C. P. 275, **Belém.**

SOARES & CARVALHO, Av. 1° de Maio 157, T. Sabozzonia, C. P. 563, **Belém.**

487. **OLEO VEGETAL CRÚ — CRUDE VEGETABLE OIL — ACEITE VEGETAL CRUDO**

MARANHÃO

MARTINS IRMÃO & CIA., rua Portugal 199, 2° andar, T. Martins, C. P. 43, **São Luiz.**

PIAUÍ

MORAES & CIA., rua Cel. Ribeiro 30, T. Moraes, C. P. 30, **Terezina, Parnaiba.**

RIO DE JANEIRO

SALGUEIROS LIMITADA, rua da Conceição 111, loja, T.Salgueiros, C. P. 3.134.

V. HUMBERTO ARRUDA, rua da Alfandega 47, 1° and. T. Varruda, C. P. 2.472.

F. FERREIRA & CIA., rua 1° de Março 20, T. Arfam, C. P. 566.

GRADVOHL & Cia. Ltda., rua Visconde de Inhauma 39, T. Gradvohl, C. P. 2.797.

ALFA EXPORTADORA & IMPORTADORA S. A., Av. Rio Branco 9, 3° andar, T. Encalfa.

SÃO PAULO

SOCIEDADE ANONYMA MOINHO SANTISTA, rua Alvares Penteado 33, T. Silos, C. P. 507.

488. OLEO VEGETAL SEMI-REFINADO — SEMI REFINED VEGETABLE OIL — ACEITE SEMI-REFINADO

MARANHÃO

MARTINS IRMÃO & CIA., rua Portugal 199, T. Martins, C. P. 43, **São Luiz.**

489. OSSOS — BONES — HUESOS

PARA'

E. BLANCO & CIA., Av. Castilhos França 63, T. Nec, C. P. 275, **Belém.**

RIO GRANDE DO SUL

CHARQUEADA SANTO ANTONIO LTDA., rua Caetano Gonçalves, T. Santonio, C. P. 105, **Bagé.**

MARCIAL G. TERRA, rua Xarqueada Tupaceretã, T. Poac, **Porto Alegre.**

490. OSSOS INDUSTRIAIS — INDUSTRIAL BONES — HUESOS INDUSTRIALES

RIO DE JANEIRO

MIGUEL ADRI, Av. Rio Branco 9, 3° andar, T. Miadri-Rio.

491. OVOS — EGGS — HUEVOS

RIO GRANDE DO SUL

WALDEMAR ARNT, rua da Praia s|n, T. Pery, C. P. 2, **Villa Bom Retiro.**

492. CERA DE OURICURÍ — OURICURÍ WAX — CERA DE OURICURÍ

BAÍA

CIA. INDUSTRIAL DA BAIA S. A .,rua Nilo Peçanha 123, T. Lulo, C. P. 110, **Salvador**

RIO DE JANEIRO

FABRICA DE PAPEL TIJUCA, rua do Lavradio 98, T. Tijupapel.

DAVID & CIA., rua do Ouvidor 71, 3° andar, T. David-Rio, C. P. 2.124.

CIA. NACIONAL DE PAPEL S. A., rua Souza Barros 140.

493. PAINA DE ALGODÃO — VEGETABLE COTTON (PAINE) — PAINA DEL ALGODÓN

CEARA'

COSTA LIMA & MIRTIL, Av. Alberto Nepomuceno 88, T. Mirtil, C. P. 47, **Fortaleza.**

COSTA LIMA & Mirtil, rua Coronel Alexandrino Costa Lima 28, T. Myrtilima, **Fortaleza. Aracati.**

RIO GRANDE DO NORTE

F. SOUTO, Caes Tertuliano s/n., T. Souto **Areia Branca.**

494. PAINA DE SEDA — VEGETABLE COTTON SILK — PAINA DE SEDA

BAÍA

G. BARROS, Av. Frederico Pontes 96, T. Orfram, C. P. 551 **Salvador**

PINTO DE SOUZA, rua Campos Salles 42, T. Sozato, C. P. 601 **Salvador**

J. BANDEIRA & CIA., Edificio Barnabé, Avenida Frederico Pontes, T. Boreal, C. P. 287. **Salvador.**

ELIAS SCHNEIBERG, Av. Frederico Bentes 297, T. Lieto, C. P. 157 **Salvador**

COMPANHIA BRASILEIRA EXPORTADORA, rua Portugal 16, 1° andar, T. Exportadora, C. P. 28 **Salvador**

ESPÍRITO SANTO

MANOEL EVARISTO PESSOA & CIA. LTDA., rua Jeronymo Monteiro 22-30, T. Doca, C. P. 194, **Vitória**

PERNAMBUCO

SCHENKER & RODRIGUES, rua do Imperador 215, T. Schenkeres, C. P. 175 **Recife**

495. PANO COURO — IMITATION LEATHER — PAÑO CUERO

SÃO PAULO

NICOLAU BIERMANN, rua 3 de Dezembro 17, 6° andar, T. Biecol, C. P. 1831.

496. PANOS GROSSOS — THICK CLOTH — PAÑOS GRUESOS

RIO GRANDE DO SUL

S. A. CIA. LANIFICIO S. PEDRO, Av. Julio de Castilhos 299-307, T. Lanificio, C. P. 276, **Porto Alegre.**

497. PANOS PARA DAMAS — LADIES CLOTHS — PAÑOS PARA SEÑORAS

RIO GRANDE DO SUL

S. A. CIA. LANIFICIO S. PEDRO, Av. Julio de Castilhos 299-307, T. Lanificio, C. P. 276, **Porto Alegre.**

USEM
PAPEL
COUCHÉ
NACIONAL
KLABIN

498. PANOS MILITARES — MILITARY CLOTH PAÑOS MILITARES

RIO GRANDE DO SUL

S. A. CIA. LANIFICIO S. PEDRO, Av. Julio de Castilhos 299-307, T. Lanificio, C. P. 276, **Porto Alegre.**

499. PAPEL — PAPER — PAPEL

RIO DE JANEIRO

CASA FRANÇA GOMES LTDA., rua Mayrink Veiga 34, T. França, C. P. 55.

COMPANHIA PAULISTA DE PAPEIS E ARTES GRAFICAS, rua Pedro I° 33, T. Copag, C. P. 193.

FABRICA DE PAPEIS N. S. DA APARECIDA S. A., rua Uruguayana 87, 6° andar, T. Pacarpa.

FABRICA DE PAPELÃO ONDULADO DUPLEX S. A., rua do Ouvidor 71-73, T. Duplon, C. P. 3.813.

J. COSTA & RIBEIRO, rua General Canabarro 59, T. Lixonça.

CIA. INDUSTRIAL PIRAI, rua Miguel Couto 102, T. Westerpost-Rio, C. P. 2.858.

SÃO PAULO

CIA. INDUSTRIAL PAULISTA DE PAPEIS E PAPELÃO S. A., rua Cavour 2, T. Papelão, C. P. 1262.

NICOLAU BIERMANN, rua 3 de Dezembro 17, 6° andar, T. Biecol, C. P. 1.831.

CIA. INDUSTRIA DE PAPEIS E CARTONAGEM, rua da Carteira 53, T. Cipec, C. P. 893, **Osasco.**

CIA. CICERO PRADO, rua General Osorio 354, T. Orecic.

RIBEIRO, PARADA & Cia. Ltda., rua Santa Cruz 152, T. Santa Cruz, C. P. 49, **Limeira**

GORDINHO BRAUNE S. A., rua São Bento 529, I° andar, T. Goudinho, C. P. 905.

RIO GRANDE DO SUL

CIA. FABRICA DE PAPEL E PAPELÃO, rua Uruguay 35, I° andar, T. Papyrus, C. P. 23, **Porto Alegre.**

500. PALAS — SNARES — PALAS

RIO GRANDE DO SUL.

S. A. CIA. LANIFICIO S. PEDRO, Av. Julio de Castilhos 299-407, T. Lanificio, C. P. 276, **Porto Alegre.**

501. PALMITO EM CONSERVAS — PRESERVED PALM CABBAGE — PALMITOS EN CONSERVA

SANTA CATARINA

RAMOS ALVIM & CIA., Av. Hoepke, T. Alvim, **Paraty.**

502. PANO — CLOTH — PAÑO

RIO DE JANEIRO

IND. QUIMICAS BRAS. "DUPERIAL" S. A., Av. Graça Aranha 43, T. Duperial, C. P. 710.

SÃO PAULO

PANOS PARA ATOALHADOS DE MESA, Cia. Textil Brasileira, rua do Comercio 39, 5° andar, T. Ceteb, C. P. 179.

503. PAPEIS PARA CAIXAS — PAPER FOR BOXES — PAPELES PARA CAJAS

SÃO PAULO

CIA. PAULISTA DE PAPEIS E ARTES GRAFICAS, rua Piratininga 169, T. Copag, C. P. 193.

504. PAPEL DE EMBRULHO — WRAPPING PAPER — PAPEL DE ENVOLVER

PERNAMBUCO

OLIVEIRA FILHO & CIA., Largo do Paraizo 306, T. Ajoliveira, **Recife.**

SOCIEDADE ECONOMIA — RIO DE JANEIRO supplies accurate information on all economic aspects of Brazil Avenida Rio Branco, 311, sala 513

RIO DE JANEIRO

PAUL R. RUDGE, rua Lavradio 105, T. Raulrudge.

505. PAPEL PARA ESCREVER — WRITING PAPER — PAPEL PARA ESCRIBIR

RIO DE JANEIRO

RAUL R. RUDGE, rua Lavradio 105, T. Raulrudge.

506. ENVELOPES — ENVELOPES — SOBRES

SÃO PAULO

CIA. PAULISTA DE PAPEIS E ARTES GRAFICAS, rua Piratininga 169, T. Copag, C. P. 193.

507. PAPEL DE IMPRESSÃO — PRINTING PAPER — PAPEL DE IMPRESSIO'N

RIO DE JANEIRO

RAUL R. RUDGE, rua Lavradio 105, T. Rauldge.

508. PAPEL KRAFT — KRAFT PAPER — PAPEL KRAFT

RIO DE JANEIRO

RAUL R. RUDGE, rua Lavradio 105, T. Rauldge.

509. PAPEIS PINTADOS — WALL PAPER — PAPELES PINTADOS

RIO DE JANEIRO

DAVID & CIA., rua do Ouvidor 71-73, T. David-Rio, C. P. 2.124.

510. ARTIGOS DE PAPELARIA — MANUFACTURES OF PAPER — ARTICULOS DE PAPELERIA

RIO DE JANEIRO

BERNARDINO GOMES & CIA., rua do Ouvidor 77, T. Touguinho.

511. BOBINAS — BOBBINS — BOVINAS BOVINAS

RIO DE JANEIRO

DAVID & CIA., rua do Ouvidor 71-73, T. David-Rio, C. P. 2.124.

512. CONFETI — CONFETTI — CONFETI

RIO DE JANEIRO

DAVID & CIA. rua do Ouvidor 71-73, T. David-Rio, C. P. 2.124.

513. SERPENTINAS — SERPENTINES — SERPENTINAS

RIO DE JANEIRO

DAVID & CIA. rua do Ouvidor 71-73, T. David-Rio, C. P. 2.124.

514. — PAPELÃO CARDBOARD — CARTÓN

RIO DE JANEIRO

FABRICA DE PAPEL N. S. DA APARECIDA S. A., rua Uruguayana 87, 6° andar, T. Pacarpa.

RAUL R. RUDGE, rua Lavradio 105, T. Raulrudge.

SÃO PAULO

CIA. CICERO PRADO, rua General Osorio 354, T. Orecic.

CIA. INDUSTRIAL PAULISTA DE PAPEIS E PAPELÃO S. A., rua Cavour 2 (Vila Prudente), T. Papelão, C. P. 1.262.

RIBEIRO, PARADA & CIA. LTDA., rua Santa Cruz 152, T. Santacruz, C. P. 49, **Limeira.**

CIA. INDUSTRIAL DE PAPEIS E CARTONAGEM, rua da Carteira 83, T. Cipec, C. P. 893, **Osasco.**

RIO GRANDE DO SUL

CIA. FABRICA DE PAPEL E PAPELÃO, rua Uruguay 35, T. Papyrus, C. P. 23, **Porto Alegre.**

515. PARQUET — MOSAIC IN WOOD — PARQUET

SÃO PAULO

SELEÇÃO INDUSTRIAL DE ARTEFATOS DE MADEIRA, rua da Moóca 1.319, T. Laminex, C. P. 1.185.

516. PASTA CAROÇO ALGODÃO — COTTON SEED PASTE — PASTA DE SEMIENTE DE ALGODO'N

PERNAMBUCO

ANNIBAL GOUVEIA, rua Mariz e Barros 328, 1° andar, T. Alveia, C. P. 277. **Recife.**

517. PASTAS DENTIFRICIAS - TOOTH PASTES — PASTAS DENTIFRICIAS

PARA'

A. GOMES, Travessa Frutuoso Guimarães 134, T. Themis. **Belém.**

518. PEÇAS PARA MÁQUINAS — MACHINERY PARTS — PIEZAS PARA MÁQUINAS

RIO DE JANEIRO

CIA. METALURGICA BARBARA', rua 1° de Março 85, T. Barbará, C. P. 1.509.

SÃO PAULO

ALMEIDA E VEIGA, Via Xavico S. Toledo 78, T. 46.395.

519. PEDRAS EM BRUTO — ROUGH STONES — PIEDRAS EN BRUTO

RIO DE JANEIRO

ZITRIN IRMÃO, rua Buenos Aires 110-112, T. Zitrin-Rio, C. P. 416.

520. PEDRAS PRECIOSAS — PRECIOUS STONES — PIEDRAS PRECIOSAS

BAÍA

EMPRESA BAIANA DE MINERAIS LTDA., Edificio Magalhães, rua Camerino, T. Minerais, C. P. 434 **Salvador**

ESPÍRITO SANTO

ARES LANGEN, Av. Capichaba 10, T. Arlang, C. P. 70, **Victoria.**

RIO DE JANEIRO

EMILIO SCHUPP & CIA., rua Miguel Couto 42, T. Milschupp.

521. PEDRAS SEMI-PRECIOSAS — SEMI PRECIOUS STONES — PIEDRAS SEMI-PRECIOSAS

BAÍA

EMPRESA BAHIANA DE MINERAIS LTDA., Edificio Magalhães, rua Camerino, T. Minerais, C. P. 434 **Salvador**

RIO DE JANEIRO

TH. BADIN & CIA. LTDA., rua General Camara 168, T. Badin.

EMILIO SCHUPP & CIA., rua Miguel Couto 42, T. Milschupp.

RIO GRANDE DO SUL

S. I. M. B. Ltda. (Sociedade de Intercambio Mercantil Argentino Brasileiro), Av. Graça Aranha, 39, 11.º andar, D. T. Simib, C. P. 169

522. PELICAS — KID LEATHER — PIELES SILVESTRES

PERNAMBUCO

ANDRADE IRMÃOS, Cortume Santa Maria, Praça dos Peixinhos 250, T. Mandrade, C. P. 641, **Olinda, Recife.**

523. PENAS PARA ESCREVER — STEEL PENS — PLUMAS PARA ESCRIBIR

RIO DE JANEIRO

COMPANHIA PAULISTA DE PAPEIS E ARTES GRAFICAS, rua Pedro I, 33 (Rio) - rua Piratininga, 169 (São Paulo), T. Copag (para ambas as casas), C. P. 193 em São Paulo.

524. PENTES — COMBS — PEINES

SÃO PAULO

S. A. FABRICAS "ORION", rua Joaquim Carlos 91, T. Orion, C. P. 2.767.

525. PENTEADO PARA TECELAGEM — WEAVING REED — PEINE PARA TELARES

RIO GRANDE DO SUL

S. A. CIA. LANIFICIO S. PEDRO, Av. Julio de Castilhos, 299-307, Porto Alegre, T. Lanificio, C. P. 276, **Porto Alegre.**

526. PENTEADO PARA MALHARIA — HOSIERY REED — PEINE PARA MALARIA

RIO GRANDE DO SUL

S. A. CIA. LANIFICIO S. PEDRO, Av. Julio de Castilhos, 299-307, Porto Alegre, T. Lanificio, C. P. 276, **Porto Alegre.**

527. PERFUMARIAS — PERFUMES — PERFUMERIAS

BAÍA

A. GOMES, Trav. Frutuoso Guimarães 134, T. Themis, **Belém.**

RIO DE JANEIRO

APARICIO TORRES DE LIMA, rua Alcino Guanabara 26-A.

PERFUMARIA MYRTA S. A., rua Ribeiro Guimarães 23, T. Myrta-Rio, C. P. 1.866, **Aldeia Campista.**

SÃO PAULO

VALERY S. A., rua Adolfo Gordo 238, T. Valery, C. P. 395.

528/529. PERFUMARIAS COSMETICAS — BEAUTY CREAMS — PERFUMERIAS COSMETICAS

PARÁ

F. B. OLIVEIRA & CIA., Travessa Ruy Barbosa 285-293, T. Boreal, C. P. 368, **Belém.**

SÃO PAULO

VALERY S. A., rua Adolfo Gordo 238, T. Valery, C. P. 395.

530. PERNEIRAS — LEGGINGS — POLAINAS

RIO DE JANEIRO

DIAS AMORIM & CIA. LTDA., rua Senador Dantas 118-F., T. Germarim.

531. PESCADO — FISH (PESCADOS)

PARAÍBA

FABRICA DE DOCES E CONSERVAS LTDA., rua Gama e Melo 72, T. Gaivota, **João Pessôa**.

532. PIASSAVA — PIASSÀVA (Nuts) — JUNCO

AMAZONAS

C. F. BAUMANN, rua Dr. Monteiro de Souza 17, T. Basut, C. P. 342, **Manáos**.

BOMFIM & CIA., rua Marcilio Dias 118, T. Manoa, C. P. 67 **Manáos**.

I. G. ARAUJO & CIA. LTDA., rua Marechal Deodoro 170, T. Rosas, C. P. 38, **Manáos**.

J. S. AMORIM & Cia., rua Theodureto Souto 90, T. Cavilhas C. P. 56, **Manáos**.

BAÍA

SOCIEDADE IMPORTADORA E EXPORTADORA LTDA., rua Conselheiro Saraiva 6, 2° andar, C. P. 588 **Salvador**

F. STEVENSON & CIA. LTDA., rua Miguel Calmon 18, T. Stevenson, C. P. 51 **Salvador**

ATAYDE BARRETO, rua Cruz Machado 5, T. Planèta, C P. 342 **Salvador**

ALFREDO C. DE FREITAS & CIA., rua Portugal 19, 1.° andar, T. Cairo, C. P. 19 **Salvador**.

I. BANDEIRA & CIA., Edificio Barnabé, Av. Frederico Pontes, T. Boreal, C. P. 287 **Salvador**.

ELIAS SCHNEIBERG, Av. Frederico Pontes, 297, 297, T. Lieto, C. P. 287 **Salvador**

G. BARROS, Av. Frederico Pontes 96, T. Orfram, C. P. 551 **Salvador**

HENRIQUE LUCAS, rua Marquez de Paranaguá 6, T. Lucas, **Ilhéus**.

PARA'

BERRINGER & CIA., Av. Castilhos França 59, T. Berringer, C. P. 27, **Belém**.

SÃO PAULO

PRODUTOS BUTANTAN LTDA., rua da Gloria 34, T. Butantan, C. P. 2.123.

INSTITUTO PINHEIRO LTDA., rua Fradique Coutinho 547, T. Luzita, C. P. 951.

533. PIASSAVA CORTADA — CUT PIASSAVA — JUNCO CORTADO

BAÍA

A. GOETZ & CIA. LTDA., Av. Frederico Pontes 96, T. Gerbar, C. P. 551 **Salvador**

534. PIASSAVA EM MOLHOS — PIASSAVA IN BUNDLES — JUNCOS EN HAZ

AMAZONAS

ABRAHIM IRMÃO & CIA., rua dos Barés 90, T. Abrahim, C. P. 157, **Manáos (Pirarucu)**.

BAÍA

A. GOETZ & CIA. LTDA., Av. Frederico Pontes 96, T. Gerbar, C. P. 551 **Salvador**

PARA'

SIMÃO J. BENJO' & CIA, rua dos Barés 90, T. Simão, C. P. 157, **Belém**.

535. PIRITAS — PYRITES — PIRITAS

SÃO PAULO

CASA BRATAC LTDA., Praça da Sé 81, 3° andar, sala 301, T. Bratac, C. P. 2-X.

536. PLANTAS — PLANTS — PLANTAS

SÃO PAULO

DIERBERGER & CIA., rua Libero Badaró 499-501, T. Dierco, C. P. 458.

537. PLANTAS FARMACEUTICAS — PHARMACEUTICAL PLANTS — PLANTAS FARMACEUTICAS

BAÍA

B. W. BENDEL, Trav. Or. Mercado 17, T. Amatrade, C. P. 61, **Belém**.

INDUSTRIA VEGETAL DO BAIXO AMAZONAS LTDA., Passagem Padre Julião, T. Ivbal, C. P. 97, **Belém**.

PARA'

S. S. SCHINDLER, Av. Frederico Pontes 215, T. Schindler, C. P. 80 **Salvador**

RIO DE JANEIRO

JULIO MULIA & CIA., rua Acre 60, T. Mulia, C. P. 2.512.

538. PLUMAS DE GARÇA — HERON FEATHERS — PLUMAS DE GARZA

PARA'

SIMÃO J. BENJO', Industria Vegetal do Baixo Amazonas Ltda., Passagem Padre Julião, T. Ivbal, C. P. 97, **Belém**.

539. — POAIA — POAIA — POENIS

ESPÍRITO SANTO

ARENS & KANGEN, Av. Capichaba, T. Arlang, C. P. 70 **Vitória**

OLDACH ANDRADE, rua Duarte Lemos 201, T. Oldach Andrade, C. P. 29 **Vitoria**

540. PRODUTOS FRIGORÍFICOS — COLD STORAGE PRODUCTS — PRODUTOS FRIGORÍFICOS

ESPÍRITO SANTO

ALBERTO FETT & CIA. LTDA., Praça Rui Barbosa 41. T. Arnaldo. C. P. 696. **Porto Alegre.**

541. PELES SILVESTRES — WILD ANIMAL SKINS — PIELES SILVESTRES

TERRITÓRIO DO ACRE

PEDREIRA QUIRINO & CO. LTDA., rua Boulevard Thaumaturgo, T. Pedreira. C. P. 13 Cruzeiro do Sul.

AMAZONAS

J BENZECRI & FILHOS. Praça Tenreiro Aranha, 125. T. Pazul. C. P. 105. **Manáus.**

B. LEVY & Cia., rua Guilherme Moreira, 150. T. Remanso. C. P. 63-A. **Manáus.**

I. SISNANDO & CIA, LTDA., rua Barão do Juruá. T. Sisnando. C. P. 82. **Manáus.**

PARA'

B. W. BENDEL, Trav. do Mercado 17, T. Amatrade. C. P. 61. **Belém**

ARTUR VIEIRA, Av. Castilhos França, 46. T. Chocolate. C. P. 696. **Belém.**

C. BLANCO & CIA. Av. Castilhos França 63. T. Neo. C. P. 275. **Belém.**

MARANHÃO

M. SANTOS & CIA., rua Portugal 176. T. Modivas. C. P. **S. Luiz.**

F. SOUZA, Rua Portugal, 218, T. Franc, C. P. 10, **S. Luiz.**

J. D. SILVA, rua Riachuelo, 4. T. Mironeyde Denise. C. C. 9. **S. Luiz.**

542. PELES DE CABRA — GOAT SKINS PIELES DE CABRA

CEARÁ

DUNGAN HOOD CO. INC., rua Dragão do Mar 207. T. Dunhood. C. P. 129. **Fortaleza.**

G. GRADVOHL, rua Adolpho Caminha, 37, T. Gradvohl. C. P. 13. **Fortaleza.**

BORIS FRERES & CIA. LTDA., rua Boris, 90. T. Boris. C. P. 29. **Fortaleza.**

SOUZA, FERNANDES & CIA., rua Dragão do Mar 326, T. Edith, C. P. 146 **Fortaleza.**

COMPANHIA ROVEL S/A, rua Dragão do Mar 345. T. Rovel. C. P. 127. **Fortaleza.**

PERNAMBUCO

DUNGAN HOOD & CO. INC., rua de São Jorge 153. T. Dunhood. C. P. 376. **Recife.**

PIAUÍ

ALMENDRA & IRMÃOS LTDA., rua Hugo Napoleão s/n. T. Almendra. C. P. **José de Freitas.**

RIO GRANDE DO NORTE

MARTINS IRMÃ & CIA., rua Frei Miguelinho 6. T. Mirmão. C. P. 63. **Natal.**

543. PELES — SKINS — PIELES

ALAGÔAS

PEDRO CARNAÚBA & FILHO, rua Primeiro de Março 258. T. Carnaúba. C. P. 18.

AMAZONAS

ABRAHIM IRMÃOS & CIA., rua dos Barés 90. T. Abrahim. C. P. 157. **Manáos.**

EXPORTADORA DE PRODUTOS LTDA., rua Tamandaré 150. T. Ruth. C. P. 106. **Manáos.**

M. E. SERFATY & CO. Filial: rua Guilherme Moreira 195. Matriz: Boul; Castilhos França 89. Belém (Pará). T. Serfatti. Filial: Elias.: Elias. C. P. Matriz: 444. Filial: 264. **Manáos.**

BAÍA

COMERCIAL DE COUROS E PELES LTDA., rua Conselheiro Dantas 36. T. Copelitada. C. P. 224 **Salvador**

COMPANHIA ROVEL DA BAÍA S/A Praça. Deodoro 4 e 5 T. Rovel, C. P. 344 **Salvador**

ELIAS SCHNEIBERG, Av. Frederico Pontes, 297, T. Lieto, C. P. 157. **Salvador**

NEWMAN & CIA. LTDA., rua Riachuelo 4. T. Newman, C. P. 39. **Salvador**

VIANNA, BRAGA & Cia., rua Conselheiro Dantas 35, 2.° andar. T. Vinabraga (P/Extrangeiro: Braga), C. P. 408. **Salvador**

CEARÁ

CIA. CEARÁ EXPORTADORA S/A, rua José Avelino 62. T. Cesa. C. P. 271. **Fortaleza.**

COSTA LIMA & MYRTIL, rua Coronel Alexandrino Costa Lima 28. T. Myrtilima. **Aracati**

P. MACHADO & CIA., rua Pessôa Anta 111/117. T. Rapido. C. P. 185. **Fortaleza.**

LAURITZ OMUNDSEN, rua Dragão do Mar 346. T. Lauritz. C. P. 177. Ceará. Companhia Rovel S/A, rua Dragão do Mar 345. T. 127. **Fortaleza.**

PASCHEN & CIA., rua Pessôa Anta 73. T. Pasch. C. P. 44. **Fortaleza.**

PONTES VIDAL, Praça Almirante Saldanha 462. T. Zepontes. C. P. 114. **Fortaleza.**

SOUZA, FERNANDES & CIA., rua Dragão 326. T. Edith. C. P. 146. **Fortaleza.**

MARANHÃO

DIAS IRMÃOS, rua Justiniano Coelho s/n. T. Carioca. C. P. **Carolina.**

FRANCISCO AGUIAR & CIA., rua Djalma Dutra 36. T. Candal. C. P. 25. **S. Luiz.**

M. CAMPOS. Travessa do Comércio 66-B. T. Sulanita. **S. Luiz**

PEREIRA & SILVA, rua Portugal 273. T. Samuca. C. P. 78. **S. Luiz.**

PARAÍBA

A. F. AMARAL & FILHO, rua D. Frei Vital 41. T. Afa **João Pessôa**

PARÁ

B. VAN MASTWYK & CIA. LTDA. Av. Castilhos França 43. T. Vanmastwyk e Iracema. C. P. 185 **Belém**

SCHLANGER & CIA., rua 15 de Novembro 95. T. Julanger. C. P. 54. **Belém.**

SIMÃO J. BENJÓ & CIA., rua Gaspar Vianna 43. T. Benjó. C. P. 250. **Belém.**

PERNAMBUCO

COMPANHIA NACIONAL DE COUROS E PELES Av. Rio Branco 128, 15.° andar. T. Brazcouro. C. P. 494. **Recife.**

COMPANHIA ROVEL S/A., rua de São Jorge 239. 1.° andar. T. Rovel. C. P. 423. **Recife.**

SOUZA & IRMÃOS, rua Padre Muniz 206. T. Souza. C. P. 232. **Recife.**

PIAUÍ

ACRISIO FURTADO. Av. Presidente Getulio Vargas 4, T. Acre, C. P. **Parnaiba**

BESSÁ & CIA. T. Bessa. C. P. 15. **Teresina.**

RIO DE JANEIRO

CIA. DE COUROS PAN AMERICANA S/A, rua General Camara 66, T. Panamcour, C. P. 1042.
Alegre

RIO GRANDE DO NORTE

ALFREDO FERNANDES & CIA. Av. Alberto Maranhão 1582. T. Oderfla. C. P. 26. **Mossoró.**

FERNANDES & CIA. LTDA., rua Chile 80. T. Vifer. C. P. 13. **Natal.**

TERTULIANO FERNANDES & CIA. Av. Tavares de Lyra 126. T. Fernandes. C. P. 32. **Mossoró.**

SÃO PAULO

ADALBERTO SOUCEK, rua do Comercio 25, sala 317. T. Bata. C. P. 504 **Santos.**

RIO GRANDE DO SUL

DULCIDIO S. CONDESSA, rua Comendador Manoel Pereira 167, T. Marta **Porto Alegre**

FLODOARDO SILVA & CIA. T. Flodoardo. C. P. 4. **Uruguaiana.**

LEOPOLDO M. DE HIDALGA, rua Aquidaban 1410. T. Barraca. C. P. 35. **Uruguaiana.**

LORCH & TUCH, rua dos Andradas 1495 e Marechal Floriano 179, T. Pelario **Porto Alegre**

SERGIPE

CIA. ROVEL DA BAÍA S/A. Filial Aracajú. Av. João Ribeiro 545. T. Rovel. C. P. 68. **Aracajú.**

VIRGILIO FIGUEIREDO. Av. Tavares de Lyra. T. Figueiredo. **Propria**

544. PELES DE CARNEIRO — SHEEP SKINS PIELES DE CARNERO

CEARÁ

SOUZA, Fernandes & CIA., rua Dragão do Mar 326. T. Edith. C. P. 146. **Fortaleza.**

J. ARRUDA & IRMÃOS, rua Dragão do Mar 230/234. T. Joarruda. C. P. 104. **Fortaleza.**

BORIS FRERES & CIA. LTDA., rua Boris 90. T. Boris. C. P. 29. **Fortaleza.**

DUNGAN HOOD & CO INC., rua Dragão do Mar 207. T. Dunhood. C. P. 129. **Fortaleza.**

G. GRADVOHL, rua Adolpho Caminha 37. T. Gradvohl. C. P. 13. **Fortaleza.**

PERNAMBUCO

DUNGAN HOOD & CO INC., rua de São Jorge 153. T. Dunhood. C. P. 376. **Recife.**

RIO DE JANEIRO

V. HUMBERTO ARRUDA, rua da Alfandega 47, 1.° andar, T. Varruda, C. P. 2472

545. PELES DE OVELHAS — LAMB SKINS PIELES DE OVEJAS

PIAUI

ALMENDRA & IRMÃOS LTDA., rua Hugo Napoleão s/n. T. Almendra. **Teresina — José de Freitas**

RIO GRANDE DO SUL

ANSELMI & CIA., Marechal Andrea 133. T. Anselmi. C. P. 65. **Rio Grande do Sul.**

546. PELES BOVINAS — CALF SKINS PIELES BOVINAS

RIO GRANDE DO SUL

IRALA, RODRIGUES & CIA., rua Aquidaban 1307. T. Irala. C. P. 21. **Uruguaiana.**

547. PELES DE COBRA — SNAKE SKINS — PIELES DE SERPIENTE

PARÁ

SIMÃO ROFFÉ & CIA., rua 15 de Novembro 66 T. Roffé. C. P. 699. **Belém.**

548. PELES CRUAS — RAW HIDES — PIELES CRUDAS

BAÍA

WILLY SEE, rua Conselheiro Dantas 35. T. See. C. P. 155. **Salvador**

549. PELES DE PORCO — HOG SKINS PIELES DE PUERCO

RIO GRANDE DO SUL

HOLZBACH, KIELING & CIA. LTDA. rua Presidente Getulio Vargas, T. Holzbach. **Porto Alegre**

550. PEIXE SECO — DRIED FISH PESCADO SECO

PARÁ

GOMES, BARBOSA & CIA. LTDA., rua Senador Manoel Barata 180. T. Gobar. C. P. 340. **Belém.**

E. BLANCO & CIA., Av. Castilhos França 63. T. Neo. C. P. 275. **Belém.**

SÁ RIBEIRO & CIA., rua 15 de Novembro 36. T. Ribandrade. C. P. 341. **Belém.**

CRUZ, FERREIRA & CIA., rua 15 de Novembro 34. T. Pescadinha. C. P. 163. **Belém.**

MARANHÃO

FERREIRA & CIA., rua 28 de Julho 59. T. Ferreira. C. P. 150. **S. Luiz.**

GASPAR MARQUES & CIA., rua Portugal 263. T. Mendonça. **S. Luiz**

AZEVEDO SILVA & CIA., rua 15 de Novembro 17, T. Triunfo. **S. Luiz**

TAKAYUSKI TAKAHASHI, C. P. 15. **S. Luiz**

551/552 — POLVILHO — STARCH — POLVILLO

CEARÁ

F. GURGEL & FILHO, rua Coronel Alexandrino 26/37. T. Sales. C. P. 318. **Fortaleza.**

BORIS FRERES & CIA. LTDA., rua Boris 90. T. Boris. C. P. 29. **Fortaleza.**

P. MACHADO & CIA., rua Pessôa Anta 111/117. T. Rapido. C. P. 185, **Fortaleza.**

PONTES VIDAL, Praça Almirante Saldanha 462, T. Zepontes, C. P. 114, **Fortaleza.**

MARANHÃO

GASPAR MARQUES & CIA., rua Portugal 263, T. Mendonça, **S. Luiz.**

M. SANTOS & CIA., rua Portugal 176, T. Modivas **S. Luiz.**

PARAÍBA

ANTONIO DI LORENZO. Praça Barão Araras 42, T. Zurita. C. P. 14, **João Pessôa.**

SCHENKER & RODRIGUES, rua do Imperado: 215, T. Schenkeres, C. P. 175. **Recife**

PIAUÍ

NARCISO, MACHADO & CIA., Av. Pres. Getulio Vargas 27/29, T. Trindade C. P. 27. **Parnaiba.**

RIO DE JANEIRO

V. HUMBERTO ARRUDA, rua da Alfandega 47 1.° and., T. Varruda, C. P. 2472

553/554. PORTAS COMPENSADAS — DOORS MADE OF PLYWOOD — PUERTAS PRENSADAS

S. PAULO

SELEÇÃO INDUSTRIAL DE ARTEFACTOS DE MADEIRA, rua da Moóca 1319, T. Laminax, C. P. 1185.

RIO DE JANEIRO

CIA. METALURGICA BARBARÁ, rua 1.° de Março 85, T. Barbará, C. P. 1509

555. PRENSAS — PRENSADOS — PRESSES

PARAÍBA DO NORTE

J. FERREIRA TAVARES, rua Pres. João Pessôa 300, T. Sincero,

556. PRESUNTO — HAM — JAMÓN

RIO GRANDE DO SUL

UNIÃO DAS COOPERATIVAS DE PRODUTOS SUINOS, Praça Rui Barbosa, 39, T. Aliados, C. P. 29, **P. Alegre.**

COOP. DE PRODUÇÃO DA BANHA SANTA ISABEL, Estação Barras, T. Santisabel. C. P. 36, **José Bonifacio**

557. PALHA — STRAW — PAYA

A. TAVARES & CO. rua do Mercado, 20, T. Seravata, C. P. 1456.

558. PRODUTOS AGRÍCOLAS — AGRICULTURAL PRODUCTS — PRODUCTOS AGRICOLAS

RIO DE JANEIRO

SOCIEDADE DE EXPANSÃO COMERCIAL LIMITADA (Sepal), rua Alcindo Guanabara, 17/81, 11.° andar, Sala 1.1107. T. Sepa. C. P. 1793.

559. PRODUTOS PARA ALIMENTAÇÃO DO GADO — ANIMAL FOOD — PRODUCTOS PARA ALIMENTACION DEL GANADO

RIO DE JANEIRO

FRANZ COHNITZ, Praça 15 de Novembro, 20, 6.° T. Ilema, C. P. 2365

ÁS FIRMAS QUE, POR VENTURA, TENHAM DEIXADO DE SER MENCIONADAS NESTA OBRA, PEDIMOS A GENTILEZA DE NOS ENVIAR OS NECESSARIOS DADOS, POIS TEREMOS O MAIOR INTERESSE DE INCLUI-LAS NAS FUTURAS EDIÇÕES.

RIO — C. P. 1499

560. PRODUTOS ALIMENTICIOS — FOOD STUFF — PRODUCTOS ALIMENTICIOS

RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO CITRA MINA LTDA., rua 7 de Setembro 101, 1.º and., T. Citramina. C. P. 285.

COMP. INDUSTRIAL E COMERCIAL BRASILEIRA DE PRODUTOS ALIMENTARES, Praça Calogeras 6-B. T. Nestlé, C. P. 760.

561. PRODUTOS BOVINOS — CATTLE PRODUCTS — PRODUCTOS BOVINOS

SANTA CATARINA

CARLOS SCHROEDER S/A, rua Dr. Lauro Müller s/n, T. Schroeder, **Indaial**

562. PRODUTOS INDUSTRIALIZADOS — MANUFACTURED PRODUCTS — PRODUCTOS MANUFACTURADOS

RIO DE JANEIRO

SOCIEDADE DE EXPANSÃO COMERCIAL LIMITADA (Sepa), rua Alcindo Guanabara 17/21, 11.º and., T. Sepa, C. P. 1739.

563. PRODUTOS DE MANDIOCA — MANIOC PRODUCTS — PRODUCTOS DE MANDIOCA

RIO DE JANEIRO

GRADVOHL & CIA. LTDA., rua Visconde de Inhaúma 39, 5.º and., T. Gradvohl. C. P. 2729.

564. PRODUTOS DE MATADOURO — SLAUGHTER HOUSE PRODUCTS — PRODUCTOS DE MATADERO

RIO GRANDE DO SUL

COMPANHIA INDUSTRIAL DE CARNES E ANEXOS, Xarqueada "S. Paulo" (Livramento) T. Cica, C. P. 30, **Porto Alegre.**

CIA. SWIFT DO BRASIL S/A, rua Canabarro s/n, T. Swiftcia, **Rosario**

COOPERATIVA RURAL SERRANA, Largo Visconde de Mauá 1920, T. Serranan. C. P. 1, **Tupaceretan.**

INDUSTRIAL PEDRITENSE DE CARNES SOC. Cooperativa. Av. Rio Branco, 86, T. Ipece, C. P. 5, **Don Pedrito.**

GUILHERME NASCIMENTO & CIA., T. Leo. C. P 17, **Cruz Alta.**

MARCIAL G. TERRA, Xarqueada "Tupaceretã", T. Poac, C. P. **Tupaceretã.**

ZENO DE CASTRO, Xarqueada "Industrial Gabrielense". T. Industrial, C. P. 44, **S. Gabriel.**

565. PRODUTOS METALURGICOS — METAL PRODUCTS — PRODUCTOS METALURGICOS

RIO DE JANEIRO

CIA. BRASILEIRA DE FERRO E MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO, rua Buenos Aires 154. T. Coferrmat, C. P. 145.

566. PRODUTOS OLEAGINOSOS — OLEAGINOUS PRODUCTS — PRODUCTOS OLEAGINOSOS

RIO DE JANEIRO

CITRA MINA LTDA., rua 7 de Setembro 101, 1.º andar, T. Citramina, C. P. 285.

FRANZ COHNITZ, Praça 15 de Novembro 20, 6.º andar, T. Ilema. C. P. 2365.

567. PRODUTOS QUIMICOS — CHEMICAL PRODUCTS — PRODUCTOS QUIMICOS

RIO DE JANEIRO

DEUTSCHMANN, LEAL & CIA. LTDA, rua Teófilo Otoni, 135, 1.º andar, T. Cerveja. C. P. 857.

S. PAULO

COMPANHIA QUÍMICA RHODIA BRASILEIRA S/A., Av. Antônio Cardoso 19, T. Rhodia, C. P. 8, **Santo André.**

SOCIEDADE DE PRODUTOS CÍTRICOS DO BRASIL LTDA., rua São Bento, 290, T. Cítrico, C. P. 2428.

CIA. NITRO QUÍMICA BRASILEIRA, rua da Quitanda 82, 5.º andar, T. Nitro, C. P. 2780.

USINA COLOMBINA LTDA., rua Libero Badaró 491, T. Colombina, C. P. 69.

568. PRODUTOS SUINOS - PORK PRODUCTS - PRODUCTOS SUINOS

SANTA CATARINA

CARLOS SCHROEDER S/A, rua Dr. Lauro Müller s/n, T. Schroeder, C. P. **Indaial.**

569. PRODUTOS DE TIMBÓ — TIMBO PRODUCTS — PRODUCTOS DE TIMBÓ

PARÁ

A. GOMES, Travessa Frutuoso Guimarães 134, T. Themis, C. P. **Belém.**

570. PUCHURY — PUCHURY, BRAZILIAN PLANT — PUCHURY(PLANTA BRASILEÑA

AMAZONAS

BOMFIM & CIA., rua Marcilio Dias 118, T. Manoa C. P. 67 **Manáos**

J. G. ARAUJO & CIA. LTDA., rua Marechal Deodoro 170, T. Rosas, C. P. 38 **Manáos**

571. PRODUTOS FARMACEUTICOS — PHARMACEUTICAL PRODUCTS — PRODUCTOS FARMACEUTICOS

RIO DE JANEIRO

STUDART & CIA., rua Aguiar 44, T. Studart

S. V. MAGUAL & CIA. LTDA., rua Paulino Fernandes 55, T. Picot, C. P. 3705

PIO MIRANDA & CIA. LTDA., rua São Bento 62, 3.°, T. Iodobismon, C. P. 2523

ORLANDO SOARES DE CARVALHO, Praça Lopes Trovão 8, T. Orsoalho.

A CHIMICA "BAYER" LTDA., rua Dom Gerardo 42, T. Bayer, C. P. 560

INSTITUTO BRASILEIRO DE MICROBIOLOGIA S.A., rua Oito de Dezembro 123, T. Biologia, C. P. 1202

INSTITUTO DE BIOLOGIA MENEZES LTDA., rua Manoel Leitão 26 (Laboratório) — rua da Alfandega 45 (Escritório) T. Junior

CANABARRO & CIA. LTDA., rua Esteves Junior 24, T. Canabarro

A. J. P. DE BARCELLOS & CIA., rua Visconde do Rio Branco 413, T. Drogaria **Niteroi**

572. QUEIJO — CHEESE — QUESO

RIO DE JANEIRO

PAULINO, SALGADO & CIA., rua Miguel Couto 98-100, T. Galgo, C. P. 1116

SANTA CATARINA

FRITZ LORENZ — (Via Blumenau) — T. Lorenz **Timbó**

S. PAULO

S. A. FABRICA DE PRODUTOS "VIGOR", rua Joaquim Carlos, 396, C. P. 1215. T. OLIDAFON

573. RABO — TAIL — ROBO

MINAS GERAIS

FRIGORIFICO PAMPA, Av. Paranaiba 425, T. Pampa, C. P. 126 **Uberlandia**

574. RAIZ DE MARAPUAMA — MARAPUAMA ROOT — RAIZ DE MARAPUAMA

PARÁ

SIMÃO ROFFÉ & CIA., rua 15 de Novembro 66 T. Roffe, C. P. 699 **Belem**

575 RALÃO DE BABAÇÚ — BABASSU' RESIDUE — RALLADO DE BABASSU'

PIAUÍ

J. NARCISO, Av. Pres. Getulio Vargas 40, T. Zenarciso. **Parnaiba**

576. RAPÉ — SNUFF RAPPEE — RAPÉ

RIO DE JANEIRO

CIA. SOUZA CRUZ, Av. Rio Branco 137, 9.° T. Dallia, C. P. 160

577. RASPA DE COURO — LEATHER SHAVINGS — RASPA DE CUERO

PARÁ

ARTHUR VIEIRA, Av. Castilhos França 46, T Chocolate, C. P. 696 **Belem**

RIO DE JANEIRO

S/A CORTUME CARIOCA, rua Quito 277, T. Cortume, C. P. 2604 **Penha**

578. RASPA DE MANDIOCA — MANIOC SHAVINGS — RASPA DE MANDIOCA

RIO DE JANEIRO

V. HUMBERTO ARRUDA, rua da Alfandega 47 1.° andar, T. Varruda, C. P. 2472

579. RÊDES — HAMMOCKS — REDES

CEARÁ

SIQUEIRA & GURGEL LTDA., Bairro Farias Brito, T. Industria, C. P. 96 **Fortaleza**

580. RÊDES DE DORMIR — SLEEPING HAMMOCKS — AMACAS

RIO GRANDE DO NORTE

J. OLIVEIRA & CIA., rua Frei Miguelinho 123 T. Redes, C. P. — **Natal**

581. REFRIGERANTES — COLD STORAGE — REFRIGERANTES

PARÁ

OLIVEIRA SIMÕES & CIA., rua 13 de Maio 38, T. Guaraná, C. P. 286 **Belem**

582. RENDAS — LACE — PUNTILLAS

RIO DE JANEIRO

ARP & CIA., ruas da Quitanda 159 e Buenos Aires 291, T. Arpeco e Arpus, C. P. 819 e 374

583. RESÍDUOS — RESIDUES — RESÍDUOS

RIO DE JANEIRO

S/A PRODUTOS TEXTEIS, rua Visconde de Itaborai 63, T. Sapt, C. P. 2188

584. RESÍDUOS DE ALGODÃO — COTTON RAG — RESÍDUOS DE ALGODÓN

PERNAMBUCO

COSTA CARVALHO & CIA., rua do Bom Jesus 230, T. Carvalho

SÃO PAULO

SOCIEDADE TECNICA "BREMENSIS" LTDA., rua Florencio de Abreu 139, T. Bremensis, C. P. "R" —

585. RESÍDUOS DE TRIGO — WHEAT RESIDUES — RESÍDUOS DE TRIGO

RIO DE JANEIRO

THE RIO DE JANEIRO FLOUR MILLS AND GRANARIES, rua da Quitanda 106, T. Epidermis, C. P. 486.

SANTA CATARINA

UNIÃO MERCANTIL BRASILEIRA S/A., rua do Principe 324, T. Silos, C. P. 110. **Joinville**

586. RESINAS — RESINS — RESINAS

BAÍA

J. BANDEIRA & COMPANHIA, Edifício Barnabé, T. Boreal, C. P. 287. **Salvador** 287 **S. Salvador**

VIANNA, BRAGA & CIA., rua Conselheiro Dantas 35, 2.° andar, T. Vianabraga, C. P. 408. **Salvador**

RIO DE JANEIRO

GRADVOHL & CIA. LTDA., rua Visconde de Inhaúma 39, 5.° andar, T. Gradvohl C. P. 2729

SÃO PAULO

CARNEIRO DA MOTA & CIA., rua José Bonifacio 237, T. Uyrapurú, C. P. 1018

587. RESINA DE ANGICO — ANGICO RESIN — RESINA DE ANGICO

CEARÁ

BORIS FRERES & CIA. LTDA., rua Boris 90, T. Boris, C. P. 29. **Fortaleza**

588. RESINA DE JATOBÁ — JATOBA RESIN — RESINA DE JATOBÁ

CEARÁ

BORIS FRERES & CIA. LTDA., rua Boris 90, T. Boris, C. P. 29. **Fortaleza**

589. ROTENONA EM CRISTAL — ROTENONE IN CRYSTAL — ROTENIO EN CRISTAL

PARÁ

INDUSTRIA VEGETAL DO BAIXO AMAZONAS LIMITADA, Passagem Padre Julião, T. Ivbal, C. P. 97. **Belem**

590. ROUPAS FEITAS — READY MADE CLOTHES — ROPAS CONFECCIONADAS

RIO DE JANEIRO

FERREIRA PASSARELLO & COMP. LTDA., Travessa do Ouvidor 15, T. Fornecimento, C. P. 2194

591. RUTILO — RUTILE — RUTILO

PARAÍBA

M. COSTA & IRMÃOS, rua João Suassuna 18 T. Nino. **João Pessôa**

RIO DE JANEIRO

J. R. AZEVEDO, rua da Alfandega 104

ALBERTO SICHEL, Av. Rio Branco 69/77 T. Sichel, C. P. 781

L. C. RIBEIRO, rua São Pedro 24, 2.° andar, T. Lucari.

SÃO PAULO

ALEXANDRE KEENE & CIA., rua Erval 275, T. Kenalex, C. P. 1516

EMPREZA COMERCIAL DE GOYAS S/A., rua São Bento 389, 4.° andar, T. Nikel, C. P. 1478

592. SABÃO — SOAP — JABÓN

MARANHÃO

MARTINS IRMÃO & CIA., rua Portugal 199, 2.° andar, T. Martins, C. P. 43. **S. Luiz**

PARÁ

SOARES & CARVALHO, Av. 1.° de Março 157 T. Saboazonia, C. P. 563. **Belem**

LACERDA & CIA. LTDA., Trav. M. de Pombal 11, T. Bebé, C. P. — **Belem**

A. GOMES, Travessa Frutuoso Guimarães 134, T. Themis. **Belem**

PARAÍBA DO NORTE

MARQUES DE ALMEIDA & CIA. LTDA., rua Pres. João Pessôa 81/99, T. Arimarques, C. P. 60. **Campina Grande**

PERNAMBUCO

L. BARBOSA & CIA. LTDA., Trav. do Amorim 75, T. Lubosa, C. P. 224. **Recife**

PIAUÍ

J. NARCISO, Av. Pres. Getulio Vargas 40, T. Zenarciso. **Parnaiba**

RIO DE JANEIRO

CARLOS PEREIRA & CIA. LTDA., rua Guarapuava 31, C. P. 216

593. SABONETE PERFUMADO — SCENTED SOAP — JABÓN PERFUMADO

RIO DE JANEIRO

PERFUMARIA MYRTA S/A., rua Ribeiro Guimarães 23, T. Myrta-Rio, C. P. 1866. **Aldeia Campista**

SÃO PAULO

VALERY S/A., rua Adolfo Gordo 238, T. Valery, C. P. 395

594. SACARIA — SACKING WORK SAQUERIA

MARANHÃO

COMPANHIA DE FIAÇÃO E TECIDOS DE CANHAMO, rua Senador Costa Rodrigues 1232 T. Canhamo, C. P. 49 **S. Luiz**

PARAÍBA

S/A INDUSTRIA TEXTIL DE CAMPINA GRANDE, Estrada de Bodocongó 2702, T. Industria, C. P. 27 **Campina Grande**

595. SACOS — BAGS — SACOS

BAÍA

COMPANHIA FABRIL DOS FIAIS, Av. dos Estados Unidos, T. Fiais, C. P. 24. **Salvador**

PERNAMBUCO

COMPANHIA INDUSTRIAL FIAÇÃO E TECIDOS DA GOIANA, rua Nunes Machado 189, T Fiação. **Goiana**

COMPANHIA FABRICA DE ESTOPA S/A., rua Floriano Peixoto 662, T. Estopa. **Recife**

JOSÉ DE VASCONCELLOS & CIA., rua da Concordia 244, 1.º and., T. Vasconcellos. **Recife**

SERGIPE

BRITOS & CIA., Bairro Industrial s/n., T. Progresso, C. P. 2. **Aracajú — Propriá**

SÃO PAULO

CIA. FABRIL DE JUTA, Praça Antonio Prado 9, 10.º andar, T. Fajutabril, C. P. 2754

596. SACOS DE ALGODÃO — COTTON BAGS — SACOS DE ALGODÓN

PARAÍBA DO NORTE

MARQUES DE ALMEIDA & CIA. LTDA., rua Pres. João Pessôa 81/99, T. Arimarques, C P. 60. **Campo Grande**

PERNAMBUCO

FAUSTO CORREIA, rua do Apolo 77, T. Fausto **Recife**

597. SACOS DE PAPEL — PAPER BAGS SACOS DE PAPEL

PARÁ

JORGE CORREIA & CIA., Fabrica Palmira, rua Manoel Barata 310, T. Palmeira, C. P. 206 **Belem**

598. SAGÚ — SAGO — SAGU'

SANTA CATARINA

COMPANHIA LORENZ S/A., Itoupava-Seca, rua Cel. Vidal Ramos s/n., T. Lorenz, C. P. 2 **Blumenau**

599. SAL — SALT — SAL

BAÍA

S/A MAGALHÃES, rua Torquato Baia 3, T. Douro, C. P. 114. **Salvador**

RIO DE JANEIRO

CENTRO DO COMERCIO DE SAL FLUMINENSE LTDA., rua 1.º de Março 22, 1.º andar, T. Salflum, C. P. 3455

PEREIRA BASTOS & CIA., rua do Rosario 24

PORTO MOITINHO & CIA., rua Equador 32

600. SAL GROSSO — ROCK SALT — SAL GRUESO

CEARÁ

JOÃO DA SILVA RAMOS, r. Engenheiro Privat s/., T. Joramos. **Fortaleza — Camocim.**

RIO DE JANEIRO

CIA. COMERCIO E NAVEGAÇÃO, Av. Rio Branco 26, 4.º and., T. Unidos, C. P. 482

BERANGER & CIA., rua Eurico Coelho, T. Rosa. **Cabo Frio**

RIO GRANDE DO NORTE

ALFREDO FERNANDES & CIA., Av. Alberto Maranhão 1582, T. Oderfla, C. P. 26 **Mossoró**

F. SOUTO, Caes Tertuliano s/n., T. Souto. **Areia Branca**

COMPANHIA COMERCIO E NAVEGAÇÃO, Caes Tertuliano s/n., Areia Branca, T. Unidos **Natal**

JORGE CAMINHA FERREIRA, Praça João Pessôa (Areia Branca) T. Jorge Caminha. **Natal**

SEVERO & IRMÃO, rua Augusto Severo 308, T. Oreves. **Macau**

WILSON, SON & CO. LTDA., Areia Branca, T. Anglicus. **Natal**

SERGIPE

EDGAR MENEZES, Praça Inacio Barbosa 166, T. Cereais. **Aracaju'**

601. SALAMES — SAUSAGES — SALADOS

RIO GRANDE DO SUL

COOPERATIVA DE PRODUÇÃO DE BANHA S. ISABEL, Estação Barra, T. Santisabel Barra, C. P. 36, **J. Bonifacio**

UNIÃO DAS COOPERATIVAS DE PRODUTOS SUINOS, Praça Rui Barbosa 39, T. Aliadas, C. P. 29, **Porto Alegre**

COOPERATIVA DA PRODUÇÃO DE BANHA SANT'ANNA, rua Getulio Vargas, T. Cobanha, **Porto Alegre**

602. SALSA — PARSLEY — SALSA

AMAZONAS

PACIFICO EZAGUI, rua Tamandaré 144, T. Chamazonia, C. P. 384, **Manáos**

603. SANDALIAS DE COURO — LEATHER SANDALS — SANDALIAS DE CUERO

RIO GRANDE DO SUL

SIEGEL & CIA., Praça Mauá s/n, T. Siegel, **N. Hamburgo**

604. SÊBO — TALLOW — SEBO

PARÁ

BANNIGER & CIA., Av. Castilhos França 71-75, T. Bockris, C. P. 2, **Belem**

RIO DE JANEIRO

COMPANHIA FRIGORIFICOS IGUASSÚ S/A, rua da Quitanda, 20, T. Gonsá

RIO GRANDE DO SUL

SOCIEDADE COOPERATIVA ALEGRETENSE DE CARNES LTDA., rua Gaspar Martins 166, T. Sanmiguel, **Alegrete**

CHARQUEADA SANTO ANTONIO LTDA., rua Caetano Gonçalves, esq. Mal. Deodoro, T. Santonio, C. P. 105, **Bagé**

FLODOARDO SILVA & CIA., rua Aquidaban 59, T. Flodoardo, C. P. 4. **Uruguaiana**

FOGLIATTO & CIA., rua Pedro Mirim, T. Fogliatto, C. P. 66, **Tupaceretã**

SOCIEDADE DE FAZENDEIROS LTDA., rua General Flores da Cunha, 92, T. Fazendeiro C. P. 104, **Bagé**

GUILHERME NASCIMENTO & CIA., rua do Comercio, T. Leo, C. P. 17, **Cruz Alta**

MARCIAL G. TERRA, rua Xarqueada Tupanceretã, T. Poac, **Porto Alegre**

605. SEBO ANIMAL — ANIMAL TALLOW — SEBO ANIMAL

PARÁ

ARTHUR VIEIRA, Av. Castilhos França 40, T. Chocolate, C. P. 696, **Belem**

GOMES BARBOSA & CIA. LTDA., rua Senador Manoel Barata 180, T. Gobar, C. P. 340, **Belem**

606. SEBO INDUSTRIAL — INDUSTRIAL FAT — SEBO INDUSTRIAL

RIO GRANDE DO SUL

MIGUEL ORIGON & IRMÃO, Vila Cerrito, **Cangassú**

LUIZ LOREA, Av. Conselheiro Gaspar Martins 4/12, T. Lorea, C. P. 112. **Pelotas**

COOPERATIVA CASTILHENSE DE CARNES E DERIVADOS, rua Pinheiro Machado 1544, T. Cooperativa, **Julio Castilho**

ALBINO DA SILVA MORAES, rua Estação do Desvio Herval, **Porto Alegre**

SOCIEDADE ECONOMIA — RIO DE JANEIRO

fornece aos comerciarios, capitalistas, produtores e exportadores das Américas, quaisquer informações uteis aos seus interesses.

Av. Rio Branco, 311, sala 513

607/608. SEBO DE UCUHUBA — UCUHUBA FAT — SEBO DE UCUHUBA

PARÁ

ARTHUR VIEIRA, Av. Castilhos França 46, T. Chocolate, C. P. 696, **Belem**

BRASIL EXTRATIVA LTDA., Trav. M. de Pombal 22, T. Brasiloil, C. P. 634, **Belem**

609. SEBO DE VACUM — SUET — SEBO DE VACUNO

RIO GRANDE DO SUL

ERICO E MELO, rua Voluntarios da Patria 1260, T. Ocire, C. P. 599, **Porto Alegre**

610. SEBO VEGETAL — VEGETABLE FAT — SEBO VEGETAL

PARÁ

E. BLANCO & CIA., Av. Castilhos França 63, T. Neo, C. P. 275, **Belem**

611. SEDA ARTIFICIAL — ARTIFICIAL SILK — SEDA ARTIFICIAL

SÃO PAULO

TEXTILIA SOCIEDADE ANONIMA, Av. Celso Garcia 755, T. Textilia, C. P. 3013

612 SEDA NATURAL — NATURAL SILK — SEDA NATURAL

TECELAGEM LYONESA DE SEDA, rua Julio de Castilhos, 898

613. SEMENTE DE ALGODÃO — COTTON SEED — SIMIENTE DE ALGODÓN

CEARÁ

P. MACHADO & CO., rua Pessôa Anta 111/117, T. Rapido, C. P. 185, **Fortaleza**

ULYSSES BORGES & FILHO, rua Adolpho Caminha, 127/135, T. Ulysses. **Fortaleza**

PARAÍBA

SOARES DE OLIVEIRA & CIA., rua 5 de Agosto 50, T. Soares, C. P. 57. **João Pessôa**

RIO DE JANEIRO

JERUSALMI, POLITI & CIA., Av. Rio Branco 117, T. Jerupol

614. SEMENTE DE ANDÁ — ANDA SEED — SIMIENTE DE ANDA'

ESPÍRITO SANTO

MANOEL EVARISTO PESSÔA & CIA. LTDA., rua Geronimo Monteiro 22/30, T. Doca, C. P. 194. **Vitória**

615. SEMENTE DE BABAÇÚ — BABASSU SEED — SIMIENTE DE BABASSU'

PARÁ

ARTHUR VIEIRA, Av. Castilhos França 46, T. Chocolate, C. P. 696, **Belem**

616. SEMENTES DE CAPIM — GRASS SEED — SIMIENTES DE CAPIN

SÃO PAULO

BRASIL LAND CATTLE & PACKINSON C., rua Barão de Itapetininga 247, T. Lancatpaco,

617. SEMENTES OLEAGINOSAS — OLEAGINOUS SEED — SIMIENTES OLEAGINOSAS

CEARÁ

G. GRADVOHL & CIA., rua Adolpho Caminha 37, T. Gradvohl, C. P. 13, **Fortaleza**

MARANHÃO

CHAGAS & PENHA LTDA., rua Portugal 199, T. Chapenha, **S. Luiz**

PARÁ

RANNIGER & CIA., Av. Castilhos França 71-75, T. Bockris, C. P. 2, **Belem**

RIO DE JANEIRO

GRADVOHL & CIA. LTDA., rua Visconde de Inhaúma 39, 5.º and., T. Gradvohl, C. P. 2797.

618/619. SEMENTES DE OURICURI — URICURY SEED — SIMIENTES DE OURICURI

BAÍA

JOAQUIM SIMÕES D'OLIVEIRA & CIA., Praça Deodoro 40, 1.º andar, T. Rianoli, C. P. 484. **Salvador**

620. SEMENTES DE UCUHUBA — UCUHUBA SEED — SIMIENTES DE UCUHUBA

PARÁ

ARTHUR VIEIRA, Av. Castilhos França 46, T. Chocolate, C. P. 696. **Belem**

621. SEMENTES DE UÇU — UÇU SEED — SIMIENTES DE UÇU

ESPÍRITO SANTO

MANOEL EVARISTO PESSÔA & CIA. LTDA., rua Geronimo Monteiro 22/30, T. Doca, C. P. 194. **Vitória**

622. SEMENTES DE CUMARÚ — INDIA BERRY SEED — SIMIENTES DE CUMARU

PARÁ

ARTHUR VIEIRA, Av. Castilhos França, 46, T. Chocolate, C. P. 696, **Belem**

623. SEMENTES DE GUARANÁ — GUARANA SEED — SIMIENTES DE GUARANA'

PARÁ

ARTHUR VIEIRA, Av. Castilhos França, 46 T. Chocolate, C. P. 696, **Belem**

624. SEMENTES DE LINHAÇA — LINSEED — SIMIENTES DE LINAZA

RIO GRANDE DO SUL

ANGELO SMANIA, Galeria Municipal 87, T. Smania, C. P. 343, **Porto Alegre**

625. SEMENTES DE MAMONA — CASTOR SEED — SIMIENTES DE RESINO

BAÍA

J. BANDEIRA & COMPANHIA, Edificio Barnabé, T. Boreal, C. P. 287. **Salvador**

CEARÁ

ULYSSES BORGES & FILHO, rua Adolpho Caminha 127/135, T. Ulysses, **Fortaleza**

J. ARRUDA & IRMÃO, rua Dragão do Mar 230/234, T. Joarruda, C. P. 104, **Fortaleza**

G. GRADVOHL & CIA., rua Adolpho Caminha 37 T. Gradvohl, C. P. 13, **Fortaleza**

SOUZA FERNANDES & CIA., rua Dragão do Mar 326, T. Edith, C. P. 146, **Fortaleza**

RIO DE JANEIRO

V. HUMBERTO ARRUDA, rua da Alfandega 47, 1.º andar, T. Varruda, C. P. 2472

RIO GRANDE DO SUL

A. KNORR & CIA.. rua Voluntarios da Patria 572, T. Knorr, C. P. 47, **Porto Alegre**

626. SEMENTES NACIONAIS — NATIONAL SEEDS — SIMIENTES NACIONALES

SÃO PAULO

DIERBERGER & CIA., rua Libero Badaró 499/501, T. Dierco, C. P. 458

627. SOLAS — SOLES — SUELAS

RIO DE JANEIRO

S. A. CORTUME CARIOCA, rua Quito 277, T. Cortume, C. P. 2605, **Penha**

628. SOLAS DE COURO — LEATHER SOLES — SUELAS DE CUERO

PARÁ

ARTHUR VIEIRA, Av. Castilhos França 6, T. Chocolate, C. P. 696, **Belem**

PERNAMBUCO

ANDRADE IRMÃO, Cortume Santa Maria, Praia dos Peixinhos 250, T. Mandrade, C. P. 641, **Olinda**

629. SOLAS CREPE — CREPE SOLES — SUELAS DE CREPE

AMAZONAS

CIA. NACIONAL DE BORRACHA S/A., rua Teodureto Souto, 20, T. Fabril, C. P. 83, **Manáos**

630. ESTEARINA — STEARIN — ESTEARINA

RIO DE JANEIRO

GRADVOHL & CIA. LTDA., rua Visconde de Inhaúma, 39, 5.º andar, T. Gradvohl, C. P. 2797

631. CORTINAS — CURTAINS — CORTINAS

RIO

ARP & CIA., rua da Quitanda 159 Buenos Aires 291, T. Arpus, C. P. 819 e 374

632. SUB-PRODUTOS — BY PRODUCTS — SUB-PRODUCTOS

RIO GRANDE DO SUL

SOCIEDADE DE FAZENDEIROS LTDA., rua General Flores da Cunha 92, T. Fazendeiro, C. P. 104, **Bagé**

633. SUB-PRODUTOS ANIMAIS — ANIMAL BY PRODUCTS — SUB-PRODUCTOS ANIMALES

SÃO PAULO

N. ALGRANTI & FILHO, rua 3 de Dezembro 48, 4.º andar, T. Algranti, C. P. 294

634. SUB-PRODUTOS DE BOI — OXEN BY PRODUCTS — SUB-PRODUCTOS DE BUEY

RIO GRANDE DO SUL

FOGLIATTO & CIA., rua Pedro Mirim, T. Fogliatto, C. P. 66, **Tupaceretã**

635. SUB-PRODUTOS DE GADO — CATTLE BY PRODUCTS — SUB-PRODUCTOS DEL GRANADO

DULCIDIO S. CONDESSA, rua Comendador Manoel Pereira 167, T. Marta, C. P. 845, **Porto Alegre**

636. SUB-PRODUTOS DE COUROS — LEATHER BY PRODUCTS — SUB-PRODUCTOS DEL CUERO

PERNAMBUCO

JOSE' DE VASCONCELLOS & CIA., rua São Bento 200, 3.º andar, T. Fricuzeiro, **Recife**

637. SAMAHUMA — SAMAHUMA — SAMAHUMA

P A R Á

COMPANHIA INDUSTRIAL AMAZONENSE S/A, Trav. Rui Barbosa 745, T. Instamazon, C. P. 21, **Belem**

638. SULFATO DE FERRO — IRON SULPHATE — SULFATO DE HIERRO

RIO DE JANEIRO

COMPANHIA DE ACIDOS, Av. Rio Branco 128, 15.º and., T. Acidos

COSTA, PACHECO & CIA., rua 7 de Setembro 68/71, T. Mangueira, C. P. 813

CUSTODIO FERNANDES & CIA., rua São Pedro 145, T. Custorande, C. P. 512

CIA. FIAÇÃO E TECIDOS "COMETA", rua S. Bento 15, T. Cometario

S/A FABRICA DE TECIDOS WERNER, rua da Alfandega 100, T. Nicolau, C. P. 866

639. SUSPENSORIOS — SUSPENDERS — TIRANTES

RIO DE JANEIRO

FABRICA IPÚ S/A, rua Coronel Zamith 380, T. Fabricaipú, C. P. 16, **N. Friburgo**

640. TABACO — TOBACCO — TABACO

PARÁ

NICOLAU DA COSTA & CIA. LTDA., Av. Castilhos França 38, T. Nicolau, C. P. 682

641. TABOAS DE PINHO SERRADO — SWANPINE — TABLAS DE PIÑO SERRADO

SANTA CATARINA

GRANEMANN IRMÃOS & CIA. LTDA., rua Caçador. **Caçador**

642. TAÇAS — BOWLS — TAZAS

SÃO PAULO

METALURGICA FRACALANZA S/A., rua Bresser 301, T. Fracalinox, C. P. 3976

643. TALHERES — CUTLERY — TALLERES

INDUSTRIAS SANTOS AZEVEDO LTDA., rua Monsenhor Andrade 950, T. Odeveza, C. P. 512

METALURGICA FRACALANZA S/A., rua Bresser 301, T. Fracalinox, C. P. 3976

WOLFFMETAL LTDA., rua Hipodromo 120, T. Wolffmetal, C. P. 2700

644. TANTALITA — TANTALITE TANTALITA

PARAÍBA

CIA. DE MINERAÇÃO DO NORDESTE S/A., r. 5 de Agosto 50, T. Tantal. **João Pessôa**

PERNAMBUCO

COSTA CARVALHO & CIA., rua do Bom Jesus 230, T. Carvalho. **Recife**

RIO DE JANEIRO

ALBERTO SICHEL, Av. Rio Branco 69/77, T. Sichel, C. P. 781

SÃO PAULO

CASA BRATAC LTDA., Praça da Sé 81, 3.º andar, T. Bratac, C. P. 2-X.

645. TAPETES — CARPETS — TAPETES

RIO DE JANEIRO

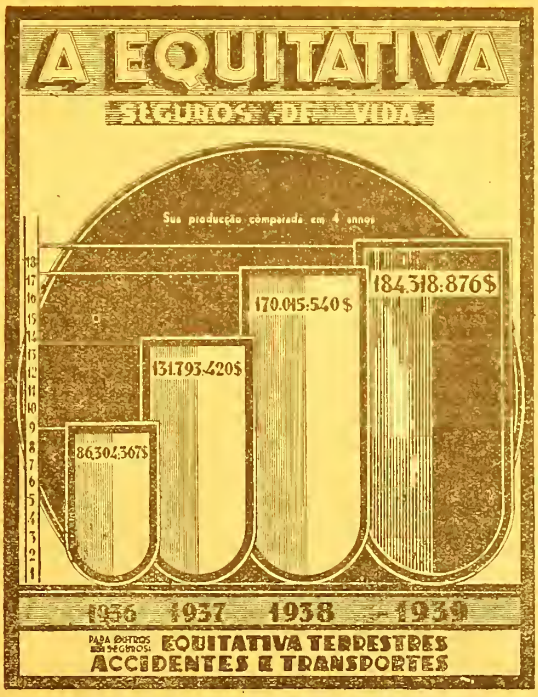
LANIFICIO ANGLO-BRASILEIRA S/A., rua Catumbi 430, T. Anglobras.

MOVEIS — CASA NUNES LTDA., rua da Carioca 65/67, T. Nunes.

646. TAPETES FEITOS A MÃO — HAND MADE CARPETS — TAPETES CONFECCIONADOS A MAUS

RIO GRANDE DO SUL

CIA. UNIÃO FABRIL, rua Rheingantz 201, T. Fabricas, C. P. 50. **Rio Grande**



647. TAPIOCA — TAPIOCA — TAPIOCA

SÃO PAULO

IGNACIO ZURITA JOR., Praça Barão de Araras 42, T. Zurita, C. P. 14. **Araras**

SANTA CATARINA

JOÃO NUNES NETO, rua I.º de Março 6, T. Nunesnetto, C. P. 95. **Laguna**

COMPANHIA LORENZ S/A., rua Cel. Vidal Ramos s/n., T. Lorenz (Blumenau), C. P. 21

ERNESTO RIGGENBACH & CIA. LTDA., rua Conselheiro Mafra 35, T. Riggenbach, C. P. 112.

648. TECELAGEM — WEAVING — TECELAJE

SÃO PAULO

F. W. SCHEIDT & CIA. LTDA., rua Alvares Penteado 203, T. Scheidtco.

649. TECIDOS MISTOS (LÃ E ALGODÃO) — CLOTH (MIXTURE OF WOOL AND COTTON) — TEJIDOS MIXTOS

SÃO PAULO

AGENCIA TECNICO COMERCIAL BOA VISTA, rua Boa Vista 15, T. Tecnicon, C. P. 3607

TEXTILIA S/A., Av. Celso Garcia 755, T. Textilia, C. P. 3013.

650. TECIDOS DE SEDA — SILK CLOTH — TEJIDOS DE SEDA

RIO DE JANEIRO

ARANHA, GOETZE & CIA., rua Beneditinos, 28, T. Minuano, C. P. 836.

ZENHA, RAMOS & CIA. LTDA., rua Mayrink Veiga 36, T. Homero, C. P. 964

JORGE MALUF & CIA. LTDA., Al. Nothmann 820, T. Soinsedas, C. P. 87

TEXTILIA S/A., Av. Celso Garcia 755, T. Textilia, C. P. 3013

RIO GRANDE DO SUL

LUIZ PIZZAMIGLIO & CIA., rua Ernesto Alves 1023, T. Pizzamiglio, C. P. 15. **Caxias**

GUILHERME NASCIMENTO & CIA., rua do Comercio, T. Leo, C P. 17. **Cruz Alta**

ZENO DE CASTRO, Xarqueada Industrial Gabrielense, T. Industrial, C. P. 44. **São Gabriel**

SÃO PAULO

LANIFICIO ITALO-BRASILEIRO LTDA., rua Silva Jardim 413, T. Lantextil

COMPANHIA FIAÇÃO E TECIDOS LANIFICIO PLASTICA, Av. Santos Dumont 44, T. Alulay. **Guaratinguetá**

LANIFICIO ITALO PAULISTA, rua João Boemer 96, T. Adec, C. P. 483.

651. TECIDOS DE LÃ — WOOLL EN CLOTH — TEJIDOS DE LAÑA

RIO DE JANEIRO

FERREIRA PASSARELLO & COMPANHIA LTDA., Travessa do Ouvidor 15, T. Fornecimento, C. P. 2194.

DIAS AMORIM & CIA. LTDA., rua Senador Dantas 118-F, T. Germarin.

SÃO PAULO

S/A COTONIFICIO PAULISTA, Av. Celso Garcia 430, T. Cotonifício, C. P. 1640.

LANIFICIO ITALO-BRASILEIRO LTDA., rua Silva Jardim 413, T. Lantextil, C. P. —.

AGENCIA TECNICO COMERCIAL "BOA VISTA", rua Boa Vista 15, T. Tecnicon, C. P. 3607.

652. LÃ PARA TRICOT — HOSIERY WOOL — LAÑA PARA TRICOT

SÃO PAULO

VARAM, GASPARIAN & CIA., rua Taquari 941 T. Gasgasco, C. P. 2312.

653. FAZENDAS GROSSAS — COARSE CLOTH — TELAS GRUERAS

MARANHÃO

FRANCISCO DE AGUIAR & CIA., Camboa do Mato, T. Caudal, C. P. 25. **São Luiz**

654. GABARDINE — GABARDINE — GABARDINA

SÃO PAULO

ARGOS INDUSTRIAL S/A., rua Libero Badaró 73, T. Argos, C. P. 1398.

655. MALHARIA — HOSIERY — MALARIA

SÃO PAULO

VARAM, GASPARIAN & CIA., rua Taquari 941 T. Gargasco, C. P. 2311.

656. TECIDOS GROSSOS — COARSE CLOTH TEJIDOS GRUESOS

CEARÁ

JOSÉ PINTO DO CARMO & CIA. LTDA., Av. Francisco Sá 2401, T. Osiel, C. P. 201. **Fortaleza**

657. TECIDOS — PIECE GOODS TEJIDOS

BAÍA

COMPANHIA PROGRESSO E UNIÃO FABRIL DA BAIA S/A., rua Portugal 15, T. Fabril, C. P. 3. **S. Salvador**

MARANHÃO

COMPANHIA UNIÃO CAXIENSE, Praça D. Pedro II n.º 2. T. União. **Caxias**

JOSÉ F. GUIMARÃES JUNIOR, rua Industrial, T. Guimarães, C. P. 31. **S. Luiz**

FRANCISCO AGUIAR & CIA., rua Djalma Dutra 36, T. Candal, C. P. 25. **S. Luiz**

PERNAMBUCO

ALVES DE BRITO & CIA., rua do Livramento 28 T. Açores, C. P. 136. **Recife**

COMPANHIA INDUSTRIAL FIAÇÃO E TECIDOS DE GOIANA, T. Fiação. **Recife**

COMPANHIA INDUSTRIAL PIRAPAMA, T. Pirapama, C. P. 561. **Escada**

RENE HAUSHEER & CIA., rua do Imperador D. Pedro II, 512, T. Rene, C. P. 133 **Recife**

TECELAGEM DE SEDA E DE ALGODÃO DE PERNAMBUCO S/A., Av. Visconde de Suassuna 393, T. Tecelagem. **Recife**

RIO DE JANEIRO

CALDEIRA & CIA., rua Teófilo Otoni 36, T Cucal, C. P. 736.

FABRICA IPU S/A., rua Coronel Zamith 380, T. Fabricaipu, C. P. 16. **N. Friburgo**

THE RIO DE JANEIRO FLOUR MILLS AND GRANARIES LIMITED, rua da Quitanda 106/110 T. Epidermis, C. P. 486 e 740.

RIO GRANDE DO SUL

COMPANHIA FIAÇÃO E TECIDOS PORTO ALEGRENSE, rua Voluntarios da Patria 3085, T Fiateci, C. P. 50. **Porto Alegre**

CIA. UNIÃO FABRIL, rua Rheingantz 201, T. Fabricas, C. P. 50. **Rio Grande**

IRMÃOS PANCERI, rua Vereador Mario Pezzi 458, T. Panceri, C. P. 48. **Caxias**

SÃO PAULO

FABRICA DE TECIDOS LABOR, rua da Moóca 815, T. Labor.

NICOLAU BIERMANN, rua 3 de Dezembro 17, T. Biecol, C. P. 1831.

RENATO MARELLI, rua 3 de Dezembro 48, T. Monnarena, C. P. 3351.

SERGIPE

LEITE, VIEIRA & CIA., (Fabrica de Fiação e Tecidos "Senhor do Bomfim" — Empreza Industrial Estancia), rua Monte Alegre 1, T. Alegrete, C. P. 9. **Estancia**

658. TECIDOS DE ALGODÃO — COTTON PIECE GOODS — TEJIDOS DE ALGODÓN

BAÍA

COMPANHIA IMPORTO INDUSTRIAL DO NORTE S/A., rua Conde d'Eu 6, T. Emportio, C. P. 106. **Salvador**

CEARA'

M. L. BARBOSA & CIA. LTDA., rua Coronel Pompeo 1, T. Popular. **Aracati**

MARANHÃO

A. P. CARVALHO & CIA. LTDA., Av. Pedro II, 231, T. Kermesse, C. P. 102. **São Luiz**

PERNAMBUCO

COTONIFICIO OTHON BEZERRA DE MELLO S/A., Praça Sergio Loreto 1110, T. Bezermello, C. P. 408.

JOSÉ LUPINO & CIA. LTDA., Edificio do Banco Auxiliar do Comercio 48, T. Algodão, C. P. 93. **Recife**

RIO DE JANEIRO

SAMPAIO, AVELINO & CIA., rua 1.° de Março 98, T. Onileva, C. P. 603

S/A. FERREIRA QUIMARÃES, rua 1.° de Março 86, T. Estrella, C. P. 101.

SOTTO MAIOR & CIA., rua Conselheiro Saraiva 36/40, T. Sotto, C. P. 982.

V. HUMBERTO ARRUDA, rua da Alfandega 47 1.° andar. T. Varruda, C. P. 2472.

SANTA CATARINA

CARLOS RENAUX S/A., rua 1.° de Maio s/n. T. Tecidos, C. P. 10. **Brusque**

SÃO PAULO

AGENCIA TECNICO COMERCIAL "BOA VISTA", rua Boa Vista 15, 3.° andar, T. Tecnicon, C. P. 3607.

ARGOS INDUSTRIAL S/A., rua Libero Badaró 73, T. Argos, C. P. 1398.

ARAUJO COSTA & CIA., rua da Boa Vista 36/42, T. Raujocosta, C. P. 120-419.

BRASITAL S/A., rua 15 de Novembro 178, T. Brasital, C. P. 135.

CIA. TEXTIL BRASILEIRA, rua do Comercio 39 T. Ceteb, C. P. 179

COTONIFICIO RODOLFO CRESPI S/A., rua Javari 403, T. Ligore, C. P. 508.

S/A COTONIFICIO PAULISTA, Av. Celso Garcia 430, T. Cotonificio, C. P. 1640.

S/A FABRICA DE TECIDOS E BORDADOS "LAPA", rua Engenheiro Fox 474, T. Finans,

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO, Caixa Postal, 86, Tel. 3-51-51

659. TECIDOS DE ANIAGEM — HEISSIAN CLOTH — TEJIDOS DE ANIAGEN — TEJIDOS DE ANIAGEN

BAÍA

COMPANHIA FABRIL DE FIAIS, Av. dos Estados Unidos, T. Fiais, C. P 24. **Salvador**

PERNAMBUCO

COMPANHIA FABRICA DE ESTOPA S/A., rua Floriano Peixoto 662, T. Estopa. **Recife**

680. TECIDOS CRÚS — GREY CLOTH — TEJIDOS CRUDOS

PARAÍBA DO NORTE

MARQUES DE ALMEIDA & CIA. LTDA., rua Pres. João Pessôa 81/99, T. Arimarques, C. P. 60. **Campina Grande**

661. TECIDOS DE SEDA ARTIFICIAL — ARTIFICIAL SILK CLOTH — TEJIDOS DE SEDA ARTIFICIAL

SÃO PAULO

AGENCIA TECNICO COMERCIAL "BOA VISTA", rua Boa Vista 15, T. Tecnicon, C. P. 3607

662. TELAS — CLOTH — TELAS

CIA. FABRIL DE JUTA, Praça Antonio Prada 9, T. Fajutabril, C. P. 2754.

663. TELA DE JUTA — CLOTH MADE OF JUTE — TELA DE YUTE

AGENCIA TECNICO COMERCIAL "BOA VISTA", rua Boa Vista 15, T. Tecnicon, C. P. 3607.

664. TELHAS — TILES — TEJAS

RIO DE JANEIRO

CIA. CERAMICA S. JOSÉ S/A., rua S. Bento 13, C. P. 203.

PAULINO SALGADO & CIA., rua Miguel Couto 98/100, T. Galgo, C. P. 1116.

PORTO MOITINHO & CIA., rua Equador 32.

SÃO PAULO

CERAMICA SÃO CAETANO S/A., rua Boa Vista 25, T. Acimarec, C. P. 278.

AMERICO SAMARONE & CIA. LTDA., rua 15 de Novembro 143, T. Sammarone, C. P. 97

665. TELHAS DE MARSELHA — FRENCH TILES — TEJAS DE MARSELLA

PARÁ

INDUSTRIAS ARAPIRANGA LIMITADA, rua Gaspar Vianna 81, T. Arapiranga, C. P. 176 **Belem**

666. TEMPEIROS — SEASONING — SALSAS

PARAÍBA

ANTONIO DI LORENZO & CIA., rua Desembargador Trindade 77, T. Dilorenzo. **J. Pessôa**

667. TERRAS COLORIDAS — COLOURED EARTH — TIERRAS COLORIDAS

RIO DE JANEIRO

FERREIRA PASSARELLO & COMP. LTDA., Travessa do Ouvidor 15, T. Fornecimento, C. P. 2194.

668. TERRA REFRATÁRIA — EARTH AND CLAY REFRACTORY — TIERRAS REFRACTARIAS

SÃO PAULO

NICOLAU BIERMANN, rua 3 de Dezembro 17 T. Biecol, C. P. 1831.

669. TIJOLOS — BRICKS — LADRILLOS

PARÁ

INDUSTRIAS ARAPIRANGA LIMITADA, rua Gaspar Vianna 81, T. Arapiranga, C. P. 176.

RIO DE JANEIRO

PAULINO SALGADO & CIA., rua Miguel Couto 98/100, T. Galgo, C. P. 1116.

PORTO MOITINHO & CIA., rua Equador 3?

CIA. CERAMICA SÃO JOSÉ S/A., rua S. Bento 13, C. P. 203.

670. TIJOLOS PRENSADOS — PRESSED BRICKS — LADRILLOS PRENSADOS

SÃO PAULO

CERAMICA SÃO CAETANO S/A., rua Boa Vista 25, T. Acimarec, C. P. 278.

AMERICO SAMMARONE & CIA. LTDA., rua 15 de Novembro 143, T. Sammarone, C. P. 97.

671. TIMBÓ — (TIMBOC SORT OF LIANA) — TIMBO'

AMAZONAS

T. J. DUNN, rua Marechal Deodoro 229, T. General, C. P. 82-A. **Manáos**

672. TIMBÓ PULVERISADO — POWDERED TIMBO'

J. BENZECRI & FILHOS, rua Tenreiro Aranha 125, T. Pazul, C. P. 105. **Manáos**

PARÁ

TROPICAL TIMBO LTDA., Travessa Benjamin Constant 47, T. Tropical, C. P. 699. **Belem**

BRASIL EXTRATIVA LTDA., T. Brasiloil, C. P 634. **Belem**

673. TIMBÓ EM RAIZES — TIMBO ROOTS — TIMBO' EN RAICES

AMAZONAS

J. BENZECRI & FILHOS, Praça Tenreiro Aranha 125, T. Pazul, C. P. 105. **Manáos**

674. TINTAS — COLOURS — TINTAS

RIO DE JANEIRO

FERREIRA PASSARELLO & CIA. LTDA., Travessa do Ouvidor 15, T. Fornecimento, C P. 2194.

J. CHEVALIER FILHO, Av. Rio Branco 137, T. Faparis, C. P. 1764

M. V. HANSEN & CIA. LTDA., rua Lomas Valentinas 5, T. Fadot, C. P. 1574.

CH. LORILLEUX & COMP., rua Pereira de Almeida 27, T. Lorilleux, C. P. 1123.

675. ESMALTES — ENAMEL — ESMALTES

CARLOS KUENERZ & CIA. LTDA., rua Lima Barros 49/57, T. Triangulo, C. P. 62.

676/677. SECANTE — PAINT DRIER — SECANTE

RIO DE JANEIRO

J. CHEVALIER FILHO, Av. Rio Branco 137, T. Faparis, C. P. 1764.

678. TOALHAS — TOWELS — TOALLAS

PERNAMBUCO

COMPANHIA INDUSTRIAL PIRAPAMA, T. Pirapama, C. P. 561. **Recife — Escada**

SOCIETÉ COTONIERE BELGE-BRESILIÉNE S/A., Av. Dr. Simphronio Portela 1640, T. Coton, C. P. 411. **Moreno.**

ÁS FIRMAS QUE, POR VENTURA, TENHAM DEIXADO DE SER MENCIONADAS NESTA OBRA, PEDIMOS A GENTILEZA DE NOS ENVIAR OS NECESSARIOS DADOS, POIS TEREMOS O MAIOR INTERESSE DE INCLUI-LAS NAS FUTURAS EDIÇÕES.

RIO — C. P. 1499

RIO DE JANEIRO

ARTHUR BASTOS & CIA., rua Carlos Gomes 560/64, T. Santirene, C. P. 47. **Petropolis**

BRASITAL S/A., Av. Rio Branco 91, T. Brasital-Rio.

CALDEIRA & CIA., rua Teófilo Otoni 36, T. Cucal, C. P. 736.

COMPANHIA PETROPOLITANA, rua da Quitanda 177, T. Politana, C. P. 414.

COMPANHIA MANUFACTORA FLUMINENSE, rua 1.° de Março 101, T. Calicet, C. P. 467.

COMPANHIA DE FIAÇÃO E TECIDOS INDUSTRIAL CAMPISTA, rua 1.° de Março 110, T. Industrial, C. P. 1997.

COMPANHIA FIAÇÃO E TECIDOS SANTA ROSA S/A., rua Vito Pentagna 137/173, T. Santarosa, C. P. 5. **Valença.**

COMPANHIA FIAÇÃO E TECIDOS "COMETA" S/A., rua S. Bento 15, T. Cometario

CIA. FABRICA DE TECIDOS SÃO PEDRO DE ALCANTARA, rua Candelaria 81.

DIAS AMORIM & CIA. LTDA., rua Senador Dantas 118-F, T. Germarin

FERREIRA PASSARELLO & COMP. LTDA., Travessa do Ouvidor 15, T. Fornecimento, C. P. 2194.

FABRICAS UNIDAS DE TECIDOS, RENDAS E BORDADOS S/A., rua Beneditinos 17, 2.° andar, T. Perfeito, C. P. 172.

HERMANN STOLTZ & CO., Av. Rio Branco 66/74, T. Hermstoltz, C. P. 200

JOSÉ SILVA & CIA. LTDA., rua S. Pedro 60/62, T. Silvius, C. P. 445.

SEABRA & CIA., rua Visconde de Inhaúma 78/80, T. Andorinha, C. P. 567.

679. TOALHAS FELPUDAS PARA BANHO — ROUGH BATH TOWELS — TOALLAS FELPUDAS PARA BAÑO

SÃO PAULO

CIA. TEXTIL BRASILEIRA, rua do Comercio 39 T. Ceteb, C. P. 179.

680. TORCIDAS — TWISTED — TORCIDAS

RIO DE JANEIRO

FABRICA IPU S/A., rua Coronel Zamith 380, T. Fabricaipu, C. P. 16. **N. Friburgo**

681. TORTAS — CAKE — TORTAS

PARAIBA DO NORTE

MARQUES DE ALMEIDA & CIA. LTDA., rua J. Pessôa 81/99, T. Arimarques, C. P. 60. **Campina Grande**

RIO DE JANEIRO

HERMANN STOLTZ & CO., Av. Rio Branco 66/74, T. Hermstoltz, C. P. 200

682. TORTA DE ALGODÃO — COTTON CAKE — TORTAS DE ALGODÓN

EMPREZA DE OLEOS BRASILEIROS LTDA., rua Lima Barros 49, T. Triangulo, C. P. 62.

SÃO PAULO

P. BUCKUP & CIA., Av. Celso Garcia 409, T. Trommel, C. P. 2905.

ABEL & CIA. LTDA., rua Libero Badaró 492, T. Modabel, C. P. 4109.

RIO GRANDE DO SUL

SOCIEDADE INDUSTRIAL TIMM GIACOMBE LTDA., rua General Osorio 1125/27, T. Fargol, C. P. 128. **Pelotas.**

683. TORTA DE CAROÇO DE ALGODÃO — COTTON SEED CAKE — TORTA DE SEMILLA DE ALGODÓN

PARAÍBA

FAUSTO MAIA, rua Padre José Tomaz 52, T. Maia, C. P. 15. **Cajazeiras**

GALDINO PIRES FERREIRA, Av. João Pessôa, T. Galdino. **Cajazeiras**

USINA SANTA CATARINA, C. P. 16. **Cajazeiras**

CEARÁ

COSTA LIMA & MIRTIL, Av. Alberto Nepomuceno 88, T. Mirtil, C. P. 47. **Fortaleza**

SOCIEDADE ANONIMA MOINHO SANTISTA, r. Alvares Penteado 33, T. Silos, C. P. 507.

FORTALEZA

684. TORTA DE COCO — COCONUT CAKE — TORTA DE COCO

BAÍA

CIA. INDUSTRIAL DA BAIA S/A., rua Nilo Peçanha 123, T. Lulo C. P. 110. **Salvador**

685. TORTA DE LINHAÇA — LINSEED CAKE — TORTA DE LINAZA

RIO DE JANEIRO

ARRUDA IRMÃO & CIA., rua da Candelaria 9 T. Aralvi, C. P. 3261.

RIO GRANDE DO SUL

SOCIEDADE INDUSTRIAL TIMM GIACOMBE LTDA., rua General Osorio 1125/27, T. Fargol, C. P. 128. **Pelotas**

A. KNORR & CIA., rua Voluntarios da Patria 572, T. Knorr, C. P. 47. **Porto Alegre**

FREDERICO LINCK & CIA., Av. Julio de Castilhos 124, T. Linck, C. P. 126. **Porto Alegre**

686. TORTA DE MAMONA — MAMONA PIE — TORTA DE RESINO

BAÍA

CIA. INDUSTRIAL DA BAIA S/A., rua Nilo Peçanha 123, T. Lulo, C. P. 110. **Salvador. vador**

RIO GRANDE DO SUL

FREDERICO LINCK & CIA., Av. Julio de Castilhos 124, T. Linck, C. P. 126. **Porto Alegre**

687. TORTAS OLEAGINOSAS — OLEAGINOUS CAKES — TORTAS OLEAGINOSAS

RIO DE JANEIRO

ALFA EXPORTADORA & IMPORTADORA S/A., Av. Rio Branco 9, T. Encalfa

688 TRANÇAS — PLAITS — TRENZAS

FABRICA IPU S/A., rua Coronel Zamith 380, T. Fabricaipu, C. P. 16. **N. Friburgo**

689. TRIGO — WHEAT — TRIGO

AMAZONAS

EZAGUI, IRMÃOS & CIA. LTDA., rua Guilherme Moreira 296, T. Moyses, C. P. 17. **Manáos**

BAÍA

S. A. MOINHO DA BAHIA — Matriz: rua da Quitanda 106/110 (Rio), T. Bahiamill, Bahia C. P. 460. **Salvador**

CEARÁ

CORTEZ O. GRADY & CIA., Av. Francisco Sá 2410, T. Cortez, C. P. 410. **Fortaleza**

EXPORTADORA CEARENSE LIMITADA, rua Dragão do Mar 72, T. Exportação, C. P. 110 **Fortaleza.**

PERNAMBUCO

CIA. INDUSTRIAL DE ALGODÃO E OLEOS S/A Av. Dr. José Rufino 959, T. Cidão, C. P. 264. **Recife**

BOXWELL & CIA., rua dos Guararapes 389, T. Boxwell, C. P. 162. **Recife**

SEIXAS IRMÃOS & CIA., rua do Brum 485, T. Seixas, C. P. 5. **Recife**

RIO DE JANEIRO

ARRUDA, IRMÃO & CIA., rua da Candelaria 9 T. Aralvi, C. P. 3261.

HERMANN STOLTZ & CO., Av. Rio Branco 66/74, T. Hermstoltz, C. P. 200.

SÃO PAULO

EMILIO GIANNINI (Moinho Santa Clara), Largo do Tesouro 16, T. Santaclara, C. P. 1559.

MOINHO FANUCCHI, Cia. Brasileira de Moagem, rua São Bento 248, T. Fanucchi C. P. 339.

690. TRIGO (SUB-PRODUTOS) — BY PRODUCTS OF WHEAT — TRIGO (SUB-PRODUCTOS)

RIO DE JANEIRO

ARRUDA IRMÃO & CIA., rua da Candelaria 9, T. Aralvi, C. P. 3261.

691. TRILHOS — RAILS — TRILLOS

RIO GRANDE DO SUL

CIA. UNIÃO FABRIL, rua Rheingantz 201, T. Fabricas, C. P. 50. **Porto Alegre**

692. TRIPA — TRIPE — TRIPA

PARÁ

J. LOURENÇO, Matadouro Maguary, T. Tripaz (Western), C. P. 22. **Belem**

RIO GRANDE DO SUL

COMPANHIA SWIFT DO BRASIL S/A., Av. Honorio Bicalho s/n., T.. Swiftcia, C. P. 68 **Rio Grande**

ARMOUR OF BRASIL CORPORATION, Rincon da Carolina, T. Armosata. **Sant'Anna do Livramento**

693. TOUCINHO — BACON — TOCINO

UNIÃO DAS COOPERATIVAS DE PRODUTOS SUINOS, Praça Rui Barbosa 39, T. Aliadas, C. P. 29. **Porto Alegre**

PERNAMBUCO

CIA. INDUSTRIAL DE ALGODÃO E OLEOS S/A Av. Dr. José Rufino 959, T. Cidão, C. P. 264. **Recife**

694. TUBOS PARA ÁGUA — WATER PIPES — TUBOS PARA ÁGUA

RIO DE JANEIRO

CIA. METALURGICA BARBARA, rua 1.° de Março 85, T. Barbara, C. P. 1509.

695. TUBOS PARA ESGÔTOS — SEWAGE PIPES — TUBOS PARA ALCANTARILLAS

CIA. METALURGICA BARBARA, rua 1.° de Março 85, T. Barbara, C. P. 1509

696. TUBOS PARA GÁS — GAS PIPES — TUBOS PARA GÁS

CIA. METALURGICA BARBARÁ, rua 1.º de Março 85, T. Barbara, C. P. 1509

697. TUCUM — TUCUM — TUCUM

PIAUÍ

NARCISO, MACHADO & CIA., Av. Pres. Getulio Vargas 27-29, T. Trindade, C. P. 27 **Parnaiba**

698. TURMALINAS — TOURMALINES — TURMALINAS

ESPÍRITO SANTO

G. S. MOTTA, Governador Valadares, Figueira do Rio Doce, T. Gilbermota, C. P. 27. **Minas Gerais**

699. UCUHUBA — UCUHUBA — UCUHUBA

PARÁ

SIMÃO ROFFÉ & CIA., rua 15 de Novembro 66 T. Roffé, C. P. 699. **Belem**

700. UNHAS DE BOI — CATTLE HOOFS — UÑAS DE BUEY

CEARA'

E. BLANCO & CIA., Av. Castilhos França 63. T. Nee, C. P. 275. **Belem**

701. URUCÚ — ORANGE DYE — URUCU'

RIO DE JANEIRO

GRADVOHL & CIA. LTDA., rua Visconde de Inhaúma 39, T. Gradvohl, C. P. 2797.

702. VELAS DE CÊRA — WAX CANDLES — VELAS DE CERA

PERNAMBUCO

CASIMIRO FERNANDES & CIA., rua Duque de Caxias 379/387, T. Casimiro. **Recife**

703. VIDROS — GLASS — VIDRIOS

BAÍA

FRATELI VITA, rua Barão de Cotegipe 142, T. Fratelli, **Salvador**

RIO DE JANEIRO

FABRICA DE VIDROS SÃO DOMINGOS S/A., Trav. Carlos Gomes 65/83, T. Vetro. **Niteroi**

CIA. FABRICA DE VIDROS E CRISTAIS DO BRASIL "ESBERARD", rua General Bruce 22, T. Fame.

S. A. COMERCIO & INDUSTRIA REBELLO LOURENZO, rua S. José 12 e 14, T. Relenca, C. P. 1364.

RIO GRANDE DO SUL

COMPANHIA DE VIDROS SUL BRASILEIRA, rua Voluntarios da Patria 2461, T. Cristal, C. P. 62. **Porto Alegre**

SÃO PAULO

CIA. VIDRARIA SANTA MARINA, Av. Marina s/n., T. Vidraria, C. P. 2931.

704. VIDROS PARA LABORATÓRIOS — BOTTLES USED IN LABORATORIES — VIDROS PARA LABORATÓRIOS

RIO DE JANEIRO

M. M. COMES & CIA. LTDA., rua Buenos Aires 61, T. Mazza.

705. VINAGRE — VINEGAR — VINAGRE

PARÁ

HILARIO FERREIRA, rua Conego Siqueira Mendes 70, T. Soberana, C. P. 526. **Belem**

SOCIEDADE ECONOMIA — RIO DE JANEIRO
furthers the interchange
of information between producers and
exporters of the Americas
Avenida Rio Branco, 311, sala 513

RIO DE JANEIRO

FERREIRA BRAGA & CIA., rua São Pedro 109, T. Zitho.

706. VERNIZES — VARNISHES — VERNIZES

CARLOS KUENERZ & CIA. LTDA., rua Lima Barros 49/57, T. Triangulo, C. P. 62.

CH. LORILLEUX & COMP., rua Pereira de Almeida 27, T. Lorilleux, C. P. 1123.

707. VINHOS DE FRUTAS — FRUIT WINES — VIÑOS DE FRUTAS

PARÁ

HILARIO FERREIRA, rua Conego Siqueira Mendes 70, T. Soberana, C. P. 526. **Belem**

708. VINHO GEMADO — VINE MIXED WITH EGGS — VIÑO GEMADO

RIO GRANDE DO SUL

SOCIEDADE COOPERATIVA VITI VINICOLA S. PEDRO LTDA., Flores da Cunha, T. Trentino. **Porto Alegre**

COOPERATIVA VITI-VINICOLA SERRANA LTD. Estação Getulio Vargas, T. Cooperativa **Porto Alegre**

LUIZ ANTUNES & CIA., Av. Julio de Castilhos 362, T. Antunes, C. P. 25. **Porto Alegre**

SOCIEDADE VINICOLA RIO GRANDENSE LTDA Praça Senador Florencio 22, T. Sindovinho, C. P. 929. **Porto Alegre**

V. ROSSI & CIA., rua Don Finotti — Flores da Cunha, T. Riograndense. **Porto Alegre**

LOURENÇO HORACIO MONACO & CIA. LTDA. rua Saldanha Marinho 36, T. Monaco. **Bento Gonçalves**

SOCIEDADE COOPERATIVA VITIVINICOLA AURORA LTDA., rua Plantatio da Estação da V.F.R.G.S., T. Aurora. **Bento Gonçalves**

ETTORE PEZZI, rua Marquez de Herval 929, T. Perdigueiro, C. P. 67. **Caxias.**

SOCIEDADE COOPERATIVA VITI-VINICOLA "ALIANÇA" LTDA., rua Feijó Junior 164, T. Aliança. **Caxias**

LOUREIRO & BARROS. **Sta. Maria**

FIORI RITZEL & CIA., rua Acampamento, T. Fiori. **Sta. Maria**

MIGUEL IRIGON & IRMÃO, Vila Cerrito. **Cangussú**

SOCIEDADE VITI-VINICOLA VICTOR EMANOEL LTDA., Travessa Victor Emanoel, T. Victor. **Caxias**

SOCIEDADE COOPERATIVA VITI-VINICOLA DE NOVA MILANO LTDA., Emboaba, T. Ipyranga. **Farroupilha**

SOC. COOPERATIVA VITI-VINICOLA, Linha Jacintho LTDA., **Farroupilha**

VITI-VINICOLA "BEISER" LTDA., Desvio Blauth T. Vinhos Beiser. **Farroupilha**

ARMANDO PETERLONGO, Boirro Dr. Frederico Dahne, T. Peterlongo. **Garibaldi**

SOCIEDADE COOPERATIVA VITI-VINICOLA GARIBALDI LTDA., Av. Rio Branco s/n., T. Cooperativa. **Garibaldi**

SOCIEDADE BRASILEIRA DE VINHOS LTDA. rua General João Telles 164, T. Gerente, C. P. 1061. **Porto Alegre**

SCALZILI & CIA. LTDA., rua Fernandes Vieira 191, T. Scalzili, C. P. 435. **Porto Alegre**

709. VINHO GUARANADO — GUARANA (WINE) — VIÑO GUARANADO

RIO GRANDE DO SUL

SCALZILI & CIA. LTDA., rua Fernandes Vieira 191, T. Scalzili, C. P. 435 **Portot Alegre**

710. XARQUE — JERKED BEEF CARNE SECA

RIO GRANDE DO SUL

ALBINO DA SILVA MORAES, rua Estação do Desvio Herval. **Porto Alegre**

FRAEB, THIESEN & CO., rua Marechal Floriano 193, T. Fraeb, C. P. 14. **Rio Grande**

FREDERICO LINCK & CIA., Av. Julio de Castilhos 124, T. Linck, C. P. 126. **Porto Alegre**

LUIZ LOREA, Av. Conselheiro Gaspar Martins 4/12, T. Lorea, C. P. 112. **Pelotas**

COMPANHIA INDUSTRIAL DE CARNES E ANEXOS — Xarqueada "São Paulo", T. Cica, C. P. 30. **Livramento**

CIA. SWIFT DO BRASIL S/A., rua Canabarro s/n., T. Swiftcia. **Rosario**

COOPERATIVA BAGEENSE DE CARNES E DERIVADOS, Av. 7 de Setembro 254 B, T Cooperativa, C. P. 4. **Bagé**

COOPERATIVA RURAL SERRANA, Largo Visconde de Mauá 1920, T. Serrana, C. P. 1 **Tupaceretan**

INDUSTRIAL PEDRITENSE DE CARNES SOC. COOPERATIVA, Av. Rio Branco 86, T. Ipece, C. P. 5. **Dom Pedrito**

MARCIAL G. TERRA, Xarqueada Tupanciretã, T. Poac. **Tupanciretã**

«CADEM»

CONSORCIO ADMINISTRADOR DE EMPREZAS DE MINERAÇÃO

Procurador das Companhias Estrada de Ferro e Minas de São Jeronymo e Carbonifera Rio Grandense

PRAÇA GETULIO VARGAS, 2-11° andar, Sala 1.122 • Tel. 42-0995

CARVÃO DE PEDRA NACIONAL
PRODUÇÃO EM **1940 • 1.060.000** TONELADAS
Fornecedor da Viação Ferrea do Rio Grande do Sul

Usinas Elect. de P. Alegre, Pelotas e R. Grande
Gazometro de Porto Alegre
Navegação Fluvial e Lacustre do E. do Rio Grande do Sul
Estrada de Ferro Sorocabana
Estrada de Ferro Mogiana
Tramway da Cantareira
Cia. Mecanica e Importadora de S. Paulo
Cia. Brasileira de Mineração e Metalurgia
Industrias Reunidas Matarazzo
Rêde Mineira de Viação
Cia. Vidraria Sta. Marina
Estrada de Ferro Central do Brasil
The Leopoldina Railway Co. Ltda.
Cia. Cantareira e Viação Fluminense
Cia. de Navegação Lloyd Brasileiro
Cia. Siderurgica Belgo-Mineira S/A
Cia. Commercio e Navegação
Ministerio da Marinha
Cia. Carbonifera Rio-Grandense (Secção Navegação)
The Great Western of Brazil Railway Co. Ltd.
Estrada de Ferro Este Brasileiro, e outros.
Cia. Antartica Paulista.

MINAS GERAIS

VIEIRA & IRMÃO, rua Teófilo Otoni s/n., T. Xarqueada. **Belo Horizonte**

RIO GRANDE DO SUL

SOC. COOPERATIVA ALEGRETENSE DE CARNES LTDA., rua Gaspar Martins 166, T. Sammiguel. **Alegrete**

SOCIEDADE DE FAZENDEIROS LTDA., rua General Flores da Cunha 92, T. Fazendeiro, C. P. 104. **Bagé**

FLODOARDO SILVA & CIA., rua Aquidaban 59 T. Flodoardo, C. P. 4. **Uruguaiana**

CHARQUEADA SANTO ANTONIO LTDA., rua Caetano Gonçalves, esq. Mal. Deodoro, T. Santonio, C. P. 105. **Bagé**

COOPERATIVA RURAL GABRIELENSE, rua Coronel Sezefredo 20, T. Cooperativa, C. P. 60, **S. Gabriel**

FOGLIATTO & CIA., rua Pedro Mirim, T. Fogliatto, C. P. 66. **Tupaceretan**

711. ZIRCONIO — ZIRCON — ZIRCONIO

RIO DE JANEIRO

ALBERTO SICHEL, Av. Rio Branco 69/77, T. Sichel, C. P. 781.

SÃO PAULO

ALEXANDER KEENE & CIA., rua Erval 275, T. Kenalex, C. P. 1516.

CIA. GERAL DE MINAS, Largo da Misericordia 24, T. Zirco

ESPÍRITO SANTO

SOCIETÉ MINIERETE INDUSTRIELLE FRANCO-BRESILIENNE, Boulevard Montmatre 20 (Paris-França), T. Peroba — Paris, C. P. 183337 Paris. **Victoria**

IMPORTADORES DAS MERCADORIAS BRASILEIRAS NO ESTRANGEIRO

PORTUGAL

LISBÔA:

AÇUCAR:

ARMAZENS JOSÉ LUIZ DA COSTA & CIA., rua de S. Julião 70
ESTABELECIMENTOS COMERCIAIS VITORINO MOREIRA RODRIGUES, rua de Sto. Antonio da Sé 18
PIRES, MENDES & CIA., rua dos Bacalhoeiros 28

ALGODÃO:

COMERCIO ALGODOEIRO LTDA., Pr. Duque da Terceira 11
FRED KJOELNER, rua dos Douradores 6
MOITINHO DE ALMEIDA LTDA., rua da Prata 71

ARROZ:

ANTONIO COUTINHO, Campo das Cebolas 6
COMP. INDUSTRIAL DE PORTUGAL E COLONIAS, rua do Jardim do Tabaco 74
MANUEL CAETANO ALVES LTDA., rua dos Bacalhoeiros 146

BORRACHA:

CARLOS GOMES & CIA. LTDA., rua dos Faqueiros 1
FABRICA DE BORRACHA PRIMOS LTDA., rua do Açucar 18
SOCIEDADE INDUSTRIAL DE BORRACHA LTD., Av. Gomes Pereira 98
SOCIEDADE ZICKERMANN S.A., rua Rossio 3

CACAO:

COMPANHIA DA ROÇA JÓ GRANDE, rua da Imprensa Nacional 84
FABRICA DE CHOCOLATE REGINA LTDA., rua Sá de Miranda 2

CAFÉ:

JOSÉ LUIZ VAZ, rua de S. Lázaro 155
MARTINS & MARTINS, rua da Veronica 36
PERNAMBUCANA LTDA., rua Antonio Maria Cardoso 1
SOCIEDADE COMERCIAL REMUS LTDA., rua do Comercio 8
SOCIEDADE UNIÃO CAFEEIRA LTDA., rua de S. Bento 89

CORREARIAS:

A. M. SILVA, rua da Betesga 67
EVARISTO GONÇALVES Campo de Sta. Clara 127
FERNANDO PEREIRA CARVALHO & CIA., rua do Jardim do Tabaco 14
H. VAULTIER & CIA. rua Vasco da Gama 24-34

PRODUTOS FARMACEUTICOS:

SOCIEDADE INDUSTRIAL FARMACEUTICA, r. da Misericordia 26

MADEIRAS:

COMPANHIA PORTUGUEZA DE MADEIRAS, Calçada do Marques de Abrantes 103
HENRIQUES & CASTRO LTDA., Av. Conde de Valtom 96

PRODUTOS QUÍMICOS:

ABECASSIO (IRMÃO) & CIA., pr. do Municipio 32
SILVA LAIZES LTDA., rua do Caio do Santos Apartado Postal 33
SOCIEDADE DE INDUSTRIA QUIMICA LTDA., Campo 28 de Maio 298

FUMOS:

A TABAQUEIRA, rua Augusta 23
CASA HAVANEZA, Largo do Chiado 24
SOUZA & MOTA LTDA., Largo do Calvario 2
ROQUE, PINTO, LTDA., rua do Amparo 94

TRIPAS:

AIRES DE LACERDA, rua dos Bacalhoeiros 125
ESTABELECIMENTOS HEROLD LTDA., rua dos Douradores 7
SIMÃO & CIA., rua dos Douradores 129

PORTO:

AÇUCAR:

SOCIEDADE DE IMPORTAÇÃO, rua do Infante D. Henrique 15
SOCIEDADE MERCANTIL E INDUSTRIAL LTD., rua Faria Guimarães 230
SOCIEDADE TREVO LTDA., rua Mousinho da Silveira 76

ALGODÃO:

A ALGODOEIRA W. STAM LTDA., rua Sá da Bandeira 283
C. CLAVEL & CIA. LTDA., rua Passos Manuel 7
CASA DOS LINHOS, rua Fernandez Tomaz 662
FERNANDO BEGONHA & CIA., rua Formosa 400
L. FARGE, rua do Freixo 1291
SOCIEDADE DE IMPORTAÇÃO, HENRIQUE THAMANN, rua Formosa 400

ARROZ:

COMPANHIA ARROZEIRA MERCANTIL, rua da Reboleira 49
C. A. MARTINS LTDA., rua Mousinho da Silveira 99
SOCIEDADE DE IMPORTAÇÃO, rua Infante D. Henrique 15

BORRACHA:

FABRICA DE BORRACHA LUSO-BELGA LTD., rua das Flores 136-138
FABRICA DE BORRACHA PRIMOS LTDA., rua dos Sapateiros 76
FABRICA DE BORRACHA REUNIDAS, rua das Flores 192

CAFÉ:

A. BENTO RODRIGUES & ARAUJO, Galeria de Paris 55
A BRASILEIRA, TELES & CIA. LTDA., rua Sá da Bandeira 69
C. A. MARTINS LTDA., rua Mousinho da Silveira 99
MOREIRA & SILVA LTDA., Largo de S. Domingo 31
MARQUES PINTO, FERREIRA & CIA., rua da Fabrica 74
RAMOS & BARRETO, rua Central de Francos 1
FRAGA, BRENHA & CIA., rua de Passos Manuel 69

FABRICAS DE CORREIAS DE TRANSMISSÃO:

DELFIM MARQUES TEIXEIRA, Trav. de Trindade 26
COMP. NACIONAL MERCANTIL, rua Porta do Sol 22
H. VAULTIER & CIA., rua Mousinho da Silveira 201-205
JOSÉ FERREIRA LOPES, Santa Catarina 971

COUROS CRÚS:

ALTAMIRO & FILHOS, rua das Flores 99
SOCIEDADE MERCANTIL DE COUROS E PELES, Aven. dos Aliados 38

PRODUTOS FARMACEUTICOS:

FARMACIA E LABORATORIO CORRÊA D'ARAUJO, rua de Sta. Catarina 257-259

MADEIRAS:

ANTONIO GARCIA DE OLIVEIRA, rua Freixo 1685
VARETA, SANTOS & CIA. LTDA., rua Mousinho da Silveira 24

PRODUTOS QUÍMICOS:

ALEXANDRINO & SILVA LTDA., rua Picaria 73
QUIMICO SANITARIA LTDA., rua Candido dos Reis 96
COMPANHIA INDUSTRIAL RESINEIRA S.A., Aven. dos Aliados 64

FUMOS:

COMPANHIA PORTUGUEZA DE TABACOS, rua Santos Pousada 58
SOCIEDADE PORTUENSE DE TABACOS LTDA., rua Fernandes Tomas 564
A TABAQUEIRA, rua Sá da Bandeira 82

TRIPAS:

JOSÉ AUGUSTO DA CONCEIÇÃO & CIA., rua
ALTAMIRO & FILHOS, rua das Flores 99
dos Caldeireiros 243

BARNES & NOBLE

ESTABLISHED 1874 — INCORPORATED

The Educational BookHouse

PRECISA DE LIVROS DE QUALQUER GENERO ?

Escreva para

BARNES & NOBLE Inc.

Fornecemos

TODOS OS LIVROS DE TODOS OS EDITORES e, como uma das maiores livrarias dos Estados Unidos, a comerciantes, a colecionadores, a escolas e universidades, a livrarias do mundo inteiro ***vendemos livros ha 67 anos !***

Nossa especialidade é de ***livros técnicos e de educação,*** *a preços reduzidos. Sempre temos mais de* ***um milhão de livros em stock,*** *incluindo livros novos, ligeiramente danificados e usados, a preços especiais. Na ausencia de livros a preços reduzidos, podemos fornecer exemplares novos das casas editoras dêste País.*

Editamos regularmente catalogos classificados sobre diversos assuntos. Comunique-nos a especialidade de seu interesse e inscreveremos o seu nome na nossa lista postal para remessa destes catalogos.

PEÇA INFORMAÇÕES:

BARNES & NOBLE Inc.
5th Avenue & 18th Street, Dept. CB,
New York City

"O. A. S. I. L."

EMPREZA DE ORGANISAÇÃO E ADMINISTRAÇÃO DE SOCIEDADES INDUSTRIAES LTDA.

BRAZILIAN SURVEYS

IN

ECONOMICS

FINANCE

IMPORT-EXPORT

REAL ESTATE

- STATISTICS DEPT.
  Statistical returns • Production, consumption, price indexes • industrial surveys, etc.:
- COUNSEL OFFICE
  Banking • Trustees • taxations • exchange regulations, etc.:
- COMPANY PROMOTIONS
  Companies incorporations • legal informations, etc.:

For informations apply to:

"O.A.S.I.L." LTDA.

Salas 503/7

311, Avenida Rio Branco

RIO DE JANEIRO
BRAZIL

Tel. Ad: SOMANDAT — Codes - Petersons Int. 3rd. / Bentley's 2nd. Ed.

ESTADOS UNIDOS DA AMERICA

AÇUCAR — (SUGAR):

BENGOL TRADING CO., 91, Wall, **New York** City
BURKS J. H. CO., **Lancaster**, Pa.
CENTRAL AGUIRRE ASSOCIATED, 140, Federal, **Boston**, Mass.
CHICAGO SUGAR CO., 358 W. Harison, **Chicago**, Ill.
CUBAN-AMERICAN SUGAR CO., 120 Wall **N. Y.**
DELGADO & CO., 315 N. Front, **New Orleans** La.,
DOUNSON G. INC., 535 Toulouse, **New Orleans**
DUMAINE J. A. CO., Dodge Bldg., **New Orleans**
EDGAR W. H. & SON, 1924 W. Lafayette av, **Detroit**, Mich.
FAJARDO SUGAR CO. of Porto-Rico, 99 Wall **N. Y.** City.
FRANCISCO SUGAR CO., 106, Wall, **N. Y.** City.
GAY, SULLIVAN & CO. INC., 207 N. Peters, **New Orleans**, La.
GUANTANAMO SUGAR CO., 120 Wall, **N. Y.**
HARLEM SUGAR CO., 79 Avon, **Hartford**, Conn.
KNATZ EDWARD G., Bourse Bldg. **Baltimore**, Md.
LANAUX T. SONS, 525 Conti, **New Orleans**, La.
LAWS H. L. & CO., American Bank Bldg. **New Orleans**, La.
LOWRY & CO., INC., 99 Wall, **N. Y.** City.
METROPOLITAN SUGAR CO., 470 Austin Pl., **N. Y. City**.
MILIKEN & FAREWELL INC., Whitney Bldgs., **New Orleans**, La.
PRESTON GUSTAV CO., 113 Broad, **Boston**, Mass.
ROBINSON C. D. CO., N-24/1st, National Bank Bldg., **St. Paul**, Minn.
SCHERCK LEWIS, 233 N. Peters, **New Orleans**.
STEWART SON & CO., 501 President, **Baltimore**.
SEAGO W. K. & CO. INC., 108 Canal, **New Orleans**, La.
SUGAR SUPPLY CORP., 326 Madison, **Chicago**.
WEPPNER WEIL CO., 4400 Nickel pl., **Cleveland**.

AGATAS — (AGATHES): SEE (PEDRAS PRECIOSAS):

AGUAS MINERAIS — (MINERAL WATERS):

CHRISTIANI JOHN E. INC., 96 W. Houson, **N. Y.**
VAN DER BRUCK CHAS., 61 Park Place, **N. Y.**
WALLAU GEORGE J. INC., 163 Waverley Pl., **N. Y.** City.

ALGODÃO — (COTTON):

AIREY JOS. & CO., 834 Union, **New Orleans**, La.
ALBANY HARE HOUSE CO., **Albany** Ga.
ALLEN R. H. & CO., Cotton Exch. Bldg., **Memphis**, Tenn.
ANDERSON CLAYTON & CO., Cotton Exch., **Houston**, Tex.
ANDRES EUGEN C. CO., 18 Cenrtal, **Boston**.
ANDRES FREDK. H. & CO., 88 Broad, **Boston**.
BAGLEY COTTON Co. Inc., Nashville, **Tenn**.
BARTH & GUTMANN, 88 Franklin, **N. Y.** City.
BEEBE L. & CO., 89 State, **Boston**, Mass.
BOND, MC. ENANY & CO., 60 Beaver, **N. Y.**
BURROW A. K. CO., Falls Bldg., **Memphis**, Tenn.
CLARK & KAHN, **Montgomery**, Ala.
COKER COTTON CO., **Hartsville**, S. C.
CUTTER J. H. **Charlotte**, N. C.
DAVIS C. G. & SON., **Texarkana**, Tex.
EARLE G. KENNETH CO., 4 Market Sq., **Providence**, R. I.
EDWARDS H. L. & CO., Cotton Exch. Bldg., **Dallas**, Tex.
EVANS & CO., **Houston**, Te.
FELDER W. D. & CO., Cotton Exch. Bldg., **Dallas**.
GEISMAR & CO., 316 Baronne, **New Orleans**, La.
HALE J. R. & SONS, **Nashville**, Tenn.
HANNAY-O'DONNEL INC., Cotton Exch. Bldg., **Dallas**, Tex.
HARRIS & VOSE, 60 Beaver, **N. Y.** City.
HARROLD BROS., **Americus**, Ga.
HODGSON COTTON CO., **Athens**, Ga.
HOPKINS, DWIGHT & CO., Cotton Exch. Bldg., **N. Y.** City.
HUBBARD BROS. & CO., 60 Beaver, **N. Y.** Citi.
INGERSOLL A. J., **Shreveport**, La.
JAPAN COTTON CO., Cotton Exch. Bldg., **Dallas**, Tex.
JAPAN COTTON & SILK TRADING CO. INC., 200 Madison av4, **N. Y.** City.
JAREKY A. H., **Augusta**, Ga.
JENKS, GWYNE & CO., 65 Broadway, **N. Y.** City.
JONES COTTON CO., **Decatur**, Ala.
JONES-BAUGH COTTON CO., **Huntsville**, Ala.
KARBACH, BIEBERS & CO., **San Antonio**, Tex.
KEHOE & CO., Cotton Exch., Bldgs., **Houston**.
KREITMAIR & HUGHES INC., Cotton Exch. Bldg., **Dallas**, Tex.

IF ANY FIRMS HAVE BEEN OMITTED FROM THIS WORK BY AN OVERSIGHT, WE HEREBY ANNOUNCE THAT WE SHALL BE DELIGHTED TO RECEIVE THE NECESSARY FACTS AND FIGURES FOR INCLUSION IN FUTURE EDITIONS. *RIO — C. P. 1433*

LAWRENCE JAMES & CO., 60 Batterymarch, **Boston,** Mass.
LOCKE S. B. & CO., **Muskogee,** Okla.
LUCAS & ROBERSON, **Greenville,** S. C.
MC. CALLUM & ROBINSON INC., 401 E. Mallory av., **Memphis,** Tenn.
MC. CORD CO., Kenyon Bldg., **Louisville,** Ky.
MC. CUEN D. E. & CO., **Greenville,** S. C.
MC. FADDEN GEO. H. & BROS., Packard Bldg., **Philadelphia,** Pa.
MENGET BROS. CO., **Newnan,** Ga.
MASON SMITH & CO., 843 Union, **New Orleans.**
MILLER R. L., **Gadsden,** Ala.
MONTGOMERY E. W. CO., **Greenville,** S. C.
MOORE RT. & CO., 60 Beaver, **N. Y.** City.
MURF H. J. & CO., **Clarksdale,** Miss.
MUSE A. W. CO., **Alabany,** Ga.
NEWMAN W. W. & CO., **Huntsville,** Ala.
OLIVER H. W., Cotton Exch., Bldg., **Houston.**
PEARSON EDGAR L. & CO., Marine Bank Bldg., **Houston,** Tex.
ROBINSON BROS., **Anniston,** Ala
ROGER R. L., **Winder,** Ga.
ROOTES W. M. & CO., Falls Bldg., **Memphis.**
SPRUNT ALEX & SON INC., Cotton Exch. Bldg., **Houston,** Tex.
THOMAS M. H. & CO., Thomas Bldg., **Dallas.**
TULLIS-CRAIG & CO., Marine Bldg., **N. Orleans.**
VAN LEER & CO., Drexel Bldg., **Philadelphia.**
WILLIAMSON, INMAN & CO. INC., 16 Ivy S. E., **Atlanta,** Ga.
WILLIS FLOYD & CO., Cotton Exch. Bldg., **Dallas.**
WILSON E. M. & CO., Cotton Exch. Bldg., **Houston,** Tex.

ALUMINIO — (ALUMINIUM):

ACME ALUMINIUM FOUNDRY CO., 6843 S. Bell, **Chicago,** Ill.
ADVANCE ALUM. CASTING CORP., 2742 W. 36th Pl., **Chicago,** Ill.
ALUMINIUM CO. OF AMERICAN, Gulf Bldg., **Pittsburg,** Pa.
ALUMINIUM INDUSTRIES INC., 2438 Beckman, **Cilncinnati,** Ohio.
APEX SMELTING CO., 2556 W. Filmore, **Chicago,** Ill.
AURORA REFINING CO., **Aurora,** Ill.
BARTHELMES K. MFG. CO., Cairn, **Rochester N. Y.**
CAROLINA ALUM. CO., Gulf Bdg., **Pitsburg**
DETROIT ALUM. & BRASS CORP., 3975 Christopher, **Detroit,** Mich.
ENTERPRISE ALUMINIUM CO., **Massillon,** Ohio.
ILLINOIS PURE ALUMINIUM CO., **Lemont,** Ill.
MASSILLON ALUMINIUM CO., **Massillon,** Ohio.
MILWAUKEE ALUM. & BRASS FOUNDRY CO., 643 S. 2nd, **Milwaukee,** Wis.
NATIONAL ALUMINIUM CO., **Racine,** Wis.
SCHUELER FOUNDRY CO., 689 S. 16th, **Newark. N. Y.**
STANDARD ALUMINIUM CO., 79 White, **N. Y.**
STRAHS ALUMINIUM CO., 79 White, **N. Y.** City.
SUNLITE CO., 730 W. Virginia, **Milwaukee,** Wis.
WERRA ALUMINIUM CORP., **Waukesha,** Wis.
WEST BEND ALUMINIUM CO., **West Bend,** Wis.
WISCONSIN ALUM. FOUNDRY CO., **Manitowoc.**

AMETISTAS — (AMETHYSTS:) —
(See Pedras Preciosas) (Precious Stones).

AMIANTO — (ASBESTOS):

ACME ASBESTOS COVERING & FLOORING CO., 218N Elizabeth, **Chicago.** Ill.
ALLBESTOS CORP., 21st & Godfrey, **Philadelphia.**
AMERICAN ASBESTOS CO., **Norristown,** Pa.
ASBESTOS CO. OF CALIFORNIA, 941 16th, **San Francisco,** Cal.
ASBESTOS CORP. OF AMERICA, 90 West, **N. Y.**
ASBESTOS FIBRE SPINNING CO., **North Wales.**
ASBESTOS LTD., 8W 40th, **N. Y.** City.
ASBESTO MFG. CO., **Huntingtown,** Ind.
ASBESTOS TEXTILE CO. INC., 165 W. Wacker Dr., **Chicago,** Ill.
ATLAS ASBESTOS CO., **North Wales,** Pa.
ATLAS MINERAL PRODUCTS CO., **Mertztown,** Pa.
BALICH M. CO., 204 W. 68th, **N. Y.** City.
CAREY CO., 5906 Euclid Avenue, **Cleveland.**
CAREY P. MFG. CO., **Lockland,** Ohio.
CENTRAL ASBESTOS & SUPPLY CO., **Desmoines.**
CHICAGO ASBESTOS MFG. CO., 1428 Orleans, **Chicago,** Ill.
CLARK ASBESTOS CO., 1893 R. 55th, **Cleveland.**
COLEBROOK W. H. & SONS, INC., **Syracuse.**
DOUGLAS DANL. R. & CO., 136 Liberty, **N. Y.**
EMSCO ASBESTOS CO., **Downey.** Cal.
GENERAL ASBESTOS & SUPPLY CO., 2039 Martindale av., **Indianopolis,** Ind.
GILLEN-COLE CO., 714 S. W. Front, **Portland.**
GLASSON OWEN, 251 Pearl, **N. Y.** City.
HARDY & TIERNEY, 368 E. 173rd, **N. Y.** City.
ILLINOIS PHILIP CAREY CO., 2100 Fullerton av., **Chicago,** Ill.
JOHNS MANVILLE INC., 22 E 40th, **N. Y.** City.
KEASBEY RT. A. & CO., 141 W. 19th, **N. Y.**
MORGAN C. STANLEY, 445 W. Learned, **Detroit.**
NICELY CORP., Delaware & Fairmount av., **Philadelphia,** Pa.
PACIFIC ASBESTOS & SUPPLY CO., 1437 S. W Front, **Portland,** Ore.
PALMER ASBESTOS & RUBBER CORP., 2741 Clybourn av., **Chicago,** Ill.
PLANT RUBBER & ASBESTOS WORKS, 537 Brannan, **San Francisco,** Cal.
RACHIC ASBESTOS MFG. CO., 10-17 43rd av. Long Island City, **N. Y.**
RAYBESTOS MANHATTAN INC., 120 Broadway, **N. Y.** City.
ROBERTSON H. H. CO, Grant Bldg., Pittsburg.

SALL MOUNTAIN CO., 176 W. Adams, **Chicago.**
SMITH TOTMAN CO., 122 S. Michigan av., **Chicago,** Ill.
SOUTHERN ASBESTOS MFG. CO., **Charlotte.**
STANDARD ASBESTOS CO., 69 Beekman, **N. Y.**
STANDARD ASBESTO MFG. CO., 822 W. Lake, **Chicago,** Ill.
STANDARD ASBESTOS & INSULATING CO., 10 N. Olive, **Kansas-City,** Mo.
WESTERN ASBESTOS CO., 675 Townsend, **San Francisco,** Cal.

ANILINAS — (ANILINES):

AMERICAN ANILINE PRODUCTS INC., 50 Union sq., **N. Y.** City.
CAMPBELL JOHN & CO., 75 Hudson, **N. Y.** City.
GEIGY CO., 89 Barclay, **N. Y.** City.
HELLER & MERZ CO., 90 West, **N. Y.** City.
L. & R. ORGANIC PRODUCTS CO., 106 Reade, **N. Y.** City.
NATIONAL ANILINE & CHEMICAL CO., 40 Rector, **N. Y.** City.
SANDOZ CHEMICAL WORKS INC., 51 Van Dam, **N. Y.** City.

ARROZ — (RICE):

AMERICAN RICE MILLING CO., **Crowley,** La.
ARKANSAS STATE RICE MILLING CO., **Carlisle.**
BATON ROUGE RICE MILL INC., **Baton Rouge.**
BEAUMONT RICE MILLS, **Beaumont,** Tex.
CAPITAL RICE MILLS, 310 California, **San Francisco,** Cal.
FARMER'S RICE MILLING CO., **Lake Charles,** La.
GARIC WALTER J., 233 N. Petters, **New Orleans.**
GREEN MONROE D., 149 California, **San Francisco,** Cal.
GREEN MONROE D., 149 California, **San Francisco,** Cal.
GROSYEAN C. E. RICE MILL CO., 3230 20th, **San Francisco,** Cal.
KAPLAN RICE MILL INC., **Kaplan,** La.
LEVY RICE MILLING CO., 440 Julia, **New Orleans,** La.
LOUISIANA IRRIGATION & MILL CO., **Crossley**
LOUISIANA STATE RICE MILLING CO., **Abbeville,** La.
LOUISIANA STATE RICE MILLING OF NEW YORK, 100 Hudson, **N. Y.** City.
PHILLIPS MILLING CO., 38 Drumm, **San Francisco,** Cal.
PINCOFFS MAURICE CO., M. & M. Bldg., **Houston,** Tex.
PRITCHARD RICE MILLING CO., 3002 Richardson, **Houston,** Tex.
RICE GROWER'S ASSN. OF CALIFORNIA, **Sacramento,** Cal.
RICKERT RICE MILLS CO., **De Witt,** Ark.
SMITH RICE MILLS CO., **De Witt,** Ark.
STANDARD RICE CO. INC., **Houston,** Tex.
SOUTHERN RICE SALES CO., II Beach, **N. Y.**
STEINHAGEN RICE MILLING CO., **Beaumont.**
TYRRELL RICE MILLING CO., **Beaumont,** Tex.
WALTON RICE MILL INC., **Stuttgart,** Ark.
WILLICK & CO., 15 Park Place, **N. Y.** City.
WOODLAND RICE MILLS, **Woodland,** Cal.

BANHA — (LARD):

AMERICAN PROVISIONS EXPORT CO., 80 E. Jackson, **Chicago,** Ill.
EL PASO REFINING CO., **El Paso,** Tex.
ROCHESTER PACKING CO., 900 Maple, **Rochester,** N. Y.

BORRACHA — (RUBBER):

BAIRD TRADING CO. INC., 233 Broadway, **N. Y.** City.
EARLE BROS., 38 Pearl, **N. Y.** City.
MEYER & BROWN, 347 Madison Avenue, **N. Y.**
TALLMAN ALBT. V. W., 110 Broadway, **N. Y.**
WILSON CHAS. T. CO. INC., 99 Wall, **N. Y.**

CACÁO — (CACAO):

BOSCHOFF F. INC., 150 Sands, Brooklyn, **N. Y.**
BREWSTER IDEAL CHOCOLATE CO., 60 Nassau, **Newark,** N. Y.
CHOCOLATE MENIER, 1127 Clinton, Hoboken, **N. Y.**
MAILLARD HY. INC., 4823 S. Rockwsll, **Chicago,** Ill.
PHILIPPS A. H. & CO., 310 California, **San Francisco,** Cal.
ROCKWOOD & CO., 88 Washington av., Brooklyn **N. Y.**
RUNKEL BROS. INC., 451 W. 30th, **N. Y.** City.
VANDEL COMMERCIAL CO. LTD., 311 California, **San Francisco,** Cal.
VAN HOUTEN C. J. & ZOON INC., 105 Hudson, **N. Y.** City.

CAFÉ — (COFFEE):

AMERICAN COFFEE CORP., 420 Lexington Av., **N. Y.** City.
ARON J. & CO. INC., 141 California, **S. Francisco,** Cal.
BALZAC BROS. & CO. INC., 96 Wall, **N. Y.** City
BLANKE COFFEE CO., 1449 N. 6th, **S. Louis.**
BLOCH HENRY L., 95 Front, **N. Y.** City.
BRAZILIAN-ARABIAN COFFEE CO., 483 3rd av., **N. Y.** City.
CAFETEA IMPORTING CO., 122 Front, **N. Y.**
CAMPBELL & WOODS CO., 1317 W. Carson, **Pittsburgh,** Pa.
CLOSSET & DEWERS, 1057 N. W. Pettygrove, **Portland,** Ore.
COMMERCIAL IMPORTING CO., 615 Western Av., **Seattle,** Wash.
DWIGHT EDWARDS CO., 224 S. E. 2nd, **Portland,** Oregon.
EHRLICH FRED. S. & CO., 170 S. Central Av., **Los Angeles,** Cal.
EVANS DAVID G. COFFEE CO., 704 N. 2nd, **S. Louis,** Mo.

FORBES J. H. TEA & COFFEE CO., 922 Clark Avenue, **S. Louis,** Mo.
GREAT EASTERN COFFEE & TEA CO., 914 N. Broadway, **S. Louis,** Mo.
GREEK ARABIAN COFFEE CO., 352 Pearl, **N. Y.**
GROSSMAN WM. & CO., 326 N. Water, **Milwaukee,** Wis.
HANLEY & KINSELLA COFFEE & SPICE CO., 1545 To.
HARD & RAND, 107 Wall, **N. Y.** City.
HONDURAS COFFEE CO., **Atlanta,** Ga.
JEWETT & SHERMAN CO., 106 W. Florida, **Milwaukee,** Wis.
JOHNSON E. A. & CO., 112 California, **San Francisco,** Cal.
LA TOURAINE COFFEE CO., 291 Atlantic Avenue, **Boston,** Mass.
LEVERING COFFEE CO., 105 South, **Baltimore.**
LEVY S. A. CO. INC., 105 Front, **N. Y.** City.
LIWIERATO BROS., 98 Front, **N. Y.** City.
MANNING'S INC., 608 S. W. 4th, **Portland,** Ore.
MAXWELL HOUSE PRODUCE CO., 88 Front, **N. Y.** City.
MICHIGAN COFFEE & SPICE CO., **Menominee.**
NASH COFFEE CO., 1330 N. E. Quincy, **Minneapolis,** Minn.
NASH-SMITH TEA & COFFEE CO., 407 N. Main, **S. Louis,** Miss.
NEUGASS L. & CO. INC., 133 Front, **N. Y.** City.
NORWINE COFFEE CO., 120 S. 4th, **S. Louis.**
OLDER B. J. & CO., Russ Bldg., **San Francisco**
OPPENHEIMER JULIUS, Russ Bldg., **San Francisco,** Cal.
ORTEGA & EMICH INC., 310 California, **San Francisco,** Cal.
RICHEIMER COFFEE CO., 361 W. Ontario, **Chicago,** Ill.
ST. LOUIS COFFEE & SPICE MILLS, 411 N. Main, **S. Louis,** Mo.
SANDERS J. N. & SON, 217 N. Broadway, **Milwaukee,** Wis.
SCHAEFER-KLAUSMANN CO. INC., 1043 S. 12th, **St. Louis,** Mo.
SCHOTTEN WILLIAM COFFEE CO., 1043 S. 12th, **St. Louis,** Mo.
TINDALL, KOLBE & MC. DOWELL CO., 320 E. Clybourn, **Milwaukee,** Wis.
ZANDER & CO. INC., 415 Gravier, **New Orleans,**

CARBURETO DE CALCIO — CALCIUM CARBIDE):

CARBIDE & CARBON CHEMICALS CORP., 304 30E 42nd, **N. Y.** City.
MIDWEST CARBIDE CORP., **Keokuk,** Iowa.
NATIONAL CARBIDE CORP., 60E 42nd, **N. Y.**
SHAWININGON PRODUCTS CORP., 350th av., **N.Y.** City.
UNION CARBIDE & CARBON CORP. 30E 42nd,

CARNES EM CONSERVAS — (PACKERS MEAT):

ALABAMA PACKING CO., **Birmingham,** Ala.
ALBANY PACKING CO. INC., **Albany,** N. Y. **N. Y.** City.
AMERICAN PACKING CO., 3842 Garfield Av., **St. Louis,** Mo.
ANGLO-AMERICAN PROVISION CO., 141 W. Jackson Bldg., **Chicago,** Ill.
APACHE PACKING CO., **San Antonio,** Tex.
ARMOUR & CO., Union Stock Yards, **Chicago.**
ARNOLD BROS., 660 W. Randolph, **Chicago.**
BALLARD PACKING CO., **Marion,** Ind.
BANFIELD BROS. PACKING CO., **Tulsa,** Okla.
BAUM PACKING CO., **Kansas-City,** Kan.
BAXTER H. C. & BROS., **Brunswick,** Me.
BEARDELEY'S J. W. SONS INC., 690 Frelinghuysen Av., Newark, **N. Y.**
BEECH-NUT PACKING CO. C,anajoharie, **N. Y.**
BEIERSDORF J. R. & BROS., 932 W. 38th pl., **Chicago,** Ill.
BELZ J. H., PROVISION CO., 3601 S. Broadway, **St. Louis,** Mo.
BRENNAN PACKING CO., 4021 S. Normal Av., **Chicago,** Ill.
BURK LOUIS INC., Girard Avenue & 3rd, **Philadelphia,** Pa.
BURKHARDT H. PACKING CO., **Dayton,** Ohio.
BURNETTE C. A. CO., 994 W. 38th pl., **Chicago,** Ill.
BUTLER PACKING AND PROVISION CO., **Butler,** Pa.
CARSTENS PACKING CO., **Tacoma,** Wash.
CHAPPELL BROS. INC., **Rockford,** Ill.
CLAUSS & KRAUS, **Sacramento,** Cal.
CLEVELAND PROVISION CO., Clark Av. & C. C. C. Ry, **Cleveland,** Ohio.
COAST PACKING CO., 3275 E-Vernon Av., Vernon, **Los Angeles,** Cal.
COLOMBUS PACKING CO., **Colombus,** Ohio.
CUDAHY BROS., **Cudahy,** Wis.
CUDAHY PACKING CO. OF LOUISIANA LTD., 1501 Poydras, **New Orleans,** La.
CUNNINGHAM A. J. CO., 86 North, **Boston.**
DAVIES WM., 4101 S. Union Av., **Chicago.**
DAVIS PACKING CO., **Boise,** Idaho.
DECATUR PACKING & PROVISION CO., **Decatur,** Ill.
DECKER JACOB E. & SONS, **Mason City,** Iowa.
DERBY FOODS INC., 3327 W 47th pl., **Chicago.**
DETROIT PACKING CO., 1120 Springwalls, **Detroit,** Mich.
DOASSANS J. & CO., 468 Pine, **San Francisco.**
DORGAN-MC. PHILLIPS PACKING CORP., **Mobile,** Ala.
DROVERS PACKING CO., 3946 S. Normal Av., **Chicago,** Ill.
DREYFUS PACKING & PROVISION CO., **Lafayette,** Ind.

DUFFY & BROS. INC., 3600 N. Front, **Philadelphia**, Pa.
DUNLEVY-FRANKLIN CO., 313 E. Carson, **Pittsburg**, Pa.
EAST TENN. PACKING CO., **Knoxville**, Tenn.
ECKERT PACKING CO., **Hendrson**, Ky.
EISENMENGER L. MAT CO., **St Paul**, Minn.
ELLIOTT & CO., **Duluth**, Minn.
EMGE & SONS, **Fot Branch**, Ind.
EMMART PACKING CO., 1202 Story Av., **Louisville**, Ky.
FASSEL JOS. & SONS, 3165 Iowa Av., **St. Louis**.
FEDERAL PACKING CO., 3207 W. 65th, **Cleveland**, Ohio.
FELIN JNR. & CO., 4142 Germantown, **Philadelphia**, Pa.
FIELD PACKING CO., **Owensboro**, Ky.
FIGGE & HUTWELKER CO., 627 W. 40th, **N. Y.**
FISHER HENRY PACKING CO., 1862 Mellwood, **Louisville**, Ky.
FOCKE WILLIAM SONS CO., **Dayton**, Ohio.
FORST JACOB PACKING CO., Kingstown, **N. Y.**
FRYE & CO., 2203 Airportway, **Seattle**, Wash.
FUHMANN & FORSTER CO., 1839 Blue Island, **Chicago**, Ill.
FULTON PACKING CO., 820 Fulton Market, **Chicago**, Ill.
GIBSON PACKING CO., **Yakima**, Wash.
GREENWALD INC., Union Stock Yds., **Baltimore**, Md.
GUMZ R. & CO., 125 N. Muskego Av., **Milwaukee**, Wis.
HAMMOND G. H. CO., 45th & S. Racine Av., **Chicago**, Ill.
HAMMOND, STANDISH & CO., 2101 20th, **Detroit**, Mich.
HANSEN PACKING CO., **Butte**, Mont.
HARRINGTON J. J. & CO., 776 Ist Avenue, **N. Y.**
HEIL PACKING CO., 2025 Airport way, **Seattle**.
HEINZ EDW., 1908 Light, **Baltimore**, Md.
HENRY JAMES PACKING CO., 2025 Airport way, **Seattle**, Wash.
HILDEBRANDT PROVISION CO., 3619 Walton Avenue, **Cleveland**, Ohio.
HIGELMEIER F. & BROTHER, 519 W. Raymond, **Indianopolis**, Ind.
HOBSON BROS. PACKING CO., **Ventura**, Cal.
HOME PACKING CO., Union Stock Yards, **Toledo**, Ohio.
HORMEL GEO. A. & CO. INC., **Austin**, Minn.
HOUSTON PACKING CO., **Houston**, Tex.
HUGHES-CURRY PACKING CO., **Anderson**, Ind.
HUNTER PACKING CO., East, **St. Louis**, Ill.
IDEAL PACKING CO., 2141 Baymiller, **Cincinnati**, Ohio.
ILLINOIS MEAT CO., 3939 Wallace, **Chicago**.
ILLINOIS PACKING CO., 911 W. 37th Pl., **Chicago**, Ill.

INTERNATIONAL PRODUCTS CORP., 90 West, ...**N. Y.** City.
INTERSTATE PACKING CO., **Winona**, Minn.
IOWA PACKING CO., **Des Moines**, Iowa.
JACOBS PACKING CO., **Nashville**, Tenn.
JANSEN BROS. PACKING CO., 2900 S. 2nd W., **Sadt Lake City**, Kan.
K. & B. PACKING & PROVISION CO., **Denver**.
KAW PACKING & PROVISION, **Topeka**, Kan.
KEEFE PACKING & PROVISION, **Arkansas City**.
KERBER PACKING CO., **Elgin**, Ill.
KINGAN & CO., West Maryland, **Indianopolis**.
KLARER PROVISION CO., 3830 W. Market, **Louisville**, Ky.
KOBLENZER BROS., 3187 W. 65th, **Cleveland**.
KOHRS PACKING CO., **Davenport**, Iowa.
KREY PACKING CO., **Muncie**, Ind.
KUNZLER CHRIST & CO., **Lancaster**, Pa.
LACLEDE PACKING CO., 1701 Prairie N., **St. Louis**, Mo.
LAKE ERIÉ PROVISION CO., Clarck Av. & C. C. C. & St. L. R. R., **Cleveland**, Ohio.
LAURENTS & HARTSHORN PACKING CO., **Fort Wayne**, Ind.
LAYTON CO., 225 E. Michigan, **Milwaukee**.
LIMA PACKING CO., **Lima**, O.
LINCOLN PACKING CO., **Lincoln**, Neb.
LINDNER PACKING AND PROVISION CO., 1624 Market, **Denver**, Col.
LITTLE ROCK PACKING CO., **Little Rock**, Ark.
LOHREY HENRY CO., 2236 East, **Pittsburg**, Pa.
LOHREY PACKING CO., 2827 Mass. Av., **Cincinnati**, O.
LONG DRESSED BEEF CO., W. 68th & Big 4, **Cleveland**, O.
LOUISVILLE PROVISION CO., 914 E. Market, **Louisville**, Ky.
LUER PACKING CO., 3026 E. Vernon, **Los Angeles**, Cal.
LYKES BROS., **Tampa**, Fla.
MC. ELWEE PACKING CO., **Peoria**, Ill.
MAIER & CO., 2873 Lincoln Avenue, **Chicago**.
MC. MILLAN J. T. CO., St. Paul, **Minn.**
MAJOR BROS. PACKING CO., **Mishadwaka**.
MANASTER HARRY & BROS., 1018 W. 38th, **Chicago**, Ill.
MAYER OSCAR & CO., 1241 Sadgwick, **Chicago**.
MEIER PACKING CO., 577 W. Ray, **Indianopolis**.
MEMPHIS PACKING CORP., Trigg Aven., **Memphis**, Tenn.
MERCHANTS PACKING CORP., 3029 E. Vernon Avenue, Vernon, **Los Angeles**, Cal.
MEYER H. H. PACKING CO., 2115 Linn, **Cincinnati**, O.
MICHIGAN BEEF CO., 6800 Dix Avenue, **Detroit**, Mich.
MILLER & HART, U. S. Yards, **Chicago**, Ill.
MILLER PACKING CO., 2nd & Jakson, **Oakland**.

MILWAUKEE BOILED HAM CO., 1909 E. Garfield Av., **Milwaukee**, Wis.

MISSION PROVISION CO., **San Antonio**, Texas.

MORELL J. & CO., **Ottumwa**, Iowa.

MORRIS & CO., W. 42nd & S. Loomis, **Chicago**.

NAGLE PACKING CO., 683 Henderson, **Jersey City**, N. Y.

NEBERGALL D. E. MEAT CO., **Albany**, Ore.

NEUHOFF PACKING CO., **Nashville**, Tenn.

NEVADA PACKING CO., **Reno**, Nev.

NEW CITY PACKING & PROVISION CO., 149 South Water Market, **Chicago**, Ill.

NEWARK PACKING CO., 217 Astor, **Newark**.

NEWTON PACKING CO., 5075 14th, **Detroit**.

N. Y. BUTCHER'S DRESSED MEAT CO., 11th Avenue & 39th, **N. Y.** City.

NORTH AMERICAN PROVISION CO., U. S. Yards, **Chicago**, Ill.

NORTHWESTERN LIVESTOCK CORP., Colman Bldg., **Seattle**, Wash.

NUCKOLLS PACKING CO., **Pueblo**, Cal.

OEHL PACKING CO., **San Bernardino**, Cal.

OHIO PROVISION CO., 2254 W 61st., **Cleveland**.

OMAHA PACKING CO., 2320 S. Halsted, **Chicago**, Ill.

OSWALD & HESS CO. INC., 1550 Spring Garden Avenue, **Pittsburg**, Pa.

PARKER, WEBB CO., 2801 Michigan Avenue, **Detroit**, Michigan.

PARROT PACKING CO. ,INC., **Fort Wayne**, Ind.

PEARL PACKING CO., **Madison**, Ind.

PEET G. M. PACKING CO., **Chesaning**, Mich.

PENTELEY EUGENE, **W. Auburn**, Me.

PETERMAN ANDREW & CO., 262 Mott, **N. Y.**

PETERS PACKING CO., **Mc Keesport**, Pa.

PEYTON PACKING CO., **El Paso**, Tex.

PFAELZER BROS., 911 W. 37th Pl., **Chicago**.

PIPKIN-BOYD & NEAL PACKING INC., **Joplin**.

PITTSBURGH PROVISION & PACKING CO., Herrs Island **Pittsburg**, Pa.

PLANKINTON PACKING CO., 230 S. Muskego Avenue, **Milwaukee**, Wis.

PUNXSUTAWNEY BEEF & PROVISION CO., **Punxsutawney**, Pa.

PURITY PACKING CORP., 3117 W. 47th, **Chicago**, Ill.

RATH PACKING CO., **Waterloo**, Iowa.

REPUBLIC FOODS PRODUCTS CO., 3327 W. 47th, **Chicago**, Ill.

ROBINSON G. C., **Waco**, Tex.

ROCKY MOUNTAINS PACKING CORP., 48, **Lake City**, Utah.

ROTH BLUM PACKING CO., 1490 Fairfax, **San Francisco**, Cal.

ROTH JN. & SONS, **Omaha**, Neb.

ROWLEY PACKING CO., **Racine**, Wis.

RUPRECHT & CO., 661 W. Randolph, **Chicago**.

ST. LOUIS INDEPENDENT PACKING CO., 3815 Chouteau, **St. Louis**, Mo.

SANDER A. PACKING CO., 1020 Gest., **Cincinnati**, O.

SANDUSKY PACKING CO., **Sandusky**, O.

SANTA BARBARA PACKING CO., **Santa Barbara**, Cal.

SCALA PACKING CO. INC., **Utica**, N. Y.

SCHMADEL PACKING & ICE CO., **Evansville**.

SCHROTH J. & F. PACKING CO., Massachusetts & Township, **Cincinnati**, O.

SHREWEPORT PACKING CO. INC., **Shreweport**.

SIELOFF PACKING CO., 4328 Sacramento, **St. Louis**, Mo.

SMITH PACKING CO., **Colorado Springs**, Col.

SOUTH SAN FRANCISCO PACKING & PROVISION CO., 1510 Galvez, **S. Francisco**, Cal.

SQUIRE J. P. CO., 165 Gore, **Cambridge**, Mass.

SQUIRE JOHN P. & CO., 225 Canal, **Providence**.

STANDARD PROVISION CO., 719 Calylowhill, **Philadelphia**, Pa.

STEDMAN CO., **Athens**, O.

STERLING PACKING CO., 3939 Wallace, **Chicago**, Ill.

STOLLE ANTON & SONS, **Richmond**, Ind.

SUCHER CHARLES PACKING CO., **Dayton**, O.

SULLIVAN PACKING CO., 2801 Michigan Avenue, **Detroit**, Mich.

SWANSON S. R. & BROS., **Galesbury**, Ill.

SWANSTON C. & CO. INC., **Sacramento**, Cal.

SWEET CHARLES A. PROVISON CO., 2726 Arsenal, **St. Louis**, Mo.

SWIFT & CO., Union Stock Yards, **Chicago**, Ill.

THEURER-NORTON PROVISION CO., 3136 w. 63rd, **Cleveland**, O.

TWIN CITY PACKING CO., **Menominee**, Mich.

ULMER JACOB PACKING CO., **Pottsville**, Pa.

UNION PACKING CO., 3030 E. Vernon, Av. Vernon, **Los Angeles**, Cal.

UNITED BUTCHER'S PACKING CO., 1152 W. Fulton, **Chicago**, Ill.

UNITED DRESSED BEEF CO., 1st Avenue & 43nd, **N. Y.** City.

VALLEY PACKING CO., **Salem**, Ore.

VETTE & ZUNCKER, 220 N. Green, **Chicago**, Ill.

VISSMAN C. F. & CO., 117 Bickel, **Louisville**.

VOGT F. G. & SONS INC., 36th & Grays Ferry 3rd., **Philadelphia**, Pa.

WEILAND PACKING CO., **Phoenixville**, Pa.

WELSH PACKING CO., **Springfield**, Mo.

WENZEL JOHN CO., **Wheeling**, W. Va.

WESTERN MEAT CO., 2203 Airport way, **Seattle**.

WICHITA UNION STOCK YARDS CO., **Wichita**.

WILSON & CO., Union Stock Yards, **Chicago**.
WIMP PACKING CO., 1127 W. 47th pl., **Chicago**.
YOUNG C. A. CO., **Johnstone**, Pa.
ZEHNER PACKING CO., **Bellevue**, O.
ZIMMERMANN, ALDERSON, CARR CO., 105 W. Adams, **Chicago**, Ill.
ZITRON BROS., 219 S. Muskego Avenue, **Milwaukee**, Wis.

CARNE DE PORCO EM CONSERVAS — (PRESERVED PORK):

BERG DAVIS & CO., 449 W. 37th, **Chicago**, Ill.
BUCKY CHAS. G. PACKING CO., **Greenville**.
CORKRAN HILL & CO., Union Stock Yards, **Baltimore**, Md.
DANAHY PACKING CO., 25 Metcalfe, **Buffalo**.
DOLD JACOB PACKING CO., 845 William, **Buffalo**.
DRUMMOND PACKING CO., **Eau Claire**, Wis.
DUBUQUE PACKING CO., **Dubuque**, Iowa.
GEBELEIN GEO & SON, 828 N. Chester, **Baltimore**, Md.
GWALTNEY P. D. Jnr. & CO., **Smithfield**, Va.
HAENLE PROVISION CO., **Covington**, Ky.
HANSEN HARRY J., 2524 Dunlany, **Baltimore**.
HEIL HY., 3624 Falls rd., **Baltimore**, Md.
JOURDAN PACKING CO., 818 W. Cullerton, **Chicago**, Ill.
KAMMAN HY. A., 438 Genesee, **Buffalo**, N. Y.
KUHN FRANK J. CO., 2114 East, **Pittsburg**, Pa.
MORTH PACKING & PROVISION CO., **Sommerville**, Mass.
NORTH SIDE PACKING CO., 2200 Spring Gdn. Avenue, **Pittsburg**, Pa.
RATH GEORGE C. & SONS, **Dubuque**, Iowa.
RATHJENS P. F. & SONS, 1331 Pacific, **S. Francisco**, Cal.
RELIABLE PACKING CO., 1440 W. 47th **Chicago**, Ill.
SAHLEN PACKING CO., 318 Howard, **Buffalo**.
SARTORIUS PROVISION CO., 2732 Arsenal, **St. Louis**, Mo.
SCHLUDERBERG WM.-T. J. KURDLE, Baltimore & Eaton, **Baltimore**, Md.
SELLMAYER PACKING CO., 527 S. Conkling, **Baltimore**, Md.
SPATH BROS., **Utica**, N. Y.
STANDARD PACKING CO., 2440 E. Vernon Avenue, Vernon, **Los Angeles**, Cal.
STOPPENBACH G. SONS, **Jefferson**, Wis.
STRECKER H. INC., 2056 E. Tioga, **Philadelphia**.
TRUNZ PORK STORES INC., 25 Lombardy, **Brooklyn**, N. Y.
WEIMER PACKING CO., Wheeling, W. Va.
WEIMER PACKING CO., **Wheeling**, W. Va.
WHITE, PEVEY & DEXTER CO., 5 Winter, **Worcester**, Mass.

CASCOS DE TARTARUGA — (TORTOISESHELLS):

MAY MFG. CO., 152 W. 29th, **N. Y.** City.
PENNER & SCHUMACHER, 182 Centre, **N. Y.** City.
WHITAKER N. C. & CO., 120 Boylston, **Boston**.
ZUERN A., 50 E 11th, **N. Y.** City.

CERDAS — (BRISTLES):

AMERICAN BRISTLE & HAIR DRAWING CO., 1305 W. 45 th Street, **Chicago**, Ill.
BLOCK BROS., 51 Cliff, **N. Y.** City.
BLOCK WOLF, 835 River, **N. Y.** City.
BROVERMAN M. & SON, 79 Wall, **N. Y.** City.
CHESNUTT, COOPER & CO., 100 William, **N. Y.**
HIRSENHORN S. & SONS, 13 9N 3rd., **Philadelphia**, Pa.
KLEBANSKY WOLF & CO., 258 S. 3rd., **Philadelphia**, Pa.
POLACK CO., 249 Pearl, **N. Y.** City.
SPECTOR JACK, 37 E 18th, **N. Y.** City.
VON STADE F. W., 73 Beekman, **N. Y.** City.

CHIFRES — (HORNS):

HOFMANN M. J. CO., 991-A Gates Avenue, Brooklyn, **N. Y.**

CIMENTO — (CEMENT):

BRADLEY WALTER T. CO., 812 Thompson, **Philadelphia**, Pa.
CAROLINA PORTLAND CEMENT CO., **Charleston**, S. C.
FISHER FRANCIS J. INC., 2663 Blake, **Denver**.
GEIGER A. M. CEMENT CO., **Leavenworth**.
HARTFORD CEMENT CO., 51 Momestead Avenue, **Hartford**, Conn.
LANGTON LIME & CEMENT CO., 346 S. 3W. **Salt Lake City**, Utah.
LONE STAR CEMENT CORP., **Birmingham**, Ala.
LONE STAR CEMENT CO. IND. INC., 1104 Merchants Bank Bldg., **Indianopolis**, Ind.
MARYLAND LIME & CEMENT CO., Oak & 24th, **Baltimore**, Md.
MOORES-CONEY CO., Temple Bar Bldg., **Cincinnati**, O.
MORRIS ELIAS & SONS CO., 21 W. S. Temple, **Salt Lake City**, Utah.
NATIONAL BUILDING SUPPLY CO., 210 N. Franklintown 3rd., **Baltimore**, Md.
NAZARETH CEMENT CO., **Nazareth**, Pa.
PEERLESS CEMENT CO., 8941 W. Jefferson, **Detroit**, Mich.
PEORIA BUILDER'S SUPPLY CO., **Peoria**, Ill.
THREEWIT-COOPER CEMENT CO., 2528 Market, **Denver**, Col.
WINDSOR CEMENT CO. INC., 51 Homestead Avenue, **Hartford**, Con.

COBRE — (COPPER):

NICHOLS COPPER CO. INC., 40 Wall, **N. Y.**
SMEETH HARWOOD CO., 2401 W. Cermak rd., **Chicago,** Ill.

DIAMANTES — (DIAMONDS):

ABELOFF SAML., 9 Maiden Lo, N. Y. City.
ABRAHAMS RAYMOND, 551 5th av., **N. Y.** City.
ADLER SIMON, 65 Nassau, **N. Y.** City.
ARNSTEIN BROS. & CO., 608 5th av., **N. Y.**
ATLAS D. & CO., 721 Sansom, **Philadelhpia.**
AXT A. CO., 740 N. Plankinton av., **Milwaukee.**
BANDLER BERN. & SONS, 8 w. 40th, **N. Y.** City.
BARNUM CHARLES H., 65 Nassau, **N. Y.** City.
BASH CO. INC., 17 W. Jackson, **Chicago.** Ill.
BAUM ALBERT, 48 W. 48th., **N. Y.** City.
BAUM IRVING, 48 W. 48th, **N. Y.** City.
BAUMSTEIN Wm., 71 Nassau, **N. Y.** City.
BEILENSON LOUIS & SON, 22 W 48th, **N. Y.** City.
BLOCH HARRY & BROS., 22 W 48th, **N. Y.**
BLOOMFIELD B. A., 159 N. State, **Chicago.**
BODENHEIMER LAWRENCE, 1650 Broadway. **N. Y.** City.
BOORN W. G. & E. L., 527 5th ave., **N. Y.**
BUCHSBAUM S. & CO., 243 E. Huron, **Chicago.**
CALIFORNIA JEWELRY CO., 704 Market, **San Francisco,** Cal.
CHALOM M., 608 5th ave., **N. Y.** City.
CRAY THOMAS A. I., Maiden Lane, **N. Y.** City.
CROSSMAN CHARLES S. & CO., 3 Maiden La., **N. Y.,** City.
DANZIGER S., 20 W. 47th., **N. Y.** City.
DAVIDSON BROS. JEWELLERS INC., 608 5th ave., **N. Y.** City.
DAVIDSON D., 2 W. 46th., **N. Y.** City.
DEAN EDWIN H., 15 Maiden La., **N. Y.** City.
ELBAUM & SON INC., 2 W 46th., **N. Y.** City.
EICHBERG & CO., 511 5th ave., **N. Y.** City.
EVENTOV DIAMOND CO., 580 5th ave., **N. Y.**
FEIGENBAUM BROS., Clark Bldg., **Pittsburg.**
FELDENHEIMER & JACOBY, 170 B'way, **N. Y.**
FINE MAX & SONS INC., 20 W 47th, **N. Y.** City.
FISCH ADOLPH, 21 Maiden La., N. Y. City
FRACKMAN DIAMOND CORP., 74 W. 46th, **N. Y.,** City.
FREUDENHEIM BROS. INC., 179 Broadway, **N. Y.,** City.
FREUDENHEIM'S J. & SONS, 630 5th ave., **N. Y.**
FUCHS S. & CO., 580 ave., **N. Y.**
GARSON I., 95 Nassau, **N. Y.**
GLAUBINGER Wm., 68 Nassau, **N. Y.** City.
GOLDMUNTZ BROS. & CO., 608 5th ave. **N. Y.**
GOLDSTEIN M., & I., 48 W 48th, **N. Y.** City.
GOTTLIEB FREDK. M. & CO., 55 E. Washington, **Chicago.** Ill.
GREENBAUM MILTON S. & CO., 22 W 48th, **N. Y.** City.
GREENE SPENCER W. & SON, L. A. Bank Bldg., **Rochester.** N. Y.
GROEN H. A. & BROS., 2 John, **N. Y.** City.
HARRIS & LAWTON, 373 Washington, **Boston.**
HARTZBERG J. & L., 665 5th ave., **N. Y.** City.
HEDGES Wm. S. & CO., 20 W 47th, **N. Y.** City.
HENIUS & CO., 505 Union Trust Bldg., **Providence,** R. I.
HERZFELDER L. H. & CO., 65 Nassau, **N. Y.**
HODES A. L., 11 Maiden Lane, **N. Y.** City.
HOTZFIELD E., 31 N. State, **Chicago,** Ill.
IRALSON MOSE, 209 S. State, **Chicago.** Ill.
JACCARD JEWELRY CORP., 1017 Walnut, **Kansas,** Mo.
JACOBSON BROS., 551 5th av., **N. Y.** City
JAFFE A. & SON, 608 5th ave., **N. Y.** City.
JASKOW BROS., 562 5th ave., **N. Y.** City
JORDAN GEO. F., 9 Maiden La., **N. Y.** City.
KAHN L. & M. & Co., 608 5th ave., **N. Y.** City.
KARELSON E. & Co., 48 W 48th., **N. Y.** City.
KAUFER SIDNEY & Co., 48 W 48th., **N. Y.** City.
KELLER GEO. H., 56 W 45th ave., **N. Y.** City.
KIONKA H. C. & Co., 142, Liberty, **N. Y.** City.
KIRKPATRICK ARTH. H., 608 5th ave., **N. Y.**
KLEIN MARTIN, 10 Cedar, **N. Y.** City.
KNOX & KAYE, 704 Market, **San Francisco,** Cal.
KOENIG & SCHAUB, 71 Nassau, **N. Y.** City.
KOENIG, MAX, 576 5th ave., **N. Y.** City.
KOHN HY SONS INC., 890 Main, **Hartford** Conn.
LAUTERBACH AARON & BROS., 620 5th ave., **N. Y.** City.
LAZAR JOHN, 51 Maiden Lane, N. Y. City.
LEGG H. F. & SON, Medical Arts Bldg., **Minneapolis,** Minn.
LEICHTMANN HERMAN, 31 N. State, **Chicago.**
LEWY JAY B., 5 S. Wabash ave, **Chicago,** Ill.
LURIE J. L., 373 Washington, **Boston,** Mass.
LYON J. M. & CO., 2 Maiden Lane, **N. Y.** City.
MALLIET C. G. & CO., 65 Nassau, **N. Y.** City.
MANN M. H., 580 5th ave., **N. Y.** City.
MARCHAND BROS. & CO., 88 University pl., **N. Y.** City.
MARX CHARLES INC., 20 W 47th, **N. Y.** City.
MEYER HY., 20 W 47th, **N. Y.** City.
MEYERS H. A., 6 Maiden Lane, **N. Y.** City.
MILLER & VEIT, 630 5th ave., **N. Y.** City.
MORSTROM WM. G., 55E Washington, **Chicago.**
NAUHEIMER FRANK J., 21 Maiden Lane, **N. Y.**
NISSEM LUDWIG & CO., 608 5th ave., **N. Y.**
NOAR JOS., 95 Nassau, **N. Y.** City.
OPPENHEIM HUGO & CO., 630 5th ave., **N. Y.**
PAPAZIAN BROS., 580 5th ave., **N. Y.** City.
PLANICK IRVING M. INC., 62 W 47th, **N. Y.** ty.
POWELL S. C. & CO., 2 W 46th, **N. Y.** City. ica-
REES HUGO R., 198 Broadway, **N. Y.** City. , Mich.
REICHMANN BROS., 20 W 48th, **N. Y.** City, ington,
ROSEMBERG JOS., 608 5th ave., **N. Y.** Ci
ROSENFELD MORRIS, 68 Nassau, **N. Y.** way, **Mil-**

tlantic City.

ROSENFELD WM. I., 604 5th ave., **N. Y.** City.
ROTHBLUM & MIRE, 580 5th ave., **N. Y.** City.
RUBIN JACOB, 101 Tremont, **Boston**, Mass.
SALTER NORBERT INC., 71 Nassau, **N. Y.** City.
SAUNDERS MEURER & CO., 522 5th ave., **N. Y.**
SCHENCK & VAN HAELEN, 228 E. 45th **N. Y.**
SCHEMKEIN EDWARD N. 48W. 48th, **N. Y.** City
SCHLESS HARWOOD CO., 2W. 46th, **N. Y.** City.
SEALE CHAS. L., 180 Broadway, **N. Y.** City.
SEGAL JACOB & SON, 1016 Mich. Theatre bldg., **Detroit**, Mich.
SOBEL & KALEKO, 71 Nassau, **N. Y.** City.
SPRUNG SOL., 10 W. 47th, **N. Y.** City.
STERN BROS. & CO., 630 5th ave., **N. Y.** City.
TANCER & WASSERSTROM, 48th 48 W., **N. Y.**
TELTSCH FRANK, 527 5th ave., **N. Y. City**
TOEPFER S. INC., 62 W 47th, **N. Y.** City.
VAN PRAAG ALFD., 340 Park ave., **N. Y.** City.
WALLMAN BENJ., 48 W 48th, **N. Y.** City.
WEEKS JOS., W 522, ave., **N. Y.** City.
WEISS FRED M. INC., 22 W 48th, **N. Y.** City.
WHITELAW BROS., 48 W 48th, **N. Y.** City.
WHITTIER & TANNER INC., 202 Woolworth bldg., **Providence**, R. I.
WOLFSON A., 580 5th ave., **N. Y.** City.
WOOD CHAS. F. INC., 170 Broadway, **N. Y.**
ZIMMERN DAVID, 608 5th ave., **N. Y.** City.

DORMENTES — (R. R. SLEEPERS):

AYER & LORD DIV. OF THE WOOD PRESERVING CORP., 80 E. Jackson, **Chicago**, Ill.
EGYPTIAN TIE & TIMBER CO. Railway Exch., bldg., **St. Louis**, Mo.
FUNKHOUSER NEWTON, **E. Hagerstown**, Md.
JOHNSON B. & SON, **Richmond**, Ind.

ESSENCIAS PARA PERFUMARIA — (ESSENCES FOR PERFUMES):

ALLIED PRODUCTS INC., 30 Rockefeller plaza, **N. Y.** City.
AUCOIN PERFUME CO., 234 Royal, **New Orleans**, La.
BALDWIN PERFUMERY CO., 109 W. Hubbard, **Chicago**, Ill.
BELCO CO., 778 Grand Ave., **St. Paul**, Minn.
BERMARINE PERFUMERY CO., 476 1/2 Edgewood ave., S. E. **Atlanta**, Ga.
BLOCKI JON INC., 1349 So. State, **Chicago**, Ill.
BO-KAY PERFUME CO., 1140 Broadway, **N. Y.**
BOURJOIS A. INC., 35W, 34th, **N. Y.** City.
BROWN WM. H. & CO., 860 N. Howard, **Baltimore**, Md.
BUTTON GEO. W. CORP. 549 W. 132nd., **N. Y.**
CALIFORNIA PERFUME CO., 30 Rockefeller plaza, **N. Y.** City.
CARLOVA INC., 200 5th ave., **N. Y.** City.
CERAMY INC., 539 W 45th, **N. Y.** City.
COMFORT MFG. CO., 500 Throop, **Chicago**, Ill.
COTY INC., 423 W 55th, **N. Y.** City.
HESS CO., 140 Edinburgh, Rochester, **N. Y.**
HOYT E. W. & CO., **Lowell**, Mass.
JENNINGS MFG. CO., **Grand Rapids**, Mich.
JOLIE COSMETICS CORP., 18 W 20th, **N. Y.** City.
MAXIM SOAP CO. INC., 91 Warren, **N. Y.** City.
ODORBASE MFG. CO., 41 N. Moore, **N. Y.** City.
PALMER SOLON, 374 Pear, **N. Y.** City.
PRITCHARD & CONSTANCE, 48 Warran, **N. Y.**
RIEGER PAUL & CO., 220 Commercial, **San Francisco**, Cal.
SEM-PRAY JO-VE-NAY CO., 650 Turner N. W., **Grand Rapids**, Mich.
SPIEHLER ADOLPH INC., 202 Court, Rochester, **N. Y.**
TETLOW HENRY CO., 11' N. 19th, **Philadelphia.**
VAIL BROS. INC., 1011 Diamond, **Phila.**, Pa.
WOOD ALBERT F. LABORATORY, 708 Trumbull av., **Detroit**, Mich.
YARDLEY & CO. LTD., 108 Palissade ave., Union City, **N. Y.**

ESTANHO — (TIN):

MILLER-JACKSON CO., Oklahama, **Okl.**

EXTRATO DE CARNE — (MEAT EXTRACT):

VELENTINE'S MEAT JUICE CO., 1300 Chamberlayne parkway, **Richmond**, Va.

FERRO — (IRON):

MILNE A. C. & CO., 745 Washington, **N. Y.** City.
TODD J. H. L., 17 Battery pl, **N. Y.** City

FOSFÁTOS — (PHOSPHATES):

AMALGAMATED PHOSPHATE CO. INC., 30 Rockefeller plaza, **N. Y.** City.
CAMP C. & J., **Ocala**, Fla.
CORONET PHOSPHATE CO., 19 Rector, **N. Y.**
HOOVER MASON PHOSPHATE CO., 8 S. Michigan av., **Chicago**, Ill.
PHOSPHATE MINING CO., 110 William, **N. Y.**
PHOSPHATE PRODUCTS CORP., Richmond Trust bldg., **Richmond**, Va.
RHUM PHOSPHATE & CHEMICAL CO., **Mount Pleasant**, Tenn.
SOUTHERN PHOSPHATE CO., Baltimore Trust bldg., **Baltimore**, Md.
STANDARD WHOLESALE PHOSPHATE CO., Mercantile Trust bldg., **Baltimore**, Md.

FRUTAS — (FRUITS):

ABRAMSON & WEINBERGER, 4000 Orange av., **Cleveland**, O.
ADAMS E. C. & CO., **Birmingham**, Ala.

AIELLO JN. & BROS., 22-26 Grand, Alabany, **N. Y.**
ALLAN-HURD CO., 4 New Fanueil Hall Market, **Boston,** Mass.
AMATO & SONS INC., **Denver,** Col.
AMERICAN FRUIT & PRODUCE CO., **Hartford..**
ANDERSON W. O. COMM. CO, **Topeka,** Kan
ANDREW BROS. OF DETROIT INC., 7201 W. Fort, **Detroit,** Mich.
ANGELASCO BROS., 17 S. Water Market, **Chicago,** Ill.
ANGELO G. FRUIT CO., 42 S. Market, **Boston.**
ARNOLD FRUIT CO., **Jacksonville,** Flor.
ATLANTIC COMMISSION CO., 102 Warren, **N. Y.** City.
AULT T. J. CO., **Muncie,** Ind.
BALDI LAWRENCE CO., **Laconia,** N. H.
BALTIMORE FRUIT EXCHANGE CO., Camden & S. Howard, **Baltimore,** Md.
BARKER A. E. CO. OF CALIFORNIA INC., 1231 E. 7th, **Los Angeles,** Cal.
BAROODY N. B., **Florence,** Conn.
BASCH CHARLES & CO., **Hart Ford,** Conn. ...
BATTISTINI BROS., 102 S. Water Market, **Chicago,** Ill.
BAY FRUIT CO., **Charleston,** S. C.
BECKETT A. W. CO., **Eastport,** Me.
BENDER STREIBIG & CO., 227 W. 2nd, **Cincinnati,** O.
BENNISON BROS., **Kewanee,** Ill.
BERKOWITZ N. & SONS, **Matoon,** Ill.
BIAGI FRUIT & PRODUCE CO., **Charleston.**
BILGORE D. & SON, 261 Washington, **N. Y.**
BLACK HILLS MERCANTILE CO., **Deadwood,** S.D.
BLAIR A. C. CO., 4000 Orange av., **Cleveland.**
BLAKE LEE CO., 46 Climton, **Boston,** Mass.
BOHRER A. 52 Gansewoort, **N. Y.** City.
BOLONE JN., 7201 W. Fort, **Detroit,** Mich.
BOOKER CO., **Aberdeen,** S. Dak.
BOSTON FRUIT CO., **Concord,** N. J.
BOURK-DONALDSON-TAYLER INC., 1621 18th, **Denver,** Col.
BOVA F. & CO., 77 Clinton, **Boston,** Mass.
BROWN WM. L. & CO., 66 Harrison, **N. Y.** City.
BRUNO BROS, 249 E. Md., **Indianopolis,** Ind.
BUDISH & KAPLAN CO., Hygeia, **Worcester.**
BURNS JN. S. INC., **La Grosse,** Wis.
BUTLER, HOMAN & CO.,I 106 So. Water Market, **Chicago,** Ill.
CAITO J. B. & SONS, 207 Broadway, **Cincinnati.**
CAL. FRUIT CO., **Oakland,** Cal.
CANALE D. & CO., 408 S. Front, **Memphis,** Tenn.
CANDIOTO M. F. & CO., 68 Plum, **Cincinnati,** O.
CANGELOSI S. & CO., **Bâton Rouge,** La.
CAROBINE A. CO. INC., 413 E. 10nd, **N. Y.** City.
CARP BROS. POTATO CO., Produce Market, **Charleston,** Mass.
CARROLL JN. BAY — **City.** Mich.
CARUSO G. FRUIT CO., **Peru,** Ind.
CASAZZA A., 2042-Ist ave., **N. Y.** City.
CAVAGNARO A., 247 Washington, **N. Y.** City.
CHALONA JSPH. CO., 231 Poydras, **New Orleans.**
CHAMPLAIN VALLEY FRUIT CO., **Burlington.**
CHASE & CO., **Sanford,** Fla.
CICCOLELLA S. & CO., 2 Grand, Albany, **N. Y.**
CIRESI & MERCURIO, 241 E. Pearl, **Cincinnati,** O.
CLAPPER-WARD CO., **Tiffin,** O.
CLARCK BROS. & CO., 2 Grand, Albany, **N. Y.**
CLIFFORD A., 205 Commercial, **Boston,** Mass.
COCHRAN R. T. & CO., INC., 366 Washington, **N. Y.**
COE GEO, **Springfield,** Ill.
COLLEY-WOODS CO., 7 N. Market, **Boston,**
COMMERCIAL FRUITS CO., 52 Commercial, **Boston,** Mass.
COMSTOCK CANNING CORP., **Newark,** N. J.
CRAIG A. S. & SONS., **Union Town,** Pa.
CRENSHAW BROS. PRODUCE CO., **Tampa.**
CRESSEY, DOCKHAM & CO., **Salem,** Mass.
CROCCO L. & SON., 91 Park pl., **N. Y.** City.
CROSSET CO., Pearl & Plum, **Cincinnati,** O.
CROVO F. B. JN., & CO. 1322 5th N. E. **Washington,** D. C.
CROVO JN. & CO., 1310 E. Carey, **Richmond.**
CUMMINGS ARTH. T., 83 Faneuil Hall Market, **Boston,** Mass.
CUNEO BROS., 230 Washington, **N. Y.** City.
CURTIS & CO., 104 F. H. Market, **Boston,** Mass.
D'AMORE M. & SONS CO., 345 N. Broadway, **Milwaukee,** Wis.
DE ABRBER BROS., **Altoona,** Pa.
DEFEO FRUIT CO., 322 Walnut, **Kansas-City,** Mo.
DENUNZIO JOSPH. FRUIT CO., S. E. Cor. Ist & River rd., **Louisville,** Ky.
DESCALZI JAS. A., 1901 Penn. av., **Pittsburgh.**
DESEL-BOETTCHER CO., 907 N. San Jacinto, **Houston,** Texas.
DICKHAUS MOMBERG & CO., 225 W. 2nd, **Cincinnati,** O.
DINGFELDER C. I. & M., 288 Washington, **N. Y.**
EINHAUS J. H., 204 Sycamore, **Cincinnati,** O.
EMPIRE FRUIT CO., 15 N. Market, **Boston,** Mass.
EMPIRE PRODUCE CO., Elmira, **N. Y.**
EMDERLEIN WM. & CO., 301 W. 2nd., **Cincinnati.**
FALLON L. C. & CO., Board of Trade annex, **New Orleans,** La.
FAVA G. FRUIT CO., 13 E. Pratt, **Baltimore.** Md.
FEDERAL FRUIT DISTRIBUITORS, **Fresno,** Cal.
FIDELITY FRUIT & PRODUCE CO., **Atlanta,** Ga.
FIETZNER CO., 427 N. Broadway, **Milwaukee.**
FINALE D. & CO., 266 Washington, **N. Y.** City.
FIORITA A. R. FRUIT CO., 1033 N. 3rd. **St. Louis.**
FISCHER L. C. & CO., 77 Clinton, **Boston,** Mass.
FISCHER IRA. I., 26 So. Water Mkt., **Chicago.**
FISHER WM. M. SONS & CO., 120 E. Town, **Colombus,** O.

FISKE H. B. & CO., Produce bldg., **Providence.**
FITCH-WILKINSON INC., 324 W. Bav., **Jacksonville,** Fla.
FOSTER & CAVENESS, **Grennsborough,** N. C.
FOUNDAS BROS., 47 Commercial, **Boston,** Mass.
FOWLER & HUNTING CO., 191 Ann., **Hartford.**
FRANKOS BROS., 36 So. Water Mkt., **Chicago.**
FREVOLA ARTH., 234 Washington, **N. Y.** City.
FRIEDMANN & MANDEL, 316 Washington, **N. Y.**
FROEBER PRODUCE CO., **Winston-Salem,** N. C.
FROST & MC. NAB. CORP., 204 Franklin, **N. Y.**
FROST S. H., 7 E. H. 319 Washington, **N. Y.**
FRUIT & PRODUCE EXCHANGE OF GREAT BRITAIN, 53 Park pl., **N. Y.** City.
FRUIT PRODUCTS CORPS., **Belleville,** N. J.
FRUIT SERVICE CO., **Duluth,** Minn.
FRUIT SUPPLY CO., 809 N. 4th, **St. Louis,** Mo.
FURMAN & PAGE, 280 Washington, **N. Y.** City.
GALINSKY BROS., **Sioux City,** Iowa.
GAMBLE-ROBINSON CO., 301 N. 5th, **Mineapolis,** Minn.
GARBARINO G. & CO., **Athol,** Mass.
GARGIULO P. & BRO., 282 Washington, **N. Y.**
GARIBALDI & CUNEO, 1200 W. 15th, **Chicago.**
GEHL N. V. & CO., 3718 W. Lancaster av., **Milwaukee,** Wis.
GIBBONS PETER W., 262 Washington, **N. Y.**
GINOCCHIO BROS., 101 So. Water mkt., **Chicago,** Ill.
GODFREY E. R. & SONS CO., 402 N. Broadway, **Milwaukee,** Wis.
GORDON BROS., **Hartford,** Conn.
GRAVES J. ARTHUR, **Lexington,** Ky.
GREEN & MILAM, **Atlanta,** Ga.
GRUBER & MIMTZER, 116 West av., Brooklyn, **N. Y.**
GUSTIN H. E. SONS, 112 Clinton, **Boston,** Mass.
HACKETT W. R., **Springfields,** O.
HAHN BROS. CO., **Muscatine,** Iowa.
HAHN JOS. & SON., 100 N. Moore, **N. Y.** City.
HALEY-NEELEY CO., Sioux City, **Iowa.**
HALL & COLE, 100 Faneuil Hall mkt., **Boston.**
HARNEY-MORROW FRUIT CO., 438 West Bay, **Jacksonville,** Fla.
HARTFORD MARKET CO., **Hartford,** Conn.
HARTMAN FRUIT & PRODUCE CO., 1121 N. 3rd., **St. Louis,** Mo.
HAWKINS WALT., **Jacksonville,** Fla.
HEARTY E. W. J. INC., 99 Hudson, **N. Y.** City.
HEINE ALBERT & CO., 64 S. Water Market, **Chicago,** Ill.
HELM GROVER C. & CO., **Bloomington,** Ill.
HENRY JOHN A. INC., 58 Harrison, **N. Y.** City.
HERTLEIN ED., 138 E. Town, **Colombus,** O.
HILLENS F. & CO., 223 Davis, **San Francisco,**
HITZ G & CO, 120 S. Alabama, **Indianopolis.**
HOLTZINGER C. M. FRUIT CO., Yakima, **Wash.**
HORNER R. C CO., **Bristol** Tenn.
HOVEY FRUIT CO., Glens Falls, **N. Y.**
HUNT, HATCH & CO., **Oakland,** Cal.
HUNT J. F. & CO., 501 Front, **San Francisco,** Cal.
IHRIG WM. G., 255 Washington, **N. Y.** City.
IOWA FRUIT & PRODUCE CO., Council Bluffs, **Iowa.**
JACOBS, MALCOLM & BURRT, 101, Washington, **San Francisco,** Cal.
JACOBSON HARRY, 51 S. Water Mkt., **Chicago.**
JONES & PETTIGREW, 142 Washington, **San Francisco,** Cal.
JONES W. E. & CO., 228 Light, **Baltimore,** Md.
KALAMAZZO COLD STORAGE CO., **Kalamazzo.**
KASTNER JOS. CO., 1348 N. 5th, **Milwaukee.**
K. & B. FRUIT & PRODUCE CO., 1512 Market, **Denver,** Col.
KESCH J. L., 112 S. Delawaew, **Indianopolis.**
KELLY FRUIT CO., **Denver,** Col.
KELLY HY. JN., 413 W. 14th, **N. Y.** City.
KENNEDY FRUIT & VEG. CO., 56 Public market, Rochester, **N. Y.**
KESTING, H., 411 Walnut, **Kansas-City,** Mo.
KEYSTONE FRUIT CO., **Labanon,** Pa.
KINGMAN E. H. CO., 19 Faneuil Hall mkt., **Boston,** Mass.
KINGMAN & HEARTY INC., 12 House Fargo, **Boston,** Mass.
KLINGELHOFER GEO J. & CO., 18 W. Pratt, **Baltimore,** Md.
KLINGENBERG L. M. F., **Charlestown,** S. C.
KORNBLUM & CO., Burlington, **Iowa.**
LAGOMARCINO-GRUPE CO., Burlington, **Iowa.**
LAMANTIA BROS. ARRIGO CO., 28 S. Water mkt., **Chicago,** Ill.
LANASA ANTONIO, 7 E. Pratt, **Baltimore,** Md.
LANDOW S. FRUIT & PRODUCE CO., **New Haven,** Conn.
LAPIDUS M. & SONS, 59 Water Mkt., **Chicago.**
LAWRENCE CHAS. CO., 61 Mercantile, **Boston.**
LEA H. W. & CCO., **Winona,** Minn.
LEEF MAX, 197 Duan, **N. Y.** City.
LEONARD F. M. & CO., 18 Tremont, **Boston,**
LETA LUCIAN, **Oil City,** Pa.
LEVINSON PRODUCE CO., Middletown, **N. Y.**
LEVY A. & J. ZENTNER CO., 200 Washington, **San Francisco,** Cal.
LIEBLICH N., 339 Washington, **N. Y.** City.
LIPPMANN GUS. CO., 110 Warren, **N. Y.** City.
LITMAN ALEX., 192 West, **N. Y.** City.
LITTLEFIELD J. F. & CO., 93 F. H. Market, **Boston,** Mass.
LODOLCE ANTONIO, 197 Chambers, **N. Y.**
LOMBARDINI FRUIT CO., Plattsburgh, **N. Y.**
LORD & SPENCER, 21 N. S. H. F. Market, **Boston,** Mass.
LOWELL BROS. & BAILEY CO., 47 S. Market, **Boston,** Mass.

LOWRY FRUIT CO., **Johnson City**, Tenn.
LUSTING HY. CO., 408 W. 15th, **N. Y.** City.
LUXEM FRANK & CO., **Racine**, Wis.
MAGEE & NIXON CO., **Easton**, Pa.
MAKEPEACE A. D. CO., **Wareham**, Mass.
MALLARD BROS., 13 Harlem mkt., **N. Y.** City.
MANDEL MAX & CO., 203 Duane, **N. Y.** City.
MANDEL BROS., 215 W 2nd, **Cincinnati**, Ohio.
MARCHETTI FRANK & CO., **Huntingtown**, W. Va.
MARKS JAMES R., **Colorado Springs**, Col.
MARTIN-WOODS CO., **Davenport**, Iowa.
MASCARI MIKE, **Kokomo**, Ind.
MAYNARD F. S. & SON., 216 Franklin, **N. Y.**
MELORIPE FRUIT CO., Long Wharf, **Boston**.
MERCURIO G. A., Produce bldg., **Providence**.
MERKEL BROS. CO., 16 South Water mkt., **Chicago**, Ill.
MESSINA BROS. CO. INC., **Sharon**, Pa.
METZLER & SONS INC., **Decatur**, Ill.
MEYER G. A. & SON INC., 38 S. W. Market, **Chicago**, Ill.
MICHIGAN FRUIT CO., **Lansing**, Mich.
MILES & CO., **Dubois**, Pa.
MILES H. G. & CO., 66 Harrison, **N. Y.** City.
MILES-CONLEY CO. INC., Penna Produce Terminal, **Baltimore**, Md.
MILLER B. E., **Zanesville**, O.
MILLS BROS., 1140 S. Racine av., **Chicago**, Ill.
MONMOUTH FRUIT CO., **Monmouth**, Ill.
MOORE CHAS. E. & CO., 216 W. 6th **Cincinnati**, O.
MORITZ J. C. & BROS. INC., 151 Dock, **Philadelphia**, Pa.
MORLEY BROS. & CO., **Bristol**, Va.
MORRIS FRUIT & PRODUCE CO., 210 N .6th, **Minneapolis**, Minn.
MEYER EVERETT S., **Williamsport**, Pa.
MUSANTE BROS., **West Chester**, Pa.
MUSOLINO J. & CO., **Quincy**, Ill.
NARDI'S A. SONS, **Williamsport**, Pa.
NELSON & FINCH, **Peoria**, Ill.
NEW ALBANY FRUIT CO., **New Albany**, Ind.
NEW LONDON FRUIT & PRODUCE CO., **New London**, Con.
NEW ORLEANS FRUIT HOUSE, **Flint**, Mich.
OPOLINSKY FREDK. & SON INC., 374 Washington, **N. Y.** City.
OSWALD-SPARRENBERGER CO., **Evansville**.
OTIS A. W. & CO., 46 Clinton, **Boston**, Mass.
OUTLET FRUIT CO., **Lowell**, Mass.
PACIFIC FRUIT & PRODUCE CO., 121 King, **Seattle**, Wash.
PALMER FRUIT CO., Sioux City, **Iowa**.
PALMER S. G. CO., 228 N. 6th., **Minneapolis**.
PAPANIA JOS. & CO., **Lexington**, Ky.
PARHAM C. W. CO., **Charlestown**, S. C.
PARKESBURG FRUIT CO., **Parkesburg**, W. Va.
PESTEELNICK BROS., 218 Miller, **Newark**, N. J.
PERRONE F. & CO., 248 W. 6th, **Cincinnati**, O
PERRY J. M. & CO., **Yakina**, Wash.
PITT JESSE & CO., 114 Dock, **Phila**, Pa.
PODESTA LUIGI, 82 South W. Market, **Chicago**.
PORTO RICO FRUIT EXCH., 204 Franklin, **N. Y.**
PRESTON J. H. & CO., Produce bldg., **Providence**, R. I.
PRETLOW & CO., 100 Hudson, **N. Y.** City.
PRICE BROOKS CO. INC., 140 Pacific Av., Salt Lake City, **Utah**.
PRODUCE DISTRIBUTORS CO., **Rockford**, Ill.
PUSATERI AUGUST, **Portsmouth**, O.
QUINN & WERNER, 318 Washington, **N. Y.**
RAINIER FRUIT CO., **Yakima**, Wash.
RANGATORE S. G., 715 17th, Niagara Falls, **N. Y.**
RANSICK & RAUBART, 223 E. Clifton Av., **Cincinnati**, O.
REBORI A. FRUIT CO., **Springfield**, Mo.
RICE S. A. CO., 10 E. Camden, **Baltimore**, Md.
RINI NICK C., 1222 Woodland, **Cleveland**, O.
ROBINSON C. H. CO., Plymouth bldg., **Minneapolis**, Minn.
ROCCO FELIX, Produce bldg., **Providence**, R. I.
ROCCO FRUIT CO., **Canton**, O.
RODMAN NATHAN M. CO., 108 Clinton, **Boston**, Mass.
ROUSE W. A. & CO., 208 Franklin, **Oakland**.
ROYER ELWOOD H. & CO., Des Moines, **Iowa**.
RUHLMAN & CO., 261 Washington, **N. Y.** City.
RYAN FRUIT CO., 1021 Western, **Seattle**, Wash.
SAFFOLD BROS. PRODUCE CO., **Tampa**, Fla.
SANDS, FURBER & CO., 90 Fanueil Hall mkt., **Boston**, Mass.
SANSON J. F. & SON, 4000 Orange Av., **Cleveland**, O.
SANZONE-PALMISANO CO., 76 Plum, **Cincinnati**, O.
SAVAGE C. H. CO., Bangor, **Maine**.
SCATENA L. & CO. & A. GALLI FRUIT CO. CONSOLIDATED, 104, Washington, **San Francisco**, Cal.
SCHIAPPACASSSE L. & CO., 322 Woodward, **Detroit**, Mich.
SCHINTZIUS JN. E., 149 Niagara Front Food Terminal, Buffalo, **N. Y.**
SCHOPP CONRAD FRUIT CO., 1001 N. 3rd, **St. Louis**, Mo.
SCHUCHNER SAM, 173 Attorney, **N. Y.** City.
SCHUMAN MEYER, 1425 S. Racine Av., **Chicago**, Ill.
SCHWARTZ BROS., 7201 W. Fort, **Detroit**, Mich.
SCHWITTERS H. E. & SONS, 378 Washington, **N. Y.** City.
SEEFELD J. & SON CO., 337 N. Broadway, **Milwaukee**, Wis.
SEGAL WM. ISAAC & SON INC., **Atlantic City**.

SERRA ARTH. & CO., 1144 W. 14th pl., **Chicago.**
SESSIONS A. D. & CO., Lexington mkt., **Baltimore,** Md.
SCHAEFFER-BLOCK CO., **Canton,** O.
SHAFTON CO., 116 S. Water mkt., **Chicago.**
SHELDON C. A. & SON., **Ashtabula,** O.
SHUTE J. C. CO., 231 Washington, **N. Y.** City.
SICKER JOS. & CO., 204 Franklin, **N. Y.** City.
SIMONS & FRENCH CO., 99 Hudson, **N. Y.**
SINGER LOUIS & SON PRODUCE CO., 200 Grand, **Kansas City,** Mo.
SISTRUNK W. T. & CO., **Lexington,** Ky.
SOUTH FRUIT & PRODUCE CO., 23 Fanneuil Hall mkt., **Boston,** Mass.
SOUTH HAVEN FRUIT EXCH., **South Haven.**
SOUTHERN FRUIT CO., **Charlotte,** N. C.
SOUTHERN FRUIT & PRODUCE CO., **Greenville,** S. C.
SPARACINO & CO., Watertown, **N. Y.**
SPICUZZA FRUIT CO. INC., **Norfolk,** Va.
STADELMAN FRUIT CO., **The Dallas,** Ore.
STANLEY FRUIT CO., Phoenix, **Ariz.**
STEDMAN CO., Beaumont, **Texas.**
STEINHARDT & KELLY, 399 Washington, **N. Y.**
STEINMETZ HARRY, Yonkers, **N. Y.**
STEPHENS JAS. & SONS., Albany, **N. Y.**
STURNIOLO JAS. & CO., 371 Washington, **N. Y.**
SUGAR BROS., 185 E. Town, **Columbia,** O.
SUHR FRUIT CO., **Great Falls,** Mont.
SUNSET PRODUCE CO, 447 Front, **San Francisco,** Cal.
SWEENEY-LYNES & CO., II House Fargo, **Boston,** Mass.
TAFT C. C. CO., Des Moines, **Iowa.**
TAKAMINE A. F. CO., 1647 Market, **Denver.**
THOMAS EDGAR J. CO., 250 S. Front, **Philadelphia,** Pa.
THOMAS FRUIT CO., **Joplin,** Mo.
THURSTON FRUIT CO., 204 Franklin, **N. Y.**
TRIMBLE BROS., **Omaha,** Neb.
TUBBESING & NELSON, **St. Paul,** Minn.
TUJAGUE LEON G., 150 Poydras, **New Orleans.**
UNITED FRUIT CO., 1 Federal, **Boston,** Mass.
VELLA JNR. & CO., **Mobile,** Ala.
VERMONT FRUIT & GROCERY CO., **Burlington,** Vt.
VINCI BROKERAGE CO., 325 S. N. Jersey, **Indianopolis,** Ind.
VINKEMULDER CO., **Grand Rapids,** Mich.
VLAHOS JNR. FRUIT CO., **Lowell,** Mass.
VOGEL H. C. & CO., 385 Washington, **N. Y.**
WALLACE THOS. P., 11C Warren, **N. Y.** Citv.
WARLEY FRUIT & PRODUCE CO., **Mobile,** Ala.
WASHINGTON FRUIT & PRODUCE CO., Yaki.
WATERLOO FRUIT & COM. CO., Waterloo, **Iowa.**
WATERMAN & CO., 47 Harrison, **N. Y.** City.
WATERMAN E. & CO., 19 Rector, **N. Y.** City.
WELCH W. J. & CO., **Bloomington,** Ill.
WEST O. B. & CO., Des Moines, **Iowa.**
WETMORE BROS., 450 Front, **San Francisco.**
WITHEKER BROS., **Topeka,** Kan.
WATT RT. & CO., 38 S. Water mkt., **Chicago.**
WILLIAMS T., **New Haven,** Conn.
WOLTER BROS., **Peoria,** Ill.
WYMANS J. F. & CO., 85 Commercial, **Boston.**
YAKIMA COUNTY HORTICULTURAL UNION, **Yakima,** Wash.
ZAZZALI BROS. & CO. INC., 173 Miller, Newark, **N. Y.**
ZEISS LOUIS & SONS, 145 Drumm, **San Francisco,** Cal.
ZEO NICHOLAS INC., 155 Lyman, **Springfield.**
ZUTTERMEISTER CHAS. E., **Richmond,** Ind.

GESSO (Plaster):
ACME CEMENT PLASTER CO., Louderman bldg. **St. Louis,** Mo.
AMERICAN HARD WALL PLASTER CO., Utica, **N Y.**
BELLAIRE WALL PLASTER CO., **Bellaire,** O.
BLUE DIAMOND CORP. LTD., 1650 S. Alameda, **Los Angeles,** Cal.
CARDIFF GYPSUM PLASTER CO., Fort Dodge, **Iowa.**
CONNECTICUT ADAMANT PLASTER CO., **New Haven,** Conn.
CRESCENT WALL PLASTER CO. INC., 2502 Poydras, **New Orleans,** La.
EMPIRE WALL PLASTER CO., Utica, **N. Y.**
GLOBE PLASTER CO., 154 W. Huron, Buffalo, **N. Y.**
GRAND RAPIDS PLASTER CO., **Grand Rapids.**
GRANITINE WALL PLASTER CO., **Lebanon.**
NAT. KELLASTONE CO., 155 E. Superior, **Chicago,** Ill.
NEPHI PLASTER & MFG. CO., Dooly bldg., Salt Lake City, **Utah.**
NEWARK PLASTER CO., 65 Pridge, **Newark.**
PARAGON, PLASTER CO., Syracuse, **N. Y.**
SCHENECTADY WALL PLASTER CO., Schenectady, **N. Y.**
SYRACUSE PLASTER CO., Syracuse, **N. Y.**
WASEM PLASTER CO., Fort Dodge, **Iowa.**
WHEELING WALL PLASTER CO., **Wheeling.**

JUTA (Jute):
CRICHTON ALEX. F., **Wilmington,** Del.
DELAWARE RIVER JUTE MILLS, Front & Shunk, **Philadelphia,** Pa.
DOLPHIN JUTE MILLS, **Paterson,** N. J.
HYLAND RD. C. CO., 568 Sacramento, **San Francisco,** Cal.
LUDLOW MFG. ASSOCIATES, 211 Congress, **Boston,** Mass.
NEALL E. PERCIVAL, 20 Strawberry, **Philadelphia,** Pa.

LÃ — WOOL

ALLEN WM. F. & CO., 132 North Front, **Philadelphia,** Pa.

COLE FRANK J. & CO., 328 Chestnut, **Philadelphia,** Pa.

FORTÉ DUPEE SAWYER CO., 256 Summer, **Boston,** Mass.

HEMPHILL & CO. INC., 114 S. Front, **Philadelphia,** Pa.

KENWORTHY'S THOS. SONS, 130 Arch. **Philadelphia,** Pa .

LEMBREE FRANÇOIS, 200 Summer, **Boston.**

TATTERSFIELD CO., 32 Letitia, **Philadelphia.**

MANGANÊS — MANGANESE

NORTHWEST MAGNESITE CO., Farmers bldg. **Pittsburgh,** Pa.

MANGANEZ (Manganese):

IRON & ORE CORP. OF AMERICA, 122 E. 42nd, **N. Y.** City.

LAVINO E. J. & CO,. 1528 Walnut Street, **Philadelphia,** Pa.

MEL — HONEY

BRYANT & COOKINGHAM INC., 2425 Hunter, **Los Angeles,** Cal.

COLORADO HONEY PRODUCERS ASSOCN., **Denver,** Col.

ISLANDS COMMERCIAL CO., 255 California, **San Francisco,** Cal.

MARTENS, READ & CO., 129 Davis, **San Francisco,** Cal.

MUTH FRED W. & CO., 229 Walnut, **Cincinnati.**

ROCKY MOUNTAIN HONEY CO., 641 N. 2nd W., Salt Lake City, **Utah.**

SUPERIOR HONEY CO., 5201 S. Riverside dr., **Los Angeles,** Cal.

MICA — MICA

BRAND W. M. & CO., 268 4th av., **N. Y.** City.

BRAUER A. G. SUPPLY CO., 316 N. 3rd., **St. Louis,** Mo.

MULHSTEFF HERMAN A., 21 E. 40 th, **N. Y.**

MUNSELL EUGENE & CO., 200 Varick, **N. Y.**

PRESTON R. K. MICA CO., 53 W. Jackson bd., **Chicago,** Ill.

MINERIO DE CROMO — CHROME ORE

GENERAL CHROMIUM CORP., 1651 E. Grand bd., **Detroit,** Mich.

LAVINO E. J. & CO., 1528 Walnut Street, **Philadelphia,** Pa.

MINERIO DE FERRO — IRON ORE

BROWN HARVEY H. & CO., Union Commerce bldg., **Cleveland,** O.

BUFFALO SINTERING CORP., 310 S. Michigan Av., **Chicago,** Ill.

HANNA M. H. CO., Leader bldg., **Cleveland.**

MAGUIRE INC., Broad St. Station bldg., **Philadelphia,** Pa.

MULLER W. M. H. & CO. INC., 122 E. 42nd, **N. Y.** City.

PICKANDS, MATHER & CO., Union Commerce Bldg., **Cleveland,** O.

MINERIO DE ZINCO — ZINC ORE

AMERICAN NICKELOID CO., **Peru,** Ill.

AMERICAN ZINC LEAD & SMELTING CO., 818 Olive, **St. Louis,** Mo.

AMERICAN ZINC PRODUCTS CO., **Greencastle.**

ATLANTIC ZINC WORKS, 210 Van Brunt, Brooklyn, **N. Y.**

MATHIESSEN & HEGELER ZINC CO., La Salle, **Chicago,** Ill.

MINERAL POINT ZINC CO., 221 N. La Salle, **Chicago,** Ill.

NATIONAL ZINC CO. INC., 11 Broadway, **N. Y.**

SANDOVAL ZINC CO., 3710 S. California Av., .. **Chicago,** Ill.

SUPERIOR ZINC CORP., 1700 Sansom, **Philadelphia,** Pa.

UNITED ZINC SMELTING CORP., 141 Broadway, **N. Y.** City.

OLEOS — OILS

OLEO DE CAROÇO DE ALGODÃO — como: **oleo de caroço** Seed Oil.

AMERICAN OIL CO., **Americus,** Ga.

AUSTIN OIL MFG. CO., **Austin,** Texas.

BLYTHVILLE COTTON OIL CO., **Blythville,** Ark.

BRENHAM COTTON OIL & MFG. CO., **Brenham,** Texas.

BROOKHAVEN COTTON OIL & FERTILIZER CO., **Brookhaven,** Miss.

BUCKEYE COTTON OIL CO., Gwynne bldg., **Cincinnati,** O.

CADDO-DE SOTO COTTON OIL CO. INC., **Shreveport,** La.

CALDWELL & CO., **Sparteanburg,** S. C.

CALIFORNIA PRODUCTS CO., **Fresno,** Cal.

CHICKASAW OIL MILL, 2233 Harbert, **Memphis,** Tenn.

CHICKASHA COTTON OIL CO. **Chickasha**

CHOCTAW COTTON OIL CO., **Ada Okla.**

CIA. INDUSTRIAL JABONERA DEL PACIFICO, S. C. L. **Calexico,** Cal.

DE SOTO OIL CO., 998 Kansas, **Memphis,** Tenn.

DOTHAN OIL MILL CO., **Dothan,** Ala.

EAGLE COTTON OIL CO., **Meridian,** Miss.

EASLEY OIL MILL INC,. **Easley,** S. C.

ELBERTON OIL MILLS, **Atlanta,** Ga.

HUFAULA COTTON OIL CO., **Eufala,** Ala.

FARMER'S COTTON OIL CO., **Wilson,** N. C.

FARMER'S & GINNER'S COTTON OIL CO., **Birmingham,** Ala.

FARMER'S OIL MILL CO., **Newberry,** S. C.

FORT SMITH COTTON OIL CO., **Fort Smith.**

GREENVILLE COTTON OIL MILLS INC., **Greenville,** S. C.

GULL & VALLEY COTTON OIL DIVISION, Gretna, **New Orleans**, La.
GUTHRIE COTTON OIL CO., **Guthrie**, Okla.
HAMILTON COTTON OIL CO., **Shreveport**, La.
HARTSVILLE OIL MILL, **Hartsville**, S. C.
HILL COUNTY COTTON OIL CO., **Hilsbore**.
HODGSON OIL REFINING CO., **Athens**, Ga.
HOME OIL MILL INC., **Decatur**, Ala.
HONEPATH OIL MILL CO., **Honea Path**, S. C.
HOUSTON COTTON OIL MILL, 402 W. White Oak dr., **Houston**, Texas.
HUMKO CO., 1702 N. Thomas, **Memphis**, Tenn.
INTERSTATE COTTON OIL CO., 810 W. 6th, **Los Angeles**, Cal.
KERSHAW OIL MILL INC., **Kershaw**, S. C.
KINGS MOUNTAIN COTTON OIL CO., **Kings Mountain**, N. C.
LAKE COUNTY OIL MILL INC., **Tiptonville**.
LAMAR COTTON OIL CO. **Paris**, Texas.
LANCASTER COTTON OIL CO., **Lancaster**, S. C.
LAUREL OIL & FERTILIZER CO., **Laurel**, Miss.
MACOMBER H. S. & CO., 140 Brookline av., **Boston**, Mass.
MARION COTTON OIL CO., **Marion**, S. C.
MERCHANTS COTTON OIL CO. INC., **Shreveport**, La.
MERCHANT'S & PLANTER'S OIL CO., **Houston**, Texas.
MUSKOGEE COTTON OIL MILL, **Muskogee**.
MUTUAL COTTON OIL SEED MILL, **Fort Worth**.
NATIONAL REFINING CO., 793 Kentucky, **Memphis**, Tenn.
PENNSYLVANIA & DELAWARE OIL CO., 1270 6th Av., **N. Y.** City.
PERKINS OIL CO., 727 Beale Av., **Memphis**.
PLANTER'S COTTON OIL CO., **Augusta**, Ga.
PLANTER'S COTTON OIL CO., **Ennis**, Texas.
PLANTER'S COTTON OIL & FERTILIZER CO., **Rocky Mountains**, N. C.
PLANTER'S MFG. CO., **Clarcksdale**, Miss.
ROSE CITY COTTON OIL MILL, **Little Rock**.
SAN JOAQUIN COTTON OIL CO., 810 W. 6th, **Los Angeles**, Cal.
SCHILLING FREDK., 273 Water, **N. Y.** City.
SEABORD REFINING CO. LTD., Baronne bldg., **New Orleans**, La.
SOUTH TEXAS COTTON OIL CO., **Houston**.
SOUTHERN COTTON OIL CO., 21 West, **N. Y.**
SOUTHLAND COTTON OIL CO., **Paris**, Texas.
SOUTHWESTERN COTTON OIL CO., Oklahama City, **Okla**.
TAYLOR E. G., **Moultrie**, Ga.
TEMPLE COTTON OIL CO, **Texerkana**, Ark.
TEXARKANA OIL CO., **Texarkana**, Ark.
TRADER'S OIL MILL CO., **Fort Worth**, Texas.
VICTOR COTTON OIL CO., **Gaffney**, S. C.
WESTERN COTTON PRODUCTS CO., **Phoenix**.
WILMOT OIL MILLS, **Wilmot**, Ark.

OLEO DE LINHAÇA — (LINSEED OIL: COMO OLEO DE ALGODÃO).

ARCHER DANIEL MIDLAND CO., Roanoke bldg. **Minneapolis**, Minn.
BISBEE LINSEED CO., Lincoln-Liberty Pl., **Philadelphia**, Pa.
BROWN LINSEED CORP., 2581 Richmond Ter., Fort Richmond, St. Isl, **N. Y.**
GOODRICH WM. O. CO., 3003 W. Hopkins, **Milwaukee**, Wis.
HIRST & BEGLEY LINSEED WORKS, 2013 Mendell, **Chicago**, Ill.
KELLOGG SPENCER & SONS SALES CORP., Niagara sq., **Buffalo**, **N. Y.**
MANN BROS. CO., 340 Ohio, Buffalo, **N. Y.**
PACIFIC VEGETABLE OIL CORP., 62 Townsend, **San Francisco**, Cal.

OLEOS VEGETAIS — VEGETABLE OIL: COMO OLEO DE ALGODÃO

DREW E. F. & CO., 15E 26th, **N. Y.** City.
FREY & HORGAN CORP., 17 State, **N. Y.** City.
ROESLING R. J. & CO., 244 California, **San Francisco**, Cal.
SMITH-WEIHMAN CO. INC., 15 Moore, **N. Y.**
TUNLEY & CO., 31 Water, **N. Y.** City.

OSSOS — (BONES):

BINNEY & SMITH CO., 41 E. 42nd., **N. Y.** City.

PEDRAS PRECIOSAS & SEMI-PRECIOSAS — (PRECIOUS & SEMI-PRECIOUS STONES):

ALLEN JN. F. & SON INC., 509 Westminster, **Providence**, R. I.
AM. GEM. & PEARL CO., 6W 48th, **N. Y.** City.
BACH LEE, 665 5th Av., **N. Y.** City.
BALL A., 48 W. 48th, **N. Y.** City.
BELGARD & FRANK INC., 31 W, 48th, **N. Y.**
BENEDICT H. R. & SONS INC., 62 W 47th, **N. Y.**
BIENENFELD JACQUES INC., 9 Rockefeller, pl., **N. Y.** City.
BISSINGER PHILIP & CO., 12 John, **N. Y.** City.
BLANK JSPH., 87 Nassau, **N. Y.** City.
BRAM'S D. SONS, 128 W. 31st, **N. Y.** City.
BREIDENBACH SONS INC., 48 W 48th, **N. Y.**
BRENAUER JSPH. B., 608 5th av., **N. Y.** City.
CONANT CHAS. H. & BROS. 608 5th av., **N Y**
DREHER BROS. & WIDERS, 48 W. 48th, **N. Y.**
EITELBACH WALTER & CO. INC., 608 5th av., **N. Y.** City.
ESPOSITER VARNI CO., 15 Maiden La., **N. Y.**
FRANKLIN JULES INC., 608 5th av. **N. Y. City.**
GINSBURG K., 570 7th av., **N. Y.** City.
GOODFRIEND BROS., 630 5th av., **N. Y.** City.
HELLER L. & SON, 630 5th av., **N. Y.** City.
HILPERT & TRABINGER, 15 Maiden Lane, **N. Y.**

HOFFER-ASHLEY INC., 509 Westminster, **Providence**, R. I.
HYMAN NATHAN CO., 10 W. 47th **N. Y.**
LAMONT JOHN & SON, 542 5th av., **N. Y.** City.
LEWIS & HARDING, 15 Maiden Lane, **N. Y.**
LORSCH A. & CO, 607 5th av., **N. Y.** City.
MARKWELL & CO., 707 S. Hill, **Los Angeles.**
MARX LOUIS N., 551 5th av., **N. Y.** City.
MAYER & MULLIGAN INC., 15 W. 47th, **N. Y.**
NATHAN S. & CO., 71 Nassau, **N. Y.** City.
OPPENHEIMER HENRY E. & CO., 608 5th av., **N. Y.** City.
RAUNHEIM JULIUS INC., 608 5th av., **N. Y.**
ROBINSON & SVERDLIC INC., 608 5th av. **N. Y.** City.
BOBINSON BARNETT, 608 5th av. **N. Y.** City.
SCHMIDT WM. V. CO., 22 W. 48th, **N. Y.** City.
STARKE EDW., 65 Nassau, **N. Y.** City.
STERN MAX & CO., 17 John, **N. Y.** City.
STERNFELD CARL, 607 5th av., **N. Y.** City.
VEECK G. A. SALES CO., 315 5th av. **N. Y.**
ZELL LÚCIAN, M, 522 5th av., **N. Y.** City.

PELES & COUROS — (HIDES & SKINS):
Distribuidores-Brokers:

BAUER OSCAR S., 200 Summer, **Boston**, Mass.
DEWSON J. B. & CO., 84 Gold, **N. Y.** City.
DREYFUSS, 130 N. Wells, **Chicago**, Ill.
GERLOFF T., 683 Atlantic av., **Boston**, Mass.
MONTGOMERY W. L. & CO., 89 Beach, **Boston.**
SANDS & LECKIE, 665 Atlantic av., **Boston** Mass.
SCHAUMANN G. CO., 84 Gold, **N. Y.** City.
SCHOEN ISAAC A. & SONS, 112 Pine, **St. Louis.**
STAR JULES & CO., 38 Park Row, **N. Y.** City.

COMERCIANTES:

ARBIB ANGE S. INC., 145 W. 27th. **N. Y.**
BOOTH & CO., 17 Battery pl., **N. Y.** City.
CLARENDON M. E. & SONS CO., 78 Gold, **N. Y.**
DOMESTIC BROADTAIL PRODUCERS INC., 214 W. 26th, **N. Y.** City.
GOAT & SHEEPSKIN IMPORT CO., 100 Gold, **N. Y.** City.
HECHT MEYER, 92 Cliff, **N. Y.** City.
HESS MORRIS & CO., 154 Nassau, **N. Y.** City.
HIRSCH ADOLPH & CO., 63 Park Row, **N. Y.**
KAISER JOHN & CO., 31 Frankfort, **N. Y.** City.
OHSMAN & SONS CO., Cedar Rapids, **Iowa.**
RAPPAPORT J. M. INC., 154 Nassau, **N. Y.** City.
ROSSBARCH J. H. & BROS., 100 Gold, **N. Y.** City.
SCHMOLL FILS ASS. INC., 25 Spruce, **N. Y.** City.
SIMON & Mc CONECHY N. Y. INC., 87 Gold, **N. Y.** City.
STEIN ABE & CO., 100 Gold, **N. Y.** City.
SUMNER W. B. C., INC., 71-77 Bluxome, **San Francisco**, Cal.
WEINSTOCK NATT. INC., 218 W. 30th, **N. Y.**

PENAS & PLUMAS — (FEATHERS):
GROSS MAX, 21 W. 37th, **N. Y.** City.
LASER'S B. SONS, 1462 Newberry, **Chicago.** Ill.
ROBINSON-RODERS CO. INC., of N. Y., 27 N. J. R. R. av., Newmark, **N. Y.**
RUBENSTEIN CO., 1511 S. Sangamon, **Chicago**
SANITARY FEATHER CO., 523 S. Green, **Chicago**, Ill.
SUNSET FEATHER CO., 16th & Harison, **San Francisco**, Cal.
WEIGELL A. SON, 438 N. Broadway, **Milwaukee**, Wis.

SILICA — (SILICA):

EDGE HILL SILICA ROCK CO., New Brunswick N. Y.
INDUSTRIAL SILICA CORP., **Youngstown**, O.
SOUTHERN SILICA MINING & Mfg. CO., **Columbia**, S. C.
TAMMS SILICA CO., 228 N. La Salle, **Chicago.**
WEDRON SILICA CO., 38 S. Dearborn, **Chicago**

TABACO — (TOBACCO):

MENDELSSOHN JACOB, 130 Water **N. Y.**
RAFTES P. A. & CO., 50 E. 42nd, **N. Y.** City.
STANDARD COMMERCIAL TOBACCO CO., Pershing sq., **N. Y.** City.

FABRICANTES:

AMERICAN TOBACCO CO., 111 5th av., **N. Y.**
AXTON-FISHER TOBACCO CO., 1930 Maple, **Louisville**, Ky.
BLOCH BRÔS. TOBACCO CO., **Wheeling**, W. V.
BOHANNON F. M., Winston-Salem, **N. C.**
CLARK BROS. & CO., **Bedford**, Va.
CLARK & SCOTT CO., **Scranton**, Pa.
COLE TOBACCO, CO., **Poltstown**, Pa.
CONSOLIDATED TOBACCO CO. INC., **Red Lion.**
CRABTREE E. B. CO., 206 N. 3rd., **Minneapolis**, Minn.
CUMBERLAND TOBACCO WORKS, **Nashville.**
ESHELBY E. O. TOBACCO CO., **Covington**, Ky.
GOODRICH A. S. CO., 406 N. Water, **Milwaukee**, Wis.
HAUER J. C. SONS, **Lebanon**, Pa.
HEUSNER HENRY N. & SONS, **Hannover**, Pa.
HODGE TOBACCO CO. of Kentucky, **Henderson.**
HOPPENRATH CIGAR CO., 625 Sexton bldg., **Minneapolis**, Minn.
IMPERIAL TOBACCO CO. of Kentucky, **Henderson**, Ky.
INTERNATIONAL TOBACCO CORP. 705 E. Main, **Richmond**, Va.
LARUS & BROS 22nd & CARRY, **Richmond**, Va.
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO., 4241 Folsom av., **St. Louis**, Mo.

LINKER CIGAR CO., 122 S. 6th, **Louisville**, Ky.

LORILLARD P. CO., 119 W. 40th, **N. Y. City**.

MACLIN-ZIMMER-Mc GILL TOBACCO CO., **Petersburg**, Va.

MARTIN BROS., TOBACCO CO. INC., 116 Broad, **N. Y.** City.

NATIONAL TOBACCO WORKS, 17 & Broadway, **Louisville**, Ky.

O. D. TOBACCO CO., **Fall River**, Mass.

PAULY J. W. CIGAR MGF. CO., 1021 Washington av., **N. Minneapolis**, Minn.

PENN TOBACCO CO., **Wilkes-Barre**, Pa.

PEPER C. TOBACCO CO., 727 N. 1st, **St. Louis**, Mo.

PINKERTON TOBACCO CO., 3011 Council, **Toledo**

PORTO RICO-AMERICAN TOBACCO CO., 744 Broad, Newark, **N. Y.**

RATTERMANN E. F., 604 Vine, Cincinati, O.

REYNOLDS R. J. TOBACCO CO., **Winston-Salem**, N. C.

RICE S. E. TOBACCO CO., **Greenville**, Ky.

RIPPEN H., PERTH AMBOY, **N. Y.**

ROTH TOBACCO CO., **Cape Girardeau**, Mo.

ROTHERT'S SON TOBACCO CO., 1958 State, **Cincinnati**, O.

RYAN-HAMPTON TOBACCO CO., 822 S. Floyd, **Louisville**, Ky.

SCHNEIDER TOBACCO CO., 402 N. Water, **Milwoukee**, Wis.

SCOTTEN-DILLON CO., 4085 W. Fort, **Detroit**.

SCRANTON TOBACCO CO., **Scranton**, Pa.

SPARROW & GRAVELY TOBACCO CO., **Marinsville**, Pa.

SPENCE BROS. CO., 312 Sycamore, **Cincinnati**.

U. S. TOBACCO CO., 630 5th av., **N. Y. City**.

WEISERT JOHN TOBACCO CO., 1120 S. 6th, **St. Louis**, Mo.

TALCO — (TALC):

EASTERN MAGNESIA TALC CO. INC., **Burlington**, Vt.

LOOMIS W. H. TALC CORP., **Gouverneur**, **N. Y.**

PACIFIC COAST TALC CO., 2149 Bay, **Los Angeles**, Cal.

SIERRA TALC CO., 333 W. 2nd., **Los Angeles**.

UNITED STATES TALC CO., 147 Nassau, **N. Y.**

TAPIOCA — (TAPIOCA):

MINUTE TAPIOCA CO., **Orange**, Mass.

STEIN & HALL, **N. Y.**

HUGO STRAUS & FILHOS LTDA.

Av. Rio Branco, 128-A-13.°
salas 1312 / 14
RIO DE JANEIRO
Endereço Telegrafico: "SUPRA"
Codigos: Bentley e Mosse

Agentes para o Brasil de

Forstner Chain Corp.,
Irvington N.J. USA

Universal Watch Co.,
Perret & Berthoud S/A
Genéve, Suissa

Josiah Wedgwood & Sons Ltd.,
Barlaston-Stoke-on-Trent,
Inglaterra

e de outras firmas,

recomendam seus serviços.

SOCIEDADE ECONOMIA — RIO DE JANEIRO

fornece aos comerciarios, capitalistas, produtores e exportadores das Américas, quaisquer informações uteis aos seus interessados

Av. Rio Branco, 311, sala, 513

JOÃO ALBERTO LINS DE BARROS, primeiro ministro do Brasil no Canadá, antigo diretor geral do Conselho Federal do Comercio Exterior.

IMPORTADORES NO CANADÁ

O COMERCIO EXTERIOR DO CANADA' EM 1940

AS EXPORTAÇÕES do Canadá no ano passado alcançaram o total de 1 bilhão e 179 milhões de dollares, equivalentes a 22 milhões e 400 mil contos de réis.
Relativamente a 1939, registrou-se o aumento de 254 milhões de dollares.
Verificou-se o aumento mais acentuado nas exportações para os Estados Unidos, passando de 380 milhões de dollares a 443 milhões.
Quanto aos países da América do Sul, as exportações destinadas ao Brasil cresceram de ..... 4.407.000 dollares em 1939 para 6.063.000 (115 mil contos de réis); á Argentina, de 4.117.000 para 6.107.000; ao Chile, de 957.000 para 1.436.000; ao Peru', de 1.245.000 para 1.257.000; ao Uruguai, de 138.000 para 610.000; á Venezuela, de 1.702.000 dollares para 1.720.000: ao passo que no caso da Colombia ocorreu uma diminuição, pois que de 1.781.000 dollares desceu a 1.438.000 dollares.
O desenvolvimento mais sensível nas importações do Canadá, originarias de países da América do Sul, foi registrado nas entradas de produtos do Brasil. As compras canadenses subiram de quasi cinco vezes sobre as de 1939, que, fora considerado como "record", tendo sido o aumento total de 1.111.000 dollares para 6.243.000, isto é, 118 mil contos.
As importações oriundas da Republica Argentina elevaram-se de 4.406.000 para 6.542.000: as da Colombia de 5.437.000 para 9.851.000; as do Peru' de 601.000 para 712.000; as do Uruguai de 308.000 para 431.000 e as da Venezuela de 1.943.000 para 3.118.000. A unica diminuição foi registrada no caso do Chile, que caiu de 226.000 para 175.000.
As exportações totais do Canadá, sem incluir o ouro, durante o ano de 1940, acusam um aumento de 18% sobre 1937, e pelo menos 16% sobre a média dos últimos dez anos. Para o imperio Britanico foram enviados 56% dos artigos canadenses exportados no ano.

AÇUCAR — (SUGAR)

ACADIA SUGAR REFINING CO. LTD. 235 Hollis, Halifax, **Nova Scotia.**
GOODMAN A. 267 Palmerston, Toronto, **Ontario.**

ALGODÃO — (COTTON)

ACME WASTE MFG. CO. 486 Wellington way,
CASSELMAN CO. 79 Portland, **Toronto,** Ontario
ELCO LTD. 86 John, **Toronto,** Ontario
GODFREY S. LTD. 49 Front E., **Toronto,** Ontario
HARDIE G. A. & CO. LTD. 468 Wellington way, **Toronto,** Ontario
PULLAN E. WIPERS & WASTE CO. LTD. 30 Erin, **Toronto,** Otario
ROBINSON W. & SONS CONVERTERS LTD., 55 Wellington way, **Toronto,** Ontario
SCYTHES & CO. LTD. 128 Sterling rd. **Toronto**

ALUMINIO — (ALUMINIUM)

ALUMINIUM CO. OF CANADA LTD. 153 Sterling rd. **Toront,** Ontario
BRITISH ALUMINIUM CO. LTD. 380 Adelaide way, **Toronto,** Ontario
HUDSON ALUMINIUM WARE, 370 Dufferin, **Toronto,** Ontario
MC LEOD J. K. & CO. LTD. 73 Adelaide way, **Toronto,** Ontario
SUPER HEALTH ALUMINIU CO. LTD. 107 Mc Gill, **Toronto,** Ontario

AMIANTO — (ASBESTOS)

CANADIAN JOHNS-MANVILLE CO. LTD. Laird drive, Seaside, **Toronto,** Ontario
HILTON BROS. LTD. 680 Wall, **Winnipeg,** Manitoba.

ARROZ — (RICE)

SHIMIZU K. 1625 Store, **Victoria,** B. C.

BORRACHA — (RUBBER)

DOMINION RUBBER CO. LTD. 158 Market E, **Winowa,** Winnipeg.
FORBES BROS. LTD. COR. DOYLE & QUEEN, **Halifax,** Nova Scotia
GOODYEAR TIRE & RUBBER CO. OF CANADA LTD. 205 S. Park, **Halifax,** N. S.
GUTTA PERCHA & RUBBER LTD., 143 Granville st., **Halifax,** N. S.
MINER RUBBER CO. LTD. 127 Granville st. **Halifax,** N. S.
CAIRNS BD. LTD. 143 Richmond way, **Toronto**
CAMERON MFG. CO. 1376 Bathurst, **Toronto**
CANADA STAMP & STENCIL CO. 74 Dundas E., **Toronto,** Ontario
DOMINION RUBBER CO. LTD., I Front E., **Toronto,** Ontario
DUNLOP TIRE & RUBBER GOODS CO. LTD. 870 Queen E., **Toronto,** Ontario
GENERAL TIRE & RUBBER CO. OF CANADA LTD. 366 Adelaide w. **Toronto,** O.
JEM RUBBER CO. LTD. 3723 Dundas w., **Toronto**
KELTON MFG. CO. 225 Jarvis, **Toronto,** Ontario
KLEINERT I. B. RUBBER CO. 91 Wellington w. **Toronto,** Ontario
MACK C. W. 122 Adelaide w. **Toronto,** Ontario
NATIONAL RUBBER CO. 972 Queen w. **Toronto**
NORTH BRITISH RUBBER CO. LTD. 84 Wellington w. **Toronto,** Ontario.
ONTARIO RUBBER CO. LTD. 30 Wellington E. **Toronto,** Ontario
SEIBERLING RUBBER CO. OF CANADA LTD. 99 Paton rd. **Toronto,** Ontario
SUPERIOR MFG. CO. LTD. 121 Bathurst, **Toronto**
TORONTO STAMP & STENCIL WORKS LTD. 137 Church, **Toronto,** Ontario
VICEROY MFG. CO. LTD. 345 Royce, **Toronto**
O. K. STAMPS, STENCILS LTD. **Regina,** Sask

CACAU — (COCOA)

LAURA SECORD CANDY SHOPS LTD. 60 Bathurst **Toronto,** Ontario
NEILSON WM, LTD. 277 Gladstone, **Toronto** Ontario
ROWNTREE CO. LTD. 72 Sterling, **Toronto** Ontario

CAFÉ — (COFFEE)

CLUB COFFEE CO. 240 Church, **Toronto,** Ontario
STERLING COFFEE CO. LTD. 191 John **Toronto,** Ontario
BLACKWELL'S TEA & COFFEE CO. **Edmonton**
JAMESON W. A. COFFEE CO. 754 Broughton, **Victoria,** B. C.

CARNES EM CONSERVAS CONGELADAS, ETC. — PRESERVED CHILLED MEAT, ETC.

LECLAIR O. LTD. By Ward Market, **Ottawa**
BURNS & CO. LTD. **Edmonton,** Alberta
GAIMER'S LTD. **Edmonton,** Alberta
SWIFT CANADIAN CO. LTD. **Edmonton,** Alberta
CHECHICK PROVISIONS CO. LTD. 414 Jarvis Av. **Winnipeg,** Manitoba.
WESTERN PACKING CO. 1000 Alexander Av. **Winnipeg,** Manitoba
CANADA PACKERS CO. 18 Mitchell, **Halifax**
ANGLO-AMERICAN PORK PROD. CO. LTD. 95 Don roadway, **Toronto,** Ontario
CRIDLAND JAS. & SONS LTD. 306 Coxwell, **Toronto,** Ontario
FULLER GEO. 3 Carlaw, **Toronto,** Ontario
HUNNISETT FRANK LTD. 2306 St. Clair w. **Toronto,** Ontario
WIGHT W. & CO. 60 Paton rd., **Toronto,** Ontario
ROOPS LTD. **Charlottetown.** P. E. I.

DORMENTES — (RAILWAY SLEEPERS):

GARTSHORE J. J. LTD. 1054 Keele, **Toronto,** Ontario
MAGANN G. L. & CO. 24 King's way, **Toronto**

FARINHAS — (FLOURS)

ALBERTA FLOUR & FEED CO. LTD. **Edmonton**
HAMILTON FLOUR & FEED, **Edmonton,** Alberta
NORTH-WEST MILL & FEED CO. LTD., **Edmonton,** Alberta
TUTTLE & DELPHIN, **Edmonton,** Alberta
WESTERN BUCKWHEAT MILLING CO. 536 King, **Winnipeg,** Manitoba
GIBSON BROS., George, **Halifax,** N. S.
LACHANCE & MOREL LTD. 47 St. **Jacques,** Quebec

FRUTAS — (FRUITS)

OTTAWA FRUIT SUPPLY LTD. 28 Nicholas, **Ottawa,** Ontario
BROWN FRUIT, **Edmonton,** Alberta
ROYAL FRUIT, **Edmonton,** Alberta
BRIGHT-EMERY, 409, Ross, Av., **Winnipeg,** Manitoba
CRAN, MOWAT & DREVER LTD. 425 Ross Av., **Winnipeg,** Manitoba
RUSEN SOL. & CO. 238 Jarvis Av., **Winnipeg**
SCOTT FRUIT CO. LTD. 433 Ross Av., **Winnipeg**
STERLING FRUIT, 417 Ross Av., **Winnipeg,** Manitoba
BLACKENEY B. A. LTD. 674 Barrington, **Halifax**
ATLANTIC COMMISSION CO. 135 Laughton **Toronto,** Ontario
CLEMES BROS. 41 Church, **Toronto,** Ontario
CULOTTA P. & CO. LTD., 67 Colborne, **Toronto**
MC BRIDE BROS. 35 Church, **Toronto,** Ontario
MC CART BROS. FRUIT CO. LTD. 74 Colborne, **Toronto,** Ontario
SAINSBURY A. H. & CO. 47 Yonge, **Toronto**
SIMPSON CHASE. S. & CO. LTD. 68 Colborne, **Toronto,** Ontario
STRINGER W. B. LTD. 62 Front E., **Toronto**
BEAUCHAMPS GUS. LTD. 44, **St. Peter,** Quebec

HOGAN M. REGD. 135, St. Patrick, **Quebec**
LEGARE ALEX, & SONS, 8, St. Peter, **Quebec**

JUTA — (JUTE)

JUTE INDUSTRIES LTD. 208 Adelaide way, **Toronto**, Ontario

LÃ — (WOOL)

HOME CHARLES M. LTD. 66 King, **Winnipeg**
ACKROYD BROS. LTD. 29 Front E., **Toronto**
BILLETT IMPORTING CO. 317 Adelaide way, **Toronto**, Ontario
CAMPBELLFORD CLOTH CO. LTD. 1179 King way, **Toronto**, Ontario
CANADIAN WOOL CO. WOOL GROWERS LTD., 217 Bay, **Toronto**, Ontario
CANADIAN WOOL CO. LTD. 2 Church, **Toronto**
CASPER CLOTH CO. LTD. 101 Spadina, **Toronto**
CULLINGWORTH HY. & SONS, 60 Front way, **Toronto**, Ontario
FRASER WOOL CO. LTD. 19 Wellington, **Toronto**
GELBERT BROS. LTD. 205 Richmond way, **Toronto**, Ontario
HIRSCH & SON, 13 Church, **Toronto**, Ontario
HOFFMAN BROS., 53 Trinity, **Toronto**, Ontario
NISBET & AULT LTD., 74 Richmond way, **Toronto**, Ontario
SMITH MFG. CO. 201 Front E., **Toronto**, Ontario
WILSON CANHAM & CO. 36 Wellington E., **Toronto**, Ontario
WOOLSTOCK CO. 486 Wellington Av., **Toronto**
YORK WOOLEN OF CANADA LTD. 119 Spadina, **Toronto**, Ontario

MARMORE — (MARBLE)

MILLS A. K. & CO. 250 Slater, **Ottawa**, Ontario
ALBERTA GRANITE, MARBLE & STONE CO. LTD. **Edmonton**, Alberta
Edmonton, Alberta
NORTHWEST GRANITE & MARBLE CO. **Edmonton**, Alberta
MORTIMER'S STONE WORKS, 633 David, **Victoria**, B. C.
STEWART MONUMENTAL WORK CO. LTD 1401 May, **Victoria**, B. C.

MEL (HONEY)

ONTARIO HONEY PRODUCERS CO-OPERATIVES LTD. 5 Defries, **Toronto**, Ontario

MICA — (MICA)

BLACKBURN BROS. LTD. 202 Creighton, **Ottawa**, Ontario.
O'BRIEN & FAWLER, 140 Wellington, **Ottawa**.

OLEOS — (OILS)

ROCK OIL CO. LTD. **Edmonton**, Alberta.
CANADIAN OIL CO. LTD., Fairview, **Halifax**.
IMPERIAL OIL LTD. 41 Upper Watter, **Halifax**.
MARDEN-WILD OF CANADA LTD. City Abattoir, **Halifax**, N. S.
MC COLL FRONTENAC OIL CO. LTD., Barrington, **Halifax**, N. S
BRITISH-AMERICAN OIL CO. LTD. Royal Bank bldg, **Toronto**, Ontario.
CANADIAN OIL COS. LTD. 12 Strachan, **Toronto**, Ontario.
CATARACT REFINING CO. LTD. of George **Toronto**, Ontario.
CITIES SERVICE OIL CO. LTD. 1179 Yonge, **Toronto**, Ontario.
FOX LUBRICANT CO. 108 Merton, **Toronto**
GRANT G. W. & CO. 153 Duchess, **Toronto**.
HOLLINGSHEAD R. M. CO. OF CANADA LTD. 2 College, **Toronto**, Ontario.
INTERNATIONAL PETROLEUM CO. LTD. 56 Church, **Toronto**, Ontario.
MALONE OIL CO. LTD. 95 Don roadway, **Toronto**, Ontario.
MAPLE LEAF OIL CO. LTD., 11 Harshaw, **Toronto**, Ontario.
QUAKER STATE OIL REFINING CO. OF CANADA LTD. 437 Fleet w. **Toronto**, Ont.
SHELL OIL CO. OF CANADA LTD. 25 Adelaide E., **Toronto**, Ontario.
SUN OIL CO. LTD., ft Bouchette, **Toronto**,
WAKEFIELD C. C. & CO. LTD. 1244 Dufferin, **Toronto**, Ontario.

PEDRAS PRECIOSAS E SEMI-PRECIOSAS — PRECIOUS AND, SEMI-PRECIOUS STONES

BIRKS HENRY & SONS LTD. 101 Sparks **Ottawa**, Ontario.
BROUSE H. 105 Bank, **Ottawa**, Ontario.
MC MILLAN ALEX, 82 Sparks, **Ottawa**.
ARMSTRONG J. R., Canada bldg., **Winnipeg**.
CANADIAN BALL WATCH CO. LTD. Confederation Life bldg., **Winnipeg**, Manitoba.
CANADIAN JEWLERY & IMPORTING CO. LTD. 316 Donald, **Winnipeg**, Manitoba.
DINGWALL D. R. LTD., 62 Albert, **Winnipeg**.
LEVI L. H. & B. BROS. LTD. 158 Princess, **Winnipeg**, Manitoba.
THOMAS A. W. 162 Granville, **Halifax**, N. S.
BIRKS-ELLIS-RYRIE LTD. 138 Yonge, **Toronto**
COHN & ROSENBERGER OF CANADA LTD., 69 York, **Toronto**, Ontario.
FRANKLIN A. & SONS, 45 Queen way, **Toronto**.
GOLDSMITH'S CO. OF CANADA LTD 120 Wellington way, **Toronto**, Ontario.
HADDY, BODDY & CO. 35 Victoria, **Toronto**.
KENT'S LTD. 144 Yonge, **Toronto**, Ontario.
PHILLIPS R. A. LTD. 77 York, **Toronto**, Ontario.
SCHEUER EDMUND LTD. 131 Yonge, **Toronto**.
SMELLIE D. & SONS. 17 Leader lane, **Toronto**.
WALSH M. J. LTD. 80 Richmond way, **Toronto**.
TORONTO JEWELLER'S SUPPLY CO. LTD. 9 Richmond E., **Toronto**, Ontario.

ANTHONY BROS. 39 Lombard, **Toronto, Ontario.**
BUTTERWORTH L. R. 107 Richmond E., **Toronto.** Ontario.
COPE C. H. 51 Richmond E. **Toronto,** Ontario.
COWDRILL & CO. 39 Lombard, **Toronto,** Ontario
DONNELY L. 115 Church, **Toronto,** Ontario.
ELLIOT-BISHOP CO. LTD. 71 Lombard, **Toronto.**
EXCELSIOR JEWLERY MFG. CO. 36 Lombard, **Toronto,** Ontario.
FREMES S. & CO. LTD. 333 Adelaide way, **Toronto,** Ontario.
FRIEDMAN & HURWITZ, 55 York, **Toronto.**
GUNNING BROS. 48 Bond, **Toronto,** Ontario.
GUNTHER E. A. CO. 33 Melinda, **Toronto.**
JACKSON, HOW & BROOKES, 9 Temperance, **Toronto,** Ontario.
JOHNSON & CROOK, 77 Victoria, **Toronto**
KENT AMBROSE & SONS LTD. 156 Yonge, **Toronto,** Ontario.
LACKIE MFG. CO. 106 Lombard, **Toronto.**
LORIE LTD. 200 Adelaide way, **Toronto,** Ontario
NOLAN JAS. J., 39 Lombard, **Toronto,** Ontario.
TISDAI H. W. & SONS LTD. 161 Yonge, **Toronto,** Ontario.
WANLESS J. CO. 243 Yonge, **Toronto,** Ontario.
WELLINGS MFG. CO. LTD. 67 Richmond E., **Toronto,** Ontario.
WHITE T. & SONS, 45 Richmond E., **Toronto.**
HOWE'S LTD., **Regina,** Sask.
WHEATLEY & SON, **Regina,** Sask.

PELES E COUROS — (HIDES AND SKINS)

OTTAWA LEATHER GOODS CO. 126 Sparks, **Ottawa,** Ontario.
ARCTIC FUR CO., **Edmonton,** Alberta.
EDMONTON FURRIERS, **Edmonton,** Alberta.
GOLDMAN FUR CO., **Edmonton,** Alberta.
NORTH-WESTERN FUR CO., **Edmonton,** Alberta
ROBINSON G. W., **Edmonton,** Alberta.
TRUDEL LOUIS, FURS LTD., **Edmonton,** Alberta
WYMAN A. & CO., **Edmonton,** Alberta.
INTERNATIONAL FUR & HIDE, **Edmonton.**
ALASKA FUR CO. LTD. Paris bldg. **Winnipeg.**
COHEN W. FUR CO. LTD., 449 Portage Av., **Winnipeg,** Manitoba.
FORT GARRY SILVER FOX CO. LTD. **Winnipeg.**
SHUBERT A. B. CO., 213 Pacific Av., **Winnipeg,** Manitoba.
WINNIPEG FUR & HIDE CO. 211 1/2 Pacific Av., **Winnipeg,** Manitoba.
HURTIG A. & M. 262-4 Portage Av., **Winnipeg,** Manitoba.
KIM M. 608 Winnipeg Piano bldg., **Winnipeg.**
LANTHIER ANTONIO, 318 Main, **Winnipeg.**
NEAMAN FUR CO. LTD. Free Pass bldg., **Winnipeg,** Manitoba.
REICH ELIAS & CO. LTD. 601 Jacob Crowley bldg. **Winnipeg,** Ontario.
CANADIAN LEATHER PRODUCTS LTD. 144, Front way, **Totoronto,** Ontario.
EDWARDS J. E. & SONS LTD. 17 Paton rd., **Toronto,** Ontario.
GENERAL LEATHER GOODS LTD. 260 Baughton, **Toronto,** Ontario.
IMPERIAL LEATHER GOODS CO. 312 Yonge, **Toronto,** Ontario.
MANITOBA LEATHER GOODS CO. LTD 189 Church, **Toronto,** Ontario.
MITCHELL W. & J. LTD. 117 King way, **Toronto,** Ontario.
NATIONAL LEATHER GOODS CO. LTD 122 Front way, **Toronto,** Ontario.
PROGRESSIVE LEATHER GOODS LTD. 205 Richmond way, **Toronto,** Ontario.
SALE JULIAN LEATHER GOODS CO. LTD 600 King way, **Toronto,** Ontario.
TREVELYAN MFG. CO. 25 Emily, **Toronto.**
WELLINGER & DUNN LTD. 350 Sorauren **Toronto,** Ontario.

SEMENTES — (SEEDS)

MC DONALD KENNETH & SONS LTD. 60 By Ward Mkt, **Ottawa,** Ontario.
MC FAYDEN SEED CO. John Deere Plow bldg, **Winnipeg,** Manitoba.
PIKE & CO., **Edmonton,** Alberta.
CANADA SEED CO. LTD. 1 Clarence Sq., **Toronto,** Ontario.
EDDY SEED CLEANERS LTD. 237 Front E. **Toronto,** Ontario.
GLOVER E., 152 Duchess, **Toronto,** Ontario.
GOLD METAL PEOPLE CO. 411 Clendenan, **Toronto,** Ontario.
GRAINGER E. & CO. 1360 Yonge, **Toronto.**
KEITH GEO & SONS, 124 King E., **Toronto.**
KELLEY FEED & SEED CO. 778 Dovert court, **Toronto,** Ontario.
RENNIE WM. SEEDS LTD. 132 Adelaide E., **Toronto,** Ontario.
SIMMERS J. A. 147 King E., **Toronto,** Ontario.
STEELE, BRIGGS SEED CO. LTD. 49 Spadina Av., **Toronto,** Ontario.
WEBB EDWARD & SONS LTD. 145 King E., **Toronto,** Ontario.
BRUCE JNR. A. SEED CO. LTD. 51 King way, **Hamilton,** Ontario.

FUMO — (TOBACCO)

AUBRY A. E. 515 Sussex, **Ottawa,** Ontario.
BOON C. W. & CO. LTD. **Edmonton,** Alberta.
SMOKER'S SUPPLIES LTD., **Edmonton,** Alberta
TRUSDALE C. C. LTD. **Edmonton,** Alberta.
HOYLE- BROWN LTD., 1206 wharf, **Victoria.**
PEARCE, ERICKSON & HILL, 1121 wharf, **Victoria,** B. C.

HOBRECKER A. LTD. 148 Granville, **Halifax.**

HUTTON JNR., Barrington, **Halifax,** N. S.

IMPERIAL TOBACCO SALES OF CANADA LTD. 69 Granville, **Halifax,** N. S.

CLUBB A. & SONS LTD. 46 Adelaide way, **Toronto,** Ontario.

CONSUMERS WHOL. TOBACCONISTS & IMP. LTD. 84 Market, **Toronto,** Ontario.

DWORKIN E., 9 Wellington way, **Toronto.**

GOLDSTEIN WM. & CO. 152 Yonge, **Toronto.**

KARRIE'S BROS. LTD. 24 Terauley, **Toronto.**

MC AULEY BROS. LTD. 1243 Bathurst, **Toronto.**

SPIRES BROS. 34 Church, **Toronto,** Ontario.

UNITED CIGARS STORES LTD. 59 Richmond e., **Toronto,** Ontario.

CUTLER W. H. & CO. 28 Wellington way, **Toronto,** Ontario.

ROYAL CANADIAN TOBACCO CO. 49 Duke, **Toronto,** Ontario.

DUNHILL ALFRED, OF LONDON LTD. 32 Front way, **Toronto,** Ontario.

SCALES & ROBERTS LTD. 628 King s way, **Toronto,** Ontario.

HICKEY & NICHOLSON TOBACCO CO., **Charlottetown,** P. E. I

RILEY T. B. & D. J., **Charlottetown,** P. E. I

CÔTE JOSEPH LTD. 188, St. Paul, **Quebec.**

HOUDE B. & CO. LTD. 42 St Clair, **Quebec.**

LEMESURIER TOBACCO CO., 427 St. Valier, **Quebec.**

ROCK CITY TOBACCO CO. LTD. 224 Dorchester, **Quebec.**

GENIN TRUDEAU & CO. LTD. 51, St. Joseph **Quebec.**

MEXICO

MEXICO CITY

IMPORTADORES EM GERAL — IMPORTERS IN GENERAL

AGENCIAS UNIDAS DE MEXICO, Pasaje America 212

ALLENSPACH Y CIA., Revillagigedo 29

AMTMANN KARL R., Av. Uruguay 66

ARMCO MEXICANA S. A., 5 de Mayo 20

BASAVE GÓMEZ XAVIER, Gante 7

BENET MANUEL, Av. Rep. del Salvador 36

BIORKLUND, Chr. Venustiano Carranza 27

BOLBRUGGE, Chr. Venustiano Carranza 27

BRIATA BIGNONE MIGUEL, Venustiano Carranza 69

BRUGGER DURIG JUAN, Revillagigedo 24

BUSE CARLOS ENRIQUE, Av. Uruguay 53

CAREY & CAREY, Paris 12

CARRILES & CUETO, Av. 16 de [illegible], 26

CASA ANDERSON S. A., Av. I. la Catolica 41

COMERCIO INTERNACIONAL, Av. 20 de Noviembro 53

CIA. AMERICANA DE INVERSIONES [illegible] Paseo de La Reforma 27

COMP. COMERCIAL DE IMPORTACIONES (Max Haendler) Bolivar 34

CIA. COMERCIAL TRANSMAR S. A., Correo Mayor 28

CIA. COMERCIAL VACUUM S. A., Barcelona 28

CIA. DISTRIBUIDORA "ENNUS" S. A., 5 de Febrero 256

CIA. ELECTRA S. A., General Cano 110

CIA. ELECTRICA DE MEXICO S. A., Balderas 68-esq. Articulo 123

CIA. ESPECIALIDADES DENTALES, Gante 7

CIA. EXPORTADORA Y IMPORTADORA MEXICANA S. A., Gante 15

CIA. GENERAL DE COMERCIO S/A., Durango 138

CIA. IMPORTADORA DE PERFUMERIA, Av. Uruguay 94

CIA. IMPORTADORA FRANCESA, Artes 143

CIA. IMPORTADORA MEXICANA, Av. Juárez 102

CIA. IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE MEXICO ("Ciemex"), San Juan de Letrán 41

CIA. INDUSTRIAL STANDARD S/A., Dr. Jiménez 163

CIA. INTERNACIONAL DE DROGAS S/A., Av. I la Catolica 85

CIA. MERCANTIL AMSTERDAM, López 1

CIA. MERCANTIL "ENGUM", Balderas 15

CIA. MERCANTIL IMPORTADORA S/A., Av. Uruguay 50

CIA. MEXICANA DE PAPELES S/A., Rhin 19

CIA. UNIVERSAL S/A., Venustiano Carranza 69

CHAGIN FEDERICO, Puebla 151

CHRISTIAN MICHEL S/A., Av. Uruguay 37

DARBOUB HENRY, Av. F. I. Madero 42

DIAZ GARAY S/A., Av. Ayutamiento 115

DISTRIBUIDORA Y IMPORTADORA MEXICANA S/A., Tonalá 73

DISTRIBUIDORA EXCLUSIVAS S/A., Mesones 56

DISTRIBUIDORA LAMPARTE S/A., Av., Independencia, 31
DISTRIBUIDORA SANCHO MIQUEL S/A., Mesones 59
DOLKER BERNHARD, Motolinia 22
DRATELN & HOLSTE Venustiano Carranza 48
DUHALT DOMINGO, Revillagigedo 40
DUNCKER ERICH J., Rosales 4
DU PONT S/A., Av. Uruguay 55
EQUIPOS MODERNOS DE OFICINA, Articulo 123
EXCLUSIVAS MARROQUIN S/A., Lisboa 27
EXCLUSIVAS UNIDAS S/A., Av. Rep. del Salvador 52
FARMEX PRODUCTOS FARMACÉUTICOS S/A., Av. I la Catolica 15
FERNANDEZ GUILLERMO ING., Av. San Antonio 330
FESTERSEN OSCAR E., Marconi 2
FLORAMEX S/A., Corregidora, 7
FORSECK JUAN, Bucareli 128
FOTO LIPKAU, Venustiano Carranza 13
GELDNER S. E C. FEDERICO, Tacuba 88
GENERAL SUPPLY CO. S/A., Vallarta 1
GIFFENING S. EN C. EDG., Buen Tono 14
GOTLIEB LEÓN, San Juan de Letrán 6
GRACIA AZORIN ABÉL, Balderas 68
GRIMWOOD ADOLFO, Florencia 22
GRISI HERMANOS, Londres 55
GRONROOS LEO, Motolina 38
GUERRA Y CIA., Ramón Esq. Lopez y Articulo 123
HERNES Y CIA., Av. I. la Catolica 40
HUBARD Y BOURLON SUCURS. S/A., Esq. Humboldt y Articulo 123
IMAN, Av. Uruguay 55
IMPORTACIONES DE CALIDAD, Donceles 40
IMPORTACIONES DE MEXICO S/A., Gante 11
IMPORTACIONES DE MEXICO, Av. F. I. Madero 1
IMPORTACIONES, Av. Morelos 77
IMPORTACIONES UNICAS RUIZ, José M. Izázaga 96
IMPORTADORA HISPANO-AMERICANA S/A., General Prim 72
IMPORTADORA NECCHI S/A., Ayuntamiento 44
IMPORTADORA Y DEVANADORA MEXICANA S/A., Av. Uruguay 40
IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES, Av. Juarez 18
IMPULSORA COMERCIAL, Av. I. la Catolica 13
INTERCONTINENTAL, Mérida 203
JAFIF TALLAN MOISÉS, Venustiano Carranza 59
JOYAS DE FANTASIA S/A., Rep. de Guatemala 2
KADE SUC. ALBERTO, Av. Uruguay 80
KATO GENGI "CASA CANEBO", Av. Uruguay 94
KINNEY Y CIA., Gante 8
KNOLLE FREDERICO, Av. F. I. Madero, 4[illegible]
KOGA ALFONSO, Av. Uruguay 104
KORES, Motolinia 9
LA UNION QUIMICA S/A., Av. Juárez 76
LILIENTHAL ROBERTO, Querétaro 30
MAISNER SALVADOR, Palma Norte 330
MANZANILLA Y CIA. SUCURS., Av. Uruguay 58
MARTI JOSÉ, Av. I. la Catolica 89
MENDIZABAL MARIO, Av. Coyoacán 615
MEXARGO S/A., Av. 16 de Setiembro, 52
MEXICO COMERCIAL S/A., Av. F. I. Madero 27
MEXICO WATCH CO. (Leon Donna y Cia.), Articulo 123
MIER Y HNO. S/A., Paseo de la Reforma 72
MINGRAM, Guillermo R. Medellin 128
MONTERO FAUSTO, Av. I. la Catolica 30
MORANCHEL HERMANOS, Av. Uruguay 169
NEGOCIOS S/A., Gante 15
NIEBERG NERLICH THEODOR, Av. 5 de Mayo 10
ORTEGA EDMUNDO, Mesones 74
PAPPO Y CAPPON, Tacuba 80
PEDRAGES Y CIA., Av. Rep. del Salvador 78
PERALEZ HERMANOS, Mesones 82
PIENING PABLO, Av. F. I. Madero 43
PRODUCTORA Y IMPORTADORA DE PAPEL S/A., Av. F. I. Madero 26
PRODUCTOS DE MEXICO, Av. Carranza 44
PRODUCTOS INTERNACIONALES S/A., San Antonio Abad 127
RADIO INDUSTRIAL, Av. Rep. del Salvador 46
REACTIVOS S/A., Condesa 3
RODRIGUEZ ARNALD RODOLFO, Av. Uruguay 43
ROMANO PELÁEZ PEDRO, Danubio 47
SAEZ Y CIA., Mina 70
SANSANO AGUSTIN, Motolinia 25
SCHINKEL CLAUS, Av. I. la Catolica 1
SULZER Y CIA., Ayuntamiento 158
TEIJI SEKIGUCHI ADOLFO, Av. Uruguay 41
TOLEDO COLLINS, Paseo de La Reforma 27
UNION SINDICAL DE MAYORISTAS IMPORTADORES Y REPRESENTANTES DEL RAMO DE DROGUERIA, Motolinia 30
VALDES Y VINAGERAS, Av. F. I. Madero 34
VELEZ GONZÁLEZ ANTONIO, Mesones 36
VIVERES Y VINOS S/A., Guadalajara 9
VRANTY LUISA, Av. Uruguay 81
WATSON PHILIPS & CO., Dinamarca 55
WEINSTEIN ERNESTO — "Importadora de Comestibles", Guadalajara 65-A
WOLLENSTEIN M., Av. Juaréz 110-F
WU YEE KAN Y CIA., Callejón de Dolores 8-B
ZISSU DAVID, Corregidora 23

O BRASIL E OS MERCADOS SUL-AMERICANOS

Brazil and the South-American Markets — El Brasil y los mercados Sud-Americanos

EXPORTAÇÃO — EXPORT — EXPORTACIÓN

PAÍSES COUNTRIES PAISES	QUANTIDADES EM TONELADAS QUANTITIES IN TONS. CANTIDADES EN TONELADAS				VALOR VALUE (Contos de réis) VALOR			
	1937	1938	1939	1940	1937	1938	1939	1940
Argentina	511.586	507.637	168.365	515.896	241.763	230.427	310.103	358.155
Bolivia	300	608	2.380	9.681	760	879	2.368	11.684
Chile	10.686	8.262	20.531	23.165	14.864	8.861	22.613	34.109
Colombia	1.099	1.459	2.447	2.476	3.513	3.014	7.166	12.244
Equador	9	7	9	55	269	277	311	1.669
Paraguai	979	2.310	1.486	826	711	904	3.558	3.642
Perú	143	241	695	4.819	521	496	1.148	7.318
Uruguai	84.370	82.388	88.178	93.920	92.591	72.379	55.371	72.854
Venezuela	103	68	1.472	1.454	2.165	1.560	2.995	8.959
Outros países	429	188	305	1.323	275	420	642	1.551
TOTAL	609.704	603.168	735.868	653.615	357.431	319.217	406.275	512.185

IMPORTAÇÃO — IMPORT — IMPORTACIÓN

PAÍSES COUNTRIES PAISES	QUANTIDADES EM TONELADAS QUANTITIES IN TONS. CANTIDADES EN TONELADAS				VALOR VALUE (Contos de réis) VALOR			
	1937	1938	1939	1940	1937	1938	1939	1940
Argentina	981.038	1.106.387	1.017.051	891.294	736.797	614.598	419.609	535.247
Bolivia	608	461	561	509	216	240	288	267
Chile	24.024	23.114	39.613	57.490	18.257	17.859	29.001	44.639
Colombia	—	0	0	0	—	1	2	40
Equador	31.031	47.391	22.326	31.007	11.683	18.714	6.887	13.139
Paraguai	612	929	634	2.050	75	62	354	705
Perú	37.933	70.670	140.044	126.309	17.091	26.669	56.767	57.349
Uruguai	17.799	50.696	48.947	53.361	13.124	36.921	43.528	59.461
Venezuela	—	0	1	164.594	—	1	2	32.020
Outros países	10	0	0	5	30	0	1	3.951
TOTAL	1.093.055	1.299.648	1.269.177	1.336.619	797.272	715.065	556.439	746.872

ARGENTINA

DECLARAÇÕES DO PRESIDENTE GETULIO VARGAS AO ENVIADO ESPECIAL DE "LA NACION", SR. FERNANDO ORTIZ ECHAGUÉ:

"Nosso contato com o seu glorioso país se torna cada dia mais estreito.

Sabemos como ali se trabalha e esperamos maiores oportunidades para um sólido e mútuo conhecimento de nossas cousas e de nossas realizações. A tarefa de reconstrução interna a que nos consagramos não nos impede de cooperar com a Argentina e os demais países americanos em todas as iniciativas de interesse comum. O que desejo, neste rápido contacto com um homem de imprensa de sua cultura e de sua responsabilidade, é transmitir ao povo argentino — expressando o sentir da nação brasileira e do seu governo — a segurança de que, em nenhuma circunstância nos afastaremos de nossa tradicional linha de conduta e deixaremos de cumprir os nossos compromissos de solidariedade continental".

BALANÇO COMERCIAL ARGENTINO

1. Volume e valor

ANOS	VOLUME (milhões de toneladas)		VALOR (milhões de pesos)		
	Exportação	Importação	Exportação	Importação	Saldos
1935 ..	16 240	7 887	1 733,2	1 175,1	+ 558,1
1936 ..	14 620	8 293	1.826,8	1 183,1	+ 643,7
1937 .	18 236	10 336	2 452 9	1 557,5	+ 895,4
1938 ..	9 1 0	9 904	1 445,5	1 579,1	− 133,6
1939 . .	12 875	9 757	1 770,1	1 338,1	+ 432,0

2. Números índices (1926 = 100)

ANOS	Exportação	Importação
1935.	112,2	71,5
1936.	97,5	74,4
1937.....	119.1	96,5
1938	75,8	90,5
1939.	99.4	79.6

BUENOS AIRES

PRODUTOS FARMACEUTICOS

INDUSTRIAS QUIMICAS ARGENTINAS "Duperial" S/A., Av. R. S. Pena 832
DROGUERIA BARATEVIDE S/A., Piedras 156
IGGAM S/A INDUSTRIAL, Pichincha 1245
GULLER Y WENZEL, Nahnel Huapi 5825
LA QUIMICA INDUSTRIAL ARGENTINA S/A., Corrientes 378
DROGUERIA RETIENNE, Sarmiente 1127

FIBRA DE CAROÁ E JUTA

SEGAL & LUBEL, Calle Bolivar 218
L. DUPONT, 25 de Mayo 347

FELPUDOS DE CÔCO

SCHUHMACHER & MULTADO, Lima 339
CARMELO CARPANO, Alberti 2063
M. Y R. COTELLO, Rivadavia 814
DEZIRE DEFOSSEZ, Av. 25 de Mayo, 1340
L M. RAIMONDO, Garaí 3434
MARCEL FREDERIC, Av. del Valle 1612
FURCON DISTRIBUIDORA, Tucuman 653

OXIDO DE FERRO

FEDERICO STRAUSS, E. Acevedo 552
DAVID GROISMAN, 25 de Mayo 158
B. WOLFENSON, Defensa 247
INDUSTRIAS QUIMICAS ARGENTINAS "DUPERIAL", Av. R. S. Pena, 832

PRODUTOS DE AÇO

ACEROS POLDI, Jujuy 1926
ACEROS ROECHLING, BUDERUS S/A., Bulnes 2561
ARMCO ARGENTINA S/A. IND. Y COM., Corrientes 222
LA CANTABRICA S/A., Moreno 755

COLAS

DELLAZOPA S/A. COM., Chacabuco, 175
ANILINAS ALEMANAS S/A., Salta 323
ANTONIO CALVENTE, Moreno 866
JOSÉ SAVELSBERGH, Sarandú 621

CRISTAL DE ROCHA

MARCOS JANKELEVICH, Victoria 978
CORPORACIÓN AMERICANA DE CREDITO Y PREVISION S/A., Av. R. S. Pena, 628

BORRACHA

JUAN J. CLARK Y CIA., 24 de Noviembre, 2269
"COLANTTI" CIA. MANUFACTURERA DE CAUCHO S/A., Defensa 271/5
PIRELLI S/A., PLATENSE, Santa Sé 1544
THE INDIA RUBBER, GUTTA PERCHA AND TELEGRAPH WORKS CO. LTD., Maipú 483

TECIDOS

ALADI CASABLE Y CIA., Victoria 1172
BAKIRGIAN Y CIA., Lavalle 2417

BARCLAY Y CIA., Rivadavia 674
BERTA A. Y CIA., Tacuari 79
BREYDE Y CIA., R. S. Pena, 281
BTESH MOISE J. S. R. LTDA., Corrientes, 2438
CARO Y CIA., R. S. Pena, 281
CIA. AMERICANA DE IMP. LTDA., Corrientes 2549
COSTA HNOS. Y CIA., C. Pelleg 451
COTTON HNOS. Y CIA., Lavalle 2550
CHIADO HNOS. Y CIA., Alsina 887
PEDRO Y CIA., Alsina 1472
EGNIOIZ CALLEJA Y CIA., Moreno 1388
LA DISTRIBUIDORA DE TEJIDOS S. R. LTDA., Venez 1124
LANCASHIRE TEXTILE LTDA. S/A., Victoria 1280
LEON A. Y CIA., Cevallos 213
LEVY HNOS., Corrientes 2502
NIKOTIAN HARAND, Rivadavia 1177
THE MANCHESTER ARGENTINE TEXTILE CO., Belgrano 1453

TECIDOS DE ALGODÃO

ABADI CASBE & CIA., Victoria 1172
ARTETA GARCIA & CIA., Belgrano 1130
AZULAY HNOS., Victoria 1326
BALE MARCOS Y HNOS., Alsina 1236
BARCLAY Y CIA., Rivadavia 674
BELWARP LTDA., Lavalle, 672
COTTON HNOS. Y CIA., Axcuenga 543
CRIADO HNOS. Y CIA., Moreno 1248
EGNIOIZ CALLEJA Y CIA., Moreno 1248
FERNANDEZ GROVA M. Y CIA., Belgrano 1715
S/A ESTABELECIMIENTOS GRATY, Maipú 484
FERNANDEZ HNOS., Moreno 1346
FOSSATI R. P. Y CIA., Salta 225
RAMO GORINA Y HIJOS, Victoria 1127
INI HNOS. Y CIA., Lavalle 2420
INIGUEZ HNOS. Y CIA., Alsina 1666
ELOY MARTINEZ Y CIA., Victoria 1161
OITCHON Y CIA., Alsina 1729
RAINOLDI ASPESI Y CIA., Alsina 1729
RODRIGUEZ BARROS HNOS. Y CIA., Moreno 1230
ERNESTO TOBIAS Y CIA., Moreno 1355
TUSSIE Y CIA., Corrientes 2390
VILLAMIL BALBIN Y CIA., Rivadavia 1333
GALLI Y CIA., Victoria 2051
GARCIA YAÑEZ Y CIA., Victoria 1288
GAMBA G. Y CIA., Alsina 1119
GUINEA LARRA Y CIA., Victoria 874
GATH Y CHAVES LTDA., Florida 198
LAZARO MULTEDO, Lima 339
STOCKS HNOS., Alsina 1588
PANIEGO RIBAS & CIA., Lima 141

MADEIRAS:

F. G. POLLAK, Perú 79
ACOSTA, PINA & CIA., Defensa 320
ENGELMANN & CIA., Cangallo 315
P. DE POMES SOLER, Casilla Correo, 541
SAMUHI S/A., 25 de Mayo 11
CIA. MERCANTIL DE BUENOS AIRES, Esmeralda 155

CORTUMES DE COURO DE CROCODILO:

ATORRASAGASTI, BORGUES, PIAZZA & CIA., Bmé Mitre 1443
FRANCIA-ARGENTINA S/A DE CURTIEMBRES, Monteagudo 345
MARCELO GROSZ, Rivadavia 4310
SAGAZOLA HERMANOS & CIA., Paraná 246-48
DESIDERIO STERN, Larrazabal 1258

AZEITE DE COCO:

STIGLIANO Y CIA., General Artigas 407

ARROZ:

ARANDA Y CIA., Alsina 1871
ARROCERA ARGENTINA, Av. R. S. Pena 680
ARROCERA S/A., Bolivar 751
BYCLA S/A., Independencia 568
CAGNONI J. Y HIJOS, Moreno 1416
CANESI Y BOLIS, Malabia 1734
CIA. INTRODUCTORA DE BUENOS AIRES, Bmé Mitre 559
DUACASTELLA Y CIA., C. Calvo 3621
L. ELVERDIN, Belgrano 2068
PERRINI Y CIA., Las Heral 1914
FRUGONE Y PREVE LTDA. S/A., Av. R. S. Pena 680
GUTIERRES BASALDUA Y CIA., Alsina 1070
IBARRA GUAROSTI Y CIA., Salta, 1558
LA COSECHERA, G. Hornos 140
J. LORENTO Y CIA., Catamarca 70
E. LOUREIRO Y CIA., Av. R. S. Pena 811
MAGLIONE Y MOSTO, Bmé Mitre 3038
MIGNAQUI Y CIA., Rivadavia 1235
F. E. MORESCO, Ourapaig 149
E. PALLAVICHINI Y CIA., Moreno 970
PERAZ GARCIA Y CIA., Belgrano 1688
ROJAS HIJOS, Victoria 21-27
SAENZ BRIONES Y CIA., Paseo Colón 1110
SOLDATO T. M., Chile 1501
USTARIS Y CIA. LTDA., 25 de Mayo 179
VILLAMIL GUTIERREZ Y CIA., Belgrano 734

CACAO:

CROCSEL & CIBERT, Bouchard 630/56
ACOSTA, PINA & CIA., Defensa 320
BOSSART LTDA., Defensa 502/10

CAFÉ:

ALVAREZ HNOS. & CIA., Salta 435
CAFÉ COSTA RICA SOC. RESP. LTDA., Herrera 1253
CAFÉ PAULISTA S/A., Tacuarí 1542
CANDAME MANUEL, Lavalle 1151
COMPANIA INTRODUCTORA DE CAFÉ, Brasil 480
E. CONTE GRAND SUCESORES, Guardia Vieja 4183
ELVERDIN LUIS, Independiencia, 500
EIRAS URCOLA Y CIA. LTDA., Cabildo 799
FARHAT JOSEPH, Leandro N. Alem. 639
LEVY ALBERTO R., Castelli 249
JOSÉ D'ALESSANDRIA, Uruguay 22
PADILLA J. G., Carlos Calvo 1550
ROBERTIE PEDRO, San Juan 2164
ROCCA A. B. (La Cosechera), General Hornos 150
RODRIGUEZ GARCIA RAMIRO, Rivadavia 2214
SAINT HERMANOS, Herrera 855
SOLDATI TEODORO M., Chile 1501
TRINKS PAULO, 25 de Mayo 347

CERA DE CARNAÚBA:

RAUL SENRA Y CIA., Bolivar 836
COTELLO M. J. R., Rivadavia 814
EDUARDO RETIENNE, Sarmiento 1127
INDUNIDAS S/A., Azopardo 862
STIGLIANO Y CIA., General Artigas 407
S. DUPONT, 25 de Mayo 347, esq. 400

FRUTAS:

ARGENTINE FRUIT DISTRIBUITORS, Bmé Mitre 2815
BIANCO NATALIO, Agnero 872
COLDWELL Y CIA., Nicaragua 5455
CONSTANTINI LUIS HIJOS, Callao 21
CURCIJA JUAN, Bolivar 1462
CUTINO HNOS., Lavalle 3245
DE NATALE JUAN Y CIA., Lavalle 3176
DEL PIANO ANDRÉS Y HIJOS, San José 640
DUGGAN H. J., Bmé. Mitre 441
FILOMENA PEDRO SUCCES., Lavalle 3142
HUDSON, CIOVINI Y CIA., Bmé Mitre 1688
KLEPPE K. O., Corrientes 222
LAYTON JOHN Y CIA. LTDA., Av. R. S. Pena 788
LOTITO RAFAEL, Lavalle 3139
MONTEPAGANO Y CIA., Lavalle 3152
MUGNANI VICENTE, Anchorena 596
NEREMBERG MORRIS, Bulogne Sur Mer 628
JOSÉ PELUFFO Y CIA. LTDA., Anchorena 671
RISSO LUIS, Agnero 449
SASSONE HERMANOS, Reconquista 491
SPINA HERMANOS, Lavalle 3121
WAEFER MARCELO, C. de Correo 798

HERVA MATE:

MECKINNON Y COELHO LTDA. S/A. CIA. YERBATERA, Victoria 2666
CIA. INTRODUCTORA DE BUENOS AIRES S/A Bmé Mitre 559
CIA. YERBA MATE Y FRUTOS DEL BRASIL Y RIO DE LA PLATA S/A., Humberto 1.° 1275
COOPERATIVA YERBATERA LTDA., Sarmiento 3200
EMPREZA MATE LARANJEIRA, Martin Garcia 464
ING.° LUIS PASTROIZA S/A., Herrera 295
MOLINO ARGENTINO DE YERBA MATE, Cáldena 561
S/A DOMINGOS BARTHE COMP. INDUSTR. Y FINANC., Av. R. S. Pena 825
YERMA SOC. DE RESP. LTDA., Herrera 295
S. I. M. A. B. SOC. RESP. LTDA., Reconquista 336
COUZIER Y CIA. R., Rosario — Sta. Fé 2479
MARTIN Y CIA. LTDA. S/A., Rosario — Sarmiento 650

FUMO:

COUSINO Y CIA., Cangallo 546
MAILHOS JULIO, Reconquista 146
VAN HULSTEYN, TEWES, PINTOS & CIA., Victoria 1275
AIME Y CIA., Bmé. Mitre 2584
FEDERALES MANUFACT., Vicytes 1156
MOURIÑO J. Y CIA., Bmé. Mitre, 1762
ORIENTAL TABACO FACTORY ISIS, Tucuman 1126
THE ADEMAS, Talcahua 321
PAMPILLO SEVERIANO Y CIA., Rivadavia 1955

LAS FIRMAS QUE POR CUALQUER CIRCUNSTANCIA, HAYAN DEJADO DE SER MENCIONADAS EN ESTA OBRA, SOLICITAMOS LA GENTILEZA DE ENVIARNOS LOS DATOS NECESARIOS, PUES TENDREMOS EL MAYOR INTERÉS DE INCLUIRLAS EN LAS FUTURAS EDICIONES. *RIO — C. P. 1499*

CHILE

INTERCAMBIO BRASILEIRO - CHILENO

Em 1940 exportamos para o Chile mercadorias no valor de 34.109 contos, tendo importado 44.693 contos. Em relação ao ano de 1931 triplicou a nossa exportação, enquanto o importação de produtos chilenos aumentou de mais de vinte vezes.

O principal produto da nossa exportação para aquêle país é o mate, de que lhe vendemos em 1939 quase 12.000 contos. Tem aumentado também a nossa exportação de caroço de algodão, arroz, açúcar, café e artigos manufaturados.

Do Chile temos importado principalmente, além de frutas de mesa, cobre, outros metais e salitre.

O acôrdo cambial entre o Banco do Brasil e o Banco Central do Chile tem contribuido de uma maneira decisiva para o consideravel incremento que vem tomando nos últimos anos nosso intercâmbio vom aquêle país.

IMPORTADORES E EXPORTADORES

ABASOLO HMANOS, Concepcion, Calle Maipú 736/50, Ceramica, papel, pinturas, sanitarios

T. ABASOLO, A La Ville De Nice S/A, Santiago, Huerfanos, esq. Ahumada, Tecidos — T. Villenice

ALBERT Y CIA. S/A. C., Santiago, Plaza Buines 17, T. Allardice, Casimiras e tecidos

JULIO ALVARADO S., Santiago, Santo Domingo, 965, Ceramica

APSE & RAIDE LTDA., Valparaiso, Esmeralda 1003, Casimiras e tecidos

ANILINAS ALEMANAS & CIA. LTDA., Santiago, Huerfanos 1372, T. Colorantes, Prod. Quimicos e Farmaceúticos

ARICA AGENCIAS COMP., The Arica, 21 de Mayo, T. Aricagenco, Arroz, comestiveis

AWAD HNOS. LTDA., Santiago, Agustinas 1111,, of. 404, T. Uuntra, Acessorios p. escritorios

AZERMAN & CIA. LTDA., Santiago, Bandera 570, T. Azerwoi, Casimiras e tecidos

BAKIRGIAN & CIA. (Chile) LTDA., Santiago, Santo Domingo, 851/57, T. Bakirgian, Tecidos

BLANCO HNOS. SANTIAGO, Estado 64, T. Jubera, Casimiras e tecidos

BALFOUR, LYON Y CIA. LTDA., Valparaiso, Blanco 861, T. Parafuego, metais, metais p. construções

BAUDET BONNEFOY Y CIA. LTDA., Santiago, Ahumada 118, T. Dubon, Ceramica, balanças, papel pintado, acces. sanitarios, tinta, cola, verniz

BERTOLETTO HNOS. LTDA., Valparaiso, Av. Uruguay, 368, T. Crotta, Tecidos, mater. para escritorios

BILBAO, URIARTE & CIA. LTDA., Santiago, San Diego 1177, Algodão

DANIEL BILBAO & CIA. LTDA., Santiago, San Diego, 1175, Tecidos

ENRIQUE BLOCK, Santiago, Bandera 551, metal em geral e para construção

BOCK & EMHART, LTDA., Concepción, T. Bock Concepción, Tecidos e comestiveis

BOERO & CIA., Iquique, Vivar 779, T. Boerocc, tecidos

BONNEFOY MORISOT EMILIO, Santiago, Av. Tocornal 1110, T. Dralliag, drogas, prod. quimicos y farmaceuticos

BOZZALLA & CIA. LTDA., Santiago, Santo Domingo 1411, T. Bozzatto, casimiras e tecidos

BOZZI ANGELO, Santiago, Huerfanos 920, of. 314, T. Gibozzi, prod. quimicos y farmaceuticos

BRAHMS HNOS., Puerto Montt, Antonio Varas 652, T. Brahm, Algodão, tecidos, café, ceramica, arroz

BUCCINI DAVADIO PEDRO, Iquique, Pedro Lagc, 1185, Algodão, cafc, arroz

BARNIER HNOS., Osorno Bulnes, 711, T. Barnier, arroz, cacao, café, comestiveis

BUSOWSKY Pedro, Santiago, Arturo Prat 183, T. Busow, tecidos

BUSTON ENRIQUE & CIA. LTDA., Santiago, Estado 252, tecidos.

CASA DEL MEDICO, Santiago, Teatinos 437, Cas. 13192, aparelhos e artigos p. medicos e hospitais, importação em geral

CASA LAMA, Santiago, Ahumada, 50, ceramicas

CASA MILITAR (K. M. Zimmermann) Santiago, Santo Domingo, T. Casa Militar, casemiras e tecidos

CÁMARA GARCIA & CIA., Santiago, Moneda 830, T. Camara, Casemiras e tecidos — importação em geral

CANEPA & CIA., Arica, 21 de Mayo, 47. T. Canepa, Arroz, caao, tecidos

CANEPA HNOS., Iquique Tarapaca, 816-/20

T. CANEPANOS, casemiras e tecidos

CASTELLA GRANJA HNOS., Santiago, Huerfanos 780, T. Cota, cigarros e charutos
CENTRAL AGENCY LTDA. THE, Santiago, San Pablo, 1285, T. Spool, casemiras
CHAMY & CIA., Santiago, Nueva York, 80, T. Chinito
CIA. CHILENA DE TABACOS, Valparaiso, Av. Argentina 870, T. Chiletabac, cigarros e fumos
CHARNEY RALPH L., Santiago, Bandera 729, T. Balcharnco, casemiras e tecidos
CHIAPPE SOLIMANO & CIA., Iquique, Bolivar 475/85, T. Victoria, prod. quimicos e farmaceuticos
CHILLIAN STORES THE (Gath y Chaves) LTDA., Santiago, Esyado 219. T. Gatchaves, Importadores em geral
COMPAÑIA DE REFINERIA DE AZUCAR DE VIÑA DEL MAR, Valparaiso, Prat 872, T. Refazumar, açucar
CIA. FABRICA DE PAÑOS "BIO-BIO" S. A. C., Concepción, Andrés Bello 172, T. Biobiopaño, prod. quimicos e farmaceuticos
CIA. FABRICA DE PAÑOS DE CONCEPCIÓN, Concepción, Hopolito Salas 868, T. Fabritex, prod. quimicos e farmaceuticos
CIA. FRUTERA SUD-AMERICANA, Valparaiso Av. Brasil 2222, Santiago, Agustinas 975, T. Frutera, arroz, açucar, cacao, café, frutas
CIA. SALITRERA DE TARAPACA Y ANTOFAGASTA, Iquique, Patricio Lynch 74, T. Cosalitre, Iquique, arroz, drogas
CIA. SUD ADMERICANA S. K. F., Santiago, Estado 50, Cas. 207, T. Roulement, metais p. construção
CORDERO GARCIA ANGEL, Chillian, 5 de Abril 812, ceramica, drogas, sanitarios, verniz, tintas, colas
CORDERO A. & CIA., Concepción, Maipú 499, T. Elmazo, drogas, sanitarios, vernives, tintas, colas, papel pintado
COROMATA JUAN & CIA., Iquique, Tarapaca 478, T. Coromata, casemiras e tecidos
CORREA GILDEMEISTER & CIA., Santiago, Agustinas 975, T. Corregilde, comestiveis em geral, casemiras, tecidos, cacao, frutas
CORTINA HNOS., Santiago, Pasaje, Gen. Bulnes 415, casemiras e tecidos
COVA, HNOS. & CIA., Chillian, 21 de Mayo, 420/22, T. Cova, casemiras
CUNEO HNOS. & CIA., Iquique, Tarapaca 780, T. Curphey, tecidos
COMPAÑIA INDUSTRIAL, Valparaiso, Blanco 887, T. Industrial, Comestiveis em geral
COMP. COMERCIAL 'TAIBO S. A.", Santiago, Agustinas 1055, Importação em geral
CIA. DISTRIBUIDORES NACIONAL, Santiago, Agustinas, 1070, arroz, algodão, ceramicas, comestiveis
DIAZ PELAYO & DIAZ, Santiago, Portal Bulnes 483, tecidos
DEARNBORN (South America) LTDA., Santiago, Esmeralda 736, T. Javedan, prod. quimicos e farmaceuticos
DACAL & CIA. LTDA., Valparaiso, Yungay 2563/71, Arroz, frutas
DELPORTE & CIA., EMILIO LTDA., Santiago, Bandera 693, T. Ellosel, casemiras e tecidos
DENECKE FREDERICO, Concepción, O' HIGGINS 406, T. Hosdeneck, casemiras e tecidos
DEL PAVERO & CIA. LTDA., Santiago O' Higgins 3223, T. Delfavero, comestiveis, arroz, cacao, café
DELL'ORTO & CIA. LTDA., Santiago, Estado 149/57, T. Dellorto, ceramica appar. sanitarios
DEL VALLE LTDA. Santiago, Estado, 22, T. Deval, casemiras e tecidos, drogas, prod. quimicos e farmaceuticos
DOGGENWEILER & CIA., Santiago, Ahumada, 2, prod. quimicos e farmaceuticos, drogas
DROGUERIA DEL PACIFICO S. A., Valparaiso, Prat Esq. Justicia, Santiago, San Antonio, Esq. Merced, T. Drops, prod. quimicos e farmaceuticos, drogas
DROPPELMANN HNOS., Valparaiso, Blanco 1209, Santiago, Pasaje Capuchini 747, T. Kalogen, prod. quimicos e farmaceuticos, drogas
DUEBROCK ADOLFO, Magallanes Roca 843, T. Duebrock, ceramica
G. EHNI & CIA., Santiago, Estado 378/80, T. Ehni, ceramica
ESTABELECIMIENTOS CHILENOS COLLIERS LTDA., Santiago, Las Rosas 1352, T. Remoncoll, prod. quimicos, farmaceuticos, drogas
ETURA M. D., VALPARAISO, A. Uruguay 380, T. Quoltas, cigarros e fumos
ERNESTO EVAN F., Valparaiso, Prat 647, T. Shave, prod. quimicos e farmaceuticos
FABRICA DE PAÑOS BELLAVISTA "TOME", Valparaiso, Prat 772, Santiago Central 40, T. Fawer, prod. quimicos e farmaceuticos, casemiras
FABRICA DE PAÑOS & TEJIDOS "EL MORRO", Tomé Sotomayor 19, T. Fabrimorro, prod. quimicos, farmaceuticos, casemiras
FABRICA ITALO-AMERICANA DE PAÑOS S. A., Tomé España, T. Fiap., prod. quimicos e farmaceuticos
FALABELA ARNALDO & CIA., Santiago, Bandera 543, T. Salvabela, casemiras
FALABELA FINIZIO ROBERTO, Santiago, Bandera 693, T. Falaberto, casemiras e tecidos
FERRER PEIRANO & CIA. LTDA., Santiago, Teatinos 273, T. Fergape, metais p. construções
FLATEN, ROYEN, ANKER & CIA. LTDA., Santiago Morando 230, drogas
FOPPIANO AUGUSTIN, Valparaiso, Cochrane 869, T. Foppiano, algodão
GALLETTI B. VICENTE, Santiago, Bandera 172, T. Vegal, arroz, cacao, café, comestiveis
GARCIA & SANCHEZ LTDA., Santiago, Estado 48, casemiras
GARCIA & CIA., Santiago, O'Higgins, esq. Av. España, T. Garciaco, casemiras, cristais, papel pintado, tecidos, drogas, aparelhos sanitarios
GARRIDO GARCIA BURR & CIA., Santiago, Central 40, T. Matteco, importação em geral, arroz
GARY E ALFREDO, Iquique, Sotomayor 523, T. Gary, comestiveis em geral, arroz, café

GIBS WILLIAMSON LTDA., Antofagasta (Arica-Iquique), Balmaceda 61, T. Gibbwill, arroz, comestiveis, café, cacao, drogas

GAZITÚA LETELIER, Santiago, Huerfanos, 1223, importação em geral

GILDEMEISTER & CIA., Valparaiso, Blanco 869, Santiago, Agustinas 1111, T. Gildemeist, arroz, café, comestiveis, drogas, metal em geal, metais p. construções

GILDEMEISTER EDUARDO & CIA., Santiago, Agustinias 972, arroz

GIL ANGEL & CIA., Santiago, Av. Matta 1042-48, T. Agil, tecidos

GILI HNOS., Santiago, Bandera 649/53, T. Gilea, calçados (maquinas, acessorios)

GILLI & CIA. LTDA., Magallanes, O'Higgins 1062, T. Gilli, arroz, cacao, café, comestiveis

GONZALEZ SCHEEL & CIA., Concepción, Barros Arana 344, T. Droguistas, prod. quimicos e farmaceuticos, drogas

CIA CHILE S. A. GRACE, Santiago, Huerfanos 1189, T. Grace, Importadores em geral

GUILOF JUAN & FELIPE, Valparaiso, Uriola 142, T. Guilof, comestiveis, casemira

GUTMAN & CIA., Santiago, Moneda 1065, T. Gutman, drogas, prod. farmaceuticos

HERNANDEZ & SANCHEZ LTDA., Santiago, Agustinas, 931, T. Herchez, casemiras e tecidos

HOFSTATTER JOSE', Concepción, Rengo 553, T. Hoistatter, calçado

IBAÑEZ & CIA., Valparaiso, Monjas 720, Santiago, Catedral 1157, T. Tres Montes, café

IGLESAS S. CONSTANTE, Magallanes, Roca 809, Importadores em geral

IMPORTADORA DE TABACO S. A., Valparaiso, Esmeralda 1017, T. Importador, cigarros

IMACO SOCIEDAD LTDA., Santiago, Nueva York 65, apar. sanitarios, materiais para construções

INSTITUTO SEROTERAPICO DR. L. SCHMIDT HERMANN & CIA. LTDA., Santiago, Monjitas 719, T. Scherman, drogas, prod. quimicos e farmaceuticos

INSTITUTO TECNICO MEDICO SANITAS, Santiago, Teatinos 371, T. Sanitas, drogas, prod. quimicos e farmaceuticos

JACARD & CIA. LTDA., Santiago, San Antonio 277, T. Jacard, casemiras e tecidos

KENRICK GEO G. & CIA., Valparaiso, Blanco 737, Santiago, Agustinas 1136, vernizes, tintas, colas, drogas

KLEIN & CIA., Santiago, Huerfanos 1095, T. Vikle, drogas, prod. quimicos e farmaceuticos

KREGLINGER G. & CIA., Magallanes, Lautaro Navarro 829, T. Kreglinger, metais para construção

LAILHACAR HNOS., Santiago, Placer 729, T. Leilhacar, algodão, comestiveis em geral

LARRAIN OCTAVIO & CIA. LTDA., Santiago Agustinas 975, T. Oclar, Açucar, arroz, café, comestiveis, drogas, papel pintado, verniz, tintas e colas

LAZONBY & CIA. LTDA., Valparaiso, Av. Brasil 2096, T. Lazonby, materiais para construções

LEMMERZAHL ERNESTO, Valparaiso,o Blanc 1041, T. Ernestol, arroz, algodão, comestiveis, drogas

LICHTENSTEIN & SILBERBERG & CIA., Santiago, Nueva York, 65, T. Belmport, metais para construção, apar. sanitarios

LLORENTE CARRASCOSA & CIA., Valdivia, Picarte 310, casemiras e tecidos

LOBENSTEIN ROBERT, Santiago, Agustinas 1153, T. Loben, drogas, prod. quimicos e farmaceuticos, cristais

MALDIN & CIA., Santiago, Arturo Prat 34, T. Citamaldi, tecidos.

MARTINEZ HNOS., Concepcion, Maipú 501, T. Nifex, casemiras e tecidos

MASSUH ROBERTO, Santiago, Portal Bunes 469/75, casemiras, tecidos

MATAS FAURE JOAQUIM, Santiago, Morandé 605, T. Matasca, casemiras e tecidos

MERTENS & CIA. LTDA., Valdivia, Independencia, esq. Maipú, drogas, prod. quimicos e farmaceuticos, casemiras e tecidos

MINASSI FRANCISCO P., Concepción, Argol 446/450, T. Minassi, tecidos

MONTI & CIA., Valparaiso, Av. Brasil 1472, Santiago, Teatinos 273, Estado 138, T. Alaoritas, casemiras, tecidos, arroz, algodão, drogas

MUZARD & CIA., Santiago, Moneda 925, T. Muzard, tecidos, casemiras, cristais

MOUKARZEL NARCISO, Valparaiso, Blanco 826, T. Moukarzel, casemiras e tecidos

MUNZEL KURT, Santiago, Santo Domingo 1074-80, T. Kamunzel, casemiras e tecidos

M. MUELLER FRED, Casa, Santiago, Morandé 246, instrumentos cirurgicos

MUELLER & JEDLICKI, Santiago, Huerfanos 1333 alt., importação em geral

MUSALEM HNOS., Santiago, Moneda 957, drogas

NITRATE AGENCIAS LTDA., Iquique, Aníbal Pinto, T. Gracepork, comestiveis, arroz, café, tecidos

NEUMAN LTDA., Santiago, Bandera 172, importação em geral.

NOVIK G. HNOS., Santiago, Bandera 24, importação em geral

OBERPAUR, Santiago, Huerfanos 900, T. Oberpaur, casemiras e tecidos

PFEFFER HANS & CIA. LTDA., Santiago, Teatinos 437, Cas. 13192, Valparaiso, Esmeralda 956, Cas. 1132, aparelhos sanitarios p. medicos e hospitais, importadores em geral.

PEÑA EVARISTO & CIA., Valparaiso, Condell 1301, tecidos

PEREZ RIETZE & BENITEZ LTDA., Santiago, Huerfanos 756, T. Pevaco, drogas, prod quimicos, vernizes, tintas e colas

PETERSEN GOLDSCHMIDT & CIA., Santiago, Huerfanos 975, T. Ciervo, tecidos

PETRIC JUAN, Santiago, Ahumada 176, tecidos

REIER PETITBON & CIA., Santiago, O'Higgins 1427, T. Reiser, casemiras e tecidos

REUTER JUAN, Santiago, Catedral 1361, T. Alsenlap, drogas

ROJAS S. JOSE', Valparaiso, Blanco 1337, T. Rojasia, comestiveis, arroz, café, cacao

RODRIGUES COERDERO M. FERNANDO, Magallanes, Roca 1022, T. Rodrigando, café, cacao, arroz, comestiveis

RUIZ & CORTINA, Santiago, Estado 98, casemiras e tecidos

SAAVEDRA BENARD & CIA., S. A. C., Santiago, Compañia esq.. Morandé, Valparaiso, Av. Brasil 2127, T. Benard, balanças, drogas, material para construções

SALOMON SACK M., Santiago, San Pablo 1179, T. Sacú, metais

SALVAT LUTZ, Santiago, Agustinas 1043, livros

SAN JUAN & CIA., Concepción, Barros Arana, 502, T. Sanamente, casemiras

SAPUNER JUAN CEKALOVIC, Magallanes, O'Higgins 969, T. Sapunaro, arroz

SCHMUTZER & CIA. LTDA., Valparaiso, Cas. 1 v. T. Schulzberg, arroz, cacao, café, comestiveis, cristais

SCHENEITER FREDERICO, Santiago, Bandera 172, T. Schneiter, prod. quimicos

SCHUCKARD E. & Cia., Santiago, Agustinas 1070, T. Schuckard, importação em geral

SCHIAFFINO SERRANO & CIA. LTDA., Valparaiso, Blanco 1293, T. Schiaserra, arroz, café, cacao, cristais, casemiras e tecidos

SOCIEDAD AGRICOLA DE OSORNO "SAGO", Osorno, Eleuterio Ramirez 924, T. Sago, frutas, drogas, comestiveis, arroz, açucar

SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL "BRAUN & BLANCHARD", Magallanes, T. Brablan, arroz, açucar, comestiveis, cacao, café

SOCIEDAD AZUCARERA FRANCESA S. H., Santiago, Huerfanos, 920, T. Refinchilli, açucar

SOCIEDAD DE PRODUCTOS MEDICINALES E. S. DE WITT & CIA. LTDA., Santiago, Av. O'Higgins 1932, T. Kizanwitt, drogas

SOCIEDAD COOPERATICA DE CONSUMO LTDA., "Carabineros de Chile", Santiago, Miraflores 246, T. Cooperacab, comestiveis, café, arroz, casemiras

SOCIEDAD EXPLORADORA DE TIERRA DEL FUEGO, Maganos N. 893, T. Explotacas, café

SOCIEDAD NACIONAL DE TABACOS TALEA, Talea, 5, Oriente 820, T. Piccardo, fumos

STAUDT & CIA. LTDA., Santiago, Morandé 672, Valparaiso, Av. Brasil 1509, casemiras e tecidos

STEINER & CIA. LTDA., Talcahuano, Colon 760, T. Steiner, casemiras

SUCESSION PELEGRINO CARIOLA, Santiago, Santo Domingo 1066, T. Población, açucar, arroz, algodão, cacao, comestiveis, cristais

SUTON & CIA., Valparaiso, Calle Prat 693, T. Suttonco, tecidos

SUTTER HNOS., Concepción, O'Higgins 865, T. Sutt, drogas, comestiveis

TIMMERMANN B. & CIA., Santiago, Monjitas 831, T. Timmerco, casemiras e tecidos

TOWSEND E. IRAM LTDA., Magallanes, Pedro Montt 84, T. Irlamar, arroz, cacao, comestiveis

UNITED SHOE MACHINERY COMPANY OF CHILE, Santiago, Arturo Prat 204, T. Unitedshoe, calçados

VEIT JAMES, Santiago, Moneda 855, Tel. Vitames, cristais, porcelana

VELARDE, A. F., OUSUNA & CIA., Valparaiso, Av. Brasil 1647, T. Velosuha, casemiras e tecidos

VERMEHREN AUGUSTO KELLER, Santiago, Bandera 108, casemiras e tecidos

WALLACE & CIA., DAVID, Valparaiso, Blanco 1116, T. Wallaceyco, importação em geral

WARBER I. C., Valparaiso, Alm. Señoret 47, T. Tusche, arroz

WEBBS SANTIAGO & CIA. LTDA., Santiago, Estado 156, T. Webb, mat. sanitarios

WEBER PABLO, Santiago, Bandera 2190, T. Nochewer, prod. quimicos e drogas

WESSEL DUVAL & CIA. S. A. C., Santiago, Huerfanos 1126, Valparaiso, Cochrane 759, T. Hemenway, arroz, comestiveis, casemiras, drogas, mat. p. escritorpios, verniz, tinta, cola

WETTSTEON KRAMER & CIA. LTDA., Santiago, Montijas 753, T. Federal, prod. quimicos, maquinas, calçados

WILLIANS & CHAVES LTDA., Santiago, Estado 32, T. Nodrog, casemiras e tecidos

WILLIANSON BALFOUR & CIA., Valparaiso, Blanco 759, Santiago, Moneda 1137, T. Williamson, arroz, comestiveis, mat. para construção, metais, drogas, verniz, tinta, cola

ZIEGELE & CIA., Valdivia, Picarte 401, T. Ziegeleco, arroz, comestiveis, cristais, porcelana, verniz, tinta, cola

ZULUETA & CIA., Santiago, San Pablo 1041, T. Zulueta, casemiras e tecidos.

LAS FIRMAS QUE POR CUALQUER CIRCUNSTANCIA, HAYAN DEJADO DE SER MENCIONADAS EN ESTA OBRA, SOLICITAMOS LA GENTILEZA DE ENVIARNOS LOS DATOS NECESARIOS, PUES TENDREMOS EL MAYOR INTERÉS DE INCLUIRLAS EN LAS FUTURAS EDICIONES. *RIO — C. P. 1499*

COLOMBIA

COM OITO e meio milhões de habitantes, a Colômbia é um dos países sul-americanos de maior potencial econômico. A política e a administração pública se orientam no sentido de aproveitamento dos recursos naturais, de modo a poder atender às necessidades da população e tambem exportar para a Venezuela e Equador, paises que estão sendo atraidos para a sua esfera econômica. Não escapou aos delegados da indústria e do comércio o esforço desenvolvido pelo governo, afim de libertar o país da importação das manufaturas que poderão ser produzidas dentro das fronteiras colombianas.

A indústria de tecidos surgiu há poucos anos e já abasteceu em grande parte, os mercados do país, empregando algodão nacional. A sacaria de café e de cereais é feita exclusivamente com uma fibra indigena: — o fique. Embora o seu custo seja mais elevado do que o da juta, o fique represa no país consideravel soma — cerca de um milhão de dólares — que, de outro modo, seria transferida para o estrangeiro para o pagamento da juta.

O regime vigente nas importações é o do "permisso" ou licença prévia, mediante o depósito de 10% do valor cif da mercadoria.

Parece-nos que muitos produtos brasileiros poderão lograr aceitação na Colômbia, dentre os quais destacamos:

— Algodão em rama (fio de seda — rayon).
— Fio de algodão (fio de lã).
— Peles curtidas para carteiras.
— Carapuças para chapeus de feltro.
— Isoladores de porcelana.
— Aparelhos de iluminação.
— Vidros de fantasia.
— Louça esmaltada.
— Louça esmaltada, sanitária.
— Azulejos.
— Brins (drilles).
— Lonas.
— Tapeçarias.
— Produtos farmaceuticos, injeções, sôros e vacinas
— Cutelaria fina.
— Metais finos e de fantasia.

BOGOTÁ

ANTONIO PUERTO, Carrera 7
BURAGLIA & CIA. S/A., Carrera 7
ERNESTO V. DUPERLY & CIA. S/A., Carrera 9
G. PRADILLA & CIA., Edif. del Banco de la Republica
L. FACCINI A. AGENCIA FEDERAL, Carrera 13
LEONIDAS LARA E HIJOS, Carrera 12
BERNARD PAULY, Carrera 10
ERNESTO VOLKENING, Edif. Augustin Nieto
HENRI D'ESTÉ, Calle 12
J. V. ARIAS CORREA, Calle 13
ORTIZ & D'ESTÉ, Carrera 8
FÉLIX ISAZA & CIA., Calle 14
WALTER STAMM, Calle 12
URIBE GARCIA ALVAREZ & CIA. S/A., Carrera 8-A
ERNESTO MC. ALLISTER, Edificio Banco de la Republica
HERMANN HEDERICH (Maquinaria p. Café) Carrera 6
A. KIRSCHKE & CIA., Carrera 8-A
JUAN PRZEWOZNY, Calle 13
B. BECERRA ARAÚJO, Carrera 8
BERNHARD MENDEL, Carrera 10
CARLOS ASCHNER, Edificio Crane
CURAÇAO TRADING COMPANY, Calle 12
ECHAVARRIA CABO & CIA.. Avenida Jiménez de Quesada 8
EDUARDO TAVERA NAVAS (Balanzas Toledo) Carrera 9
ENRIQUE DE NARVÁEZ & CIA. S/A., Av. Jiménez de Quesada 8
ENRIQUE KAUSEL & CIA.. Calle 13
FREDERICO JACOBSEN, Carrera 10
GRILLO & ARRANGO, Calle 13
H. HERNANDO CORTÉS GREGORY, Edificio Banco de la Republica
HERNANDO CORREDOR & CIA., Calle 12
JAIME LÓPES, Av. Jiménez de Quesada 8
J. MEDINA & CIA. S/A., Edif. Banco de la Republica
JOSÉ E. MARULANDA MONTOYA, Apartado 17
LANZETTA & CIA., Edif. Liévano 101
LUIS CARREÑO & CIA., Calle 13
LUIS SOTO & CIA., Edif. Banco de Bogotá
LUIS F. JIMÉNEZ & HIJOS, Carrera 8
MANUEL AYA SCHROEDER, Edif. Cia. Colombiana de Seguros
P. PORTA, Calle 25
ROLAND PREUSS, Calle 14
ROSENBERG & GRÜENFELD, Edificio Cubillos
A. STAPFF & CIA., Edificio Medina.
STUART HOSIE, Carrera 6
VARÓN & QUINTERO, Calle 12
WALTER SEINSCHE, Carrera 8
W. WILLERS, Edif. Morales

URUGUAI

COMERCIO EXTERIOR DO URUGUAI

Os valores das grandes operações realizadas são os seguintes: importação, 74.217.554 pesos; exportação, 110.478.804 pesos.

Ambas as cifras são maiores do que as registradas durante o ano de 1939, que foram as seguintes: importação, 65.364.000; exportação, .. 101.366.303 pesos.

Não obstante as condições anormais do comercio internacional, oriundas da guerra atual, o intercambio comercial do Uruguai mantem-se firme e estavel, assinalando-se pelo seu volume o seguinte movimento, durante 1940:

	Import. Pesos	Export. Pesos
Grã-Bretanha	13.710.650	2.930.727
Estados Unidos . . .	12.129.531	8.566.042
Brasil	7.046.754	6.067.289
Argentina	3.996.056	2.190.669
Alemanha	1.069.455	2.190.669
Belgica	2.018.445	1.421.235
França	1.494.323	4.302.239
Finlandia	140.962	1.368.153
Italia	3.392.191	4.762.730
Holanda	1.109.799	7.220.465
Japão	2.471.971	3.641.857

MONTEVIDEO

MADEIRAS:

BATELLO, GARIBALDI, Brandzen 1926
CRESPI HNOS. SOC. LTDA., San Martin 2300
CRESPO Y CIA., Uruguay 1971
EZCURRA Y CIA., Cerro Largo 778
FONTANA, EMILIO S. C., Constituente 1502
HURTADO RAMÓN, **Rivera** (Depto. de Rivera)
MACCHIAVELLI, BARBÉ Y FERRENO, Guadalupe 1680
MORSCH Y CIA. ERNESTO, General Pagola 1816
PARODI HNOS., Paraguay, 1680
PÉREZ DINARTE, "Barraca" Brasil, General Flores 2761
PEREZ MORALES Y LAHORGUE, SANDOVAL, Gaboto 1725
STRATTA HNOS. Y CIA. LTDA., Galicia 859
SUSENA, GILBERTO C., Cuareim 1777
VILARÓ FRANCISCO, 18 de Julio 1704

CAFÉ:

DA. SILVA, S. C. JOAQUIM F., Rio Branco 1234
DA SILVA HNOS. ALVES, **Salto**, 19 de Abril 1193
"LA MEDIA LUNA" S. A., Alzaibar 1282
PASTORINO Y CIA. JUAN, Colonia 2073
ROCCA, A. B. "La Cosechera", General Carabello 1133

CACAO:

"LA MEDIA LUNA" S. A., Alzáibar 1282
SAINT HNOS. S. A., Av. General San Martin 2808

PRODUTOS FARMACEUTICOS:

CHIAPPE, EDUARDO, Rondean 1476
GROGUERIA SURRACO, SOC. LTDA., Cuidadela 1371
PELUFFO, ANTONIO, Uruguay 1524

FRUTAS:

CAGGERO MANUEL, José L. Terra 2219

ERVA MATE:

DELFINO LUIS A., Piedras 431
GIL Y PROFILET, Galicia 978
HELGUERA FRANCISCO B., Rondeau 2209
MAGLIA Y CIA., Piedras 515
MENDEZ, ALZOLA Y CIA. U., Rondeau 1894
MARQUEZ, RUBIO Y CIA., San Fructuoso 975
ORGOROZO, JUAN JOSÉ, Joanicó 3529
PEREZ VALVERDE Y CIA. JUAN, 25 de Agosto 492
SEXTO, LEONCIO, Misiones 1574

VARIOS PRODUTOS:

BARTH Y CIA. EUGENIO, 25 de Mayo 737
BERCH, BALINO Y CIA., Rowida 1416
BRUNET, MATEO, S.A.C., Uruguay 919
CARRAU Y CIA., Uruguay 933
FERRES Y CIA. PEDRO, Rincón 502
GASTALDI ALEJANDRO J., Isidoro de Maria 1517
HELGUERA FRANCISCO B., Rondeau 2209
LOPEZ Y CIA. FRANCISCO, Rio Negro 1617
MARTINS DE SOUZA, ERNESTO, Marselino Sosa 2387
NERY AUGUSTO, Solís 1563
PASQUERA Y CIA., Rondeau 1751
ROCCA A. B. "La Cosechera", General Caraballo 1133
SEGADE Y CIA. MANUEL, Cerritto 311
TRABUCATI Y CIA., 25 de Mayo esq. Bartolomé Mitre
VIVO Y CIA. ANTONIO, Convención, 1329
VIVO Y CIA. JOAQUIM, Plaza Independencia

REPRESENTANTES:

AISHEMBERG, SIMÓN M., Uruguay 1280
ALDAS JOSÉ, San José 981
BARBOSA, CARAVIA Y CIA., Rincón 532
BONINO Y KHAL, Rincón 602
GAGLIARDI EMILIO, Gonzalo Ramirez 1396
GARRAGORRY FERNANDO, 25 de Mayo 417
GUERISOLI LUIS, Gral. Fariás 2805
MANTARÁS VITAL, Zabala 1441
MARQUES CASTRO EDUARDO, Paysandú 1370
MARTINS DE SOUZA ERNESTO, Marcelino Sosa 2387
PEREIRA DE SOUZA JULIO, Paraguay 1638
PROTO, ARTURO, Uruguay 1884
ROSA CÉSAR, Juan Paullier 1612
SOLARI IRAZÚ, LUIS, Rincón 438
SOVIANO Y JORGE, Sarandi 444
SICHERO, Oxilio-Representante General del Centro dos Exportadores Brasileiros de Herva Mate, Ltda., Uruguay 844

CONDIÇÕES DE PAGAMENTO QUE REGEM AS IMPORTAÇÕES DE ARTIGOS BRASILEIROS NO URUGUAI

PARA PRODUTOS DE FACIL DETERIORAÇÃO
(Generos alimenticios, etc.)

Á VISTA, CONTRA ENTREGA DE DOCUMENTOS: — É esta uma das modalidades mais adotadas e que implicam para o importador efetuar o pagamento no Banco afim de obter a entrega dos documentos de embarque, o qual vem geralmente efetuado "à ordem". E' igualmente forma de pagamento adotada com firmas de referencias faceis, i. e., que não possam opor duvidas ao pronto pagamento, à primeira chamada do Banco.

CONTRA CREDITO BANCARIO: — Modalidade na qual intervem o Banco intermediario, endossando a segurança de pontual liquidação do pagamento. Modalidade empregada, geralmente, para primeiras transações, embora tratando-se de firmas bôas. Saques a um prazo de 30 ou 60 dias.

CREDITO BANCARIO PREVIO, CONFIRMADO: — Abertura de um credito correspondente ao valor da compra num Banco do Brasil (estabelecido no Brasil), por intermedio de qualquer de suas sucursais uruguaias. Sistema adotado para com as firmas que possam oferecer poucas garantias.

PARA PRODUTOS NÃO DETERIORAVEIS (materiais em geral): — Em primeiras compras, tambem à vista contra entrega de documentos. Tratando-se de firmas que ofereçam solidas referencias, admite-se credito bancario, i. e., um saque girando a 30, 60 ou 90 dias, cujo aceite deve preceder a retirada dos documentos no Banco portador. Não obstante, a concessão de tais prazos sómente se verifica quando envolve firmas "de primeira agua", pois, em caso contrário, prevalecem as demais condições.

IMPORTADORES E EXPORTADORES DA VENEZUELA

INTERCAMBIO BRASIL-VENEZUELA

(Em contos de réis)

Anos	Importação	Exportação
1930	37.012	3
1931	59.893	4
1932	50.851	24
1933	24.576	18
1934	—	35
1935	—	68
1936	—	418
1937	—	2.165
1938	1	1.560
1939	2	2.995
1940	32.020	8.959

CARACAS

MEMBROS DA CAMARA DO COMÉRCIO

ADRIANZA & CO. INC., Artigos eletricos
ALFONZO RIVAS & CIA., Viveres.
ALMACENES "EL PAN GRANDE", Viveres.
AMITESAROVE P., Viveres.
ANGELI HERMANOS, Viveres.
EDO. ANTONINI & CIA., Viveres.
ARISTEGUIETA R. & M., Fabrica de chapéus
BEINER & CIA., Viveres.
BENEDETTI & HIJOS, Viveres
BENARROCHI & CO., Fabrica de calçados
BENACERAFF & CIA. HERMANOS, Mercadorias secas
BENZO & CIA., Tintas e papel
BETANCOURT R. & CIA. HECTOR, Manufaturas
BLANDIN, RAFAEL, Materiais eletricos
BOULTON & CO. H. L., Agentes de vapores
BUSTILLOS M. HORACIO, Viveres
CABRERA SUCR. MARIANO, Fabrica de Licores
CARRIERI V., Drogas
CARVALHO & CIA., Drogas
AGENCIAS RODRIGUES SABOGAL S/A., Representações.
ALMACEN AMERICANO S/A., Importadores
BAZAR AMERICANO S/A., Representações
CIGARRERA BIGOTT, SUCRS., Fabricantes de fumos
COMPANHIA COMERCIAL INTERNACIONAL, Representações
COMPANIA PETROLEO LAGO C/A., Petroleo
CORPORACION VENEZOLANA DEL MOTOR C/A., Representações
HAUCK SOC. ANON., Representações
LABORATORIOS BIOGEN C/A., Produtos Biologicos e Farmaceuticos
"LA INDIA" C/A., Fabrica de Chocolate
LUNNING & CO. SUC., Drogas
MENE GRANDE OIL COMP. C/A., Lubrificantes
"MUNDIAL" COMP. ANON., Máquinas de coser
NACIONAL DE AUTOMOVILES C/A., Automoveis
NORTH VENEZUELAN PETROLEUM CO. LTDA. Exploração de Petroleo
J. A. PEREZ & CIA. SUCS. C/A, Mercadorias secas
COCONY-VACUUM OIL COMP. C/A., Exploração de hydro-carburos
TELARES DE PALO GRANDE C/A., Tecidos — fabricação
TEXTIL VENEZOLANA C/A., Tecidos e confeções.
THE CARRIBEAN PETROLEUM CO., Refinação e exploração de petroleo
THE GOODYEAR TIRE RUBBER CO.

REPRESENTAÇÕES:

CAPRILES & CIA. ARMANDO
CAPRILES HERMANOS SUCS.
COLIMODIO J. D.
CORRALES & CIA.
CUBILLAN & CIA.
CURACAO TRADING CO.
DABOIN E.
D'AMBROSIO HERMANOS SUCR.
D'AMBROSIO MEDARDO, Viveres e vinhos
DELGADO & CO., Representações
DIAZ & CO. JUAN MANUEL, Viveres
DOUGERTHY & CIÀ. R. J.
DOMINGUEZ & CIA. AUGUSTO, Viveres
ECHENAGUCIA HERMANOS, Viveres
ESAYAG HERMANOS & CO., Viveres
ESCOBAR H. & CIA. SUCR., Representações
ECHEVERRIA G. JESUS, Representações
FAJARDO & CO. SUCR., Vinhos

GARLIN FERNAND, Aguardente — Destilaria
GALARRAGA G., Licores
GARCIA & CIA. A.
GARCIA & CIA. FRANCISCO J., Viveres
GATHMANN HERMANOS, Otica
GOMEZ & HIJOS JUAN, Café
GONZALEZ HERMANOS & CIA., Fabrica de calçado
GONZALEZ GORRONDONA & CIA., Maquinas agricolas.
GONZALEZ GARCIA SUCR., Viveres
GUINAND FRERES SUCR., Maquinas, ferragens, mobilia
CURUCEAGA JUAN D., Tipografia
HADDAD & AJAMI, Mercadorias secas
HERMANOS BASALO RODRIGUEZ "CASA BELGA", Bicicletas
HERNANDEZ L. AUGUSTIN, Relogios, joias
HERRERA IRIGOYEN SUCR., Fabrica de selos, livros, etc.
INTERNATIONAL GENERAL ELETRIC, Produtos de eletricidade
KOSMANN SUCR., Mercadorias inglezas e francezas
LAVAUD E HIJO J., Materiais eletricos
LARRAZABAL & HERNANDEZ, Frutas
LEMMO & HERMANOS, FELIPE, Viveres e licores
LEON RAMON, Café
MENDOZA, HIJO & CIA. EUGENIO, Materias de construção
MENDOZA & CIA. JUAN S., Caminhões "International"
MORALES BAEZ DIEGO, Materiais de construção
MUTIS GARCIA & CIA., Representações
MUSKUS G. & CIA., Rèpresentações
NAVARRO MENDEZ & CIA., Perfumaria em geral
NEGRON P. R., Viveres
NESTLE'S MILK PRODUCTS INC., Distribuidores
OCTAVIO & CIA., Drogas
OTTATI DOMINGO, Viveres
PARDO ALFREDO, Representações
PARDO SUCR. DAVID T., Agencias
PARIENTE HNOS., Perfumarias
PARRISH, ELLIS & CO. LTD., Representações
PALENZONA & CIA., Viveres
PARIS A. LUIS F., Frutas — Representações
PAULY SUCS. HIJOS & CO., Perfumaria
PEREZ FRANCISCO, Representações
PEREZ PISANTY MARIO, Representações
J. PERRONE & CIA., Materiais de construção
PLANCHART & CIA. SUCR., Representantes de "Chevrolet"
PROSPERI & CIA. P., Café
REYNA ALBERTO, Representações
ROVERSI SUCS., Marmoaria
SALAZAR F. E., Representações
SANCHEZ & CIA., Maquinas
SANCHEZ VEGAS & ARISMENDI, Caminhões "Dodge"
SANTANA & CIA. SUCR., Ferragens
SANTANA HERMANOS SUCR. & CIA., Café
SARMIENTO TOMAS, Licores
SERPICO & LAINO, Pedras Preciosas — joias
SOSA & CIA. SANTIAGO, Frutas
STUBBINS JOHN R., Representações tecnicas
SUCRE ANDRES, Representações
SUEGART & CIA., Imprensa
TAMAYO & CIA., Fabrica de Maizena
TAUREL & BENACERRAF, Fabrica de Calçado
TERIFE & CIA. C., Importadores de artigos de escritórios
ULIVI & CIA. ILLIO, Representações
URBANO & ARNAU, Importadores e Exportadores
VALENTINER & CIA., Drogas
VALERY RISQUEZ P., Importadores de artigos para escritorios
WESKOTT & CIA., Produtos quimicos
ZANDER & CIA. HERBERT, Representações
ZINGG & CIA. GUSTAVO, Maquinas e motores
ZOPPI PEDRO A., Comissões

LAS FIRMAS QUE POR CUALQUER CIRCUNSTANCIA, HAYAN DEJADO DE SER MENCIONADAS EN ESTA OBRA, SOLICITAMOS LA GENTILEZA DE ENVIARNOS LOS DATOS NECESARIOS, PUES TENDREMOS EL MAYOR INTERÉS DE INCLUIRLAS EN LAS FUTURAS EDICIONES. RIO — C. P. 1499

SUMARIO — SUMMARY

"Brasil Compra e Vende 1941"

Pág.

Prefácio — Preface — Prefácio 5

O Brasil e a Cooperação dos Paises Americanos — Brazil and Panamerican Cooperation — Dr. **Dioclecio D. Duarte** 6

A TERRA E O HOMEM — LAND AND PEOPLE

DESENHOS DE PERCY LAU 10

Peace, the Programme of Brazilian Politics, Speech of — **Oswaldo Aranha**, Minister of Foreign Affaires 20

La Paz, el Programa de la Politica Brasileña — Palabras do Canceler **Oswaldo Aranha** 21

VALORIZAÇÃO DA TERRA E DO HOMEM — VALUE OF THE LAND AND THE PEOPLE

Brazilian Economics and Finances, Speech of — **Arthur de Souza Costa**, Minister of Finances 23

Economia y Finanzas Brasileñas — Palabras del **Sr. Arthur de Souza Costa** 24

The Budget of Ministerial Expenses for 1941 24

Papel Moeda em Circulação 25

Gold Purchases of the Banco do Brasil — Reservas de Ouro na America Latina 25

A Renda Media dos mais importantes Titulos Federais — The Average Rentability of the most Important Federal Bonds 26

O Movimento da Bolsa em 1930-1940 — Stock Market during, 1930-1940 26

Principais Bancos — Principal Banks 27

O Movimento Bancario em 1939 e 1940 28

ESTATISTICAS — GRAFICOS DE CASTRO SOCORRO

Os 10 Principais Produtos Exportados pelo Brasil em 1940 28

1. Café em Grão — Raw Coffee 29
2. Algodão — Cotton 30
3. Carnes e Derivados — Meat and Meat Products 30
4. Couros e Peles — Hides and. Skins 31
5. Cacao — Cocoa Beans 31
6. Cêra de Carnaúba — Carnauba Wax 32
7. Baga de Mamona — Castor Oil Seed 32
8. Pedras Preciosas e Semi-Preciosas — Precious and Semi — Precious Stones 33
9. Óleos Vegetais — Vegetable Oils 33
10. Madeira — Timber, Lumber 34

Os 10 Principais Produtos Importados — 10 Chief Products Imported 35

Variação da Exportação pelos Principais Paises de Destino — Variation in Exports through the Principal Countries of Destination 35

Variação da Importação pelos Principais Países de Procedencia — Variation in Exports through the Principal Countries of Destination 35

Comercio Exterior — Foreign Trade (Estatisticas) 36

Exportação por Produtos Principais 36

Importação por Produtos Principais 37

Preços Ouro Medio por Tonelada dos Principais Produtos 38

Exportação por Grupos de Produtos 39

Importação por Grupos de Produtos 40

Exportação e Importação por Principais Países 41

O BRASIL PRODUZ — BRAZIL PRODUCES:

Aumenta a Exportação e melhora o Bolanço Mercantil 42
Advancement of Agricultural Production, by **Fernando Costa**, Former Minister of Agriculture 43
Carteira de Exportação e Importação 43
Café — Coffee 44
Algodão — Cotton 47
Carnes — Meat 49
Couros e Peles — Hides and Skins 51
Cacau — Cocoa 52
Cêras — Wax 53
Classificação Comercial de Cêra de Carnaúba — Commercial Classification of Carnauba Wax 54
Bagas de Mamona — Castor Seed 55
Pedras Preciosas e Semi-Preciosas — Precious and Semi-Precious Stones 56
Oleos Vegetais — Vegetable Oils 58
Madeiras — Woods 60
O Programa de Defêsa da Indústria Açucareira 62
Aguas Minerais — Mineral Waters 64
Arroz, Milho e Semelhantes — Rice, Corn, Manioc and Others 65
Borracha — Rubber 66
Coquilhas de Babaçú — Babassu Nuts 67
Forragens — Forage 67
Fibras — Fibres 68
Frutas — Fruits 69
Castanhas — Brazil Nuts and Others 70
Fumo — Tobacco 71
Plantas Medicinais — Medicinal Plants 72
Herva Mate — Mate, the Tonic tea 75
Brazilian Social Legislation — Speech by, **Dr. Waldemar Falcão**, Former Minister of Labour 77
Legislación Social Brásileña — Palabras del **Dr. Waldemar Falcão** 78

ASPECTOS DA INDUSTRIA BRASILEIRA 79
Minerais Metálicos — Metallic Minerals 80
Organização de Produção e Exportação de Minério de Ferro e Manganês 83
Organization of Production and Exportation of Iron and Manganese 83
Sindicato Nacional de Mineração de Ferro e Metais Básicos 84
10 Anos da Produção Siderúrgica do Brasil (Estatisticas) 85
Ferro — Iron 85
Aço — Steel 86
Vários Minerais não Metálicos — Non Metallic Minerals 86
Quartzo ou Cristal de Rocha — Quartz or Rock Crystal 88
Mica — Mica 89
Mármore, Cimento e outros Materiais de Construção — Marble, Cement and Materials for Construction 90
A Industria Brasileira de Cimento Portland 91
O Brasil — Grande Produtor de Excelente Sal — Salt 95
Combustivel e Energia — Fuel and Energie 96
Trabalhando no Brasil para o Progresso do Brasil 100
O Petróleo e seu Comércio 101
Importação de Petróleo e seus Derivados 101

COMUNICAÇÃO E TRANSPORTES — COMMUNICATION AND TRANSPORT — Speech. by, General **Mendonça Lima**, Minister of Communication 103
Centros Comerciais e Portos — Commercial Centres and Ports 104
Viação Férrea (Mapas) — Railways (Maps) 105
Estrada do Corcovado (Cliché) 108
Rio de Janeiro (Cliché) 109
Rio-Petrópolis (Cliché) 110
Estrada Rio-São Paulo (Cliché) 110
Estrada Rio-Petrópolis (Cliché) 111

Petrópolis (Cliché) 112
Terezópolis (Cliché) 114
Serviços de Esgôtos da Cidade do Rio de Janeiro 116
Os Auto-Onibus no Rio de Janeiro — Motor-Buses in Rio de Janeiro 119
Aspectos Económicos do Brasil no Ponto de Vista de um Estrangeiro — Brazil's Economic Aspects seen by a Foreigner — **Dr. A. Mantel** 123
Export and Import Department 125
Brazil's Products for England 126
Restrições à Exportação de Vários Artigos 126
Casa Granado 127
A Associação de Minas é uma Entidade Devotada aos Interesses das Classes 127
Viação Férrea do Sul 128
A CONTRIBUIÇÃO DE S. PAULO PARA O PROGRESSO NACIONAL 129
Dados do Grande Desenvolvimento da Economia Paulista 129
Produção Industrial 130
Produção Agrícola e Pecuária 130
Café e Algodão 131
Importação e Exportação 133
Siderúrgia e Metalúrgia 134
Transportes (Clichés) 135
Finanças 136
Progresso da Capital 138
O Programa de Ação Governamental do Interventor **Fernando Costa** 138
Viação Férrea do Meio-Sul 140
O Maior Porto Brasileiro (Mapa) 141
Colaborando nas Grandes Realizações Nacionais (Caixa Econômica, de São Paulo) 143
INDÚSTRIA DE S. PAULO (Endereços) 154
IMPORTADORES DE S. PAULO 184
A INICIATIVA PARTICULAR — Alguns Exemplos do Rio e dos Estados Federais 189
IMPORTADORES DO RIO DE JANEIRO 203
IMPORTADORES DOS ESTADOS FEDERAIS 219
EXPORTADORES DO BRASIL 228
IMPORTADORES NO ESTRANGEIRO:

em PORTUGAL	Pág. 318	**na ARGENTINA**	346
nos EE. UU.	" 322	**no CHILE**	352
no CANADÁ	" 339	**no URUGUAI**	354
no MÉXICO	" 343	**na VENEZUELA**	356

ANEXO : VOCABULÁRIO — ÍNDICE
ANNEXED: VOCABULARY — INDEX

ERRATA

Página	38	Linha	3	Leia-se:	Products
"	40	"	3	"	Importação, Imports

Êste livro deve ser devolvido na última data carimbada

Imp. Nacional —

Biblioteca do Ministério da Fazenda

Êste livro deve ser devolvido na última data carimbada

Imp. Nacional —

VOCABULARIO - INDICE

DOS TERMOS TÉCNICOS DOS PRODUTOS BRASILEIROS EM PORTUGUÊS, ESPANHOL E INGLÊS.

OS NÚMEROS AO LADO INDICAM A POSIÇÃO DA MERCADORIA MENCIONADA NA LISTA DOS EXPORTADORES DO BRASIL.

A

1	Abacates	Aguacates	Avocats (Alligator pears)
2	Acidos	Acidos	Acids
3	Acolchoados	Acolchados	Wadded Quilt
4	Açucar	Azucar	Sugar
5	Aço	Acero	Steel
6-7	Aço fundido	Acero Fundido	Steel (Pig steel)
8	Aço acabado	Acero Acabado	Steel (finished steel)
9	Artefatos de aço	Productos de Acero	Steel products
10	Adubos	Adobos	Fertilizers
11	Adubos de origem animal	Adobos de Origen Animal	Fertilizers of animal origin
12	Agatas	Agatas	Agates
13	Aguano	Aguano	Aguano (wood)
14	Aguardente	Aguardiente	Brandy (National Cognac)
15	Aguas minerais	Aguas Minerales	Mineral waters
16	Agua tónica	Agua Tónica	Tonic water
17	Alcool	Alcohol	Alcohol
18	Alcool motor	Alcohol motor	Motoracohol
19	Alfafa	Alfafa	Alfaia (Lucerne ohay)
65	Alfinetes	Afiletes	Pins
20	Algodão	Algodón	Cotton
21	Algodão em pluma	Algodón en pluma	Cotton (raw cotton)
22	Algodão em rama	Algodón en rama	Cotton (raw cotton)
23	Algodão hidrófilo	Algodón Hidrojilo	Cotton (absorbent cotton)
24	Algodão e sub-produtos	Algodón y sub-productos	Cotton and by products
25	Alpiste	Alpiste	Bird seed
26	Amêndoas de babaçú	Almendras de Babassú	Babassu almonds
27	Amêndoas de murumuru	Almendras de Murumurú	Murumuru almonds
27a	Amêndoas de Tucumã	Almendras de Tucumá	Tucuma almonds
27b	Amianto	Amianto	Asbestos
28	Amido	Almidón	Starch
29	Amido comestivel	Almidón Comestible	Starch edible
30	Ampolas de vidro	Ampollas de Vidrio	Glass tubes
31	Aniagem	Cañamazo	Heissian cloth (canvas)
32	Antimonio	Antimonio	Antimony
33	Aparas de couro crú	Virutas de Cuero Crudo	Hide scraps
34	Aparelhos sanitarios	Aparatos Higienicos	Medical instruments
35	Arame farpado	Alambre Farpado	Barbed wire
36	Araroba	Araroba	Araroba
37	Arreiamentos	Guarnecimientos	Saddlery of leather
38	Argilos	Argillas	Clays
39	Arroz	Arroz	Rice
40	Arroz beneficiado	Arroz Mejorado	Rice milled
41	Arroz em casca	Arroz en Casca	Rice in husk
42	Arroz pilado	Arroz Descascarado	Rice shelled
43	Artefatos de arame	Artefactos de Alambre	Wire (Manufactured wire)
44	Artefatos de aluminio	Artefactos de Aluminio	Aluminium manufactures
45	Artefatos com azas de borboletas	Artefactos con Alas de Mariposas	Butterfly work
46	Artefatos de cera	Artefactos de Cera	Wax manufactures
47	Artefatos de coco	Artefactos de Coco	Coco-nut manufactures
48	Artefatos de ferro	Artefactos de Hierro	Iron manufactures
55	Artefatos de juta	Tejidos de Yute	Jute manufactures
56	Artefatos de juta	Hilos de Yute	Jute yarns
57	Artefatos de juta	Artefactos de Yute	Manufactures of jute
58	Artefatos de papelão	Artefactos de Cartón	Manufactures of card-board
59	Artefatos rayon	Hilos Rayon	Viscose weaving yarns
60	Artefatos de seda	Articulos de Seda	Silk goods
61	Artefatos de tecidos de algodão	Articulos de Tejidos de algodón	Cotton piece goods

63 Artefatos de metal	Artefactos de Metal	Metal manufactures
68 Artigos de metal	Articulos de Metal	Manufactures (Manufactures of metal
69 Artigos sanitarios	Articulos Sanitários	Sanitary ware
113 Artefatos de borracha	Artefactos de Caucho	Rubber products
70 Azulejos	Azulejos	Tiles (Bricks) fancy glasses
73 Artigos de sapateiro	Articulos para Zapatero	Shoemakers tools
74 Aveia	Avena	Oats
75 Aves	Aves	Birds
76 Aviamento p. calçados	Aviamentos para Calzados	Furnishing for shoes
77—461 Azeite de andiroba	Aceite de Andiroba	Andiroba oil
78—458 Azeites, óleos	Aceites	Oils
79 Azeite de mesa	Aceite de mesa	Oil (Table oil)
80 Azeitonas	Aceitunas	Olives
81 Azeite de Patauá	Aceite de "Pataua"	Pataua oil

B

82 Babaçú	Babassú	Babassu
83—693 Bacon	Becon	Bacon
84 Bagas de mamona	Habas de Risino	Castor seed
85 Bagre	Bagre	Bagre (fish)
86 Baixelas	Porcelanas	Vessel
87 Balanças	Balanzas	Scales
88 Balas	Balas	Bullets
89 Balato	Balato	Balato
90 Bananas	Platanos	Bananas
91 Bandeiras nacionais	Banderas Nacionales	National flags
92—93 Banha de porco	Grasa de Puerco	Porklard
94 Banha refinada frigorificada	Grasa Refinada Frigorificada	Lard frozen & refined
95 Barbante de juta	Bramante de Yute	Jute packing string
96 Barbante de canhamo	Bramante de Cañamo	Strings (Hemp packing strings)
97 Barbantes	Bramantes	Strings
98 Barracas de lona	Tiendas de Lona	Tents of canvas
99 Barracas	Tiendas	Tents
100 Briguda de seda	Seda	Silk
101 Batatas	Patatas	Potatoes
102 Bauxita	Bauxita	Bauxite
103 Bebidas gasosas	Bebidas Gaseosas	Drinks (Beverages)
104 Bebidas cerveja	Bebidas Cerveza	Beer
105 Bebidas efervescentes	Bebidas Efervecentes	Drinks (Effervescent drinks)
106 Bebidas em geral	Bebidas en General	Drinks in general
107 Bebidas conhaque	Bebidas Coñac	Cognac (Brandy)
108 Bebidas alcoolicas	Bebidas Alcoholicas	Alcoholic beverages
109 Bebidas vinho	Bebidas Vino	Wines
110 Berilo	Berilo	Beryllium
111 Bioxidio de manganês	Bioxido de Manganeso	Manganese bioxyde
511 Bobinas	Bovinas	Bobbins
112 Borracha	Caucho	Rubber
114 Borracha crepe	Caucho-Crepe	Rubber (Crêpe rubber)
115 Borracha de maniçoba	Caucho de Maniçoba	Rubber (Maniçoba rubber)
116 Borracha de mangabeira	Caucho de Mangabera	Rubber (Mangabeira rubber)
116a Borracha em folhas	Caucho en Hojas	Rubber sheets
117 Biscoitos	Biscochos	Biscuits
118 Bombas hidraulicas	Bombas Hidraulicas	Pumps (Hydraulic pumps)
119 Bordados	Bordados	Embroidery
120 Botões	Botones	Buttons
121 Botões de madreperola	Botones de Nacar	Buttons (Mother of pearl buttons)
122 Botões de jarina vegetal	Botones de Nacar Vegetal	Buttons made from vegetable ivory
123 Brim	Brin	Twill
124 Brim de algodão	Brin de Algodón	Twill (Cotton twill)
125—126 Brim de linho	Brin de Lino	Linen twill
127 Brim kaki	Brin Kaki	Khaki twill
128 Brim mescla	Brin Mescla	Cotton twill mixture (colors)
129 Brim riscado	Brin Rayado	Guinghams
130 Buxo de gurijuba	Busdro de Gurijuba	Fish maw (maw of gurijuba for making glue)
131 Buxo de pescada	Busdro de Pescada	Fish maw (maw of pescada)

C

132	Cabelo	Cabello	Hair
133	Cabelo animal	Cabello Animal	Hair (Animal hair)
134—255	Cabelo de cavalo	Cabello de Caballo	Horsehair
135	Cabos de vassouras	Mangas para Escobas	Brush handles
136	Cabos	Mangas	Handles
137—138	Cacáu	Cacao	Cacao
139	Cadarços	Cadarzes	Tape
140	Café	Café	Coffee
141	Café em grão	Café en Grano	Coffee raw
142	Café moido	Café Molido	Coffee (Ground coffee)
143	Calçados	Calzados	Shoes (Boots)
144	Caixas de madeira	Cajas de Madera	Boxes (Wooden boxes)
145	Calçados para homens	Calzados para Hombres	Shoes (Men shoes)
147	Camarão seco	Camarones Secos	Dried shrimps
148	Camisas	Camisas	Shirts
149	Camurças	Gamuzas	Skins (Chamois skins)
150	Canjicas	Papas	Corn (White corn)
151	Cantis	Cantiles de Campaña	Field bottles
379	Caolim	Caolin	Kaolin
152	Capas	Capas	Coversets
153	Capsulas de estanho	Capsulas de Estaño	Capsules
154	Caramelos	Caramelos	Caramels
155	Carbonados	Carbonatos	Carbons
156	Carburo de calcio	Carburo de Calcio	Calcium carbonate
157	Caroá	Caroa	Caroa fibre
158	Carne salgada de suinos	Carne Salada de Suinos	Salted porc
159	Carne salgada	Carne Salada	Salted meat
160	Carnes frigorificadas	Carne congelada	Chilled meat
161	Carne em conservas	Carne en conservas	Meat (preserved meat)
162	Carnes congeladas	Carnes Congeladas	Meat (frozen meat)
163	Carnes	Carnes	Meat
164	Caroço de algodão	Simiente de Algodón	Cotton seed
165	Cartolinas	Cartulinos	Fine cardboard
166	Cartuchos	Cartuchos	Cartridges
167—218	Cascos	Cascos	Shells
168	Cascos de bovino	Cascos de Bovino	Sloof
169	Cascos de tartaruga	Cascos de Tortuga	Tortoise shells
170	Casimiras	Paños	Cashmere suiting
171	Castanha	Castana	Chestnut
172	Castanha de cajú	Castana de Cajú	Cashew nut
173	Castanhas em casca	Castañas en Cascara	Nuts (nuts in shell)
174	Castanhas do Pará	Castanas del Pará	Nuts (Brazil nuts)
175—176	Castanhas do Pará descascadas	Castaña del Pará sin Cascara	Nuts (Brazil nuts shelled)
177	Cebolas	Cebollas	Onions
178	Cera	Cera	Wax
179	Cera de abelhas	Cera de Abejas	Wax (bees wax)
180	Cera de babaçú	Cera de Babaçú	Wax (babassu wax)
181	Cera de carnaúba	Cera de Carnaúba	Wax (carnauba wax)
182	Cera de ouricuri	Cera de Ouricuri	Wax (ouricuri wax)
492	Cera de ouricuri	Ouricuri	Ouricuri wax
183	Ceras vegetais	Ceras Vegetales	Wax (vegetable wax)
184	Celulose	Celulosa	Cellulose
185	Cerâmica artística	Ceramica Artistica	Pottery (artistic pottery)
186	Cereais	Cereales	Grain
187	Chá	Té	Tea
189	Chapeus de chuva	Sombrillas	Umbrellas
190	Chapeus de chuva (acessórios)	Acusorios para Paragilos	Accessories for umbrellas
191	Chapéus	Sombreros	Hats
192	Chapéus de lã	Sombreros de Laña	Hats (felt hats)
193	Chapéus de palha de carnaúba	Sombreros de Paja de Carnauba	Hats (straw hats)
194	Chapéus de pelo	Sombreros de Pelo	Hats (hair hats)
195	Chapéus de pelo e lã para homens	Sombreros de Pelo y Laña para Hombres	Hats of wool for men

64	Chapinhas metalicas	Chapiñas Metálicas	Metal stoppers
196	Charutos	Cigarros	Cigars
197	Chifres	Cuernos	Horns
198	Chifres de bovinos	Cuernos de Bovinos	Horns (bulls horns)
199	Chouriços	Chorizos	Sausages
200	Chouriços de lombo	Chorizos de Lomo	Sausages (mut sausages)
201	Chumbo em barras	Plomo en Barras	Lead bars
202	Chumbo em caça	Plomo en Caza	Lead shots
203	Cigarrilhos	Cigarrillos	Cigars
204	Cigarros	Cigarros	Cigarettes
205	Cimento	Cemento	Cement
206	Cintos	Cinturones	Belts and girdles
207	Cobertores	Cubertores	Blankets
208	Cobertores finos	Cubertores Finos	Bed-covers (fine bed covers)
209	Cobertores militares	Cubertores Militares	Bed-covers for the army
210	Cocos	Cocos	Coconuts
211	Coco de babaçú	Coco de Babassú	Babassu nuts
212	Coco ralado	Coco Ralado	Coco-nuts (grated coco-nut)
213	Cocos secos descascados	Cocos Secos sin Cascara	Coco-nuts (dessicated coco-nut)
214	Compota de coco	Compota de Coco	Coco-nut compote
215	Cola	Cola	Glue
216	Cola de ossos	Cola de Huesos	Bone glue
217	Columbita	Columbita	Columbite
218—167	Conchas	Conchas	Shells
219	Conchas nacionais	Conchas Nacionales	Shells (national shells)
512	Confeti	Confeti	Confetti
220	Conservas	Conservas	Preserves
221	Conservas de abacaxi	Conservas de Pina	Preserved pineapples
222	Conservas de cajú	Conservas de Cajú	Preserved cajú
223	Conservas de lagosta	Conservas de Langosta	Preserved lobster
224	Conservas em latas	Conservas en Latas	Preserves in tins
225	Copaíba	Bálsamo	Copahyba
226	Coquilhos	Coquillos	Nuts
227	Coquirana	Coquirana	Coquirana
228	Cordoalha de algodão	Cordel de Algodón	Rope (cotton rope)
229	Cordoalha de canhamo	Cordel de Canãmo	Rope (hemp rope)
230	Cordas	Cuerdas	Ropes (cords)
231	Cordoaria	Cordleria	Rope yard
232	Cordões	Cordones	Strings (laces)
233	Corantes	Colorantes	Coloring matters
67	Cortadores	Cortadores	Cutters
234	Couros	Cueros	Hides
235	Couros de boi	Cueros de Buey	Hides (ox's hides)
236	Couros crús	Cueros Crudos	Hides (raw hides)
237	Couros curtidos	Cueros Curtidos	Tanned leather
238	Couros espichados	Cueros Espitados	Stretched leather
239	Couros espichados de boi	Cueros Espitados de Buey	Hides (ox hides)
240	Couros finos	Cueros Finos	Hides (fine hides)
241	Couros de peixe boi	Cueros de Pez Buey	Hides (bull fish hides)
242	Couros de porco	Cueros de Puerco	Hog-skins
243	Couros salgados	Cueros Salados	Hides salted
244	Couros salgados de boi	Cueros Salados de Buey	Salted ox-hides
245	Couros secos	Cueros Secos	Dried hides
246	Couros secos de boi	Cueros Secos de Buey	Hides (oxhides) dried
247	Couros secos e salgados de boi	Cueros Secos y Salados de Buey	Hides (oxhides) dried and salted
248	Couros verdes	Cueros Verdes	Hides green
249	Couros secos e verdes	Cueros Secos y Verdes	Hides dried and green
250	Couros secos, verdes e salgados	Cueros Secos, Verdes y Salados	Hides dried, salted & green
251	Couros silvestres	Cueros Silvestres	Hides (natural hides)
252	Couros de veado	Cueros de Venado	Deer skins
253	Crepes	Crepés	Crepes
254	Cretones	Cretones	Cretonnes
255—134	Crina animal	Crin Animal	Horse hair
256	Cristais	Cristales	Crystal
257	Cristal de rocha	Cristale de Roca	Rock crystal

258	Cromo	Cromo	Chromium
259	Cumaru	Cumarú	Cumaru
260	Cutelaria	Cuchillería	Cutlery

D

7	Desinfectantes	Desinfectantes	Desinfectants
261	Dextrina	Dextrina	Dextrine
263	Dextrina de mandioca	Dextrina de Mandioca	Manioc starch
264	Diamantes	Diamantes	Diamonds
265	Doces	Dulces	Jams and jellies
266	Doces em conservas	Dulces en Conservas	Preserved fruits
267	Doces em calda	Dulces en Almibar	Fruits preserved in syrup
268	Doces em massa	Dulces en Pasta	Fruit mixture
269	Drogas	Drogas	Drugs

E

270	Elasticos	Elasticos	Elastics
271	Engrenagens	Engranajes	Cog wheels
500	Envelopes	Sobres	Envelopes
455	Enxertos	Ingertos	Cutting of fruit trees
272	Equipamentos de couro	Equipos de Cuero	Leather equipments
273	Erva mate	Yerba-Mate	Tea mate (Brazilian tea)
273a	Erva mate benef.	Yerba-Mate refinada	Brazilian tea prepared
273b	Erva mate concheada	Yerba-Mate cruda	Mate crude
675	Esmaltes	Esmaltes	Enamel
274	Especialidades farmaceuticas	Especialidades Farmaceuticas	Pharmaceutical specialties
275	Especiarias	Especiarias	Spices
276	Essencia de pau rosa	Esencia de Palo Rosa	Rosewood essences
277—278	Estanho em barras	Estaño en Barras	Tin in bars
630	Estearina	Estearina	Stearin
279	Estopa	Estopa	Waste
280	Explosivos	Explosivos	Explosives
281	Extrato de tomate	Extracto de Tomate	Tomato extracts

F

282	Farelinho remoido	Salvado Remolido	Ground bran
283	Farelo	Salvado	Bran-all kinds
284	Farelo de babaçú	Salvado de Babassú	Babassu bran
285	Farelo de caroço de algodão	Salvado de Simiente de Algodón	Cotton bran
286	Farelo de trigo	Salvado de Trigo	Wheat bran
287	Farinhas	Harinas	Flours
288	Farinha de banana	Harina de Platano	Banana flour
289	Farinha de carne	Harina de Carne	Meat (powdered meat)
290	Farinha de coco	Harina de Coco	Coconut (ground coconut)
291	Farinha de aveia	Harina de Avena	Oat flour
292—345	Farinha de mandioca	Harina de Mandioca	Manioc Flour
293	Farinha de sangue	Harina de Sangre	Blood (dried blood)
294	Farinha seca	Harina Seca	Dried flour
295	Farinha de milho	Harina de Maiz	Corn flour
296	Farinha de ossos	Harina de Huesos	Bones Powdered
297	Farinha panificavel	Harina Panificable	Flour used for bread making
298	Farinha de trigo	Harina de Trigo	Wheat flour
299	Favas de cumaru	Habas de Camarú	Beans (cumaru beans)
653	Fazendas grossas	Telas Gruesas	Cloth (Coarse cloth)
300	Feculas	Feculas	Starches
301	Feculas e amidos de tuberculos	Feculas y Amidos de Tubérculos	Starches (tuberculous starches)
302	Fecula de araruta	Fecula de Araruta	Powdered arrow-root
303	Fecula de batata	Fecula de Patata	Potato flour
304	Fecula de mandioca	Fecula de Mandioca	Manioc flour
50	Fechaduras	Cerraduras	Locks

305	Feijão	Habichuela	Haricot beans
306	Feijão de cores	Habichuela de Colores	Beans (different coloured beans)
307	Feijão preto	Habichuela Negra	Black beans
308	Feijão de soja	Habichuela de Soya	Soya beans
309	Feldspato	Felspatho	Feldspar
310	Fermento	Fermento	Yeast (ferments)
311	Ferragens	Herrajes	Iron utensils (hardware)
312	Ferragens para malas	Herrajes para Maletas	Hardware for bags
313	Ferragens para cintas	Herrajes para Cintas	Buckles for belts
314	Ferraria	Herreria	Iron forge
315	Ferro	Hierro	Iron
316	Ferro ematida	Hierro Ematita	Iron Hematite
317	Ferro gusa	Hierro Dulce	Pig iron
318	Ferro laminado	Hierro Laminado	Iron rolled iron
49	Ferrolhos	Ferrojos	Bolts
320	Fiambreria	Fiambreria	Ham
321	Fibras	Fibras	Fibres
322	Fibra de Carnaúba	Fibra de Carnaúba	Fibre (Carnauba fibre)
323	Fibra de caroá	Fibra de Caroá	Fibre (Caroá fibre)
324	Fibras de piassava	Fibras de Piassava	Fibre (Piassava fibre)
325	Fibras de tecum	Fibras de Tecum	Fibre (Tecum fibre)
326	Fibras de guaxima	Fibras de Guaxima	Fibre (Guaxima fibre)
327	Fibras vegetais	Fibras Vegetales	Fibre (Vegetable fibre)
328	Fios	Hilos	Yarn
329	Fios de algodão	Hilos de Algodón	Yarn (Cotton yarn)
330	Fios duplos de fibra de coco	Hilos duplos de Fibra de Coco	Yarn (worsted coconut yarn)
66	Fivelas	Hebillas	Buckles
331	Fios para fabricação de rêdes	Hilos para Fabricar Redes	Yarn for weaving hamnocks
332	Fios de lã cardada	Hilos Laña Cardada	Yarn with wool (carded)
333	Fios para tecelagem	Hilos para Tejidos	Yarn for weaving
334	Fios finos para tecelagem de brins	Hilos para Tejidos de Brin	Yarn (Fine yarn for weaving twill
335	Fios em novelo	Hilos en Madejas	Yarn on bobbins
336	Flanelas	Flanelas	Flannel
337	Flor de piréto	Flor de Piréto	"Pireto" Flower
72	Filtros	Filtros	Filters
338—339	Fogos artificiais	Fuegos Artificiales	Fireworks
53	Fogões	Fogones	Stoves
340	Frios	Frios	Meat (Cold meat)
341	Frutas	Frutas	Fruits
342	Frutas citricas	Frutas Citricas	Fruits (Citrus fruits)
343	Frutas verdes	Frutas Verdes	Fruits (Unripe fruits)
344	Fubá	Harina	Maize (Ground maize)
346—640	Fumo	Tabaco	Tobacco
347	Fumo em corda	Tabaco en Cuerda	Tobacco twist
348	Fumo em folhas	Tabaco en Hojas	Tobacco leaves

G

654	Gabardine	Gabardina	Gabardine
349	Gado	Ganado	Cattle
350	Gado — Produtos para alimentação do gado	Productos para Alimentación del Ganado	Cattle food products
351	Galões	Galones	Cock
352	Gangas	Gangas	Water fowls
353	Gazes	Gasa	Gauzes (Bandages)
354	Gelatina	Gelatina	Gelatine
355	Gergelim	Sésamo	Sesame
356	Gesso em pedra	Jeso en Piedra	Gypsum
357	Ginger-ale	Ginger-ale	Ginger-ale
358	Glicerina	Glicerina	Glycerine
359	Glicerina industrial	Glicerina Industriale	Glycerine (Commercial glycerine)
360	Goma	Goma	Gum
361	Gordura	Grasa	Fat (grease)

362	Gordura de murumurú	Grasa de Murumuru	Fat (Murumuru fat)
363	Grampos para cerca	Ganchos para Cerca	Staples
364	Granada	Granada	Granade
365	Graspa	Chatarra	Scrape
366	Graxas	Grasas	Grease
367	Grude de gurijuba	Engrudo de Gurijuba	Glue of gurijuba
368	Guaraná	Guaraná	Guarana
369	Guaraná efervecente	Guaraná Eforvecente	Guarana (effervescent drinks)
370	Guaraná em pães	Guaraná en Panes	Guarana in sticks

I

371	Ilmenite	Ilmenite	Ilmenite
372	Insecticida	Insecticida	Insecticide
373	Ipeca	Ipecacuaña	Ipecacuana
374	Ipecacuanha	Ipecacuana	Ipecacuana
375	Insolamentos termicos	Aisladores Térmicos	Thermical insulations

J

376	Jarina	Marfim Vegetal	Ivory-nuts
377	Juta	Yute	Jute
378	Jutaicica	Yuteicica	Jutahycica

L

380	Lã	Laña	Wool
381	Lã de barriguda	Laña Barriguda	Wool (Fatty wool)
382	Lã de bordar	Laña de Bordar	Wool (for embroidery)
383	Lã de carneiro	Laña de Carnero	Wool (Sheep wool)
652	Lã para tricot	Lãna para Tricot	Hosiery wool
384	Ladrilhos, tijolos prensados	Ladrillos	Tiles
385	Ladrilhos ceramicos	Ladrillos Ceramicos	Tiles (Artistic tiles)
386	Lança-perfume	Lança Perfume	Perfume sprays
387	Laranjas	Naranjas	Oranges
388	Latas de folhas de flandres	Latas de Hojas de Flandres	Cans (of tin plates)
389	Latex	Latex	Latex
390	Latex estabilisado	Latex estabilisado	Latex (Rubber est.)
391	Lacticinios	Lacticínios	Dairy-farm
392	Leite de coco	Leche de Coco	Coconut milk
393	Leite	Leche	Milk
394	Leite de massaranduba	Leche de Massaranduba	Milk from massaranduba
395	Lentilhas	Lentejas	Lentils
396	Lentilhas em grão	Lentejas en Grano	Lentils in grain
397	Licor de cacáo	Licor de Cacau	Cacao liquor
398	Ligas	Ligas	Garters
399	Linguas	Lenguas	Tongues
400	Linguas em conservas	Lenguas en Conservas	Tongues (Tinned tongues)
401	Linhaça	Linaza	Linseed
402	Linhas	Hilos para Coser	Sewing cottons
403	Linons	Linones	Linons
404	Linters	Liniers	Linters
405	Lixa	Lija	Sandpaper
406	Lonas	Lonas	Canvas, Fancy articles
407	Louças	Lozas	Earthenware (Crockery)
408	Louças sanitarias	Lozas Sanitarios	Sanitary earthenware

M

409	Madeira	Madera	Wood
410	Madeira de águano	Maderas de Águano	Wood (águano wood)
411	Madeira em bruto	Madera en Bruto	Timber
412	Madeira compensada	Madera Compensada	Wood (Plywood)
413	Folhas de madeira	Hojas de Madera	Wood in sheets

414	Madeira de cedro	Madera de Cedro	Wood (Cedar wood)
415	Madeiras serradas de cedro	Maderas Serradas de Cedro	Wood (Sawn cedar-wood)
416	Madeiras jacarandá	Maderas Jacarandá	Wood (Sawn Jacarandá-wood)
417	Madeiras jequitibá	Madera Jequitibá	Wood (jequitiba-wood)
418	Madeiras de lei	Madera de Ley	Wood (Standard wood)
419	Madeiras de pinho bruto	Madera de Pino bruto	Wood (Pine-wood)
420	Madeira de pinho serrado	Madera de Pino Serrado	Wood (Sawn pine wood)
421	Madeira de pinho torneado	Madera de Pino Torneada	Wood (Turned pine wood)
422	Madeira violeta	Madera Violeta	Wood (Violet wood)
423	Madrepérola	Nácar	Mother of pearl
424	Malacacheta	Malacacheta	Malacachet
655	Malharia, meias	Malaria, Medias	Hosiery
425	Mamona	Risino	Castor seed
426	Mandioca	Mandioca	Manioc
427	Manga	Manga	Manga
428	Manganês	Manganeso	Manganese
188	Mantas	Mantones	Shawls
429	Manteiga	Manteca	Butter
430	Máquinas	Máquinas	Machinery
431-432	Máquinas agricolas	Máquinas Agricolas	Agricultural Machinery
433	Marmitas de aluminio	Recipientes de Aluminio	Aluminium cans for carrying food
434	Massas alimenticias	Masas Alimenticias	Food pastes
435	Massa de tomate	Masa de Tomate	Tomato paste
436	Material p/construção	Material para Construcción	Building material
437	Material eletrico	Material Electrico	Electric Material
51	Maçanetas	Mazanetas	Knobs
438	Meias	Medias	Hosiery
439	Mel	Miel	Honey
440	Mel de abelha	Miel de Abeja	Bees honey
441	Metais	Metales	Metal
442	Mica	Mica	Mica
443	Milho	Maiz	Maize
444	Minério de manganês	Mineral de Manganeso	Manganese ore
445	Minerio de titanio	Mineral de Titanio	Copper ore
446	Minérios	Minerales	Ores
447	Miudesas	Menudezas	Small things
447a	Miudesas bovinas	Menudezas Bobinas	Cows pluck
448	Moinhos de café	Molinos de Café	Coffee grinding mills
449	Morins	Murines	Shirting (white cloth)
450	Morins alvejados	Murines Estampados	Cloth bleached white
451	Morins crús	Murines Crudos	Cloth (Grey cloth)
452	Morins tintados	Murines Tintados	Cloth (Dyed cloth)
453	Motores elétricos dentários	Motores Electricos Dentários	Electric motors for dentists
62	Moveis	Muebles	Furniture
454	Móveis de aço	Muebles de Acero	Steel furnitures

O

456	Oleado	Hule	Oilcloth
458—78	Oleos	Aceites	Oils
459	Óleo de algodão	Aceite de Algodón	Oil (Cotton oil)
460	Óleo de amendoim	Aceite de Cacanete	Oil (peanut oil)
461—77	Oleo de andiroba	Aceite de Andiroba	Oil (Andiroba oil)
462	Óleo de babaçú	Aceite de babassú	Oil (Babassu oil)
463	Óleo de caroço de algodão	Aceite de Simiente de algodón	Oil (cotton seed oil)
464	Óleo de caroço de algodão bruto	Aceite de Simiente de Algodón Bruto	Oil (crude cotton seed oil)
465	Óleo de caroço de algodão refinado	Aceite de Simiente de Algodón Refinado	Oil (Refined cotton seed oil)
466	Óleo de castanha	Aceite de Castaña	Oil (Chestnut oil)
467	Óleo de coco	Aceite de Coco	Oil (Coconut oil)
468	Óleo de pau rosa	Aceite de Palo Rosa	Oil (Rosewood oil)
469	Óleo de copaíba	Aceite de Copaíba	Oil (Copaíba oil)
470	Óleo crú vegetal	Aceite Crudo Vegetal	Oil (crude vegetable oils)
471	Óleo de dendê	Aceite de Dendê	Oil of dendé

472	Óleo de laranja	Aceite de Naranja	Oil (Orange oil)
473	Óleos essenciais de laranja	Aceite de Essencias de Naranja	Oil (Essence of orange oil)
474	Óleos essenciais de limão	Aceite de Essencia de Limon	Oil (Essence of lemon oil)
475	Óleo de limão	Aceite de Limón	Oil (Lemon oil)
476	Óleo de tangerina	Aceite de Mandarina	Oil (Tangerine oil)
477	Óleos essenciais de tangerina	Aceite de Esencias de Mandarina	Oil (Essence of tangerine oil)
478	Oleo de jaborandi	Aceite de Jaborandi	Oil (Jaborandi oil)
479	Óleo de linhaça	Aceite de Linaza	Oil (Linseed oil)
480	Óleo de mamona	Aceite de Risino	Oil (Castorseed oil)
481	Oleo de murumurú	Aceite de Murumurú	Oil (Murumuru oil)
482	Óleo de oiticica	Aceite de Oiticica	Oil (Oiticica oil)
483	Óleo de ricino	Aceite de Risino	Oil (Castor oil)
484	Óleo de tubarão	Aceite de Tiburón	Oil (Sharks oil)
485	Óleo de ucuhuba	Aceite de Ucuhuba	Oil of ucuhuba
486	Óleos vegetais	Aceites Vegetales	Oils (Vegetable oils)
487	Óleo vegetal crú	Aceite Vegetal Crudo	Oil (crude vegetable oil)
488	Óleo vegetal semi-refinado	Aceite Vegetal Semi-refinado	Oil (Semi refined vegetable oil)
489	Ossos	Huesos	Bones
490	Ossos industriais	Huesos Industriales	Industrial bones
491	Ovos	Huevos	Eggs

P

493	Paina de algodão	Paina del Algodón	Vegetable cotton paine
494	Paina de seda	Paina de Seda	Vegetable cotton silk
495	Pano couro	Paño Cuero	Leather (limitation of leather)
496	Panos grossos	Paños Gruesos	Cloth (Thick cloth)
497	Panos para damas	Paños para Senhoras	Cloth (Ladies cloth)
498	Panos militares	Paños Militares	Cloth (Military cloth)
499	Papel	Papel	Paper
500	Palas	Palas	Snares
501	Palmitos em conservas	Paimitos en conservas	Palm cabbage preserved
502	Pano	Pãno	Cloth
503	Papeis para caixas	Papeles para Cajas	Papel for boxes
504	Papel de embrulho	Papel de Envolver	Paper (Wrapping up paper)
505	Papel para escrever	Papel para Escribir	Paper (Writing paper)
507	Papel de impressão	Papel de Impresión	Paper (Printing paper)
508	Papel kraft	Papel Kraft	Paper (Kraft paper)
509	Papeis pintados	Papeles Pintados	Paper (Wall paper)
510	Papelaria — (Artigos de papelaria)	Articulos de Papeleria	Paper (Manufactures of paper)
514	Papelão	Cartón	Cardboard
515	Parquet	Parquet	Mosaic in wood
516	Pasta de caroço de algodão	Pasta de Simiente de Algodón	Cotton seed paste
517	Pastas dentifrícias	Pastas Dentifricias	Tooth paste
518	Peças para máquinas	Piezas para Máquinas	Machinery parts
146	Pedras de bilhar	Piedras de Billar	Billiard stones
519	Pedras em bruto	Piedras en Bruto	Stones (Rough stones)
520	Pedras preciosas	Piedras Preciosas	Stones (Precious stones)
521	Pedras semi- preciosas	Piedras Semi-Preciosas	Stones (Semi precious stones)
5$0	Peixe sêco	Pescado Seco	Fish dried
522	Pelicas	Pelicas	Kid-leather
541	Peles silvestres	Pieles Silvestres	Skins (Wild animal skins)
542	Peles de cabra	Pieles de Cabra	Skins (Goats skins)
543	Peles	Pieles	Skins
544	Peles de carneiro	Pieles de Carnero	Skins (Sheep skins)
545	Peles de ovelha	Pieles de Ovejas	Skins (lamb skins)
546	Peles de bovinos	Pieles de Bobinos	Skins (Calf skins)
547	Peles de cobra	Pieles de Serpiente	Skins (Snake skins)
548	Peles cruas	Pieles Crudas	Raw hides
549	Peles de porco	Pieles de Puerco	Skins (Hog skins)
523	Penas para escrever	Plumas para Escribir	Steel pens
259	Peneira para arroz	Cui de Arroz	Sieve for cleaning rice
524	Pentes	Peines	Combs
525	Penteado para tecelagem	Peine para Telares	Weaving reed
526	Penteado para malharia	Peine para Malaria	Hosiery reed

557	Palhas	Pajas	Straw
527	Perfumarias	Perfumerias	Perfumery
528—529	Perfumarias cosméticas	Perfumerias cosmeticas	Beauty creams
530	Perneiras	Polainas	Leggings
531	Pescado	Pescado	Pescado (Fish)
532	Piassava	Junco	Piassava (Nuts)
533	Piassava cortada	Junco Cortado	Piassava (Cut piassava)
534	Piassava em molhos	Juncos en Haz	Piassava in bundles
535	Piritas	Piritas	Pyrites
536	Plantas	Plantas	Plants
537	Plantas farmacêuticas	Plantas Farmaceuticas	Plants (pharmaceutical plants)
457	Plantas oleaginosas	Plantas oleaginosas	Oleaginous plants
538	Plumas de garça	Plumas de Garza	Feathers (Heron feathers)
539	Poaia	Poaia	Poenis
551-552	Polvilho	Polvillo	Starch
54	Porcas	Puercas	Screws
553-554	Portas compensadas	Puertas Prensadas	Doors made of plywood
555	Prensa	Prensado	Presses
556	Presunto	Jamón	Ham
558	Produtos agrícolas	Productos Agro-Pastoriles	Agricultural products
559	Produtos para alimentação do gado	Productos para Alimentación del Ganado	Animal food
560	Produtos alimentícios	Productos Alimenticios	Food stuffs
561	Produtos bovinos	Productos Bobinos	Cattle products
562	Produtos industrializados	Productos Manufacturados	Manufactured products
563	Produtos de mandioca	Productos de Mandioca	Manioc products
564	Produtos de matadouro	Productos de Matadero	Slaughter house products
565	Produtos metalúrgicos	Productos Metalurgicos	Metal products
566	Produtos oleaginosos	Productos Oleaginosos	Oleaginous products
567	Produtos químicos	Productos Quimicos	Chemical products
568	Produtos suinos	Productos Suinos	Pork products
569	Produtos de timbó	Productos de Timbó	Timbó products
540	Produtos frigoríficados	Productos Frigorificados	Cold storage products
319	Produtos de ferro	Productos de hierro	Iron products
571	Produtos farmacêuticos	Productos Farmaceuticos	Pharmaceutical products
570	Puchury	Puchury	Puchury (Brazilian plant)

Q

572	Queijo	Queso	Cheese

R

573	Rabo	Robo	Tail
574	Raiz de marapuama	Raiz de Marapuama	Marapuama roots
575	Ralado de babaçú	Rallado de Babassú	Babassu' residues
576	Rapé	Rape	Snuff (rappee)
577	Raspa de couro	Raspa de Cuero	Leather shavings
578	Raspa de mandioca	Raspa de Mandioca	Manioc shavings
579	Rêdes	Redes	Hammocks
580	Rêdes de dormir	Amacas	Hammocks (Sleeping hammocks)
581	Refrigerantes	Refrigerantes	Cold storage
582	Rendas	Puntillas	Lace
583	Resíduos	Residuos	Residues
584	Resíduos de algodão	Residuos de Algodón	Cotton rag
585	Resíduos de trigo	Residuos de Trigo	Wheat residues
586	Resinas	Resinas	Resins
587	Resinas de angico	Resinas de Angico	Resins (Angico resins)
588	Resinas de jatobá	Resinas de Jatobá	Resins (Jatoba resins)
589	Rotenona em cristais	Rotenio	Rotenone
590	Roupas feitas	Ropas Confeccionadas	Clothes (Ready made clothes)
591	Rutilo	Rutilo	Rutile

S

592	Sabão	Jabón	Soap
593	Sabonetes perfumados	Jabón Perfumado	Soap (Scented soap)

591	Saccaria	Saqueria	Sacking work
592	Sacos	Sacos	Sacks
593	Sacos de algodão	Sacos de Algodón	Sacks (cotton bags)
597	Sacos de papel	Sacos de Papel	Sacks (Paper bags)
598	Sagú	Sagú	Sago
599	Sal	Sal	Salt
600	Sal grosso	Sal Grueso	Salt (Rock salt)
601	Salames	Salados	Sausages
602	Salsa	Salsa	Parsley
603	Samauma	Samaúma	Samauma
603	Sandálias de couro	Sandalias de Cuero	Sandals of leather
604	Sebo	Sebo	Tallow
605	Sebo animal	Sebo Animal	Fat (Animal fat)
606	Sebo industrial	Sebo Industrial	Fat (Industrial fat)
607-608	Sebo de ucuhuba	Sebo de Ucuhuba	Resin (Ucuhuba resin)
609	Sebo de vacum	Sebo de Vacuno	Suet
610	Sebo vegetal	Sebo Vegetal	Fat (Vegetable fat)
676—677	Secante	Secante	Paint drier
611	Seda artificial	Seda Artificial	Artificial silk
612	Seda natural	Seda Natural	Natural silk
613	Sementes de algodão	Simientes de Algodón	Catton seed
614	Sementes de andá	Simientes de Andá	Anda seed
615	Sementes de babaçú	Simientes de Babassú	Babassu seed
616	Sementes de capim	Simientes de Capim	Grass seed (Capim)
617	Sementes oleaginosas	Simientes oleaginosas	Oleaginous seed
618—619	Sementes de ouricuri	Simientes de Ouricurí	Ouricuri seed
620	Sementes de ucuhuba	Simientes de Ucuhuba	Ucuhuba seed
621	Sementes de uçú	Simientes de Uçu	Uçu seed
622	Sementes de cumarú	Simientes de Cumarú	India berry seed
623	Sementes de guaraná	Simientes de Guaraná	Guarana seed
624	Sementes de linhaça	Simientes de Linaza	Linseed
625	Sementes de mamona	Simientes de Risino	Castor seed
626	Sementes nacionais	Simientes nacionoles	National seeds
513	Serpentinas	Serpentinas	Serpentines
627	Solas	Suelas	Soles
628	Solas de cauro	Suelas de Cuero	Leather soles
629	Solas crepe	Suelas de Crepe	Soles (Crepe sales)
631	Stores — Cortinas	Curtinas	Curtains
632	Sub-produtos	Sub-Productas	By-products
633	Sub-produtos animais	Sub-Productos Animales	By-products of animals
634	Sub-produtos de boi	Sub-Productos de Buey	By-products of the bull
635	Sub-produtos de gado	Sub-Productos del Ganado	By-products of cattle
636	Sub-produtos de couras	Sub-Productos de Cueros	By-products of leather
638	Sulfata de ferro	Sulfato de Hierro	Iron sulphate
639	Suspensórios	Tirantes	Braces, Suspenders

T

640—346	Tabaco	Tabaco	Tobacco
641	Táboas de pinho serrado	Tablas de Piño Serrado	Pine (Swan pine)
642	Taças	Tazas	Bowls
643—261	Talheres — Cutelaria	Talleres Cuchilleria	Cutlery
644	Tantalita	Tantalita	Tantalite
645	Tapetes	Tapetes	Tapestry, Carpets
646	Tapetes feitos a mão	Tapetes Confeccionados a Maus	Carpets (Hand made)
647	Tapioca	Tapioca	Tapioca
52	Targetas	Tarjetas	Tarjeta (Lumber dealer)
648	Tecelagem	Tecelaje	Weaving
649	Tecidos mistos (lã e algodão)	Tejidos Mixtos del Lāna e Algodón	Cloth mixture of wool & cotton
650	Tecidos de seda	Tejidos de Seda	Piece goods with silk
651	Tecidos de lã	Tejidos de Lāna	Cloth (Woollen cloth)
656	Tecidos grossos	Tejidos Gruesos	Cloth (Coarse cloth)
657	Tecidos	Tejidos	Piece goods
658	Tecidos de algodão	Tejidos de Algodón	Cotton piece goods
659	Tecidos de aniagem	Tejidos para Sacos	Heissian cloth
660	Tecidos crús	Tejidos Crudos	Cloth (Grey cloth)
661	Tecidos de seda artificial	Tejidos de Seda Artificial	Silk (Artificial silk cloth)

662	Telas	Telas	Cloth
663	Telas de juta	Telas de Yute	Cloth made of jute
664	Telhas	Tejas	Tiles
665	Telhas de Marselha	Tejas de Marsella	Tiles (French tiles)
666	Tempeiros	Salsas	Seasoning
667	Terras coloridas	Tierras Coloridas	Colored earth
668	Terra refratária	Tierras Refratarias	Earth and clay refractory
669	Tijolos	Ladrillos	Bricks
670	Tijolos prensados	Ladrillos Prensados	Bricks (Pressed bricks)
671	Timbó	Timbó	Timbo (Sort of liana)
672	Timbó pulverizado	Timbó Pulverizado	Timbo (Powdered timbo)
673	Timbó em raizes	Timbó en raices	Timbo roots
674	Tintas	Tintas	Colours
678	Toalhas	Toallas	Towels
679	Toalhas felpudas para banho	Toallas Felpudas para Baño	Towels (Rough bath towels)
680	Torcidas	Torcidas	Twisted
681	Tortas	Tortas	Cake
682	Tortas de algodão	Tortas de Algodón	Cake (Cotton cake)
683	Tortas de caroço de algodão	Tortas de Semilla de Algodón	Cake (Cotton seed cake)
684	Torta de coco	Torta de Coco	Cake (Coco cake)
685	Torta de linhaça	Torta de Linaza	Cake (Linseed cake)
686	Torta de mamona	Torta de Risino	Pie (Mamona pie)
686	Torta de oleaginosas	Tortas Oleaginosas	Cake (Oleaginous cake)
688	Tranças	Trenzas	Plaits
689	Trigo	Trigo	Wheat
690	Trigo (sub-produtos)	Trigo (sub-Productos)	Wheat (by-products of wheat)
691	Trilhos	Trillos	Rails
692	Tripa	Tripa	Tripe
693	Toucinho	Tocino	Bacon
694	Tubos para água	Tubos para Agua	Pipes (Water pipes)
695	Tubos para esgôto	Tubos para Alcantarillas	Pipes (Sewer pipes)
696	Tubos para gás	Tubos para Gaz	Pipes (Gas pipes)
697	Tucum	Tucum	Tucum
698	Turmalinas	Turmalinas	Tourmalines

U

699	Ucuhuba	Uucuhuba	Ucuhuba
700	Unhas de boi	Uñas de Buey	Cattle hoofs
701	Urucu	Urucú	Orange dye

V

702	Velas de cera	Velas de Cera	Wax candles
703	Vidros	Vidrios	Glass
704	Vidros para laboratórios	Vidrios para Laboratorios	Bottles used in laboratories
705	Vinagres	Vinagres	Vinegar
706	Vernizes	Vernises	Varnishes
707	Vinhos de frutas	Viños de Frutas	Wines (Fruit wines)
708	Vinho gemado	Viño Jemado	Wine mixed with eggs
709	Vinho guaranado	Viño Guaranado	Wine (Guarana wine)

X

710	Xarque	Carne Seca	Jerked beef

Z

711	Zircônio	Zirconio	Zircon

VOCABULARY - INDEX

OF TECHNICAL TERMS OF BRAZILIAN PRODUCTS IN ENGLISH, PORTUGUESE AND SPANISH LANGUAGE. THE NUMBERS ON MARGIN INDICATE THE POSITION OF THE RESPECTIVE MERCHANDISE ON THE LIST OF BRAZILIAN EXPORTERS.

A

190	Accessories for umbrellas	Accessórios para guarda chuvas	Acusorios para paragilos
2	Acids	Ácidos	Acidos
12	Agates	Ágatas	Agathas
431	Agricultural machinery	Máquinas agrícolas	Máquinas Agricolas
558	Agricultural products	Produtos Agricolos	Productos Agricolas
13	Aguano (wood)	Aguano	Aguano
17	Alcohol	Acool	Alcohol
108	Alcoholic beverages	Bebidas alcoólicas	Bebidas Alcoholicas
19	Alfalfa (Lucerne ohay)	Alfafa	Alfafa
433	Aluminium cans for carrying food	Marmitas de alumínio	Recipientes de Aluminio
44	Aluminium manufactures	Artefatos de alumínio	Artefactos de Aluminio
614	Anda seed	Semente de andá	Simiente de Andá
559	Animal food	Produtos para alimentação do gado	Productos para alimentación del ganado
1	Avocats (Alligator pears)	Abacates	Abacates
32	Antimony	Antimônio	Antimonio
36	Araroba	Araroba	Araroba
703	Glass	Vidros	Vidrios
27b	Asbestos	Amianto	Amianto
631	Awning, blinds Curtains etc.	Stores — Cortinas	Estores — Curtinas

B

82	Babassu	Babaçú	Babassú
26	Babassu almonds	Amêndoas de babaçú	Almendras de Babassú
284	Babassu bran	Farelo de babaçú	Salvado de Babassú
615	Babassu seed	Sementes de babaçú	Simientes de Babassú
575	Babassu Residues	Ralado de babaçú	Rallado de Babassú
211	Babassu nut	Cocos de babaçú	Coco de Babassú
83—693	Bacon	Toucinho, bacon	Tocino
85	Bagre (fish)	Bagre	Bagre
288	Banana flour	Farinha de banana	Harina de Platano
90	Bananas	Bananas	Platano
35	Barbed wire	Arame farpado	Alambre Farpado
102	Bauxite	Bauxita	Bauxita
299	Beans (Cumaru beans)	Favas de cumurú	Habas de Cumarú
306	Beans (Different coloured beans)	Feijão de cores	Habichuela Colores
528—529	Beauty creams	Perfumarias cosméticas	Perfumarias cosmeticas
208	Bed-covers (Fine bed-covers)	Cobertores finos	Cubertores finos
209	Bed-covers for the army	Cobertores militares	Cubertores Militares
104	Beer	Bebidas cerveja	Bebidas Cerveza
206	Belts and girdles	Cintos	Cinturones
110	Beryllium	Berilo	Beryllium
146	Billard stones	Pedras de Bilhar	Piedras de Billar
75	Birds	Aves	Aves
25	Bird seed	Alpiste	Alpiste
117	Biscuits	Biscoitos	Biscochos
307	Black beans	Feijão preto	Habichuela Negra
207	Blankets	Cobertores	Cubertores
89	Balato	Balato	Balato
293	Blood (Dried blood)	Farinha de sangue	Harina de Sangre
511	Bobbins	Bóvinas	Bobinas
49	Bolts	Ferrolhos	Ferrojas
216	Bone glue	Cola de ossos	Cola de Huesos
296	Bone powdered	Farinha de ossos	Harina de Huesos

489	Bones	Ossos	Huesos
704	Bottles used in laboratories	Vidros para laboratórios	Vidrios para Laboratorios
642	Bowls	Taças	Tazas
144	Boxes (Woodden boxes)	Caixas de madeira	Cajas de Madera
639	Braces, Suspenders	Suspensórios	Tirantes
283	Bran all kinds	Farelo	Salvado
14	Brandy (National Cognac)	Aguardente	Aguardiente
669	Bricks	Tijolos	Ladrillos
66	Buckles	Fivelas	Hibellas
384	Bricks (Pressed bricks)	Tijolos prensados	Ladrillos Prensados
135	Brush handles	Cabos de vassouras	Mangas para Escobas
313	Buckles for belts	Ferragens para cintas	Herrajes para Cintas
436	Building material	Material para construção	Material para Construcción
88	Bullets	Balas	Balas
429	Butter	Manteiga	Manteca
45	Butterfly work	Artefatos com azas de borboletas	Artefactos com alas de Mariposas
120	Buttons	Botões	Botones
122	Buttons made from vegetal ivory	Botões de jarina vegetal	Botones Jarina Vegetal
121	Buttons (Mother of pearl)	Botões de madrepérola	Botones de Nacar
632	By-products	Sub-produtos	Sub-productos
633	By-products of animal	Sub-produtos animais	Sub-Productos Animales
635	By-products of cattle	Sub-produtos de gado	Sub-Productos Del Ganado
636	By-products of leather	Sub-produtos de couros	Sub-Productos de Cueros
634	By-products of the bull	Sub-produtos de boi	Sub-Productos de Buey

C

397	Cacao liquor	Licor de cacáo	Licor de Çacau
681	Cake	Tortas	Tortas
684	Cake (Coco cake)	Torta de coco	Tortas de Coco
682	Cake (Cotton cake)	Torta de algodão	Tortas de Algodón
683	Cake (Cotton seed cake)	Torta de caroço de algodão	Tortas de Similla de Algodón
685	Cake (Linseed cake)	Torta de linhaça	Tortas de Linaza
687	Cake (oleaginous cake)	Tortas oleaginosas	Tortas Oleaginosas
156	Calcium carbonate	Carburo de cálcio	Carburo de Calcio
388	Cans of tin plates	Latas de folha de flandres	Latas de Hoja de Flandes
406	Canvas, fancy articles	Lonas	Lonas
379	Kaolin	Caolim	Caolin
153	Capsules	Capsulas de estanho	Capsulas de Estaño
154	Caramels	Caramelos	Caramelos
155	Carbons	Carbonados	Carbonatos
514	Cardboard	Papelão	Carton
157	Caroa fibre	Caroá	Caroá
646	Carpets (Hand made carpets)	Tapetes feitos a mão	Tapetes Confeccionados a Maus
645	Carpets, Tapestries	Tapetes	Tapetes
170	Cashmere suiting	Casimiras	Panos
166	Cartridges	Cartuchos	Cartuchos
172	Cashew nuts	Castanha de cajú	Castana de Çajú
425—625	Castor seed	Mamona semente	Simiente de Risino
349	Cattle	Gado	Ganado
350	Cattle food products	Produtos para alimentação do gado	Productos para Alimentación del Ganado
700	Cattle hoofs	Unhas de boi	Uñas de Buey
561	Cattle products	Produtos bovinos	Productos Bobinos
184	Cellulose	Celulose	Celulosa
205	Cement	Cimento	Cemento
572	Cheese	Queijo	Queso
567	Chemical products	Produtos químicos	Productos Quimicos
171	Chestnuts	Castanha	Castaña
160	Chilled meat	Carnes frigorificadas	Carnes Congeladas
258	Chromium	Crômo	Cromo
204	Cigarettes	Cigarros	Cigarros
196	Cigars	Charutos	Cigarros
203	Cigars	Cigarrilhos	Cigarillos
38	Clays	Argilas	Argillas
502	Cloth	Pano	Paño
662	Cloth	Telas	Telas

450	Cloth bleached white	Morins alvejados	Murines Estampados
653—656	Cloth (Coarse cloth)	Tecidos grossos	Tejidos Gruesos
452	Cloth (Dyed cloth)	Morins tintados	Murines Tintados
451—660	Cloth (Crey cloth)	Morim crú, tecido cru	Murine Crudo
497	Cloth (Ladies cloth)	Panos para damas	Paños para Señoras
663	Cloth made of jute	Tela de juta	Telas de Yute
498	Cloth (Military cloth)	Panos militares	Panos Militares
649	Cloth (mixture of wool & cotton)	Tecidos mistos (lã e algodão)	Tejidos Mixtos de Lãna e Algodón
84	Castor seed	Bagas de Mamona	Habas de Risino
496	Cloth (Thick cloth)	Panos grossos	Pãnos Gruesos
651	Cloth (Woolen cloth)	Tecidos de lã	Tejidos de Lãna
351	Cock	Galões	Galones
590	Clothes (Ready made clothes)	Roupas feitas	Ropas Confeccionadas
137	Cacao	Cacáo	Cacau
210	Coconuts	Cocos	Cocos
214	Coco-nut compote	Compota de coco	Compota de Coco
213	Coco-nuts (Dessicated coco-nut)	Cocos secos descascados	Cocos secos sin Cascapra
212	Coco-nut (Grated coco-nut)	Coco ralado	Coco Ralado
290	Coco-nut (Ground coco-nut)	Farinha de coco	Harina de Coco
47	Coco-nut manufactures	Artefatos de coco	Artefactos de Coco
392	Coconut milk	Leite de coco	Leche Coco
210	Coco-nuts	Cocos	Cocos
140	Coffee	Café	Café
448	Coffee grinding mills	Moinhos de café	Molinos de Café
142	Coffee (Ground coffee)	Café moido	Café Molido
141	Coffee raw	Café em grão	Café en Grano
271	Cog wheels	Engrenagens	Engranajes
107	Cognac	Bebidas conhaque	Bebidas Coñac
581	Cold storage	Refrigerantes	Refrigerantes
540	Cold storage products	Produtos frigorificados	Produtos Frigorificados
233	Coloring matters	Corantes	Colorantes
674	Colors	Tintas	Tintas
217	Columbite	Columbita	Columbita
667	Colored earth	Terras coloridas	Tierras Coloridas
524	Combs	Pentes	Peines
512	Confetti	Confeti	Confeti
225	Copahyba	Copaíba	Bálsamo
445	Copper ore	Minério de titânio	Mineral de Titanio
227	Coquirana	Coquirana	Coquirana
295	Corn flour	Farinha de milho	Harina de Maiz
150	Corn (White corn)	Canjicas	Papas
157	Corners	Cantis	Cantis
20	Cotton	Algodão	Algodón
23	Cotton (Absorbent cotton)	Algodão hidrófilo	Algodón Hidrofilo
285	Cotton bran	Farelo de caroço de algodão	Salvado de Simiente de Algodón
24	Cotton and By-products	Algodão e sub-produtos	Algodón y Sub-productos
658	Cotton piece goods	Artefatos de tecidos de algodão	Articulos de Tejidos de Algodón
584	Cotton rag	Resíduos de algodão	Residuos de Algodón
21	Cotton (Raw cotton)	Algodão em pluma	Algodón en Pluma
22	Cotton (Raw Cotton)	Algodão em rama	Algodón en Rama
164	Cotton seed	Caroço de algodão	Simiente de Algodón
516	Cotton seed paste	Pasta de caroço de algodão	Pasta de Simiente de Algodón
613	Cotton seed	Sementes de algodão	Simientes de Algodón
124	Cotton twill	Brim de algodão	Brin de Algodón
128	Cotton twill mixture	Brins mescla	Brin Mescla
152	Coversets	Capas	Capas
477a	Cows pluck	Miudesas bovinas	Menudezas Bobinas
253	Crepe	Crepes	Crepés
254	Cretonnes	Cretones	Cretones
256	Crystal	Cristais	Cristales
260	Cumaru	Cumarú	Cumarú
261—643	Cutlery	Cutelaria, talheres	Cuchillería
67	Cutters	Cortadores	Cortadores
455	Cutting of fruit trees	Enxertos	Ingertos

D

391	Dairy-farm	Laticínios	Laticinos
252	Deer skins	Couros de veado	Cueros de Venado
71	Desinfectants	Desinfetantes	Desinfectantes
262	Dextrine	Dextrina	Destrina
264	Diamonds	Diamantes	Diamantes
254—553	Doors made of plywood	Portas compensadas	Puertas Prensadas
294	Dried flour	Farinha seca	Harina Seca
245	Dried hides	Couros secos	Cueros Secos
147	Dried shrimps	Camarão sêco	Camarones Secos
103	Drinks (Beverages)	Bebidas gasosas	Bebidas Gaseosas
105	Drinks (effervescent drinks)	Bebidas efervecentes	Bebidas Efervecentes
106	Drinks in general	Bebidas em geral	Bebidas en General
269	Drugs	Drogas	Drogas

E

668	Earth and clay refractory	Terra refratária	Tierra refractária
407	Earthen ware (Crockery)	Louças	Lozas
491	Eggs	Ovos	Huevos
270	Elastics	Elásticos	Elasticos
437	Electric material	Material elétrico	Material Electrico
453	Electric motors for dentists	Motores elétricos dentários	Motores Electricos Dentarios
119	Embroidery	Bordados	Bordados
280	Explosives	Explosivos	Explosivos
506	Envelopes	Envelopes	Sobres
675	Enamel	Esmaltes	Esmaltes

F

361	Fat (Grease)	Gordura	Grasa
605	Fat (Animal fat)	Sebo animal	Sebo Animal
607	Fat from the jutahicica	Sebo de jutahicica	Sebo de Jutahicica
606	Fat (Industrial fat)	Sebo industrial	Sebo Industrial
362	Fat (Murumuru fat)	Gordura de murumurú	Grasa de Murumurú
610	Fat (Vegetable fat)	Sebo vegetal	Sebo Vegetal
538	Feather (Heron feather)	Plumas de garça	Plumas de Garza
309	Feldspar	Feldspato	Feldspatho
10	Fertilizers	Adubos	Adobos
11	Fertilizers of animal origin	Adubos de origem animal	Adobos de Origen Animal
321	Fibres	Fibras	Fibras
322	Fibre (Carnauba fibre)	Fibra de carnaúba	Fibras de Carnaúba
323	Fibre (Caroa fibre)	Fibra de caroá	Fibras de Caroá
326	Fibre (Guaxima fibre)	Fibras de Guaxima	Fibras de Guaxima
324	Fibre (Piassava fibre)	Fibras de piassava	Fibras de Piassava
325	Fibre (Tecum fibre)	Fibras de tecum	Fibras de Tecum
327	Fibre (Vegetal fibre)	Fibras vegetais	Fibras Vegetales
151	Field Bottles	Cangicas	Cantiles de Campanha
72	Filters	Filtros	Filtros
165	Fine cardboard	Cartolinas	Cartulinas
338—339	Fireworks	Fogos artificiais	Fuegos Artificiales
550	Fish dried	Peixe sêco	Pescado Seco
130	Fish maw (Maw of gurijuba)	Buxo de gurijuba	Busdro de Gurijuba
131	Fish maw (Maw of pescada)	Buxo de pescada	Busdro de Pescada
336	Flannel	Flanelas	Flanelas
345	Flour (Manioc flour)	Farinha de Mandioca	Harina de Mandioca
297	Flour used for bread making	Farinha panificável	Harina Panificable
287	Flours	Farinhas	Harinas
337	"Pireto" Flower	Flor de pireto	Flor de Piréto
434	Food pastes	Massas alimentícias	Masas Alimenticias
560	Food stuffs	Produtos alimentícios	Productos Alimenticios
268	Fruit mixture	Doces em massa	Dulces en Pasta
341	Fruits	Frutas	Frutas
342	Fruits (Citrus fruits)	Frutas cítricas	Frutas Citricas
267	Fruits preserved in syrup	Doces em calda	Dulces en Almíbar
343	Fruits (Unripe fruits)	Frutas verdes	Frutas Verdes
76	Furnishing for shoes	Aviamento para calçados	Aviamentos para Calzados
62	Furniture	Móveis	Muebles

G

654	Gabardine	Gabardine	Gabardine
398	Garters	Ligas	Ligas
353	Gauzes (Bandages)	Gazes	Gasas
354	Gelatine	Gelatina	Gelatina
357	Ginger-ale	Ginger-ale	Ginger-ale
703	Glass	Vidros	Vidrios
30	Glass tubes	Ampolas de vidro	Ampollas de Vidrio
215	Glue	Cola	Cola
367	Glue of gurijuba	Grude de gurijuba	Engrudo de Gurijuba
358	Glycerine	Glicerina	Glicerina
359	Glycerine (Commercial glycerine)	Glicerina industrial	Glicerina Industrial
186	Grain	Cereais	Cereales
366	Grease	Graxas	Grasas
364	Granade	Granada	Granada
616	Grass seed (Capim)	Sementes de capim	Simientes de Capim
282	Ground bran	Farelinho remoido	Salvado Remolido
368	Guarana	Guaraná	Guaraná
369	Guarana effervescent drinks	Guaraná efervecente	Guaraná Efervecente
370	Guarana in sticks	Guaraná em pães	Guaraná em Pãnes
623	Guarana seed	Sementes de guaraná	Simientes de Guaraná
129	Guinghams	Brim riscado	Brin Rayado
360	Gum	Goma	Goma
356	Gypsum (Chalk)	Gesso em pedra	Jeso en Piedra

H

136	Handles	Cabos	Mangas
132	Hair	Cabelo	Cabelo
133	Hair (Animal hair)	Cabelo animal	Cabelo Animal
320—556	Ham	Fiambreria	Fiambreria
579	Hammocks	Rêdes	Redes
580	Hammocks (Sleeping hammocks)	Rêdes de dormir	Amacas
312	Hardware for bags	Ferragens para malas	Herrajes para Maletas
305	Haricots beans	Feijão	Habichuela
191	Hats	Chapéus	Sombreros
192	Hats (Felt hats)	Chapéus de lã	Sombreros de Lãna
194	Hats (Hair hats)	Chapéus de pelo	Sombreros de pielo
195	Hats of wool for men	Chapéus de pelo e lã para homens	Sombreros de Lãna para Hombres
193	Hats (Straw hats)	Chapéus de palha de carnaúba	Sombreros de Paja de Carnaúba
31—659	Heissian cloth (Canvas)	Aniagem, tecidos de aniagem	Cañamazo, Tejidos para Sacos
33	Hide scraps	Aparas de couro crú	Virutas de Cuero Crudo
234	Hides	Couros	Cueros
241	Hides (Bull fish hides)	Couros de peixe boi	Cueros de Pez Buey
246	Hides dried (ox hides)	Couros secos de boi	Cueros Secos de Buey
247	Hides dried and salted	Couros secos e salgados	Cueros secos e salados
249	Hides dried and green	Couros sêcos e verdes	Cueros Secos e Verdes
250	Hides dried, salted & green	Couros sêcos, verdes e salgados	Cueros Secos, Verdes y Salados
240	Hides (Fine hides)	Couros finos	Cueros finos
248	Hides green	Couros verdes	Cueros Verdes
251	Hides (natural hides)	Couros silvestres	Cueros Silvestres
236	Hides (Raw hides)	Couros crús	Cueros Crudos
243	Hides salted	Couros salgados	Cueros Salados
235—239	Hides (Ox hides)	Couros de boi	Cueros de Buey
242	Hog-skins	Couros de porco	Cueros de Puerco
439	Honey	Mel	Miel
440	Honey (bees honey)	Mel, mel de abelha	Miel de Abeja
197	Horns	Chifres	Cuernos
198	Horns (Bulls horns)	Chifres de bovinos	Cuernos de Bovinos
134—255	Horse hair	Crina animal, cabelo de cavalo	Crin Animal, Cabelo de Caballo
438—655	Hosiery	Meias, malharia	Medias, Malaria
526	Hosiery reed	Penteado para malharia	Peine para Malaria
652	Hosiery wool	Lã para tricot	Lãna para tricot

I

371	Ilmenite	Ilmenite	Ilmenite
622	India berry seed	Sementes de cumarú	Simientes de Cumarú
490	Industrial bones	Ossos industriais	Huesos Industriales
372	Insecticide	Inseticida	Insecticida
374	Ipecacuana	Ipecacuanha	Ipecacuana
373	Ipeca	Ipecacuanha	Ipecacuana
315	Iron	Ferro	Hierro
316	Iron hematite	Ferro ematida	Hierro Ematita
314	Iron forge	Ferraria	Herreria
318	Iron (rolled iron)	Ferro laminado	Hierro Laminado
48	Iron manufactures	Artefatos de ferro	Artefactos de Hierro
319	Iron products	Produtos de ferro	Productos de Hierro
311	Iron utensils (Hardware)	Ferragens	Herrajes
376	Ivory-nuts	Jarina	Marfim vegetal

J

265	Jams and jellies	Doces	Dulces
710	Jerked beef	Xarque	Carne Seca
378	Jutahycica	Jutaicica	Yutecica
377	Jute	Juta	Yute
55	Jute manufactures	Tecidos de juta	Tejidos de Yute
56	Jute yarns	Fios de juta	Hilos de Yute

K

127	Khaki twill	Brim Kaki	Brin Kaki
522	Kid-leather	Pelicas	Pelicas
51	Knobs	Maçanetas	Mazanetas

L

582	Lace	Rendas	Puntillas
386	Lança perfume (sprays)	Lança perfume	Lansa Perfume
92	Lard	Banha	Grasa
94	Lard (frozen & refined)	Banha refinada, frigorificada	Grasa Refinada Frigorificada
389	Latex	Latex	Latex
390	Latex (Rubber est.)	Latex estabilisado	Latex estabilisado
201	Lead bars	Chumbo em barras	Plomo en Barras
202	Lead shots	Chumbo em caça	Plomo en Caza
272	Leather equipments	Equipamentos de couro	Equipo de Cuero
495	Leather (Imitation of leather)	Pano couro	Pãno de Cuero
577	Leather shavings	Raspa de couro	Raspa de Cuero
627	Leather soles	Solas	Suelas
530	Leggings	Perneiras	Polainas
395	Lentils	Lentilhas	Lentejas
396	Lentils in grain	Lentilhas em grão	Lentejas en Grano
125—126	Linen twill	Brim de linho	Brin de Lino
403	Linons	Linons	Linones
401—624	Linseed	Linhaça	Linaza
404	Linters	Linters	Linters
50	Locks	Fechaduras	Cerraduras

M

430	Machinery	Máquinas	Máquinas
431	Machinery (Agricultural Machinery)	Máquinas agricolas	Máquinas agricolas
427	Manga	Manga	Manga
428	Manganese	Manganês	Manganeso
111	Manganese bioxide	Bioxídio de manganês	Bioxidio de Manganeso
444	Manganese ore	Minério de manganês	Mineral de Manganeso
426	Manioc	Mandioca	Mandioca
304	Manioc flour	Fécula de mandioca	Fecula de Mandioca
292	Manioc flour	Farinha de mandioca	Harina de Mandioca
563	Manioc products	Produtos de mandioca	Productos de Mandioca
578	Manioc shavings	Raspa de mandioca	Raspa de Mandioca
443	Maize	Milho	Maiz

344	Maize (Ground maize)	Fubá	Harina
424	Malacachet	Malacacheta	Malacajeta
57	Manufactures of jute	Artefatos de juta	Artefactos de Yute
68	Manufactures (Manufactures of metal	Artigos de metal	Articulos de Metal
58	Manufactured of card board	Artefatos de papelão	Artefactos de Cartón
562	Manufactured goods	Produtos industrializados	Productos Manufacturados
273	Mate (Brazilian tea), crude	Erva mate concheada	Yerba Mate concheada
273	Mate (Brazilian tea) prepared	Erva mate beneficiada	Yerba Mate Refinada
163	Meat	Carnes	Carnes
340	Meat (Cold meat)	Frios	Frios
162	Meat (Frozen meat)	Carnes congeladas	Carnes Congeladas
289	Meat (Powdered meat)	Farinha de carne	Harina de Carne
161	Meat (Preserved meat)	Carne em conserva	Carne en Conserva
34	Medical instruments	Aparelhos sanitários	Aparatos Higienicos
441	Metals	Metais	Metales
63	Metal manufactures	Artefatos de metal	Artefactos de metal
565	Metal products	Produtos metalúrgicos	Productos Metarlúrgicos
64	Metal stoppers	Chapinhas metálicas	Chapiñas metalicas
442	Mica	Mica	Mica
393	Milk	Leite	Leche
392	Milk coco-nut milk	Leite de coco	Leche de coco
394	Milk from massaranduba	Leite de massaranduba	Leche de Massaranduba
15	Mineral waters	Águas minerais	Aguas Minerales
423	Mother of pearl	Madrepérola	Nácar
18	Motor alcohol	Alcool motor	Alcohol Motor
515	Mosaic in wood	Parquet	Parquet
27	Murumuru almonds	Amêndoas de murumurú	Almendras de Murumurú

N

612	Natural silk	Seda natural	Seda Natural
91	National flags	Bandeiras nacionais	Banderas Nacionales
626	National seeds	Sementes nacionais	Simientes Nacionales
226	Nuts	Coquilhos	Coquillos
174	Nuts (Brazil nuts)	Castanhas do Pará	Castañas del Pará
173	Nuts (Nuts in shell)	Castanhas em casca	Castañas en cascara
175—176	Nuts (Brazil nuts shelled)	Castanhas do Pará descascadas	Castañas del Pará sin cascara

O

291	Oat flour	Farinha de aveia	Harina de avena
74	Oats	Aveia	Avena
78—458	Oils	Óleos	Aceites
460	Oil (Peanut oil)	Óleo de amendoim	Aceite de Cacanete
77—461	Oil (Andiroba oil)	Óleo de andiroba, azeite de andiroba	Aceite de Andiroba
462	Oil (Babassu oil)	Óleo de babaçú	Aceite de Babassú
483	Oil (Castor oil)	Óleo de risino	Aceite de Rísino
480	Oil (Castor seed oil)	Óleo de mamona	Aceite de Risino
466	Oil (Chestnut oil)	Óleo de castanha	Aceite de Castaña
467	Oil (Coco-nut oil)	Óleo de coco	Aceite de Coco
469	Oil (Copaíba oil)	Óleo de Capaíba	Aceite de Copaíba
463	Oil (Cotton seed oil)	Óleo de caroço de algodão	Aceite de Simiente de Algodón
459	Oil (Cotton oil)	Óleo de algodão	Aceite de Algodón
464	Oil (Crude cotton seed oil)	Óleo de caroço de algodão bruto	Aceite de Simiente de Algodón Bruto
470	Oil (Crude vegetable oil)	Óleo vegetal crú	Aceite Vegetal Crudo
78	Oils (Edible oils)	Azeites	Aceites
474	Oil (Essence of lemon oil)	Óleos essenciais de limão	Aceites de Essencias de Limón
473	Oil (Essence of orange oil)	Óleos essenciais de laranja	Aceites de Essencias de Naranja
477	Oil (Essence of tangerine oil)	Óleos essenciais de tangerina	Aceites de Essencias de Mandarina
617	Oleaginous seed	Sementes oleaginosas	Simientes Oleaginosas
478	Oil (jaborandi oil)	Óleo de jaborandí	Aceite de Jaborandi
475	Oil (Lemon oil)	Óleo de limão	Aceite de Limón
450	Oilcloth	Oleado	Hule

479	Oil (Linseed oil)	Óleo de linhaça	Aceite de Linaza
481	Oil (Murumuru oil)	Óleo murumurú	Aceite de Murumurú
471	Oil of dendé	Óleo de dendê	Aceite de Dendê
485	Oil of ucuhuba	Óleo de ucuhuba	Aceite de Ucuhuba
482	Oil (Oiticica oil)	Óleo de oiticica	Aceite de Oiticica
472	Oil (Orange oil)	Óleo de laranja	Aceite de Naranja
465	Oil (Refined cotton seed oil)	Óleo de caroço de algodão refinado	Aceite de Simiente de Algodón Refinado
468	Oil (Rosewood oil)	Óleo de pau rosa	Aceite de Palo Rosa
488	Oil (Semi refined vegetable oil)	Óleo vegetal semi-refinado	Aceite Vegetal Semi-Refinado
484	Oil (Sharks oil)	Óleo de tubarão	Aceite de Tiburon
79	Oil (Table oil)	Azeite de mesa	Aceite de Mesa
476	Oil (Tangerine oil)	Óleo de tangerina	Aceite de Mandarina
485	Oil (ucuhuba oil)	Óleo de ucuhuba	Oleo de ucuhuba
486	Oils (Vegetable oils)	Óleos vegetais	Aceites Vegetales
487	Oil (crude vegetable oil)	Óleo vegetal cru'	Oleo Vegetal Crudo
456	Oilcloth	Oleado	Hule
566	Oleaginous products	Produtos oleaginosos	Productos Oleaginosos
457	Oleaginous plants	Oleaginosas	Oleaginosas
80	Olives	Azeitonas	Aceitunas
177	Onions	Cebolas	Cebollas
701	Oranges dye	Urucú	Urucú
387	Oranges	Laranjas	Naranjas
618	Ouricuri seed	Sementes de ouricuri	Simiente de Ouricuri
492	Ouricuri wax	Cera de Ouricuri	Ouricuri
446	Ores	Minérios	Minerales

P

676—677	Paint drier	Secante	Secante
501	Preserved palm cabbage	Palmitos em conservas	Palmitos en Conserva
499	Paper	Papel	Papel
503	Paper for boxes	Papeis para caixas	Papeles para Cajas
508	Paper (Kraft paper)	Papel kraft	Papel Kraft
510	Paper (Manufactures of paper)	Artigos de papelaria	Articulos de Papelaria
507	Paper (Printing paper)	Papel de impressão	Papel de Impresión
504	Paper (Wrapping paper)	Papel de embrulho	Papel de Envolver
509	Paper (Wall paper)	Papeis pintados	Papeles Pintados
505	Paper (Writing paper)	Papel para escrever	Papel para Escribir
602	Parsley	Salsa	Salsa
81	Pataua oil	Azeite de Patauá	Aceite de Pataua
527	Perfume	Perfumarias	Perfumerias
531	Pescada (Fish)	Pescada	Pescada
571	Pharmaceutical products	Produtos farmacêuticos	Productos Farmaceuticos
274	Pharmaceutical specialties	Especialidades farmacêuticas	Especialidades Farmaceuticas
533	Piassava (Cut piassava)	Piassava cortada	Junco Cortado
534	Piassava in bundles	Piassava em molhos	Juncos en Haz
532	Piassava (Nuts)	Piassava	Junco
686	Pie (Mamona pie)	Torta de mamona	Torta de Risino
657	Piece goods	Tecidos	Tejidos
650	Piece goods with silk	Tecidos de seda	Tejidos de Seda
317	Pig iron	Ferro gusa	Hierro Dulce
641	Pine (Swan pine)	Táboas de pinho serrado	Tablas de Piño Serrado
65	Pins	Alfinetes	Alfiletes
696	Pipes (Gas pipes)	Tubos para gás	Tubos para Gaz
695	Pipes (Sewer pipes)	Tubos para esgôto	Tubos para Alcantarillas
694	Pipes (Water pipes)	Tubos para água	Tubos para Agua
688	Plaits	Tranças	Trenzas
536	Plants	Plantas	Plantas
537	Pharmaceutical plants	Plantas farmacêuticas	Plantas Farmaceuticas
539	Poenis	Poaia	Poaia
93	Porklard	Banha de porco	Grasa de puerco
568	Pork products	Produtos suinos	Productos Suinos
303	Potatoe flour	Fécula de batata	Fecula de Patata
101	Potatoes	Batatas	Patatas
185	Pottery (artistic pottery)	Cerâmica artística	Ceramica artistica
302	Powdered arrow-root	Fécula de araruta	Fecula de Araruta

266	Preserved fruits	Doces em conservas	Dulces en Conserva
222	Preserved cajú	Conservas de caju	Conservas de Cajú
223	Preserved lobster	Conservas de lagosta	Conservas de Langosta
221	Preserved pineapple	Conservas de abacaxi	Conservas de Piña
220	Preserves	Conservas	Conservas
224	Preserves in tins	Conservas em latas	Conservas en Latas
555	Presses	Prensa	Prensado
570	Puchury (Brazilian plant)	Puchury	Puchury
118	Pumps (Hydraulic pumps)	Bombas hidráulicas	Bombas Hidráulicas
552	Punch	Ponchos	Ponche
535	Pyrites	Piritas	Piritas

R

691	Rails	Trilhos	Trilos
548	Raw hides	Peles cruas	Pieles Crudos
583	Residues	Resíduos	Residuos
586	Resins	Resinas	Resinos
587	Resins (Angico resins)	Resinas de angico	Resinas de Angico
588	Resins (Jatoba resins)	Resinas de jatobá	Resinas de Jatobá
608	Resins (Ucuhuba resins)	Sebo de ucuhuba	Sebo de Ucuhuba
39	Rice	Arroz	Arroz
42	Rice shelled	Arroz pilado	Arroz Descascarodo
41	Rice in husk	Arroz em casca	Arroz en Cascara
40	Rice milled	Arroz beneficiado	Arroz Mejorado
257	Rock crystal	Cristal de rocha	Cristal de Roca
231	Rope	Cordoaria	Cordoleria
228	Rope (Cotton rope)	Cordoalha de algodão	Cordel de Algodón
229	Rope (Hemp rope)	Cordoalha de cânhamo	Cordel de Canãmo
230	Ropes (Corôs)	Cordas	Cuerdas
276	Rosewood essences	Essência de pau rosa	Essencia de Palo Rosa
589	Retonone	Rotenona em cristais	Rotenio
574	Roots of marapuama	Raiz de marapuama	Raiz de Marapuama
112	Rubber	Borracha	Caucho
114	Rubber (Crepe rubber)	Borracha crepe	Coucho Crepe
116	Rubber (Mangabeira rubber)	Borracha de mangabeira	Caucho de Mangabeira
115	Rubber (Manicoba rubber)	Borracha de manicoba	Caucho de Manicoba
113	Rubber products	Artefatos de borracha	Artefactos de Caucho
591	Rutile	Rutilo	Rutilo

S

595	Sacks	Sacos	Sacos
596	Sacks (Cotton bacs)	Sacos de algodão	Sacos de Algodón
657	Sacks (Jute bags)	Sacos de juta	Sacos de Yute
597	Sacks (Paper bags)	Sacos de papel	Sacos de Papel
594	Sacking work	Sacaria	Saqueria
37	Saddlery of leather	Arreiamentos	Arreiamientos
598	Sago	Sagú	Sagú
599	Salt	Sal	Sal
600	Salt (Rock salt)	Sal grosso	Sal Grueso
244	Salted cowhides	Couros Salgados de boi	Cueros Salados de Buey
159	Salted meat	Carne salgada	Carne Salada
158	Salted porc	Carne salgada de suinos	Carne Salada de Suinos
637	Samauma	Somoúma	Samaúma
603	Sandals of leather	Sandálias de couro	Sandalias de Cueros
405	Sandpaper	Lixa	Lija
408	Sanitary earthen-ware	Louças sanitárias	Louzas Sanitárias
69	Sanitary ware	Artigos sanitários	Articulos de Higiene
199	Sausages	Chouriços,	Chorizos
200	Sausages (mut sausages)	Chouriços de lombo	Chorizos de Lomo
601	Sausages	Salames	Salados
87	Scales	Balanças	Balanzas
365	Scrape	Graspa	Chatarra
541	Screws	Porcas	Pcurcas
666	Seasoning	Tempeiros	Salsas
513	Serpentines	Serpentinas	Serpentinas
402	Sewing	Linhas	Hilos para Coser

355	Sesame (cottons)	Gergelim	Sésamo
188	Shawl	Mantas	Mantones
218—167	Shells	Conchas, Cascos	Conchas
219	Shells (National shells)	Conchas nacionais	Conchas nacionales
449	Shirting (White cloth)	Morins	Murines
148	Shirts	Camisas	Camisas
73	Shoemakers tools	Artigos de sapateiro	Articulos para Zapatero
143	Shoes (Boots)	Calçados	Calzados
145	Shoes (Men's shoes)	Calçados para homens	Calzados para Hombres
632	Side products	Sub-produtos	Sub-productos
611	Silk artificial	Seda artificial	Seda artificial
661	Silk (Artificial silk cloth)	Tecidos de seda artificial	Tejidos de Seda Artificial
60	Silk Goods	Artefatos de seda	Articulos de seda
100	Silk	Briguda de seda	Seda
259	Sieve for cleaning rice	Peneira de arroz	Cui de Arroz
543	Skins	Peles	Pieles
149	Skins (Chamois skins)	Camurças	Gamuzas
542	Skins (Goat skins)	Peles de cabra	Pieles de Cabra
549	Skins (Hog skins)	Peles de porco	Pieles de Puerco
544	Skins (Sheep skins)	Peles de carneiro	Pieles de Carnero
545	Skins (Lamb)	Peles de ovelhas	Pieles de Ovejas
546	Skins (Calf)	Peles de bovinos	Pieles de Bobinos
547	Skins (Snake skins)	Peles de cobra	Pieles de Serpiente
541	Skins (Wild animal skins)	Peles silvestres	Pieles Silvestres
564	Slaughter house products	Produtos de matadouro	Productos de Matadero
168	Sloof	Cascos de bovino	Casco de Bobino
447	Small things	Miudesas	Menudezas
500	Snares	Palas	Palas
576	Snuff (Rappee)	Rapé	Rapé
592	Soap	Sabão	Jabón
593	Soap (Scented soap)	Sabonetes perfumados	Jabón Perfumado
628	Soles (leather soles)	Solas de couro	Suelas de cuero
629	Soles (Crepe sole)	Solas crepe	Suelas de Crepe
308	Soya beans	Feijão de soja	Habichuela de Soya
275	Spices	Especiarias	Especierias
363	Staples	Grampos para cerca	Ganchos para Cerca
551—552	Starch	Polvilho, Amido	Povillo
29	Starch (Edible Starch)	Amido comestivel	Almidón Comestible
263	Starch of manioc	Dextrina de mandioca	Dextrina de Mandioca
300	Starches	Féculas	Feculas
301	Starches (Tuberculous starches)	Féculas e amidos de tubérculos	Fecula y Amidos de Tubérculos
630	Stearin	Estearina	Estearina
5	Steel	Aço	Acero
6—7	Steel (Pigsteel)	Aço fundido	Acero Fundido
8	Steel (Finished steel)	Aço manufaturado	Acero Acabado
454	Steel furniture	Moveis de aço	Muebles de Acero
523	Steel pens	penas p/escrever	Plumas p/Escribir
91	Steel products	Produtos de aço	Productos de Acero
520	Stones (Precious stones)	Pedras preciosas	Piedras Preciosas
519	Stones (Rough stones)	Pedras em bruto	Piedras en Bruto
521	Stones (Semi-precious stones)	Pedras semi-preciosas	Piedras Semi-Preciosas
557	Straw	Palhas	Pajas
238	Stretched leather	Couros espichados	Cueros Espitados
97	Strings	Barbantes	Bramantes
96	Strings (Hemp packing strings)	Barbante de canhamo	Bramante de Cañamo
95	Strings (Jute packing strings)	Barbante de juta	Bramante de Yute
232	Strings (Laces)	Cordões	Cordones
53	Stoves	Fogões	Fogones
609	Suet	Sebo de vacum	Sebo de Vacuno
4	Sugar	Açucar	Azucar
638	Sulphate of iron	Sulfato de ferro	Sulfato de Hierro

T

573	Tail	Rabo	Robo
604	Tallow	Sebo	Sebo
237	Tanned leather	Couros curtidos	Cueros Curtidos

644	Tantalite	Tantalita	Tantalita
139	Tape	Cadarços	Cadarzos
647	Tapioca	Tapioca	Tapioca
52	Tarjeta (Lumber dealer)	Targetas	Targetas
187	Tea	Chá	Té
273	Tea mate (Brazilian tea)	Erva mate	Yerba Mate
99	Tents	Barracas	Tiendas
98	Tents of canvas	Barracas de lona	Tiendas de Lona
375	Thermical insulations	Isolamentos térmicos	Aisladores Térmicos
384	Tiles	Ladrilhos (Tijolos)	Ladrillos
385	Tiles (Artistic tiles)	Ladrilhos cerâmicos	Ladrillos Ceramicos
70	Tiles (Bricks)	Azulejos	Azulejos
664	Tiles	Telhas	Tejas
665	Tiles (French tiles)	Telhas de Marselha	Tejas de Marsella
411	Timber	Madeira em bruto	Madera en Bruto
671	Timbo (Sort of liana)	Timbó	Timbo
672	Timbo (Powered timbo)	Timbó pulverizado	Timbo Pulverisado
569	Timbo products	Produtos de timbó	Productos de Timbó
673	Timbo roots	Timbó em raizes	Timbó en raices
277	Tin in bars	Estanho em barras	Estanho en Barras
346--640	Tobacco	Tabaco, Fumo	Tabaco
348	Tobacco leaves	Fumo em folhas	Tabaco em Hojas
347	Tobacco twist	Fumo em corda	Tabaco en Cuerda
435	Tomato paste	Massa de tomate	Masa de Tomate
281	Tomato extracts	Extrato de tomate	Extracto de Tomate
399	Tongues	Linguas	Lenguas
400	Tongues (Tinned tongues)	Linguas em conservas	Lenguas en Conservas
16	Tonic water	Agua tónica	Agua Tónica
517	Tooth paste	Pastas dentifrícias	Pastas Dentrificias
169	Tortoise shells	Cascos de tartaruga	Cascos de Tortuga
698	Tourmalines	Turmalinas	Turmalinas
678	Towels	Toalhas	Toallas
679	Towels (Rough bath towels)	Toalhas felpudas para banho	Toallas Felpudas para Baño
692	Tripe	Tripa	Tripa
697	Tucum	Tucum	Tucum
27a	Tucuma aimonds	Amendoas de tucumã	Almendras de Tucumá
123	Twill	Brim	Brin
126	Twill (Cotton twill)	Brim de algodão	Brin de Algodón
680	Twisted	Torcidas	Torcidas

U

621	Uçu seed	Semente de uçú	Simiente de Uçú
699	Ucuhuba	Ucuhuba	Ucuhuba
620	Ucuhuba seeds	Sementes de ucuhuba	Simientes de Ucuhuba
189	Umbrellas (Parasols)	Guarda-Chuvas, Sombrinhas	Paraguas Sombrillas

V

706	Varnishes	Vernizes	Vernises
493	Vetetable cotton paine	Paina de algodão	Paina del Algodón
494	Vegetable cotton silk	Paina de seda	Paina de Seda
86	Vessel	Porcelana	Vessel
705	Vinegar	Vinagres	Vinagres
59	Viscose weaving yarns	Fios "rayon"	Hijos "rayon"

W

3	Wadded Quilt	Acolchoados	Alcolchados
279	Waste	Estopa	Estopa
352	Water fowls	Gangas	Gangas
178	Wax	Cêra	Cera
180	Wax (Babassu wax)	Cêra de babaçú	Cera de Babaçú
179	Wax (Bees wax)	Cêra de abelhas	Cera de Abejas
181	Wax (Carnauba wax)	Cêra de carnaúba	Cera de Carnaúba
702	Wax candles	Velas de cêra	Velas de Cera
46	Wax manufactures	Artefatos de cêra	Artefactos de Cera
182	Wax (Ouricuri wax)	Cêra de ouricuri	Cera de Ouricuri
183	Wax (Vegetable wax)	Cêras vegetais	Ceras Vejetables
648	Weaving	Tecelagem	Tecelaje

525	Weaving reed	Penteado para tecelagem	Peine para Telares
689	Wheat	Trigo	Trigo
286	Wheat bran	Farelo de trigo	Salvado de Trigo
298	Wheat flour	Farinha de trigo	Harina de Trigo
585	Wheat residues	Residuos de trigo	Residuos de Trigo
690	Wheat (By-products of wheat)	Trigo (Sub-produtos)	Trigo (Sub-Productos)
709	Wine (Guarana wine)	Vinho guaranado	Viño Guaranado
708	Wine (mixed with egg)	Vinho gemado	Viño Gemado
109	Wines	Bebida vinho	Bebidas Viño
707	Wines (Fruit wines)	Vinhos de frutas	Viños de Frutas
43	Wire (Manufactured wire)	Artefatos de arame	Artefactos de Alambre
409	Wood	Madeira	Madera
410	Wood (aguano wood)	Madeira de águano	Maderas de águáno
414	Wood (Cedar wood)	Madeira de cedro	Madera de Cedro
413	Wood (in sheets)	Folhas de madeira	Hojes de Madera
419	Wood (Pine-wood)	Madeiras de pinho bruto	Maderas de Pino Bruto
412	Wood (Plywood)	Madeira compensada	Madera Compensada
415	Wood (Sawn cedar-wood)	Madeiras serradas de cedro	Maderas Serradas de Cedro
416	Wood (Sawn jaracanda-wood	Madeiras jacarandá	Madera Jacarandá
417	Wood (Sawn jequitiba-wood)	Madeiras jequitibá	Moderas Jequitibá
420	Wood (Sawn pine wood)	Madeira de pinho serrado	Madera de Piño serrado
418	Wood (Standard wood)	Madeiras de lei	Maderas de Ley
421	Wood (Turned pine wood)	Madeira de pinho torneado	Madera de Piño torneado
422	Wood (Violet wood)	Madeira violeta	Madera Violeta
380	Wool	Lã	Lãna
381	Wool (Fatty wool)	Lã de barriguda	Lãna de Barriguda
382	Wool for embroidery	Lã de bordar	Lãna de Bordar
383	Wool (Sheep wool)	Lã de carneiro	Lãna de Carnero

Y

329	Yarn (Cotton yarn)	Fios de algodão	Hilos de Algodón
334	Yarn (Fine yarn for weaving twill)	Fios finos para tecelagem de brins	Hilos p/Tecelagem de Brin
331	Yarn for weaving hammocks	Fios para fabricação de redes	Hilos p/Fabricar Redes
340	Yarn of twist	Fios	Hilos
335	Yarn on bobbins	Fios em novelo	Hilos en madejas
330	Yarn (worsted coconut Yarn)	Fios duplos de fibra de coco	Hilos duplos de Fibra de Coco
332	Yarn with wool (Carded)	Fios de lã cardada	Hilos de Laña Cardada
333	Yarn for weaving	Fios para tecelagem	Hilos p/Tejidos
310	Yeast (Ferments)	Fermento	Fermento

Z

711	Zircon	Zircônio	Zircônio

"BRASIL COMPRA E VENDE" pretende oferecer anualmente, as mais completas informações sôbre os assuntos da economia nacional em relação com os outros países. Nossa edição de 1941, é um trabalho sem precedentes, mas é possivel que apresente algumas falhas. Ficariamos portanto, muito gratos aos amaveis leitores se nos enviassem sugestões a respeito para as nossas futuras edições.

Biblioteca do Ministério da Fazenda